



XС 90

WEB EDITION
ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

VÄLKOMMEN!

Сподіваємося, що ви багато років будете отримувати насолоду від водіння вашого Volvo. Це авто було створене для безпеки та комфорту вас та ваших пасажирів. Volvo - один з найбезпечніших автомобілів світу. Ваше авто Volvo було створене із дотриманням всіх поточних вимог до безпеки та захисту довкілля.

Щоб отримати максимальне задоволення від водіння ми рекомендуємо ознайомитися з обладнанням, інструкціями та інформацією про технічне обслуговування, що містяться в цьому посібнику з експлуатації.

ЗМІСТ

ВСТУП

Інформацію для власника можна отримати тут	14
Цифровий посібник з експлуатації в автомобілі	15
Орієнтування в цифровому посібнику з експлуатації	16
Посібник з експлуатації в мобільних пристроях	18
Підтримка та детальна інформація про автомобіль в Інтернеті	18
Ознайомлення з посібником з експлуатації	20
Дані запису	23
Важлива інформація про аксесуари, додаткове обладнання та діагностичну розетку	24
Volvo ID	25
Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем	27
IntelliSafe - підтримка водія	30
Sensus - підключення та обслуговування	31
Посібник з експлуатації та довілля	34
Вікна, скло та дзеркала	34
Огляд центрального дисплея	35
Робота з центральним дисплеєм	38
Перехід між сторінками центрального дисплея	42

Символи на панелі статусу центрального дисплея	47
Змінення налаштувань центрального дисплея	48
Сторінка функцій з кнопками функцій автомобіля	50
Використання клавіатури на центральному дисплеї	52

БЕЗПЕКА

Безпека	58
Безпека під час вагітності	59
Whiplash Protection System	59
Ремінь безпеки	61
Натягач ременя безпеки	61
Пристібання/відстібання паска безпеки	62
Дверцята та нагадування паска безпеки	64
Подушки безпеки	66
Подушки безпеки водія та пасажирів	66
Увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажирів*	68
Бокова подушка безпеки	71
Надувна штора	72
Аварійний режим	73
Запуск/пересування авто після активації режиму безпеки	74
Безпека дитини	75
Дитячі автокрісла	75
Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел	78
Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел	79
Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто	81

Точки кріплення i-Size/ISOFIX	83
Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX	84
Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size	87
Вбудоване дитяче сидіння*	88
Підняття інтегрованого дитячого сидіння*	89
Опускання інтегрованого дитячого сидіння*	89

ПРИЛАДИ ТА ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ

Інструменти та органи керування, автомобіль з лівостороннім керуванням	92
Інструменти та органи керування, автомобіль з правостороннім керуванням	93
Дисплей водія	95
Символи індикатора на дисплеї водія	97
Символи попередження на дисплеї водія	100
Датчик зовнішньої температури	102
Годинник	103
Ліцензійна угода про дисплей водія	103
Меню програм на дисплеї водія	108
Використання меню програм на дисплеї водія	109
Повідомлення на дисплеї водія та центральному дисплеї	110
Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї	112
Повідомлення системи керування, збережені з дисплея водія та центрального дисплея	114
Верхній дисплей*	116
Голосовий набір	119
Використання розпізнавання голосу	120

Налаштування розпізнавання голосу	122
Керування телефоном функцією розпізнавання голосу	122
Голосове керування радіо та мультимедійною системою	123
Голосове керування клімат-контролем	124
Розпізнавання голосу і навігація по мапі	125
Переднє сидіння з механічним регулюванням	126
Переднє сидіння з електроприводом*	126
Регулювання переднього сидіння з електроприводом*	127
Використання функції пам'яті на передньому сидінні з електроприводом*	128
Багатофункціональне переднє сидіння*	129
Функції регулювання на багатофункціональному передньому сидінні*	129
Легка посадка та вихід з сидіння водія*	133
Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія*	133
Заднє сидіння	134
Регулювання підголівників другого ряду сидінь	134

Повздовжнє регулювання сидіння у другому ряді сидінь*	136	Затримка вимкнення ближнього світла і додаткового освітлення	157	Сторінка налаштувань	181
Регулювання нахилу спинок другого ряду сидінь	136	Дистанційне вмикання освітлення	158	Категорії сторінки налаштувань	183
Опущення спинок на другому ряді сидінь	137	Використання очисників лобового скла	158	Скидання системних налаштувань на сторінці налаштувань	184
Посадка/вихід для третього ряду сидінь*	139	Увімкнення/вимкнення датчика дощу	159	Скидання налаштувань на сторінці налаштувань	185
Опущення спинок на третьому ряді сидінь*	140	Омивачі лобового скла та фар	161	Зміна налаштування додатків	186
Кермове колесо	140	Очисник та омивач заднього скла	162	Видалення даних користувача перед зміною власника	186
Регулювання керма	141	Вікна з електропідйомниками	163		
Вимикачі фар	142	Робота електропідйомників вікон	163		
Габаритні ліхтарі	145	Використання сонцезахисної шторки	165		
Фари денного світла	145	Регулювання зовнішніх дзеркал	165		
Ближнє світло	146	Внутрішнє дзеркало заднього огляду	167		
Увімкнення/вимкнення дальнього світла	147	Компас*	168		
Активні поворотні фари	150	Калібрування компаса*	169		
Адаптація конусу світла фар	151	Панорамний дах*	170		
Передні протитуманні фари/ поворотні фари*	151	Керування роботою панорамного даху*	171		
Задній протитуманний ліхтар	152	HomeLink®*	174		
Стоп-сигнал	153	Програмування HomeLink®*	175		
Аварійна сигналізація	153	Комп'ютер подорожі	178		
Використання покажчиків поворотів	154	Відображення статистики подорожі на дисплеї водія	179		
Освітлення салону	154	Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї	180		

КЛІМАТ-КОНТРОЛЬ

Клімат	188
Клімат-контроль - датчики	189
Сприйняття температури	189
Якість повітря	190
Фільтр салону	190
Clean Zone Interior Package*	191
Interior Air Quality System*	191
Елементи керування кліматичної системи	192
Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї	193
Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі*	195
Автоматичне регулювання клімату	196
Увімкнення/вимкнення кондиціонування повітря	196
Регулювання температури	198
Регулювання швидкості вентилятора	200
Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та дзеркал	202
Увімкнення/вимкнення рециркуляції повітря	205
Розподіл потоків повітря	206
Зміна розподілу повітря	207

Відкриття/закриття та спрямування вентиляційних отворів	207
Таблиця варіантів розподілу повітря	209
Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь*	212
Увімкнення/вимкнення вентиляції сидінь*	214
Увімкнення/вимкнення підігріву керма*	215
Кліматичні налаштування під час паркування*	216
Запуск/зупинка передстартової підготовки*	217
Таймер передстартової підготовки*	218
Налаштування таймера для передстартової підготовки*	219
Увімкнення/вимкнення таймера передстартової підготовки*	220
Увімкнення/вимкнення функції підтримування кліматичного комфорту*	221
Символи та повідомлення клімат-контролю паркування*	223
Обігрівач*	225
Паркувальний обігрівач*	226
Додатковий обігрівач*	227

НАВАНТАЖЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Інтер'єр салону авто	230
Консоль між передніми сидіннями	231
Електророзетка	232
Використання сигаретної запальнички*	236
Випорожнення попільничок*	237
Використання відділення для рукавичок	237
Сонцезахисні козирки	238
Вантажний відсік	239
Вантажопідйомність	239
Петлі кріплення багажу	241
Гачки для сумок	242
Багажна кришка	243
Сітка безпеки*	245
Захисні ґрати*	247

ЗАМКИ ТА СИГНАЛІЗАЦІЯ

Ключ ДК	250
Радіус дії ключа дистанційного керування	252
Розташування антен системи запуску та центрального замка	253
Відмикання/замикання ззовні	254
Індикація замкнення та відімкнення авто	256
Відімкнення та замкнення з салону	258
Запобіжні фіксатори	259
Замкнення та відімкнення дверей багажника	260
Увімкнення/вимкнення функції приватного замикання	262
Знімний ключ	263
Замкнення та відімкнення за допомогою знімного ключа	264
Електропривід дверей багажника*	266
Відчинення та зачинення дверей багажного відділення рухом ноги*	269
Заміна батарейки в ключі ДК	272
Імобілайзер	275
Замки з захистом від дітей	276
Сигналізація	277
Автоматичне ввімкнення чи повторна активація сигналізації	279
Вимкнення сигналізації без робочого ключа ДК	279

Типовий допуск системи ключа з радіопультом ДК	281
--	-----

ПІДТРИМКА ВОДІЯ

Підсилення керма, що залежить від швидкості	288
електронна система курсової стійкості	288
Спортивний режим електронної функції курсової стійкості	289
Символи і повідомлення електронної системи курсової стійкості	291
Roll Stability Control	293
Обмежувач швидкості*	293
Активація і запуск обмежувача швидкості	294
Керування обмежувачем швидкості	295
Вимкнення та повторне ввімкнення обмежувача швидкості	296
Вимкнення обмежувача швидкості	297
Автоматичний обмежувач швидкості*	297
Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості	299
Зміна меж відхилень автоматичного обмежувача швидкості	299
Круїз-контроль	301
Активація і запуск круїз-контролю	301
Керування швидкістю круїз-контролю	302
Вимкнення і повторне ввімкнення круїз-контролю	303

Вимкнення круїз-контролю	304	Обмеження системи Pilot Assist*	326	City Safety і рух поперечного транспорту	353
Адаптивний круїз-контроль*	305	Радіолокаційний блок	328	Обмеження системи City Safety	354
Активация і ввімкнення адаптивного круїз-контролю*	308	Обмеження радіолокаційного блоку	329	Повідомлення функції City Safety	357
Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю*	309	Типовий допуск для радіолокаційних датчиків	333	Rear Collision Warning	358
Налаштування часового інтервалу адаптивного круїз-контролю*	310	Камера	336	Driver Alert Control	359
Увімкнення/вимкнення адаптивного круїз-контролю*	311	Обмеження камери	337	Увімкніть/вимкніть Driver Alert Control	360
Допомога адаптивного круїз-контролю при обгоні*	313	Інформація про дорожні знаки*	340	Обмеження системи Driver Alert Control	361
Зміна орієнтира та автоматичне гальмування адаптивним круїз-контролем	314	Показ знаків функції інформування про дорожні знаки	340	Функція утримання смуги руху (LKA)*	361
Обмеження адаптивного круїз-контролю*	316	Інформація про камери відеофіксації швидкості	342	Увімкніть/вимкніть Lane Departure Warning*	363
Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль*	316	Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки	343	Увімкніть/вимкніть Lane Keeping Aid*	364
Символи та повідомлення адаптивного круїз-контролю*	318	Обмеження функції інформування про дорожні знаки*	344	Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху*	366
Pilot Assist*	319	Дистанція попередження*	345	Допомога при паркуванні*	368
Активация і запуск Pilot Assist*	322	Увімкнення та налаштування часового інтервалу системи попередження про небезпечне скорочення дистанції*	345	Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні*	370
Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist*	323	Обмеження функція попередження про скорочення дистанції*	347	Обмеження системи допомоги при паркуванні*	370
Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist*	324	City Safety	347	Повідомлення функції допомоги при паркуванні*	372
Автоматичне гальмування за допомогою Pilot Assist*	325	Налаштування дистанції попередження City Safety	350	Камера допомоги під час паркування*	373
		Розпізнавання перешкод системою City Safety	351	Напрявні лінії системи допомоги при паркуванні та зони паркувальної камери*	375

Запуск камери системи допомоги при паркуванні*	378
Обмеження камери системи допомоги при паркуванні*	379
Допомога при паркуванні*	380
Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні*	381
Обмеження активної системи допомоги при паркуванні*	385
Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні*	387
Blind Spot Information*	388
Увімкніть/вимкніть Blind Spot Information*	389
Обмеження системи Blind Spot Information*	390
Cross Traffic Alert*	390
Увімкнення/вимкнення Cross Traffic Alert*	391
Обмеження системи Cross Traffic Alert	392
Повідомлення Blind Spot Information* та Cross Traffic Alert*	394

ЗАПУСК ТА ВОДІННЯ

Положення запалювання	396	Автоматичне гальмування у разі зіткнення	421
Заведіть двигун.	397	Паркувальне гальмо	421
Вимкнення двигуна	399	Використання стоянкового гальма	422
Замок кермової колонки	399	У разі відмови стоянкового гальма	424
Використання іншого акумулятора для запуску авто	399	Функція допомоги старту на схилі	424
КПП	401	Автоматичне гальмування в нерухомому стані	425
Положення передач АКПП	401	Керування рухом на низькій швидкості*	426
Індикатор зміни передач	403	Система контролю руху на схилах*	427
Інгібітор трансмісії	404	Водіння авто у воді	428
Зміна передачі пелюстками на кермі*	406	Перегрів двигуна та системи приводу	429
Старт/Стоп	407	Перевантаження акумулятора стартера	430
Користувача функцією Старт/Стоп	407	Підготовка до тривалої подорожі	431
Умови для роботи функції Старт/Стоп	409	Підготовка до зимових умов	431
Режими водіння*	410	Відчинення та зачинення паливнозаливної горловини та заправлення	432
Рух вперед ECO	413	Поводження з паливом	433
Контроль рівня*	416	Бензин	434
Повний привід*	417	Дизель	435
Функції гальмування	417	Порожній бак і дизельний двигун	436
Ножне гальмо	418	Дизельний сажовий фільтр	436
Світлова сигналізація екстреного гальмування	420	Економне водіння	437
Збільшення гальмівного зусилля	420		

Буксирувальний пристрій*	439
Висувні/складані буксирувальні пристрої*	439
Технічні характеристики буксирувального пристрою*	441
Буксирування причепа	442
Буксирування причепа у складних умовах	445
Система стабілізації причепа*	445
Буксирувальна серга	446
Буксирування	448
Евакуація автомобіля	449

АУДІО ТА МЕДІА

Аудіо та медіа	452	Налаштування Apple CarPlay*	469
Налаштування аудіо	452	Технічні характеристики для мультимедійного контенту	470
Радіо	453	Телефон	472
Зміна та пошук радіостанцій	454	Підключення телефону	473
Радіо RDS	457	Підключення/відключення телефону	474
Цифрове радіо	457	Керування телефонними дзвінками	475
Зв'язок між радіохвилями різної довжини FM та DAB	458	Обробка текстових повідомлень	477
Налаштування радіо	458	Налаштування телефону	478
Медіа-плеєр	460	Налаштування текстових повідомлень	479
Відтворення мультимедійного контенту	461	Автомобіль в режимі онлайн	479
Gracenote®	463	Підключення авто	480
Пошук мультимедійного контенту	464	Налаштування Bluetooth	481
CD-плеєр*	464	Спільне використання доступу до Інтернету в автомобілі через точку доступу Wi-Fi.	482
Мультимедіа по Bluetooth	465	Відсутнє або слабе з'єднання	483
Підключення мультимедіа по Bluetooth	465	Видалення мережі Wi-Fi	484
Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB	465	Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi	484
Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB	466	Налаштування автомобільного модема*	484
відео	466	Програми	485
Налаштування аудіо для мультимедійного контенту	467	Завантаження, оновлення та видалення додатків	486
Apple CarPlay*	468		

Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних	487
Умови надання послуг і Політика конфіденційності користувача	496

КОЛЕСА ТА ШИНИ

Шини	498
Напрямок обертання шин	499
Індикатори зношення на шинах	500
Перевірка тиску в шинах.	500
Моніторинг тиску повітря в шинах	501
Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу тиску в шинах	503
Підкачування спущених шин функцією моніторингу тиску в шинах	504
Калібрування системи моніторингу тиску повітря в шинах	506
Допуск системи моніторингу тиску	508
Набір інструментів для екстреного ремонту проколу шини	512
Використання аварійного комплекту для ремонту шин	513
Накачайте шини компресором з комплекту для аварійного ремонту шин	516
Під час заміни коліс	517
Зняття колеса	518
Монтаж коліс	520
Колісні болти	521
Запасне колесо*	521
Зимові шини	522
Інструменти в багажному відділенні	523
Знак аварійної зупинки	523

Домкрат*	524
Аптечка	525
Розміри колісного диска	526
Розміри шини	526

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА СЕРВІС

Сервісна програма Volvo	530
Статус автомобіля	530
Замовте сервісне обслуговування та ремонт	530
Дистанційні оновлення	533
Оновлення системи	534
Обмін даними між автомобілем та автомаїстернею.	535
Підніміть авто	537
Відкриття та закриття капота	539
Огляд моторного відсіку	540
Моторне мастило	541
Перевірка рівня і додавання моторного мастила	542
Додавання охолоджувальної рідини	543
Сервісне обслуговування кліматичної системи	545
Заміна ламп	546
Заміна лампи ближнього світла	548
Зніміть овальну лінзу фари	548
Заміна лампи дальнього світла	549
Заміна лампочок передніх ліхтарів аварійної сигналізації/габаритних ліхтарів	550
Заміна лампи переднього покажчика поворотів	550

Специфікація ламп	551
Очисники лобового скла у положенні для обслуговування	551
Заміна щітки очисника скла	552
Доливання рідини омивача	554
Акумулятор	555
Символи на акумуляторах	558
Допоміжний акумулятор	558
Запобіжники	560
Заміна запобіжника	561
Запобіжники в моторному відсіку	562
Запобіжники під відділенням для рукавичок	567
Запобіжники в багажнику	572
Очищення екстер'єру	576
Полірування та воскування	578
Захист від корозії	579
Очищення салону	580
Очищення центрального дисплея	581
Пошкодження фарби	582
Ремонт пошкодження фарби	582

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Типи напрямків	586
Габаритні розміри	589
Маса	591
Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору	593
Характеристики двигуна	595
Моторне мастило — характеристики	596
Моторне мастило і несприятливі умови водіння	598
Охолоджувальна рідина — характеристики	599
Трансмійна рідина — характеристики	599
Гальмівна рідина — характеристики	600
Паливний бак - об'єм	600
Система кондиціонування — характеристики	600
Споживання палива та викиди CO ₂	602
Схвалений тиск повітря в шинах	603

АЛФАВІТНИЙ ІНДЕКС

Алфавітний індекс

605

ВСТУП

Інформацію для власника можна отримати тут

Посібник з експлуатації можна відкрити на центральному дисплеї авто, в якості мобільного додатку, а також на сторінці підтримки Volvo. Стислий посібник Quick Guide, а також додаток до посібника з експлуатації також є у відділенні для рукавичок. Серед іншого, там містяться технічні характеристики та інформація про запобіжники. Можна замовити повний друкований посібник з експлуатації.

Цифрова інформація для власника

На центральному дисплеї водія

Цифрову¹ версію посібника з експлуатації можна переглядати на центральному дисплеї авто. Тут наводяться варіанти візуальної навігації із зображеннями екстер'єра та інтер'єра авто. Інформація доступна для пошуку і розділена на кілька категорій. Детальніше див. у розділі "Цифровий посібник з експлуатації в авто".

Мобільний додаток

Цифровий посібник з експлуатації автомобіля також наявний у вигляді мобільного додатку, який можна завантажити, наприклад, з магазину App Store. Додаток містить відео, а також різні варіанти візуальної навігації із зображеннями ек-

тер'єру та інтер'єру авто. Можна легко переходити від одного розділу посібника з експлуатації до іншого, а також здійснювати пошук по тексту посібника. Детальніше див. у розділі "Посібник з експлуатації на мобільних пристроях".

У Інтернеті

Посібник з експлуатації також можна переглядати на сторінці підтримки Volvo, support.volvocars.com, як онлайн, так і завантажити у форматі PDF. На сторінці підтримки також розміщені відеофайли та покрокові інструкції, наприклад, щодо Інтернет-послуг та функцій. Сторінка доступна для більшості ринків. Детальніше див. у розділі "Підтримка і більш детальна інформація про авто в Інтернеті".

Інформація для власника у вигляді друкованого посібника

Друкований додаток

Друкований посібник з експлуатації в авто доповнюється цифровим посібником з експлуатації¹ і містить важливі повідомлення, інформацію про запобіжники, а також певні технічні характеристики. Там також містяться інструкції, які можуть бути корисними, коли читати інформацію на центральному дисплеї може бути неможливо з практичних міркувань. Структуру посібника з експлуата-

ції див. у розділі "Читання посібника з експлуатації".

Quick Guide

Також є стислий посібник Quick Guide, наявний у друкованому вигляді, який допоможе вам ознайомитися із функціями автомобіля, які використовуються найчастіше.

Детальніше про інформацію для власника у друкованому форматі

Залежно від обраного рівня комплектації авто, ринку збуту, тощо, в автомобілі також може бути наявна додаткова інформація для власника у друкованому форматі. Можна замовити повний друкований посібник з експлуатації². Зверніться до дилера Volvo, щоб замовити друкований посібник з експлуатації чи додатки до нього.

Зміна мови інтерфейсу центрального дисплея авто

Зміна мови на центральному дисплеї може означати, що деяка інформація не відповідає національним або місцевим законам і нормам.

¹ Повний друкований посібник з експлуатації надається в автомобілі для тих ринків, що не мають посібника з експлуатації на центральному дисплеї.

² Цей посібник постачається разом з автомобілем на тих ринках, на яких посібник з експлуатації недоступний на центральному дисплеї авто.

! ВАЖЛИВО

Водій завжди несе відповідальність за безпечне керування автомобілем, а також дотримання всіх чинних законів та правил дорожнього руху. Також важливо вчасно проводити техогляди автомобіля згідно з рекомендаціями Volvo та інформацією посібника з експлуатації.

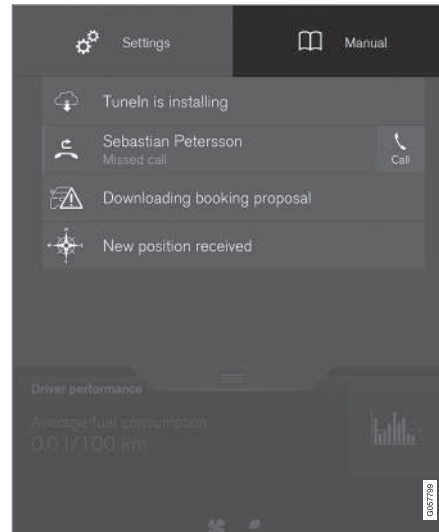
Якщо виникнуть будь-які розбіжності між інформацією на центральному дисплеї в друкованому посібнику, слід завжди дотримуватися інструкцій, наведених в друкованому посібнику.

Пов'язана інформація

- Цифровий посібник з експлуатації в автомобілі (стор. 15)
- Посібник з експлуатації в мобільних пристроях (стор. 18)
- Підтримка та детальна інформація про автомобіль в Інтернеті (стор. 18)
- Ознайомлення з посібником з експлуатації (стор. 20)

Цифровий посібник з експлуатації в автомобілі

Коли у друкованому посібнику з експлуатації є посилання на цифровий посібник, це означає той посібник з експлуатації, який може виводитися на центральному дисплеї автомобіля.



Цифровий посібник з експлуатації можна відкрити на верхній панелі.

Там є низка опцій для пошуку інформації в цифровому посібнику з експлуатації. Опція доступна у головному меню посібника з експлуатації. Опція відображується після натискання **≡**.

- **Старт** - перша сторінка, що відображується після відкриття цифрового посібника з експлуатації. Відображує текст вітання.
- **Категорії** - Усі розділи упорядковуються за категоріями. Одна й та сама стаття може з'являтися у декількох категоріях.
- **Quick Guide** - добірка статей, які можуть бути особливо корисними.
- **Екстер'єр** - зображення екстер'єру авто, де різні деталі ідентифіковані так званими "гарячими точками". Торкніться до "гарячої точки", щоб перейти до статті про відповідну ділянку чи вузол авто.
- **Інтер'єр** - зображення салону авто, де різні деталі ідентифіковані так званими "гарячими точками". Торкніться до "гарячої точки", щоб перейти до статті про відповідну ділянку чи вузол авто.
- **Улюблене** - Швидкий доступ до улюблених розділів, позначених закладками.



❗ ПРИМІТКА

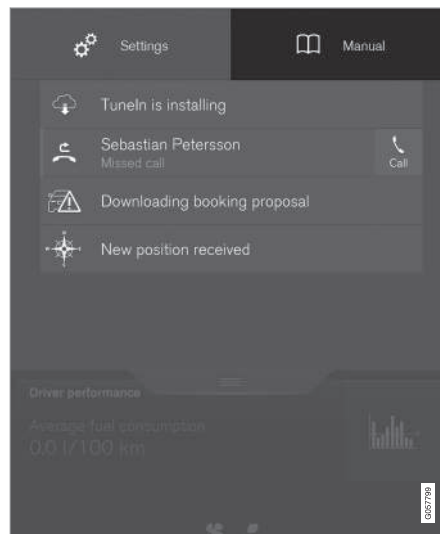
Цифровий посібник з експлуатації недоступний під час водіння.

Пов'язана інформація

- Орієнтування в цифровому посібнику з експлуатації (стор. 16)

Орієнтування в цифровому посібнику з експлуатації

Цифровий посібник з експлуатації можна відкрити на центральному дисплеї авто. У змісті можна виконувати пошук і зручно переходити від одного розділу до іншого.



Посібник з експлуатації можна відкрити з верхньої частини екрана.

Відкрийте цифровий посібник з експлуатації - потягніть вниз верхню частину екрана

на центральному дисплеї, натисніть **Рук-во владельца**.

Там є низка опцій для пошуку інформації в цифровому посібнику з експлуатації.



Щоб зайти в меню посібника з експлуатації, натисніть **☰** на верхній панелі посібника.

Пошук за категоріями.

Розділи посібнику з експлуатації упорядковуються за основними категоріями та підкатегоріями. Одну й ту саме статтю можна знайти в декількох категоріях, щоб полегшити пошук.

1. Натисніть **☰**, потім оберіть **Категорії**.
 - > Основні категорії відображуються в списку.
2. Торкніться основної категорії (🔍).
 - > Відобразиться список підкатегорій (🔍) та статей (🔍).
3. Торкніться статті, щоб відкрити її. Щоб повернутися, натисніть стрілку, спрямовану назад, або натисніть **☰**, і пошук розпочнеться знову.

"Гарячі точки" кузова і салону
Зображення кузова та салону авто, де різні деталі ідентифіковані так званими "гарячими точками".

1. Натисніть , потім оберіть **Екстер'єр/Інтер'єр**.
 - > Зображення кузова/салону відображуються з так званими "гарячими точками". "Гаряча точка" є посиланням на статті, присвячені відповідній деталі авто. Проводьте по екрану горизонтально, щоб переглядати різні зображення.
2. Торкніться "гарячої точки".
 - > Відобразиться назва статті про відповідний вузол чи компонент.
3. Торкніться назви, щоб відкрити статтю. Щоб повернутися, натисніть стрілку, спрямовану назад, або натисніть , і пошук розпочнеться знову.

Прочитайте про найбільш поширені функції автомобіля у стислому посібнику **Quick Guide**.

У **Quick Guide** в меню посібника з експлуатації наведена підбірка статей, які було б корисно почитати, щоб дізнатися про найбільш поширені функції автомобіля. Статті можна також відкривати за категоріями, але вони також зібрані тут для зручності. Торкніться статті, щоб прочитати її повністю.

Обране


Тут розташовані статті, збережені в якості улюбленого вмісту. Останні збережені статті відображуються першими. Торкніться статті, щоб прочитати її повністю.

Збереження статей у вибране та видалення їх із вибраного

Переглядаючи статтю, можна зберегти її в списку вибраного, натиснувши ☆ праворуч угорі екрана. Якщо статтю збережено у вибране, зірка буде вже натиснутою: ★.

Щоб видалити статтю з обраного, натисніть зірочку на поточній статті знову.

Використання функції пошуку

1. Торкніться  у верхньому меню посібника з експлуатації. У нижній частині екрана з'являється клавіатура.
2. Введіть пошукове слово, наприклад, "ремінь безпеки".
 - > У міру того, як ви вводите літери, система наводить приклади статей.
3. Підтвердьте, торкнувшись статті. Щоб вийти з режиму пошуку, натисніть спрямовану вгору стрілку поряд із полем пошуку.

Пов'язана інформація

- Цифровий посібник з експлуатації в автомобілі (стор. 15)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 52)

Посібник з експлуатації в мобільних пристроях

Посібник з експлуатації пропонується у вигляді мобільного додатка як на App Store, так і на Google Play. Мобільний додаток адаптовано для смартфонів та планшетів.

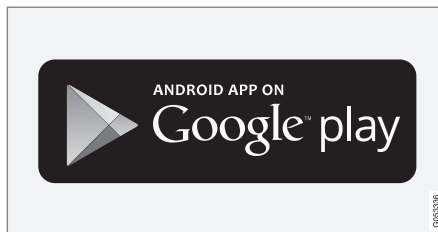
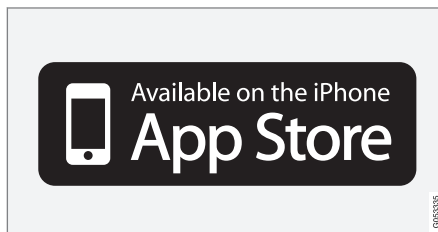


Посібник з експлуатації можна завантажити в якості мобільного додатку з App Store або Google Play. Наведений тут код QR переводить вас безпосередньо до додатка. У якості альтернативи,

ви можете здійснити пошук "Volvo manual" на App Store або Google Play.

Мобільний додаток містить відео, а також зображення екстер'єру та салону авто, де різні вузли авто позначені "гарячими точ-

ками", як ведуть до різних статей, присвячених відповідній темі. Можна легко переходити від одного розділу посібника з експлуатації до іншого, а також здійснювати пошук по тексту посібника.



Мобільний додаток доступний як з App Store, так і з Google Play.

Пов'язана інформація

- Ознайомлення з посібником з експлуатації (стор. 20)
- Підтримка та детальна інформація про автомобіль в Інтернеті (стор. 18)

Підтримка та детальна інформація про автомобіль в Інтернеті

Детальну інформацію про ваш автомобіль можна знайти на сайті Volvo Cars та на сайті технічної підтримки. Із цього сайту можна

також перейти на портал My Volvo³, що є персоналізованим веб-сайтом для вас і вашого автомобіля.

Підтримка в мережі Інтернет

Перейдіть за посиланням support.volvocars.com або використовуйте QR-код нижче, щоб відвідати сайт. Сайт підтримки доступний для більшості ринків.



QR-код, за допомогою якого можна перейти на сайт підтримки.

Інформація на сайті підтримки доступна для пошуку та розділена на кілька категорій. Вона забезпечує підтримку деяких функцій, наприклад, послуг та функцій на базі Інтернет-технологій, Volvo On Call (VOC)*, навігаційної системи* та додатків. Відеоролики та покрокові інструкції пояснюють різноманітні процедури, наприклад, порядок підключення автомобіля до мережі Інтернет за допомогою мобільного телефону.

Інформація для завантаження

Мапи

В автомобілях з опцією Sensus Navigation мапи можуть бути завантажені з сайту підтримки.

Мобільні додатки

Для вибору моделей Volvo модельного ряду 2014 та 2015 років відповідні посібники з експлуатації доступні у вигляді додатку. Звідси також відкривається доступ до додатку VOC*.

Посібники з експлуатації попередніх модельних років

Посібники з експлуатації більш ранніх модельних років доступні тут у форматі PDF. Стислий посібник Quick Guide та допоміжні матеріали також доступні на сторінці підтримки. Оберіть модель автомобіля та модельний рік, щоб завантажити потрібну публікацію.

Контактна інформація

На сайті підтримки міститься контактна інформація, необхідна для підтримки користувачів, а також адреси найближчих дилерів Volvo.

My Volvo в мережі Інтернет³

На веб-сайті www.volvocars.com можна перейти до My Volvo Web, що є персональною сторінкою для вас та вашого авто.

Створіть особистий Volvo ID, зайдіть на My Volvo Web, щоб отримати, серед іншого, огляд сервісу, угод та гарантій. На порталі My Volvo Web ви також знайдете інформацію про аксесуари та програмне забезпечення, адаптоване для вашої моделі авто.

Пов'язана інформація

- Volvo ID (стор. 25)

³ Стосується певних ринків.

Ознайомлення з посібником з експлуатації

Найкращий спосіб розпочати знайомство зі своїм новим автомобілем - уважно прочитати посібник з експлуатації, бажано ще до першої поїздки.

У посібникові з експлуатації ви зможете ознайомитися з новими функціями, порадами щодо найбільш ефективних способів керування вашим авто в різних ситуаціях, а також навчитися користуватися всіма функціями автомобіля найкращим чином. Зверніть увагу на інструкції з техніки безпеки, наведені у даному посібнику.

Ми постійно працюємо над удосконаленням нашої продукції. Зміни можуть означати, що інформація, опис та ілюстрації посібника з експлуатації відрізняються від фактичного устаткування автомобіля. Виробник залишає за собою право вносити зміни без попереднього повідомлення.

© Volvo Car Corporation

Опції/аксесуари

Окрім стандартного устаткування, в цьому посібнику також описане додаткове обладнання (встановлене на заводі-виробнику), а також деякі аксесуари (устаткування, що встановлюється додатково).

Усі типи додаткового устаткування чи аксесуарів позначені астериском: *.

Устаткування, описане у посібнику користувача, не обов'язково встановлюється на всі автомобілі. Кожен автомобіль устатковується різними пакетами обладнання, в залежності від потреб певних ринків, а також національного чи місцевого законодавства та нормативної бази.

Якщо ви не впевнені в тому, яке устаткування входить до базового комплекту, а що встановлюється додатково, зверніться до дилера Volvo.

Спеціальний текст

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо існує ризик травмування, відображається попереджувальне текстове повідомлення.

ВАЖЛИВО

Якщо існує ризик пошкодження, відображається "важливе" текстове повідомлення.

ПРИМІТКА

Тексти приміток надають рекомендації чи поради, наприклад, такі, що сприяють ефективному використанню функцій автомобіля.

Виноска

Посібник з експлуатації містить інформацію, що наводиться у певних місцях у вигляді приміток внизу сторінки або ж наприкінці таблиці. Ця інформація наведена в якості додаткового пояснення до тексту, з яким вона пов'язана відповідним номером. Якщо виноска пов'язана з текстом в таблиці, в такому разі для посилань використовуються літери, а не цифри.

Тексти повідомлень

В автомобілі є дисплеї, на яких виводяться меню та текстові повідомлення. У посібнику з експлуатації зовнішній вигляд цих повідомлень відрізняється від звичайного тексту. Приклади текстів меню та текстів повідомлень: **Телефон**, **Новое сообщение**.

Інформаційні таблички

В автомобілі розміщені інформаційні таблички різного типу, що створені для повідомлення важливої інформації в простому та чіткому вигляді. Інформаційні таблички в автомобілі класифіковані за

важливістю попереджень/інформації (починаючи з найважливіших).

Попередження про ризик травмування



Чорні символи ISO на жовтому тлі, білий текст/зображення на чорному тлі повідомлення. Використовується за наявності небезпеки, що, в разі ігнорування, може призвести до серйозних травм чи смерті.

Ризик пошкодження майна



Білі символи ISO та білий текст/зображення на чорній чи синій попереджувальній табличці та тлі повідомлення. Використовується для позначення наявності небезпеки, яка, в разі ігнорування, може призвести до пошкодження майна.

Інформація



Білі символи ISO та білий текст/зображення на чорному тлі повідомлення.

i ПРИМІТКА

Приклади маркувальних табличок, наведених у посібнику з експлуатації, не є точними копіями табличок, розташованих в автомобілі. Вони наводяться, щоб проілюструвати їх приблизний вигляд та розташування в автомобілі. Інформація, що стосується вашого конкретного автомобіля, наведена на відповідних маркувальних табличках у вашому автомобілі.

Списки операцій

Операції, в яких необхідно дотримуватися певної послідовності дій, наведені в посіб-

◀◀ нiku з експлуатації у вигляді пронумерованих списків:

1 Якщо покроковим інструкціям відповідає серія ілюстрацій, номери пунктів інструкцій та відповідних ілюстрацій збігаються.

A У посібнику також зустрічаються нумеровані списки з літерами, що розташовані поруч з серіями ілюстрацій, де порядок пунктів інструкцій неважливий.

f Також зустрічаються пронумеровані стрілки та стрілки без номерів. Вони використовуються для позначення руху.

A Стрілки з буквами використовуються для пояснення руху, коли зворотній порядок не застосовується.

Якщо покрокові інструкції розміщено без серій ілюстрацій, в такому випадку пункти інструкцій нумеровані звичайними номерами.

Списки для позначення розташування

1 Червоні кола з цифрами використовуються для позначення різних деталей та компонентів на оглядових ілюстраціях. Ці цифри відповідають номеру у списку опису деталей до даної ілюстрації.

Маркований список

Маркований список використовується в посібнику з експлуатації для простого переліку пунктів.

Наприклад:

- Охолоджувальна рідина
- Машинне масло

Пов'язана інформація

Взаємопов'язана інформація відноситься до інших статей, в яких міститься подібна інформація.

Зображення

Ілюстрації, що наводяться у посібнику з експлуатації, іноді є схематичними і можуть відрізнятися від фактичного вигляду автомобіля, залежно від рівня обладнання та ринку збуту.

Див. продовження

Символ ►► розташовано в крайній правій нижній позиції, де дана стаття продовжується на наступній сторінці.

Продовжується на наступній сторінці

Символ ◀◀ розташовано в крайній лівій нижній позиції в тих випадках, коли дана стаття розпочинається з наступної сторінки.

Пов'язана інформація

- Цифровий посібник з експлуатації в автомобілі (стор. 15)
- Посібник з експлуатації в мобільних пристроях (стор. 18)
- Підтримка та детальна інформація про автомобіль в Інтернеті (стор. 18)

Дані запису

У рамках політики Volvo щодо гарантії безпеки та забезпечення якості певна інформація про роботу автомобіля, його функції та несправності записується в системі автомобіля.

Цей транспортний засіб устаткований пристроєм реєстрації "Event Data Recorder" (EDR). Його основна потреба - реєструвати і записувати дані, пов'язані з ДТП або ситуаціями, які мало не привели до зіткнення, наприклад, коли розкриваються подушки безпеки або авто натикається на перешкоду на дорозі. Дані записуються, щоб підвищити ступінь розуміння того, як системи автомобіля працюють у цих ситуаціях. EDR розраховано на запис даних, пов'язаних з динамікою автомобіля і системами безпеки протягом короткого часу, зазвичай не більше 30 секунд.

EDR у цьому автомобілі створений для запису даних, пов'язаних із наступними чинниками у випадку ДТП або ситуаціями, які мало не привели до зіткнення:

- Як спрацювали різні системи автомобіля
- Чи був пристебнутий водій і пасажирки пасками безпеки
- Використання педалей акселератора або гальма водієм

- Швидкість автомобіля

Ця інформація може допомогти краще зрозуміти обставини, які могли супроводжувати чи призвести до ДТП, травм чи пошкоджень. EDR записує дані тільки у випадку нетривіальної аварійної ситуації. EDR не записує будь-які дані під час звичайного режиму експлуатації авто. Подібним чином система ніколи не реєструє, хто керує автомобілем або ж географічне розташування ДТП або місця, де ДТП ледве вдалося уникнути. Проте інші органи, наприклад, поліція, можуть використовувати записані дані у поєднанні з особистою інформацією, яка зазвичай збирається після ДТП. Для розшифрування записаних даних потрібне спеціальне обладнання і доступ до авто або ж EDR.

Окрім EDR авто устатковане низкою комп'ютерів, створених для постійної перевірки і моніторингу функцій автомобіля. Вони можуть записувати дані під час звичайної експлуатації авто, зокрема, реєструвати збої, що впливають на роботу і функціональність автомобіля або ж призводять до активації функції підтримки водія (наприклад, City Safety і функції автогальмування).

Деякі з цих записаних даних необхідні для того, щоб фахівці служби технічного обслуговування могли діагностувати та усунути

будь-які несправності, що сталися в авто. Зареєстрована інформація також необхідна Volvo для виконання юридичних вимог, викладених у законах і приписах органів влади. Інформація, що записується в автомобілі, зберігається на бортовому комп'ютері до проведення сервісних чи ремонтних робіт.

Окрім цього, зареєстрована інформація може використовуватися в узагальненому вигляді для дослідження і розробки продукції, з метою постійного удосконалення і підвищення безпеки і якості автомобілів Volvo.

Volvo не буде ініціювати розголошення зазначеної вище інформації третім особам без згоди власника автомобіля. Для виконання вимог національного законодавства і норм, компанія Volvo може бути змушена розкривати подібну інформацію поліції чи іншим органам влади, які можуть скористатися юридичним правом на доступ до неї. Для зчитування та інтерпретації записаних даних необхідне спеціальне технічне обладнання, яке має у своєму розпорядженні корпорація Volvo, а також автомаїстерні, які уклали відповідні угоди з корпорацією Volvo. Volvo відповідає за те, щоб інформація, яка передається Volvo під час сервісних та ремонтних робіт, зберігалася та оброблялася у конфіденційний спосіб, із дотриманням усіх чинних законодав-



чих норм. Щоб отримати більш детальну інформацію, звертайтеся до дилера Volvo.

Важлива інформація про аксесуари, додаткове обладнання та діагностичну розетку

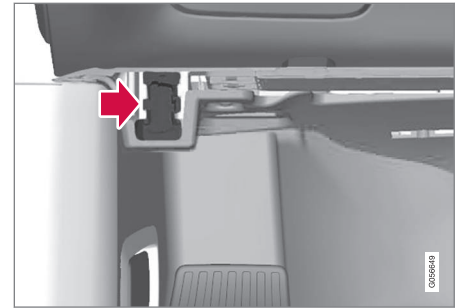
Неправильне підключення та монтаж аксесуарів, додаткового обладнання або програмних/діагностичних інструментів може мати негативний вплив на електронну систему авто.

Певні аксесуари можуть працювати тільки за умови встановлення відповідного програмного забезпечення на бортовий комп'ютер автомобіля. Тому Volvo радить завжди звертатися до авторизованої майстерні Volvo перед встановленням додаткового обладнання, яке підключається або впливає на роботу електричної системи.

Підключення обладнання до діагностичної розетки авто

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo Cars знімає з себе будь-яку відповідальність за наслідки підключення не затвердженого обладнання до рознімача для обміну даними (On-Board-Diagnostics (OBD-II)).



Діагностична розетка розташована під панеллю приладів, на тому ж боці, що й кермо автомобіля.

Volvo ID

Volvo ID забезпечує доступ до різноманітних персоналізованих сервісів Volvo⁴ в режимі онлайн.

Volvo ID можна створити з автомобіля, мобільний додаток Volvo On Call⁵ або My Volvo⁶. Деякі функції і сервіси потребують прив'язки автомобіля до особистого ідентифікатора Volvo ID. Реєстрація Volvo ID за автомобілем робить цілу низку сервісів Volvo доступною просто з авто.

Приклади сервісів:

- My Volvo - персональна веб-сторінка для вас і вашого авто.
- Volvo On Call, VOC* - Volvo ID використовується для входу в мобільний додаток системи Volvo On Call.
- Надсилати на авто - робить можливим надсилання адреси із сервісу Інтернет-мапи безпосередньо на авто.
- Замовляйте сервісно-ремонтні роботи - реєструйте автомайстерню/дилера за вашим уподобанням в My Volvo, щоб замовляти сервіс безпосередньо з авто.

Створення Volvo ID

Якщо вже є існуючий ідентифікатор Volvo ID, наприклад, створений на іншому авто, див. розділ "Прив'язка Volvo ID до авто".

Volvo ID можна створити декількома різними способами. Якщо Volvo ID створювався за допомогою My Volvo або мобільного додатку Volvo On Call, Volvo ID також можна реєструвати на авто, щоб уможливити використання різних сервісів Volvo ID.

На порталі My Volvo⁶

1. Зайдіть на www.volvocars.com і відкрийте My Volvo.
2. Введіть особисту адресу електронної пошти.
3. Виконайте інструкції, які будуть автоматично надіслані на зазначену електронну адресу.
 - > Volvo ID був успішно створений. Прочитайте, щоб дізнатися, як прив'язати ідентифікатор до авто.

За допомогою мобільного додатку Volvo On Call (VOC)⁵

1. Завантажте останню версію додатку VOC на смартфон, наприклад, через App Store, Windows Phone або Google Play.

2. Створіть Volvo ID на стартовій сторінці додатку і введіть особисту адресу електронної пошти.
3. Виконайте інструкції, які будуть автоматично надіслані на зазначену електронну адресу.
 - > Volvo ID був успішно створений. Прочитайте, щоб дізнатися, як прив'язати ідентифікатор до авто.

Прив'язка вашого Volvo ID до авто

Якщо ви створили свій Volvo ID в Інтернеті або ж додатку VOC, зареєструйте його на авто наступним чином:

1. Завантажте додаток Volvo ID з **Служба удаленого оновлення** на сторінці додатків центрального дисплея. Прочитайте "Завантаження, оновлення та видалення додатків", щоб отримати більш детальну інформацію про процес завантаження.



ПРИМІТКА

Для завантаження програм автомобіль повинен мати підключення до Інтернету.

⁴ Наявні сервіси з часом можуть відрізнятися, залежно від рівня обладнання та ринку збуту.

⁵ Якщо ви користуєтесь Volvo On Call[®], опція VOC.

⁶ Функція наявна лише на певних ринках.

ВСТУП

2. Запустіть додаток і введіть свій Volvo ID/електронну адресу.
3. Виконайте інструкції, що будуть автоматично надіслані на електронну адресу, зареєстровану в якості вашого Volvo ID.
 - > Ваш Volvo ID тепер закріплено за вашим авто. Тепер можна користуватися сервісами Volvo ID.

Створення та реєстрація **Volvo ID** для вашого авто

1. Якщо цього ще не зроблено, завантажте додаток Volvo ID з **Служба удаленного оновлення**.
2. Запустіть додаток і зареєструйте персональну адресу електронної пошти.
3. Виконайте інструкції, які будуть автоматично надіслані на зазначену електронну адресу.
 - > Volvo ID був успішно створений і автоматично закріплений за авто. Тепер можна користуватися сервісами Volvo ID.

Переваги **Volvo ID**

- Одне ім'я користувача і один пароль для доступу до онлайн-послуг, тобто вам знадобиться запам'ятати лише одне ім'я користувача і один пароль.
- Якщо ім'я користувача/пароль для користування сервісом (наприклад,

VOC) змінюються, вони також автоматично змінюються і для інших сервісів (наприклад, My Volvo).

Пов'язана інформація

- Завантаження, оновлення та видалення додатків (стор. 486)
- Підключення авто (стор. 480)

Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем

Volvo Car Corporation постійно працює над розробкою безпечніших і економічніших

продуктів та рішень, щоб зменшити негативний вплив на довкілля.



Турбота про навколишнє середовище є однією з найважливіших цінностей Volvo, яка впливає на всю роботу корпорації. Робота із захисту довкілля охоплює весь цикл життя авто і враховує комплексний вплив на навколишнє середовище - від проектування до утилізації і вторинного використання. Базовий принцип Volvo Cars - кожний новий продукт повинен мати менший вплив на довкілля ніж той продукт, який він замінює.

Розробки Volvo в сфері екологічного контролю призвели до створення більш ефективних та менш забруднюючих довкілля принципів водіння Drive-E. Індивідуальне навколишнє середовище також має велике значення для Volvo - повітря всередині автомобіля Volvo, наприклад, чистіше зовнішнього повітря завдяки системі клімат-контролю.

Ваш автомобіль Volvo відповідає суворим міжнародним стандартам в сфері захисту навколишнього середовища. Усі виробничі

підрозділи Volvo мають проходити сертифікацію за стандартом ISO 14001, що підтримує системний підхід до захисту довкілля, а також призводить до постійного удосконалення при зменшеному впливі на навколишнє середовище. Володіння сертифікатом ISO також означає, що чинні закони та норми захисту навколишнього середовища неухильно виконуються. Volvo також вимагає, щоб її партнери також дотримувалися цих вимог.

« Споживання палива

Оскільки велику частину загального впливу на довкілля становить експлуатація авто, основний акцент екологічної роботи Volvo Cars полягає у зменшенні споживання пального, викидів вуглекислого газу та інших забруднювачів повітря. Автомобілі Volvo мають конкурентні характеристики споживання палива, кожен в своєму класі. Нижчий обсяг споживання палива зазвичай означає менший обсяг викидів парникового газу, діоксиду вуглецю.

Внесок у безпечніше довкілля

Енергоефективний автомобіль з низьким рівнем споживання пального не тільки робить свій внесок у зменшення шкідливого впливу на довкілля, але також і зменшує витрати власника авто. Водій може легко знижувати споживання пального, а отже і економити гроші, і таким чином сприяти захисту довкілля. Отже, декілька порад щодо цього:

- Схема ефективної середньої швидкості. Швидкість руху понад прибіл. 80 км/г (прибіл. 50 миль/г) та нижче 50 км/г (прибіл. 30 миль/г) призводять до збільшення споживання енергії.
- Дотримуйтеся інтервалів сервісного та технічного обслуговування автомобіля, рекомендованих у сервісно-гарантійній книжці.

- Уникайте роботі двигуна на холостих обертах - вимикайте двигун, якщо ви зупинилися на тривалий час. Виконуйте вимоги місцевого законодавства.
- Плануйте подорож - багато зайвих зупинок і нерівномірна швидкість збільшують споживання пального.
- Користуйтеся передстартовою підготовкою* перед запуском авто в холодну погоду - це покращує показник кількості холодних стартів і зменшує зношення авто в холодну погоду. Двигун швидше досягає нормальної робочої температури, що зменшує споживання пального і зменшує викиди.

Не забувайте утилізувати шкідливі відходи (наприклад, акумулятори і мастило) у безпечний для довкілля спосіб. Проконсультуйтеся в автомайстерні, якщо ви сумніваєтеся щодо правильної утилізації цього типу відходів - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Ефективний контроль емісії

Ваш Volvo вироблений згідно з концепцією "Чистий всередині та назовні" - концепцією, що охоплює чистоту салону авто, а також надзвичайно ефективний контроль емісії. В багатьох випадках викиди відпрацьованих газів значно нижчі за вимоги відповідних стандартів.

Чисте повітря салону

Повітряний фільтр пасажирського салону запобігає потраплянню пилу та пилку до салону через повітрязабірник.

Завдяки системі контролю якості повітря (Interior Air Quality System, IAQS)* повітря в салоні автомобіля чистіше, ніж повітря назовні.

Ця система очищує повітря в салоні авто від твердих часток, вуглеводнів, оксидів азоту та приземного озону. При забрудненні зовнішнього повітря повітрязабірник закривається і починається рециркуляція повітря в салоні авто. Така ситуація може утворитися, наприклад, на автошляхах з інтенсивним рухом транспорту, пробках та тунелях.

IAQS є частиною пакету "чистий салон" (CZIP)*, який також включає в себе функцію, яка вмикає вентилятор, коли автомобіль відмикається ключем ДК.

Салон

Матеріали, що використовуються в салоні Volvo, ретельно відбираються і тестуються, щоб забезпечити найкращі враження та комфорт експлуатації. Деякі деталі вироблені вручну (наприклад, шви оббивки керма, яка шивається вручну). В салоні автомобіля проводиться моніторинг, який дозволяє пересвідчитися в тому, що матеріали салону не виділяють сильних запахів

чи речовин, здатних спричинити дискомфорт, наприклад, за високих температур та яскравого світла.

Майстерні Volvo та навколишнє середовище

Регулярне технічне обслуговування є запорукою тривалої експлуатації та низького споживання палива вашим авто. Таким чином ви також можете сприяти чистішому навколишньому середовищу. Коли ви довіряєте сервісне обслуговування вашого автомобіля майстерням Volvo, він стає частиною системи Volvo. Volvo ставить чіткі вимоги до планування приміщень майстерень задля запобігання розливам та викидам шкідливих речовин у навколишнє середовище. Персонал автомайстерень має необхідні знання та інструментарій, що гарантує кваліфікований та екологічно безпечний сервіс.

Повторне використання

Оскільки Volvo працює з позицій повного життєвого циклу продукції, також важливо утилізувати автомобіль в екологічно безпечний спосіб. Майже всі деталі автомобіля придатні для вторинної переробки. Тому компанія рекомендує останньому власнику автомобіля звертатися до дилера за інформацією щодо сертифікованого/схваленого підприємства з утилізації.

Пов'язана інформація

- Режими водіння* (стор. 410)
- Посібник з експлуатації та довідля (стор. 34)
- Економне водіння (стор. 437)
- Споживання палива та викиди CO₂ (стор. 602)
- Якість повітря (стор. 190)

IntelliSafe - підтримка водія

IntelliSafe є концепцією безпеки автомобіля, розробленою Volvo Cars. Вона охоплює низку систем, які сприяють безпеці подорожі, запобіганню травмам, захисту пасажирів від інших учасників дорожнього руху.

Підтримка

IntelliSafe має інтегровані системи, що допомагають водієві керувати автомобілем безпечним чином. Функції підтримки водія охоплюють, наприклад, адаптивний круїз-контроль (Adaptive Cruise Control)* забезпечують утримування постійної дистанції між вашим авто і транспортним засобом, що рухається попереду.

Park Assist Pilot* допомагає водієві припаркувати автомобіль, досліджуючи ділянку навколо нього.

Іншими прикладами допоміжних систем водія, є активне дальнє світло, а також системи Cross Traffic Alert (CTA)* та Blind Spot Information (BLIS)*.

Запобігання

Прикладом функції, яка допомагає запобігати аваріям, є City Safety. Ця функція попереджує водія про ризик зіткнення з іншим транспортним засобом, пішоходами або велосипедистами. Якщо водій не реагує на попередження і ризик зіткнення неминучий,

City Safety може автоматично загальмувати авто.

Lane Keeping Aid (LKA)* є ще одним прикладом функції, яка допомагає запобігати аваріям, попереджуючи водія і забезпечуючи коригувальні засоби, якщо автомобіль ось-ось перетне лінію бокової розмітки.

Захист

Автомобіль устаткований натягувачами, які можуть натягувати паски безпеки в критичних ситуаціях і зіткненнях, щоб забезпечити ще більш надійний захист. Авто також має подушки безпеки та надувну шторку для водія та пасажирів.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)
- Допомога при паркуванні* (стор. 380)
- Увімкнення/вимкнення дальнього світла (стор. 147)
- Увімкнення/вимкнення Cross Traffic Alert* (стор. 391)
- Blind Spot Information* (стор. 388)
- City Safety (стор. 347)
- Функція утримання смуги руху (LKA)* (стор. 361)
- Roll Stability Control (стор. 293)
- Ремінь безпеки (стор. 61)
- Безпека (стор. 58)

- Подушки безпеки (стор. 66)

Sensus - підключення та обслуговування

Sensus дає змогу переглядати сторінки в Інтернеті, користуватися різними типами додатків та перетворити автомобіль на точку доступу Wi-Fi.

Це є Sensus



Система Sensus вирізняється продуманим інтерфейсом і забезпечує зв'язок із цифровою реальністю. Завдяки чіткій структурі навігації легко отримати належну підтримку, інформацію та скористатися розважальними функціями в потрібний момент, не відволікаючись від керування автомобілем.

Система Sensus охоплює в автомобілі всі рішення, пов'язані з розважальними функціями, доступом до Інтернету, функціями навігації* та інтерфейсом для взаємодії водія з автомобілем. Саме Sensus забезпечує зв'язок між вами, автомобілем та зовнішнім світом.

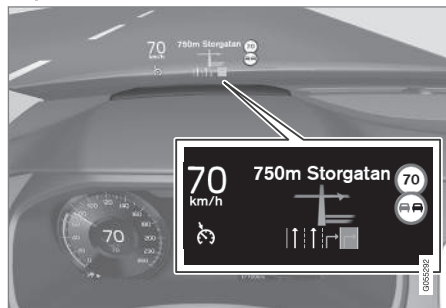
Інформація - в потрібний момент, у потрібному місці
Різні дисплеї в автомобілі відображають потрібну інформацію в потрібний момент. Інформація відображається в різних місцях залежно від того, наскільки пріоритетною вона є для водія.





Інформація різних видів показується на різних дисплеях залежно від того, який вона має пріоритет.

Верхній дисплей*



На верхньому дисплеї наводиться обрана інформація, на яку водій мусить відреагувати якнайшвидше. Така інформація вклю-

чає в себе попередження щодо дорожнього руху, дані про швидкість та інформацію навігаційної системи*. На верхньому дисплеї також відображається інформація про дорожні знаки та вхідні телефонні дзвінки.

Дисплей водія



12-дюймовий дисплей водія.



8-дюймовий дисплей водія.

На дисплеї водія відображається інформація про швидкість, а також вхідні дзвінки та поточну композицію, що зараз відтворюються. Для керування цим дисплеєм використовуються дві кнопкові панелі на кермі.

Центральний дисплей



Багатьма основними функціями автомобіля можна керувати за допомогою центрального дисплея з сенсорним екраном. Завдяки цьому в автомобілі мінімальна кількість фізичних кнопок та регуляторів. Екран реагує на дотики руки навіть у рукавичці.

На цьому екрані можна, наприклад, керувати розважальною системою та регулювати положення сидінь. На інформацію, що відображається на центральному дисплеї, може реагувати як водій, так і пасажир, якщо є така можливість.

Система розпізнавання мовлення



Користуючись системою розпізнавання мовлення, водій може не знімати руки з керма. Система розуміє природне мовлення. За допомогою функції розпізнавання мовлення можна відтворити музичний файл, зателефонувати комусь, збільшити температуру або зачитати текстове повідомлення.

Детальніше про всі функції та системи див. у відповідних розділах посібника з експлуатації або додатку до нього.

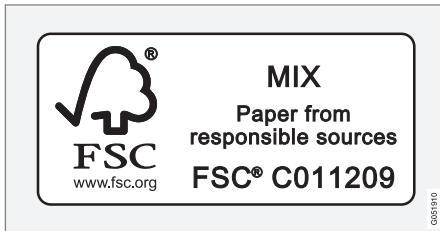
Пов'язана інформація

- Робота з центральним дисплеєм (стор. 38)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Верхній дисплей* (стор. 116)
- Дисплей водія (стор. 95)
- Голосовий набір (стор. 119)

Посібник з експлуатації та довідлля

Посібник з експлуатації надрукований на папері, що виробляється з сировини з сертифікованих лісів.

Символ Forest Stewardship Council (FSC)[®] означає, що целюлоза для виробництва паперу, на якому надруковано посібник з експлуатації, була вироблена з лісів, сертифікованих FSC[®], або інших контрольованих джерел.



Пов'язана інформація

- Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем (стор. 27)

Вікна, скло та дзеркала

Автомобіль обладнано органами керування вікнами, склом та дзеркалами. Деякі вікна автомобіля зміцнено ламінуванням, завдяки чому, крім інших переваг, покращилася звукоізоляція салону.

Ламіноване скло

Лобове скло та панорамний дах* вироблені з ламінованого скла. Армване скло надає кращий захист від злому і забезпечує покращені звукоізоляційні характеристики салону авто. Для інших скляних поверхонь, окрім заднього вікна, ламіноване скло є опцією.



Символ відображується на тих вікнах, де є ламіноване скло⁷.

Пов'язана інформація

- Панорамний дах* (стор. 170)
- Вікна з електропідійомниками (стор. 163)
- Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та дзеркал (стор. 202)
- Використання сонцезахисної шторки (стор. 165)

- Внутрішнє дзеркало заднього огляду (стор. 167)
- Регулювання зовнішніх дзеркал (стор. 165)
- Верхній дисплей* (стор. 116)

⁷ Це не стосується лобового скла або панорамного даху*, які завжди ламіновані і через це не мають відповідного символу.

Огляд центрального дисплея

Багатьма функціями автомобіля можна керувати з центрального дисплея. Пере-

гляньте огляд центрального дисплея та його функцій.



Три базових сторінки центрального дисплея. Проведіть пальцем по екрану праворуч чи ліворуч, щоб зайти, відповідно, на сторінку функцій або сторінку мобільних додатків⁸.

⁸ Сторінки розташовані у зворотному порядку для авто з правостороннім кермом.

- 1 Сторінка функцій - функції автомобіля, які вмикаються і вимикаються натисканням. Певні функції також активують інші функції, що означає, що вони відкривають вікно з опціями регулювання. Прикладами цього є **Камера** і функції паркування.
- 2 Домашня сторінка - перша сторінка, яка з'являється на екрані після запуску.
- 3 Сторінка програм (сторінка додатків) - додатки, які були завантажені (сторонніх розробників), а також додатки для вбудованих функцій, таких, як, наприклад, **FM-радіо**. Торкніться піктограми додатку, щоб відкрити його.
- 4 Панель статусу - активні програми відображаються на верхній правій панелі екрана. Інформація про мережу/з'єднання відображується ліворуч від поля статусу, а мультимедійна інформація, годинник, а також індикація фонові діяльності відображуються праворуч.
- 5 Верхня панель - потягніть за неї, щоб відкрити верхню сторінку. Звідси можна отримати доступ до **Настройки**, **Рук-во владельца**, та збережених повідомлень авто.
- 6 Навігація - відкриває екран навігації за картою. Торкніться категорії, щоб розширити її.

- 7 Мультимедіа - мобільні мультимедійні додатки, що нещодавно використовувалися. Торкніться категорії, щоб розширити її.
- 8 Телефон - звідси можна активувати функцію телефону. Торкніться категорії, щоб розширити її.
- 9 Додаткова категорія - мобільні додатки/функції авто, які нещодавно використовувалися, і при цьому не належать до жодної із зазначених вище категорій. Торкніться категорії, щоб розширити її.
- 10 Кліматичний рядок - інформація та пряма взаємодія із встановленою температурою, рівнем обігріву сидінь та швидкістю вентилятора. Торкніться символу в центрі кліматичного рядка, щоб відкрити кліматичну сторінку із розширеними опціями налаштування.

Пов'язана інформація

- Робота з центральним дисплеєм (стор. 38)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Сторінка функцій з кнопками функцій автомобіля (стор. 50)
- Зміна налаштування додатків (стор. 186)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 47)
- Сторінка налаштувань (стор. 181)
- Медіа-плеєр (стор. 460)
- Телефон (стор. 472)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 193)
- Очищення центрального дисплея (стор. 581)

Робота з центральним дисплеєм

Багатьма функціями автомобіля можна керувати і регулювати їх на центральному дисплеї. Центральний дисплей має сенсорний екран, що реагує на дотик.

Використання сенсорного екрана центрального дисплея

Екран реагує по-різному на різні жести - натискання, перетягування та проведення. Такі дії, як гортання сторінок, виділення

об'єктів, прокручування списку та пересування мобільних додатків можна виконувати за допомогою різних жестів та маніпуляцій з екраном.



Інфрачервона плівка забезпечує здатність екрана розпізнавати палець, який перебуває просто перед екраном. Ця технологія дозволяє використовувати дисплей навіть у рукавичках.



З екраном можуть одночасно працювати дві особи - наприклад, регулювати кліматичні налаштування для водія та пасажирів.

! **ВАЖЛИВО**

Не використовуйте гострих предметів для очищення екрана, оскільки такі предмети можуть пошкодити його.

У таблиці, яка наведена нижче, представлені різні способи взаємодії з екраном:

Дія	Виконання	Результат
	Натисніть один раз.	Виділення об'єкту, підтвердження вибору або ж активація функції.
	Швидко натисніть двічі.	Збільшує цифровий об'єкт, наприклад, мапу*.
	Натисніть і утримуйте.	Захоплює об'єкт. Можна використовувати для пересування мобільних додатків або точок на мапі*. Натисніть і утримуйте пальцем на екрані, водночас пересувайте об'єкт на бажане місце розташування.
	Торкніться один раз двома пальцями.	Зменшує цифровий об'єкт, наприклад, мапу*.

Дія	Виконання	Результат
	Перетягування	Зміна різних сторінок, прокручування списку, тексту або сторінки. Торкніться, утримуйте і пересувайте, щоб пересунути мобільні додатки або точки на мапі*. Проводьте по екрану по горизонталі чи вертикалі.
	Провести/швидко перетягнути	Зміна різних сторінок, прокручування списку, тексту або сторінки. Проводьте по екрану по горизонталі чи вертикалі.
	Розтягування в сторони	Збільшення масштабу.
	Стягування в центр	Зменшення масштабу.

« Повернення на головну сторінку з іншої сторінки

1. Коротко натисніть кнопку "дім".
 - > Показується остання позиція головної сторінки.
2. Коротко натисніть її знову.
 - > Усі підкатегорії головного екрана встановлюються за замовчуванням.

i ПРИМІТКА

Перебуваючи в стандартному режимі домашньої сторінки, коротко натисніть кнопку "дім". На екрані з'являється анімація, що позначає доступ до різних сторінок.

Пересування мобільних додатків і кнопок функцій авто

Мобільні додатки і кнопки функцій авто не екрані мобільних додатків та екрані функцій можна пересувати і упорядковувати за бажанням.

1. Торкніться і утримуйте кнопку чи мобільний додаток.
 - > Додаток/кнопка змінює розмір і стає напівпрозорою. Після цього її можна пересувати.
2. Перетягніть мобільний додаток/кнопку вниз, на вільне місце на сторінці.

Максимальна кількість рядків для розташування мобільних додатків/кнопок - 48. Щоб перетягнути мобільний додаток/кнопку поза межі видимого вигляду, перетягніть її вниз сторінки. Після цього з'являються нові рядки, де можна розташувати мобільний додаток/кнопку.

Таким чином, мобільний додаток/кнопку можна розташувати нижче, і її не буде видно в нормальному режимі сторінки.

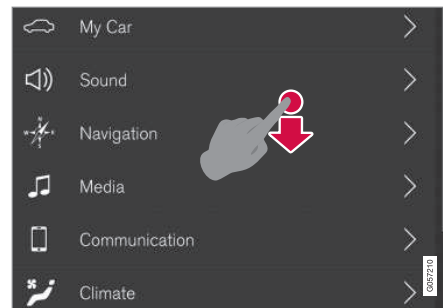
Проведіть пальцем вгору/вниз сторінки, щоб прокрутити її.

i ПРИМІТКА

Сховайте мобільні додатки, якими ви ніколи не користуєтеся, або які використовуєте рідко, униз, поза межі видимого екрана. Таким чином вам буде легше знайти додатки, якими ви користуєтеся частіше.

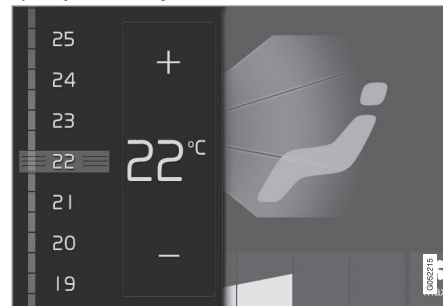
Прокручування списку, статті або сторінки

Коли на сторінці з'являється індикатор прокручування, його можна прокручувати вниз чи вгору. Проводьте вниз або вгору в будь-якому місці сторінки.



Індикатор прокручування з'являється на центральному дисплеї, коли сторінка достатньо велика, щоб прокручувати її.

Використання елементів керування на центральному дисплеї



Регулятор температури.

Цей елемент керування використовується для багатьох функцій авто. Регулюйте, наприклад, температуру наступним чином:

- перетягніть елемент керування до бажаної температури,
- торкніться + /– , щоб поступово збільшити/зменшити температуру або
- торкніться бажаної температури на елементі керування.

Пов'язана інформація

- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Сторінка налаштувань (стор. 181)
- Sensus - підключення та обслуговування (стор. 31)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 252)
- Завантаження, оновлення та видалення додатків (стор. 486)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 52)
- Змінення налаштувань центрального дисплея (стор. 48)

Перехід між сторінками центрального дисплея

Є п'ять різних базових сторінок на центральному дисплеї: головна сторінка, сторінка верхньої панелі, кліматична сторінка, сторінка програм (додатків) і сторінка функцій. Екран вмикається автоматично, під час відчинення дверцят водія.

Домашня сторінка

Домашня сторінка - це перша сторінка, яка з'являється на екрані після запуску. Вона складається з чотирьох другорядних сторінок: **Навігація**, **Медиа**, **Телефон** та додаткова підсторінка.

Функція авто/додаток обирається зі сторінки додатків/функцій на відповідній категорії домашньої сторінки. Наприклад, **FM-радио** запускається у категорії **Медиа**.

Додаткова категорія містить мобільний додаток або функцію авто, який/яка використовувалися востаннє, і при цьому не пов'язані із жодною із трьох попередніх категорій.

Категорії відображують стислу інформацію про кожний додаток.

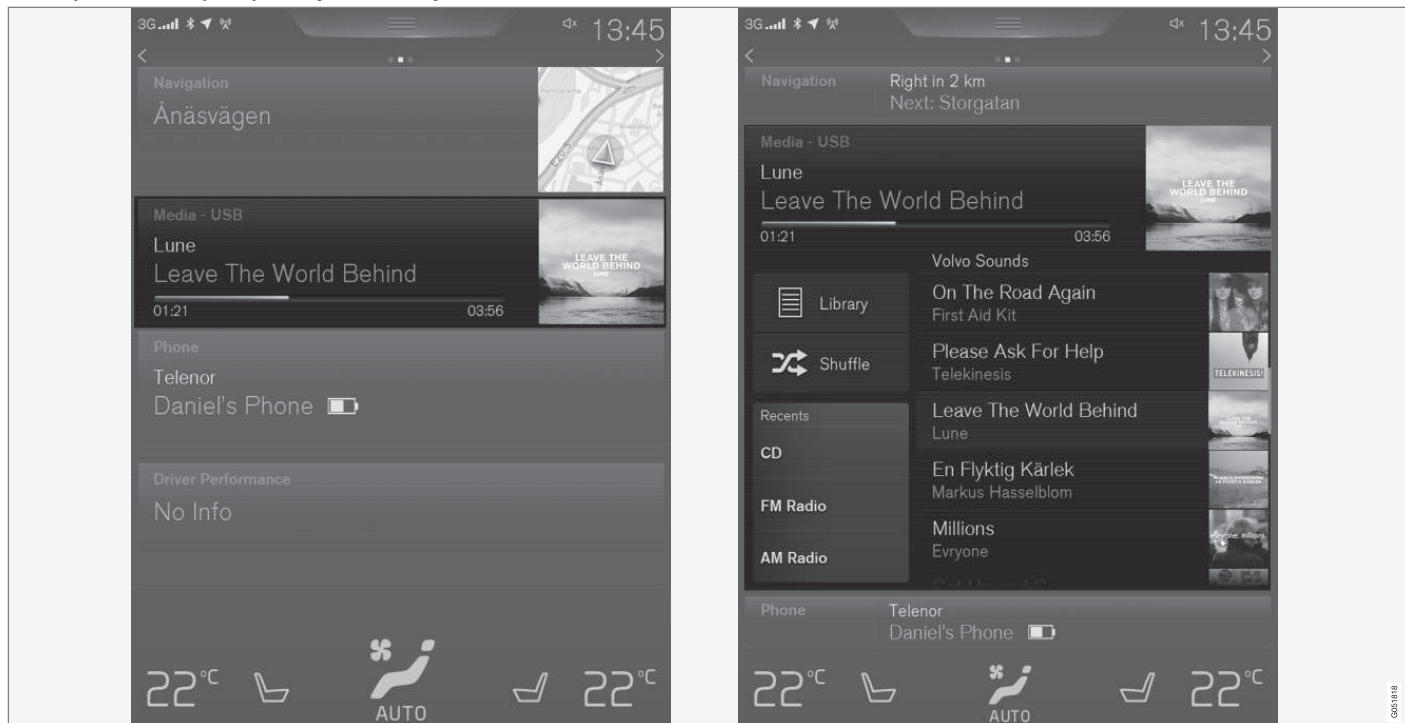
ПРИМІТКА

Під час першого використання авто деякі підкатегорії головного екрана будуть порожніми.

ПРИМІТКА

Перебуваючи в стандартному режимі домашньої сторінки, коротко натисніть кнопку "дім". На екрані з'являється анімація, що позначає доступ до різних сторінок.

Розширення категорії із режиму за замовчуванням



Режим за замовчуванням та розширений режим категорії мультимедіа.

«« Розширення категорії:

- Натисніть у будь-якому місці категорії. При розширенні категорії четверта категорія домашньої сторінки тимчасово зникає з екрана. Інші дві мінімізовані, тобто відображаються лише певна інформація.

У розширеному вигляді користувач має доступ до базових функцій додатку.

Закриття розкритої категорії:

- Категорію можна згорнути у три різні способи:
 - Торкніться верхньої частини категорії.
 - Торкніться іншої категорії (при цьому відповідна категорія відкриється у розгорнутому вигляді).
 - Коротко натисніть фізичну кнопку "дім" під центральним дисплеєм.

Відкриття/закриття категорії у повноекранному режимі

Додаткову категорію та категорію

Навігація можна відкрити в повноекранному режимі, що забезпечує ще більший обсяг інформації та більше можливостей налаштування.

Коли нова категорія розкриється у повноекранному режимі, жодної інформації з інших категорій не буде відображатися.



У розширеному режимі відкрийте категорію на повний екран - натисніть на відповідний символ.



Натисніть на символ, щоб повернутися до розширеного режиму або ж натисніть кнопку "дім" внизу екрана.



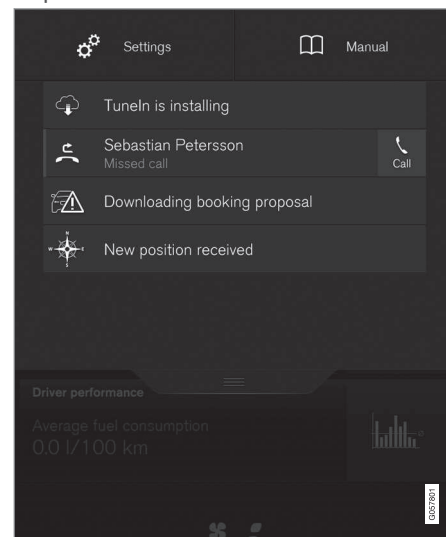
Кнопка "дім" на центральному дисплеї.

У вас завжди є можливість повернутися назад на домашню сторінку шляхом натискання кнопки "дім". Щоб повернутися до стандартного вигляду з повноекранного режиму домашньої сторінки, двічі натисніть на кнопку "дім".

Панель статусу

Активні програми автомобіля відображаються на верхній панелі екрана. Інформація про мережу/з'єднання відображається ліворуч від поля статусу, а мультимедійна інформація, годинник та індикація фонові діяльності відображаються праворуч.

Верхня панель



Розкрита верхня панель.

Панель, розташована в центрі панелі статусу вгорі екрана. Відкрийте сторінку верхньої панелі - для цього натисніть на панель, або протягніть її по екрану згори вниз.

На верхній панелі відкривається доступ до наступних компонентів:

- **Налаштування**
- **Руководство володаря**
- Збережені повідомлення авто.

Щоб закрити розширений вигляд верхньої панелі, торкніться екрана поза межами верхньої панелі або ж натисніть внизу сторінки верхньої панелі і потягніть вгору. Після цього панель згорнеться, і нижня сторінка знову з'явиться на екрані.

ПРИМІТКА

Вигляд згори недоступний під час запуску/зупинки двигуна або, коли на на екрані виведене повідомлення. Він також недоступний, коли відображується кліматична панель.

Перехід до розширеної сторінки верхньої панелі з мобільного додатку

Протягніть верхню панель вниз, коли працює якийсь додаток, наприклад, FM-радіо:

- Натисніть **Налаштування радіо FM** - при цьому будуть виведені налаштування, пов'язані з FM-радіо.
- Натисніть **Руководство радіо FM** - при цьому на екран буде виведена стаття про FM-радіо.

Це стосується тільки деяких додатків авто. Для завантажених мобільних додатків сторінні розробників відкриття тематичних статей або налаштувань неможливе.

Кліматична сторінка

Рядок кліматичної системи завжди відображується внизу екрана. Тут можна проводити кліматичні налаштування, що найчастіше використовуються, наприклад, регулювання температури, обігріву сидіння та вентилятора.



Натисніть символ у центрі кліматичного рядку, щоб відкрити вікно клімату і отримати доступ до більшої кількості кліматичних налаштувань.



Натисніть символ, щоб закрити сторінку клімату і повернутися до попередньої сторінки.

Детальніше про інформацію щодо елементів регулювання кліматичної системи, див.

розділ "Елементи керування кліматичною системою на центральному дисплеї".

Сторінка програм



Сторінка програм з додатками авто.

Протягніть справа наліво⁹ поперек екрана, щоб відкрити сторінку програм (додатків) на домашній сторінці. Тут можна знайти додатки, які були завантажені (сторонні розробники), а також додатки для вбудова-

⁹ Це стосується авто з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто проводьте по екрану у зворотньому напрямку.

« них функцій, таких, як, наприклад, **FM-радио**. Для деяких додатків стисла інформація відображується безпосередньо на сторінці додатків, наприклад, для **Сообщения**, кількість непрочитаних СМС.

Торкніться додатку, щоб відкрити його. Після цього він відкривається у відповідній категорії, наприклад, **Медиа**.

Залежно від кількості додатків, їх можна прокручувати вниз на сторінці додатків. Для цього проведіть/протягніть по екрану знизу вгору.

Щоб перемістити додаток:

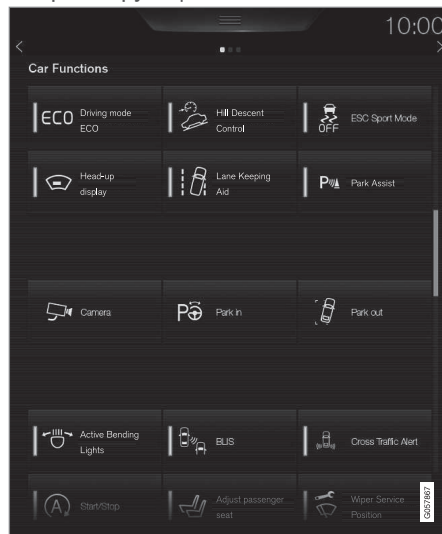
1. Торкніться додатку і утримуйте його.
 - > Коли додаток готовий до пересування, піктограма додатку стає злегка прозорою і більшою.
2. Перетягніть додаток у бажане місце.

і ПРИМІТКА

Кнопки додатків та функцій авто не можна розташувати у вже зайнятих слотах.

Знову поверніться на головну сторінку, проводячи по екрану зліва направо⁹, або ж натисніть кнопку "дім".

Сторінка функцій



Сторінка функцій з кнопками різних функцій автомобіля.

Протягніть зліва направо⁹ поперек екрана, щоб відкрити сторінку функцій на головній сторінці. Тут ви можете вмикати/вимикати різні функції авто, наприклад, **Lane Departure Warning**, **Lane Keeping Aid*** та **Система парковки***.

Залежно від кількості функцій, їх також можна прокручувати вниз на сторінці. Для цього проведіть/протягніть по екрану знизу вгору.

На відміну від сторінки програм, де мобільний додаток відкривається натисканням на нього, функція вмикається і вимикається шляхом натискання кнопки відповідної функції. Деякі функції після натискання відкриваються у новому вікні. Див. розділ "Сторінка функцій з кнопками функцій авто".

Таким саме чином, як і на сторінці мобільних додатків, можна пересувати кнопки функцій і упорядковувати їх у бажаному порядку. Див. інформацію у розділі "Сторінка програм" вище.

Пов'язана інформація

- Робота з центральним дисплеєм (стор. 38)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)
- Сторінка функцій з кнопками функцій автомобіля (стор. 50)
- Зміна налаштування додатків (стор. 186)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 47)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 193)

⁹ Це стосується авто з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто проводьте по екрану у зворотньому напрямку.













* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Символи на панелі статусу центрального дисплея

Огляд символів, які можуть відображуватися на панелі статусу на центральному дисплеї.

На панелі статусу показані поточні функції чи програми, які наразі виконуються або, у деяких випадках, їхній статус. Не всі символи відображуються постійно через брак місця.

Символ	Значення
	Роумінг увімкнено.
	Сила сигналу мобільної мережі.
	Пристрій Bluetooth підключено.
	Bluetooth увімкнено, але не підключено жодного пристрою.
	Підключено до мережі Wi-Fi.
	Прив'язка увімкнена (точка доступу Wi-Fi). Автомобіль забезпечує спільний доступ до доступного з'єднання.
	Автомобільний модем увімкнено.

Символ	Значення
	Підключено до Інтернету через USB.
	Тип з'єднання до мобільної мережі (2G, 3G).
	Активна дистанційна діагностика.
	Процес виконується.
	Передстартова підготовка запущена.
	Аудіоджерело відтворюється.
	Аудіоджерело зупинено.
	Триває телефонний дзвінок.
	Вимкнено звук аудіоджерела
	В ефірі радіостанції транслюється випуск новин.
	Отримано дорожнє повідомлення.
	Годинник.

Пов'язана інформація

- Повідомлення на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 110)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)

Змінення налаштувань центрального дисплея

Центральний дисплей вмикається автоматично, під час відчинення дверцят водія. Налаштування центрального дисплея можна змінити, щоб персоналізувати звуковий супровід і теми. Екран можна вимкнути, щоб не відволікатися під час керування автомобілем.

Вимкнення та ввімкнення екрана



Кнопка "дім" на центральному дисплеї.

Після вимкнення центрального дисплея екран затемнюється, не відволікаючи водія під час керування автомобілем. Рядок системи клімат-контролю відображатиметься, а пов'язані з екраном додатки й інші функції продовжать працювати.

1. Натисніть та утримуйте фізичну кнопку головного екрана під дисплеєм.
 - > Дисплей при цьому стане темним за винятком рядка кліматичної системи, що буде відображатися й далі. Всі функції, як, наприклад, клімат-контроль, аудіосистема, навігаційне супроводження* та мобільні додатки, продовжують працювати. У цьому режимі дисплей можна протерти передбаченою для цього ганчіркою; див. розділ "Очищення центрального дисплея".
2. Для повторної активації екрана коротко натисніть кнопку головного екрана.
 - > Сторінка, що відображалася перед вимкненням екрана, відобразиться знову.

i ПРИМІТКА

Екран не можна вимкнути, коли на ньому відображується інструкція чи підказка виконати певну дію.

i ПРИМІТКА

Під час вимкнення двигуна і відчинення дверцят водія, центральний дисплей вмикається автоматично.

Вимкнення/зміна гучності звуків системи на центральному дисплеї. Гучність системних звуків на центральному дисплеї можна змінювати або вимикати повністю:

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Звук** → **Громкість системи**.
3. У меню **Касание екрана**, перетягуючи регулятор, можна відрегулювати гучність звуку дотику до екрана або вимкнути його, а в меню **Касание клавиатуры** - змінити гучність звуку дотику до клавіш на екрані або вимкнути його. Відрегулюйте гучність, перетягнувши регулятор у потрібне положення.

Налаштування вигляду екрана

1. Натисніть **Налаштування** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** → **Дисплеї** → **Оформлення**.
3. Потім виберіть тему, наприклад **Minimalistic** або **Chrome rings**.

Додатково до цих варіантів оформлення можна вибрати **Нормальный** або **Яркий**. Із параметром **Нормальный** тло екрана буде темним, а текст - світлим. Цей варіант є

типовим налаштуванням для всіх тем. Можна також вибрати варіант яскравого екрана, тло якого буде яскравим, а текст - темним. Цей варіант краще використовувати в умовах сильного денного світла.

Цей варіант завжди доступний для користувача і не залежить від навколишнього освітлення.

Пов'язана інформація

- Сторінка налаштувань (стор. 181)
- Sensus - підключення та обслуговування (стор. 31)
- Очищення центрального дисплея (стор. 581)
- Робота з центральним дисплеєм (стор. 38)

Сторінка функцій з кнопками функцій автомобіля

Усі кнопки функцій авто розташовані на сторінці функцій - одній з базових сторінок

центрального дисплея. Відкрийте сторінку функцій з домашньої сторінки, провівши по екрану зліва направо¹⁰.

Різні типи кнопок
Є різні типи кнопок для функцій автомобіля, див. нижче:

Тип кнопки	Властивості	Як впливає на функції авто
Функціональні кнопки	Має позиції увімк/вимк. Коли функція працює світловий індикатор засвічується ліворуч від піктограми кнопки. Натисніть кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути функцію.	Більшість кнопок на сторінці функцій є кнопками функцій.
Кнопки запуску	Не має позицій увімк/вимк. Після натискання кнопки запуску відкривається вікно функції. Наприклад, це може бути вікно для зміни положення сидіння.	<ul style="list-style-type: none"> • Камера • Склад. підголовника • Функції складення сидінь • Регул. проекц. дисплея
Кнопки паркування	Мають режими увімк, вимк, сканування. Подібно до кнопок функцій, але з додатковою позицією для сканування вільних паркомісць.	<ul style="list-style-type: none"> • Въезд на парковку • Выезд с парковки

¹⁰ Це стосується авто з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто проведіть по екрану у зворотньому напрямку.

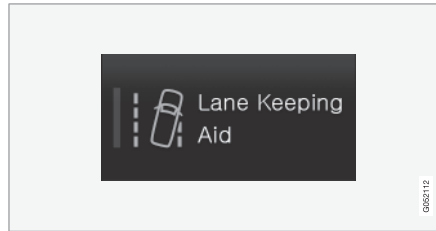
Різні режими кнопок



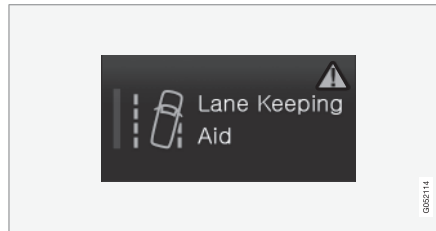
Коли індикатор засвічується зеленим світлом на кнопці функції чи кнопці паркування, функція активована. Після активації функції відкривається додаткове текстове вікно з поясненнями певних функцій. Текст відображується протягом кількох секунд, потім з'являється кнопка із засвіченим світлодіодним індикатором.

Для **Lane Keeping Aid**, наприклад, додатковий текст **Действует только на определенных скоростях** відображується при натисканні кнопки.

Коротко торкніться кнопки один раз, щоб увімкнути/вимкнути функцію.



Функція вимикається, коли світловий індикатор гасне.



Коли попереджувальний трикутник з'являється на правому боці кнопки, це означає, що щось пішло не так.

Пов'язана інформація

- Огляд центрального дисплея (стор. 35)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Категорії сторінки налаштувань (стор. 183)

Використання клавіатури на центральному дисплеї

Клавіатура на центральному дисплеї дозволяє вводити інформацію за допомогою кнопок. Також можна "вписувати" літери і символи "від руки".

Введення значень з клавіатури

За допомогою клавіатури можна вводити символи, літери і цифри, наприклад, писати SMS-повідомлення, перебуваючи в авто, вводити паролі або здійснювати пошук статей у цифровому посібнику з експлуатації.

Клавіатура відображується тільки коли на екрані можна вводити текстову інформацію.



На малюнку наведений огляд деяких кнопок, що можуть знаходитись на клавіатурі. Зовнішній вигляд залежить від налаштувань мови та контексту, у якому використовується клавіатура.

- « 1 Рядок пропонує слів або слів системи Pinyin¹¹. Слова-підказки відображаються і оновлюються у міру введення нових букв. Для переміщення між словами-підказками використовуються кнопки з лівою чи правою стрілками. Торкніться слова-підказки, щоб вибрати його. Зауважте, що ця функція не підтримується для деяких мов. Якщо функція недоступна, рядок не відображується на клавіатурі.
- 2 Символи, доступні на клавіатурі, залежать від вибору мови (див. пункт 7). Торкніться символу, щоб ввести його.
- 3 Кнопка працює по-різному, залежно від контексту, у якому використовується клавіатура. Наприклад, її можна використовувати для введення @ та .com, або для створення нового рядку.
- 4 Ховає клавіатуру. Якщо це неможливо, кнопка не відображується.
- 5 Використовується для введення слів великими літерами. Натисніть ще раз, щоб ввести одну велику літеру та продовжити введення літерами нижнього регістру. Після ще одного натискання всі літери будуть великими. Наступне натискання перемикає клавіатуру на літери нижнього регістру. У цьому режимі перші літери після крапки, знаку

оклику або знаку питання будуть великими. Великою також буде перша літера в текстовому полі. У текстових полях, що відповідають іменам або адресам, кожне слово вводиться з великої літери автоматично. У текстових полях, призначених для паролів, веб-адрес або адрес електронної пошти, всі літери за замовчуванням вводяться в нижньому регістрі, якщо користувач не зробив інших налаштувань.

- 6 Введення номеру. При цьому відображується клавіатура з цифрами (2). Натисніть ABC, що відображується в цифровому режимі замість 123, щоб повернутися до літерної клавіатури, або #\~ , щоб відкрити клавіатуру зі спеціальними символами.
- 7 Змінює мову введення тексту, наприклад, UK. Доступні символи та слова-підказки (1) змінюються в залежності від обраної мови. Натисніть, щоб відкрити список мов, та торкніться мови, що має використовуватись. Щоб додати додаткові мови до клавіатури, див. розділ "Зміна мови клавіатури".
- 8 Пробіл.
- 9 Видаляє введений текст. Натисніть коротко, щоб видалити один символ.

Зачекайте трохи перед наступним натисканням, щоб видалити наступний символ, тощо.

- 10 Змінює режим клавіатури для запису літер та символів вручну. Детальніше читайте в розділі "Запис символів/літер вручну на екрані".

Натисніть кнопку підтвердження над клавіатурою (не зображено на малюнку), щоб підтвердити введений текст. Зовнішній вигляд кнопки відрізняється в залежності від контексту.

Зміна мови клавіатури

Щоб мати змогу перемикаєти клавіатуру на різні мови, спочатку потрібно додати відповідні мови в розділі **Настройки**.

¹¹ Це стосується випадку, коли вибрано клавіатуру для японської, китайської або тайванської мови.

Додавання/видалення мов у налаштуваннях

Клавіатура автоматично перемикається на ту саму мову, що й мова системи. Мову клавіатури можна змінити вручну незалежно від мови системи.

1. Натисніть **Налаштування** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **Система** → **Варіанти клавіатури**.
3. Оберіть одну або більше мов зі списку.
 - > Після цього можна перемикається з однієї вибраної мови на іншу безпосередньо з клавіатури.

Якщо в **Налаштуваннях** не обрано жодної мови, клавіатура використовує системну мову автомобіля; див. розділ "Зміна системних налаштувань на сторінці налаштувань".

Перемикання мов клавіатури



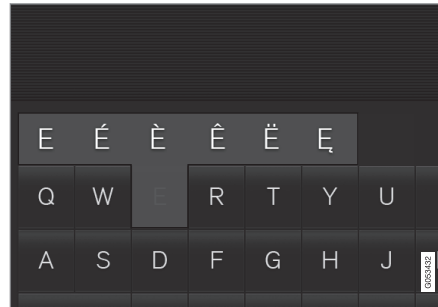
Коли в меню **Налаштування** вибрано кілька мов, кнопка клавіатури (відображається під номером 7 в ілюстрації вище) використовується для перемикання з однієї мови на іншу.

Для зміни мови клавіатури:

1. Натисніть та утримуйте кнопку (див. малюнок вище).
 - > При цьому відкриється список.

2. Оберіть потрібну мову. Якщо в **Налаштуваннях** було обрано більше ніж чотири мови, їх можна прокручувати у списку за допомогою клавіатури.
 - > Клавіатура налаштована для обраної мови, змінюються також і слова-підказки.

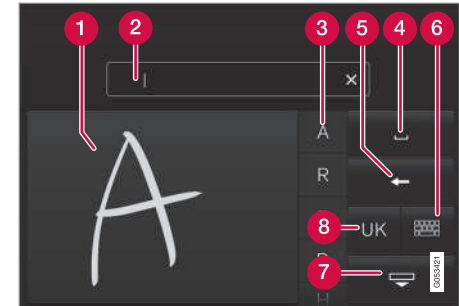
Варіанти літер або символів



Щоб ввести варіант літери/символу, наприклад, **é** або **è**:

1. Натисніть та утримуйте літеру/символ.
 - > При цьому відкриється вікно з можливими варіантами літери/символу.
2. Натисніть потрібний варіант. Якщо не обрано жодного варіанту, будуть введені оригінальні літери/символ.

Запис символів вручну на екрані



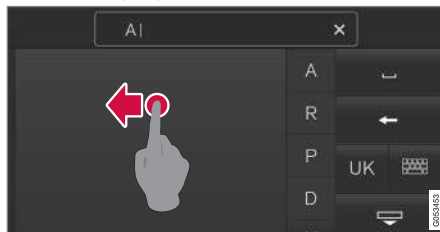
1. Зона для запису літер/символів.
2. Текстове поле, де введення літер/символів відбувається після їх запису на екрані.
3. Запропоновані літери/символи. Список може прокручуватись.
4. Пробіл.
5. Видалити введений текст. Натисніть коротко, щоб видалити одну літеру/символ. Зачекайте трохи перед наступним натисканням, щоб видалити наступну літеру/символ, тощо.
6. Повернутися до клавіатури для введення звичайних символів.

- 7 Приховати клавіатуру. Якщо це неможливо, кнопка не відображується.
- 8 Змінити мову введення тексту.

Рукописне введення символів/літер

1. Запишіть символ/літеру в зоні для рукописних літер (1).
 - > При цьому відображується список варіантів символів або літер (3). Найбільш вірогідний варіант буде знаходитись у верхній частині списку.
2. Через деякий час введіть символ/літеру.
 - > Вводиться символ/літера з верхньої частини списку. Також можна обирати різні символи, натискаючи потрібні символи/літери у списку.

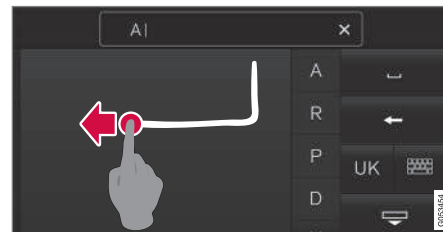
Видалення/зміна символу/літери, що записані вручну



Щоб видалити всі символи у текстовому полі (2), проведіть пальцем по полю для рукописного введення (1).

- Існує кілька можливостей для видалення/зміни символів/літер.
 - Оберіть потрібну літеру у списку (3).
 - Натисніть кнопку видалення тексту (5), щоб видалити літеру, та почніть знову.
 - Проведіть пальцем по горизонталі справа наліво¹² по області для введення рукописних літер (1). Щоб видалити кілька літер, проведіть пальцем по цій області кілька разів.
 - Натискання X в текстовому полі (2) веде до видалення всього введеного тексту.

Зміна рядку у вільному текстовому полі для запису вручну.



Щоб перейти на інший рядок вручну, намалюйте зображений вище символ у полі для рукописного введення¹³.

Пов'язана інформація

- Сторінка налаштувань (стор. 181)
- Робота з центральним дисплеєм (стор. 38)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 477)
- Скидання системних налаштувань на сторінці налаштувань (стор. 184)

¹² Щоб відкрити клавіатуру з арабською абеткою, проведіть по екрану у зворотньому напрямку. Проведення по екрану справа наліво вставляє проміжок.

¹³ В арабських клавіатурах: намалюйте такий самий символ, але обернений.

БЕЗПЕКА

Безпека

Автомобіль обладнаний низкою систем безпеки, що працюють в комплексі та забезпечують захист водія та пасажирів у випадку аварії.

Автомобіль обладнано низкою датчиків, які реагують на аварію і активують різні системи безпеки, наприклад, різні типи подушок безпеки та натягачі пасків безпеки залежно від конкретної ситуації. Залежно від конкретної аварійної ситуації (наприклад, зіткнення під різними кутами, перекидання або ж з'їзд з дороги), системи реагують по-різному, забезпечуючи найкращий захист водія та пасажирів.

Використовуються також суто механічні системи безпеки, такі як Whiplash Protection System. Автомобіль також спроектовано таким чином, що більша частина енергії зіткнення розподіляється на балки, стійки, підлогу, дах та інші елементи кузова.

Після зіткнення авто може перейти в безпечний режим у разі пошкодження якоїсь важливої функції в автомобілі.

Попереджувальний символ на дисплеї водія



Попереджувальний символ на дисплеї водія засвічується, коли електросистема авто переводиться в положення II. Символ гасне, приблизно, через 6 секунд, за умови, що система безпеки автомобіля в нормі.

- Аварійний режим (стор. 73)
- Безпека дитини (стор. 75)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо символ попередження продовжує світитися або вмикається під час водіння, а на дисплеї водія виникає повідомлення **Подушка SRS Срочное обслуживание. Поезжайте в мастерскую**, це означає, що частина однієї з систем безпеки не має повної функціональності. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo якнайшвидше.



Якщо конкретний символ попередження вийшов з ладу, натомість засвічується загальний символ попередження, і на дисплеї водія виводиться те ж саме повідомлення.

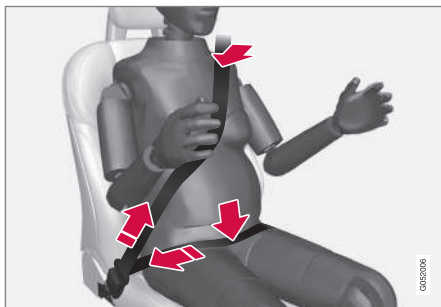
Пов'язана інформація

- Безпека під час вагітності (стор. 59)
- Ремінь безпеки (стор. 61)
- Подушки безпеки (стор. 66)
- Whiplash Protection System (стор. 59)

Безпека під час вагітності

Важливо правильно використовувати ремінь безпеки під час вагітності, а також, щоб вагітні водії правильно регулювали положення сидіння.

Ремінь безпеки



Діагональний відрізок ременя безпеки необхідно спрямовувати через плече, потім між грудьми, потім набік живота.

Стегновий відрізок ременя має проходити плинком через стегна, якомога нижче під животом. Ніколи не можна дозволяти, щоб ремінь зміщувався вгору. Добре натягніть ремінь безпеки і пересвідчіться в тому, що він якомога щільніше прилягає до тіла. Окрім цього, пересвідчіться, що ремінь не перекручений.

Положення сидіння

У міру збільшення строку вагітності, жінкам необхідно регулювати сидіння і кермо таким чином, щоб це дозволяло їм легко контролювати авто під час водіння (для цього необхідно мати легкий доступ до ніжних педалей та кермового колеса). Необхідно розташовувати сидіння таким чином, щоб між животом та кермовим колесом була якомога більша відстань.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 58)
- Ремінь безпеки (стор. 61)
- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 126)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 126)

Whiplash Protection System

Whiplash Protection System (WHIPS) є системою захисту від хлестоподібних травм ший. Система складається зі спинки сидінь, що поглинають енергію удару, подушок сидінь, а також спеціально сконструйованих підголовників для передніх сидінь.

Система WHIPS спрацьовує при зіткненні ззаду, причому мають значення кут та швидкість зіткнення, а також властивості транспортного засобу, що в'їхав в автомобіль.

При використанні системи WHIPS спинки передніх сидінь відводяться назад, а подушки сидінь опускаються донизу, що дозволяє змінити позу водія та переднього пасажира. Це зменшує ризик хлестоподібної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Захист WHIPS доповнюють функцію ременів безпеки. Завжди використовуйте ремені безпеки.

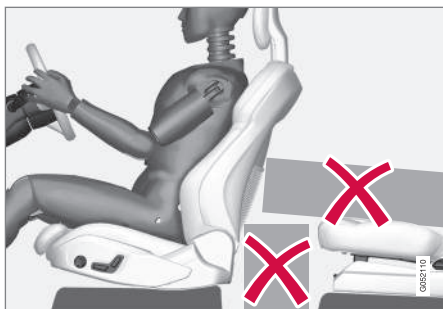




⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте сидіння або ж систему WHIPS самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо ремінь безпеки передніх сидінь зазнав сильного навантаження, наприклад, у зв'язку із зіткненням, сидіння необхідно замінити. Навіть якщо сидіння виглядають неушкодженими, деякі їхні захисні властивості могли бути втрачені.



Не залишайте будь-які предмети на підлозі за передніми сидіннями, під ними, або на сидіннях позаду сидінь водія та переднього пасажиря, це може обмежити функціональність системи WHIPS.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не затискайте жорсткі предмети між подушкою заднього сидіння та спинкою переднього сидіння.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо спинка заднього сидіння складена, відповідне переднє сидіння необхідно пересунути вперед так, щоб воно не контактувало зі складеною спинкою.

Положення сидіння

Для забезпечення оптимального захисту системою WHIPS водій та пасажир мають займати правильне положення сидіння. Також переконайтеся, що роботі системи ніщо не заважає.

Установіть правильне положення переднього сидіння перед початком руху.

Для найкращого захисту водій та пасажир на передньому сидінні повинні сидіти в центрі сидіння з якомога меншою відстанню між головою та підголівником.

Система WHIPS і дитячі автокрісла. Захист дітей, що сидять у автокріслі чи дитячому сидінні не зменшується при спрацюванні системи WHIPS.

Дитяче автокрісло чи підкладне дитяче сидіння можна встановлювати на перед-

ньому пасажирському сидінні за умови, що подушка безпеки пасажиря не активована.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 58)
- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 126)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 126)
- Rear Collision Warning (стор. 358)

Ремінь безпеки

Екстрене гальмування може призвести до серйозних наслідків, якщо не користуватися ременями безпеки.

Важливо щоб ремінь безпеки прилягав до тіла для забезпечення максимального захисту. Не відкидайте спинку сидіння занадто далеко назад. Ремінь безпеки спроектований для нормальної сидячої пози.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не пристібайте і не зачіпляйте пасок безпеки до гачків чи інших деталей салону, оскільки це запобігає належному затягненню паска безпеки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ремені безпеки та подушки безпеки доповнюють одне одного. Якщо ремені безпеки не використовуються або неправильно налаштовані, це може негативно вплинути на функцію захисту подушок безпеки в разі зіткнення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте ремені безпеки самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо ремінь безпеки зазнав сильного навантаження, наприклад, у зв'язку із зіткненням, весь ремінь безпеки необхідно замінити. Навіть якщо ремінь безпеки виглядає неушкодженим, деякі його захисні властивості могли бути втрачені. Тому ремінь безпеки необхідно замінити, навіть якщо він не має ознак зношення чи пошкодження. Новий ремінь безпеки повинен мати типовий допуск і має бути призначений для установки у тому самому місці, що й попередній ремінь.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 58)
- Натягач ременя безпеки (стор. 61)
- Пристібання/відстібання паска безпеки (стор. 62)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 64)

Натягач ременя безпеки

Автомобіль устаткований піротехнічними і електричними натягачами, які можуть натягувати паски безпеки в критичних ситуаціях і зіткненнях.

Натягач паска безпеки під час зіткнення

Усі паски безпеки устатковані піротехнічними пристроями натягування.

Піротехнічний натягач паска безпеки різко натягує його в разі зіткнення з метою більш ефективної фіксації пасажирів.

Натягач паска безпеки під час виникнення небезпечної ситуації Паски безпеки водія та переднього пасажира устатковані електричним натягачем.

Натягачі паска безпеки працюють одночасно і можуть бути активовані разом із системами підтримки водія City Safety та Rear Collision Warning. У небезпечних ситуаціях, наприклад, в разі аварійного гальмування, різких рухів керма, руху за межами дороги (наприклад, автомобіль з'їжджає в кювет, підстрибує або вдаряється у якийсь предмет поза межами дороги), буксування, при виникненні ризику зіткнення пасок безпеки може натягнутися електричним двигуном натягача.

- « Електричний натягач паска безпеки фіксує пасажирів в кращій позиції, знижуючи ризик удару об елементи салону та доповнюючи дію систем безпеки, таких як подушки безпеки.

! ВАЖЛИВО

Якщо вимикається подушка безпеки пасажирів, електричний натягач паска безпеки з боку пасажирів також буде вимкнений.

Скидання електричного натягача паска безпеки

Щойно небезпечна ситуація зникне, пасок безпеки та електричний натягач будуть скинуті автоматично.

Якщо ремінь залишається натягненим:

1. Зупиніться у безпечному місці.
2. Відстебніть пасок безпеки та пристебніть його знову.
 - > При цьому буде виконане скидання паска безпеки та електричного натягача.

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте ремені безпеки самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомастерні Volvo.

Якщо ремінь безпеки зазнав сильного навантаження, наприклад, у зв'язку із зіткненням, весь ремінь безпеки необхідно замінити. Навіть якщо ремінь безпеки виглядає неушкодженим, деякі його захисні властивості могли бути втрачені. Тому ремінь безпеки необхідно замінити, навіть якщо він не має ознак зношення чи пошкодження. Новий ремінь безпеки повинен мати типовий допуск і має бути призначений для установки у тому самому місці, що й попередній ремінь.

Пов'язана інформація

- Ремінь безпеки (стор. 61)
- Пристібання/відстібання паска безпеки (стор. 62)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 64)
- City Safety (стор. 347)
- Rear Collision Warning (стор. 358)
- Увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажирів* (стор. 68)

Пристібання/відстібання паска безпеки

Перед початком руху переконайтеся в тому, що всі пасажирів застібнули ремені безпеки.

Пристібання ременя безпеки

1. Витягуйте пасок безпеки повільно, пересвідчіться в тому, що він не перекручений і не пошкоджений.

Пересвідчіться в тому, що ремінь безпеки правильно проходить через напрямку (для центрального сидіння другого ряду).

i ПРИМІТКА

Ремінь безпеки затискається і не може бути витягненим:

- якщо його витягувати занадто швидко.
- під час гальмування чи прискорення.
- при сильному крені авто.

2. Застебніть ремінь безпеки - вставте пряжку у відповідний замок.
 - > Голосне клацання свідчитиме про те, що ремінь зафіксовано.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

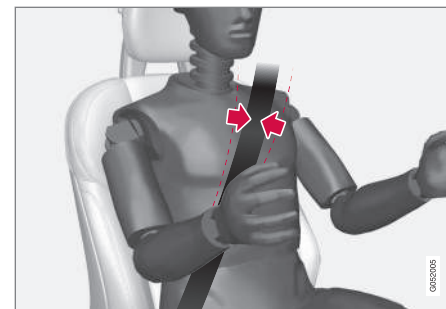
Завжди вставляйте пластину пряжки ременя безпеки у відповідний замок з правильного боку. Інакше це може призвести до того, що паски безпеки та їхні замки не будуть працювати як належне під час зіткнення. Існує ризик серйозного травмування.

3. На передніх та крайніх сидіннях другого ряду ремінь безпеки можна регулювати відповідно до висоти пасажера.



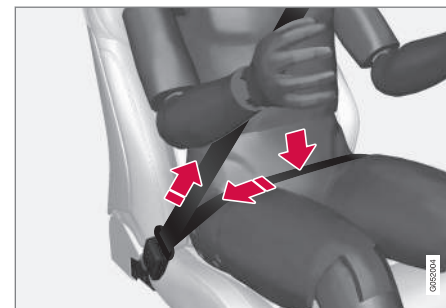
Стисніть разом кріплення сидіння і пересуньте пасок безпеки вгору чи вниз.

Розташуйте ремінь якомога вище, але щоб при цьому він не терся вам по шії.



Ремінь безпеки має проходити через плече (а не під рукою).

4. Натягніть стегновий пасок через коліна, потягнувши за діагональний плечовий пасок вгору до плеча.



Стегновий ремінь має бути розташований низько (нижче живота).



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Кожний ремінь безпеки призначений для однієї людини.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не пристібайте і не зачіпляйте пасок безпеки до гачків чи інших деталей салону, оскільки це запобігає належному затягненню паска безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не виводьте ремінь безпеки з ладу і ніколи не вставляйте в замки чужорідні предмети. Це може вивести ремінь безпеки та їхні замки з ладу під час зіткнення. Існує ризик серйозного травмування.

Відстібання паска безпеки

1. Натисніть на червону кнопку на пряжці ремня безпеки і почекайте, поки ремінь не повернеться у вихідне положення.
2. Якщо ремінь безпеки не втягується повністю, допоможіть йому рукою, щоб не залишати його висіти в салоні.

Пересвідчіться в тому, що ремінь безпеки правильно проходить через напрямну (для центрального сидіння другого ряду).

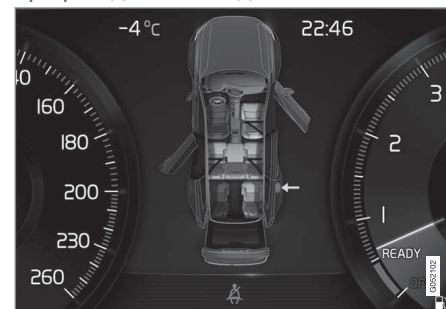
Пов'язана інформація

- Ремінь безпеки (стор. 61)
- Натягач ремня безпеки (стор. 61)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 64)

Дверцята та нагадування паска безпеки

Система нагадує не пристебнутим особам в салоні застігнути пасок безпеки, а також попереджує про відкриті дверцята, капот, двері багажника чи кузовний клапан паливно-назаливної горловини.

Графіка дисплея водія



Графічні зображення на дисплеї при відтворенні різних типів попереджень. Попереджувальна кольорова підсвітка дверцят автомобіля та дверей багажного відділення залежить від швидкості автомобіля.

Графічні зображення на дисплеї водія демонструють, на яких сидіннях пасажирів не пристебнули паски безпеки.

Такі ж само графічні зображення позначають відкриті капот, двері багажного відді-

лення, кузовний клапан паливного баку або будь-які дверцята.

Графіка зникає автоматично, приблизно, через 30 секунд їзди або ж після натискання кнопки **O** на правій кнопковій панелі керма.

Нагадувач ременя безпеки



Візуальне нагадування на даховій консолі.

Візуальне нагадування надається на даховій консолі у вигляді попереджувального символу на дисплеї водія.

Тип звукового сигналу нагадування залежить від швидкості, часу в дорозі та відстані.

Статус пасків безпеки водія та пасажирів (паски пристебнуті або не пристебнуті) відображується в графічному вигляді на дисплеї водія.

Дитячі сидіння не охоплені системою нагадування ременів безпеки.

Переднє сидіння

Візуальний та звуковий сигнал нагадують водієві та передньому пасажирові про необхідність пристебнутися ременем безпеки, якщо хтось із них цього ще не зробив.

Заднє сидіння

Система нагадування ременів безпеки заднього сидіння має дві додаткові функції:

- Вона надає інформацію про те, на яких сидіннях використовуються ремені безпеки. Графіка виводиться на дисплеї водія, коли використовуються паски безпеки.
- Нагадування про не пристебнутий ремінь безпеки на задньому сидінні під час подорожі у вигляді візуального та звукового сигналу. Нагадування зникає, коли пасок безпеки знову пристебнутий. Його також можна видалити вручну натисканням кнопки **O** на правій кнопковій панелі керма.

Нагадування про дверцята, капот, двері багажника та кузовний клапан паливнотопливної горловини
Якщо дверцята, капот, двері багажника або кузовний клапан паливнотопливної горловини не закриті належним чином, графіка на дисплеї водія покаже, що саме відкрите.

Якщо швидше зупиніть автомобіль у безпечному місці і закрийте те, що призвело до сигналу попередження.



Якщо авто їде зі швидкістю, що не перевищує, приблизно, 10 км/г (6 миль/г), засвічується інформаційний символ на дисплеї водія.



Якщо авто їде зі швидкістю, що перевищує, приблизно, 10 км/г (6 миль/г), засвічується попереджувальний символ на дисплеї водія.

Пов'язана інформація

- Ремінь безпеки (стор. 61)
- Натягач ременя безпеки (стор. 61)
- Пристібання/відстібання паска безпеки (стор. 62)

Подушки безпеки

Авто устатковане подушками безпеки і надвними шторками для водія та пасажирів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Модуль управління системою подушок безпеки розташований в центральній консолі. Якщо центральну панель залито водою чи іншою рідиною, від'єднайте кабелі від акумулятора стартера. Не намагайтеся увімкнути двигун авто, оскільки при цьому можуть спрацювати подушки безпеки. Евакуація автомобіля. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo.

Розкриті подушки безпеки

Якщо розкривається будь-яка подушка безпеки, рекомендується вжити таких заходів:

- Евакуація автомобіля. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo. Не керувати авто з подушками безпеки, що спрацювали.
- Volvo рекомендує довірити заміну компонентів систем безпеки авто фахівцям авторизованої автомайстерні Volvo.
- Завжди звертайтеся до лікаря.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Забороняється рухатись в автомобілі з розгорнутими подушками безпеки. Подушки можуть заважати керуванню. Також можливе пошкодження інших систем безпеки. Дим та пил, що утворюються при спрацюванні подушок безпеки, можуть викликати подразнення/пошкодження шкіри та очей. В разі подразнення промийте вражені ділянки холодною водою. Швидке розгортання подушок безпеки та тертя матеріалу подушок може викликати опіки шкіри.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 58)
- Подушки безпеки водія та пасажирів (стор. 66)
- Бокова подушка безпеки (стор. 71)
- Надувна штора (стор. 72)

Подушки безпеки водія та пасажирів

Окрім пасків безпеки автомобіль обладнаний подушками безпеки водія та пасажирів на передньому сидінні.



Подушки безпеки водія та пасажирів.

У випадку лобового зіткнення подушки безпеки забезпечують захист голови, обличчя і грудей водія та пасажирів, а також коліна та стегна водія.

При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і розкриваються одна чи декілька бокових подушок безпеки. Подушка безпеки пом'якшує первинний удар для пасажирів чи водія при зіткненні. Подушка безпеки випускає повітря при стисканні під час зіткнення. Коли це трапляється, дим виходить в салон авто. Це є цілком нор-

мальним процесом. Весь процес, включаючи надування та спускання подушки безпеки відбувається за десять ділі секунди.

ПРИМІТКА

Детектори реагують по-різному, залежно від характеру зіткнення і того, чи були пристебнуті ремені безпеки. Це стосується усіх положень ременів безпеки.

Через це у випадку зіткнення може спрацювати лише одна подушка безпеки (або не спрацювати взагалі). Датчики аналізують силу зіткнення автомобіля, відповідно до чого система не розкриває жодної подушки безпеки, лише одну чи більшу їх кількість.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ремені безпеки та подушки безпеки доповнюють одне одного. Якщо ремінь безпеки не використовується або неправильно налаштований, це може негативно вплинути на функцію захисту подушок безпеки в разі зіткнення.

Щоб зменшити ризик травмування при спрацюванні подушки безпеки пасажирів мають сидіти максимально рівно, ноги при цьому мають спиратися на підлогу, а спина - на спинку сидіння.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомаєстерні Volvo для ремонту. Некваліфіковане проведення робіт з системою подушок безпеки може стати причиною неправильної її роботи та важких травм.

Подушки безпеки водія

Подушка безпеки на кермі

Ця подушка безпеки вмонтована в центральну частину кермового колеса. Кермове колесо позначено **AIRBAG**.

Подушка безпеки для колін

Подушка безпеки складена в нижній частині панелі приладів з боку водія.

Кришка панелі подушки безпеки має таку позначку **AIRBAG**.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не кладіть і не закріплюйте будь-який предмет на панель чи перед панеллю, де змонтована подушка безпеки для коліна.

Подушка безпеки пасажирів

Подушка безпеки вмонтована у паз над відділенням для рукавичок. Кришка панелі подушки безпеки має таку позначку **AIRBAG**.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не допускається розміщення будь-яких предметів перед панеллю приладів чи на ній на ділянці, де знаходиться подушка безпеки пасажирів.

« Табличка про подушку безпеки пасажирів



Інформаційна табличка на сонцезахисному козирку пасажира.



Інформаційна табличка на стійці дверцят з боку пасажира. Інформаційна табличка подушки безпеки помітна, коли дверцята пасажира відчинені.

Попереджувальна інформаційна табличка про подушку безпеки пасажира розташована так, як зображено вище.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо авто не устатковано вимикачем для увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира, вона постійно увімкнена.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не дозволяйте дитині стояти чи сидіти перед переднім пасажирським сидінням.

Ніколи не садіть дитину на підкладне дитяче крісло, у дитяче автокрісло або ж автокрісло, що встановлюється обличчям назад, на сидіння переднього пасажира, якщо подушка безпеки увімкнена.

Особам, що мають зріст менше 140 см ні в якому разі не можна сидіти на сидінні переднього пасажира при активованій подушці безпеки.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки (стор. 66)
- Увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира* (стор. 68)

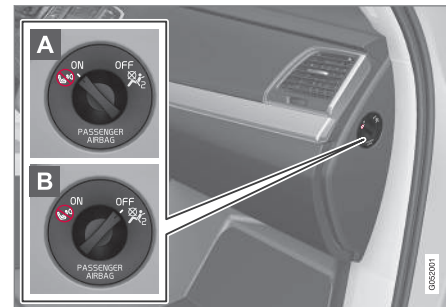
Увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира*

Подушку безпеки пасажира можна вимикати, якщо авто має вимикач Passenger Airbag Cut Off Switch (PACOS).

Вимикач

Вимикач подушки безпеки пасажира розташований в торці панелі приладів з боку пасажира. Доступ до неї відкривається при відчинених дверцятах.

Пересвідчіться в тому, що вимикач встановлено в необхідному положенні.

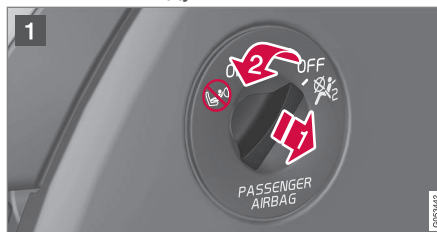


- A** **ON** - подушка безпеки вмикається і дорослі можуть безпечно використовувати сидіння пасажира.
- B** **OFF** - подушка безпеки вимикається і діти можуть безпечно використовувати пасажирське сидіння.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо авто не устатковано вимикачем для увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажирів, вона постійно увімкнена.

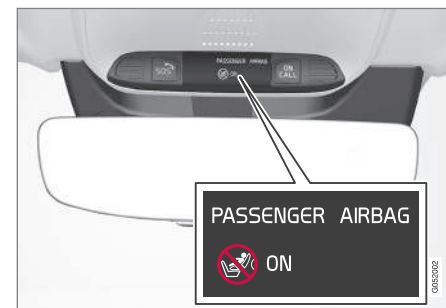
Увімкнення подушки безпеки

- 1 Потягніть вимикач назовні і поверніть з положення **OFF** (B) в положення **ON** (A).
 - > На дисплеї водія з'являється повідомлення **Подушка пасс.включ.** Підтвердіть.

і ПРИМІТКА

При вимкненні або вимкненні подушки безпеки, коли система запалювання авто перебуває в положенні I або нижче, на дисплеї водія з'являється повідомлення, а також на верхній консолі засвічується наступний індикатор, приблизно, на 6 секунд після того, як електрична система авто була переведена в положення запалювання II.

2. Підтвердіть повідомлення, натискаючи кнопку **O** на правій кнопковій панелі керма.



- > Текстове повідомлення та символ попередження на даховій консолі вказують, що подушка безпеки переднього пасажирів увімкнена.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не садіть дитину на підкладне дитяче крісло, у дитяче автокрісло або ж автокрісло, що встановлюється обличчям назад, на сидіння переднього пасажира, коли подушка безпеки ввімкнена.

Особам, що мають зріст менше 140 см ні в якому разі не можна сидіти на сидінні переднього пасажира при активованій подушці безпеки.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

Вимкнення подушки безпеки

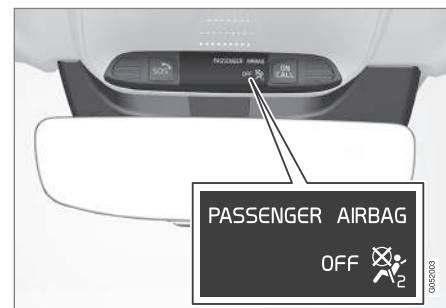


- 1 Потягніть вимикач назовні і поверніть з положення **ON** (A) в положення **OFF** (B).
 - > На дисплеї водія з'являється повідомлення **Подушка пасс.отключ.** Підтвердите.

i ПРИМІТКА

При вимкненні або вимкненні подушки безпеки, коли система запалювання авто перебуває в положенні I або нижче, на дисплеї водія з'являється повідомлення, а також на верхній консолі засвічується наступний індикатор, приблизно, на 6 секунд після того, як електрична система авто була переведена в положення запалювання II.

2. Підтвердіть повідомлення, натискаючи кнопку **O** на правій кнопковій панелі керма.



- > Текстове повідомлення та символ на даховій консолі вказують, що подушка безпеки переднього пасажира вимкнена.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Особам, що мають зріст вище 140 см ні в якому разі не можна сидіти на сидінні переднього пасажира при вимкненій подушці безпеки.



Не дозволяйте нікому сидіти на передньому пасажирському сидінні, якщо текстове повідомлення на даховій консолі свідчить про те, що подушку безпеки вимкнено, і, в той самий час, на дисплеї водія також відображується цей символ і повідомлення **Подушка SRS Срочное обслуживание. Поезжайте в мастерскую.** Це свідчить про серйозний збій системи. Відвідайте автомайстерню якомога скоріше. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

! ВАЖЛИВО

Якщо вимикається подушка безпеки пасажирів, електричний натягувач паска безпеки з боку пасажира також буде вимкнений.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки водія та пасажира (стор. 66)
- Натягач ременя безпеки (стор. 61)

Бокова подушка безпеки

Бокові подушки безпеки на сидіннях водія і пасажирів захищають груди і стегна у випадку зіткнення.



Бокові подушки безпеки встановлюються в зовнішній рамі спинок передніх сидінь і допомагають захищати водія і пасажирів переднього сидіння.

При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і надуваються бокові подушки безпеки. Подушка безпеки надувається між пасажиром чи водієм та панеллю дверцят, поглинаючи таким чином енергію первинного удару. Подушка безпеки випускає повітря при стисканні під час зіткнення. Бокова подушка безпеки зазвичай спрацьовує тільки з боку зіткнення.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту. Некваліфіковане проведення робіт з системою бокових подушок безпеки може стати причиною неправильної її роботи та важких травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не розміщуйте будь-яких предметів в ділянці між зовнішньою частиною сидіння та панеллю дверцят, оскільки вона необхідна для спрацювання бічної подушки безпеки.

Volvo рекомендує використовувати лише перевірені Volvo чохла сидінь. Інші чохла сидінь можуть заважати роботі бічних подушок безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Бічні подушки безпеки доповнюють функцію ременів безпеки. Завжди використовуйте ремені безпеки.

Бокова подушка безпеки і дитячі автокрісла

Захист дітей, що сидять у автокріслі чи дитячому сидінні не зменшується при спрацюванні бокових подушок безпеки.

Дитяче автокрісло чи підкладне дитяче сидіння можна встановлювати на перед-

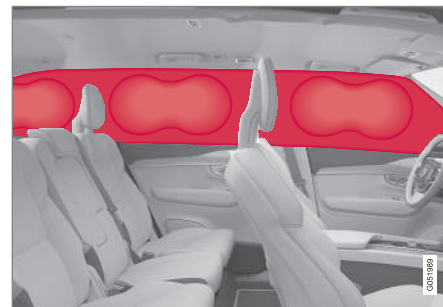
ньому пасажирському сидінні за умови, що подушка безпеки пасажира не активована.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки (стор. 66)

Надувна штора

Надувна штора, Inflatable Curtain (IC), допомагає уникнути травм внаслідок удару головою об внутрішні частини авто при зіткненні.



Надувна штора монтується вздовж салону з обох боків на рівні голови та забезпечує захист водія та пасажирів на бокових сидіннях. Панелі мають позначку **IC AIRBAG**.

При достатньо сильному зіткненні датчики спрацювають, і надувна штора надувається.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не чіпляйте та не закріплюйте важкі предмети на дахових рукоятках. Гачки призначені лише для легких курток та піджаків (а не для твердих предметів, наприклад, таких як парасоля).

Не встановлюйте та не прикручуйте нічого гвинтами до оббивки стелі, дверних стійок чи бокових панелей автомобіля. Це може вивести захисні системи з ладу. Volvo рекомендує завжди використовувати тільки фірмові комплектуючі Volvo, схвалені для встановлення на відповідних ділянках.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Залиште 10 см вільного місця між вантажем і боковими вікнами, якщо авто завантажено вище рівня вікон дверцят. Інакше це може заважати роботі захисної надувної завіси, що вбудована в оббивку даху автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Надувна завіса доповнює функцію ременів безпеки. Завжди використовуйте ремені безпеки.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки (стор. 66)

Аварійний режим

Безпечний режим є захисним станом авто, який вмикається у випадку, коли будь-яка з життєво-важливих систем автомобіля могла вийти з ладу в результаті зіткнення, наприклад, паливопровід, датчики однієї з систем безпеки або гальмівна система.

Якщо авто зазнало зіткнення, на дисплеї водія відображується повідомлення **Safety mode** См. **руководство для владельця** разом із символом попередження. Це означає, що автомобіль зазнав функціональних пошкоджень.

Якщо в автомобілі активувався режим безпеки, можна спробувати скинути систему, запустити і прибрати авто з небезпечного положення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не намагайтеся відремонтувати свій автомобіль чи перезапустити електроніку самостійно, якщо в автомобілі було активовано аварійний режим. Це може призвести до травмування чи збоїв у роботі автомобіля. Volvo рекомендує вам звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo для перевірки та відновлення автомобіля після появи повідомлення **Safety mode** См. **руководство для владельця**.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в автомобілі активовано аварійний режим, його не можна буксирувати. Його необхідно транспортувати з місця пригоди на евакуаторі. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 58)
- Запуск/пересування авто після активації режиму безпеки (стор. 74)

Запуск/пересування авто після активації режиму безпеки

Якщо в автомобілі активувався режим безпеки, можна спробувати запустити і прибрати авто з небезпечного положення.

Запуск авто після активації режиму безпеки

1. Перш за все, перевірте, чи є витік палива з авто. Також не має бути запаху палива.

Якщо здається, що все в нормі, і ви не знайшли ознак витіку пального, ви можете спробувати завести автомобіль.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи, за жодних обставин не намагайтеся знову запустити двигун автомобіля, якщо ви відчуваєте запах палива, а на дисплей водія виведено повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца**. негайно вийдіть з автомобіля.

2. Поверніть кнопку запуску в положення **STOP** і відпустіть її.

3. Після цього спробуйте завести автомобіль.
 - > Електроніка авто може провести перевірку системи і потім спробувати відновити звичайний стан.

ВАЖЛИВО

Якщо на дисплеї все ще відображується повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца**, на автомобілі не можна їхати далі чи буксирувати його. Натомість необхідно викликати евакуатор. Навіть якщо здається, що на автомобілі можна їхати, приховані пошкодження можуть зробити авто некеруваним після початку руху.

Пересування авто після активації режиму безпеки

1. Якщо після спроби запуску на дисплеї водія висвітилося повідомлення **Normal mode The car is now in normal mode**, автомобіль можна повільно прибрати з небезпечного місця.
2. Не переїздіть на автомобілі далі, ніж це необхідно.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в автомобілі активовано аварійний режим, його не можна буксирувати. Його необхідно транспортувати з місця пригоди на евакуаторі. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Аварійний режим (стор. 73)

Безпека дитини

Volvo має засоби захисту дітей (дитячі автокрісла, дитячі сидіння та пристрої кріплення), які були спеціально спроектовані для вашої моделі авто.

Використання засобів Volvo із захисту дітей забезпечують оптимальні умови безпеки подорожування дітей в авто. Окрім цього, обладнання безпеки дітей добре встановлюється і просте у використанні.

Діти будь-якого віку та зросту завжди мають бути надійно пристебнуті в автомобілі. Ніколи не дозволяйте дитині сидіти на колінах пасажира.

Volvo рекомендує, щоб діти подорожували у автокріслах, що встановлюються спинкою вперед, до якомога старшого віку, принаймні, до 3-4 років. Після цього дітей до 10 років можна садити у в дитячі сидіння/ автокрісла, що встановлюються спинкою назад.

i ПРИМІТКА

При виникненні питань під час встановлення засобів безпеки дитини зверніться до виробника для отримання уточнюючих інструкцій.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 58)
- Дитячі автокрісла (стор. 75)
- Вбудоване дитяче сидіння* (стор. 88)

Дитячі автокрісла

Положення дитини в авто, а також вибір обладнання зумовлені вагою та зростом дитини.

Діти мають сидіти зручно й безпечно. переконайтесь, що дитяче сидіння використовується правильно.

Щоб правильно встановити дитяче автокрісло, див. інструкцію з його установки.

i ПРИМІТКА

При використанні засобів забезпечення безпеки дітей необхідно ознайомитись з інструкцією по встановленню, що додається до цих засобів.



« Розташування дитячих автокрісел



Дитячі крісла не можна використовувати з подушками безпеки.

Якщо подушка безпеки пасажирів ввімкнена, встановлюйте дитяче сидіння/дитяче сидіння-підкладку лише на другому або третьому* ряді сидінь. При спрацюванні подушки безпеки, якщо дитина сидить на передньому сидінні пасажира, вона може зазнати серйозних травм.

Якщо подушка безпеки пасажирів вимкнена, дитяче сидіння/дитяче сидіння-підкладку можна розмістити на передньому сидінні.

і ПРИМІТКА

В різних країнах діють різні законодавчі положення відносно перевезення дітей в автомобілі. Перевірте їхні вимоги.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не дозволяйте дитині стояти чи сидіти перед переднім пасажирським сидінням.

Ніколи не садіть дитину на підкладне дитяче крісло, у дитяче автокрісло або ж автокрісло, що встановлюється обличчям назад, на сидіння переднього пасажира, якщо подушка безпеки ввімкнена.

Особам, що мають зріст менше 140 см ні в якому разі не можна сидіти на сидінні переднього пасажира при активованій подушці безпеки.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

Встановлення дитячого автокрісла
Наступна інформація важлива для встановлення дитячого автокрісла в авто.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяється використовувати дитячі сидіння/автокрісла зі сталевими скобами чи іншими елементами конструкції, що торкаються кнопки відкривання пряжки ремня безпеки, оскільки це може призвести до несподіваного відкривання пряжки.

Не закріплюйте ремені дитячого автокрісла до планки налаштування сидіння в горизонтальній площині або ж до пружин, напрямних чи поперечин під сидінням. Ремені можуть бути пошкоджені о гострі країки.

Не допускайте торкання верхньої частини дитячого автокрісла лобового скла автомобіля.

Установлення на передньому сидінні

- Пересвідчіться в тому, щоб подушка безпеки пасажира була вимкнена.
- Використовуйте тільки ті дитячі автокрісла, що були рекомендовані Volvo та мають універсальний чи напівуніверсальний допуск, і якщо авто включене в список автовиробників.
- Дитячі автокрісла ISOFIX можуть встановлюватися тільки на тих авто, що устатковані консоллю ISOFIX¹.
- Посуньте сидіння у крайнє заднє положення. Виняток можна зробити, якщо дитяче автокрісло також використовується на другому ряді сидінь. У такому випадку завжди перевіряйте, щоб дитяче автокрісло завжди встановлювалося згідно з інструкціями виробника.
- Якщо дитяче автокрісло має нижні паски кріплення, Volvo рекомендує під'єднувати їх до нижніх точок кріплення¹.
- Напряму ISOFIX можна використовувати для полегшення встановлення дитячого автокрісла.

Установлення на другому ряді сидінь

- Використовуйте тільки ті дитячі автокрісла, що були рекомендовані Volvo та

мають універсальний² чи напівуніверсальний допуск, і якщо авто включене в список автовиробників.

- Дитяче автокрісло з опорними ніжками не можна встановлювати на центральному сидінні.
- Крайні сидіння устатковані системою кріплень ISOFIX і схвалені для i-Size³.
- Усі сидіння устатковані верхніми точками кріплення. Volvo рекомендує проводити ремінці дитячого автокрісла через отвір між штангами підголовника перед затягуванням їх на точці кріплення. Якщо це неможливо зробити, слідуйте рекомендаціям виробника автокрісла.
- На авто з третім рядом сидінь*, другий ряд сидінь слід посунути в крайнє заднє положення. Виняток можна зробити, якщо дитяче автокрісло також використовується на третьому ряді сидінь. У такому випадку завжди перевіряйте, щоб дитяче автокрісло завжди встановлювалося згідно з інструкціями виробника.
- Якщо дитяче автокрісло має нижні паски кріплення, ніколи не регулюйте положення сидіння попереду після закріплення ременів в нижніх точках.

Ніколи не забувайте прибирати нижні ремінці, коли дитяче автокрісло не встановлене.

- Напряму ISOFIX не можна використовувати під час встановлення дитячих автокрісел.

Установлення на третьому ряді сидінь*

- Використовуйте тільки ті дитячі автокрісла, що були рекомендовані Volvo та мають універсальний чи напівуніверсальний допуск, і якщо авто включене в список автовиробників.
- Дитячі автокрісла з опорними ніжками не можна встановлювати на третій ряд сидінь.
- За необхідності посуньте другий ряд сидінь вперед, щоб у вас було достатньо місця. Якщо дитяче автокрісло також встановлено і на другому ряді сидінь, пересвідчіться в тому, що дитяче автокрісло встановлюється у відповідності з інструкціями виробника.

¹ Асортимент аксесуарів відрізняється залежно від ринку.

² Це не стосується центрального сидіння.

³ Відрізняється залежно від ринку.



« Табличка про подушку безпеки пасажирів



Інформаційна табличка на сонцезахисному козирку пасажирів.



Інформаційна табличка на стійці дверцят з боку пасажирів. Інформаційна табличка подушки безпеки помітна, коли дверцята пасажирів відчинені.

Попереджувальна інформаційна табличка про подушку безпеки пасажирів розташована так, як зображено вище.

Пов'язана інформація

- Безпека дитини (стор. 75)
- Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 78)
- Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 79)
- Точки кріплення i-Size/ISOFIX (стор. 83)
- Увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажирів* (стор. 68)

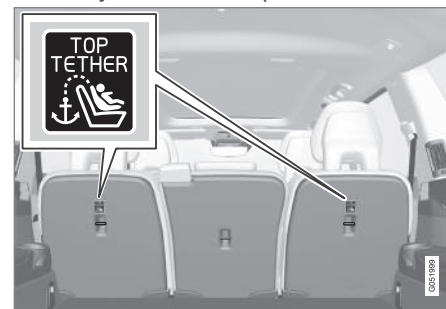
Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел

Авто устатковане верхніми точками кріплення дитячих автокрісел на крайніх сидіннях другого ряду.

Верхні точки кріплення призначені переважно для використання з автокріслами, що встановлюються спинкою назад.

Завжди виконуйте інструкції з установки виробника дитячого автокрісла під час його фіксації до верхніх кріплень.

Розташування точок кріплення



Розташування точок кріплення позначається символами на задній частині спинки.

Точки кріплення розташовані позаду крайніх сидінь другого ряду.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Верхні паски дитячого автокрісла мають завжди бути проведені через отвір в опорній стійці підголівника перед затягненням у точці кріплення. Якщо це неможливо, виконайте рекомендації виробника сидіння.

i ПРИМІТКА

Складіть підголівники, щоб забезпечити кріплення дитячого автокрісла цього типу в автомобілях зі складаними підголівниками крайніх сидінь.

i ПРИМІТКА

Якщо автомобіль має кришку багажного відділення, цю кришку необхідно зняти для фіксації дитячого автокрісла в точках кріплення.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 75)
- Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 79)
- Точки кріплення i-Size/ISOFIX (стор. 83)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 81)

Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел

Автомобіль устаткований нижніми точками кріплення дитячих автокрісел на передньому сидінні*, а також на другому ряді сидінь.

Нижні точки кріплення розроблені для автокрісел, в яких дитина сидить обличчям назад.

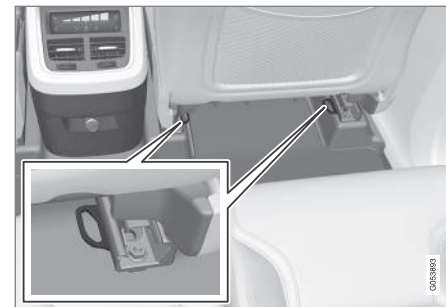
Завжди виконуйте інструкції з установки виробника дитячого автокрісла під час його фіксації до нижніх кріплень.

Розташування точок кріплення

Розташування точок кріплення на передньому сидінні.

Точка кріплення на передньому сидінні знаходиться на бічній поверхні простору для ніг під сидінням пасажирів.

Точки кріплення на передньому сидінні встановлюються лише за умови обладнання автомобіля вимикачем, що вмикає/вимикає подушку безпеки пасажирів*.



Розташування точок кріплення на другому ряді сидінь.

Точки кріплення на другому ряді сидінь розташовані в задній частині напрямних передніх сидінь, що закріплені на підлозі.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 75)
- Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 78)
- Точки кріплення i-Size/ISOFIX (стор. 83)




БЕЗПЕКА

- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 81)
- Увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажир* (стор. 68)

Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто

У таблиці наведена рекомендація щодо того, які автокрісла підходять до тих чи інших місць та розміру дитини.

 ПРИМІТКА
Завжди читайте розділ "Дитячі сидіння" перед тим, як встановити дитяче сидіння на авто.

Вага	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки)	Другий ряд сидінь, крайнє сидіння	Другий ряд сидінь, центральне сидіння	Третій ряд сидінь*
Група 0 макс. 10 кг	U ^{A, B} , L	U ^B , L	L ^B	U, L
Група 0+ макс. 13 кг	U ^{A, B} , L	U ^B , L	L ^B	U, L
Група 1 9-18 кг	U ^A , L ^C	U, L ^C	L	U, L
Група 2 15-25 кг	U ^{A, D} , L ^C	U ^D , L ^C	B [*] , E, L ^D	U ^D , L





Вага	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки)	Другий ряд сидінь, крайнє сидіння	Другий ряд сидінь, центральнє сидіння	Третій ряд сидінь*
Група 3 22-36 кг	U ^{A, F} , L	U ^F , L	B [*] , E, L ^F	U ^F , L

U: підходить для дитячих автокрісел з універсальним допуском.

L: підходить для конкретних систем захисту дітей. Ці системи можуть бути призначені для певних автомобілів, належати до обмеженої чи напівуніверсальної категорій.

B: інтегрований захист схвалений для цієї вагової групи.

A Приведіть спинку сидіння у вертикальне положення.

B Volvo рекомендує: сидіння Volvo для немовляти (типовий допуск E1 04301146).

C Volvo рекомендує: реверсивне автокрісло Volvo у положенні спинкою вперед (типовий допуск E5 04192).

D Volvo рекомендує: реверсивне автокрісло Volvo у положенні спинкою вперед (типовий допуск E5 04192); підкладне сидіння зі спинкою та без неї (типовий допуск E5 04216); підкладне сидіння Volvo зі спинкою (типовий допуск E1 04301169).

E Volvo рекомендує: інтегроване підкладне сидіння (типовий допуск E5 04218).

F Volvo рекомендує: підкладне сидіння зі спинкою та без неї (типовий допуск E5 04216); підкладне сидіння Volvo зі спинкою (типовий допуск E1 04301169).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Заборонено саджати дитину на пасажирське сидіння, якщо в автомобілі активовані подушки безпеки.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 75)
- Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 78)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 84)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 87)

Точки кріплення i-Size/ISOFIX

Автомобіль устаткований точками кріплення дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX⁴ на задньому ряді сидінь.

i-Size/ISOFIX є системою кріплення дитячих автокрісел, що відповідає міжнародним стандартам.

Завжди виконуйте інструкції з установки виробника дитячого автокрісла під час його фіксації кріпленнями i-Size/ISOFIX.

Розташування точок кріплення



Розташування точок кріплення позначається символами⁴ на оббивці спинки.

Точки кріплення дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX заховані в зовнішніх сидіннях в

нижньому відділі спинок другого ряду сидінь.

Натисніть подушку сидіння вниз, щоб звільнити кріплення.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 75)
- Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 78)
- Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 79)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 87)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 84)

⁴ Назви та символи залежать від ринків збуту.

Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX

У таблиці наведена рекомендація щодо того, які автокрісла ISOFIX підходять до тих чи інших місць та розміру дитини.

Дитяче автокрісло має бути схвалене згідно з UN Reg R44, при цьому модель авто має бути включена в список автомобілів та виробників авто.

i ПРИМІТКА
Завжди читайте розділ "Дитячі сидіння" перед тим, як встановити дитяче сидіння на авто.

Вага	Типорозмір ^A	Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки) ^B	Другий ряд сидінь, крайнє сидіння	Другий ряд сидінь, центральне сидіння	Третій ряд сидінь*
Група 0 макс. 10 кг	E	Автокрісло для немовляти, що встановлюється спинкою вперед	IL ^{B, C} , X ^D	IL ^C	X	X
Група 0+ макс. 13 кг	E	Автокрісло для немовляти, що встановлюється спинкою вперед	IL ^{B, C} , X ^D	IL ^C	X	X
	C	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед				
	D	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед				

Вага	Типорозмір ^A	Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки) ^B	Другий ряд сидінь, крайнє сидіння	Другий ряд сидінь, центральне сидіння	Третій ряд сидінь*
Група 1 9-18 кг	A	Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою назад	IL ^{B, E} , X ^D	IL ^E , IU ^{FE}	X	X
	B	Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою назад				
	B1	Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою назад				
	C	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед	IL ^B , X ^D	IL ^F	X	X
	D	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед				





Вага	Типорозмір ^A	Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки) ^B	Другий ряд сидінь, крайнє сидіння	Другий ряд сидінь, центральне сидіння	Третій ряд сидінь*
------	-------------------------	-------------------------	---	-----------------------------------	---------------------------------------	--------------------

IL: підходить для конкретних дитячих автокрісел ISOFIX. Ці дитячі автокрісла можуть бути призначені для конкретної моделі авто, мати обмежений чи напівуніверсальний допуск.

IUF: Підходить для систем захисту дітей з кріпленнями ISOFIX, що встановлюються спинкою назад, універсальної категорії, схвалених для цієї вагової групи.

X: не підходить для дитячих автокрісел ISOFIX.

^A Для дитячих автокрісел із системою кріплень ISOFIX є класифікація розмірів, щоб допомогти користувачам обирати правильний тип автокрісла. Клас розміру можна прочитати на інформаційній таблиці дитячого автокрісла.

^B Підходить для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX із напівуніверсальним допуском (IL), якщо авто устатковане консоллю ISOFIX (асортимент аксесуарів відрізняється залежно від ринку).

^C Volvo рекомендує: автокрісло для немовля Volvo з кріпленнями ISOFIX (типовий допуск E1 04301146).

^D Це стосується автомобілів без кріплення ISOFIX.

^E Volvo рекомендує використовувати для цієї вікової групи дитячі автокрісла, що встановлюються спинкою вперед.

^F Volvo рекомендує: BeSafe iZi Kid X3 ISOfix (типовий допуск E5 04200).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Заборонено саджати дитину на пасажирське сидіння, якщо в автомобілі активовані подушки безпеки.

ПРИМІТКА

Якщо дитяче автокрісло i-Size/ISOFIX не має класифікації розміру, модель автомобіля має бути зазначена у відповідному розділі переліку обладнання.

ПРИМІТКА

Компанія Volvo радить звернутися до авторизованого дилера Volvo для отримання інформації відносно рекомендованих компанією Volvo дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 75)
- Точки кріплення i-Size/ISOFIX (стор. 83)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 87)

- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 81)

Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size

У таблиці наведена рекомендація щодо того, які автокрісла i-Size підходять до тих чи інших місць та розміру дитини.

Дитяче автокрісло має бути схвалене до використання згідно з UN Reg R129.

і ПРИМІТКА
Завжди читайте розділ "Дитячі сидіння" перед тим, як встановити дитяче сидіння на авто.

Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (з вимкнутою подушкою безпеки)	Другий ряд сидінь, крайнє сидіння	Другий ряд сидінь, центральне сидіння	Третій ряд сидінь*
Дитячі автокрісла i-Size	X	i-U ^A	X	X

i-U: підходить для "універсальних" дитячих автокрісел i-Size, як тих, що встановлюються спинкою вперед, так і тих, що встановлюються спинкою назад.

X: не підходить для дитячих автокрісел з універсальним допуском.

^A Volvo рекомендує використовувати для цієї вікової групи дитячі автокрісла, що встановлюються спинкою вперед.

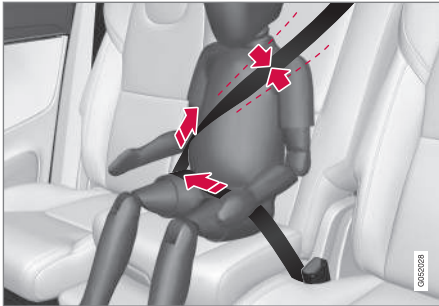
Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 75)
- Точки кріплення i-Size/ISOFIX (стор. 83)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 84)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 81)

Вбудоване дитяче сидіння*

Дитяче сидіння-підкладка, інтегроване в центральне сидіння на другому ряду сидінь, дозволяє дітям зручно та безпечно подорожувати в автомобілі.

Дитяче сидіння було спеціально розроблено для забезпечення максимальної безпеки. У поєднанні з ременем безпеки воно схвалене для використання дітьми з вагою від 15 до 36 кг та зростом не менше 97 см.



Правильне розташування, ремень безпеки має проходити через плече.

Перед початком руху, перевірте наступне:

- інтегроване підкладне дитяче сидіння у зафіксованому стані
- ремень безпеки не перекручено, і він проходить по тілу дитини без слабини

- ремень безпеки не проходить через шию дитини, або нижче плеча
- ремень, що проходить над стегнами, розташований ближче до тазу для забезпечення оптимального захисту
- підголівник слід відрегулювати відповідно до висоти голови дитини, якщо можливо так, щоб він торкався всієї задньої частини голови.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo рекомендує проводити ремонт та заміну лише в авторизованій автомастерні Volvo. Не змінюйте та не додавайте нічого до дитячого сидіння. Якщо вбудоване дитяче сидіння зазнало значного навантаження, наприклад, внаслідок зіткнення, необхідно замінити все дитяче сидіння повністю. Навіть якщо дитяче сидіння виглядає неушкодженим, воно може виявитися не здатним надавати первинний рівень захисту. Дитяче сидіння також необхідно замінити у випадку сильного зношення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

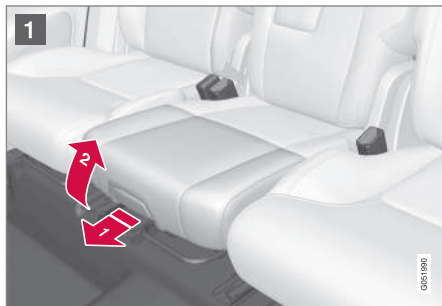
Якщо інструкції з використання розкладного дитячого сидіння не виконуються, дитина може зазнати серйозної травми у випадку аварії.

Пов'язана інформація

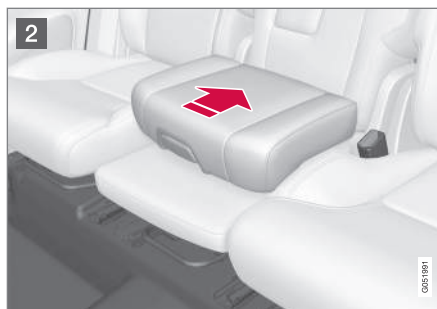
- Безпека дитини (стор. 75)
- Підняття інтегрованого дитячого сидіння* (стор. 89)
- Опускання інтегрованого дитячого сидіння* (стор. 89)

Підняття інтегрованого дитячого сидіння*

Інтегроване підкладне дитяче сидіння на центральному сидінні другого ряду сидінь піднімається для використання.



- 1 Потягніть за рукоятку вперед та вгору, щоб звільнити дитяче сидіння.



- 2 Втисніть дитяче сидіння назад до фіксації.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо інструкції з використання розкладного дитячого сидіння не виконуються, дитина може зазнати серйозної травми у випадку аварії.

Пов'язана інформація

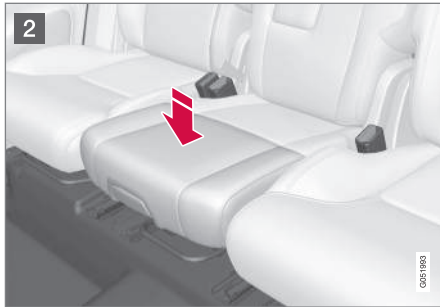
- Вбудоване дитяче сидіння* (стор. 88)
- Опущення інтегрованого дитячого сидіння* (стор. 89)

Опущення інтегрованого дитячого сидіння*

Інтегроване дитяче центральне сидіння на другому ряді сидінь можна скласти, коли воно не використовується.



- 1 Потягніть рукоятку вперед, щоб звільнити сидіння.



- 2 Покладіть руку на центр сидіння і натисніть вниз, щоб зафіксувати його.

ВАЖЛИВО

Перед тим, як опустити дитяче сидіння, пересвідчіться в тому, що позаду, в отворі під дитячим сидінням не залишилося жодних сторонніх предметів (наприклад, іграшок).

ПРИМІТКА

Перед тим, як опустити спинку заднього сидіння, необхідно скласти розкладне дитяче сидіння-підкладку.

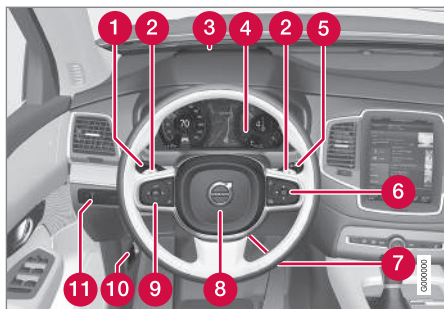
Пов'язана інформація

- Вбудоване дитяче сидіння* (стор. 88)
- Підняття інтегрованого дитячого сидіння* (стор. 89)

ПРИЛАДИ ТА ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ

Інструменти та органи керування, автомобіль з лівостороннім керуванням

На оглядовому малюнку зображено розташування дисплеїв та органів керування біля водія.

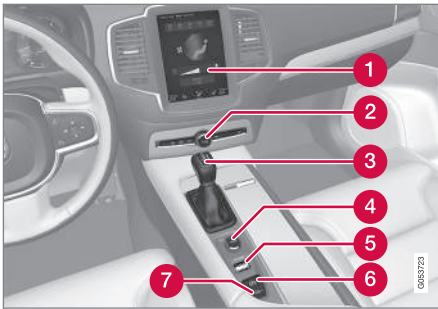


	Дисплей/функція/керування
1	Габаритні ліхтарі, фари денного світла, фари ближнього світла, фари дальнього світла, покажчики поворотів, передні протитуманні ліхтарі/поворотні фари*, задні протитуманні ліхтарі, скидання лічильнику пробігу
2	Ручна зміна передач для АКПП*
3	Верхній дисплей*

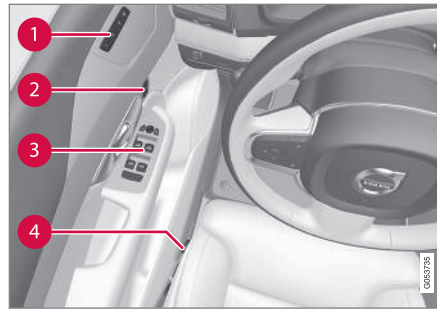
	Дисплей/функція/керування
4	Дисплей водія
5	Склоочисники та омивання, датчик дощу*
6	Права кнопкова панель на кермовому колесі
7	Регулювання кермового колеса
8	Клаксон
9	Ліва кнопкова панель на кермовому колесі
10	Відчинення капоту
11	Підсвічування дисплея, відімкнення дверей багажника, відчинення/зачинення дверей багажного відділення*, вирівнювання галогенних фар



	Дисплей/функція/керування
1	Передні лампи для читання та освітлення салону
2	Панорамний дах*
3	Дисплей в консолі даху
4	Ручне затемнення внутрішнього дзеркала заднього огляду



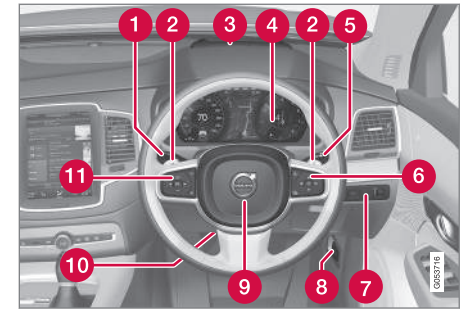
Дисплей/функція/керування	
1	Центральний дисплей
2	Аварійні сигнали, обігрівач скла / лобове скло з підігрівом*, мультимедіа, кришка відділення для рукавичок
3	Важіль перемикання передач
4	Кнопка запуску
5	Режими водіння*
6	Паркувальне гальмо
7	Автоматичне гальмування в нерухомому стані



Дисплей/функція/керування	
1	Пам'ять для налаштувань: <ul style="list-style-type: none"> • переднього сидіння з електроприводом* • Зовнішні дзеркала • Верхній дисплей*
2	Відчинення дверцят, замикання/відмикнення бічних дверцят та дверей багажного відділення
3	Вікна з електроприводом, зовнішні дзеркала
4	Регулювання переднього сидіння

Інструменти та органи керування, автомобіль з правостороннім керуванням

На оглядовому малюнку зображено розташування дисплеїв та органів керування біля водія.



Дисплей/функція/керування	
1	Габаритні ліхтарі, фари денного світла, фари ближнього світла, фари дальнього світла, покажчики поворотів, передні протитуманні ліхтарі/поворотні фари*, задні протитуманні ліхтарі, скидання лічильнику пробігу
2	Ручна зміна передач для АКПП*
3	Верхній дисплей*

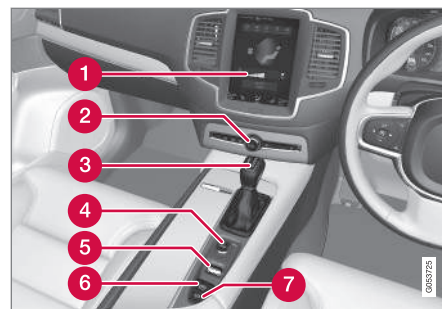




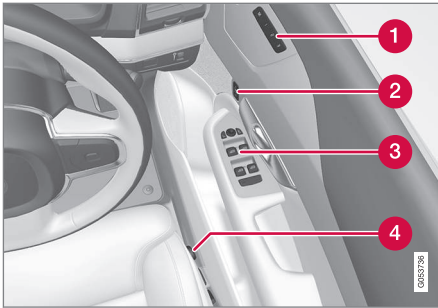
	Дисплей/функція/керування
4	Дисплей водія
5	Склоочисники та омивання, датчик дощу*
6	Права кнопкова панель на кермовому колесі
7	Підсвічування дисплея, відімкнення дверей багажника, відчинення/зачинення дверей багажного відділення*, вирівнювання галогенних фар
8	Відчинення капоту
9	Клаксон
10	Регулювання кермового колеса
11	Ліва кнопкова панель на кермовому колесі



	Дисплей/функція/керування
1	Передні лампи для читання та освітлення салону
2	Панорамний дах*
3	Дисплей в консолі даху
4	Ручне затемнення внутрішнього дзеркала заднього огляду



	Дисплей/функція/керування
1	Центральний дисплей
2	Аварійні сигнали, обігрівач скла / лобове скло з підігрівом*, мультимедіа, кришка відділення для рукавичок
3	Вагіль перемикання передач
4	Кнопка запуску
5	Режими водіння*
6	Паркувальне гальмо
7	Автоматичне гальмування в нерухомому стані



Дисплей водія

На дисплеї водія наводиться інформація про автомобіль та керування авто.

Дисплей водія устаткований датчиками та індикаторами, а також відображає символи індикаторів та попереджувальні символи. Зміст дисплея водія залежить від устаткування автомобіля, налаштувань та того, які функції наразі активні.

Дисплей водія постачається у двох розмірах - 12-дюймовий та 8-дюймовий.

Дисплей водія, 12 дюймів



Дисплей/функція/керування	
1	Пам'ять для налаштувань: <ul style="list-style-type: none"> • переднього сидіння з електроприводом* • Зовнішні дзеркала • Верхній дисплей*
2	Відчинення дверцят, замикання/відімкнення бічних дверцят та дверей багажного відділення
3	Вікна з електроприводом, зовнішні дзеркала
4	Регулювання переднього сидіння

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У випадку виникнення несправності дисплея водія, така інформація, як дані гальмівної системи, подушок безпеки та інших систем безпеки, може не відображатися. У такому випадку водій не зможе перевіряти стан систем автомобіля або ж отримувати поточні попередження та інформацію.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо дисплей водія вимкнеться або не ввімкнеться після запуску або ж буде частково чи повністю спотворений, автомобілем не можна користуватися. Слід негайно звернутися до автосервісу. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автосервісу Volvo.

Ліворуч

- Спідометр
- Лічильник пробігу
- Одометр
- Інформація про круїз-контроль та обмежувач швидкості
- Інформація про дорожні знаки



« У центрі

- Інформаційні та попереджувальні символи
- Датчик зовнішньої температури
- Годинник
- Повідомлення, в деяких випадках у супроводі графічних зображень
- Відстань до випорожнення бака
- Інформація про дверцята та паски безпеки
- Компас
- Медіа-плеєр
- Навігаційна мапа
- Телефон
- Розпізнавання голосу

Праворуч

- Тахометр (залежно від обраного режиму водіння).
- Датчик рівня палива
- Індикатор зміни передач
- Обраний режим руху. Режими водіння, які можна вибирати: Comfort, Off Road, Eco, Dynamic та Individual
- Датчик ECO (залежно від обраного режиму водіння)
- Статус функції Start/Stop.
- Миттєве споживання пального

- Меню додатків (активується через кнопку панель на кермовому колесі)

Дисплей водія, 8 дюймів



Ліворуч

- Тахометр (залежно від обраного режиму водіння)
- Обраний режим руху. Режими водіння, які можна вибирати: Comfort, Off Road, Eco, Dynamic та Individual
- Відстань до випорожнення бака
- Індикатор зміни передач
- Датчик зовнішньої температури
- Інформаційні та попереджувальні символи
- Датчик рівня палива
- Датчик ECO (залежно від обраного режиму водіння)

У центрі

- Повідомлення, в деяких випадках у супроводі графічних зображень
- Інформація про дорожні знаки
- Спідометр
- Інформація про круїз-контроль та обмежувач швидкості
- Інформація про дверцята та паски безпеки

Праворуч

- Компас
- Медіа-плеєр
- Телефон
- Навігаційна інформація
- Годинник
- Меню додатків (активується через кнопку панель на кермовому колесі)
- Миттєве споживання пального
- Одометр
- Лічильник пробігу
- Інформаційні та попереджувальні символи
- Розпізнавання голосу
- Датчик температури двигуна

Увімкнення дисплея водія

Дисплей водія вмикається, щойно відкриваються дверцята, тобто в положенні запалювання 0. Дисплей водія вимикається через

деякий час, якщо він не використовується. Щоб знову ввімкнути його, виконайте одну з наступних дій:

- Натисніть педаль гальма
- Поверніть вимикач запалювання в положення I або
- Відкрийте одні з дверцят.

Налаштування дисплея водія

Через меню додатків можна виконати певні налаштування функцій, що зображені на дисплеї водія; див. розділ "Меню додатків на дисплеї водія".

Меню **Налаштування** → **My Car** → **Дисплеї** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея дозволяє виконати наступні налаштування:

- **Фоновий режим водит. дисплея.** Оберіть, що саме має відображатися на задньому плані дисплея водія (**Не показувать фонову інформацію, Інформація активного медіаисточника** або **Показать навигацию, даже если маршрут не выбран**¹). На 12-дюймовому дисплеї водія відображується інформація в центрі, а на 8-дюймовому дисплеї водія

відображується інформація у верхньому правому куті.

- **Оформлення.** Оберіть тему (зовнішній вигляд) дисплея водія (**Glass, Minimalistic, Performance** або **Chrome rings**).

Мова інтерфейсу системи може бути змінена в **Налаштування** → **Система** → **Виберіть язык системы**. Ця заміна буде мати вплив на мову всіх дисплеїв.

Пов'язана інформація

- Символи індикатора на дисплеї водія (стор. 97)
- Символи попередження на дисплеї водія (стор. 100)
- Меню програм на дисплеї водія (стор. 108)
- Ліцензійна угода про дисплей водія (стор. 103)

Символи індикатора на дисплеї водія

Індикатори повідомляють водія про активовані функції, роботу систему або виникнення помилок або несправностей.




Символ	Значення
	<p>Інформація, читайте повідомлення на дисплеї</p> <p>Якщо одна з систем авто не працює, як слід, засвічується відповідний інформаційний символ, а на дисплеї водія відображається відповідне текстове повідомлення. Інформаційний символ може також засвічуватися разом з іншими символами.</p>
	<p>Неполадка гальмівної системи</p> <p>Цей символ засвічується у випадку неполадки стоянкового гальма.</p>

¹ 8-дюймовий дисплей водія показує тільки супроводження, мапа відображується лише на 12-дюймовому дисплеї. Детальніше про це див. у розділах "Дисплеї та елементи керування для навігації по мапі" та "Навігація по мапі на дисплеї водія".





Символ	Значення
	Неполадка системи ABS При засвіченні цього символу, система не працює. Звичайна гальмівна система автомобіля продовжує працювати, але без функції ABS.
	Автогальмування ввімкнено Гальмо утримує автомобіль у нерухомому стані під час зупинки. Символ засвічується, коли функція активна, а гальмо чи стоянкове гальмо увімкнено.
	Система моніторингу тиску повітря в шинах Символ засвічується у випадку низького тиску в шинах. У випадку неполадки системи контролю тиску в шинах, символ початку блимає протягом приблизно 1 хвилини, а потім засвічується постійним світлом. Неполадка може статися через те, що система не розпізнає або ж не надає попередження про відхилення тиску належним чином.

Символ	Значення
	Вихлопна система Якщо засвічується цей символ після запуску двигуна, це може бути пов'язане з неполадкою у вихлопній системі. Прямуйте до автомайстерні для перевірки. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Лівий- та правий покажчики поворотів Символи починають мигати одночасно з використанням покажчиків поворотів.
	
	Габаритні ліхтарі/фари денного світла Цей символ засвічується при ввімкненні габаритних ліхтарів/фар денного світла.
	Неполадка системи ABL При виникненні неполадки в системі ABL (Active Bending Lights) засвічується цей символ.

Символ	Значення
	Активне дальнє світло увімкнено При ввімкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується синім.
	Активне дальнє світло вимкнено При вимкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується білим.
	Дальнє світло Ввімк Символ засвічується при ввімкненні дальнього світла, а також при переривчастому короткочасному ввімкненні дальнього світла.
	Активне дальнє світло увімкнено При ввімкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується синім. Габаритні ліхтарі/фари денного світла ввімкнені.

Символ	Значення
	Активне дальнє світло вимкнене При вимкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується білим. Габаритні ліхтарі/фари денного світла ввімкнені.
	Дальнє світло Ввімк Цей символ засвічується при ввімкненні дальнього світла і габаритних ліхтарів/фар денного світла.
	Передні протитуманні фари ввімкнені Цей символ засвічується, коли ввімкнено передню протитуманну фару.
	Задній протитуманний ліхтар ввімкнено Цей символ засвічується, коли ввімкнено задній протитуманний ліхтар.
	Датчик дощу ввімкнено Цей символ засвічується при ввімкненому датчику дощу.

Символ	Значення
	Передстартова підготовка ввімкнена Символ засвічується, коли блок циліндрів та салон авто проходить передстартову підготовку (обігрів чи охолодження).
	Система курсової стійкості Символ, що миготить, вказує на роботу системи курсової стійкості. Якщо символ засвічується і горить постійним світлом, це означає, що в системі виникла неполадка.

Символ	Значення
	Система курсової стійкості, спортивний режим Спортивний режим забезпечує більш активний стиль водіння. Система аналізує, чи є натискання на педаль акселератора, рухи керма та входження в поворот більш активним, ніж при нормальному водінні і після цього дозволяє вводити автомобіль у контрольовані заноси задньої осі до певної межі, після чого система втручається і стабілізує автомобіль. Символ засвічується, коли ввімкнений спортивний режим.



Символ	Значення
	<p>Допомога утримання смуги руху</p> <p>Білий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена і розпізнає лінії дорожньої розмітки.</p> <p>Сірий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена, але дорожня розмітка не визначена.</p> <p>Жовтий символ: Функція допомоги утримання смуги руху попереджує/втручається.</p>
	<p>Функція допомоги утримання смуги руху та датчик дощу</p> <p>Білий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена і розпізнає лінії дорожньої розмітки. Датчик дощу ввімкнений.</p> <p>Сірий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена, але дорожня розмітка не визначена. Датчик дощу ввімкнений.</p>

Нагадувач дверцят, капоту, дверей багажного відділення та кузовного клапана паливнозаливної горловини

Якщо дверцята, капот, двері багажного відділення та кузовного клапана паливнозаливної горловини не закриті належним чином, інформаційний чи попереджувальний символ та графіка з'являються на дисплеї водія.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 95)
- Символи попередження на дисплеї водія (стор. 100)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 64)

Символи попередження на дисплеї водія

Символи попередження інформують водія про увімкнення певної важливої функції або про виникнення значної помилки або збою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо рівень гальмівної рідини в бачку нижче позначки **MIN**, продовжувати рух можна лише після поповнення гальмівної рідини.

Причину витoku гальмівної рідини необхідно визначити в автомайстерні. Компанія Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо символи BRAKE (ГАЛЬМО) та ABS засвічуються одночасно, існує ризик, що при інтенсивному гальмуванні почнеться занос задніх коліс.

Символ	Значення
	<p>Попередження</p> <p>Червоний попереджувальний символ засвічується при визначенні несправності, що може вплинути на безпеку та/або керування автомобіля. Одночасно з цим на дисплеї водія з'являється пояснювальне повідомлення. Символ попередження може також засвічуватися разом з іншими символами.</p>
	<p>Нагадувач ременя безпеки</p> <p>Цей символ миготить, якщо водій або пасажир переднього сидіння не пристібнувся ремнем безпеки, або якщо пасажир заднього сидіння зняв свій ремінь безпеки.</p>

Символ	Значення
	<p>Подушки безпеки</p> <p>Якщо символ не гасне або засвічується під час їзди, система розпізнала неполадку в одній із систем безпеки автомобіля. Прочитайте повідомлення на дисплеї водія. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.</p>
	<p>Неполадка гальмівної системи</p> <p>Засвічення цього символу означає, що рівень гальмівної рідини занадто низький. Зверніться до найближчої авторизованої майстерні для перевірки і відновлення відповідного рівня гальмівної рідини.</p>
	<p>Увімкнено стоянкове гальмо</p> <p>Цей символ засвічується і світиться постійним світлом при увімкненні стоянкового гальма.</p> <p>Блимаючий символ означає виникнення неполадки. Прочитайте повідомлення на дисплеї водія.</p>

Символ	Значення
	<p>Низький тиск мастила</p> <p>При засвіченні цього символу під час їзди на автомобілі це означає, що тиск масла двигуна надто низький. негайно заглушіть двигун, перевірте рівень масла і, при необхідності, долийте масло. Якщо символ засвічується при нормальному рівні масла, зверніться до автомайстерні. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.</p>
	<p>Генератор не заряджає акумулятор</p> <p>Цей символ засвічується під час їзди при виникненні неполадки в електричній системі. Відвідайте автомайстерню. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.</p>

Нагадувач дзерцят, капоту, дверей багажного відділення та кузовного клапана паливнозаливної горловини. Якщо дзерцята, капот, двері багажного відділення та кузовного клапана паливнозаливної горловини не закриті належним



- « чиним, інформаційний чи попереджувальний символ та графіка з'являються на дисплеї водія.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 95)
- Символи індикатора на дисплеї водія (стор. 97)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 64)
- Безпека (стор. 58)

Датчик зовнішньої температури

Датчик зовнішньої температури зображений на дисплеї водія.

Датчик визначає температуру ззовні автомобіля.



Розташування датчика зовнішньої температури на дисплеї водія.

Якщо автомобіль стояв на місці, датчик температури може вказати надто високу температуру.

Якщо зовнішня температура знаходиться в діапазоні від +2°C до -5°C, на дисплеї водія відображується символ сніжинки, що являє собою попередження про можливо слизьку дорогу. Символ сніжинки також коротко відображується на верхньому дисплеї, якщо автомобіль устаткований ним.

Налаштування датчика зовнішньої температури

Заміна одиниць вимірювання датчика температури через сторінку верхньої панелі центрального дисплея.

- Оберіть **Налаштування** → **Система** → **Одиниці** та позначте необхідний тип одиниць вимірювання, **Метрич.**, **Брит.** або **США**.

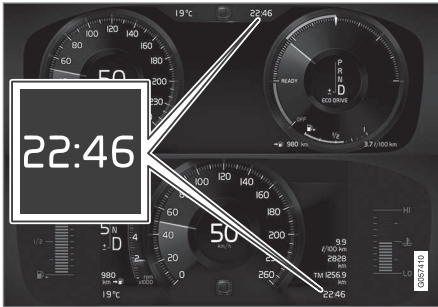
Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 95)
- Клімат-контроль - датчики (стор. 189)

Годинник

Годинник відображується як на дисплеї водія, так і на центральному дисплеї.

Розташування



Розташування годинника на 12-дюймовому та 8-дюймовому дисплеях.

Годинник розташований у правій верхній частині поля статусу центрального дисплея.

У певних ситуаціях повідомлення та інформація можуть перекривати годинник на дисплеї водія.

Налаштування часу та дати

Щоб змінити налаштування формату часу та дати оберіть **Налаштування** → **Система** → **Время и дата** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

Установіть час та дату шляхом натискання стрілок догори або донизу на сенсорному екрані.

Автоматичне встановлення часу для автомобілів з GPS

Якщо автомобіль устаткований навігаційною системою, водій може обрати

Автоустановка времени. Часова зона при цьому визначається автоматично, залежно від місцезнаходження автомобіля. Для певних типів навігаційних систем для визначення часової зони необхідно також зазначити місцезнаходження автомобіля (країну). Якщо **Автоустановка времени** не обрано, для налаштувань часу та дати використовуються стрілки догори або донизу на сенсорному екрані.

Літній час

У деяких країнах за допомогою **Авто** можна встановити автоматичний перехід на літній час. Для інших країн літній час може бути встановлений за допомогою **Вкл** або **Вykl**.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 95)
- Сторінка налаштувань (стор. 181)

Ліцензійна угода про дисплей водія

Ліцензія є угодою про право чинити певні дії або ж право використовувати дозволи інших щодо умов та положень угоди. Нижче наводиться текст угоди Volvo з виробником/розробником на англійській мові.

BSD 4-clause "Original" or "Old" License

Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993
The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to



- ◀◀ endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 3-clause "New" or "Revised" License

Copyright (c) 2011-2014, Yann Collet.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the organisation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derive from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF

ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 2-clause "Simplified" license

Copyright (c) <YEAR>, <OWNER> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER

CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The views and conclusions contained in the software and documentation are those of the authors and should not be interpreted as representing official policies, either expressed or implied, of the FreeBSD Project.

FreeType Project License

1. Copyright 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg
 Introduction The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that: o We don't promise that this software works. However, we are be

interested in any kind of bug reports. ('as is' distribution) o You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. ('royalty-free' usage) o You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the FreeType code. ('credits') We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. Legal Terms 0. Definitions Throughout this license, the terms 'package', 'FreeType Project', and 'FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the 'FreeType project', be they named as alpha, beta or final release. 'You' refers to the licensee, or person using the project, where 'using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a 'program' or 'executable'. This program is referred to as 'a program using the FreeType engine'. This license applies to all files distributed in the original FreeType archive, including all source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this. The FreeType

project is copyright (C) 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as specified below. 1. No Warranty THE FREETYPE ARCHIVE IS PROVIDED 'AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.

2. Redistribution Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: o Redistribution of source code must retain this license file ('licence.txt') unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in



- all copies of source files. o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType code, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.
3. Advertising The names of FreeType's authors and contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: 'FreeType Project', 'FreeType Engine', 'FreeType library', or 'FreeType Distribution'.
 4. Contacts There are two mailing lists related to FreeType: o freetype@freetype.org Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation. o devel@freetype.org Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc. o <http://www.freetype.org> Holds the current

FreeType web page, which will allow you to download our latest development version and read online documentation. You can also contact us individually at: David Turner <david.turner@freetype.org> Robert Wilhelm <robert.wilhelm@freetype.org> Werner Lemberg <werner.lemberg@freetype.org>

Libpng License

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file `png.h` that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler

Kevin Bracey

Sam Bushell

Magnus Holmgren

Greg Roelofs

Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger

Dave Martindale

Guy Eric Schalnat

Paul Schmidt

Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

```
printf("%s",png_get_copyright(NULL));
```

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson randeg@alum.rpi.edu
April 15, 2002

MIT License

Copyright (c) <year> <copyright holders>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

zlib License

The zlib/libpng License Copyright (c) <year> <copyright holders>

- « This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

SGI Free Software B License Version 2.0.

SGI FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without

limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 95)

Меню програм на дисплеї водія

Меню програм (меню мобільних додатків) на дисплеї водія забезпечує швидкий доступ до функцій, що часто використовуються для деяких додатків.



Меню додатків на дисплеї водія можна використовувати замість центрального дисплея.

Меню програм відображується на дисплеї водія. Ним можна керувати за допомогою правої кнопкової панелі керма. Меню додатків спрощує перемикання різних додатків чи функцій в межах додатків, не відпускаючи при цьому керма та не відволікаючись від дороги.

Функції меню додатків

Різні додатки відкривають доступ до різних типів функцій. Наступними додатками та

їхніми функціями можна керувати з меню додатків:

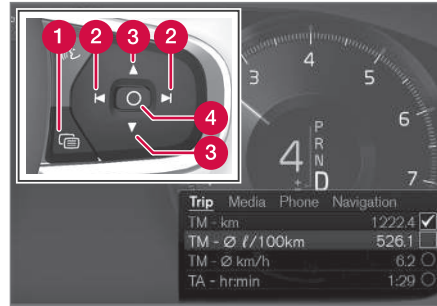
Мобільний додаток	Функції
Комп'ютер подорожі	Вибір лічильника щоденного пробігу, вибір того, що буде відображатися на дисплеї водія, тощо.
Медіа-плеєр	Вибір активного джерела для мультимедійного плеєра.
Телефон	Виклик контакту зі списку дзвінків.
навігація	Пауза у супроводженні маршруту, початок супроводження до нещодавно використовуваного пункту призначення, тощо.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 95)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)
- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 109)

Використання меню програм на дисплеї водія

Меню програм (меню додатків) на дисплеї водія викликається за допомогою правої кнопкової панелі на кермі.



Меню додатків та права кнопкова панель на кермі.

- 1 Відкрити/закрити
- 2 Ліворуч/праворуч
- 3 Вгору/вниз
- 4 Підтвердження

Відчинення та зачинення меню додатків

- Натисніть на кнопку відчинення та зачинення (1).

(Неможливо відкрити меню додатків, оскільки на дисплеї водія залишилися непідтвержені повідомлення. Необхідно підтвердити повідомлення перед відкриванням меню додатків).

- > Меню додатків відкривається/закривається.

Меню додатків закривається автоматично після певного періоду бездіяльності або ж після обрання певних опцій.

Навігація та вибір в меню додатків

1. Здійснюйте навігацію серед різних додатків, торкаючись маніпуляторів "ліворуч" чи "праворуч" (2).
 - > Функції попереднього/наступного додатку відображуються в меню додатків.
2. Переглядайте функції обраного додатку, торкаючись маніпуляторів вгору чи вниз (3).

- « 3. підтвердьте чи виділіть опцію функції - для цього натисніть та підтвердьте вибір (4).
- > Функція активується, при цьому для деяких функцій після цього меню додатків закривається.

Якщо меню мобільних додатків буде відкрите знову, воно відкриється на функціях останнього обраного мобільного додатку.

Пов'язана інформація

- Меню програм на дисплеї водія (стор. 108)

Повідомлення на дисплеї водія та центральному дисплеї

На дисплеї водія та центральному дисплеї можуть виводитися повідомлення для інформування чи допомоги водію у випадку різних подій.

Дисплей водія



Повідомлення на дисплеї водія².



Повідомлення на дисплеї водія³.

На дисплеї водія виводяться високопріоритетні повідомлення.

Повідомлення можуть відображатися на різних частинах дисплея водія, залежно від того, яка наразі там відображується інформація. Через деякий час або ж після підтвердження прочитання чи виконання необхідної дії повідомлення зникає з дисплея водія. Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується у додатку **Состояние авто**, що відкривається зі сторінки мобільних додатків на центральному дисплеї.

Композиція повідомлення може відрізнятися і відображатися разом із графікою, символами чи кнопками - наприклад, для

² 8-дюймовий дисплей водія.

³ 12-дюймовий дисплей водія.

підтвердження повідомлення чи прийняття запиту.

Сервісні повідомлення

Нижче наведена вибірка важливих сервісних повідомлень та їх значення.

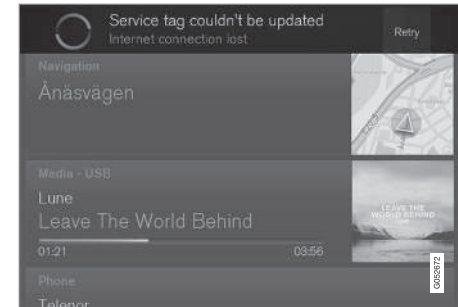
Повідомлення	Значення
Остановитесь в безопасном месте^A	Зупиніться та заглушіть двигун. Серйозний ризик пошкодження - зверніться до автомайстерні за консультацією ^B .
Зглушите двигатель^A	Зупиніться та заглушіть двигун. Серйозний ризик пошкодження - зверніться до автомайстерні за консультацією ^B .
Срочное обслуживание. Поезжайте в мастерскую^A	Негайно зверніться до автомайстерні ^B , щоб провести техогляд автомобіля.
Требуется сервис^A	Якнайскоріше зверніться до автомайстерні ^B , щоб провести техогляд автомобіля.

Повідомлення	Значення
Плановое ТО Забронировать время ТО	Час проводити плановий техогляд - зверніться до автомайстерні ^B . Показується перед наступною датою обслуговування.
Плановое ТО Пора на ТО	Час проводити плановий техогляд - зверніться до автомайстерні ^B . Показується в дату наступного обслуговування.
Плановое ТО ТО просрочено	Час проводити плановий техогляд - зверніться до автомайстерні ^B . Показується, коли дату обслуговування було пропущено.
Временно отключено^A	Функцію було тимчасово вимкнено і автоматично скинуто налаштування під час водіння чи повторного запуску.

^A Частина повідомлення, показується разом з інформацією про те, де саме виникла проблема.

^B Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Центральний дисплей



Повідомлення на центральному дисплеї.

На центральному дисплеї виводяться повідомлення з нижчим рівнем пріоритетності для водія.

Більшість повідомлень виводяться над панелью статусу центрального дисплея. Через деякий час або ж після виконання необхідної дії, пов'язаної з повідомленням, воно зникає з панелі статусу. Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується на верхній сторінці панелі центрального дисплея.

Композиція повідомлення може відрізнятися і відображатися разом із графікою, символами чи кнопками ввімкнення/вимкнення функції, що відповідає повідомленню.



« Спливні повідомлення

У деяких випадках повідомлення відображується у вигляді спливного вікна. Спливні повідомлення мають вищий пріоритет, ніж повідомлення, що відображуються на панелі статусу і, щоб видалити їх, знадобиться підтвердження/дія. Повідомлення, яке має бути збережене, розташовується на верхній сторінці панелі центрального дисплея.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 95)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 112)
- Повідомлення системи керування, збережені з дисплея водія та центрального дисплея (стор. 114)

Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї

Повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї можна керувати за допомогою правої кнопкової панелі керма та сторінок центрального дисплея.

Дисплей водія



Повідомлення на дисплеї водія⁴ та правій кнопковій панелі керма.



Повідомлення на дисплеї водія⁵ та правій кнопковій панелі керма.

- 1 Ліворуч/праворуч
- 2 Підтвердження

Деякі повідомлення на дисплеї водія містять одну чи більше кнопок, наприклад, для підтвердження повідомлення або прийняття запиту.

⁴ 8-дюймовий дисплей водія.

⁵ 12-дюймовий дисплей водія.

Обробка нового повідомлення

Для повідомлень з кнопками:

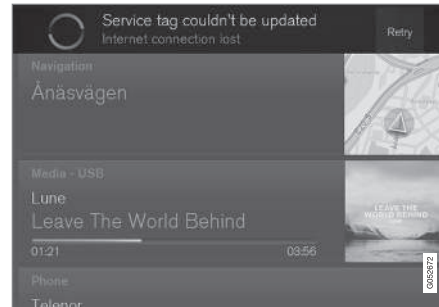
1. Здійснюйте навігацію серед різних кнопок, торкаючись маніпуляторів "ліворуч" чи "праворуч" (1).
2. підтвердьте вибір, натискаючи опцію "підтвердити" (2).
 - > Повідомлення зникає з дисплея водія.

Для повідомлень без кнопок:

- Закрийте повідомлення, натискаючи на опцію "підтвердити" (2) або ж дайте повідомленню закритися автоматично через деякий час.
 - > Повідомлення зникає з дисплея водія.

Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується у додатку **Состояние авто**, що відкривається зі сторінки мобільних додатків на центральному дисплеї. У зв'язку з цим на центральному дисплеї відображується повідомлення **Оповещ. сохран. в прилож. Состояние авто**.

Центральний дисплей



Повідомлення на центральному дисплеї.

Деякі повідомлення на центральному дисплеї мають кнопку (або декілька кнопок у тимчасових повідомленнях), що може, наприклад, увімкнути/вимкнути функцію, на яку посилається повідомлення.

Обробка нового повідомлення

Для повідомлень з кнопками:

- Натисніть кнопку, щоб виконати дію, або ж дайте повідомленню закритися автоматично через деякий час.
 - > Повідомлення зникає з панелі статусу.

Для повідомлень без кнопок:

- Закрийте повідомлення, торкаючись до нього або ж дайте повідомленню закритися автоматично через деякий час.
 - > Повідомлення зникає з панелі статусу.

Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується на верхній сторінці панелі центрального дисплея.

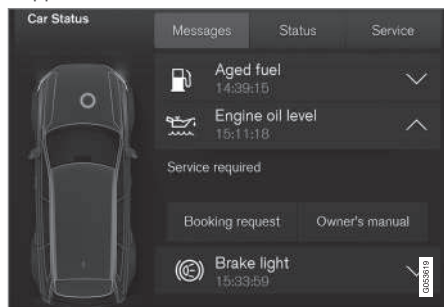
Пов'язана інформація

- Повідомлення на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 110)
- Повідомлення системи керування, збережені з дисплея водія та центрального дисплея (стор. 114)

Повідомлення системи керування, збережені з дисплея водія та центрального дисплея

Незалежно від того, звідки були збережені повідомлення - з дисплея водія чи центрального дисплея - їх обробка відбувається на центральному дисплеї.

Повідомлення, збережені з дисплея водія



Збережені повідомлення і можливі опції в мобільному додатку **Состояние авто**.



Car Status

Повідомлення, що відображаються на дисплеї водія та мають бути збережені, знаходяться в додатку **Состояние авто** центрального дисплея. У зв'язку з цим на центральному дис-

плеї відображується повідомлення **Оповещ. сохр. в прилож. Состояние авто**.

Перегляд збереженого повідомлення

Щоб переглянути збережене повідомлення одразу:

- Натисніть кнопку праворуч від повідомлення **Оповещ. сохр. в прилож. Состояние авто** на центральному дисплеї.
 - > Збережене повідомлення буде відображатися в додатку **Состояние авто**.

Щоб переглянути збережене повідомлення пізніше:

1. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
 - > Мобільний додаток відкривається в нижньому підменю домашнього меню.

2. Оберіть у мобільному додатку вкладку **Сообщения**.
 - > При цьому буде відображено список збережених повідомлень.
3. Натисніть стрілку вправо, щоб розгорнути/згорнути повідомлення.
 - > Більш детальна інформація про повідомлення представлена у списку, а ліве зображення в мобільному додатку відображує інформацію про повідомлення у графічному вигляді.

Керування збереженими повідомленнями

У розгорнутому вигляді деякі повідомлення мають дві кнопки, які дозволяють замовити сервісне обслуговування або ознайомитись з посібником по експлуатації.

Щоб замовити сервісне обслуговування відповідно до збереженого повідомлення:

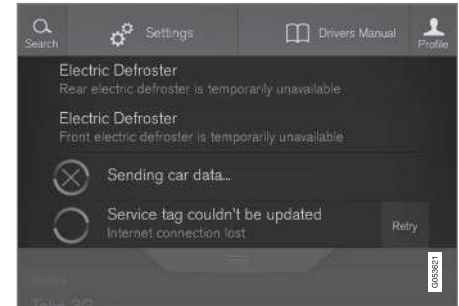
- У розгорнутому вигляді відображення повідомлення натисніть **Запросить бронирование****Позвонить для бронирования**⁶, щоб отримати допомогу у замовленні сервісного обслуговування.
 - > З **Запросить бронирование**: У мобільному додатку відкривається вкладка **Бронирования**, що складає запит відносно замовлення сервісного обслуговування та ремонту.
 - З **Позвонить для бронирования**: При цьому буде запущений телефонний додаток, який зв'яжеться з центром сервісного обслуговування та ремонту.

Щоб ознайомитися з посібником по експлуатації стосовно збереженого повідомлення:

- У режимі розгорнутого відображення повідомлення натисніть **Руководство владельца**, щоб ознайомитись з інформацією про повідомлення у посібнику з експлуатації.
 - > На центральному дисплеї при цьому відкриється посібник з експлуатації, де буде представлена інформація про повідомлення.

Збережені повідомлення у додатку видаляються автоматично під час кожного запуску двигуна.

Повідомлення, збережені з центрального дисплея



Збережені повідомлення і можливі опції на сторінці верхньої панелі.

Повідомлення, що відображаються на центральному дисплеї та мають бути збережені, знаходяться на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

Перегляд збереженого повідомлення

1. Відкрийте на центральному дисплеї сторінку верхньої панелі.
 - > При цьому буде відображено список збережених повідомлень. Повідомлення, що позначені стрілкою вправо, можуть бути розгорнуті.
2. Натисніть стрілку вправо, щоб розгорнути/мінімізувати повідомлення.

⁶ Залежно від ринку.

- « Керування збереженими повідомленнями
Деякі повідомлення мають кнопку, що може, наприклад, увімкнути/вимкнути функцію, на яку посилається повідомлення.

– Натисніть кнопку, щоб виконати дію.

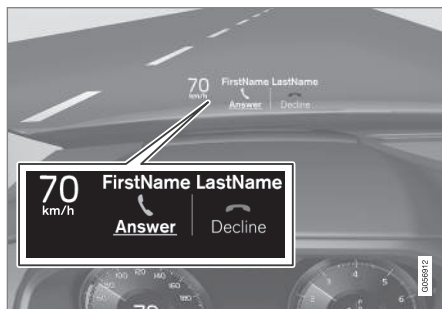
Збережені повідомлення на верхній сторінці панелі автоматично видаляються при вимкненні автомобіля.

Пов'язана інформація

- Повідомлення на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 110)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 112)

Верхній дисплей*

На верхньому дисплеї виводяться попередження та інформація щодо швидкості, функції круїз-контролю, навігації, тощо, у полі зору водія. Інформація про дорожні знаки та вхідні дзвінки також відображується на верхньому дисплеї.

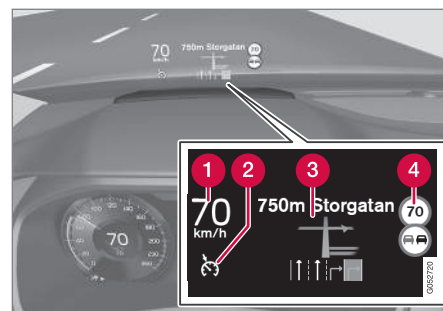


Вхідні телефонні дзвінки.

Верхній дисплей доповнює дисплей водія і виводить інформацію на лобове скло. Проектоване зображення можна побачити, тільки перебуваючи на сидінні водія.

! ВАЖЛИВО

Блок дисплея, де відображується інформація, розташовано на панелі приладів. Щоб запобігти пошкодженню захисного скла дисплея, ніколи не зберігайте будь-які предмети на захисному склі і запобігайте падінню предметів на нього.



Приклади інформації, яка може відображатися на дисплеї.

- 1 Швидкість
- 2 Круїз-контроль
- 3 навігація
- 4 Дорожні знаки

Низка символів, наприклад, ті, що наведені нижче, можуть тимчасово відображатися на верхньому дисплеї:



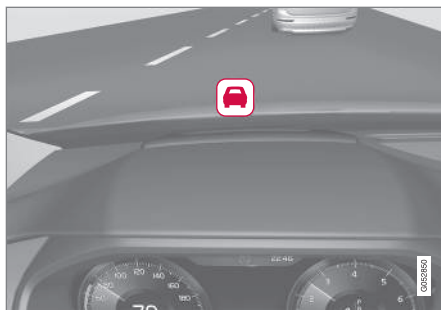
Якщо символ попередження засвічується, прочитайте попереджувальне повідомлення на дисплеї водія.



Якщо засвічується інформаційний символ, прочитайте повідомлення на дисплеї водія.

ПРИМІТКА

Коли ввімкнена функція City Safety*, інформація на верхньому дисплеї замінюється на графіку City Safety. Графіка засвічується навіть якщо верхній дисплей вимкнено.



Графік City Safety блимає, щоб привернути увагу водія.

ПРИМІТКА

Здатність водія читати інформацію, що наводиться на верхньому дисплеї, погіршується у наступних ситуаціях:

- використання поляризуючих окулярів
- поза водія - водій не сидить по центру сидіння
- предмети на дисплеї перекривають скло
- несприятливі умови освітлення.

ПРИЛАДИ ТА ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ

ПРИМІТКА

Певні візуальні дефекти можуть призвести до головного болю та стресу під час використання верхнього дисплея.

ПРИМІТКА

Увімкнення/вимкнення та регулювання верхнього дисплея може проводитися тільки коли на ньому відображується проєктоване зображення. Двигун авто має працювати.

Увімкнення/вимкнення верхнього дисплея

Цю функцію можна ввімкнути чи вимкнути двома способами через центральний дисплей:

Сторінка функцій



Натисніть кнопку
Проекционный дисплей.



« Через налаштування

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car → Дисплеї**.
3. Оберіть/скасуйте вибір **Проекционный дисплей**.

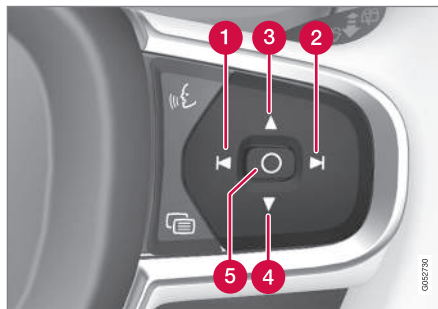
Вибір опцій дисплея

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car → Дисплеї → Опции проекционного дисплея**.
3. Оберіть **Показывать навигацию на проекц. дисплее, Road Sign Information на проекц. дисплее, Функции активн. безоп. на проекц. дисплее** або **Показывать телефон на проекц. дисплее**.

Регулювання яскравості та вертикального положення



1. Натисніть кнопку **Регул. проекц. дисплея** на сторінці функцій центрального дисплея.
2. Відрегулюйте яскравість та вертикальне положення зображення, що проєктується в полі зору водія, за допомогою правої кнопкової панелі на кермі авто.



- 1 Зменшення яскравості
- 2 Збільшення яскравості

- 3 Підняття положення
- 4 Зниження положення
- 5 Підтвердження

Регулювання яскравості

Яскравість графіки автоматично адаптується до умов фонового освітлення. На яскравість також впливає регулювання яскравості інших дисплеїв авто.

Функція пам'яті для переднього сидіння з електроприводом*

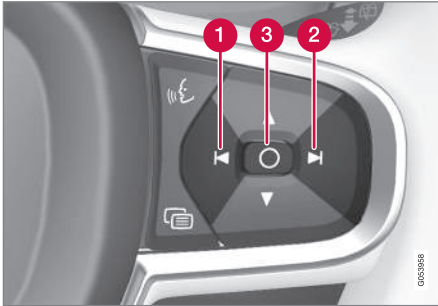
Вертикальне положення крісла може бути збережене в пам'яті переднього крісла з електроприводом.

Калібрування горизонтального положення

Горизонтальне положення верхнього дисплею може потребувати калібрування, якщо лобове скло або сам дисплей були замінені. Калібрування передбачає поворот проєктованого зображення за годинниковою стрілкою або проти неї.

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Оберіть **My Car → Дисплеї → Калибровка проекционного дисплея**.

3. Відкалібруйте горизонтальне положення зображення за допомогою правої кнопоквої панелі кермового колеса.



- 1 Поворот проти годинникової стрілки
- 2 Поворот за годинниковою стрілкою
- 3 Підтвердження

Очищення

М'яко протирайте скло покриття дисплея чистою і сухою тканиною з мікрволокна. За необхідності злегка вмочіть тканину з мікрволокна.

Ніколи не використовуйте сильнодійні засоби для видалення плям. Спеціальний мийний засіб для сильних забруднень можна придбати у дилерів Volvo.

Заміна лобового скла

Автомобілі з верхнім дисплеєм мають лобове скло особливого типу, що відповідає вимогам відтворення зображення, що проєктується.

Під час заміни лобового скла звертайтеся до авторизованої автомайстерні⁷. Коректне відтворення графіки верхнього дисплея потребує встановлення правильної версії лобового скла.

Пов'язана інформація

- Сторінка функцій з кнопками функцій автомобіля (стор. 50)
- Сторінка налаштувань (стор. 181)
- Кермове колесо (стор. 140)
- Використання функції пам'яті на передньому сидінні з електроприводом* (стор. 128)
- Дисплей водія (стор. 95)

Голосовий набір

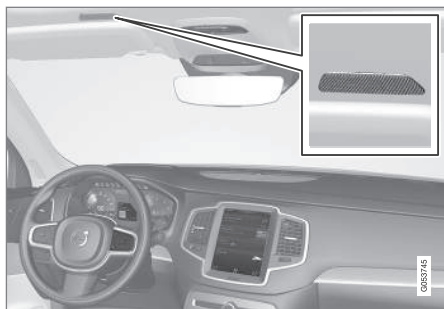
Система розпізнавання голосу дозволяє водієві використовувати її для керування певними функціями мультимедійного плеєра, телефону, підключеного по Bluetooth, кліматичною та навігаційною системою Volvo*.

Голосові команди забезпечують зручність використання та допомагають водієві зосереджувати увагу на водінні автомобіля і дорожніх умовах.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій завжди несе загальну відповідальність за безпечне керування автомобілем та дотримання правил дорожнього руху.

⁷ Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.



Управління розпізнаванням голосу відбувається у формі діалогу, де голосові команди користувача чергуються з вербальними відповідями системи. Система розпізнавання голосу використовує той самий мікрофон, що й гарнітура Bluetooth, відповіді системи розпізнавання голосу транслюються через динаміки автомобіля. У деяких випадках текстове повідомлення також буде відображатися на дисплеї водія. Функції контролюються з правої кнопки панелі на кермовому колесі. Налаштування виконуються через центральний дисплей.

Оновлення системи

Система розпізнавання голосу постійно удосконалюється. Для оптимальної роботи системи завантажуйте оновлення - див. support.volvocars.com.


Пов'язана інформація

- Використання розпізнавання голосу (стор. 120)
- Керування телефоном функцією розпізнавання голосу (стор. 122)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 123)
- Голосове керування клімат-контролем (стор. 124)
- Розпізнавання голосу і навігація по мапі (стор. 125)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 122)

Використання розпізнавання голосу

Базові інструкції для використання голосового керування.





Натисніть кнопку розпізнавання голосу  на кермовому колесі, щоб увімкнути систему та розпочати діалог із використанням голосових команд.

Під час комунікації слід пам'ятати наступне:

- Промовляйте команду після звукового сигналу, нормальним тоном та швидко.
- Не розмовляйте під час відповіді системи (система не здатна розпізнавати команди в цей час).
- Уникайте фонового шуму в салоні авто. Для цього закривайте дверцята, вікна і двері багажника.

Функцію розпізнавання голосу можна вимкнути наступним чином:

- промовте "Cancel".
- натисніть і утримуйте кнопку функції розпізнавання голосу на кермі .

Щоб прискорити комунікацію і пропустити підказки системи, натисніть кнопку розпізнавання голосу  на кермі, коли система

робить голосове оголошення, і скажіть наступну команду.

Приклади голосового керування

Натисніть «☎», скажіть "Call [Ім'я] [Прізвище] [категорія номера]". При цьому буде здійснено дзвінок обраному контакту з телефонної книги, якщо контакт має більше ніж один телефонний номер (домашній, мобільний, робочий), наприклад:

Натисніть «☎», скажіть "Call Робін Сміт Мобільний".

Команди/фрази

Наступні команди можна використовувати завжди:

- **"Repeat"** - повторення останньої голосової інструкції в активному діалозі.
- **"Cancel"** - завершення діалогу
- **"Help"** - розпочинається діалог довідки. У якості відповіді система запропонує команди, доступні в даній ситуації, запит або приклад.

Команди для керування специфічними функціями описані у відповідних розділах, наприклад, "Керування телефоном функцією розпізнавання голосу".

Цифри

Кількість команд може бути різною, залежно від функції:

- **Номери телефонів і поштові індекси** слід промовляти окремо, цифра за цифрою, наприклад: нуль три один два два чотири чотири три (03122443).
- **Номери будинків** можна промовляти окремо або ж у групах, наприклад: два два або двадцять два (22). Для англійської і голландської мов декілька груп можна промовляти послідовно, наприклад, twenty-two twenty-two (22 22). Для англійської мови можна використовувати слова "double" чи "triple", наприклад, double zero (00). Числа можна вводити в діапазоні від 0 до 2300.
- **Частоти** можна вимовляти як дев'яносто вісім і вісім (98.8), сто чотири і два (104.2).

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 119)
- Керування телефоном функцією розпізнавання голосу (стор. 122)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 123)
- Голосове керування клімат-контролем (стор. 124)
- Розпізнавання голосу і навігація по мапі (стор. 125)

- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 122)

Налаштування розпізнавання голосу


Можна провести налаштування декількох параметрів системи розпізнавання голосу.

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Система → Голосовое управление** та оберіть налаштування.
 - **Режим повтора**
 - **Пол**
 - **Скорість речі**

Налаштування аудіо

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Звук → Громкість системы → Голосовое управл.** та оберіть налаштування.

Зміна мови

Розпізнавання голосу можливе не для усіх мов. Мови, для яких можливе розпізнавання голосу, позначені значком у переліку мов - .

Зміна мови також впливає на меню, повідомлення та тексти довідки.

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.

2. Натисніть **Система → Язык** та оберіть мову.


Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 119)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 120)
- Керування телефоном функцією розпізнавання голосу (стор. 122)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 123)
- Голосове керування клімат-контролем (стор. 124)
- Розпізнавання голосу і навігація по мапі (стор. 125)

Керування телефоном функцією розпізнавання голосу

Команда для керування мобільним телефоном, підключеним по Bluetooth, за допомогою функції розпізнавання голосу, наприклад, для виклику абонента, набору номера або ж прослуховування повідомлення.

Щоб зазначити контакт у телефонній книзі, голосова команда має включати контактну інформацію з телефонної книги. Якщо контакт, наприклад, **Robyn Smith**, має декілька телефонних номерів, слід також зазначити категорію номера, наприклад, **Домашній** або **Мобільний**: "**Call Робін Сміт Мобільний**".

Торкніться  та скажіть одну з таких команд:


- "**Call [контакт]**" - набір номера вибраного контакту з телефонної книги.
- "**Call [телефонний номер]**" - набір телефонного номера.
- "**Recent calls**" - відкриття списку дзвінків.
- "**Read message**" - читання повідомлення вголос. Якщо є декілька повідомлень, оберіть, яке повідомлення слід прочитати.

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 119)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 120)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 122)

Голосове керування радіо та мультимедійною системою

Команда голосового керування радіо та мультимедійним плеєром.

Торкніться  та скажіть одну з таких команд:

- **"Media"** - початок діалогу з мультимедійною системою і радіо, демонстрація прикладів команд.
- **"Play [виконавець]"** — відтворення музики за вибраним виконавцем.
- **"Play [назва композиції]"** - відтворення вибраної композиції.
- **"Play [назва композиції] з [альбом]"** - відтворення вибраної композиції у вибраному альбомі.
- **"Play [Назва телеканалу]"** - вмикає обраний телеканал.
- **"Play [назва радіостанції]"** - налаштування на радіостанцію з вибраною назвою.
- **"Tune to [значення частоти]"** - налаштування на вибрану радіочастоту в поточному діапазоні. За відсутності активних радіоджерел за замовчуванням радіоприймач вмикається в діапазоні FM.
- **"Tune to [значення частоти] [довжина хвилі]"** - налаштування на вибрану радіочастоту у вибраному діапазоні.

- **"Radio"** - вмикається радіоприймач у діапазоні FM.
- **"Radio FM"** - вмикається радіоприймач у діапазоні FM.
- **"Radio AM"** - вмикається радіоприймач у діапазоні AM.
- **"DAB"** - вмикається радіоприймач у діапазоні DAB.
- **"TV"** - розпочнеться відтворення телевізійних програм*.
- **"CD"** - розпочнеться відтворення компакт-диска*.
- **"USB"** - розпочнеться відтворення вмісту USB-накопичувача.
- **"iPod"** - розпочнеться відтворення вмісту в пристрої iPod.
- **"Bluetooth"** - розпочинається відтворення вмісту в джерелі мультимедійних даних, підключеному через Bluetooth.
- **"Similar music"** — відтворення музики, подібної до відтворюваної зараз із пристроїв USB.

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 119)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 120)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 122)

Голосове керування клімат-контролем

Команди голосового керування кліматичною системою використовуються для зміни температури, увімкнення підігріву сидінь або налаштування інтенсивності роботи вентилятора.

Натисніть  та скажіть одну з наступних команд:

- **"Climate"** - початок діалогу з кліматичною системою та демонстрація прикладів команд.
- **"Set temperature to X degrees"** - задає бажану температуру.
- **"Raise temperature"/"Lower temperature"** - підняття/зниження налаштування температури на один крок.
- **"Sync temperature"** - синхронізація температури всіх кліматичних зон автомобіля з температурою, встановленою для місця водія.
- **"Air on feet"/"Air on body"** - відкриття бажаних вентиляційних отворів.
- **"Air on feet off"/"Air on body off"** - закриття бажаних вентиляційних отворів.
- **"Set fan to max"/"Turn off fan"** - зміна потоку повітря на **Max/Off**.
- **"Raise fan speed"/"Lower fan speed"** - підняття/зниження налаштування швидкості вентилятора на один крок.
- **"Turn on auto"** - увімкнення автоматичного регулювання кліматичної системи.
- **"Air condition on"/"Air condition off"** - увімкнення/вимкнення кондиціонера.
- **"Recirculation on"/"Recirculation off"** - увімкнення/вимкнення рециркуляції повітря.
- **"Turn on defroster"/"Turn off defroster"** - увімкнення/вимкнення обігріву вікон та дзеркал.
- **"Turn on max defroster"/"Turn max defroster off"** - увімкнення/вимкнення максимального обігріву.
- **"Turn on electric defroster"/"Turn off electric defroster"** - увімкнення/вимкнення підігріву лобового скла*.
- **"Turn on rear defroster"/"Turn off rear defroster"** - увімкнення/вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал.
- **"Turn steering wheel heat on"/"Turn steering wheel heat off"** - увімкнення/вимкнення підігріву керма*.
- **"Raise steering wheel heat"/"Lower steering wheel heat"** - підвищення/зниження налаштування обігріву керма* на один крок.
- **"Turn on seat heat"/"Turn off seat heat"** - увімкнення/вимкнення обігріву сидіння*.
- **"Raise seat heat"/"Lower seat heat"** - підвищення/зниження налаштування обігріву сидіння* на один крок.
- **"Turn on seat ventilation"/"Turn off seat ventilation"** - увімкнення/вимкнення вентиляції сидіння*.
- **"Raise seat ventilation"/"Lower seat ventilation"** - підвищення/зниження налаштування вентиляції сидіння* на один крок.

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 119)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 120)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 122)
- Клімат (стор. 188)


Розпізнавання голосу і навігація по мапі

З голосовим керуванням багато функцій навігаційної системи можна активувати голосовими командами.

Функція розпізнавання голосу детально описана у розділах "Розпізнавання голосу", "Використання функції розпізнавання голосу" та "Налаштування розпізнавання голосу".

Голосові команди

Тут наведені декілька прикладів голосових команд, які стосуються тільки навігації по мапі.

Натисніть кнопку  на кермі та скажіть одну з наступних команд:

- **"Навігація"** - запускається навігаційний діалог і відображуються приклади команд.
- **"Take me home"** - супроводження надається до розташування **Дом**.
- **"Go to [Micro]"** - тут зазначається місто в якості пункту призначення. Наприклад, "Їхати в Ковентрі".
- **"Go to [Адреса]"** - зазначає адресу в якості пункту призначення. Адреса має

містити місто і вулицю. Наприклад, "Їхати на Хрещатик 26, Київ".

- **"Установити [перехрестя]"** - зазначає перехрестя в якості пункту призначення. Пошук перехрестя відбувається в межах зазначеної області пошуку.
- **"Go to [Поштовий індекс]"** - тут зазначається поштовий індекс в якості пункту призначення. Наприклад, "Їхати до LE5 4PQ".
- **"Go to [контакт]"** - тут зазначається адреса з телефонної книги в якості пункту призначення. Наприклад, "Їхати до Робін Сміт".
- **"Search [Категорія POI]"** - пошук категорії об'єктів POI⁸ (наприклад, ресторан), які завжди упорядковуються за ступенем їх віддаленості від авто. Щоб упорядкувати POI уздовж маршруту, скажіть **"Уздовж маршруту"**, коли на екран буде виведено список результатів.
- **"Установити [країна]/[штат]"**^{9, 10} - змінює ділянку пошуку для навігації.
- **"Show favourites"** - виводить на екран улюблені місця розташування на дисплеї водія.

- **"Clear itinerary"** - стирає всі збережені проміжні пункти призначення і кінцевий пункт призначення на маршруті.
- **"Repeat voice guidance"** - повторити останню голосову підказку.
- **"Pause guidance"** - ставить на паузу супроводження за мапою.
- **"Resume guidance"** - відновлює поставлене на паузу супроводження за мапою.
- **"Turn off voice guidance"** - вимикає голосове супроводження.
- **"Turn on voice guidance"** - запускає вимкнуте голосове супроводження.

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 119)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 120)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 122)

⁸ У користувача є можливість зателефонувати в POI або визначити його в якості пункту призначення.

⁹ У європейських країнах "Country" використовується замість "State".

¹⁰ Для Бразилії та Індії ділянку пошуку слід змінювати на центральному дисплеї.

Переднє сидіння з механічним регулюванням

Передні сидіння автомобіля мають різні можливості налаштувань для забезпечення оптимального комфорту.



- 1 Передній край подушки сидіння* можна підняти або опустити, піднімаючи або опускаючи елемент керування.
- 2 Пересувайте сидіння вперед/назад: підніміть рукоятку і відрегулюйте відстань до кермового колеса та педалей. Переконайтеся в тому, що після зміни положення сидіння зафіксувалося.
- 3 Щоб змінити інтенсивність підтримки попереку,* натискайте кнопку вгору, донизу, вперед або назад.

- 4 Піднімайте/опускайте сидіння - для цього підніміть або опустіть елемент керування.
- 5 Змінійте нахил спинки шляхом повертання регулятора.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відрегулюйте положення сидіння водія перед тим, як зрушити з місця. Ніколи не робіть цього під час їзди. Пересвідчіться в тому, що сидіння зафіксовано, щоб уникнути травм у випадку інтенсивного гальмування чи при аварії.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 126)
- Багатофункціональне переднє сидіння* (стор. 129)
- Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* (стор. 212)
- Ремінь безпеки (стор. 61)

Переднє сидіння з електроприводом*

Передні сидіння автомобіля мають різні можливості налаштувань для забезпечення оптимального комфорту. Сидіння з електроприводом можуть бути пересунуті вперед/назад та вгору/донизу. Передній край подушки сидіння може бути піднятий/опущений. Кут нахилу спинки також можна змінити. Підтримка попереку регулюється вгору, донизу, вперед і назад.

Сидіння з електроприводом мають захист від перевантаження, який спрацьовує, якщо крісло заблоковане стороннім предметом. Якщо це має місце, зніміть предмет та виконайте послідовність дій ще раз.

Сидіння можна регулювати протягом певного часу після відчинення дверцят, навіть коли двигун не працює. Регулювання сидіння завжди можна проводити, коли працює двигун. Налаштування можуть бути виконані протягом певного часу після вимкнення двигуна.

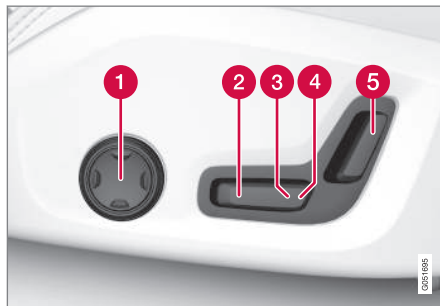
Пов'язана інформація

- Багатофункціональне переднє сидіння* (стор. 129)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 127)

- Використання функції пам'яті на передньому сидінні з електроприводом* (стор. 128)
- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 126)
- Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* (стор. 212)
- Легка посадка та вихід з сидіння водія* (стор. 133)

Регулювання переднього сидіння з електроприводом*

Налаштуйте потрібне положення сидіння за допомогою регуляторів, розташованих збоку на передньому сидінні.



- 1 Щоб змінити інтенсивність підтримки попереку, натискайте кнопку вгору, донизу, вперед або назад.
- 2 Піднімайте/опускайте передній край подушки сидіння за допомогою відповідного елемента керування.
- 3 Піднімайте/опускайте сидіння - для цього підніміть або опустіть елемент керування.

ПРИЛАДИ ТА ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ

- 4 Пересувайте сидіння вперед/назад шляхом пересування елемента керування вперед чи назад.
- 5 Змінійте нахил спинки шляхом пересування елемента керування вперед чи назад.

Одночасно можна виконувати рух тільки в одному напрямку (вперед/назад/вгору/вниз).

Спинки передніх сидінь не можна опускати вперед повністю.

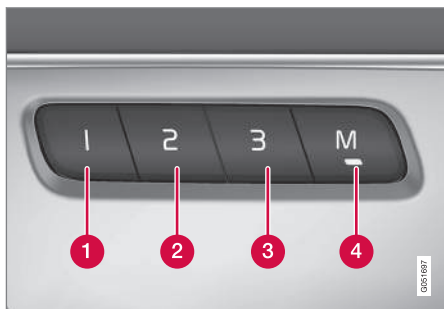
Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 126)
- Використання функції пам'яті на передньому сидінні з електроприводом* (стор. 128)
- Багатофункціональне переднє сидіння* (стор. 129)
- Ремінь безпеки (стор. 61)

Використання функції пам'яті на передньому сидінні з електроприводом*

Функція пам'яті дає змогу зберігати налаштування сидінь, зовнішнього дзеркала заднього огляду та дзеркал на дверцятках, а також верхнього дисплея*.

За допомогою функції пам'яті можна зберегти три різні налаштування. Кнопкова панель керування функцією пам'яті розташована на одних чи обох передніх дверцятках*.



- ❶ Кнопка пам'яті
- ❷ Кнопка пам'яті
- ❸ Кнопка пам'яті
- ❹ Кнопка **M** для збереження налаштувань.

Збереження налаштування

1. Приведіть сидіння, зовнішні дзеркала та верхній дисплей у бажане положення.
2. Натисніть і відпустіть кнопку **M**. Засвічується індикатор кнопки.
3. В межах трьох секунд натисніть кнопку **1, 2** або **3**.
 - > Коли положення було збережено в обраній кнопці пам'яті, лунає акустичний сигнал і гасне світловий індикатор в кнопці **M**.

Якщо жодна кнопка пам'яті не була натиснута в межах трьох секунд, кнопка **M** гасне, при цьому зберігання налаштувань не відбувається.

Сидіння необхідно відрегулювати знову перед збереженням нового положення в пам'яті.

Використання збережених налаштувань

Збережене налаштування можна використовувати після відкриття і закриття передніх дверцят:

Передні дверцятка відчинені

- Коротко натисніть одну з кнопок пам'яті **1 - 3**. Сидіння, зовнішні дзеркала і верхній дисплей пересуваються і зупиняються в положеннях, які було збережено під обраною кнопкою пам'яті.

Передні дверцятка зачинені

- Натисніть і утримуйте кнопки пам'яті **1 - 3**, доки сидіння, зовнішні дверцятка та верхній дисплей не зупиняться в положеннях, які були збережені під обраною кнопкою пам'яті.

Якщо кнопку пам'яті відпустити, рух сидіння, зовнішніх дзеркал і верхнього дисплея зупиниться.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик пошкодження! Не дозволяйте дітям гратися з кнопковою панеллю. Переконайтесь, що під час налаштування перед сидінням, за чи під ним немає жодних предметів. Пересвідчіться, що пасажиром на задніх сидіннях не загрожує ризик затиснення.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 126)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 127)

Багатофункціональне переднє сидіння*

За допомогою багатофункціонального регулятора можна значно покращити комфортність сидіння.



Багатофункціональний регулятор, розташований збоку подушки сидіння.

У деяких варіантах багатофункціональний регулятор може регулювати підтримку попереку*, бокову підтримку спини*, довжину подушки та масажні налаштування*. Налаштування, які виконуються багатофункціональним регулятором, відображаються на центральному дисплеї*. Крім цього, вибирати певні функції можна прямо на центральному дисплеї.

Центральний дисплей

Налаштування сидіння водія та пасажирів, проведені за допомогою багатофункціонального регулятора, виводяться на центральний дисплей. Якщо на центральному дисплеї показуються налаштування тільки для одного з передніх сидінь, налаштування розташовуються посередині екрана. Коли можна вивести на екран опції налаштувань для обох передніх сидінь, опції налаштування сидіння водія відображаються на верхній половині, а налаштування сидіння пасажирів - на нижній.

Щоб прибрати сторінку налаштування сидінь з центрального дисплея, натисніть кнопку головного екрана, розташовану під центральним дисплеєм.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 126)
- Функції регулювання на багатофункціональному передньому сидінні* (стор. 129)
- Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* (стор. 212)

Функції регулювання на багатофункціональному передньому сидінні*

Як багатофункціональний регулятор на сидінні, так і центральний дисплей можна використовувати для зміни налаштувань. Низка налаштувань відображаються на центральному дисплеї*.



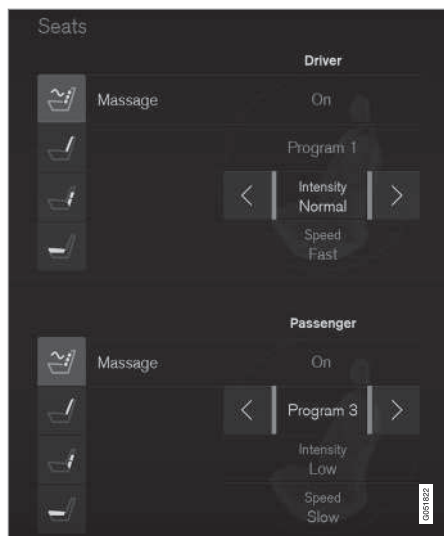
Багатофункціональний регулятор, розташований збоку подушки сидіння.

Щоб активувати багатофункціональний регулятор, покритіть його вгору або донизу.

Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні

Переднє сидіння устатковане масажним пристроєм у спинці. Масаж проводиться повітряними подушками, які можуть масажувати з різними налаштуваннями.





Сторінка масажу на центральному дисплеї.

1. Багатофункціональний регулятор активується, якщо його покрутити вгору або донизу. На центральному дисплеї відобразяться налаштування сидіння.
2. Оберіть **Масаж** на сторінці налаштувань сидіння.

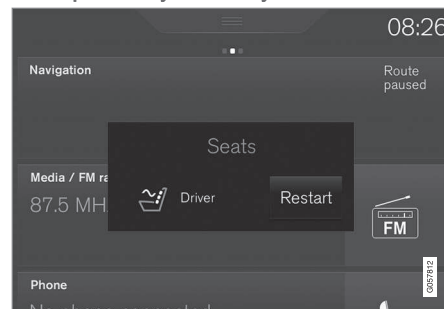
3. Для ввімкнення різних масажними функцій, обирайте їх безпосередньо на сенсорному екрані або ж пересувайте курсор вгору/вниз за допомогою верхньої/нижньої кнопки багатофункціонального регулятора. Змінійте налаштування обраної функції безпосередньо на сенсорному екрані, або ж натискаючи стрілки, або за допомогою кнопок вперед/назад на багатофункціональному регуляторі.

Масажні налаштування

Функція масажу має наступні опції налаштування:

- **Вкл./Викл.**: оберіть **Вкл./Викл.**, щоб увімкнути або вимкнути функцію масажу.
- **Програми 1-5**: є 5 попередньо налаштованих масажних програм. Обирайте між **Волни**, **Дорожка**, **Расшир.**, **Поясница** та **Плечи**.
- **Яркість**: обирайте між **Низк.**, **Нормальный** та **Высокий**.
- **Скорость**: обирайте між **Медленно**, **Норм.** та **Быстрый**.

Повторний запуск масажу



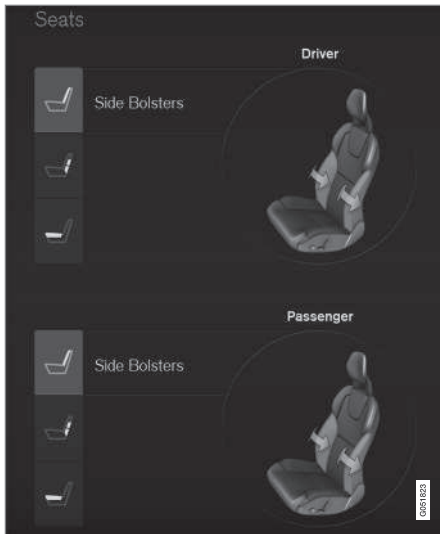
Кнопка повторного запуску масажу на центральному дисплеї.

Функція масажу вимикається автоматично, через 20 хвилин. Функція вмикається повторно вручну.

- Торкніться **Перезап.** на центральному дисплеї, щоб ввімкнути обрану масажну програму повторно.

Функцію масажу неможливо використовувати, коли двигун вимкнено.

Регулювання бокової підтримки* спинки переднього сидіння
Бокові частини спинки сидіння регулюються, забезпечуючи бокову підтримку спини.



Сторінка регулювання бокової підтримки на центральному дисплеї.

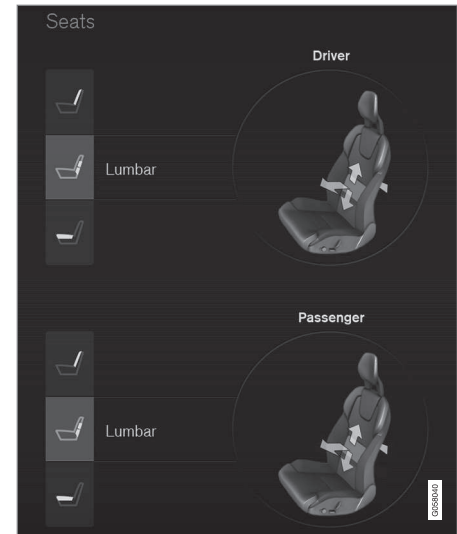
Регулювання бокової підтримки:

1. Багатофункціональний регулятор активується, якщо його покрутити вгору або донизу. На центральному дисплеї відобразяться налаштування сидіння.

2. Оберіть **Бокові опори** на сторінці налаштувань сидіння.

- Натисніть кнопку переднього сидіння, щоб збільшити бічну підтримку.
- Натисніть кнопку заднього сидіння, щоб зменшити бічну підтримку.

Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні
Підтримка попереку регулюється вгору, донизу, вперед і назад.



Сторінка підтримки попереку на центральному дисплеї.

Регулювання підтримки попереку:

1. Багатофункціональний регулятор активується, якщо його покрутити вгору або донизу. На центральному дисплеї відобразяться налаштування сидіння.

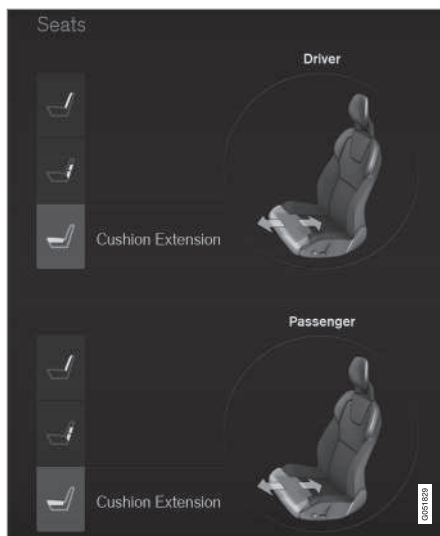


◀ 2. Оберіть **Поясница** на сторінці налаштувань сидіння.

- Натисніть кнопку сидіння вгору/вниз, щоб змістити підтримку попереку вгору/вниз.
- Натисніть кнопку переднього сидіння, щоб збільшити підтримку попереку.
- Натисніть кнопку заднього сидіння, щоб зменшити підтримку попереку.

Подовження подушок на передньому сидінні

Довжину подушки сидіння можна регулювати за допомогою багатофункціонального регулятора на сидінні.



Сторінка подовження подушки на центральному дисплеї.

1. Багатофункціональний регулятор активується, якщо його покрутити вгору або донизу. На центральному дисплеї відобразяться налаштування сидіння.

2. Оберіть **Расшир. подушки** на сторінці налаштувань сидіння.

- Натисніть кнопку переднього сидіння, щоб подовжити подушку сидіння.
- Натисніть кнопку заднього сидіння, щоб скоротити подушку сидіння.

Пов'язана інформація

- Багатофункціональне переднє сидіння* (стор. 129)

Легка посадка та вихід з сидіння водія*

Функцію **Удобная посадка и высадка** можна використовувати для спрощення посадки та висадки з сидіння водія.

Легкий вихід

Ця функція полегшує вихід водія з автомобіля, одночасно опускаючи сидіння, зменшуючи бокову підтримку та відсуваючи подушку сидіння назад.

Щоб привести сидіння в положення для спрощення висадки, функцію слід увімкнути на центральному дисплеї.

1. Переведіть КПП у положення **P**.
2. Вимкніть двигун.
3. Розстебніть ремінь безпеки.
4. Відкрийте дверцята водія.
 - > Сидіння, бокова підтримка та подушка сидіння одночасно займають положення, зручне для виходу з автомобіля.

Легка посадка

Сидіння залишається в положенні виходу, коли водій виходить з авто. Коли водій повертається до авто, він чи вона зможуть сісти в авто легко і зручно. Коли водій сяде на сидіння, застібне ремінь безпеки та установить електричну систему автомобіля в положення запалювання **1**, сидіння буде

відрегульовано відповідно до особистих налаштувань водія.

Увімкнення/вимкнення функції легкої посадки і висадки

1. Натисніть **Налстройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car → Сиденья**.
3. Оберіть **Удобная посадка и высадка**, щоб увімкнути/вимкнути функцію.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 126)
- Положення запалювання (стор. 396)

Регулювання сидіння пасажирів із сидіння водія*

Переднє пасажирське сидіння регулюється з сидіння водія.

Увімкнення функцій

функцію можна увімкнути двома способами на центральному дисплеї:

Сторінка функцій



Натисніть кнопку **Регулир. пасс. сид-я**, щоб увімкнути функцію.

Через налаштування

1. Натисніть **Налстройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car → Сиденья**.
3. Оберіть **Рег. пасс. сиденья с места водителя**, щоб увімкнути функцію.

Відрегулювати пасажирське сидіння Після увімкнення функції водій має відрегулювати сидіння пасажирів в межах 10 секунд. Якщо протягом цього часу регулювання не відбулося, функція вимикається.

Водій регулює сидіння водія за допомогою елементів керування на сидінні водія:





- 1 Пересувайте сидіння пасажирів вперед/назад шляхом пересування елемента керування вперед чи назад.
- 2 Змінійте нахил спинки сидіння пасажирів шляхом пересування елемента керування вперед чи назад.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 126)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 127)
- Ремінь безпеки (стор. 61)

Заднє сидіння

Залежно від того, має авто 5 чи 7 сидінь*, задня частина салону має один або два* ряди сидінь. У другому ряді сидінь є три окремі сидіння, а в третьому - два.

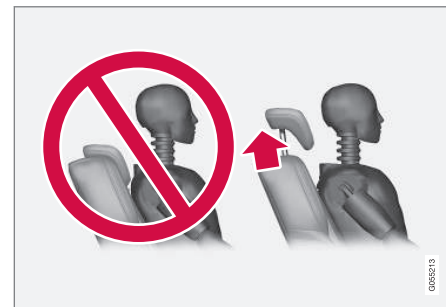
Пов'язана інформація

- Регулювання підголівників другого ряду сидінь (стор. 134)
- Повздовжнє регулювання сидіння у другому ряді сидінь* (стор. 136)
- Регулювання нахилу спинок другого ряду сидінь (стор. 136)
- Опущення спинок на другому ряді сидінь (стор. 137)
- Посадка/вихід для третього ряду сидінь* (стор. 139)
- Опущення спинок на третьому ряді сидінь* (стор. 140)
- Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* (стор. 212)

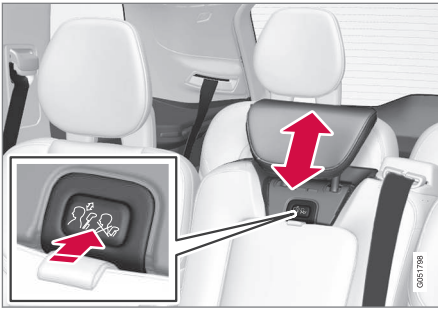
Регулювання підголівників другого ряду сидінь

Відрегулюйте підголівник центрального сидіння відповідно до зросту пасажирів. Складіть підголівники на крайніх сидіннях*, щоб покращити огляд дороги позаду автомобіля.

Регулювання підголівника, центрального сидіння



Підголівник центрального сидіння можна відрегулювати відповідно до висоти росту пасажирів, щоб, за можливості, була закрита вся потилиця. Підніміть його вручну в разі необхідності.



Щоб опустити підголовник, треба натиснути та утримувати кнопку (яка знаходиться в центрі між спинкою сидіння та підголовником, див. фото), одночасно обережно опускаючи підголовник.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли центральне сидіння не використовується, його підголовник має перебувати в найнижчому положенні. Коли центральне сидіння використовується, підголовник має бути правильно відрегульований по висоті пасажирів, щоб він закривав повністю всю потилицю (за можливості).

Ручне опущення крайніх підголовників, заднє сидіння*



Підголовники крайній сидінь можна опускати двома способами на центральному дисплеї.

Сторінка функцій



Натисніть кнопку **Склад. підголовника**, щоб увімкнути чи вимкнути функцію опускання.

Через налаштування

Електросистема авто має перебувати в положенні запалювання II.

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.

2. Натисніть кнопку **My Car** → **Сидіння**.
3. Оберіть **Сложить подголовники на сиденьях 2 ряда**, щоб опустити підголовники крайніх сидінь.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не опускайте підголовники крайніх сидінь, якщо ці сидіння зайняті пасажирами.

Повертайте підголовник назад у вихідне положення, доки не почуєте клацання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Підголовники повинні бути у зафіксованому положенні після підняття.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Підголовники на зовнішніх сидіннях на другому ряді сидінь мають завжди бути піднятими, якщо на третьому ряді сидінь* сидять пасажири.

Пов'язана інформація

- Заднє сидіння (стор. 134)
- Опущення спинки на другому ряді сидінь (стор. 137)

Повздовжнє регулювання сидіння у другому ряді сидінь*

На 7-місному* автомобілі сидіння другого ряду можна регулювати, пересуваючи їх вперед та назад окремо, щоб забезпечити оптимальний простір для ніг для пасажирів, що сидять на другому чи третьому ряді сидінь. Повздовжнє регулювання заднього сидіння в 5-місному авто неможливе.



- 1 Підніміть рукоятку, розташовану під сидінням.
- 2 Посуньте сидіння вперед або назад у бажане положення.
3. Розблокуйте ручку та посуньте сидіння в положення, в якому воно зафіксується.

Переконайтеся в тому, що після зміни положення сидіння зафіксувалося.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відрегулюйте сидіння та зафіксуйте його перед початком руху. Регулюйте сидіння обережно. Неконтрольоване або ж недбале регулювання може призвести до травм, пов'язаних із затисканням.

Пов'язана інформація

- Заднє сидіння (стор. 134)
- Регулювання нахилу спинок другого ряду сидінь (стор. 136)

Регулювання нахилу спинок другого ряду сидінь

Нахил спинки можна регулювати індивідуально для кожного сидіння другого ряду.

Центральне сидіння



1. Потягніть за ремінь, розташований на правому боці центрального сидіння.
2. Відрегулюйте нахил спинки вперед/назад, зменшуючи або збільшуючи тиск на спинку сидіння.
3. Відпустіть ремінець, щоб зафіксувати положення спинки сидіння, а потім посуňte спинку до її фіксації на місці.

Переконайтеся в тому, що після зміни положення сидіння зафіксувалося.

Крайні сидіння



1. Потягніть за рукоятку збоку сидіння вгору.
2. Відрегулюйте нахил спинки вперед/назад, зменшуючи або збільшуючи тиск на спинку сидіння.
3. Відпустіть ручку, щоб зафіксувати положення спинки сидіння, а потім посуньте спинку до її фіксації на місці.

Переконайтеся в тому, що після зміни положення сидіння зафіксувалося.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відрегулюйте сидіння та зафіксуйте його перед початком руху. Регулюйте сидіння обережно. Неконтрольоване або ж недбале регулювання може призвести до травм, пов'язаних із затисканням.

Пов'язана інформація

- Заднє сидіння (стор. 134)
- Повздовжнє регулювання сидіння у другому ряді сидінь* (стор. 136)
- Опущення спинок на другому ряді сидінь (стор. 137)
- Ремінь безпеки (стор. 61)

Опущення спинок на другому ряді сидінь

На другому ряді сидінь є три окремі сидіння. Спинки можна опускати вперед окремо.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відрегулюйте сидіння та зафіксуйте його перед початком руху. Регулюйте сидіння обережно. Неконтрольоване або ж недбале регулювання може призвести до травм, пов'язаних із затисканням.

! ВАЖЛИВО

При складанні спинок заднього сидіння на подушках сидіння не має знаходитися жодних сторонніх предметів. Реміні безпеки також не можуть бути закріплені. В іншому разі існує ризик пошкодження оббивки заднього сидіння.

! ВАЖЛИВО

Інтегроване розкладне дитяче сидіння* на центральному сидінні має бути опущене перед опусканням сидіння.

Підлокотник* центрального сидіння має бути піднятий перед опусканням сидіння.





і ПРИМІТКА

Для того, щоб спинки задніх сидінь могли бути повністю складені вперед, передні сидіння вірогідно знадобиться посунути вперед, та/або їх спинки підняти догори.

Задні сидіння можливо теж знадобиться посунути назад.

Центральне сидіння



Щоб опустити спинку:

1. Опустіть підголовник вручну.
2. Потягніть за ремінь, розташований на правому боці центрального сидіння.

3. Опускайте спинку вперед до тих пір, поки вона не буде зафіксована в потрібній позиції. Подушка сидіння складається вниз/вперед, коли спинка опускається, щоб створити пласку поверхню.

Щоб підняти спинку у вертикальне положення:

1. Потягніть за ремінь.
2. Підніміть спинку сидіння, а потім відпустіть ремінець. Посуньте спинку до її фіксації на місці.
3. За необхідності, підніміть підголовник.

Крайні сидіння



Щоб опустити спинку:

1. Потягніть за рукоятку збоку сидіння вгору і утримуйте рукоятку в піднятому положенні, опускаючи спинку.
2. Переконайтеся, що спинка сидіння з підголовником в опущеному положенні не торкається переднього сидіння. Опустіть спинку вперед до тих пір, поки вона не буде зафіксована в потрібній позиції.
 - > Подушка сидіння складається вниз/вперед, коли спинка опускається, щоб створити пласку поверхню. Підголовник опускається автоматично, коли опускається заднє сидіння.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться в тому, що спинки сидінь надійно зафіксовані після опускання.

Щоб підняти спинку у вертикальне положення:

1. Потягніть за рукоятку збоку сидіння вгору і утримуйте рукоятку в піднятому положенні, піднімаючи спинку.
2. Переконайтеся, що спинка сидіння з підголовником після піднімання не торкається переднього сидіння. Підніміть спинку сидіння та відпустіть ручку.
3. Посуньте спинку до її фіксації на місці.

4. Підголівник піднімається вручну.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтесь, що спинка та підголівник заднього сидіння надійно зафіксовані після складання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Підголівники на зовнішніх сидіннях на другому ряді сидінь мають завжди бути піднятими, якщо на третьому ряді сидінь* сидять пасажери.

Пов'язана інформація

- Заднє сидіння (стор. 134)
- Регулювання нахилу спинок другого ряду сидінь (стор. 136)
- Опущення спинок на третьому ряді сидінь* (стор. 140)
- Регулювання підголівників другого ряду сидінь (стор. 134)

Посадка/вихід для третього ряду сидінь*

Щоб зручно і легко садитися та виходити з третього ряду сидінь, другий ряд сидінь можна регулювати.



1. Потягніть вгору/вперед за рукоятку, розташовану вгорі крайніх сидінь другого ряду.
2. Складіть спинку вперед і посуньте все сидіння вперед.

Щоб підняти сидіння у вертикальне положення:

- Посуньте сидіння назад і підніміть спинку до фіксації.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтесь, що спинка та підголівник заднього сидіння надійно зафіксовані після складання.

Пов'язана інформація

- Повздовжнє регулювання сидіння у другому ряді сидінь* (стор. 136)
- Регулювання нахилу спинок другого ряду сидінь (стор. 136)
- Опущення спинок на другому ряді сидінь (стор. 137)

Опущення спинок на третьому ряді сидінь*

На третьому ряді сидінь є два окремі сидіння. Їх можна опускати вперед окремо.

❗ ВАЖЛИВО

Щоб мати змогу опустити спинки третього ряду сидінь, може знадобитися змінити положення та кут нахилу другого ряду сидінь.



1. Потягніть вгору/вперед за рукоятку, розташовану вгорі спинки.

2. Переконайтеся, що спинка опущеного сидіння з підголівником у нахиленому положенні не торкається сидіння навпроти. Складіть спинки вперед.
 - > Подушка сидіння складається вниз/вперед, коли спинка опускається, щоб створити плоску поверхню. Підголівник опускається автоматично, коли опускається заднє сидіння.

Щоб підняти сидіння, підніміть спинку сидіння вручну до положення, в якому воно зафіксується. Підголівник піднімається вручну.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

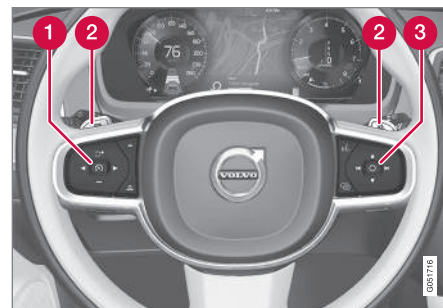
Переконайтеся, що спинка та підголівник заднього сидіння надійно зафіксовані після складання.

Пов'язана інформація

- Заднє сидіння (стор. 134)
- Опущення спинок на другому ряді сидінь (стор. 137)
- Регулювання нахилу спинок другого ряду сидінь (стор. 136)
- Повздовжнє регулювання сидіння у другому ряді сидінь* (стор. 136)

Кермове колесо

На кермовому колесі розташовані елементи керування, що відповідають за клаксон, системи підтримки водія та розпізнавання голосу.



Кнопкові панелі і пелюстки* на кермі.

- 1 Елементи керування систем підтримки водія¹¹.
- 2 Пелюстка* ручної зміни передач для АКПП.
- 3 Органи керування системою розпізнавання голосу, налаштуваннями верхнього дисплею, меню, повідомленнями та телефоном.

¹¹ Обмежувач швидкості*, круїз-контроль, адаптивний круїз-контроль*, система попередження про небезпечне скорочення дистанції* та Pilot Assist*.

Клаксон



Клаксон розташований в центрі керма.

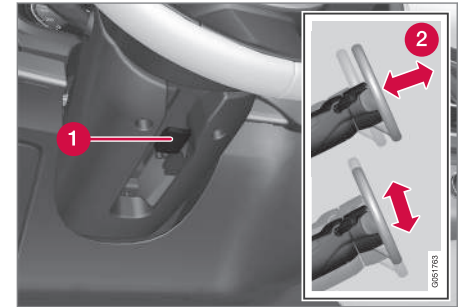
Пов'язана інформація

- Регулювання керма (стор. 141)
- Увімкнення/вимкнення підігріву керма* (стор. 215)
- Обмежувач швидкості* (стор. 293)
- Круїз-контроль (стор. 301)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)
- Дистанція попередження* (стор. 345)
- Pilot Assist* (стор. 319)
- Зміна передач пелюстками на кермі* (стор. 406)
- Голосовий набір (стор. 119)
- Верхній дисплей* (стор. 116)

- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 109)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 112)
- Телефон (стор. 472)

Регулювання керма

Кермо можна регулювати в різних положеннях.



Регулювання кермового колеса.

- 1 Важіль - відпущення кермового колеса
- 2 Можливі положення кермового колеса

Кермове колесо можна відрегулювати як по висоті, так і по вильоту:

1. Посуньте важіль вниз, щоб звільнити кермо.
2. Відрегулюйте кермове колесо у найзручнішому для вас положенні.



3. Потягніть за важіль назад, щоб зафіксувати кермове колесо. Якщо важіль опирається, злегка натисніть на кермове колесо одночасно з натисканням на важіль.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Виконайте налаштування кермового колеса та зафіксуйте його перед початком руху.

В гідропідсилювачі керма, що залежить від швидкості, рівень кермового зусилля можна регулювати. Зусилля обертання керма регулюється відповідно до швидкості автомобіля, щоб забезпечити оптимальну інформативність керування для водія.

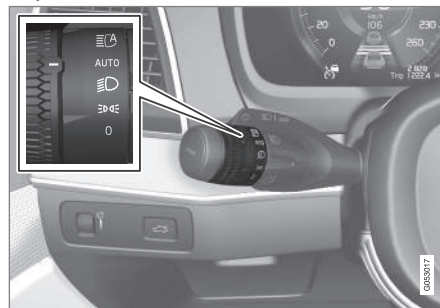
Пов'язана інформація

- Кермове колесо (стор. 140)
- Підсилення керма, що залежить від швидкості (стор. 288)

Вимикачі фар

Використовуйте елементи керування освітлення на лівому підкермовому перемикачі, щоб увімкнути зовнішнє освітлення. Використовуйте елементи керування фарами на панелі приладів, щоб відрегулювати горизонтальний напрямок світла фар¹² та яскравість підсвічування дисплея.

Обертальне кільце на підкермовому перемикачі



Mode	Значення
0	<p>Фари денного світла, коли електрична система авто знаходиться в положенні запалювання II або працює двигун.</p> <p>Можна використовувати блимання дальнім світлом.</p>
	<p>Фари денного світла та габаритні ліхтарі, коли електрична система авто знаходиться в положенні запалювання II або працює двигун.</p> <p>Габаритні ліхтарі, коли авто припарковане^A.</p> <p>Можна використовувати блимання дальнім світлом.</p>
	<p>Ближнє світло та габаритні ліхтарі.</p> <p>Можна увімкнути дальнє світло.</p> <p>Можна використовувати блимання дальнім світлом.</p>

¹² Використовується в автомобілях з галогенними фарами.

Mode	Значення
AUTO	<p>Фари денного світла та габаритні ліхтарі у світлий час доби, коли електрична система авто знаходиться в положенні запалювання II або працює двигун.</p> <p>ближнє світло фар та габаритні ліхтарі при слабому денному світлі або в темряві, або якщо ввімкнені протитуманні фари.</p> <p>Можна вмикати функцію Активне дальнє світло.</p> <p>Дальнє світло можна вмикати, коли ввімкнене ближнє світло.</p> <p>Можна використовувати блимання дальнім світлом.</p>
	Увімкнення/вимкнення активного дальнього світла.

^A Також під час роботи двигуна на холостих обертах при умові що обертове кільце переміщене в потрібну позицію з іншої позиції.

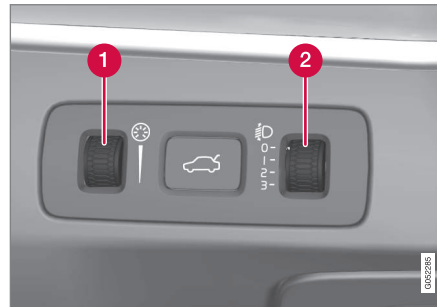
Volvo рекомендує використовувати AUTO під час руху автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система світлових приладів авто не може визначати, коли денне світло занадто слабе чи достатньо сильне, наприклад, під час туману чи дощу, в усіх ситуаціях.

Водій завжди несе відповідальність за керування автомобілем з правильною геометрією освітлення згідно з чинними правилами дорожнього руху.

Елементи керування на панелі приладів



- 1** Тумблерне коліщатко для регулювання яскравості освітлення в салоні
- 2** Коліщатко для вирівнювання передніх фар

Автомобіль зі світлодіодними¹³ фарами* має автоматичні вирівнювачі фар, тому він не укомплектований тумблерним коліщатком регулятора, що використовується зазвичай для вирівнювання.

Регулювання яскравості освітлення в салоні

Лампи в салоні авто вмикаються по-різному залежно від використання положення запалювання.

Тумблерним коліщатком можна регулювати яскравість підсвічування дисплея, контролювати освітлення і підсвічування салону.

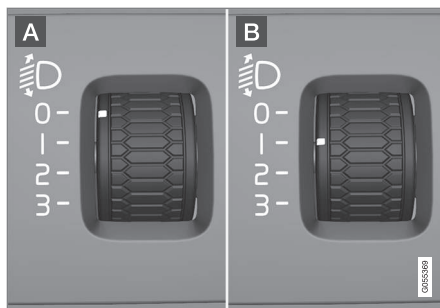
¹³ Світлодіодні (Light Emitting Diode)

« Вирівнювання передніх фар

Завантаження авто змінює вертикальну спрямованість конуса світла передніх фар, що може засліпити зустрічних водіїв. Щоб запобігти цьому, відрегулюйте висоту променя світла. При високому завантаженні авто опустить фари.

1. Залишіть двигун працювати або ж електросистема авто має знаходитися у положенні запалювання I.
2. Прокрутіть коліщатко вгору/вниз, щоб підняти/опустити промінь світла фар.

Положення, в яке слід привести тумблерне коліщатко для різних ступенів навантаження авто, наведені нижче.



Положення тумблерного коліщатка для різних схем розподілу навантаження.

A Коліщатко в положенні 0

B Коліщатко в положенні 1

Розподіл навантаження	Коліщатко
Тільки водій.	Mode 0
Водій і передній пасажир.	Mode 0
Водій і передній пасажир. Три пасажир на другому ряді сидінь.	Mode 0

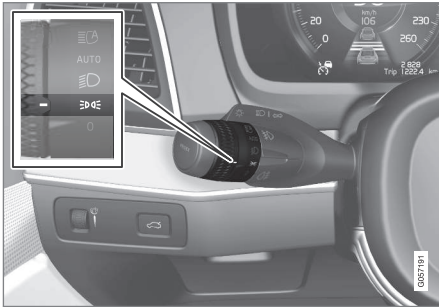
Розподіл навантаження	Коліщатко
Водій і передній пасажир. Три пасажир на другому ряді сидінь. Вантаж 220 кг у багажнику.	Mode 1
Водій і максимальне навантаження багажного відсіку.	Mode 1
Водій і передній пасажир. Три пасажир на другому ряді сидінь. Два пасажир на третьому ряді сидінь.	Mode 1
Водій і передній пасажир. Два пасажир на третьому ряді сидінь.	Mode 0

Пов'язана інформація

- Освітлення салону (стор. 154)
- Увімкнення/вимкнення дальнього світла (стор. 147)
- Положення запалювання (стор. 396)

Габаритні ліхтарі

Габаритні ліхтарі вмикаються кільцем регулятора роботи фар на підкермовому вимикачі.



Кільце регулятора роботи фар в положенні увімкнення габаритних ліхтарів.

Поверніть кільце вимикача в положення **☰☱☲** (освітлення номера вмикається одночасно).

Якщо електрична система автомобіля знаходиться в положенні запалювання II, чи працює двигун, фари денного світла вмикаються замість стоянкових ліхтарів.

Якщо двері багажного відділення відкриваються в темний час доби, при цьому вмикаються задні габаритні ліхтарі (якщо вони не були увімкнені до цього) Це відбувається незалежно від положення кільця вимикача

або від положення запалювання електричної системи автомобіля.

Пов'язана інформація

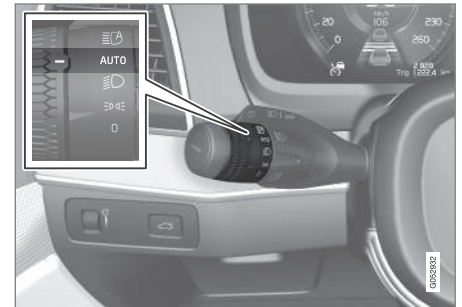
- Вимикачі фар (стор. 142)
- Положення запалювання (стор. 396)

Фари денного світла

Фари денного світла вмикаються, якщо кільце регулятора роботи фар на підкермовому вимикачі переведене в положення

0 , **☰☱☲** або **AUTO** , а електрична система автомобіля знаходиться в положенні запалювання II, або ж працює двигун. Для **AUTO** функція працює лише при наявності денного світла. За інших умов замість фар денного світла вмикається ближнє світло фар.

Фари денного світла вмикаються вдень **DRL**



Кільце регулятора світла фар на підкермовому вимикачі знаходиться в положенні **AUTO**.

Якщо кільце регулятора світла фар на підкермовому вимикачі знаходиться в положенні **AUTO** , під час руху автомобіля вдень

- « вмикаються спеціальні фари (Daytime Running Lights - DRL). Автомобіль автоматично переключає з фар денного світла на ближнє світло в сутінках або ж коли денне світло стає занадто слабким. Переключення на ближнє світло також відбувається при ввімкненні задніх протитуманних ліхтарів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ця система допомагає зберігати енергію, проте вона не завжди може правильно визначати, чи достатньо ще денного світла, чи ні - наприклад, в туман чи дощ.

Водій завжди несе відповідальність за керування автомобілем з належною геометрією конуса світла фар відповідно до чинних правил дорожнього руху.

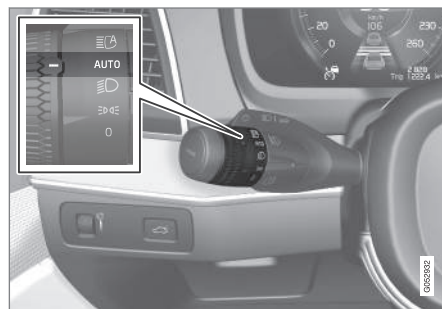
Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 142)
- Ближнє світло (стор. 146)
- Положення запалювання (стор. 396)

Ближнє світло

Коли обертальне кільце підкермового перемикача перебуває в положенні **AUTO**, а електрична система автомобіля перебуває в положенні ключа **II**, або ж коли працює двигун, за поганих умов освітлення ближнє світло вмикається автоматично.

Ближнє світло



Підкермовий перемикач із обертальним кільцем.

Коли обертальне кільце підкермового перемикача перебуває в положенні **AUTO** ближнє світло вмикається автоматично у сутінках або ж коли денне світло стає занадто слабким. Ближнє світло також вмикається автоматично при ввімкненні задніх протитуманних ліхтарів.

Коли обертальне кільце підкермового перемикача перебуває в положенні **☞**,

ближнє світло завжди увімкнене під час роботи двигуна або ж у положенні ключа **II**.

Розпізнання тунелю

Автомобіль визначає момент, коли він в'їжджає в тунель, та перемикає фари денного світла на ближнє світло.

Зверніть увагу, для роботи функції розпізнання тунелю обертальне кільце лівого перемикача на кермовій колонці має бути в режимі **AUTO**.

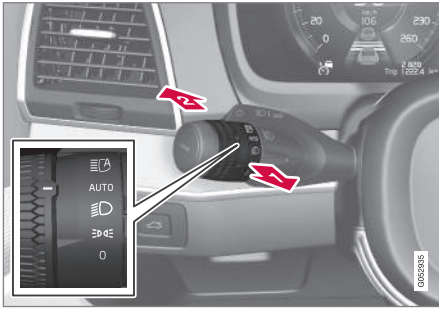
Пов'язана інформація

- Фари денного світла (стор. 145)
- Вимикачі фар (стор. 142)
- Положення запалювання (стор. 396)

Увімкнення/вимкнення дальнього світла

Дальнє світло вмикається підкермовим вимикачем.

Функція активного дальнього світла вмикається кільцем на підкермовому вимикачі.



Підкермовий перемикач із обертальним кільцем.


- 1 Положення для миготіння дальнім світлом
- 2 Положення увімкненого дальнього світла


Короткочасне увімкнення дальнього світла

Злегка перемістіть перемикач на кермовій колонці назад у позицію короткочасного увімкнення дальнього світла. Дальнє світло

фар увімкнеться на той час, доки перемикач на колонці рульового керування не буде відпущений у вихідне положення.

Дальнє світло

Дальнє світло можна включити, тільки коли підкермовий перемикач із обертальним кільцем знаходиться в положенні AUTO¹⁴ або . Вмикайте дальнє світло, пересуваючи перемикач на кермовій колонці вперед. Для вимкнення перемістіть перемикач на кермовій колонці назад.

При увімкненому дальньому світлі на дисплеї водія засвічується символ .

Активне дальнє світло

Активне дальнє світло є функцією, що використовує датчик-камеру, розташовану у верхній частині лобового скла, для розпізнавання променів фар зустрічного транспорту або задніх ліхтарів автомобілів, що рухаються попереду вас, і переключає фари з дальнього на ближнє світло. Функція також може враховувати наявність вуличних ліхтарів.

Авто з галогеновими фарами

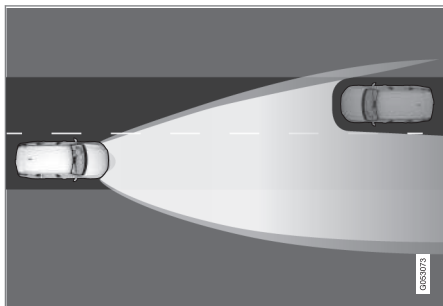
Освітлення повертається на дальнє світло, приблизно, через секунду після того, як датчик камери вже не розпізнає світла фар

зустрічних автомобілів або задніх ліхтарів авто, що рухається попереду.

¹⁴ Коли увімкнено ближнє світло.

« Авто із світлодіодними¹⁵ фарами*

На відміну того, що відбувається при традиційному перемиканні на ближнє світло, конус світла продовжує працювати в режимі дальнього світла з обох боків зустрічного транспорту або ж автомобілів, що рухаються попереду - затемнюється тільки частина конусу, що спрямована безпосередньо на автомобіль.




Ближнє світло вмикається безпосередньо в напрямку зустрічних автомобілів, але дальнє світло продовжуватиме працювати з обох боків автомобіля.

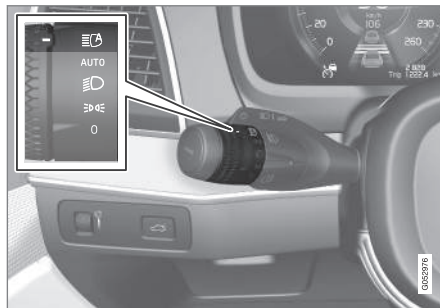
Фари знову переводяться в режим повного дальнього світла, при бл., через секунду після того, як датчик камери більше не розпізнає світло фар зустрічного транспорту або ж близькість задніх габаритних сигналів автомобілів, що рухаються попереду.


¹⁵ Світлодіодні (Light Emitting Diode)

Ввімкніть/вимкніть

Функція може ввімкнутися під час їзди в темряві, на швидкості, приблизно, 20 км/г (12 миль/г) або вище.

Вмикайте/вимикайте активне дальнє світло, повертаючи обертальнє кільце підкермового перемикача в положення , і відпускаючи його. Якщо функція активного дальнього світла вимкнена під час роботи дальнього світла, фари негайно переминуться на ближнє світло.



Коли активне дальнє світло ввімкнене, на дисплеї водія засвічується символ  білим світлом.

При ввімкненому дальньому світлі символ світиться блакитним світлом. Це також стосується світлодіодних фар, якщо дальнє

світло приглушене частково, тобто одразу ж після того, як конус світла буде світити трохи яскравіше ніж ближнє світло.

Ручне відчинення та зачинення

i ПРИМІТКА

Регулярно очищуйте поверхню перед датчиком камери від криги, снігу та бруду.

Не наклеюйте та не закріплюйте нічого на лобовому склі перед датчиком камери, оскільки це знизить ефективність або зробить неможливим роботу однієї чи кількох систем, що пов'язані з камерою.



Якщо на дисплеї водія відображується цей символ разом із повідомленням **Акт. дальний свет** **Временно недоступно**, переключення між дальнім і ближнім світлом має відбуватися автоматично. Кільце регулятора роботи фар на підкермовому вимикачі може залишатися у положенні **АУТО**. При виведенні на екран цього повідомлення символ зникає.



Те саме стосується ситуації, в якій цей символ відображується разом з повідомленням **Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован**, см. **руководство**.

Активне дальнє світло може бути тимчасово недоступною, наприклад, у густому тумані чи під час сильної зливи. Коли активне дальнє світло знову стає доступною, або коли датчики на лобовому склі більше не заблоковані, повідомлення гасне, і засвічується символ .

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Активне дальнє світло є допоміжною системою, що забезпечує використання оптимального конусу світла фар за сприятливих умов.

Водій несе відповідальність за ручне перемикання між дальнім і ближнім світлом, коли того вимагають дорожні чи погодні умови.

⚠ ВАЖЛИВО

Приклади, коли може знадобитися ручне перемикання між дальнім та ближнім світлом:

- У сильний дощ або густий туман
- Під час дощу, що намерзає
- У сніг чи при сльоті
- При яскравому місячному сяйві
- При подорожуванні у погано освітлених ділянках зі щільною забудовою
- Коли зустрічний транспорт має слабе освітлення
- Якщо пішоходи йдуть по дорозі або по узбіччю
- Якщо поруч із дорогою є об'єкти, які відбивають світло (наприклад, дорожні знаки)
- Коли світло зустрічного транспорту блокується, наприклад, відбійником
- Коли автомобілі рухаються по суміжним дорогам до перехрестя чи розвилки
- На гребні пагорба або у западині
- На крутих поворотах.

Детальніше про обмеження датчика камери читайте у статті "Обмеження системи City Safety".

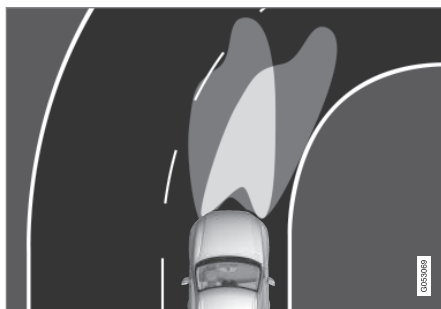


- « Пов'язана інформація
 - Вимикачі фар (стор. 142)
 - Сторінка налаштувань (стор. 181)
 - Обмеження системи City Safety (стор. 354)

Активні поворотні фари

Активні поворотні фари розроблені для забезпечення максимального освітлення на поворотах та перехрестях.


Автомобілі з світлодіодними фарами¹⁶* мають функцію активного повороту фар.



Рух фар вмикається (ліве положення) та вмикається (праве положення).

Світлодіодні фари мають функцію повороту. Активні поворотні фари повторюють рух кермового колеса для забезпечення максимального освітлення на поворотах і перехрестях та підвищення завдяки цьому рівня безпеки.

Функція вмикається автоматично при запуску авто. При виникненні неполадки на

дисплеї водія засвічується символ . Одночасно на дисплеї водія з'являється пояснювальний текст.

Функція активна тільки в сутінки чи темний час доби, і тільки під час руху авто.

Вимкнення/увімкнення функції
Ця функція увімкнена при поставці авто з заводу, але її можна вмикати і вимикати через центральний дисплей, для цього є два способи:

Сторінка функцій



Натисніть кнопку **Активне повор. фари**.

Через налаштування

1. Натисніть **Налаштувки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** → **Освещение** → **Наружное освещение**.
3. Виберіть/відхиліть вибір **Активне поворотные фари**.

¹⁶ Світлодіодні (Light Emitting Diode)

Пов'язана інформація

- Сторінка налаштувань (стор. 181)
- Передні протитуманні фари/поворотні фари* (стор. 151)

Адаптація конусу світла фар

Якщо автомобіль устаткований активними світлодіодними фарами і має функцію активного дальнього світла, конус світла необхідно переналаштувати при зміні право- чи лівостороннього руху.

Галогенові фари

Конус світла фар не потребує регулювання. Конус світла фар спроектований таким чином, щоб не засліплювати водіїв зустрічного транспорту.

Світлодіодні фари*

При використанні функції активного дальнього світла необхідне регулювання конусу світла. При зміні конусу світла передніх фар з правосторонньої моделі на лівосторонню, авто має стояти на місці з працюючим двигуном.

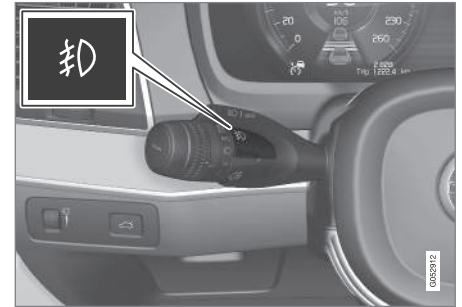
1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** → **Освітлення** → **Наружное освещение**.
3. Оберіть **Времен.правостор.движ./Времен. левостор. движение**.

Пов'язана інформація



- Сторінка налаштувань (стор. 181)
- Увімкнення/вимкнення дальнього світла (стор. 147)


Передні протитуманні фари/поворотні фари*

Протитуманні фари мають поворотні ліхтарі, що світять убік по діагоналі.



Кнопка для передніх протитуманних фар.

Передні протитуманні фари можна вмикати тільки при положенні запалювання II, або коли працює двигун і кільце регулятора роботи фар на підкермовому вимикачі знаходиться у положенні AUTO,  або .

Натисніть кнопку увімк/вимк. При увімкненні передніх протитуманних фар на дисплеї водія засвічується символ .

Передні протитуманні фари вимикаються автоматично, коли вимикач запалювання повертається в положення STOP, або ж



- ◀ коли кільце регулятора фар на підкермовому вимикачі повертається в положення 0 .

i ПРИМІТКА

У різних країнах діють різні вимоги відносно використання протитуманних ліхтарів.

Фари, що повертаються

Передні протитуманні фари мають лампи, що повертаються і освітлюють таким чином ділянку, що знаходиться під кутом до передньої частини авто, в напрямку повороту керма на крутому повороті або ж в напрямку, що позначається покажчиками поворотів.

Функція вмикається, коли використовується дальнє чи ближнє світло, а швидкість автомобіля менше прибіл. 30 км/г (20 миль/г).

Окрім цього, обидві фари, що повертаються вмикаються на додаток до ліхтаря заднього ходу під час руху назад.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 142)
- Задній протитуманний ліхтар (стор. 152)
- Активні поворотні фари (стор. 150)
- Положення запалювання (стор. 396)

Задній протитуманний ліхтар

Якщо видимість обмежена через туман, задній протитуманний ліхтар дозволяє іншим учасникам дорожнього руху завчасно розпізнати автомобіль, що знаходиться попереду.



Кнопка для увімкнення заднього протитуманного ліхтаря.

Задній протитуманний ліхтар можна увімкнути, тільки коли:

- система запалювання перебуває в положенні II або працює двигун, при цьому оберտальне кільце підкермового перемикача перебуває в положенні авто або D
- оберտальне положення підкермового перемикача перебуває в положенні DDE і передні протитуманні фари увімкнені.

Натисніть кнопку . При увімкненні заднього протитуманного ліхтаря на дисплеї водія засвічується символ DDE .

Задній протитуманний ліхтар вмикається автоматично, коли:

- вимикач запалювання повертається в положення **STOP**, або оберտальне кільце підкермового перемикача встановлюється в положення 0
- оберտальне положення підкермового перемикача перебуває в положенні DDE і передні протитуманні фари вимкнені.

i ПРИМІТКА

У різних країнах діють різні вимоги відносно використання задніх протитуманних ліхтарів.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 142)
- Передні протитуманні фари/поворотні фари* (стор. 151)
- Положення запалювання (стор. 396)

Стоп-сигнал

Ліхтар стоп-сигналу автоматично вмикається при гальмуванні.

Стоп-сигнал вмикається при натисканні педалі гальма. Крім того, він вмикається також у випадках, коли автомобіль гальмує під керівництвом однієї з систем підтримки водія: адаптивного круїз-контролю, системи City Safety або системи попередження про зіткнення ззаду.

Пов'язана інформація

- Світлова сигналізація екстреного гальмування (стор. 420)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)
- City Safety (стор. 347)
- Rear Collision Warning (стор. 358)

Аварійна сигналізація

Після ввімкнення цієї функції аварійна сигналізація попереджує про небезпеку інших учасників дорожнього руху одночасним блиманням усіх показників поворотів автомобіля.



Кнопка аварійної сигналізації.

Для ввімкнення аварійної сигналізації натисніть вказану кнопку.

Аварійна сигналізація вмикається автоматично, якщо автомобіль гальмує настільки інтенсивно, що вмикаються аварійні гальмівні ліхтарі, а швидкість значно зменшується. Аварійна сигналізація продовжує працювати, якщо автомобіль зупинився і вимикається автоматично, коли рух продовжується; її також можна вимкнути натисканням кнопки.

Пов'язана інформація

- Використання показників поворотів (стор. 154)
- Світлова сигналізація екстреного гальмування (стор. 420)

Використання показчиків поворотів

Показчики поворотів автомобіля вмикаються за допомогою лівого перемикача на кермовій колонці. Лампи показчиків поворотів блимають три рази або постійно в залежності від того, наскільки сильно був перемішений вгору або вниз перемикач.



Показчики повороту.

Ввімкнення на короткий час

▶ Перемістіть перемикач на кермовій колонці вгору або вниз у перше положення і відпустіть його. Лампи показчиків поворотів блимають три рази. Функцію можна ввімкнути чи вимкнути на центральному дисплеї.

Ввімкнення на тривалий час

▶ Перемістіть перемикач на кермовій колонці вгору або вниз у кінцеве положення.

Перемикач на колонці кермового керування залишається в цьому положенні і переміщується у вихідне положення вручну, або автоматично, у відповідності з рухом кермового колеса.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 142)
- Аварійна сигналізація (стор. 153)
- Сторінка налаштувань (стор. 181)

Освітлення салону

Освітлення пасажирського салону вмикається/вимикається за допомогою кнопок на верхній панелі керування над передніми сидіннями та над заднім сидінням/сидіннями*.

Всі лампи освітлення салону можуть вмикатися та вимикатися автоматично в межах 30 хвилин за наступних умов:

- двигун вимкнений, а електрична система автомобіля знаходиться у положенні запалювання 0
- авто було відімкнено, але двигун не був заведений.

Переднє світло



Елементи керування в даховій консолі для передніх ламп та загальних ламп освітлення салону.

- 1 Лампа для читання, лівостороння
- 2 Освітлення салону
- 3 Автоматична робота освітлення салону
- 4 Лампа для читання, правостороння

Передні лампи для читання

Для ввімкнення та вимкнення ламп для читання ліворуч та праворуч слід коротко натиснути відповідну кнопку на консолі даху. Яскравість регулюється утриманням кнопки.

Освітлення салону

Освітлення підлоги та лампи на стелі салону вмикаються і вимикаються коротким натисканням на кнопку на даховій консолі.

Автоматична робота освітлення салону

Автоматична функція вмикається коротким натисканням на кнопку **AUTO** на даховій консолі. Коли автоматична функція увімкнена, засвічується світловий індикатор кнопки. Натискайте кнопку **AUTO**, щоб вмикати і вимкати освітлення салону авто згідно з наведеними нижче інструкціями.

Освітлення салону:

- вмикається при відмиканні автомобіля, а також при вимкненні двигуна
- вимикається, коли вимикається двигун, а також, коли замикається авто
- вмикається та вимикається, відповідно, при відкритті чи закритті бокових дверцят
- залишається ввімкненим на дві хвилини, коли одні з бокових дверцят відкриті.

Заднє освітлення

Задня зона авто має освітлення для читання, яке також можна використовувати в якості освітлення салону.

Лампи для читання розташовані в даху салону.



Лампи для читання над другим¹⁷ та третім рядами сидінь*.



Лампа для читання над другим рядом сидінь в автомобілях з панорамним дахом*.

¹⁷ У автомобілях з панорамним дахом* є два блоки ламп, по одному з кожного боку даху.

- « Лампи для читання вмикаються та вимикаються коротким натисканням кнопки на лампі. Яскравість регулюється утриманням кнопки.

Підсвічування відділення для рукавичок

Підсвічування відділення для рукавичок вмикається та вимикається, відповідно, при відчиненні та зачиненні кришки відділення.

Підсвічування косметичного дзеркала

Підсвітка косметичного дзеркала в сонцезахисному козирку вмикається та вимикається, відповідно, при відкритті чи закритті його кришки.

Освітлення ділянки під дверцятами

Освітлення ділянки під дверцятами вмикається та вимикається при відчиненні чи зачиненні відповідних дверцят.

Освітлення нижнього бруса

Освітлення нижнього бруса вмикається та вимикається при відчиненні чи зачиненні відповідних дверцят.

Освітлення багажного відділення

Підсвічування вантажного відсіку вмикається та вимикається, відповідно, при відчиненні та зачиненні задніх дверей.

Декоративне підсвічування

1. Натисніть **Налстройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car** → **Освещение** → **Освещение салона** → **Фоновая подсветка**.
3. Обирайте серед наступних налаштувань:
 - В **Интенсивность фоновой подсветки** оберіть серед **Выкл, Низк.** чи **Высокая**.
 - В **Яркость фоновой подсветки** оберіть серед **Снижен** та **Полн.**



Органи керування, розташовані біля кермового колеса.

Інтенсивність декоративного підсвічування може бути відрегульована за допомогою органів керування на панелі приладів:

- Поверніть коліщатко, щоб відрегулювати інтенсивність.

Лампи настрою*

Автомобіль устаткований рядом світлодіодів, здатних змінювати колір світла. Це освітлення вмикається під час роботи двигуна.

Стиль декоративного підсвічування можна змінити на центральному дисплеї:

Зміна яскравості ламп

1. Натисніть **Налстройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car** → **Освещение** → **Освещение салона** → **Подсветка салона**.
3. В **Интенсивн. подсветки салона** оберіть серед **Выкл, Низк.** чи **Высокий**.

Зміна кольору світла

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car** → **Освещение** → **Освещение салона** → **Подсветка салона**.
3. Обирайте між **По температуре**, **По теме** та **Цвета темы оформления**, щоб змінити колір світла.

Завдяки опції зміни кольору **По температуре**, колір освітлення змінюється відповідно до налаштувань температури в салоні автомобіля.



Органи керування, розташовані біля кермового колеса.

Інтенсивність світіння ламп настрою може бути відрегульована за допомогою органів керування на панелі приладів:

- Поверніть коліщатко, щоб відрегулювати інтенсивність.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 142)
- Положення запалювання (стор. 396)
- Сторінка налаштувань (стор. 181)

Затримка вимкнення ближнього світла і додаткового освітлення

Освітлення зони навколо автомобіля складається з ближнього світла, габаритних ліхтарів, підсвітки ручок дверцят*, освітлення номерного знака, освітлення в даху салону та освітлення підлоги.

Деякі зовнішні ліхтарі можуть залишатися ввімкненими на деякий час для освітлення дороги, навіть після зачинення автомобіля.

1. Вимкніть автомобіль.
2. Перемістіть лівий перемикач на кермовій колонці вперед в напрямку панелі приладів та відпустіть її.
3. Вийдіть з авто й зачиніть дверцята.

Якщо функція активована, відбувається вимкнення ближнього світла, габаритних ліхтарів, підсвітки ручок дверцят*, освітлення номерного знака, освітлення в даху салону та освітлення підлоги.

Затримка вимкнення додаткового освітлення може бути налаштована через центральний дисплей:

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **My Car** → **Освещение** → **Наружное освещение** → **Подсветка пути к дому**.



3. Оберіть серед **Выкл, 30 секунд, 60 секунд та 90 секунд**.

Пов'язана інформація

- Дистанційне вмикання освітлення (стор. 158)
- Сторінка налаштувань (стор. 181)

Дистанційне вмикання освітлення

Освітлення при наближенні водія до автомобіля складається з габаритних ліхтарів, підсвітки ручок дверцят*, освітлення номерного знака, освітлення в даху салону та освітлення підлоги.

Освітлення при наближенні водія до автомобіля вмикається, якщо автомобіль відчинений, та використовується для ввімкнення освітлення авто з певної відстані.

Якщо функція активована за допомогою ключа ДК, відбувається ввімкнення габаритних ліхтарів, підсвітки ручок дверцят*, освітлення номерного знака, освітлення в даху салону та освітлення підлоги.

Функцію можна увімкнути чи вимкнути через центральний дисплей.

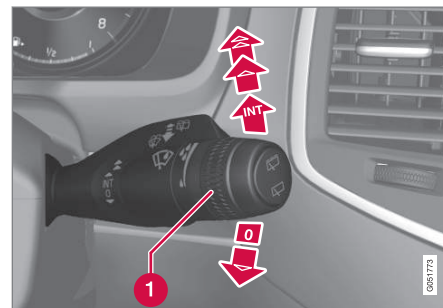
1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** → **Освещение** → **Наружное освещение**.
3. Виберіть/відхиліть вибір **Подсветка пути к машине**.

Пов'язана інформація

- Затримка вимкнення ближнього світла і додаткового освітлення (стор. 157)
- Ключ ДК (стор. 250)
- Сторінка налаштувань (стор. 181)

Використання очисників лобового скла


Очисники лобового скла витирає лобове скло. Налаштування роботи очисників лобового скла проводиться за допомогою правого підкермового перемикача.



Правий перемикач на колонці рульового управління.

- 1 Чутливість/частота перемикачання коліщатка

Один цикл

 Опустіть перемикач на колонці кермового керування та відпустіть його, щоб склоочисники зробили один цикл.

Склоочисники вимк

0 Щоб вимкнути склоочисники лобового скла, переключіть перемикач на колонці кермового керування в положення 0.

Періодичне витирання

INT При обранні переривчастого витирання встановіть частоту циклів за допомогою коліщатка.

Постійне витирання

▲ Підніміть перемикач, щоб очисники почали витирати скло з нормальною швидкістю.

▲▲ Підніміть перемикач вище, щоб очисники почали витирати скло з високою швидкістю.

! ВАЖЛИВО

Перед увімкненням склоочисників у зимовий період переконайтесь, що щітки очисників не примерзли, а також що лобове (і заднє) скло повністю відчищене від снігу та криги.

! ВАЖЛИВО

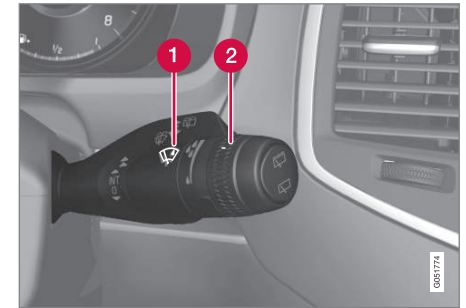
При чищенні склоочисниками лобового скла використовуйте невелику кількість омивача. Під час роботи склоочисників лобове скло має бути вологим.

Пов'язана інформація

- Увімкнення/вимкнення датчика дощу (стор. 159)
- Омивачі лобового скла та фар (стор. 161)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 551)


Увімкнення/вимкнення датчика дощу

Датчик дощу автоматично вмикає склоочисники відповідно до того, яка кількість води знаходиться на лобовому склі. Чутливість датчика дощу може бути налаштована за допомогою коліщатка правого перемикача на кермовій колонці.




Правий перемикач на колонці рульового управління.

- 1** Кнопка датчика дощу
- 2** Чутливість/частота перемикання коліщатка

Коли датчик дощу увімкнений, символ датчика дощу  відображається на дисплеї водія.

« Увімкнення датчика дощу


При ввімкненні датчика дощу двигун авто має працювати, або ж електросистема авто має знаходитися в положенні запалювання I чи II, крім того, перемикач склоочисників на колонці кермового керування має знаходитися в положенні 0 чи в положенні одинарного очищення.

Увімкніть датчик дощу натисканням кнопки датчика дощу .

Переключіть перемикач на колонці кермового керування вниз, щоб склоочисники виконали ще один цикл.

Повертайте тумблерне коліщатко вгору для збільшення чутливості і вниз - для зменшення чутливості. (При повертанні коліщатка вгору виконується один додатковий цикл).

Вимкнення датчика дощу

Вимкніть датчик дощу, натискаючи кнопку датчику , або переключаючи перемикач на колонці керма вгору, в іншу програму роботи склоочисників.

Датчик дощу вимикається автоматично в положенні запалювання 0 або ж, коли двигун вимикається.

Датчик дощу вимикається автоматично, коли щітки очисників установлені в сервісне

положення. Датчик дощу знову вмикається, коли сервісне положення вимикається.

ВАЖЛИВО

Очисники лобового скла можуть увімкнутися та отримати пошкодження під час автоматичної мийки автомобіля. Вимкніть датчик дощу, коли двигун авто працює, або коли електросистема авто перебуває в положенні I або II. Символ на дисплеї водія гасне.

Увімкнення/вимкнення функції пам'яті

Функцію пам'яті датчика дощу можна вмикати таким чином, щоб кнопку датчика дощу не потрібно було натискати після кожного запуску авто:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** → **Очиститель ветрового стекла**.
3. Оберіть **Память датчика дождя**, щоб увімкнути/вимкнути функцію пам'яті.

Пов'язана інформація

- Використання очисників лобового скла (стор. 158)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 551)

- Очисник та омивач заднього скла (стор. 162)

Омивачі лобового скла та фар

Омивачі лобового скла та фар мийуть лобове скло та фари. Омивання/вигирання скла вмикається за допомогою правого підкермового вимикача.

Увімкнення омивачів лобового скла та фар



Функція омивання скла, правий підкермовий вимикач.

- Для увімкнення омивачів лобового скла та фар перемістіть правий вимикач у напрямку керма.
- > Склоочисники виконують декілька додаткових циклів після відпущення перемикача на колонці кермового керування.

! ВАЖЛИВО

Не вмикайте систему омивача, коли вона замерзла або коли розширювальний бачок системи порожній, інакше є ризик пошкодження помпи.


Сопла омивача з підігрівом*

Сопла омивача автоматично обігріваються в холодну погоду для запобігання замерзанню рідини.

Омивання фар*

Для економії рідини передні фари омиваються автоматично кожний п'ятий цикл омивання лобового скла.

Обмежене омивання

Тільки якщо лише 1 літр рідини омивача залишається у бачку і повідомлення **Жидкість омивача Низкий уровень, долейте** відображається на дисплеї водія разом із символом . У такому випадку подача рідини до омивачів фар припиняється. Це відбувається для пріоритетності очищення лобового скла та забезпечення гарного огляду.

Пов'язана інформація

- Використання очисників лобового скла (стор. 158)
- Очисник та омивач заднього скла (стор. 162)

- Доливання рідини омивача (стор. 554)

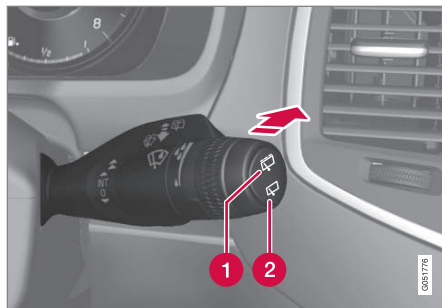
Очисник та омивач заднього скла



Очисник та омивач очищують заднє скло. Омиванням/витиранням можна керувати і змінювати налаштування за допомогою правого підкермового вимикача.

i ПРИМІТКА

Склоочисник заднього вікна має захист від перегріву. Це означає, що при перегріві його електромотор вимикається. Склоочисник заднього вікна знову відновлює роботу після періоду охолодження (30 секунд чи більше, в залежності від температури електромотора та зовнішньої температури).

Використання очисника і омивача заднього скла



- 1** Оберіть  для увімкнення переривчастого цикл витирання очисника заднього скла.
 - 2** Оберіть  для увімкнення постійної швидкості витирання очисника заднього скла.
- Пересуньте правий підкермовий перемикач вперед, щоб розпочати омивання та витирання заднього скла.

Увімкнення/вимкнення очисників скла під час руху заднім ходом

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** → **Очиститель ветрового стекла**.

3. Оберіть **Автоматическая очистка заднего стекла** для увімкнення/вимкнення очисників скла під час руху заднім ходом.

Увімкнення задньої передачі під час роботи передніх склоочисників ініціює витирання заднього скла. Функція вимикається при вимкненні задньої передачі.

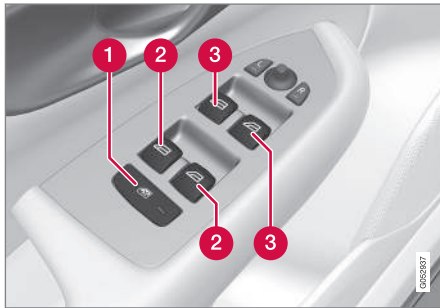
Якщо задній склоочисник вже безперервно працює, жодних змін не відбувається.

Пов'язана інформація

- Використання очисників лобового скла (стор. 158)
- Омивачі лобового скла та фар (стор. 161)
- Увімкнення/вимкнення датчика дощу (стор. 159)

Вікна з електропідійомниками

Усіма електропідійомниками вікон можна керувати за допомогою панелі керування для дверцят водія - панелі керування інших дверцят регулюють положення лише відповідного електропідійомника.



Контрольна панель дверцят водія.

- 1 Електричний вимикач замків дверцят* та задніх вікон.
- 2 Кнопки керування задніми вікнами
- 3 Кнопки керування передніми вікнами

Пов'язана інформація

- Робота електропідійомників вікон (стор. 163)
- Замки з захистом від дітей (стор. 276)

Робота електропідійомників вікон

Усіма електропідійомниками вікон можна керувати за допомогою панелі керування для дверцят водія - панелі керування інших дверцят регулюють положення лише відповідного електропідійомника.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться, що під час закриття вікон з дверцят водія дітей чи інших пасажирів не затисне вікнами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться, що під час закриття вікон ключем ДК дітей чи інших пасажирів не затисне вікнами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в автомобілі є діти, не забувайте завжди вимикати джерело живлення електропідійомників вікон, для цього поверніть електричну систему авто в положення 0. Виходячи з автомобіля, забирайте ключ ДК з собою.

Робота



Керування вікнами з електропідійомниками.

- 1 Керування вікнами з електропідійомниками в автоматичному режимі
- 2 Керування вікнами з електропідійомниками без автоматичного режиму

Усіма електропідійомниками вікон можна керувати за допомогою контрольної панелі для дверцят водія - контрольні панелі інших дверцят регулюють положення лише відповідного електропідійомника. Можна працювати лише з однієї контрольною панеллю одночасно.

Щоб скористатися електропідійомниками, положення ключа запалювання має бути не менш ніж I. Електропідійомниками можна керувати впродовж декількох хвилин після того як буде вимкнене запалення - але лише до того, як будуть відкриті дверцята.



- « Якщо будь-який предмет перешкоджає руху вікна, закриття вікон припиняється і вікно знову відкривається. Існує можливість примусового зачинення у випадку переривання закриття функцією захисту від затискування, наприклад, при намерзанні криги. Після двох послідовних переривань автоматика захисту від затискування відключається на короткий час, завдяки чому стає можна виконати закриття шляхом утримання кнопки у верхньому положенні.

ПРИМІТКА

Єдиний спосіб зменшити пульсуючий шум вітру при відкритих задніх вікнах - злегка відкрити передні вікна.

Керування вікнами з електропідйомниками в автоматичному режимі

Злегка підніміть чи опустіть кнопку керування. Вікна підніматимуться чи опускатимуться протягом всього часу, коли кнопка утримується в заданому положенні.

Керування вікнами з електропідйомниками без автоматичного режиму

Підніміть чи опустіть необхідну кнопку керування в кінцеве положення і відпустіть її. Вікно автоматично відїжджає в кінцеве положення.

Ключ ДК, ручка дверцят та кнопка центрального замка

Для керування вікнами з електроприводом за допомогою ключа ДК або ручок дверцят ззовні, або кнопкою центрального замка зсередини, див. розділ "Ключ ДК", "Замикання/відмикання ззовні" та "Замикання/відмикання зсередини".

Скидання налаштувань

При відключенні акумулятора функцію автоматичного відкриття вікон необхідно обнулити для коректної роботи.

1. Злегка підніміть передню частину кнопки, щоб підняти вікно до кінцевого положення і утримуйте її в цьому положенні протягом однієї секунди.
2. Різко відпустіть кнопку.
3. Знову підніміть передню частину кнопки на одну секунду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для забезпечення роботи системи захисту від крадіжки необхідно виконати скидання.

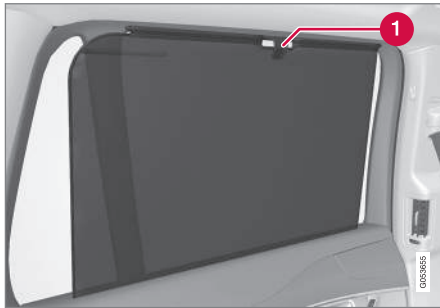
Пов'язана інформація

- Вікна з електропідйомниками (стор. 163)
- Положення запалювання (стор. 396)

- Ключ ДК (стор. 250)
- Відмикання/замикання ззовні (стор. 254)
- Відімкнення та замкнення з салону (стор. 258)

Використання сонцезахисної шторки

Сонцезахисні шторки вбудовані в обох задніх дверцятах.



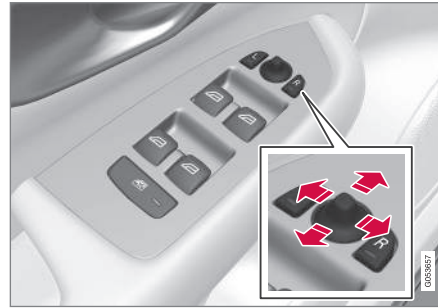
1 Зачепіть за відповідний гачок

1. Потягніть шторку вгору та зачепіть її за гач в верхній частині дверної рами.
2. Зафіксуйте шторку, пересунувши фіксатор вгору.

Вікно можна відкривати та закривати при закритій сонцезахисній шторці.

Регулювання зовнішніх дзеркал

Положення зовнішніх дзеркал регулюється за допомогою джойстика на панелі органів керування в двері водія.



Кнопки керування зовнішніми дзеркалами.

Регулювання

1. Натисніть кнопку **L** для регулювання зовнішнього дзеркала на лівих дверцятах або кнопку **R** для регулювання зовнішнього дзеркала на правих дверцятах. Засвічується індикатор кнопки.
2. Відрегулюйте положення джойстиком, розташованим по центру.
3. Знову натисніть кнопку **L** або **R**. Індикатор має згаснути.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Обидва ширококутових дзеркала забезпечують оптимальний огляд. Може здатися, що предмети знаходяться далі від вас, ніж вони є насправді.

Функція пам'яті для переднього сидіння з електроприводом*
Положення зовнішніх дзеркал може бути збережене в пам'яті переднього сидіння з електроприводом.

Опущення зовнішнього дзеркала при паркуванні¹⁸
Зовнішнє дзеркало можна повернути вниз, щоб водій міг оглянути узбіччя дороги, наприклад, під час паркування.

– Увімкніть задню передачу та натисніть кнопку **L** чи **R**.

При вимкненні задньої передачі дзеркало автоматично повертається у вихідне положення, приблизно, через 10 секунд, або раніше, при натисненні кнопки, позначеної, відповідно, **L** чи **R**.

Автоматичне опускання зовнішнього дзеркала при паркуванні¹⁸
При ввімкненні задньої передачі зовнішнє дзеркало автоматично опускається таким

¹⁸ Тільки у поєднанні з електроприводом сидіння з пам'яттю.

- « чиним, щоб водій міг побачити брівку, наприклад, під час паркування. При вимкненні задньої передачі дзеркало через короткий час автоматично повертається у вихідне положення.

Налаштування цієї функції здійснюються через центральний дисплей:

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car → Зеркала**.
3. В **Наклон зовнішнього зеркала при задньому ході** оберіть **Выкл, Водитель, Пассажира** або **Оба**, щоб увімкнути/вимкнути функцію повороту дзеркала, а також визначити, яке з дзеркал має повертатися.

Автоматичне складання при замиканні¹⁸

При замиканні/відмиканні автомобіля за допомогою ключа ДК зовнішні дзеркала автоматично складаються/розкладаються.

Функцію можна увімкнути чи вимкнути на центральному дисплеї:

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car → Зеркала**.

3. Оберіть **Складувати дзеркала при замиранні**, щоб увімкнути/вимкнути.

Приведення у вихідне положення Дзеркала, положення яких було змінено втручанням зовні, необхідно пересунути в нейтральне положення за допомогою електропривода, щоб функція електричного складання та розкладання працювала коректно:

1. Складіть дзеркала за допомогою кнопок **L** та **R**.
2. Знову розкладіть їх за допомогою кнопок **L** та **R**.
3. При необхідності повторіть описану вище процедуру.

Дзеркала тепер знову встановлені у нейтральній позиції.

Автоматичне затемнення*

Яскраве світло позаду авто автоматично затемнюється дзеркалами заднього огляду.

Для встановлення цієї функції для зовнішніх дзеркал необхідно, щоб дзеркало заднього огляду також мало активну функцію автоматичного затемнення, див. розділ "Дзеркало заднього огляду в салоні авто".

Автоматичне затемнення завжди активне під час водіння, якщо тільки не ввімкнена задня передача. Чутливість затемнення можна налаштувати в трьох різних рівнях, і це впливатиме як на дзеркало заднього огляду в салоні, так і на зовнішні дзеркала.

ПРИМІТКА

Коли чутливість змінюється, не відбувається негайної відчутної зміни затемнення, але через деякий час зміни все ж відбудуться.

Налаштування цієї функції здійснюються через центральний дисплей:

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car → Зеркала**.
3. В **Автоматическое затемнение зеркал** оберіть **Норм.**, **Темно** або **Светло**.

¹⁸ Тільки у поєднанні з електроприводом сидіння з пам'яттю.

Складані зовнішні дзеркала з електроприводом*

Дзеркала можна складати для паркування чи проїзду в вузьких місцях:

1. Натисніть кнопки **L** та **R** одночасно (положення системи запалювання має бути не менш ніж I).
2. Відпустіть їх, приблизно, через 1 секунду. Дзеркала повністю складаються автоматично.

Розкладіть дзеркала, одночасно натиснувши кнопки **L** та **R**. Дзеркала автоматично зупиняться в повністю розкладеному положенні.

Пов'язана інформація

- Внутрішнє дзеркало заднього огляду (стор. 167)
- Сторінка налаштувань (стор. 181)
- Використання функції пам'яті на передньому сидінні з електроприводом* (стор. 128)

Внутрішнє дзеркало заднього огляду

Внутрішнє дзеркало заднього огляду може бути затемнене за допомогою органу керування в нижній частині дзеркала. Крім цього дзеркало заднього огляду може бути затемнене автоматично.



1 Керування затемненням

Ручне затемнення

Яскраве світло позаду авто може відбитися в дзеркалі заднього огляду і осліпити водія. Користуйтеся функцією затемнення, якщо вас відволікає світло фар автомобілів, що їдуть ззаду вас:

1. Вмикайте функцію затемнення шляхом переведення елемента керування всередину, в напрямку салону авто.

2. Щоб повернути його в нормальне положення, поверніть його в напрямку лобового скла.

Автоматичне затемнення*

Яскраве світло позаду авто автоматично затемнюється дзеркалом заднього огляду. Дзеркала з функцією автоматичного затемнення не мають органів керування.

Дзеркало заднього огляду має два датчики - один спереду, один ззаду, що працюють одночасно для визначення та затемнення сліпучого світла. Передній датчик розпізнає навколишнє світло у той час, як задній датчик розпізнає світло фар автомобіля, що рухається ззаду.

i ПРИМІТКА

Якщо датчики заблоковані дозволами на парковку, транспондерами, сонцезахисними козирками, предметами на сидіннях або в багажнику, що світло не потрапляє на датчики, тоді функція затемнення дзеркала заднього огляду та зовнішніх дзеркал обмежена.

Автоматичне затемнення завжди активне під час водіння, якщо тільки не ввімкнена задня передача. Чутливість затемнення можна налаштувати в трьох різних рівнях, і це впливатиме як на дзеркало



- ◀◀ заднього огляду в салоні, так і на зовнішні дзеркала.

i ПРИМІТКА

Коли чутливість змінюється, не відбувається негайної відчутної зміни затемнення, але через деякий час зміни все ж відбудуться.

Налаштування цієї функції здійснюються через центральний дисплей:

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** → **Зеркала**.
3. В **Автоматическое затемнение зеркал** оберіть **Норм.**, **Темно** або **Світло**.

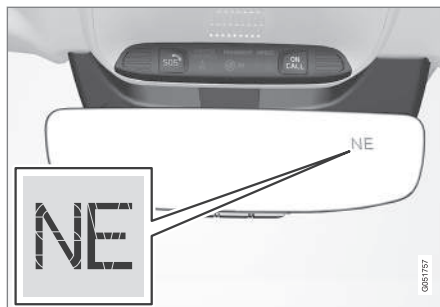
Тільки дзеркало заднього огляду з функцією автоматичного затемнення може устатковуватися компасом.

Пов'язана інформація

- Регулювання зовнішніх дзеркал (стор. 165)
- Сторінка налаштувань (стор. 181)

Компас*

Верхній правий кут дзеркала заднього огляду має вбудований дисплей, що показує напрямки за компасом, куди спрямоване авто.



Дзеркало заднього огляду з компасом.

Відображуються вісім напрямків компаса з англійськими скороченнями: **N** (північ), **NE** (північний схід), **E** (схід), **SE** (південний схід), **S** (південь), **SW** (південний захід), **W** (захід) та **NW** (північний захід).

Увімкнення/вимкнення компаса

Компас вмикається автоматично, коли авто запускається або ж коли електрична система автомобіля перебуває в положенні **II**.

Щоб вимкнути або увімкнути компас:

- Натисніть кнопку внизу дзеркала заднього огляду, наприклад, за допомогою скріпки для паперу.

Пов'язана інформація

- Калібрування компаса* (стор. 169)
- Положення запалювання (стор. 396)
- Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та дзеркал (стор. 202)

Калібрування компаса*

Земна куля розділена на 15 магнітних зон. Компас необхідно калібрувати, якщо автомобіль переїжджає через кілька магнітних зон.

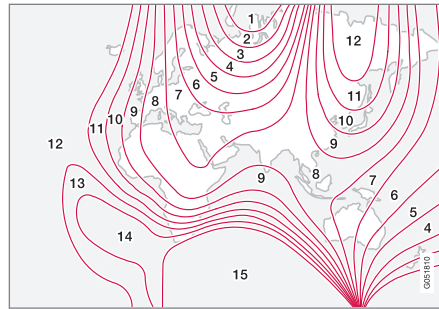
Для проведення калібрування виконайте наступні дії:

1. Зупиніть авто на відкритій місцевості без сталевих конструкцій чи високовольтних ЛЕП.
2. Запустіть автомобіль і вимкніть усе електричне обладнання (кондиціонування повітря, склоочисники, тощо), пересвідчіться, що всі дверцята зачинені.

i ПРИМІТКА

Калібрування може завершитися невдало або не розпочатися взагалі, якщо електричне обладнання не буде вимкнено.

3. Натисніть і утримуйте кнопку на нижній частині дзеркала заднього огляду, приблизно 3 секунди (скористайтеся для цього канцелярською скріпкою чи схожим предметом). При цьому буде показаний номер поточної магнітної зони.



Магнітні зони.

4. Знову натискайте кнопку декілька разів, доки не з'явиться номер необхідної магнітної зони (1–15), див. мапу магнітних зон компаса.
5. Зачекайте, доки на дисплеї не з'явиться символ **C** або ж натисніть і утримуйте кнопку на нижній частині дзеркала заднього огляду протягом прибіл. 6 секунд, доки не відобразиться символ **C**.
6. Повільно їдьте по колу, не перевищуючи швидкість 10 км/г (6 миль/г), доки на дисплеї не з'являться покази напрямків світу, що свідчатиме про те, що калібрування завершено. Після цього проїдьте ще 2 кола для точнішого калібрування.

7. **Автомобілі з обігрівом лобового скла*:** Якщо символ **C** відображується на дисплеї, коли вмикається обігрів лобового скла, виконайте калібрування згідно з пунктом 6 вище, коли обігрів лобового скла ввімкнений.
8. При необхідності повторіть описану вище процедуру.

Пов'язана інформація

- Компас* (стор. 168)

Панорамний дах*

Панорамний дах розділений на дві скляних секції. Передня секція може відкриватися у вертикальній площині в області задньої крайки (вентиляційна позиція) або у горизонтальній площині (позиція відкривання) Задня частина являє собою нерухомо закріплене скло даху.

Панорамний дах має жалюзі з перфорованої тканини, яка розташована під скляним дахом для забезпечення додаткового захисту від яскравого сонячного світла.



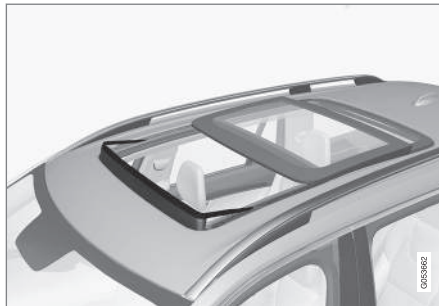
Панорамним дахом та шторкою можна керувати за допомогою елемента керування, розташованого у даху. Елемент керування активується, коли електрична система авто перебуває в положенні запалювання I або II.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Діти, інші пасажирки або предмети можуть затиснутися рухомими частинами панорамного даху.

- Завжди будьте уважні, коли користуєтеся панорамним дахом.
- Не дозволяйте дітям гратися з засобами управління.
- Завжди вимикайте живлення панорамного даху, переключаючи для цього електричну систему авто у положення запалювання 0. Виходячи з автомобіля, забирайте ключ ДК з собою.

Вітровий обтічник



Панорамний даховий люк має вітровий обтічник, що розкладається вгору, коли

панорамний даховий люк знаходиться у відкритому положенні.

Пов'язана інформація

- Керування роботою панорамного даху* (стор. 171)
- Положення запалювання (стор. 396)

Керування роботою панорамного даху*

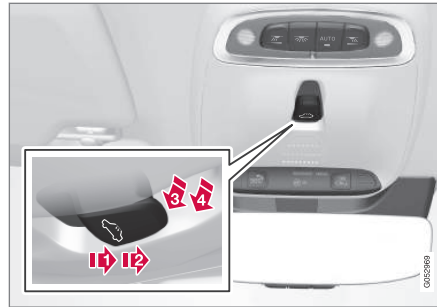
Під час автоматичної та ручної роботи сонцезахисна шторка/дах відкривається у максимальне положення.

У вентиляційному положенні задній край передньої ділянки люка піднімається.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Діти, інші пасажери або предмети можуть затиснутися рухомими частинами панорамного даху.

- Завжди будьте уважні, коли користуєтеся панорамним дахом.
- Не дозволяйте дітям гратися з засобами управління.
- Завжди вимикайте живлення панорамного даху, переключаючи для цього електричну систему авто у положення запалювання 0. Виходячи з автомобіля, забирайте ключ ДК з собою.



- 1** Ручне відкриття
- 2** Автоматичне відкриття
- 3** Ручне закриття
- 4** Автоматичне закриття

Щоб задіяти електропривід панорамного люка або шторки, електрична система авто має бути, принаймні, в положенні I.

Ручне відчинення та зачинення

1. Щоб відкрити шторку, натисніть на елемент керування назад, до положення для відчинення в ручному режимі. Сонцезахисна шторка рухається аж до повністю відкритого положення, доки кнопка залишається натиснутою.

2. Відкриття панорамного люка - натисніть на елемент керування назад вдруге, в положення для відчинення вручну. Панорамний дах спочатку відкривається на комфортне положення¹⁹. Щоб відкрити на максимальне положення, натисніть регулятор назад втретє.

Рух панорамного люка зупиняється, якщо елемент керування відпустити, або коли люк досягає комфортного положення або ж максимально відкритого чи закритого положення.

Закривайте панорамний дах, повторюючи описану вище процедуру у зворотньому порядку - натисніть елемент керування вперед/вниз і утримуйте його натиснутим, доки дах або шторка не закриються.

i ПРИМІТКА

При відкритті вручну, перед відчиненням панорамного даху шторка має бути повністю відкрита. Для зворотної послідовності панорамний дах має бути повністю зачинений перед закриттям шторки.

¹⁹ Комфортне положення - це таке відкрите положення скляної кришки, в якому шум вітру і резонансний шум знаходиться на комфортному низькому рівні під час руху авто.

« Автоматична робота

1. Відкриття шторки у максимально відкрите положення - натисніть елемент керування назад, в положення автоматичного відкриття і відпустіть його.
2. Панорамний дах має позиції відчинення:
 - Щоб відкрити його до комфортного положення - натисніть елемент керування назад вдруге, до положення автоматичного відкриття і відпустіть його.
 - Щоб відкрити його потім до максимально відкритого положення - натисніть елемент керування назад втретє, до положення автоматичного відкриття і відпустіть його.

Закривайте панорамний дах/шторку, повторюючи описану вище процедуру у зворотньому порядку - натисніть елемент керування вперед/вниз і відпустіть його.

Рух люка зупиняється, коли скло сягає комфортного положення або ж максимально відкритого чи закритого положення. Рух також зупиняється, якщо елемент керування натиснути знову.

Рух даху не зупиняється, коли скло досягає комфортного положення під час закриття з максимально відкритого положення.

Швидке відчинення/зачинення

Панорамний дах та сонцезахисну шторку можна відчиняти/закривати одночасно:

- Щоб відкрити, двічі натисніть елемент керування назад, в положення автоматичного режиму роботи, та відпустіть його.
- Щоб закрити, двічі натисніть елемент керування вперед/вниз, в положення автоматичного режиму роботи, та відпустіть його.

Рух даху зупиняється після досягнення ним комфортного або закритого положення. Рух також зупиняється, якщо елемент керування натиснути знову.

Рух даху не зупиняється, коли скло досягає комфортного положення під час закриття з максимально відкритого положення. Рух сонцезахисної шторки не припиняється, якщо дах знаходиться в положенні "комфорт" (comfort).

Вентиляційна позиція



Вентиляційна позиція: піднімається задня частина люка.

- 1) Відкрийте, натиснувши елемент керування вгору.
- 2) Закрийте, натиснувши елемент керування вперед/вниз.

При обранні вентиляційної позиції піднімається задній край передньої секції. При повному закритті сонцезахисної шторки у вентиляційному положенні, вона автоматично відкривається, приблизно, на 50 мм.

Панорамний дах може бути переведений з відкритого положення безпосередньо у вентиляційну позицію шляхом натискання елемента керування вгору. Рух зупиняється, якщо елемент керування натиснути знову.

Автоматичне закриття сонцезахисної шторки


Якщо автомобіль припаркований в умовах сонячної/спекотної погоди, сонцезахисна шторка закривається автоматично через 15 хвилин після замикання автомобіля. Це необхідно для зниження температури в салоні та захисту оббивки від вигорання на сонці.

Коли авто постачається з заводу, функція вимкнена за замовчуванням, але її можна вмикати і вимкати наступним чином:

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** → **Запирание**.
Оберіть **Автомат. сонцезащ. шторка**, щоб увімкнути/вимкнути.

Закриття за допомогою ключа ДК, кнопки центрального замка або ручок дверцят

ключа ДК

- Натисніть і утримуйте кнопку замикання на ключі ДК  , доки панорамний дах і сонцезахисна шторка не почнуть закриватися.


Рух припиниться, якщо кнопка замикання на ключі ДК буде натиснута ще раз, або ж дах/шторка досягнуть закритого положення.

Кнопка центрального замка



Кнопка центрального замка.

Якщо електрична система автомобіля переведена принаймні в положення запалення I, кнопка центрального замка на дверцятах водія або пасажирів* може використовуватися також і для закриття панорамного даху.

- Натисніть і утримуйте кнопку центрального замка  , доки панорамний дах і сонцезахисна шторка не почнуть закриватися.

Рух припиниться, якщо кнопка центрального замка буде натиснута ще раз, або дах/шторка досягнуть закритого положення.

Ручка дверцят

Автомобілі, устатковані функцією безключового замикання* мають сенсорну заглибину

на зовнішній частині зовнішньої ручки дверцят.

- Прикладіть палець на сенсорну заглибину зовнішньої частини однієї із зовнішніх ручок дверцят, доки панорамний дах і сонцезахисна шторка не почнуть рухатися в бік закритого положення.

Рух зупиняється, якщо ви знову прикладете палець до заглибини на ручці дверцят або ж коли дах/шторка досягли закритого положення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо панорамний люк закривається за допомогою ключа ДК, кнопки центрального замка чи ручки дверцят, переконайтеся, що при цьому нікого не затисне.

ВАЖЛИВО

Перевірте, чи закрився панорамний люк належним чином.

Захист від затискання

Люк панорамного даху має захист від затискання, який спрацьовує, якщо скляна кришка або ж сонцезахисна шторка блокується якимось предметом під час закриття. У випадку блокування скляна кришка або сонцезахисна шторка відкриваються автоматично, приблизно, на 50 мм



- « від положення блокування (або ж до положення вентиляції). Захист від затискання також активний, коли скляна кришка або сонцезахисна шторка відкриті.

Також існує опція форсування захисту від затискання, коли закриття переривається - наприклад, у випадку формування криги навколо скляної кришки. Для цього слід постійно утримувати елемент керування натиснутим вперед або утопленим, щоб скляна кришка закрилась.

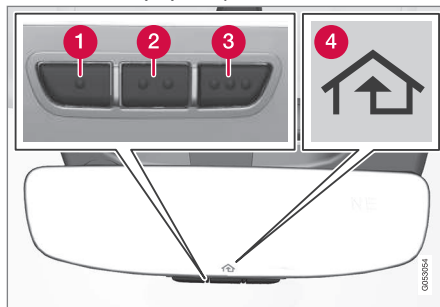
Пов'язана інформація

- Панорамний дах* (стор. 170)
- Положення запалювання (стор. 396)
- Ключ ДК (стор. 250)
- Відімкнення та замкнення з салону (стор. 258)
- Відмикання/замикання ззовні (стор. 254)

HomeLink®²⁰

HomeLink® є програмованим пультом дистанційним керуванням, інтегрованим в електросистему авто.

Загальна інформація



- 1 Кнопка 1
- 2 Кнопка 2
- 3 Кнопка 3
- 4 Індикатор

HomeLink®²¹ є програмованим пультом ДК, який може дистанційно здійснювати керування до трьох різних пристроїв (наприклад, електропривід гаражних дверей, системи сигналізації, зовнішнє та внутрішнє

освітлення, тощо) і, таким чином, замінювати відповідні окремі пульти ДК. HomeLink® вбудований у дзеркало заднього огляду. Панель HomeLink® складається із трьох програмованих кнопок і одного світлового індикатора в склі дзеркала.

Щоб отримати більш детальну інформацію про HomeLink®, відвідайте www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex, або зателефонуйте за безкоштовним номером 00 8000 466 354 65 (або ж на платну телефонну лінію +49 6838 907 277).

²⁰ Стосується певних ринків.

²¹ HomeLink та символ HomeLink є зареєстрованими товарними знаками Gentex Corporation.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо для керування гаражними дверима або воротами використовується система HomeLink®, переконайтесь, що під час руху дверей/воріт поблизу нікого немає.
- Під час програмування пульту ДК HomeLink® гаражні ворота, що наразі програмуються, можуть відчинитися. Тому пересвідчіться в тому, в районі воріт чи дверей нікого немає під час програмування.
- Під час програмування пульту ДК для гаражних дверей/воріт автомобіль має знаходитись за межами гаража.
- Не використовуйте HomeLink® для будь-яких гаражних дверей, що не мають запобіжних механізмів зупинки та зворотної дії.

Зберігайте фірмові пульти ДК для майбутнього програмування (наприклад, після заміни автомобіля або при використанні ще одного автомобіля). Також рекомендується видаляти програмування кнопок перед продажем автомобіля; див. розділ "Програмування HomeLink®".

Пов'язана інформація

- Програмування HomeLink®* (стор. 175)

Програмування HomeLink®*23

Інструкція з програмування HomeLink®.

Програмування HomeLink®

ПРИМІТКА

У певних автомобілях необхідно ввімкнути запалювання або перевести його в положення для роботи аксесуарів перед програмуванням чи використанням HomeLink®. Для швидшого програмування та кращої передачі радіосигналу рекомендується вставити нові батареї у пульт ДК, який замінить пульт HomeLink®. Налаштування кнопок HomeLink® слід скинути перед програмуванням. Див. розділ "Скидання налаштувань кнопок HomeLink®" нижче. Після скидання налаштувань HomeLink® переводиться у "навчальний режим", після чого він готовий до програмування.

1. Натисніть кнопку ²⁴ на HomeLink®, яку ви бажаєте запрограмувати. Індикатор ²⁴ на HomeLink® має блимати жовтим раз на секунду. Утримувати кнопку натиснутою непотрібно.

2. Спрямуйте пульт ДК на кнопку HomeLink®, яку ви хочете запрограмувати, і утримуйте його на відстані 2-8 см від кнопки. Не затуляйте лампочку індикатора на HomeLink®.

Примітка: Деякі пульти ДК краще працюють при програмуванні HomeLink® на відстані 15-20 см. Пам'ятайте про це, якщо у вас виникають складнощі під час програмування.

3. Натисніть та утримуйте кнопку на кнопці фірмового пульта ДК, що має бути запрограмувана на HomeLink®, та слідкуйте при цьому за лампою індикатора. Не відпускайте кнопку до тих пір, поки лампа індикатора не перемкнеться з блимання жовтим кольором з частотою один раз на секунду на блимання зеленим кольором з частотою 10 разів на секунду, або на постійне зелене світло. Кнопку на пульті ДК можна відпустити після того, як лампа індикатора почне блимати або постійно світитися зеленим кольором.

Примітка: У деяких приймачах замість кроку програмування 3 необхідно виконати вказівки, наведені в пункті 4.

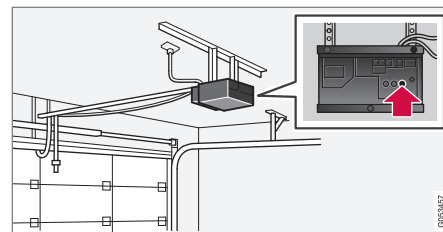


4. Натисніть і не відпускайте кнопку до тих пір, поки лампа індикатора не перемкнеться з блимання жовтим кольором з частотою один раз на секунду на блимання зеленим кольором з частотою 10 разів на секунду, або на постійне зелене світло.

5. Натисніть запрограмовану кнопку HomeLink® та перевірте стан лампи індикатора.
- > **Постійне зелене світло:** Якщо лампа індикатора світиться постійним зеленим світлом, **програмування завершено**. Електропривід дверей або воріт гаража чи подібний пристрій тепер можна активувати натисканням кнопки.

Блимання з частотою 10 разів на секунду: Натисніть кнопку, яку ви зараз програмуєте, і **утримуйте її 2 секунди, після цього відпустіть її**. Повторіть послідовність натиснення/утримання/відпускання другий раз та, в залежності від моделі приймача, третій раз. Тепер програмування має бути завершеним, і електропривід дверей, воріт гаража, чи подібний пристрій можна активувати натисканням запрограмованої кнопки.

Якщо приймач все ще не активований: Продовжуйте виконувати кроки програмування 6-8 до завершення процесу.



6. Знайдіть на приймачі відкриту для програмування кнопку²⁵, що керує дверима гаража або подібним пристроєм. Зазвичай вона розташована поруч з кріпленням антени на приймачі.
7. Натисніть та відпустіть відкриту для програмування кнопку приймача. Крок 8 необхідно виконати протягом 30 секунд після натискання кнопки.
8. Натисніть кнопку, яку ви зараз програмуєте, і **утримуйте її 2 секунди, після цього відпустіть її**. Повторіть послідовність натиснення/утримання/відпускання другий раз та, в залежності від моделі приймача, третій раз. **Програмування завершено** і двері гаража, ворота чи подібний пристрій тепер можна активувати натисканням запрограмованої кнопки.

²³ Стосується певних ринків.

²⁴ Див. розділ "HomeLink®" для інформації щодо розташування кнопок та індикаторів.

²⁵ Призначення та колір кнопки відрізняються в залежності від виробника.

Робота

Після повного програмування HomeLink® можна використовувати замість декількох фірмових ДК різних пристроїв.

Натисніть запрограмовану кнопку. Двері гаража, ворота, система сигналізації або інший подібний пристрій тепер активовані (процес може зайняти кілька секунд). Після натискання кнопки індикатор засвічується або починає блимати. Звісно, фірмовий пульт ДК можна також використовувати паралельно з пристроєм HomeLink®, якщо це є необхідним.

ПРИМІТКА

Якщо система запалювання вимкнена, система HomeLink® працюватиме протягом 30 хвилин після відчинення дверцят водія.

У разі виникнення проблем при програмуванні звертайтеся до HomeLink® на сайті www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex, або телефонуйте на безкоштовний номер 00 8000 466 354 65 (або ж платний номер +49 6838 907 277).

Скидання кнопок HomeLink®

Скинути можна тільки усі кнопки HomeLink® одночасно, а не кожну кнопку окремо. Проте можна перепрограмувати окремі кнопки,

див. розділ "Програмування окремих кнопок" нижче.

1. Натисніть кнопки 1 та 3 на HomeLink® та утримуйте їх у натисненому стані до тих пір, поки лампа індикатора не почне блимати зеленим світлом (близько 10 с).
2. Розкладання дзеркал.
 - > Тепер система HomeLink® переведена в "режим навчання" і готова до перепрограмування, див. розділ "Програмування HomeLink®" вище.

Програмування окремих кнопок

Для перепрограмування окремої кнопки HomeLink® виконайте наступні дії:

1. Натисніть необхідну кнопку і **не відпусайте її**.
2. Приблизно через 20 секунд після того, як індикатор HomeLink® почне блимати жовтим світлом, почніть з кроку 1 у розділі "Програмування HomeLink®" вище.

Примітка: Якщо кнопка, яку необхідно запрограмувати, не може бути запрограмована на нову задачу, буде відновлене останнє збережене програмування.

Щоб отримати більш детальну інформацію або залишити коментарі про HomeLink®, відвідайте www.HomeLink.com, www.youtube.com/

HomeLinkGentex, або зателефонуйте за безкоштовним номером 00 8000 466 354 65 (або ж на платну телефонну лінію +49 6838 907 277).

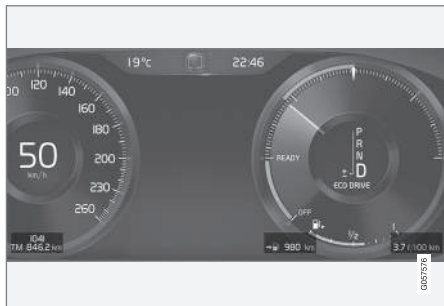
Пов'язана інформація

- HomeLink®* (стор. 174)

Комп'ютер подорожі

Бортовий комп'ютер автомобіля записує та обчислює під час їзди такі показники, як подолана відстань, витрата пального та середня швидкість.

Щоб забезпечити економний стиль водіння, записуються дані про миттєву та середню витрату пального. Інформація з бортового комп'ютера може відображатися на дисплеї водія.



12-дюймовий дисплей водія.



8-дюймовий дисплей водія.

Наступні датчики включені в бортовий комп'ютер:

- Лічильник пробігу
- Одометр
- Миттєве споживання пального
- Відстань до випорожнення бака
- Турист - альтернативний спідометр

Лічильник пробігу

Є два лічильники пробігу: TM та TA.

TM можна скинути вручну, а TA скидається автоматично, якщо автомобіль не використовується принаймні чотири години.

Під час руху реєструється наступна інформація:

- Пробіг
- Час подорожі

- Середня швидкість
- Середнє споживання пального.

Ці дані обчислюються з моменту останнього скидання лічильника.

Одометр

Одометр веде облік загального пробігу авто. Ці дані не можна обнулити.

Миттєве споживання пального

Цей лічильник показує поточне миттєве споживання пального. Значення оно-влюється, приблизно, щосекунди.

Відстань до випорожнення бака

Бортовий комп'ютер також обчислює, яку відстань автомобіль може проїхати на пальному, що залишається в баку.

Обчислення базується на середньому споживанні палива за останні 30 км, а також на корисному залишку палива в баку.

Коли лічильник показує "----", гарантованої відстані не залишається. У такому випадку слід заправити авто якнайшвидше.

i ПРИМІТКА

Зміна стилю водіння автомобіля може призвести до незначного відхилення показів.

При економному стилі водіння зазвичай можна проїхати довшу відстань.

Турист - альтернативний спідометр
Альтернативний цифровий спідометр полегшує водіння в країнах, де одиниці вимірювання для знаків обмеження швидкості відрізняються від одиниць, що використовуються на приладах автомобіля.

У цьому випадку цифровий спідометр відображує показники в одиницях вимірювання, що відрізняються від одиниць вимірювання аналогового спідометра. Якщо аналоговий спідометр позначається в милях на годину (mph), цифровий спідометр відображує відповідну швидкість в km/h і навпаки.

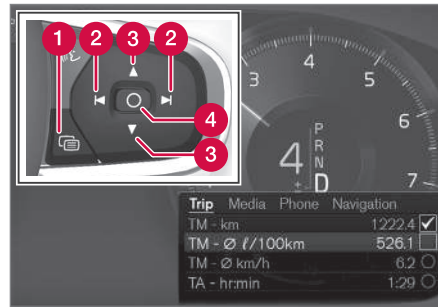
Пов'язана інформація

- Відображення статистики подорожі на дисплеї водія (стор. 179)
- Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї (стор. 180)

Відображення статистики подорожі на дисплеї водія

Значення, записані та обчислені бортовим комп'ютером, можуть відображатися на дисплеї водія.

Ці показники зберігаються в додатку бортового комп'ютера. Через меню додатку ви можете обирати, яка інформація буде відображатися на дисплеї водія.



Відкрийте та керуйте меню додатків²⁷ за допомогою правої кнопкової панелі керма.

- 1 Меню додатків
- 2 Ліворуч/праворуч
- 3 Вгору/вниз
- 4 Підтвердження

1. Відкрийте меню додатків (програм) на дисплеї водія, натискаючи (1).
(Неможливо відкрити меню додатків, оскільки на дисплеї водія залишилися непідтверджені повідомлення. Необхідно підтвердити повідомлення перед відкриванням меню додатків).
2. Переходьте до програми бортового комп'ютера ліворуч чи праворуч за допомогою (2).
> У верхніх чотирьох рядках меню відображуються показники лічильника щоденного пробігу TM. У наступних чотирьох рядках меню відображуються показники лічильника щоденного пробігу TA. Прокручіть вгору або донизу по списку за допомогою (3).

²⁷ Вигляд дисплея може відрізнятися залежно від варіанту панелі приладів.

3. Прокрутіть вниз до кнопок вибору опцій, щоб обрати інформацію, яка буде відображатися на дисплеї водія:
- Миттєве споживання пального
 - Відстань до випорожнення бака
 - Одометр
 - Пробіг лічильників щоденного пробігу ТМ, ТА або відсутність показчиків пробігу
 - Турист (альтернативний спідометр).
- Обрати або скасувати вибір опції кнопкою **O** (4). Зміна проводиться миттєво.

Скидання лічильника щоденного пробігу



Скидайте значення лічильника пробігу ТМ одним довгим натисканням кнопки **RESET** на лівому підкермовому перемикачі.

Значення лічильника пробігу ТА скидаються лише автоматично. Скидання відбувається, якщо автомобіль не використовується чотири години або більше.

Змінити одиниці вимірювання
Зміна одиниць вимірювання дистанції, швидкості, тощо, через центральний дисплей відбувається наступним чином:

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Система** → **Одиниці**.
3. У розділі **Одиниці** виберіть потрібні одиниці вимірювання: **Метрич.**, **Брит.** або **США**.

i ПРИМІТКА

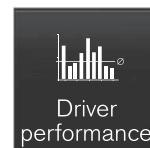
Окрім бортового комп'ютера одиниці вимірювання можна також змінити в навігаційній системі Volvo*.

Пов'язана інформація

- Комп'ютер подорожі (стор. 178)
- Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї (стор. 180)
- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 109)

Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї

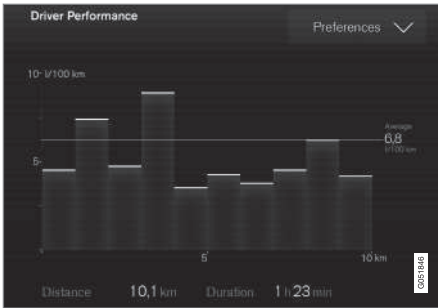
Статистика подорожі з бортового комп'ютера відображується в графічній формі на центральному дисплеї. Це забезпечує більш економічний стиль водіння.



Відкрийте додаток **Діяння водія** на сторінці мобільних додатків, щоб вивести на екран статистику подорожі.

Кожний стовпчик на графіку символізує пробіг 1, 10 або 100 км або миль. Стовпчики заповнюються справа у міру подорожі. Перший стовпчик справа показує поточну відстань.

Середній рівень споживання палива та загальний час в дорозі обчислюються з моменту останнього скидання статистики подорожі.



Статистика пробігу з бортового комп'ютера²⁸.

Налаштування статистики подорожі
Натисніть **Предпочення**, щоб

- змінити масштаб графіка. Оберіть роздільну здатність 1, 10 або 100 км/миль для риси.
- скидайте дані після кожної поїздки. Ця операція виконується, коли авто перебуває в нерухомому стані понад 4 години.
- обнулити дані поточної поїздки.

Статистика подорожі, розрахований середній рівень споживання палива та загальний час в дорозі завжди скидаються одночасно.

Змінити одиниці вимірювання
Зміна одиниць вимірювання дистанції, споживання палива та ін. через центральний дисплей відбувається наступним чином:

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Система** → **Одиниці**.
3. У розділі **Одиниці** виберіть потрібні одиниці вимірювання: **Метрич.**, **Брит.** або **США**.

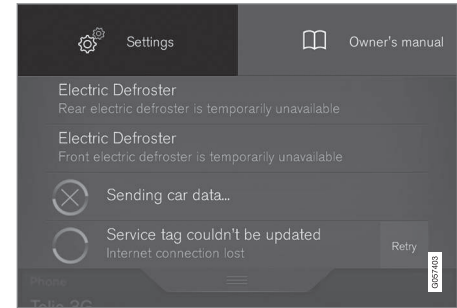
Пов'язана інформація

- Комп'ютер подорожі (стор. 178)
- Відображення статистики подорожі на дисплеї водія (стор. 179)

Сторінка налаштувань

Налаштуваннями багатьох функцій можна керувати на сторінці налаштувань центрального дисплея.

Відкриття/закриття та навігація по сторінці налаштувань



Сторінка верхньої панелі з кнопкою **Налаштування**.

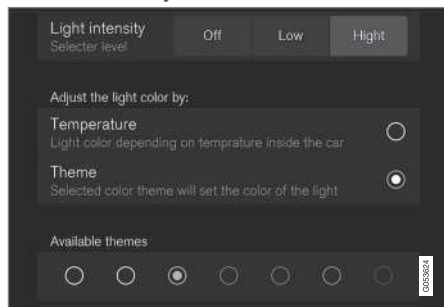
1. Потягніть вниз панель вгорі центрального дисплея, щоб відкрити сторінку верхньої панелі.
2. Натисніть **Налаштування**, щоб відкрити сторінку налаштувань.
3. Натисніть одну із зображених категорій та перейдіть до підкатегорій та налаштувань шляхом повторного натискання.

²⁸ Малюнок схематичний - розташування може відрізнитися, залежно від обраних одиниць вимірювання чи версії ПЗ.

- « 4. Натисніть **Назад**, щоб перейти до сторінки налаштувань.

Натисніть **Закрить**, щоб закрити сторінку налаштувань.

Зміна налаштувань



Підкатегорія сторінки налаштувань за різними типами налаштувань (в даному випадку багатofункціональна кнопка та кнопки керування радіо).

1. Натискайте категорії та підкатегорії, щоб перейти до потрібних налаштувань.
2. Зміна одного чи кількох налаштувань. Різні типи налаштувань змінюються різним чином (див. таблицю опису кожного типу нижче).
 - > Зміни зберігаються негайно.

Типи налаштувань

Існує кілька різних типів налаштувань:

Тип налаштувань	Опис
Функція запуску	Запускає додаток або окрему сторінку більш детальних налаштувань шляхом натискання тексту, наприклад, для підключення пристрою до Bluetooth.
Кнопка керування радіо	Вибір налаштувань із запропонованих варіантів шляхом натискання потрібної кнопки керування радіо, наприклад, вибір мови інтерфейсу системи.
Багатофункціональна кнопка	Вибір рівня певної функції шляхом натискання потрібної частини кнопки, наприклад, вибір рівня чутливості City Safety.
Клітинка	Увімкнення/вимкнення функції шляхом натискання прямокутника для вибору/відхилення вибору, наприклад, автоматичне увімкнення підігріву сидінь.

Тип налаштувань	Опис
Бігунок	Вибір рівня функції в межах певного інтервалу шляхом натискання та перетягування бігунок, наприклад, вибір рівня гучності.
Відображення інформації	Можливість налаштування відсутня. Відображує певну інформацію, наприклад, ідентифікаційний номер автомобіля.

Пов'язана інформація

- Огляд центрального дисплея (стор. 35)
- Категорії сторінки налаштувань (стор. 183)

Категорії сторінки налаштувань

На сторінці налаштувань знаходиться кілька головних категорій та підкатегорій, в яких зібрані налаштування та інформація стосовно багатьох функцій автомобіля.

Сторінка налаштувань має 7 головних категорій: **Му Саг, Звук, Навігація, Медиа, Связь, Климат-контроль та Система.**

У свою чергу кожна категорія містить ряд підкатегорій та опцій налаштувань. На табличках нижче продемонстровано перший рівень підкатегорій. Опції налаштувань функцій або категорій більш детально описані у відповідних розділах посібника з експлуатації. Інформацію про системні налаштування, що не описані у відповідних розділах, можна знайти у розділі "Зміна системних налаштувань на сторінці налаштувань".

МОЄ АВТО

Підкатегорії
Дисплеї
IntelliSafe
Система парковки
Режим вождения/Индивидуальный режим вождения*
Освещение

Підкатегорії
Зеркала
Подтвержд. запирания и отпирания
Электрический стояночный тормоз
Сиденья
Стеклоочиститель ветрового стекла
Подвеска

Аудіо

Підкатегорії
Звуковосприятие *
Тембр
Баланс
Громкость системы

навігація

Підкатегорії
Карта
Маршрут
Дорожная ситуация

Підкатегорії
Сопровождение
Система
Мультимедиа
Підкатегорії
AM/FM радио
DAB
Gracenote®
Видео
Комунікація
Підкатегорії
Телефон
Текстовые сообщения
Bluetooth
Wi-Fi
Точка доступа Wi-Fi
Общий доступ к модему автомобиля
Volvo On Call
Сервисные сети Volvo



◀◀ Клімат-контроль

Головна категорія Клімат-контроль не має підкатегорій.

Система

Підкатегорії
Время и дата
Язык
Варианты клавиатуры
Голосовое управление
Единицы
Устройство хранения
Обновления программного обеспечения
Возврат заводских настроек
Услуги

Пов'язана інформація

- Сторінка налаштувань (стор. 181)
- Скидання системних налаштувань на сторінці налаштувань (стор. 184)

Скидання системних налаштувань на сторінці налаштувань

Категорія Система на сторінці налаштувань об'єднує загальні налаштування та інформацію про системи автомобіля, такі як мова та одиниці виміру.

Системні налаштування **Время и дата**, **Варианты клавиатуры**, **Голосовое управление**, **Обновления программного обеспечения**, **Возврат заводских настроек** та **Услуги** описані у відповідних розділах посібника з експлуатації.

Зміна мови інтерфейсу системи

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система** → **Язык**.
3. Оберіть мову інтерфейсу системи. Мови, що підтримують функцію голосового керування, позначені відповідним символом.
 - > Мова для дисплея водія, центрального дисплея та верхнього дисплея змінена.

Зміна системних одиниць

Зміна одиниць виміру довжини та об'єму

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

2. Натисніть кнопку **Система** → **Единицы** → **Единицы**.
3. Оберіть один з наступних стандартів одиниць виміру:
 - **Метрич.** - кілометри, літри та градуси Цельсія.
 - **Брит.** - милі, галони та градуси Цельсія.
 - **США** - милі, галони та градуси Фаренгейта.

> Одиниці виміру для дисплея водія, центрального дисплея та верхнього дисплея змінені.

Зміна одиниць виміру тиску в шинах

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система** → **Единицы** → **Давление в шинах**.
3. Оберіть одиницю виміру тиску в шинах.
 - > Одиниця виміру тиску в шинах у мобільному додатку **Состояние авто** центрального дисплея змінена.

Див. інформацію про збереження даних

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

2. Натисніть кнопку **Система** → **Устрійство хранения**.
 - > При цьому буде відображена інформація про жорсткий диск автомобіля, його місткість, доступний обсяг, та обсяг, який займають встановлені мобільні додатки.

Перегляд ідентифікаційного номеру автомобіля

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система** → **Показати ідент. номер автомобіля (VIN)**.
 - > Відображується ідентифікаційний номер автомобіля (VIN²⁹).

Пов'язана інформація

- Категорії сторінки налаштувань (стор. 183)
- Годинник (стор. 103)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 52)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 122)
- Оновлення системи (стор. 534)
- Скидання налаштувань на сторінці налаштувань (стор. 185)

- Заовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 530)

Скидання налаштувань на сторінці налаштувань

На сторінці налаштувань можна одночасно скинути все змінені налаштування до їх значень за замовчуванням.

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система** → **Возврат заводских настроек**
3. Натисніть **ОК** для підтвердження скидання.

Пов'язана інформація

- Скидання системних налаштувань на сторінці налаштувань (стор. 184)
- Видалення даних користувача перед зміною власника (стор. 186)

²⁹ Vehicle Identification Number.

Зміна налаштування додатків

Усі мобільні додатки автомобіля наведені в меню додатків. Налаштування додатків, пов'язані з вбудованими функціями автомобіля, можна змінити за допомогою верхньої панелі центрального дисплея.

Додатки для вбудованих функцій - базові додатки

Додатки, початково встановлені в автомобілі, наприклад, **FM-радіо** та **USB**, є частиною системи Sensus та вбудованих функцій автомобіля. Налаштування цих додатків може бути змінено безпосередньо через сторінку верхньої панелі центрального дисплея.

Щоб змінити налаштування базового мобільного додатку

1. Торкніться додатку, наприклад, **FM-радіо**.
2. Потягніть вниз верхню панель.
3. Натисніть **Налаштування радіо FM**.
4. Змініть налаштування за потребою і підтвердьте нові налаштування.

5. Натисніть фізичну кнопку головного екрана, або будь-яку іншу кнопку за межами сторінки верхньої панелі, щоб вийти зі сторінки налаштувань. Також можна перетягнути сторінку верхньої панелі, або торкнутися вкладки у нижній частині сторінки верхньої панелі.

Більшість базових додатків авто мають контекстуальні налаштування, але не всі. Для інформації про можливості зміни налаштувань дивіться розділ "Категорії сторінки налаштувань".

Додатки сторонніх розробників

Додатки сторонніх розробників не включені в систему авто з самого початку. Їх можна завантажити, наприклад, **Volvo ID**. Тут налаштування завжди проводяться в самій програмі, а не на сторінці верхньої панелі.

Пов'язана інформація

- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 42)
- Сторінка налаштувань (стор. 181)
- Завантаження, оновлення та видалення додатків (стор. 486)
- Категорії сторінки налаштувань (стор. 183)

Видалення даних користувача перед зміною власника

У випадку зміни власника автомобіля дані користувача та системні налаштування мають бути скинуті до заводських налаштувань.

Налаштування автомобіля можуть бути скинуті на різних рівнях. Відновлення заводських налаштувань та системних налаштувань при зміні власника автомобіля. У випадку зміни власника автомобіля також важливо змінити власника сервісу Volvo On Call*.

Пов'язана інформація

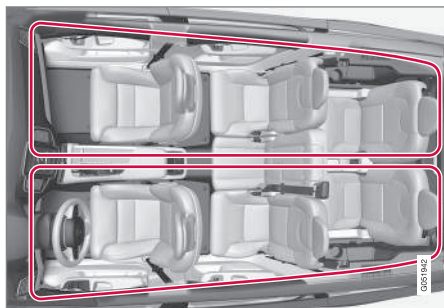
- Скидання налаштувань на сторінці налаштувань (стор. 185)
- Volvo ID (стор. 25)

КЛІМАТ-КОНТРОЛЬ

Клімат

Автомобіль устаткований електронною системою клімат-контролю. Система клімат-контролю охолоджує чи обігріває, а також зневоднює повітря салону авто.

2-зонна кліматична система

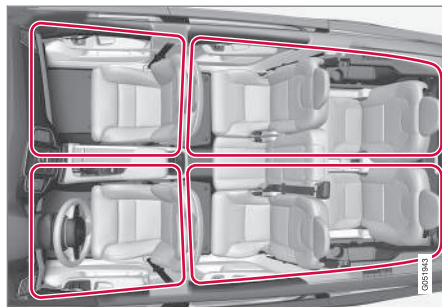


Кліматичні зони 2-зонної кліматичної системи.

У 2-зонній кліматичній системі температуру салону авто можна налаштувати окремо для лівої та правої сторони салону.

Усі функції кліматичної системи контролюються з центрального дисплея і за допомогою виділених кнопок на центральній консолі.

4-зонна кліматична система*



Кліматичні зони 4-зонної кліматичної системи.

У 4-зонній кліматичній системі температуру салону авто можна налаштувати окремо для лівої та правої сторони салону, а також для переднього та заднього сидінь.

Усі функції кліматичної системи контролюються з центрального дисплея і за допомогою виділених кнопок на центральній консолі. Функціями системи для заднього сидіння можна також керувати з кліматичної панелі на задній частині тунельної консолі.

Пов'язана інформація

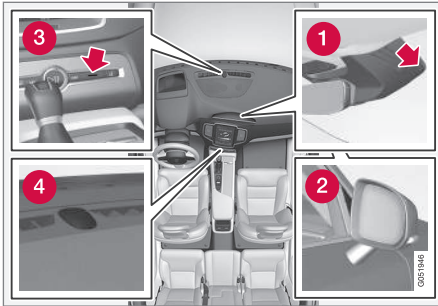
- Клімат-контроль - датчики (стор. 189)
- Сприйняття температури (стор. 189)
- Якість повітря (стор. 190)

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 192)
- Розподіл потоків повітря (стор. 206)
- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 216)
- Голосове керування клімат-контролем (стор. 124)

Клімат-контроль - датчики

Система клімат-контролю має певну кількість датчиків, що допомагають контролювати клімат в автомобілі.

Розташування датчика



- 1 Датчик вологості - у корпусі поруч із дзеркалом заднього огляду в салоні авто.
- 2 Датчик зовнішньої температури - в правому зовнішньому дзеркалі.
- 3 Датчик температури салону авто - поруч із кнопками на центральній консолі.
- 4 Датчик сонця - на верхній поверхні панелі приладів.

ПРИМІТКА

Не накривайте та не затуляйте датчики одяжем або іншими предметами.

Система Interior Air Quality System* також має датчик якості повітря, встановлений у повітрозабірник системи клімат-контролю.

Пов'язана інформація

- Клімат (стор. 188)
- Сприйняття температури (стор. 189)
- Interior Air Quality System* (стор. 191)

Сприйняття температури

Система клімат-контролю регулює мікроклімат у салоні авто на основі сприйняття температури, а не фактичної температури.

Температура в салоні, яку ви обираєте, відповідає вашому фізичному сприйняттю температури, з урахуванням таких чинників, як зовнішня температура, швидкість повітряного потоку, вологість повітря та сонячне випромінювання в авто та навколо нього.

В систему входить сонячний датчик, який визначає, з якого боку сонце світить в салон. Це означає, що температура повітря, що виходить з правого та лівого бокових вентиляційних отворів може відрізнятися, не зважаючи на те, що для обох боків була задана однакова температура.

Пов'язана інформація

- Клімат (стор. 188)
- Клімат-контроль - датчики (стор. 189)
- Регулювання температури (стор. 198)

Якість повітря

Матеріали, відібрані для салону авто та системи очищення повітря забезпечують високу якість повітря в салоні.

Матеріали, що використовуються в пасажирському салоні

Пасажирський салон спроектовано для комфорту та приємних подорожей навіть для людей з алергічними реакціями шкіри та для хворих на астму.

Матеріали оздоблення салону розроблялися для зменшення кількості пилу в салоні авто, а також полегшення підтримання чистоти в салоні авто.

Килимові покриття в салоні авто та вантажному відсіку знімаються для полегшення чистки.

Використовуйте засоби для чищення, а також засоби для догляду за автомобілем, рекомендовані Volvo для очищення салону.

Система очищення повітря

Окрім фільтра салону авто модифікації Clean Zone Interior Package* та система контролю якості повітря Interior Air Quality System* також допомагають підтримувати високу якість повітря в салоні авто.

Пов'язана інформація

- Клімат (стор. 188)
- Фільтр салону (стор. 190)
- Clean Zone Interior Package* (стор. 191)
- Interior Air Quality System* (стор. 191)
- Очищення салону (стор. 580)

Фільтр салону

Все повітря, що потрапляє до салону автомобіля очищується фільтром.

Заміна фільтра салону автомобіля Фільтр необхідно регулярно замінювати. Дотримуйтеся рекомендованих інтервалів заміни, вказаних у Програмі сервісного обслуговування Volvo. Якщо авто використовується в дуже забрудненому середовищі, можливо знадобиться замінювати фільтр частіше.



ПРИМІТКА

Існує кілька типів фільтрів салону. Переконайтесь, що бів встановлений відповідний фільтр.

Пов'язана інформація

- Якість повітря (стор. 190)
- Clean Zone Interior Package* (стор. 191)
- Interior Air Quality System* (стор. 191)
- Сервісна програма Volvo (стор. 530)

Clean Zone Interior Package*

Пакет Clean Zone Interior Package (CZIP) містить в собі ряд модифікацій, що дозволяє зменшити в пасажирському салоні вміст алергічних та провокуючих астму речовин.

В комплект входить наступні функції:

- Більш ефективна вентиляція: вентилятор вмикається під час відмикання авто ключем ДК. Вентилятор наповнює салон авто свіжим повітрям. Функція вмикається при необхідності і вимикається автоматично через деякий час чи при відкритті дверцят автомобіля. Проміжок часу, коли вентилятор залишається увімкненим поступово зменшується у зв'язку із зменшенням потреби у вентиляції на протязі перших 4 років експлуатації авто.
- Повністю автоматична система контролю якості повітря Interior Air Quality System (IAQS).

ПРИМІТКА

Для дотримання стандарту CZIP в автомобілях, устаткованих системою CZIP, фільтр IAQS необхідно замінювати кожні 15 000 км або один раз на рік, в залежності від того, що наступить раніше. Проте, до 75000 км протягом 5 років.

В автомобілях без системи CZIP або у випадках, якщо користувач не планує дотримуватись стандарту CZIP, фільтр IAQS необхідно міняти під час регулярного технічного обслуговування.

Пов'язана інформація

- Якість повітря (стор. 190)
- Фільтр салону (стор. 190)
- Interior Air Quality System* (стор. 191)

Interior Air Quality System*

Interior Air Quality System (IAQS) є повністю автоматичною системою контролю якості повітря, що відфільтровує гази та тверді частки для зменшення інтенсивності запахів та забруднення повітря в салоні авто.

IAQS являє собою частину Clean Zone Interior Package (CZIP), це система, що очищує повітря в салоні авто від твердих часток, вуглеводнів, оксидів азоту та приземного озону.

Якщо датчик якості повітря розпізнає, що зовнішнє повітря забруднене, повітрозабірник закривається і вмикається рециркуляція повітря в салоні.

ПРИМІТКА

Для забезпечення найвищої якості повітря в салоні автомобіля датчик якості повітря має бути постійно увімкнений.

При низькій температурі навколишнього середовища функція рециркуляції обмежується для запобігання запотіванню вікон.

У випадку запотівання скла слід скористатися функцією обігріву лобового скла, бокових вікон та заднього скла.





i ПРИМІТКА

Для дотримання стандарту CZIP в автомобілях, устаткованих системою CZIP, фільтр IAQS необхідно замінювати кожні 15 000 км або один раз на рік, в залежності від того, що наступить раніше. Проте, до 75000 км протягом 5 років.

В автомобілях без системи CZIP або у випадках, якщо користувач не планує дотримуватись стандарту CZIP, фільтр IAQS необхідно міняти під час регулярного технічного обслуговування.

Увімкнення/вимкнення датчика якості повітря

Можна встановлювати, чи має датчик якості повітря бути ввімкненим чи вимкненим.

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Клімат-контроль**.
3. Оберіть **Датчик якості повітря**, щоб увімкнути/вимкнути датчик якості повітря.

Пов'язана інформація

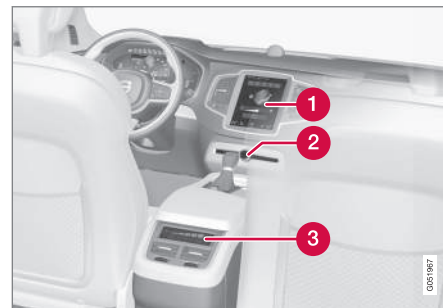
- Якість повітря (стор. 190)
- Фільтр салону (стор. 190)
- Clean Zone Interior Package* (стор. 191)

- Увімкнення/вимкнення рециркуляції повітря (стор. 205)

Елементи керування кліматичної системи

Функціями системи клімат-контролю можна керувати на центральному дисплеї, за допомогою кнопок на центральній консолі, а на кліматичній панелі на задній частині тунельної консолі*.

Огляд елементів керування кліматичної системи



- 1 Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї.
- 2 Кнопки обігріву скла та дзеркал на центральній консолі.
- 3 Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі*.

Пов'язана інформація

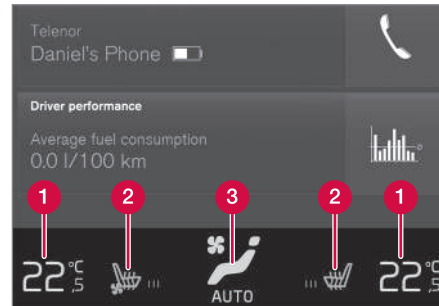
- Клімат (стор. 188)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 193)
- Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі* (стор. 195)
- Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та дзеркал (стор. 202)

Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї

Усі кліматичні функції можна регулювати на кліматичному рядку, а також на кліматичній сторінці центрального дисплея.

Кліматичний рядок

Функціями, якими користуються найчастіше, можна керувати з кліматичного рядка.



- 1 Регулювання температури для зони водія та переднього пасажира.
- 2 Елементи керування обігріву* та вентиляції* сидінь водія та переднього пасажира, а також обігріву керма*.
- 3 Кнопка для доступу до кліматичної сторінки. Графіка на кнопці показує ввімкнені кліматичні налаштування.

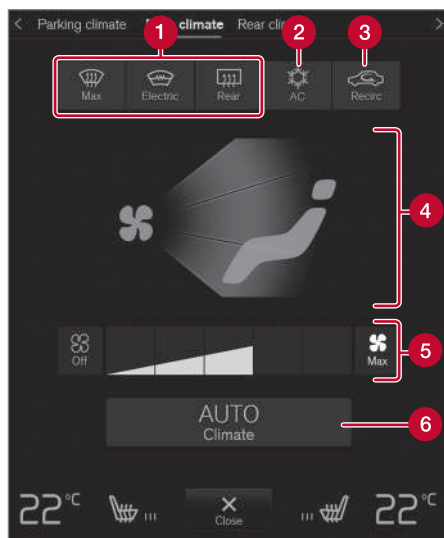
Кліматична сторінка

Одне натискання на центральну кнопку на кліматичному рядку відкриває доступ до кліматичної сторінки. Кліматична сторінка розподіляється на зони **Основные климатические настройки**, **Климатический режим**, **заднее сиденье*** та **Климат-контроль в реж. парковки***. Щоб змінити зони, проводьте по екрану зліва направо або навпаки, або ж натискайте на відповідний заголовок.



Клімат головної зони

Окрім функцій кліматичного рядка, інші головні функції також можна контролювати на панелі **Основные климатические настройки**.

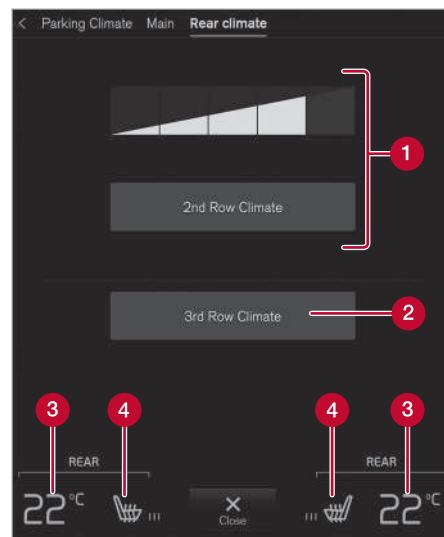


- 1 **Мах, Електр, Задний** - елементи керування обігріву вікон та зовнішніх дзеркал.
- 2 **Конд.** - елементи керування кондиціонування повітря.

- 3 **Рецирк.** - елементи керування рециркуляцією повітря.
- 4 Елементи керування розподілом повітря.
- 5 Регулятор вентилятора для переднього сидіння (2-зонна кліматична система, один регулятор для передніх та задніх сидінь).
- 6 **AUTO** - автоматичне регулювання клімату.

Клімат-контроль задньої зони*

Усі кліматичні функції для заднього сидіння можна регулювати на панелі **Климатический режим, заднее сиденье**.



- 1 Регулювання вентилятора для заднього сидіння, другий ряд сидінь.
- 2 Елементи керування вентилятором та системою кондиціонування зони заднього сидіння, третій ряд сидінь*.
- 3 Регулятори температури для заднього сидіння.
- 4 Елементи керування обігріву заднього сидіння*.

Кліматичні налаштування під час паркування*

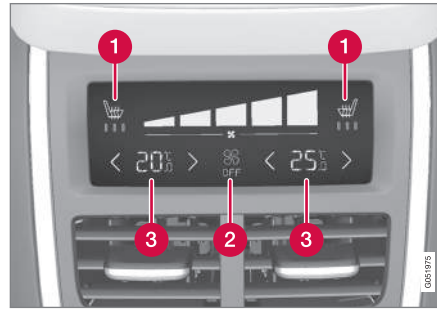
Клімат-контроль під час паркування можна регулювати на панелі **Клімат-контроль в реж. парковки**.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 192)
- Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та дзеркал (стор. 202)
- Увімкнення/вимкнення кондиціонування повітря (стор. 196)
- Увімкнення/вимкнення рециркуляції повітря (стор. 205)
- Зміна розподілу повітря (стор. 207)
- Регулювання швидкості вентилятора (стор. 200)
- Автоматичне регулювання клімату (стор. 196)
- Регулювання температури (стор. 198)
- Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* (стор. 212)
- Увімкнення/вимкнення вентиляції сидінь* (стор. 214)
- Увімкнення/вимкнення підігріву керма* (стор. 215)
- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 216)

Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі*

Кліматичні функції зони заднього сидіння регулюються на кліматичній панелі на задній частині тунельної консолі.



- 1 Елементи керування обігріву заднього сидіння*.
- 2 Регулювання вентилятора для пасажирів заднього сидіння.
- 3 Регулятори температури для пасажирів заднього сидіння.

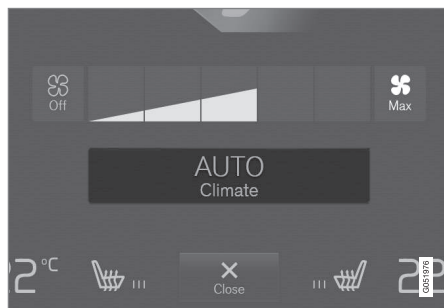
Якщо авто не має кліматичної панелі позаду тунельної консолі, але має підігрів задніх сидінь*, на задній частині тунельної консолі розташовані фізичні кнопки для керування підігрівом.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 192)
- Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь* (стор. 212)
- Регулювання швидкості вентилятора (стор. 200)
- Регулювання температури (стор. 198)

Автоматичне регулювання клімату

У випадку з автоматичним регулюванням кліматичних налаштувань, декілька функцій контролюються автоматично системою клімат-контролю.



Кнопка авторегулювання на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.

2. Коротко натисніть або ж натисніть і утримуйте **AUTO**.

> Авторегуляція кліматичної системи вмикається/вимикається, кнопка, відповідно, засвічується/гасне.

Авторегулювання автоматично контролює рециркуляцію, кондиціювання та розподіл повітря.

Рівень потужності вентилятора та температура змінюються відповідно до того, кнопка була натиснута і відпущена чи натиснута і утримувана:

- Коротке натискання - повернення до попередніх налаштувань.
- Довге натискання - зміна до налаштувань за замовчуванням (рівень 3 та 22°C/72°F).

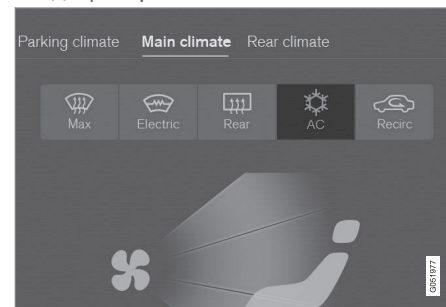
Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 193)

Увімкнення/вимкнення кондиціонування повітря

За потреби система кондиціонування повітря охолоджує та осушує повітря, що надходить в автомобіль.

Увімкнення/вимкнення головного кондиціонера



Кнопка кондиціонера на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Конд.**
 - > Кондиціонер повітря вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

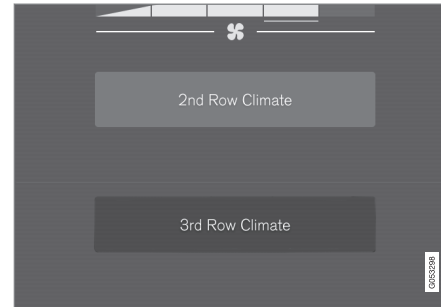
і ПРИМІТКА

Закрийте бокові вікна та панорамний люк* в даху для оптимальної роботи кондиціонера повітря.

і ПРИМІТКА

Неможливо увімкнути кондиціонер, коли регулятор вентилятора перебуває в положенні **Off**.

Увімкнення/вимкнення кондиціонування третього ряду сидінь*



Кнопка кондиціонера на панелі **Климатический режим, заднее сиденье** на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климатический режим, заднее сиденье**.
3. Натисніть **Климат-контроль, 3-й ряд**
 - > Кондиціонер повітря вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

і ПРИМІТКА

Вмикати кондиціонування повітря для зони третього ряду сидінь неможливо, якщо головний кондиціонер вимкнено або ж вимкнено блок керування кліматичною зоною другого ряду сидінь*.

Увімкнення/вимкнення елемента керування кліматом третього ряду сидінь під час запуску двигуна* Можна встановлювати, щоб кліматична підсистема для третього ряду сидінь була увімкнена/вимкнена під час запуску двигуна (з 4-зонною кліматичною системою*).

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Климат-контроль 3 ряда при запуске двиг.**, щоб налаштувати увімкнення/вимкнення кліматичної системи для третього ряду сидінь під час запуску двигуна.

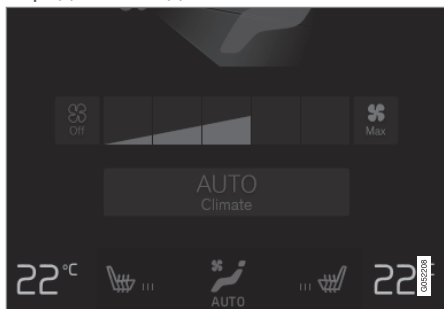
Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 193)

Регулювання температури

Температуру можна встановлювати окремо для лівої та правої сторони салону. З 4-зонним клімат-контролем* температуру можна також окремо регулювати для передніх та задніх сидінь.

Регулювання температури для переднього сидіння¹



Кнопки налаштування температури в рядку "клімат".

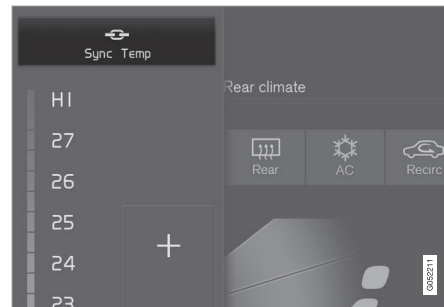
1. Натисніть ліву чи праву кнопку регулювання температури в кліматичному рядку центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування.



Регулятор температури.

2. Відрегулюйте температуру в один із наступних способів:
 - перетягніть елемент керування до бажаної температури або
 - натисніть +/-, щоб підняти/опустити температуру поступово.
- > Температура змінюється і кнопка відображує налаштовану температуру.

Синхронізація температури



Кнопка синхронізації температури з боку водія.

1. Натисніть кнопку температури з боку водія в рядку "клімат" центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування.
2. Натисніть **Синхронізація температури**.
 - > Температура всіх зон автомобіля синхронізується з температурою, налаштованою з боку водія, символ синхронізації відображується поруч з кнопкою температури.

Синхронізація зупиняється подальшим натисканням на **Синхронізація температури** або ж зміною налаштувань температури з боку пасажирів або ж заднього сидіння*.

¹ Для 2-зонної кліматичної системи - також і для заднього сидіння.

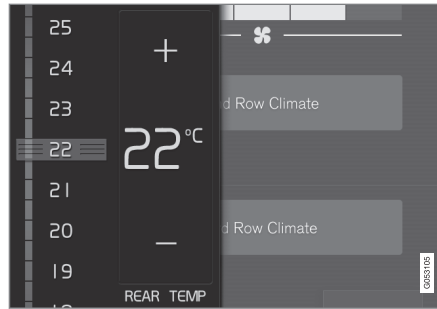
Регулювання температури для заднього сидіння*

З переднього сидіння



Кнопки налаштування температури на вкладці **Климатический режим, заднее сиденье** сторінки керування кліматичною системою.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климатический режим, заднее сиденье**.
3. Натисніть ліву чи праву кнопку регулювання температури, щоб відкрити регулятор.



Регулятор температури.

4. Відрегулюйте температуру наступним чином:

- перетягніть елемент керування до бажаної температури
 - натисніть +/- , щоб підняти/опустити температуру поступово.
- > Температура змінюється і кнопка відображує налаштовану температуру.

Із заднього сидіння



Регулювання температури на кліматичній панелі на задній частині тунельної консолі.

- Натискайте ліві чи праві кнопки < /> на кліматичній панелі тунельної консолі, щоб поступово знизити або підвищити температуру.
- > Температура змінюється, а на екрані кліматичної панелі відображується обрана температура.

i ПРИМІТКА

Не слід встановлювати температуру вищу або нижчу за очікувану для прискорення нагріву або охолодження.

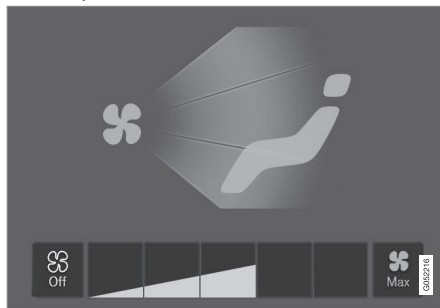
« Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 192)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 193)
- Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі* (стор. 195)
- Сприйняття температури (стор. 189)

Регулювання швидкості вентилятора

Вентилятор можна встановити у п'ять різних автоматичних рівнів інтенсивності, а також у режимі **Off** та **Max**. Завдяки 4-зонному клімат-контролю* потужність вентилятора можна окремо регулювати для передніх та задніх сидінь.

Регулювання швидкості вентилятора для переднього сидіння²



Кнопки регулювання вентилятора на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.

2. Торкніться бажаного рівня швидкості вентилятора: **Off**, **1**, **5** або **Max**.
 - > Швидкість вентилятора змінюється, при цьому засвічуються кнопки обраного рівня швидкості.

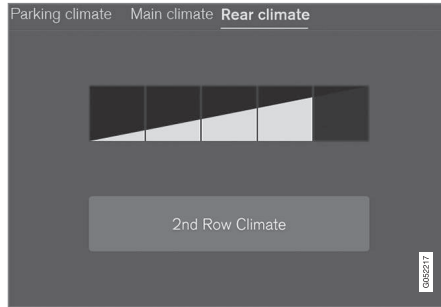
! ВАЖЛИВО

Якщо вентилятор повністю вимкнений, кондиціонування повітря не відбувається - це може призвести до запотівання внутрішньої поверхні вікон.

² Для 2-зонної кліматичної системи - також і для заднього сидіння.

Регулювання швидкості вентилятора для заднього сидіння*

З переднього сидіння



Кнопки регулювання швидкості вентилятора на панелі **Климатический режим, заднее сиденье** на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климатический режим, заднее сиденье**.

3. Торкніться бажаного рівня швидкості вентилятора: 1-5.

Швидкість вентилятора для другого та третього ряду сидінь* можна вимикати дотиком до **Климат во втором ряду**.

Швидкість вентилятора третього ряду сидінь повторює налаштування для другого ряду, але вентиляцію в зоні третього ряду можна вимкати окремо* дотиком до **Климат-контроль, 3-й ряд**.

- > Швидкість вентилятора змінюється, при цьому засвічуються кнопки обраного рівня швидкості.

Із заднього сидіння



Регулювання вентилятора на кліматичній панелі на задній частині тунельної консолі.

- Натисніть бажаний рівень швидкості вентилятора, **Off** або 1-5 на кліматичній панелі тунельної консолі.
 - > Швидкість вентилятора змінюється, при цьому засвічуються кнопки обраного рівня швидкості.

i ПРИМІТКА

Рівень роботи вентилятора на задньому сидінні не регулюється, якщо регулятор вентилятора на передньому сидінні перебуває в положенні **Off**.





і ПРИМІТКА

Система клімат-контролю автоматично регулює потік повітря в межах обраного рівня швидкості вентилятора згідно з вимогами. Це означає, що швидкість вентилятора може змінюватися навіть якщо обраний рівень залишається незмінним.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 193)
- Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі* (стор. 195)

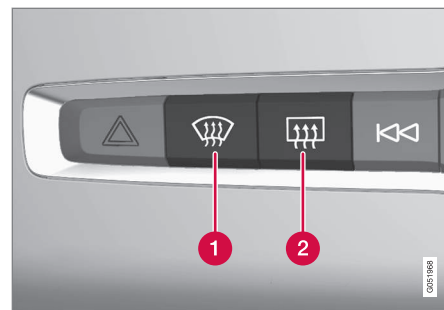
Увімкнення/вимкнення обігріву вікон та дзеркал

Три функції - максимальний обігрів, обігрів лобового скла* та обігрів заднього скла та зовнішніх дзеркал використовуються для швидкого усунення запотівання та криги з вікон та зовнішніх дзеркал.

За допомогою фізичних кнопок на центральній консолі

На центральній консолі є фізичні кнопки для швидкого доступу до функцій обігріву.

У випадку з обігрівом лобового скла* максимальний обігрів можна увімкнути тільки окремо, з кліматичної сторінки на центральному дисплеї.



Фізичні кнопки на центральній консолі.

- 1** Кнопка для обігріву лобового скла* та увімкнення максимального обігріву.
- 2** Кнопка обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал.

Для автомобілів без підігріву лобового скла:

- Натисніть кнопку (1).
 - > Максимальний підігрів вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

Для автомобілів з підігрівом лобового скла:

- Натискайте кнопку (1) відповідну кількість разів, щоб встановити необхідну інтенсивність обігріву:
 - Увімкнений обігрів лобового скла
 - Увімкнений обігрів лобового скла, макс. повітряний обігрів
 - Вимкнено.
- > Функція обігріву лобового скла, максимального обігріву вмикаються/вимикаються, а кнопка засвічується/гасне.

i ПРИМІТКА

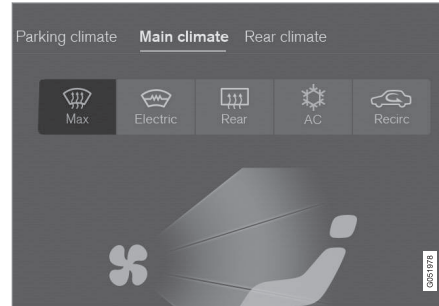
Максимальний підігрів розпочинається з певною затримкою, щоб уникнути короткого збільшення швидкості обертання вентилятора, якщо обігрів лобового скла вмикається двома швидкими натисканнями кнопки.

Обігрівачі заднього скла та зовнішніх дзеркал:

- Натисніть кнопку (2).
 - > Обігрів заднього скла та зовнішніх дзеркал вмикаються/вимикаються - кнопка засвічується/гасне.

З кліматичної сторінки на центральному дисплеї

Увімкнення/вимкнення максимального обігріву



Кнопка макс. повітряного обігріву на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.

2. Натисніть **Max**.

- > Максимальний підігрів вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

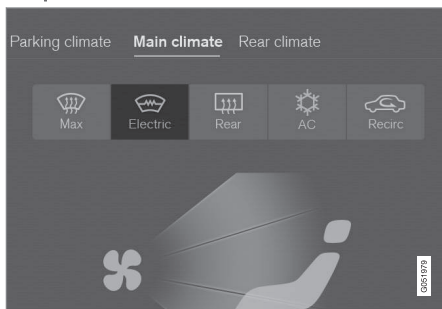
Функція максимального обігріву вмикає авторегулювання клімату і розподілу повітря, вмикає кондиціонер, змінює швидкість вентилятора на **5** і переводить температуру в режим **HI**.

Після вимкнення максимального обігріву система клімат-контролю повертається до попередніх налаштувань.

i ПРИМІТКА

Зміна рівня вентилятора на **5** збільшує рівень шуму.

◀◀ **Увімкнення/вимкнення лобового скла з обігрівом***



Кнопка обігріву лобового скла на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Електр.**
 - > Обігрів лобового скла вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

ПРИМІТКА

Трикутна ділянка на кожному боці лобового скла не має електричного обігріву, тому там усунення обледеніння може займати більш тривалий час.

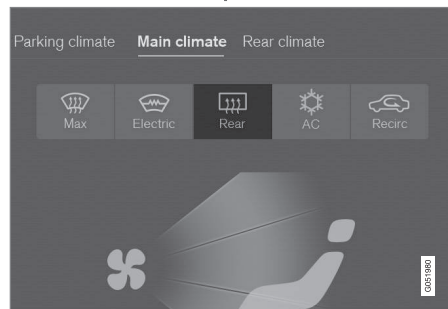
ПРИМІТКА

Електричний обігрів лобового скла може вплинути на роботу транспондерів та іншого комунікаційного обладнання.

ПРИМІТКА

Якщо увімкнено обігрів лобового скла, коли функція Start/Stop заглушила двигун, його буде запущено знову.

Увімкнення/вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал



Кнопка обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.

2. Натисніть **Задній.**
 - > Обігрів заднього скла та зовнішніх дзеркал вмикаються/вимикаються - кнопка засвічується/гасне.

Увімкнення/вимкнення автоматичного запуску обігріву вікон

Система дозволяє налаштувати автоматичне увімкнення обігріву лобового* та заднього скла під час запуску двигуна. Якщо активована функція автоматичного запуску, нагрів вмикається у разі небезпеки заledenіння лобового/заднього скла. Підігрів автоматично вимикається, коли лобове скло/заднє вікно будуть достатньо теплими, а лід остаточно зникне.

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Клімат-контроль**.
3. Оберіть **Авт. електрообігрів лобового скла**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску обігріву лобового скла.

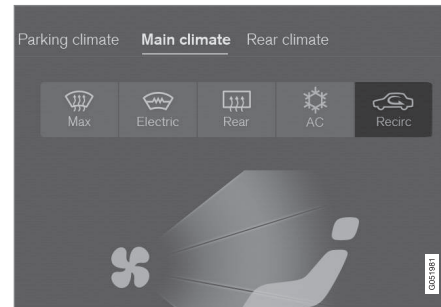
Оберіть **Авт. електрообігрів заднього скла**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску обігріву вікон та зовнішніх дзеркал.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 192)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 193)

Увімкнення/вимкнення рециркуляції повітря

Рециркуляція повітря відсікає погане повітря, вихлопні гази, тощо, від салону авто. У цьому режимі зовнішнє повітря не потрапляє в автомобіль.



Кнопка рециркуляції повітря на кліматичній сторінці.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Рецирк..**
 - > Рециркуляція повітря вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

! ВАЖЛИВО

Якщо повітря в салоні авто рециркулюватиме занадто довго, існує ризик заповнення внутрішніх вікон.

i ПРИМІТКА

Коли увімкнено максимальний обігрів, рециркуляцію повітря увімкнути неможливо.

Увімкнення/вимкнення таймера рециркуляції повітря

Система дозволяє увімкнути/вимкнути таймер рециркуляції повітря. Якщо таймер увімкнено, рециркуляція повітря автоматично вимикається через 20 хвилин.

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Клімат-контроль**.
3. Оберіть **Таймер рециркуляції**, щоб увімкнути/вимкнути таймер рециркуляції повітря.

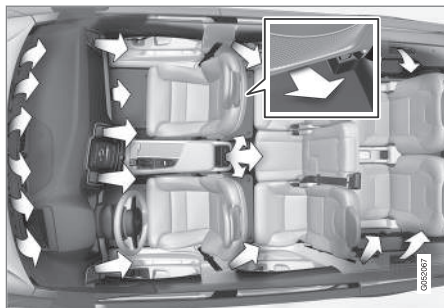
Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 193)

Розподіл потоків повітря

Система клімат-контролю розподіляє вхідне повітря між низкою вентиляційних отворів в салоні авто.

Огляд розподілу повітря



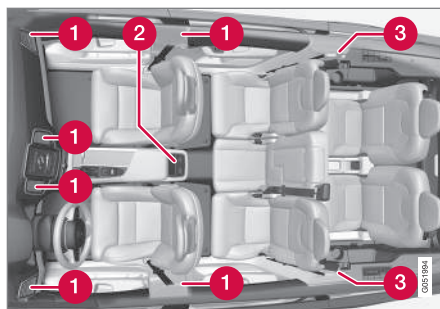
Розподіл повітря в салоні авто з 4-зонною кліматичною системою.

Розподіл повітря в автоматичному і ручному режимах

З автоматичним регулюванням клімату розподіл повітря відбувається автоматично. За необхідності, розподілом повітря можна управляти вручну.

Регульовані вентиляційні отвори

У салоні авто є 6, 8* або 10* регульованих вентиляційних отворів в салоні авто, залежно від системи клімат-контролю та кількості сидінь.



Розташування регульованих вентиляційних отворів в салоні авто.

- 1 З 2-зонним кліматом - чотири вентиляційні отвори розташовані на панелі приладів і по одному на дверних стійках між передньою та задньою дверима.
- 2 Окрім цього, в авто з 4-зонним кліматом*, ще два отвори розташовані на задній частині тунельної консолі.
- 3 В автомобілях з 4-зонним кліматом* та сімома сидіннями - ще по одному отвору розташовано на кожній стійці позаду задніх дверцят.

i ПРИМІТКА

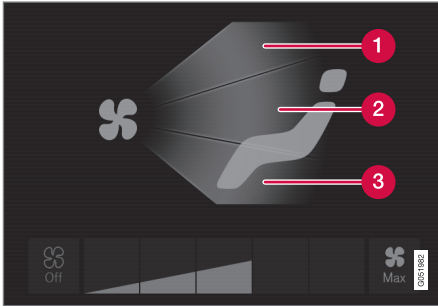
Пам'ятайте, маленькі діти можуть бути чутливими до потоків повітря та протягів.

Пов'язана інформація

- Клімат (стор. 188)
- Зміна розподілу повітря (стор. 207)
- Відкриття/закриття та спрямування вентиляційних отворів (стор. 207)
- Таблиця варіантів розподілу повітря (стор. 209)
- Автоматичне регулювання клімату (стор. 196)

Зміна розподілу повітря

За потреби розподіл повітря можна змінювати вручну.



Кнопки розподілу повітря на кліматичній сторінці.

- 1 Розподіл потоків повітря - вентиляційні отвори обігріву лобового скла
 - 2 Розподіл потоків повітря - вентиляційні отвори на панелі приладів і центральній консолі
 - 3 Розподіл потоків повітря - вентиляційні отвори в підлозі
1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.

2. Натисніть одну чи більше кнопок розподілу повітря, щоб відкрити/закрити відповідні отвори.
 - > Розподіл повітря змінюється і відповідні кнопки засвічуються/гаснуть.

Пов'язана інформація

- Розподіл потоків повітря (стор. 206)
- Відкриття/закриття та спрямування вентиляційних отворів (стор. 207)
- Таблиця варіантів розподілу повітря (стор. 209)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 193)

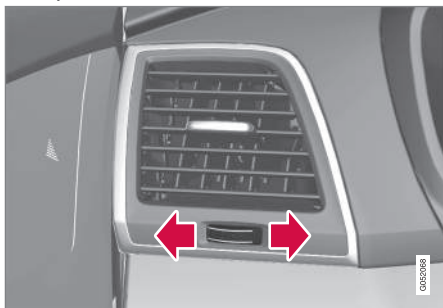
Відкриття/закриття та спрямування вентиляційних отворів

Деякі вентиляційні отвори пасажирського салону можна відкривати, закривати та спрямовувати окремо.

Якщо вентиляційні отвори в дверних стійках та зовнішні вентиляційні отвори панелі приладів спрямовані в бік бокових вікон, це може допомогти усунути запотівання.

Якщо отвори в дверних стійках спрямовані всередину салону, то, в жарку погоду це може допомогти створити комфортний мікроклімат в салоні авто.

◀ Відкриття/закриття вентиляційних отворів

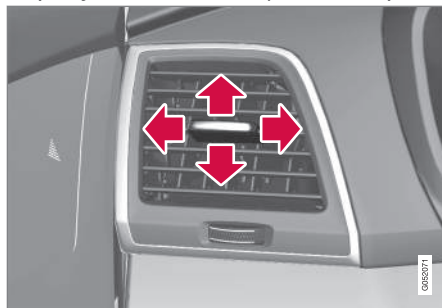


Тумблер вентиляційного отвору³.

- Прокрутіть тумблер, щоб відкрити/закрити потік з отвору.

Чим більше кількість білих ліній на тумблерному коліщатку видимі, тим інтенсивніший потік повітря.

Спрямування вентиляційних отворів



Важіль вентиляційного отвору³.

- Пересуньте важіль убік, вгору або вниз, щоб спрямувати потік повітря з отвору.




Пов'язана інформація

- Розподіл потоків повітря (стор. 206)
- Зміна розподілу повітря (стор. 207)
- Таблиця варіантів розподілу повітря (стор. 209)




³ Ілюстрація схематична - дизайн отвору відрізняється залежно від розташування.



Таблиця варіантів розподілу повітря

За потреби розподіл повітря можна змінювати вручну. Можна проводити наступні налаштування.

	Розподіл потоків повітря	Призначення
	Якщо всі кнопки розподілу повітря вимкнені в ручному режимі, система клімат-контролю повертається до автоматичного регулювання.	
	Основний потік повітря через отвори для обігріву скла та вікон. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Запобігає запотіванню та заledenінню в умовах холодного та вологого клімату (для досягнення необхідного ефекту рівень потужності вентилятора має бути достатньо високим).
	Основний потік повітря спрямовується через отвори в панелі приладів. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує ефективне охолодження в жарку погоду.



	Розподіл потоків повітря	Призначення
	<p>Основний потік повітря спрямовується через вентиляційні отвори в підлозі. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.</p>	<p>Забезпечує обігрів або охолодження підлоги.</p>
	<p>Основний потік повітря спрямовується через отвори системи обігріву та отвори в панелі приладів. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.</p>	<p>Забезпечує хороший комфорт в жарку та суху погоду.</p>
	<p>Основний потік повітря спрямовується через отвори під лобовим склом та поруч з вікнами, а також через вентиляційні отвори в підлозі. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.</p>	<p>Забезпечує хороший комфорт та усунення запотівання в холодну або сиру погоду.</p>

	Розподіл потоків повітря	Призначення
	Основний потік повітря спрямовується через отвори в панелі приладів та вентиляційні отвори в підлозі. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує хороший комфорт в холодну сонячну погоду.
	Основний потік повітря спрямовується через отвори під лобовим склом та поруч з вікнами, в панелі приладів та вентиляційні отвори в підлозі.	Для забезпечення більшого охолодження ділянки біля підлоги в жарку, суху погоду або ж вищу температуру верхньої ділянки салону в холодну погоду.

Пов'язана інформація

- Розподіл потоків повітря (стор. 206)
- Зміна розподілу повітря (стор. 207)
- Відкриття/закриття та спрямування вентиляційних отворів (стор. 207)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 193)

Увімкнення/вимкнення підігріву сидінь*

Сидіння можна підігрівати для підвищення комфорту водія та пасажирів у холодну погоду.

Увімкнення/вимкнення підігріву переднього сидіння*



Кермо та кнопки сидіння в рядку "клімат".

1. Натисніть, ліву або праву кнопку на кермі та сидінні в рядку "клімат" центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування сидіння та керма.

Якщо авто не устатковане вентиляваними сидіннями або ж кермом з підігрівом, кнопка підігріву сидінь доступна безпосередньо в рядку "клімат".

2. Натискайте кнопку підігріву сидінь відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Вykl**, **Высокий**, **Сред.** та **Низк.**.

> Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

3. Натискайте кнопку підігріву сидінь відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Вykl**, **Высокий**, **Сред.** та **Низк.**.

> Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

Увімкнення/вимкнення підігріву заднього сидіння*

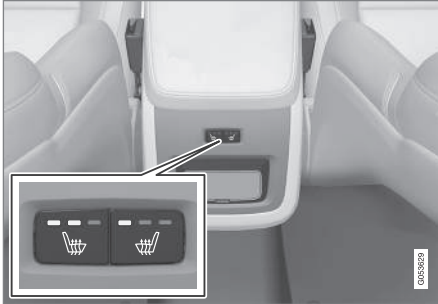
3 переднього сидіння*



Кнопки підігріву сидінь в групі **Климатический режим, заднее сиденье** на кліматичній панелі.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климатический режим, заднее сиденье**.

Із заднього сидіння з 2-зонним кліматом:



Кнопки підігріву сидінь на задній частині тунельної консолі.

- Натискайте один чи декілька разів ліву чи праву фізичні кнопки підігріву сидінь на задній частині тунельної консолі, щоб перемикає чотири рівні налаштування: **Вykl.**, **Высокий**, **Сред.** та **Низк.**.
- > Рівень змінюється і світловий індикатор в кнопці відображує налаштований рівень.

З 4-зонним кліматом*:



Індикація підігріву сидіння та елементи керування кліматичної панелі на задній частині тунельної консолі.

- Натискайте один чи декілька разів ліву чи праву кнопки підігріву сидінь на кліматичній панелі тунельної консолі, щоб перемикає чотири рівні налаштування: **Вykl.**, **Высокий**, **Сред.** та **Низк.**.
- > Рівні підігріву змінюються, а на екрані кліматичної панелі відображується обраний рівень.

і ПРИМІТКА

Обігрів заднього сидіння вимикається автоматично через 15 хвилин.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сидіннями з підігрівом не рекомендується користуватися тим, кому важко сприймати підвищення температури через недостатню чутливість або тим, хто має інші складнощі з керуванням роботою таких сидінь. Інакше це може призвести до опікових ушкоджень.

Увімкнення/вимкнення автоматичного запуску обігріву сидінь

Система дозволяє налаштувати автоматичне увімкнення обігріву сидінь під час запуску двигуна. Коли автозапуск активовано, обігрів увімкнеться у випадку низької температури навколишнього повітря.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Клімат-контроль**.
3. У **Уровень автоподогрева сиденья водителя** та **Уровень автоподогрева сиденья пассажира** оберіть **Вykl.**, **Низк.**, **Сред.** або **Высокий** щоб активувати/вимкнути автоматичний запуск підігріву водія і переднього пасажира та обрати його інтенсивність.



« Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 192)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 193)
- Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі* (стор. 195)

Увімкнення/вимкнення вентиляції сидінь*

Сидіння можна вентилювати, наприклад, щоб підсушити одяг.

Система вентиляції складається з вентиляторів в сидінні та спинках, що втягують повітря через оббивку крісла. Ефект охолодження збільшується у міру охолодження повітря салону. Систему можна увімкнути, коли працює двигун, при цьому враховується температура сидіння, сонячне випромінювання та зовнішня температура.

Увімкнення/вимкнення вентиляції переднього сидіння



Кермо та кнопки сидіння в рядку "клімат".

1. Натисніть, ліву або праву кнопку на кермі та сидінні в рядку "клімат" центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування сидіння та керма.

Якщо авто не устатковане сидіннями або кермом з підігрівом, кнопка вентиляції сидінь доступна безпосередньо в рядку "клімат".
2. Натискайте кнопку вентиляції сидіння відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Вykl, Высокий, Сред.** та **Низк.**
> Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

і ПРИМІТКА

Для людей, чутливих до протягів, вентиляцію сидіння слід користуватися обережно. Для довготривалого використання рекомендований рівень **Низк.**

! ВАЖЛИВО

Вентиляція сидінь не може вмикатися, якщо температура салону авто занадто низька. Це передбачено для того, щоб запобігти охолодженню особи, що сидить на сидінні.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 192)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 193)

Увімкнення/вимкнення підігріву керма*

Кермо можна підігрівати для підвищення комфорту водія в холодну погоду.

Увімкнення/вимкнення підігріву керма



Кермо та кнопки сидіння в рядку "клімат".

1. Натисніть в рядку "клімат" центрального дисплея кнопки, що відповідають кермовому колесу та сидінню водія, щоб відкрити елементи керування сидіння та керма.

Якщо авто не устатковане сидіннями з підігрівом або вентиляльованими сидіннями, кнопка підігріву кермового колеса доступна безпосередньо в рядку "клімат".

2. Натискайте кнопку підігріву керма відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Викл., Високий, Сред.** та **Низк.**
 - > Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

Увімкнення/вимкнення автоматичного запуску обігріву керма

Система дозволяє налаштувати автоматичне увімкнення обігріву кермового колеса під час запуску двигуна. Коли автозапуск активовано, обігрів увімкнеться у випадку низької температури навколишнього повітря.

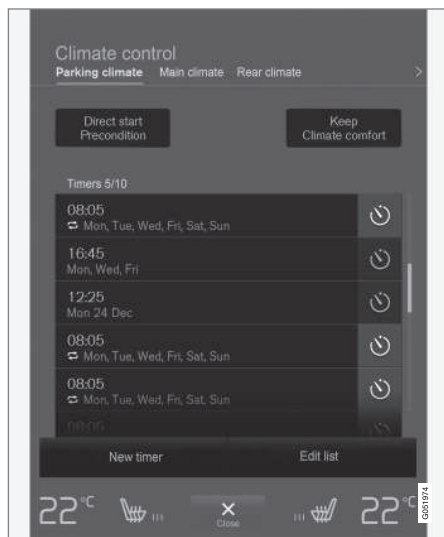
1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Клімат-контроль**.
3. У **Уровень автоподогрева руля** оберіть **Викл., Низк., Сред.** або **Високий**, щоб активувати/вимкнути автоматичний запуск підігріву керма та обрати його інтенсивність.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 192)
- Елементи керування кліматичної системи на центральному дисплеї (стор. 193)
- Кермове колесо (стор. 140)

Кліматичні налаштування під час паркування*

У салоні авто можна провести передстартову підготовку або ж підтримувати бажаний клімат під час паркування авто.



Функції передстартової підготовки та підтримання кліматичного комфорту контролюються на вкладці **Клімат-контроль в реж. парковки** сторінки керування кліматичною системою на центральному дисплеї.

Попереднє кондиціонування

Передстартова підготовка авто перед початком руху зменшує зношення та споживання енергії під час подорожі.

Передстартову підготовку можна ввімкнути напряму або ж за допомогою таймера.

Функція використовує декілька систем у різних випадках:

- Паркувальний обігрівач* в холодному кліматі підігріває салон авто і прогріває двигун.
- У жаркому кліматі вентиляція охолоджує салон авто до поточної температури зовнішнього повітря.

ПРИМІТКА

Під час передстартової підготовки салону автомобіля, автомобіль розігрівається до комфортної температури, а не температури, встановленої в системі клімат-контролю.

Підтримання кліматичного комфорту

Налаштування клімату в салоні авто можуть підтримуватися, коли авто припарковане, наприклад, якщо двигун необхідно вимкнути, але водій або пасажир хочуть залишитися в авто і підтримувати відповідний рівень кліматичного комфорту.

Вмикати функцію підтримання кліматичного комфорту можна тільки безпосередньо в авто.

Функція використовує декілька систем у різних випадках:

- Залишкове тепло двигуна в холодному кліматі обігріває салон авто до комфортної температури.
- У жаркому кліматі вентиляція охолоджує салон авто до поточної температури зовнішнього повітря.

ПРИМІТКА

Підтримка кліматичного комфорту вимикається, коли авто замикається ззовні, щоб уникнути непотрібного використання залишкового тепла. Функція призначена для підтримання кліматичного комфорту, коли водій або пасажир залишаються в авто.

Пов'язана інформація

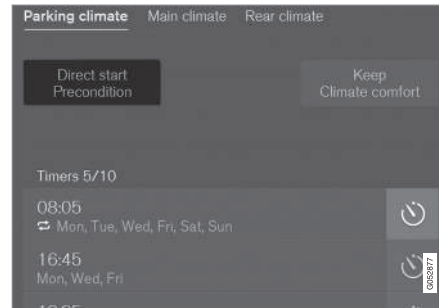
- Клімат (стор. 188)
- Запуск/зупинка передстартової підготовки* (стор. 217)
- Таймер передстартової підготовки* (стор. 218)
- Увімкнення/вимкнення функції підтримання кліматичного комфорту* (стор. 221)

- Символи та повідомлення клімат-контролю паркування* (стор. 223)
- Обігрівач* (стор. 225)
- Паркувальний обігрівач* (стор. 226)

Запуск/зупинка передстартової підготовки*

Передстартова підготовка обігріває салон авто та двигун або охолоджує салон авто перед початком подорожі. Функцію можна ввімкнути безпосередньо на центральному дисплеї або ж через мобільний телефон.

Запуск/зупинка з центрального дисплея



Кнопка попереднього кондиціювання на вкладці **Клімат-контроль в реж. парковки** сторінки керування кліматичною системою.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Клімат-контроль в реж. парковки**.

3. Натисніть **Підготовка**.
 - > Передстартова підготовка розпочинається/вимикається, при цьому кнопка засвічується/гасне.

i ПРИМІТКА

Дверцята і вікна мають бути закритими під час передстартової підготовки салону авто.





⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку, якщо авто устатковане обігрівачем*:

- У не вентильованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

Запуск з мобільного телефону*

Передстартовою підготовкою та інформацією про обрані налаштування можна керувати з мобільного телефону з установленим додатком Volvo On Call*. Під час передстартової підготовки салон авто прогрівається до комфортної температури або

охолоджується до поточної зовнішньої температури повітря.

Щоб мати змогу також охолоджувати салон авто до комфортної температури (за допомогою кондиціонера), можна використовувати Engine Remote StartERS⁴ через мобільний додаток Volvo On Call*.

Пов'язана інформація

- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 216)
- Таймер передстартової підготовки* (стор. 218)
- Увімкнення/вимкнення функції підтримання кліматичного комфорту* (стор. 221)
- Символи та повідомлення клімат-контролю паркування* (стор. 223)
- Обігрівач* (стор. 225)

Таймер передстартової підготовки*

Таймер можна встановлювати таким чином, щоб передстартова підготовка завершилася у заданий час.

Таймер може запам'ятовувати 8 різних налаштувань для:

- Певний час в одну дату
- Певний час в один чи декілька днів тижня або ж без повторення.

Пов'язана інформація

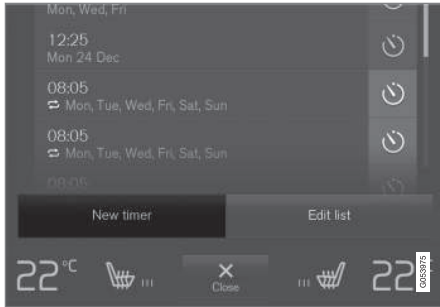
- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 216)
- Налаштування таймера для передстартової підготовки* (стор. 219)
- Увімкнення/вимкнення таймера передстартової підготовки* (стор. 220)
- Запуск/зупинка передстартової підготовки* (стор. 217)
- Символи та повідомлення клімат-контролю паркування* (стор. 223)

⁴ Актуально лише для певних моделей авто та ринків.

Налаштування таймера для передстартової підготовки*

У таймері передстартової підготовки можна зберігати до 8 налаштувань часу.

Як додати налаштування часу



Кнопка для додавання налаштування часу на вкладці **Клімат-контроль в реж. парковки** на кліматичному рядку.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Клімат-контроль в реж. парковки**.

3. Натисніть **Додати таймер**.
> На екран виводиться спливне вікно.

ПРИМІТКА

Після введення 8 налаштувань таймера введення додаткових значень неможливе. Видаліть одне з налаштувань, щоб додати нове.

4. Торкніться **Дата**, щоб установити час в одну окрему дату.
Торкніться **Дни**, щоб установити час в один чи декілька днів тижня.
З Дни: Увімкніть/вимкніть повторення - для цього поставте або зніміть позначку **Повтор. еженед.**.
5. **З Дата:** Виберіть дату передстартової підготовки, прокручуючи список дат стрілками.
З Дни: Виберіть дні тижня для передстартової підготовки, торкаючись кнопок, що відповідають дням тижня.
6. Установіть стрілками час, коли передстартова підготовка має бути завершена.

7. Торкніться **Підтвердити**, щоб додати налаштування часу.
> Налаштування часу додається до списку і активується.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку, якщо авто устатковане обігрівачем*:

- У не вентиляваних приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

Редагування налаштування часу

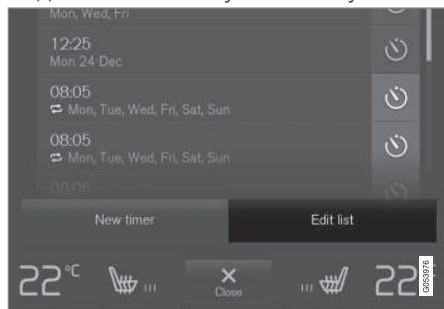
1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.



КЛІМАТ-КОНТРОЛЬ

2. Оберіть вкладку **Клімат-контроль в реж. парковки**.
3. Натисніть налаштування часу, яке необхідно змінити.
 - > На екран виводиться спливне вікно.
4. Відредагуйте час таким саме чином, як описано у розділі "Додавання налаштування часу" вище.

Видалення налаштування часу



Кнопка редагування списку/видалення налаштування часу на вкладці **Клімат-контроль в реж. парковки** в кліматичному рядку.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Клімат-контроль в реж. парковки**.

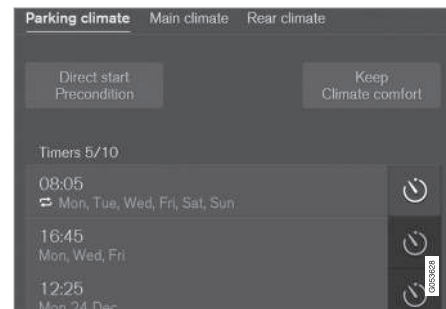
3. Натисніть **Редактировать список**.
4. Натисніть піктограму видалення праворуч від списку.
 - > Піктограма змінюється на текст **Удалить**.
5. Натисніть **Удалить** для підтвердження.
 - > Часове налаштування видаляється зі списку.

Пов'язана інформація

- Таймер передстартової підготовки* (стор. 218)
- Увімкнення/вимкнення таймера передстартової підготовки* (стор. 220)
- Обігрівач* (стор. 225)

Увімкнення/вимкнення таймера передстартової підготовки*

Налаштування часу в таймері для передстартової підготовки можна вмикати чи вимикати за потребою.



Кнопки таймера на вкладці **Клімат-контроль в реж. парковки** сторінці керування кліматичною системою.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Клімат-контроль в реж. парковки**.

3. Вмикайте/вимикайте налаштування часу, торкаючись кнопки таймера праворуч від налаштування.
- > Налаштування часу вмикається/вимикається і кнопка засвічується/гасне.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку, якщо авто устатковане обігрівачем*:

- У не вентиляованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

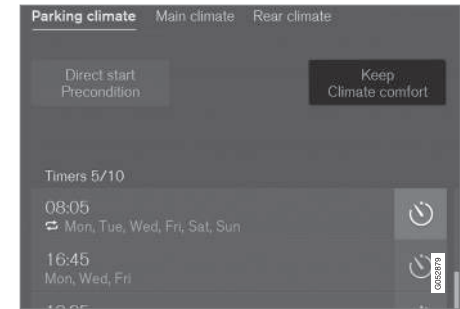
Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

Пов'язана інформація

- Таймер передстартової підготовки* (стор. 218)
- Налаштування таймера для передстартової підготовки* (стор. 219)
- Обігрівач* (стор. 225)

Увімкнення/вимкнення функції підтримування кліматичного комфорту*

Підтримування кліматичного комфорту підтримує налаштування клімату в салоні авто під час подорожі. Функцію можна вмикати безпосередньо з центрального дисплея.



Кнопка підтримування кліматичного комфорту **Клімат-контроль в реж. парковки** на вкладці сторінки керування кліматичною системою.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Клімат-контроль в реж. парковки**.



- « 3. Натисніть **Сохранить климат-комфорт**.
- > Функція підтримування кліматичного комфорту вмикається/вимикається, при цьому кнопка вмикається/вимикається.

ПРИМІТКА

Якщо двигун недостатньо гарячий, щоб підтримувати кліматичні налаштування салону, ввімкнути функцію утримування кліматичного комфорту неможливо.

ПРИМІТКА





Підтримка кліматичного комфорту вимикається, коли авто замикається ззовні, щоб уникнути непотрібного використання залишкового тепла. Функція призначена для підтримування кліматичного комфорту, коли водія або пасажери залишаються в авто.

Пов'язана інформація

- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 216)
- Запуск/зупинка передстартової підготовки* (стор. 217)

Символи та повідомлення клімат-контролю паркування*

На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень щодо клімат-контролю під час паркування.

Символ	Повідомлення	Значення
	Клим. режим парковк. Недоступно, низкий ур-вень топлива	Клімат-контроль під час паркування не можна ввімкнути, коли рівень пального занадто низький, щоб запустити паркувальний обігрівач*. У деяких випадках також можна ввімкнути клімат-контроль під час паркування, але ця функція має обмежену функціональність. Заправка пального у звичайний паливний бак авто.
	Клим. режим парковк. Недоступно, низкий заряд аккумулятора	Клімат-контроль під час паркування не можна ввімкнути, якщо рівень заряду акумулятора стартера занадто низький, щоб запустити паркувальний обігрівач*. У деяких випадках також можна ввімкнути клімат-контроль під час паркування, але ця функція має обмежену функціональність. Зарядження акумулятора.
	Клим. режим парковк. Недоступно, низкий ур-вень топлива и заряд аккумуля.	Клімат-контроль під час паркування не можна ввімкнути, якщо рівень пального занадто низький, щоб запустити паркувальний обігрівач*. У деяких випадках також можна ввімкнути клімат-контроль під час паркування, але ця функція має обмежену функціональність. Зарядіть акумулятор і заправте звичайний бак автомобіля.
	Клим. режим парковк. Требуется сервис	Клімат-контроль під час паркування вимикається. Якнайскоріше зверніться до автосервісу ^A , щоб перевірити відповідну функцію автомобіля.

^A Рекомендуємо звертатися до авторизованої автосервісної Volvo.

КЛІМАТ-КОНТРОЛЬ

◀◀ Пов'язана інформація

- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 216)
- Запуск/зупинка передстартової підготовки* (стор. 217)
- Увімкнення/вимкнення функції підтримання кліматичного комфорту* (стор. 221)
- Таймер передстартової підготовки* (стор. 218)
- Обігрівач* (стор. 225)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 112)

Обігрівач*

Обігрівач допомагає двигуну та салону авто швидше досягати заданої температури перед початком подорожі і під час їзди.

Обігрівач має дві підфункції:

- Паркувальний обігрівач за необхідності прогріває двигун та салон авто, коли ввімкнена опція передстартової підготовки клімат-контролю під час паркування*.
- Додатковий обігрівач прогріває салон авто і двигун, за необхідності, під час руху автомобіля.

Обігрівач працює на паливі. Його встановлено в правій колісній арці.

ПРИМІТКА

Коли обігрівач працює, з-під колісної арки правого переднього колеса може виходити дим, а також чути низький шум, що є цілком нормальним явищем.

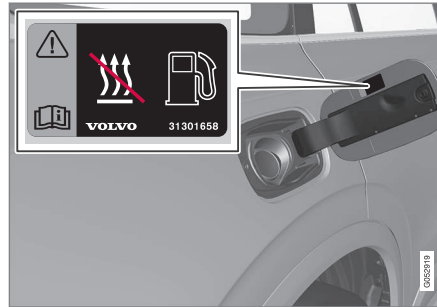
Акумулятор і зарядження

Обігрівач живиться від акумулятора стартера авто. Якщо рівень акумулятора стартера занадто низький, обігрівач вимикається автоматично, і на дисплей водія виводиться повідомлення.

ПРИМІТКА

Пересвідчіться в тому, що акумулятор має достатній заряд, якщо необхідно використовувати обігрівач.

Паливо і заправка



Попереджувальна табличка на кришці заливної горловини паливного бака.

Обігрівач використовує пальне зі звичайного паливного бака.

При паркуванні автомобіля на крутому схилі капот авто має бути спрямований вниз для забезпечення подачі пального в обігрівач.

Якщо рівень пального в баку занадто низький, обігрівач вимикається автоматично, і на дисплей водія виводиться повідомлення.

ПРИМІТКА

Якщо необхідно застосовувати обігрівач, пересвідчіться в тому, що у головному паливному баку авто є достатньо пального.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Розлите паливо може спалахнути. Вимкніть додатковий паливний обігрівач перед початком заправки.

Пересвідчіться, що обігрівач вимкнено по дисплеї водія. Коли обігрівач працює на панелі відображається символ обігріву.

Пов'язана інформація

- Паркувальний обігрівач* (стор. 226)
- Додатковий обігрівач* (стор. 227)
- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 216)

Паркувальний обігрівач*

Паркувальний обігрівач прогріває салон авто до коректної температури перед початком подорожі.

Паркувальний обігрівач є однією з двох підфункцій обігрівача авто. Обігрівач встановлено на передній правій колісній арці.

i ПРИМІТКА

Коли обігрівач працює, з-під колісної арки правого переднього колеса може виходити дим, а також чутно низький шум, що є цілком нормальним явищем.

Паркувальний обігрівач запускається автоматично, коли необхідний додатковий обігрів, якщо ввімкнена передстартова підготовка клімат-контролю під час паркування*.

Після цього він вимикається автоматично, після досягнення правильної температури, часу налаштованого таймера або ж максимального часу роботи обігрівача.

Максимальний час роботи обігрівача - 40 хвилин.

i ПРИМІТКА

Якщо необхідно застосовувати обігрівач, пересвідчіться в тому, що у головному паливному баку авто є достатньо пального.

Пересвідчіться в тому, що акумулятор стартера має достатній заряд, якщо необхідно використовувати обігрівач.

! ВАЖЛИВО

Неодноразове використання передпускового нагрівача при поїздках на невеликій відстані може призвести до розрядження акумулятора та ускладнення запуску.

Якщо обігрівач використовується регулярно, автомобіль має їхати не менше, ніж використовується обігрівач, це забезпечить рівень заряду акумулятора, достатній для поповнення енергії, що витрачається при регулярному використанні паркувального обігрівача. Паркувальний обігрівач використовується не довше 40 хвилин за один раз.

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку, якщо авто устатковане обігрівачем*:

- У не вентиляованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо ви відчуваєте запах пального, незвично багато диму, чорний дим або незвичні звуки горіння від паркувального обігрівача, вимкніть обігрівач і, за можливості, витягніть його запобіжник. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту.

Пов'язана інформація

- Обігрівач* (стор. 225)
- Додатковий обігрівач* (стор. 227)
- Кліматичні налаштування під час паркування* (стор. 216)
- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 562)

Додатковий обігрівач*

Додатковий обігрівач допомагає салону авто і двигуну швидше досягати заданої температури під час їзди.

Додатковий обігрівач є однією з двох підфункцій обігрівача авто. Обігрівач встановлено на передній правій колісній арці.

і ПРИМІТКА

Коли обігрівач працює, з-під колісної арки правого переднього колеса може виходити дим, а також чути низький шум, що є цілком нормальним явищем.

Додатковий обігрівач запускається і керується автоматично, коли необхідний обігрів під час руху автомобіля.

Після цього він автоматично вимикається разом з автомобілем.

і ПРИМІТКА

Якщо необхідно застосовувати обігрівач, пересвідчіться в тому, що у головному паливному баку авто є достатньо пального.

Пересвідчіться в тому, що акумулятор стартера має достатній заряд, якщо необхідно використовувати обігрівач.

Увімкнення/вимкнення автоматичного запуску додаткового обігрівача

Автоматичний запуск додаткового обігрівача можна вмикати та вимикати.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Клімат-контроль**.
3. Оберіть **Дополнительный обогреватель**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску додаткового обігрівача.

і ПРИМІТКА

Volvo рекомендує вимикати автоматичний запуск додаткового обігрівача для коротких поїздок.

Пов'язана інформація

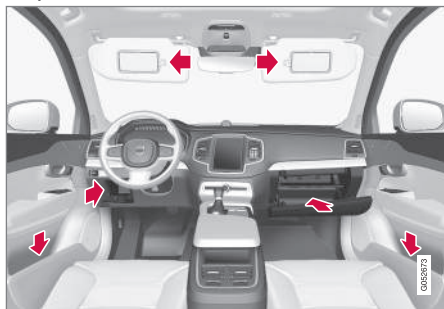
- Обігрівач* (стор. 225)
- Паркувальний обігрівач* (стор. 226)

НАВАНТАЖЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

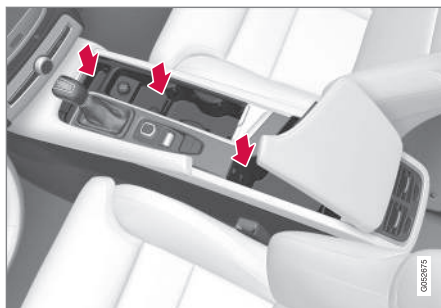
Інтер'єр салону авто

Огляд інтер'єру салону і відділень для речей.

Переднє сидіння

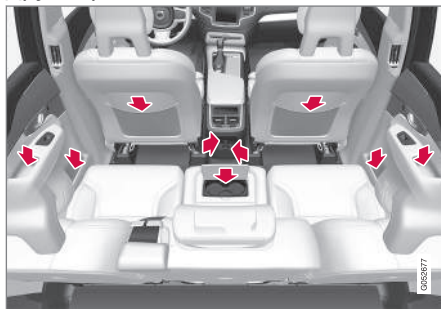


Відділення для зберігання на боковій панелі дверцят та на кермовому колесі, відділення для рукавичок та сонцезахисні козирки.



Місця для речей з підстаканником, попілничкою*, електророзеткою та прикурювачем*, а також гнізда AUX/USB на тунельній консолі.

Другий ряд сидінь



Відділення для зберігання та попілничка* на боковій панелі дверцят, підстаканники* у спинці центрального сидіння, кишені* на спинці переднього сидіння, а також електророзетки і прикурювач* в тунельній консолі.

Третій ряд сидінь*



Відділення для зберігання і тримач чашок на боковій панелі та відділення для зберігання між сидіннями.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тримайте дрібні предмети, такі як мобільні телефони, фотоапарати, пульти ДК для аксесуарів, тощо, у відділенні для рукавичок чи інших відділеннях для зберігання речей. Інакше у випадку екстреного гальмування чи зіткнення вони можуть травмувати людей в автомобілі.

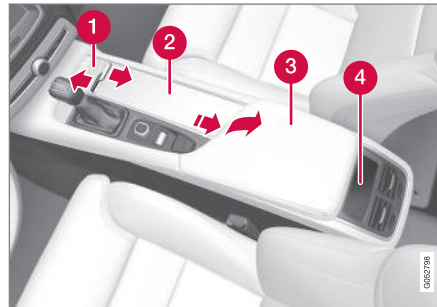
Пов'язана інформація

- Консоль між передніми сидіннями (стор. 231)
- Використання відділення для рукавичок (стор. 237)
- Сонцезахисні козирки (стор. 238)

- Електророзетка (стор. 232)
- Випорожнення попільничок* (стор. 237)

Консоль між передніми сидіннями

Тунельна консоль розташована між передніми сидіннями.



- 1 Відділення для зберігання.
- 2 Відділення для речей з тримачами чашок для водія та пасажирів, а також електророзетку 12 В та відділення для дрібних речей. (Якщо в посібнику зазначені попільничка та прикурювач, в такому випадку у 12-В розетці розташований прикурювач, а у тримачі чашок - знімна попільничка.)
- 3 Відділення для речей та вхід AUX/USB під підлокітником.
- 4 Елементи керування кліматичними функціями заднього сидіння* або відділення для речей.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 230)
- Електророзетка (стор. 232)
- Використання сигаретної запальнички* (стор. 236)
- Випорожнення попільничок* (стор. 237)
- Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB (стор. 466)
- Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі* (стор. 195)

Електророзетка

На тунельній консолі є дві електророзетки на 12 В і одна електророзетка на 230 В*. У багажнику є одна електророзетка на 12 В*.

Для постачання струму із розеток, електрична система авто має перебувати в найнижчому положенні запалювання I. Розетки будуть залишатися активними до тих пір, доки рівень заряду акумулятора не стане занадто низьким.

Якщо двигун вимикається і авто замикається, розетки відключаються. Якщо двигун вимикається, але авто не замикається або ж замикається таким чином, що замки є тимчасово заблокованими, розетки залишаються під напругою ще десять хвилин.

i ПРИМІТКА

Пам'ятайте, що використання електророзетки із вимкненим двигуном може становити ризик розрядження акумулятора стартера, що може обмежити його функціональність.

Електророзетка 230 В*



Електророзетка на 230 В на тунельній консолі, другий ряд сидінь.

Цю розетку можна використовувати для різних аксесуарів, розрахованих на напругу 230 В, наприклад, зарядні пристрої та портативні комп'ютери.

! ВАЖЛИВО

Максимальна потужність розетки - 150 Вт.

Використання розетки

1. Опустіть кришку розетки і вставте вилку аксесуара.
 - > Діод на розетці позначає її статус.

2. Перевірте, що діод світиться постійним зеленим світлом - тільки в цьому разі розетка перебуває під напругою.
3. Відключайте аксесуар за вилку. Ніколи не тягніть за кабель.

Підніміть кришку, коли розетка не використовується, або коли розетка залишається без нагляду.

! ВАЖЛИВО

- Не використовуйте аксесуари з великими або важкими з'єднувачами - вони можуть пошкодити розетку або від'єднатися під час їзди.
- Не використовуйте аксесуари, які можуть створювати перешкоди для радіоприймача авто або ж електричної системи автомобіля.
- Розташовуйте аксесуари таким чином, щоб вони не створювали ризик пошкодження водія або пасажирів у випадку інтенсивного гальмування або зіткнення.
- Слідкуйте за підключеними аксесуарами, оскільки вони нагріваються і можуть обпекти пасажирів або ж пошкодити оздоблення салону.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використовуйте тільки цілі і неушкоджені аксесуари. Аксесуари мають бути розраховані на мережу 230 В та 50 Гц та мати рознімачі, пристосовані для цієї розетки. Аксесуари повинні мати маркування CE, UL або еквівалентних стандартів безпеки.
- Ніколи не допускайте контакту розеток, рознімачів чи аксесуарів з водою чи іншими рідинами. Не торкайтеся розетки, якщо вона здається пошкодженою або ж мала контакт з водою чи іншою рідиною.
- Не підключайте трійники, адаптери чи подовжувачі до розетки, оскільки вони можуть обмежити дію функцій безпеки розетки.
- Розетка устаткована захисною кришкою, пересвідчіться, в тому, що ніщо не може пошкодити розетку чи запобігти кришці виконувати свої функції. Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду, коли розетка під напругою.

Нехтування наведеною вище рекомендацією може призвести до серйозних чи навіть фатальних уражень електричним струмом.

Індикація статусу

Діод на розетці позначає її статус:



Індикація статусу	Причина	Інструкції
Постійне зелене світло	Розетка постачає струм на підключений пристрій.	Немає
Блимає помаранчеве світло	Занадто висока температура інвертора напруги (наприклад, через те, що аксесуар використовує занадто багато електроенергії, або ж у салоні надто жарко).	Витягніть вилку з розетки і дайте інвертору охолонути перед тим, як знову підключати електроприлад.
	Підключений пристрій використовує занадто багато електроенергії (час від часу або постійно) або ж пристрій вийшов із ладу.	Немає Аксесуар не можна підключити до розетки.
Діод не світиться	Розетка не розпізнає вставленої вилки.	Пересвідчіться, що вилка правильно вставлена в розетку.
	Розетка не активна.	Перемкніть електричну систему авто у найнижче положення запалювання I.
	Розетка була активною, але зараз відключена.	Запустіть двигун та/або зарядіть акумулятор.

Якщо проблема не зникає, зверніться до автомайстерні. Рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте електричну розетку 230 В самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

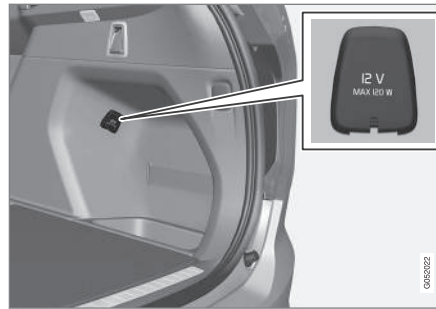
Електророзетка 12 В



Електророзетка на 12 В на тунельній консолі, переднє сидіння.



Електророзетка на 12 В на тунельній консолі, другий ряд сидінь.



Електророзетка на 12 В у багажнику*.

Розетки можна використовувати для підключення різних аксесуарів, що пристосовані для напруги 12 В - наприклад, музичні плеєри, охолоджувачі та мобільні телефони.

Розетка на тунельній консолі може доповнюватися сигаретною запальничкою*.

! ВАЖЛИВО

Максимальна потужність розетки - 120 Вт на розетку.

Використання розеток

1. Витягніть заглушку (на тунельній консолі) або опустіть кришку (у багажному відділенні) і підключіть електроприлад.

2. Витягніть вилку електроприладу і поверніть заглушку (на тунельній консолі) або ж складіть кришку (багажника) на місце, коли розетка не використовується, або якщо розетка залишається без нагляду.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 230)

Використання сигаретної запальнички*.

Сигаретну запальничку можна встановлювати на розетки 12 В на передній чи задній секції тунельної консолі.



Сигаретна запальничка на тунельній консолі, переднє сидіння.



Сигаретна запальничка на тунельній консолі, другий ряд сидінь.

1. Натисніть кнопку на запальничці.
> Коли запальничка розжарилася, кнопка відстрілює.
2. Витягніть запальничку з розетки та запаліть сигарету розжареною спіраллю.
3. Знову вставте запальничку в розетку.

! ВАЖЛИВО

Коли вмикається запальничка, поводьтеся з нею обережно, щоб розжарена деталь не пошкодила оздоблення салону.

Пов'язана інформація

- Консоль між передніми сидіннями (стор. 231)
- Електророзетка (стор. 232)
- Випорожнення попільничок* (стор. 237)

Випорожнення попільничок*

Якщо авто має запальничку, воно також устатковане знімними попільничками в підстаканниках тунельної консолі і панелях дверцят другого ряду сидінь.

Випорожнення попільниці в тунельній консолі

1. Зніміть попільничку. Для цього потягніть її просто вгору з підстаканника і випорожніть її вміст.
2. Вставте попільничку назад в підстаканник.

Випорожнення попільничок в панелях дверцят другого ряду сидінь

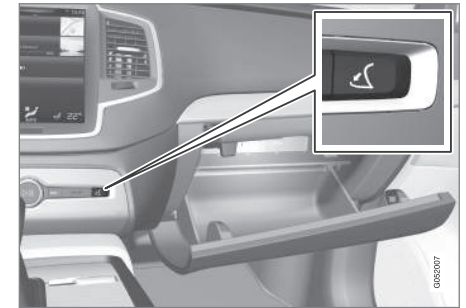
1. Відкрийте кришку попільнички і поверніть її вгору, в повністю вертикальне положення.
 - > Фіксатор, що утримує попільничку, звільняється.
2. Підніміть попільничку і випорожніть її вміст.
3. Вставте попільничку на місце і посуньте її вниз по напрямним на її боках.
4. М'яко натисніть на два кути попільнички, розташовані якнайдалі від панелі дверцят.
 - > Фіксатор, що утримує попільничку, фіксується.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 230)
- Консоль між передніми сидіннями (стор. 231)
- Використання сигаретної запальнички* (стор. 236)

Використання відділення для рукавичок

Відділення для рукавичок знаходиться з боку пасажирів.



Відділення для рукавичок і кнопка відкриття на центральній консолі.

У відділенні для рукавичок, наприклад, можна зберігати друкований посібник з експлуатації та мапи. На внутрішньому боці кришки також є тримач для ручок.

Відкриття відділення для рукавичок

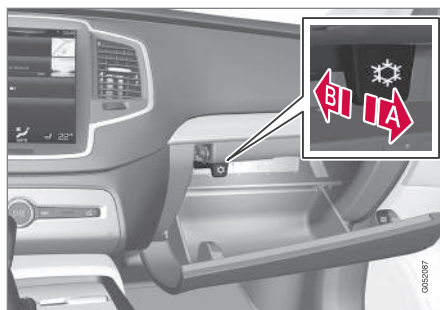
- Натисніть кнопку відкриття на центральній консолі.
 - > Відділення для рукавичок відкривається.



- « Замикання/відмикання відділення для рукавичок
- Відділення для рукавичок можна замикати – так звана функція приватного замикання – якою можна скористатися, наприклад, коли авто відвозиться для технічного обслуговування, залишається в готелі або подібних місцях. Функція приватного замикання також замикає двері багажника.

Використання відділення для рукавичок для охолодження*

Відділення для рукавичок можна використовувати для охолодження – наприклад, напоїв або їжі. Охолодження працює тільки коли система клімат-контролю активна (тобто коли електрична система автомобіля перебуває в положенні запалювання II або ж при працюючому двигуні).



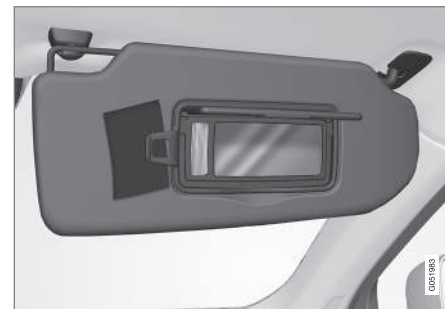
- A** Охолодження вмикається
- E** Охолодження вимикається
- Вмикайте/вимикайте охолодження, пересуваючи регулятор у кінцеве положення вбік салону / відділення для рукавичок.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 230)
- Увімкнення/вимкнення функції приватного замикання (стор. 262)

Сонцезахисні козирки

У задній частині кожного сонцезахисного козирка знаходяться косметичне дзеркало та відділення для банківських карт.



Косметичне дзеркало з підсвічуванням та відділення для банківських карт.

Підсвітка косметичного дзеркала* вмикається автоматично при підйомі кришки.

Рамка косметичного дзеркала об'єднана з тримачем банківських карт або квитків.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 230)

Вантажний відсік

Автомобіль має просторий вантажний відсік, який дає змогу перевозити і закріплювати дуже габаритні предмети.

Якщо скласти спинки сидінь у другому та третьому* рядах, у вантажному відсіку буде ще більше місця. Щоб полегшити завантаження й розвантаження, задню частину автомобіля можна опустити за допомогою функції керування рівнем*. Для закріплення вантажів можна використовувати кріпильні вушка та утримувачі для сумок, а розкладне покриття вантажного відсіку дозволяє прикрити вміст багажника за потреби.

У вантажному відсіку також зберігаються знак аварійної зупинки та аптечка, а буксирувальна серга та комплект для ремонту шин зберігаються під покриттям підлоги вантажного відсіку.

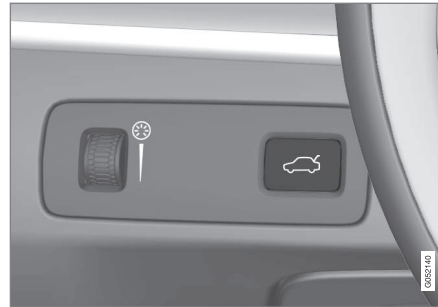
Пов'язана інформація


- Опущення спинок на другому ряді сидінь (стор. 137)
- Опущення спинок на третьому ряді сидінь* (стор. 140)
- Контроль рівня* (стор. 416)
- Вантажопідйомність (стор. 239)
- Інструменти в багажному відділенні (стор. 523)

Вантажопідйомність

Є низка речей, які необхідно пам'ятати під час завантаження авто.

Корисне навантаження залежить від власної маси автомобіля. Загальна вага пасажирів та всіх аксесуарів зменшує корисне навантаження автомобіля на відповідне значення.



Задні двері відкриватися кнопкою, розташованою на панелі освітлення, або ж на ключі ДК ().

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Динамічні характеристики автомобіля змінюються в залежності від ваги і розміщення вантажу.

Рекомендації для завантаження

- Міцно притисніть вантаж до спинки заднього сидіння.

Зауважте, що предмети не повинні зав'язати роботу системи WHIPS передніх сидінь, якщо будь-яка спинка задніх сидінь складена вперед.

- Розташуйте багаж по центру.
- Важкі предмети слід розміщувати якомога ближче до підлоги. Не кладіть важкі предмети на складені спинки сидінь.
- Прикривайте гострі кути чимось м'яким для запобігання пошкодженню оббивки.
- Закріпіть весь багаж до петель кріплення багажу ремнями чи сітками.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сила удару незакріпленого предмета вагою 20 кг при лобовому зіткненні на швидкості 50 км/г (30 миль/г) сягає 1000 кг.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ефективність захисту, який забезпечує надувна шторка, що розташована в оббивці над дверцятами, може бути зменшена або зведена нанівець високим навантаженням.

- Ніколи не завантажуйте багаж вище рівня спинки.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди надійно закріплюйте вантаж. Інакше у випадку екстреного гальмування вантаж може зміститися та призвести до травмування людей в салоні автомобіля.

Закривайте гострі крайки та кути чимось м'яким.

При завантаженні довгомірних предметів заглушіть двигун та увімкніть паркувальне гальмо. В іншому випадку ви можете випадково зачепити вантажем важіль перемикавання передач в положення drive, і авто почне рухатися.

Регулювання рівня задньої частини авто*

Задню частину авто можна опускати/піднімати для зміни робочої висоти вантажного відсіку або ж для полегшення навішування чи розчеплення причепа та фаркопа*.

Регулювання рівня виконується за допомогою елемента керування в задній правій частині бічної панелі у багажному відділенні.



Елементи керування для підйому/опускання задньої частини автомобіля

Елемент керування складається з двох кнопок - одна з них опускає, а друга - піднімає задню частину авто. Щоб опустити чи підняти задню частину авто, кнопку необхідно натиснути і утримувати, доки задня частина авто не досягне потрібного рівня.

Підйом задньої частини автомобіля вище її звичайного рівня неможливий.

Під час руху задня частина повернеться до свого звичайного рівня.



ПРИМІТКА

Регулювати висоту задньої секції неможливо, коли одна чи декілька дверей або ж капот авто відчинені. Це не стосується дверей багажного відділення.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчайтеся в тому, що під авто не має людей, тварин чи сторонніх предметів під авто під час опускання. Це може становити небезпеку життю та пошкодити авто або предмет.

Як опустити спинку заднього сидіння
Спинки задніх сидінь можуть бути опущені для збільшення простору та полегшення навантаження - для більш детальної інформації див. розділ "Задні сидіння".

Навантаження даху

Для перевезення вантажів на даху авто рекомендується використовувати зовнішні багажники¹, розроблені Volvo. Використання таких багажників дозволяє запобігти пошкодженню автомобіля та гарантує максимальну безпеку під час подорожі.

¹ Зовнішні багажники Volvo можна придбати в авторизованих автосалонах Volvo.

Ретельно виконуйте інструкції з установки, що постачаються разом з зовнішніми багажниками.

- Періодично перевіряйте, чи закріплені багажники та багаж належним чином. Надійно фіксуйте багаж ременями.
- Рівномірно розподіляйте багаж в багажниках. Найважчі предмети кладіть на самий низ.
- При збільшенні габаритів зовнішнього багажу зростає спротив повітря, що збільшує споживання палива.
- Керуйте автомобілем плавно. Уникайте різкого прискорення, гальмування та швидких поворотів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Багаж, розміщений на даху, змінює центр тягіння та ходові характеристики автомобіля.

Див. максимально допустиме навантаження на дах у розділі "Характеристики маси".

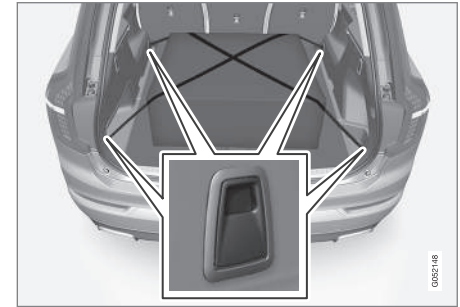
Пов'язана інформація

- Петлі кріплення багажу (стор. 241)
- Захисні ґрати* (стор. 247)
- Сітка безпеки* (стор. 245)
- Багажна кришка (стор. 243)
- Маса (стор. 591)

- Заднє сидіння (стор. 134)

Петлі кріплення багажу

Складані петлі кріплення багажу використовуються для кріплення ременями предметів у вантажному відсіку.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тверді предмети, предмети з гострими частинами та/або важкі предмети, що мають виступаючі частини, можуть спровокувати травми в разі різкого гальмування.

Обов'язково фіксуйте великі та важкі предмети за допомогою ременів безпеки або ременів кріплення вантажу.

Пов'язана інформація

- Вантажопідйомність (стор. 239)
- Захисні ґрати* (стор. 247)

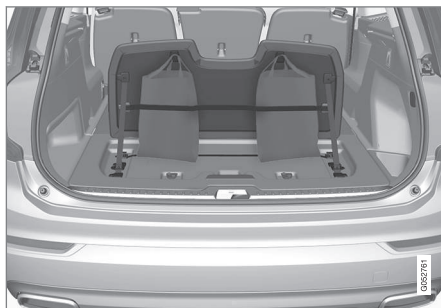


- Сітка безпеки* (стор. 245)
- Гачки для сумок (стор. 242)
- Багажна кришка (стор. 243)

Гачки для сумок

Гачки для сумок, а також еластична мотузка, допомагають фіксувати сумки на одному місці, щоб вони не перекидалися, а їхній вміст не розсипався по багажнику.

Під люком в підлозі

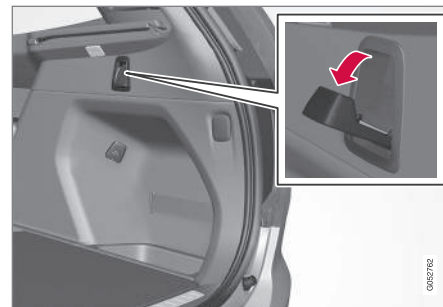


На кришці, яка є частиною люка в підлозі багажника, розташовані два гачки і еластична мотузка². Мотузку можна закріплювати в чотирьох різних положеннях.

Підніміть кришку, щоб скористатися гачками для сумок. Закріпіть сумки у потрібному положенні еластичною мотузкою, що додається. Якщо сумки мають ручки та відповідну висоту, повісьте їх на гачки.

² У дилера Volvo можна замовити додаткові еластичні мотузки.

Уздовж боків



На бокових панелях також розташовані два висувні гачки для сумок - по одному на кожному боці багажника.

! ВАЖЛИВО

Навантаження на гачки для сумок не може перевищувати 5 кг.

Пов'язана інформація

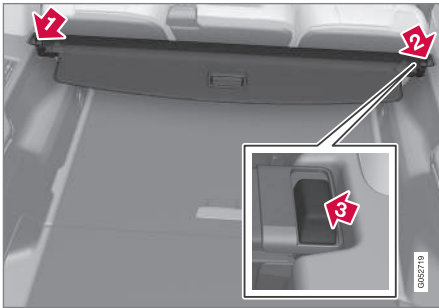
- Вантажопідйомність (стор. 239)
- Захисні ґрати* (стор. 247)
- Сітка безпеки* (стор. 245)
- Багажна кришка (стор. 243)

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

Багажна кришка

У розгорнутому положенні покриття багажу не дає зазирнути і побачити в багажник.

Налаштування³



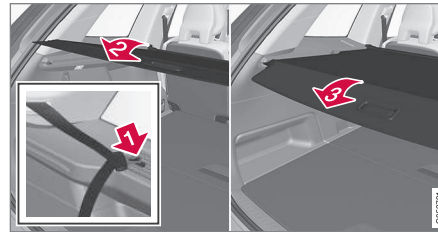
У згорнутому положенні:

- 1 Вставте один із штирів покриття багажу в паз на боковій панелі багажника.
- 2 Потім вставте другий штир у паз на протилежній боковій панелі.
- 3 Натисніть вниз на штирі покриття з обох боків, по черзі.
 - > Коли ви почуєте характерний звук і червона позначка на кожному штирі зникне, це означає, що покриття багажу зафіксоване (перевірте надійність кріплення).

Використання

Покриття багажу має два розгорнутих положення - повністю розгорнуте та робоче (частково згорнуте) положення, яке дозволяє глибше проникнути у багажне відділення.

Повністю розгорнуте положення

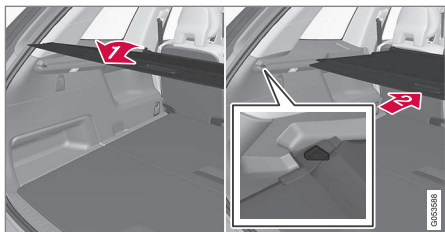


- 1 Для автомобілів на 7 місць - зніміть крипильні лапки пасків безпеки третього ряду сидінь із призначених для них гачків на бічних панелях. Для автомобілів на 5 місць - див. наступний пункт.
- 2 Коли покриття перебуває у згорнутому положенні, візьміться за рукоятку і потягніть за покриття, щоб воно пройшло по боковим панелям багажника - до кінцевого положення.

- 3 Коли покриття багажника розгорнуте таким чином, що закриває весь багажник, посуňte штирі кріплення покриття в канавках на бокових панелях та відпустіть їх, водночас злегка натискаючи ручку покриття вниз.
 - > Покриття багажника зафіксоване в повністю розгорнутому положенні.

³ У моделі XC90 Excellence покриття багажу інтегроване, і його демонтаж неможливий.

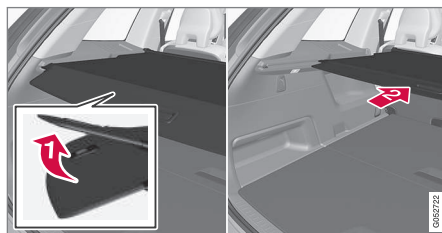
« Робоче положення



1 Коли покриття перебуває у згорнутому положенні, візьміться за рукоятку та витягніть покриття вздовж бокових панелей багажного відділення до кінцевого положення, а потім посуňte штири кріплення покриття в канавках на бокових панелях. Якщо покриття вже повністю розгорнуто, див. наступний пункт.

2 Коли покриття перебуває у повністю розгорнутому положенні - візьміться за рукоятку, посуňte штири кріплення покриття в канавках на бокових панелях і відпустіть їх.
 > Згортайте покриття до тих пір, поки воно не зупиниться в робочому положенні.

Якщо у вас зайняті руки:



1 У положенні, коли покриття повністю закриває багажник, злегка натисніть догори на частину покриття біля рукоятки, наприклад ліктем.
 > 2 Покриття згорнеться і зупиниться в робочому положенні.

Щоб повернути покриття до повністю розгорнутого з робочого положення:

1. Візьміться за ручку і потягніть покриття багажника до кінцевого положення.
2. Відпустіть і злегка натисніть на ручку вниз.
 > Покриття багажника фіксується у кінцевому положенні.

! **ВАЖЛИВО**

Уникайте навантаження предметів на кришку багажу у розгорнутому вигляді.

! **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

У 7-місному авто ніколи не встановлюйте кришку багажу, коли на задніх сидіннях сидять пасажир. Це може призвести до серйозного травмування у випадку зіткнення.

Складання

Із повністю розгорнутого положення:

- Підніміть рукоятку і потягніть за неї назад, щоб від'єднати штири кріплення покриття, а потім відпустіть.

Із робочого положення:

- Візьміться за ручку та витягніть покриття по канавках до повністю розгорнутого положення. Підніміть рукоятку і потягніть за неї назад, щоб від'єднати штири кріплення, а потім відпустіть.
 > Витягніть покриття до його зупинки у розгорнутому положенні так, щоб його штири кріплення рухалися із зовнішньої сторони бічних панелей.

Зняття³

У згорнутому положенні:

1. Натисніть кнопку на одному із штирів згорнутого покриття і підніміть той край.

Для автомобілів на 7 місць - зніміть лапки кріплення пасків безпеки третього ряду сидінь з призначених для них гачків над бічними панелями.

2. Обережно підніміть покриття вгору і назовні.
 - > Інший штир автоматично звільняється, після чого покриття можна знімати з багажника.

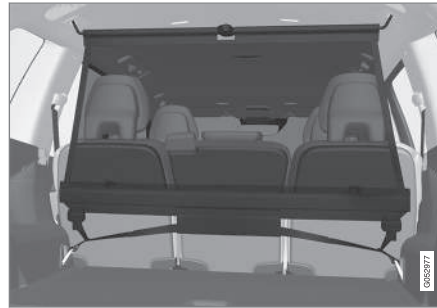
Пов'язана інформація

- Вантажопідйомність (стор. 239)
- Захисні ґрати* (стор. 247)
- Сітка безпеки* (стор. 245)
- Петлі кріплення багажу (стор. 241)

Сітка безпеки*

Захисна сітка запобігає зриванню вантажу в салон авто під час екстреного гальмування.

Сітка безпеки кріпиться у чотирьох точках кріплення.



Сітка безпеки

З міркувань безпеки, захисна сітка має бути постійно встановлена та закріплена згідно з наведеним нижче описом.

Сітка виготовляється з міцних нейлонових ниток; сітку можна встановлювати у двох різних положеннях в автомобілі:

- Заднє розташування - позаду другого ряду сидінь.
- Переднє розташування - позаду спинок передніх сидінь.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вантаж у вантажному відділенні має бути надійно зафіксований, в тому числі за допомогою правильно встановленої сітки безпеки.

Налаштування

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі необхідності перевірте надійність фіксації верхніх точок кріплення сітки безпеки та ременів кріплення вантажу.

Не допускається використовувати пошкоджені захисні сітки.

i ПРИМІТКА

Легше за все встановити сітку безпеки через одну з задніх дверцят автомобіля.

1. Розгорніть сітку безпеки та пересвідчіться, що розкладний верхній брус сітки зафіксовано у розкладеному стані.

³ У моделі XC90 Excellence покриття багажу інтегроване, і його демонтаж неможливий.

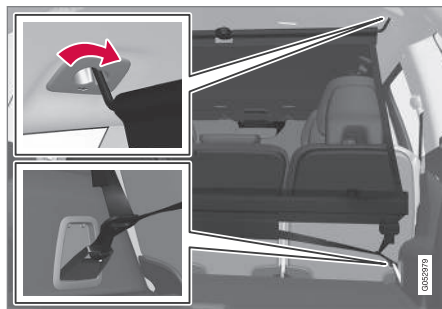
НАВАНТАЖЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

2. Зачепіть одну з фіксувальних петель сітки за переднє чи заднє дахове кріплення таким чином, щоб замки фіксувальних ременів були повернуті до вас.

3. Зачепіть інший гачок кріплення за кріплення на стелі з протилежного боку. Телескопічні підпружинені фіксувальні гачки допоможуть вирівняти сітку.

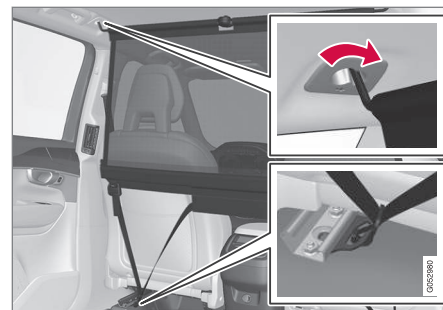
Обов'язково посуньте фіксувальні гачки сітки в передню частину кожного відповідного кріплення на стелі.

4. Встановлення в задній позиції: При встановленні сітки в задніх дахових кріпленнях, зачепіть фіксувальні ремені сітки у передні петлі на підлозі вантажного відсіку.



Встановлення в задній позиції.

Встановлення у передній позиції: При встановленні сітки в передніх дахових кріпленнях, зачепіть фіксувальні ремені в зовнішні напрямні заднього сидіння. Це легше зробити, якщо спинки стоять вертикально, а сидіння будуть трохи подані вперед.



Встановлення у передній позиції.

Не притискайте сидіння/спинку до сітки надто сильно при поверненні сидіння/спинки у вихідне положення. Відрегулюйте сидіння та спинку таким чином, щоб вони злегка торкалися сітки.

5. Натягування сітки безпеки ременями кріплення.

! ВАЖЛИВО

Якщо сидіння/спинку притиснути до сітки безпеки занадто сильно, це може пошкодити сітку та/або дахові кріплення.

Демонтаж і зберігання

Сітку безпеки можна легко знімати та складати.

1. Зменшуйте натягнення сітки безпеки, натиснувши кнопку на замку фіксувального ремня та злегка спустивши ремінь з обох боків.
2. Втисніть фіксатори та зніміть обидва гачки фіксувальних ременів.
3. Від'єднайте верхні кріпильні пристрої та зніміть сітку з дахових кріплень.
4. Натисніть червону кнопку на брусі, щоб скласти та згорнути сітку.

Пов'язана інформація

- Вантажопідйомність (стор. 239)
- Захисні ґрати* (стор. 247)
- Багажна кришка (стор. 243)
- Петлі кріплення багажу (стор. 241)

Захисні ґрати*

Захисні ґрати запобігають зриванню вантажу чи домашніх тварин з вантажного відсіку в салон авто під час екстреного гальмування. З міркувань безпеки, захисні ґрати слід завжди правильно закріплювати та фіксувати.

Захисні ґрати являють собою власне ґрати та два вільних кріплення. Кожне кріплення має захисний ковпачок, крім того захисні ґрати устатковані двома пластиковими рукавами.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

За жодних обставин не можна перевозити нікого в багажнику під час руху автомобіля. Це призначено для того, щоб уникнути травми через інтенсивне гальмування або аварію.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Захисні ґрати слід використовувати тільки в задньому положенні, як описано тут. Кріплення на стелі за передніми сидіннями не призначені для захисних ґратів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

З міркувань безпеки третій ряд сидінь⁴ слід опустити, коли захисні ґрати встановлюються на авто.

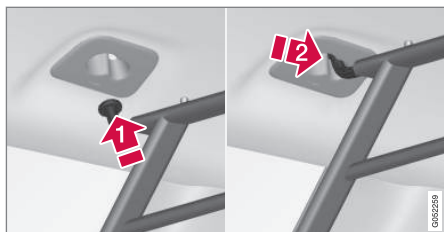
ВАЖЛИВО

Захисну решітку неможливо встановити разом із покриттям багажу.

Налаштування

1. Опустіть заднє сидіння та підніміть захисні ґрати через бічні дверцята або двері багажного відділення, вигнута/опукла сторона ґратів має бути спрямована на багажне відділення, а гачки з кожного боку - вгору. На цьому етапі кріплення та пластикові рукави не використовуються.

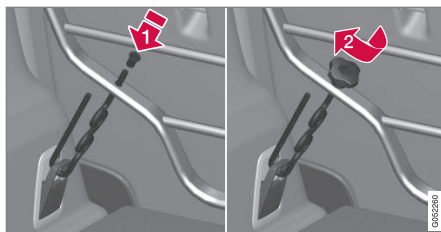
⁴ Це стосується 7-місних авто.



2. Вставте один з гачків ґратів безпеки в більший отвір дахового кріплення (1). Візьміться за ґрати біля гачку та потягніть/перемістіть їх в напрямку меншого отвору (2).
 - > Тепер гачок закріплений у кінцевому положенні дахового кріплення.
3. Повторіть дії, описані в пункті 2 вище, щоб зафіксувати гачок в кріпленні з іншого боку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться в тому, що гачки на захисних ґратах надійно вставлені у кріплення на стелі, щоб уникнути розбовтування ґратів.



4. Причепіть гачок кріплення, пропустивши його через вантажну сергу, знизу до підлоги багажного відділення, та протягніть деталь з різьбою через нижній кріпильний отвір вантажної решітки (1). Натягніть пластиковий рукав на нарізний елемент кріплення - крайка рукава має бути орієнтована догори - та протягніть його скрізь отвір. Після цього нагвинтіть ковпачок так, щоб його нижній край знаходився на відстані приблизно 5 мм від ґратів (2).
5. Повторіть дії, описані в пункті 4, для іншої сторони.
6. Відцентруйте захисні ґрати та почергово затягніть два кріплення так, щоб ґрати були надійно зафіксовані.

Зняття

Демонтаж захисних ґратів здійснюється в порядку, зворотньому наведеній вище інструкції по монтажу. Зауважте, що крі-

плення можуть бути зняті перед витяганням пластикових рукавів з отворів в ґратах.

Пов'язана інформація

- Вантажопідйомність (стор. 239)
- Петлі кріплення багажу (стор. 241)
- Сітка безпеки* (стор. 245)
- Багажна кришка (стор. 243)

ЗАМКИ ТА СИГНАЛІЗАЦІЯ

Ключ ДК

Ключ ДК використовується для замикання/відімкнення дверцят і дверей багажника і має перебувати всередині авто, щоб авто можна було завести.



Ключ ДК ліворуч та брелок (Key Tag) праворуч.

Ключ ДК не використовується фізично під час запуску, оскільки авто в стандартній комплектації устатковане підтримкою безключового запуску (Passive Start). Ключ має перебувати в передній частині салону авто, наприклад, в кишені водія або ж у підсідельнику на тунельній консолі, щоб завести двигун. Див. розділ "Запуск двигуна".

У додатковій комплектації автомобіля доступна також функція замкнення та відімкнення дверцят і дверей багажного відді-

лення без ключа (Passive Entry*). Ключ має зону дії у вигляді півкола з радіусом приблизно 1,5 м з центром біля дверей водія та приблизно 1 м з центром біля дверей багажника. Див. розділ "Зона дії ключа ДК".

Коли використовується функція запуску та замкнення й відімкнення автомобіля без ключа, ключ ДК може перебувати в будь-якому місці салону або в багажному відділенні, забезпечуючи при цьому можливість запуску двигуна.

Ключ без кнопок (брелок) (Key Tag)

Для автомобілів із функцією замикання та відімкнення* без ключа надається дещо менший та легший ключ без кнопок (Key Tag). Він працює так само, як звичайний ключ ДК під час запуску та замкнення й відімкнення автомобіля без ключа, не має знімного леза та можливості заміни батарейки. Новий брелок можна замовити в авторизованій автомаєстерні Volvo.

Замовлення додаткових ключів
Автомобіль постачається з двома ключами ДК, один із яких - брелок, якщо автомобіль обладнано функцією замикання та відімкнення без ключа*. Можна замовити додаткові ключі. Для одного автомобіля можна запрограмувати та використовувати до дванадцяти ключів.

У випадку втрати ключа див. розділ "Втрата ключа ДК" нижче.

Кнопки ключа ДК



Ключ ДК має чотири кнопки - одну з лівого боку й три з правого боку пристрою.

1 **Замикання** - натискання кнопки замикає дверцята і двері багажного відділення, а також вмикає сигналізацію¹. Натисніть і потримайте, щоб одночасно закрити всі вікна та панорамний дах*. Див. розділ "Відімкнення та замикання ззовні", а також "Відімкнення та замикання з салону".

2 **Відімкнення** - натискання кнопки одночасно відмикає дверцята і двері багажного відділення, а також вмикає сигналізацію. Довшим натисканням відчиняються всі вікна одночасно, що також

¹ Опція, наявна на певних ринках збуту.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

називається "Функцією загальної вентиляції"². Див. розділ "Відмикання та замикання ззовні".

⚠ **Двері багажника** – відмикає та вимикає сигналізацію тільки для дверей багажника. На автомобілях з електроприводом дверей багажника* вони відкриваються автоматично після натискання і утримання кнопки. Двері багажного відділення також замикаються довгим натисканням - при цьому звучить попереджувальний сигнал. Див. розділ "Двері багажного відділення з електроприводом".

⚠ **Функція паніки** – використовується для привернення уваги у випадку екстреної ситуації. Натисніть та утримуйте кнопку не менше 3 секунд або натисніть її двічі протягом 3 секунд для ввімкнення показників повороту та гудка авто. Функцію можна вимкнути тією самою кнопкою не менше ніж через 5 секунд. Інакше функція вимикається автоматично через 3 хвилини.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в авто залишаються люди, переусвідчіться в тому, що електроприводи вікон і люка в даху відключені. Для цього завжди беріть з собою ключ ДК, коли виходите з авто.

Перешкоди

Роботі функцій ключа ДК, пов'язаних із запуском, замиканням та відмиканням* автомобіля без ключа, можуть перешкодити електромагнітні поля та екранування.

ⓘ ПРИМІТКА

Намагайтеся не тримати ключ ДК поруч із металевими предметами або електронними пристроями, наприклад, мобільними телефонами, планшетами, ноутбуками або зарядними пристроями. Бажано, щоб мінімальна відстань становила не менше 10-15 см.

Якщо заважають перешкоди, скористайтесь лезом ключа ДК, а потім покладіть ключ у запасний зчитувач, щоб вимкнути систему запобігання викраденню автомобіля. Перегляньте розділ "Замкнення та відімкнення за допомогою знімного ключа".

ⓘ ПРИМІТКА

Коли ви кладете ключ ДК у тримач чашок, переусвідчіться, що там немає інших автомобільних ключів, металевих предметів або ж електронних пристроїв (таких як мобільні телефони, планшети, ноутбуки чи зарядні пристрої). Декілька ключів, що перебувають близько один до одного у підскляннику, можуть наводити перешкоди на роботу одне одного.

Втрата ключа ДК

Якщо ви загубили ключ ДК, замовити заміну можна в автосервісі - рекомендується звертатися в авторизовану автосервіс Volvo. В цьому випадку ключі ДК, що залишилися, треба принести до автосервісу. Код загубленого ключа треба знищити з системи, щоб запобігти викраденню авто.

Кількість ключів, зареєстрованих з авто, можна перевірити на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

Пов'язана інформація



- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 252)
- Знімний ключ (стор. 263)
- Заміна батарейки в ключі ДК (стор. 272)

² Використовується, наприклад, щоб швидко провітрити автомобіль у спекотну погоду.

- Відімкнення та замкнення з салону (стор. 258)
- Відмикання/замикання ззовні (стор. 254)
- Електропривід дверей багажника* (стор. 266)
- Заведіть двигун. (стор. 397)

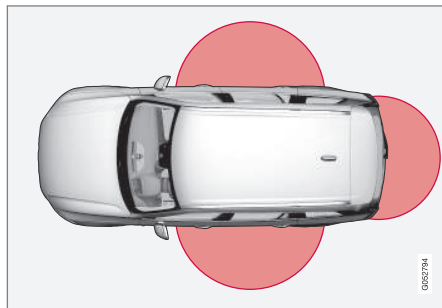
Радіус дії ключа дистанційного керування

Щоб ключ ДК працював належним чином, він має перебувати в межах певної дистанції від авто.

Для ручного використання Функції ключа ДК, такі як, наприклад, замикання/відімкнення, що здійснюється шляхом натискання на  або , мають радіус дії приблизно 20 метрів від авто.

Якщо автомобіль не підтверджує натискання кнопки, підійдіть ближче та спробуйте ще раз.

Для використання без ключа³




Позначена область на малюнку відповідає зонам покриття антен системи.

Щоб замкнути дверцята або двері багажника і відімкнути без ключа, не натискаючи кнопки, або за допомогою ключа без кнопок Key Tag, потрібно, щоб ключ перебував у радіусі прибл. 1,5 м з лівого чи правого боку автомобіля або в радіусі прибл. 1 м від дверей багажного відділення (див. малюнок вище).

ПРИМІТКА

Навколишні радіохвилі, будівлі, несприятливі топографічні умови, тощо, можуть перешкоджати роботі ключа ДК. Автомобіль завжди можна замкнути/відімкнути за допомогою знімного ключа.

Якщо ключ ДК забирається з авто Якщо ключ ДК забрати з авто при працюючому двигуні, на дисплеї водія буде виведено попереджувальне повідомлення **Ключ не знайдено Удалено из автом.** і пролунає акустичне нагадування після закривання останніх дверцят.

Повідомлення гасне, коли ключ повертається в авто, після натискання кнопки  на правій кнопковій панелі, або ж коли закриваються останні дверцята.

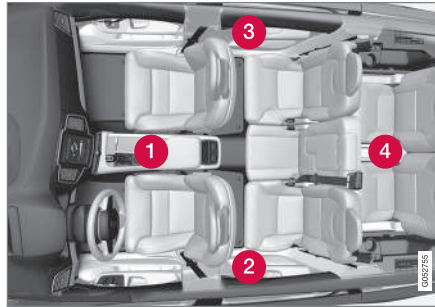
³ Стосується лише автомобілів, обладнаних додатковою функцією замкнення та відімкнення без ключа (Passive Entry).

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 250)
- Розташування антен системи запуску та центрального замка (стор. 253)

Розташування антен системи запуску та центрального замка

Автомобіль обладнано системою запуску та замкнення без ключа⁴, тому він має низку вбудованих антен, розташованих у різних місцях кузова.



Розташування антен.

- 1 Під підстаканником на передній секції тунельної консолі
- 2 На верхній передній секції лівих задніх дверцят⁵
- 3 На верхній передній секції правих задніх дверцят⁵
- 4 У центрі спинки заднього сидіння⁵

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Люди з електронними кардіостимуляторами не повинні наближати цей пристрій до антени системи безключевого керування ближче ніж на 22 см. Це необхідно для попередження взаємного впливу електронного кардіостимулятора та системи безключевого керування.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 250)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 252)

⁴ Інформація про систему замкнення без ключа стосується лише автомобілів із функцією замкнення та відімкнення автомобіля без ключа (Passive Entry*).

⁵ Лише в автомобілях із функцією замкнення та відімкнення автомобіля без ключа (Passive Entry*).

Відмикання/замикання ззовні

Авто замикається/відмикається ззовні за допомогою кнопок на ключі ДК або ж ручками на дверцятах чи дверях багажника, якщо авто устатковане функцією безключового замикання/відмикання (Passive Entry)*. Керування дверима багажного відділення можливе за допомогою електроприводу* та/або рухів ногою*.

Замикання/відмикання

Кнопки ключа ДК можуть використовуватися для одночасного замикання/відмикання всіх дверцят та дверей багажного відділення.

Ви можете обрати різні варіанти послідовності відмикання, вони наведені на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

Перейдіть до **Настройки** → **My Car** → **Запирание** → **Дистанционное отпирание**.

Після цього оберіть **Разблокировать все двери** або **Только дверь водителя**.

Для увімкнення послідовності замикання дверцята водія мають бути зачиненими. Якщо будь-які інші бокові дверцята чи двері багажного відділення відкриті, вони замикаються. Детектор руху сигналізації⁶ вмикається тільки після їхнього зачинення.

Якщо авто неможливо замкнути/відімкнути за допомогою ключа керування, це може бути викликане розрядженою батареєю. У цьому випадку замкніть чи відімкніть дверцята водія за допомогою знімного ключа. Для більш детальної інформації див. розділ "Знімний ключ".

i ПРИМІТКА

Завжди пробуйте підійти ближче до авто і зробити ще одну спробу відімкнути його.

i ПРИМІТКА

Будьте уважні і не закрийте ключ ДК в автомобілі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

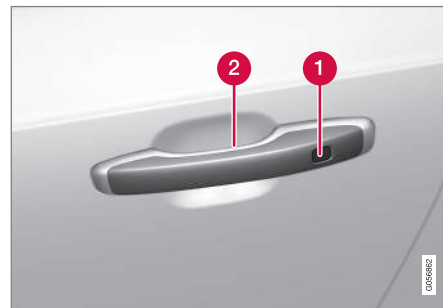
Не дозволяйте нікому залишатися в автомобілі перед тим, як будуть вимкнені запобіжні фіксатори, щоб уникнути ризику блокування в автомобілі.

Замикання/відмикання без ключа*

Якщо автомобіль має функцію безключового замикання/відмикання⁶, достатньо мати ключ ДК просто при собі, наприклад, в кишені або в гаманці, це значно полегшить

відкривання автомобіля, якщо руки заповнені чимось. Для інформації про радіус дії системи, див. розділ "Радіус дії ключа дистанційного керування".

Ззовні ручки дверцят мають заглиблення для замикання, в середині ж розміщена сенсорна поверхня, що використовується для відмикання. На ручці дверей багажного відділення розміщена покрита гумою натискна панель, що може використовуватися лише для відмикання.



Заглиблення для замикання на зовнішній стороні ручок дверцят. Сенсорна поверхня для відмикання всередині автомобіля.

- 1** Сенсорна заглибина для замикання
- 2** Сенсорна поверхня для відмикання

⁶ Опція, наявна на певних ринках збуту.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

і ПРИМІТКА

Важливо торкатися тільки до сенсорної поверхні, адже якщо взятися всією рукою за ручку, водночас, торкаючись сенсорної поверхні замка, це може призвести до подвійних команд. Це означає, що операція, на виконання якої була дана команда (замикання/відмикання) не буде виконана або ж буде виконана із затримкою.

Щоб закрити всі бокові вікна і панорамний дах* одночасно, прикладіть палець до сенсорної заглибини зовні ручки дверцят і утримуйте його, доки всі бокові вікна і панорамний дах* не закриються.



Покрита гумою натискна панель на дверях багажного відділення, використовується лише для відмикнення.

Замикання дверцят та дверей багажного відділення

Для замикання автомобіля всі бічні дверцята мають бути зачинені. При цьому під час замикання за допомогою ручки бічних дверцят двері багажного відділення можуть бути відкриті.

- Торкніться позначеної поверхні ближче до задньої частини зовнішньої ручки дверцят після їх закриття, або натисніть кнопку замка в нижній частині дверей багажного відділення перед закриттям дверей.

- > Індикатор замку на лобовому склі починає блимати, це означає, що автомобіль замкнений.

і ПРИМІТКА

Важливо торкатися тільки до сенсорної поверхні, адже якщо взятися всією рукою за ручку, водночас, торкаючись сенсорної поверхні замка, це може призвести до подвійних команд. Це означає, що операція, на виконання якої була дана команда (замикання/відмикання) не буде виконана або ж буде виконана із затримкою.

Відмикнення дверцят та дверей багажного відділення

- Візьміться за ручку дверцят або натисніть на покриту гумою натискну панель під ручкою дверей багажного відділення, щоб відімкнути автомобіль.
- > Індикатор замку на лобовому склі починає зникає, це означає, що автомобіль відімкнений - відкрийте дверцята або двері багажного відділення як зазвичай.

і ПРИМІТКА

Важливо торкатися тільки до сенсорної поверхні, адже якщо взятися всією рукою за ручку, водночас, торкаючись сенсорної поверхні замка, це може призвести до подвійних команд. Це означає, що операція, на виконання якої була дана команда (замикання/відмикання) не буде виконана або ж буде виконана із затримкою.

Послідовність відмикнення

На сторінці верхньої панелі центрального дисплея можна обирати різні послідовності відмикання:

Відкрийте **Налаштування** → **My Car** →

Запирание → **Бесключевое отпирание** і оберіть **Все двери** або **Одна дверь**.



- « Автоматичне повторне замикання
- Якщо жодні з дверцят не відкриваються протягом двох хвилин після відімкнення авто, вони автоматично замикаються. Ця функція запобігає ненавмисному залишенню авто незамкнутим.

Дистанційне відмикання дверцят (RDU)

Можна також дистанційно відмикати авто за допомогою додатку Volvo On Call*.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 250)
- Електропривід дверей багажника* (стор. 266)
- Замкнення та відімкнення дверей багажника (стор. 260)
- Відчинення та зачинення дверей багажного відділення рухом ноги* (стор. 269)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 252)
- Знімний ключ (стор. 263)
- Сигналізація (стор. 277)

Індикація замкнення та відімкнення авто

Під час замкнення та відімкнення автомобіля за допомогою ключа ДК індикатори напрямку підтверджують, що зачинення/відімкнення було здійснено правильно. Індикацію замикання/відмикання можна адаптувати. Щоб адаптувати індикацію, торкніться до **Настройки** → **My Car** → **Запирание** → **Подтверждение запирания и отпирания** на центральному дисплеї.

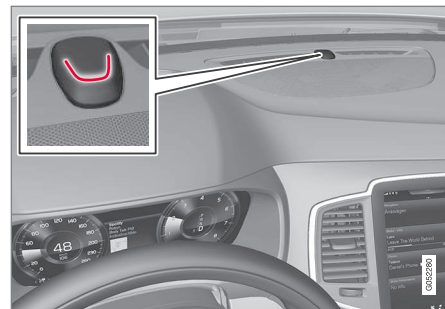
Зовнішня індикація

- Ліхтарі аварійної сигналізації підтверджують замикання автомобіля спалахом та складенням зовнішніх дзеркал⁸.
- Ліхтарі аварійної сигналізації підтверджують відмикання автомобіля двома спалахами та розкладенням зовнішніх дзеркал⁸.

Усі дверцята, двері багажного відділення та капот мають бути зачиненими, підтверджуючи, що автомобіль замкнено.

Якщо в момент замкнення зачинено лише дверцята водія⁹, автомобіль буде замкнено, але індикація замкнення відбудеться лише після того, як усі дверцята, двері багажного відділення та капот буде зачинено.

Індикація на панелі приладів



Замок та індикатор сигналізації на панелі інструментів показують статус системи сигналізації.

Блимання з великим інтервалом указує, що автомобіль замкнено. Коли автомобіль замкнено, індикатор блиматиме короткими імпульсними спалахами.

⁸ Тільки для автомобілів з електроприводами зовнішніх дзеркал.

⁹ Це не стосується лише автомобілів, обладнаних функцією замикання та відімкнення без ключа (Passive Entry*).

Індикатор в кнопках замкнення Кнопки замикання лише на передніх дверцятах



Кнопки замкнення з лампою індикатора на передніх дверцятах.

Світіння лампи індикатора в кнопках замкнення обох передніх дверцят сигналізує про те, що всі дверцята зачинені. Якщо одну з дверцят буде відчинено, індикатор згасне на обох дверцятах.

На всіх дверцятах*



Кнопка замкнення з індикатором на задніх дверцятах.

Якщо світиться індикатор у кнопці замкнення однієї з передніх дверцят, це вказує на те, що ці дверцята замкнено. Якщо одну з дверцят буде відімкнено, відповідний індикатор згасне, а інші продовжать світитися.

Вибір функції

На центральному дисплеї можна вибрати різні варіанти індикації замкнення та відімкнення автомобіля.

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car** → **Запирание**.
3. Налаштування можна змінити в розділі **Подтверждение запирания и отпирания**.

Докладніше індикацію замкнення та відімкнення автомобіля описано в розділах "Увімкнення приладів освітлення під час наближення водія до автомобіля" та "Регулювання зовнішніх дзеркал".

Пов'язана інформація

- Відмикання/замикання ззовні (стор. 254)
- Дистанційне вмикання освітлення (стор. 158)
- Регулювання зовнішніх дзеркал (стор. 165)



Відімкнення та замкнення з салону

Дверцята та двері багажника можна замикати та відмикати зсередини за допомогою елементів керування центрального замка на передніх дверцятах. Елементи керування замків* на задніх дверцятах замикають відповідні задні дверцята.


Центральний замок




Кнопка замикання/відімкнення з лампою індикатора на передніх дверцятах.

- Натисніть кнопку  для замикання і кнопку  для відімкнення.


Відмикання


1. Натисніть кнопку , щоб відімкнути всі бічні дверцята та двері багажного відділення.

2. Потягніть та відпустіть ручку відкриття однієї з бічних дверцят.
 - > Дверцята відімкнуться та відчиняться.

Довге натискання кнопки  одночасно відчиняє всі бічні вікна - це також називається загальним відкриттям¹⁰.

Замикання

- Натисніть кнопку  - передні дверцята з обох боків має бути зачинено.
 - > Усі дверцята та двері багажного відділення замкнуті.

Довгим натисканням кнопки  буде одночасно зачинено всі бічні вікна та панорамний дах*.

Кнопка замка*, задні дверцята



Кнопка замикання з лампою індикатора на задніх дверцятах.

Кнопки замків задніх дверцят замикають тільки дверцята, на яких вони розташовані.

Щоб відімкнути дверцята:

- Потягніть за рукоятку дверцят - дверцята відімкнуться та відчиняться.

Автоматичне замикання

Дверцята та п'яті двері замикаються автоматично при початку руху авто.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car** → **Запирание**.

¹⁰ Використовується, наприклад, щоб швидко провітрити автомобіль у спекотну погоду.

3. Знайдіть в меню **Автоматическое запираение дверей**

- > При цьому відображується текст підказки **Двери и багажник запираются при начале движ.**, а бічні дверцята і двері багажного відділення замикаються автоматично.

Пов'язана інформація

- Відмикання/замикання ззовні (стор. 254)
- Індикація замкнення та відімкнення авто (стор. 256)

Запобіжні фіксатори

Запобіжні фіксатори механічно відключають усі рукоятки дверцят, що унеможливорює відчинення авто зсередини.

Запобіжні фіксатори активуються ключем ДК та під час замикання автомобіля без ключа (Passive Entry)*. Запобіжні фіксатори активуються з затримкою приблизно 10 с після замкнення дверцят.

ПРИМІТКА

Якщо дверцята відчинити протягом часу затримки, послідовність переривається, і сигналізація вимикається.

Автомобіль можна відімкнути лише ключем ДК, під час відімкнення автомобіля без ключа та за допомогою додатка Volvo On Call (VOC)* для мобільних пристроїв після активації запобіжних фіксаторів. Передні ліві дверцята можна також відімкнути знімним ключем.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяйте нікому залишатися в автомобілі перед тим, як будуть вимкнені запобіжні фіксатори, щоб уникнути ризику блокування в автомобілі.

Тимчасове відключення

Якщо хтось збирається залишитися в автомобілі, але дверцята мають бути замкнені ззовні, запобіжні фіксатори можна тимчасово вимкнути. Коли автомобіль замкнено звичайним способом, електричні розетки вимикаються одразу. Якщо ж тимчасово вимкнено запобіжні фіксатори, розетки будуть активними ще протягом 10 хвилин після замкнення автомобіля.

Для тимчасового вимкнення скористайтесь верхньою панеллю центрального дисплея. Виберіть:

Настройки → My Car → Запираение → Частичная охрана.

Цю операцію можна також виконати на торінці функцій центрального дисплея, натиснувши **Частичная охрана**.

На центральному дисплеї при цьому відобразиться **Частичная охрана**. Запобіжні фіксатори тимчасово вимикаються під час наступного замкнення автомобіля. Якщо автомобіль відімкнуто, а потім знову замкнено, запобіжні фіксатори потрібно знову тимчасово вимкнути. Зауважте, що датчики руху та нахилу сигналізації* вимикаються одночасно.



- ◀ Система буде скинута до вихідних налаштувань під час наступного запуску двигуна.

i ПРИМІТКА

- Пам'ятайте, активація сигналізації відбувається під час замикання автомобіля.
- Відчинення будь-яких дверцят зсередини призведе до спрацювання сигналізації.

Пов'язана інформація


- Ключ ДК (стор. 250)
- Відмикання/замикання ззовні (стор. 254)
- Відімкнення та замкнення з салону (стор. 258)
- Замкнення та відімкнення за допомогою знімного ключа (стор. 264)
- Сигналізація (стор. 277)

Замкнення та відімкнення дверей багажника


Двері багажного відділення можуть бути замкнені/відімкнені та відкриті різними способами в залежності від особливостей устаткування автомобіля.

Відімкнення дверей багажного відділення ключем ДК



Сигналізацію для п'ятих дверей можна відключити , і п'яті двері відмикаються самостійно за допомогою кнопки ключа ДК.

Є два різні способи відімкнути двері багажного відділення

1. Натисніть кнопку  на ключі ДК.
 - > Індикатор замикання та сигналізації на панелі приладів гасне, щоб показати, що режим охорони сигналізації вимкнений для всього авто.


Датчики нахилу та руху та датчики відчинення п'ятих дверей від'єднуються.

Двері багажного відділення відмикаються, але залишаються зачиненими, при цьому дверцята салону залишаються замкнутими, і їхні датчики сигналізації перебувають в режимі охорони.

Щоб відкрити двері багажного відділення, візьміться за гумову натискну пластину під ручкою дверей і відкрийте двері багажного відділення.

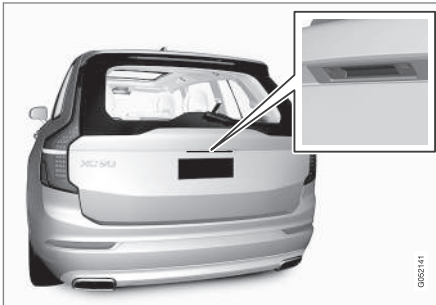
Якщо двері багажного відділення не будуть відкриті протягом 2 хвилин, вони знову замикаються, і вмикається сигналізація.

- З опцією електропривода дверей багажного відділення*

Довге натискання (приблизно 1,5 с) кнопки  на ключі ДК

- > Двері багажного відділення відмикаються і відчиняються, при цьому дверцята салону залишаються замкнутими, і їхні датчики сигналізації перебувають в режимі охорони.

Відімкнення дверей багажного відділення без ключа*



Гумова пластина із сенсорною поверхнею.

П'ять дверей утримуються в зачиненому стані електричним замком. Достатньо просто

мати ключ ДК при собі, наприклад, в кишені або в гаманці.

- Щоб відкрити багажне відділення, злегка натисніть на вкриту гумову натискну панель під рукою дверей багажного відділення.
 - > Замок відкривається.

ПРИМІТКА

Якщо система не розпізнає ключ ДК на достатньо близькій відстані від дверей багажника, вони не будуть працювати. Детальніше див. у розділі "Радіус дії ключа ДК".

- Підніміть п'ять дверей за зовнішню рукоятку, щоб повністю відкрити їх.

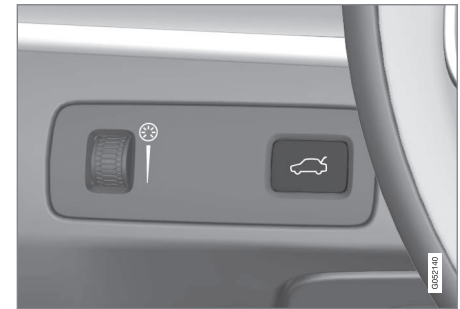
ВАЖЛИВО

- Для відмикання замка відділення треба мінімальне зусилля - просто натисніть злегка на прогумовану панель.
- Не піднімайте гумову панель при відкритті відділення - для цього передбачена рукоятка. Застосування надмірної сили може пошкодити електричні контакти гумової панелі.


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Рух з відкритими дверима багажного відділення заборонений! Токсичні вихлопні гази при цьому можуть бути затягнуті в автомобіль через вантажне відділення.

Відмикання зсередини авто




Щоб відімкнути задні двері:

- Коротко натисніть кнопку  на панелі приладів.
 - > Двері багажного відділення можна відімкнути й відкрити ззовні, злегка взявшись за вкриту гумову натискну панель.


ЗАМКИ ТА СИГНАЛІЗАЦІЯ

- ◀ 2. А також з опцією електропривода дверей багажного відділення

Натисніть і утримуйте кнопку  на панелі приладів.

- > Двері багажного відділення відчиняються.

Замикання ключем ДК

- Натисніть кнопку  на ключі ДК.
 - > Замок та індикатор сигналізації на панелі інструментів починає блимати - сигналізація увімкнена.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 250)
- Електропривід дверей багажника* (стор. 266)
- Відчинення та зачинення дверей багажного відділення рухом ноги* (стор. 269)

Увімкнення/вимкнення функції приватного замикання

Відділення для рукавичок можна замикати - так звана функція приватного замикання - якою можна скористатися, наприклад, коли авто відвозиться для технічного обслуговування, залишається в готелі або подібних місцях.

ПРИМІТКА

Для активації функції приватного замикання електрична система авто має перебувати принаймні в положенні I.

Увімкнення функції приватного замикання

1. Функція може вмикатися зі сторінки функцій або сторінки налаштувань:
 - Натисніть кнопку **Private Locking** на сторінці функцій центрального дисплея.
 - Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея. Натисніть **My Car** → **Запирание**. Оберіть **Private Locking**.
- > З'явиться спливне вікно.

ПРИМІТКА

Під час першого використання функції слід обрати код безпеки. Код безпеки можна використовувати для вимкнення усіх раніше введених PIN-кодів. Зберігайте код безпеки у безпечному місці.

ПРИМІТКА

Якщо функція приватного замикання увімкнена, і автомобіль відімкнений за допомогою Volvo On Call* або ж мобільним додатком Volvo On Call*, функція приватного замикання буде також вимкнена автоматично.

2. Введіть код, який ви будете використовувати для відімкнення відділення для рукавичок після замикання і торкніться **Підтвердить**.
 - > Відділення для рукавичок і двері багажного відділення замикаються. Замикання підтверджується зеленим індикатором в кнопці на сторінці функцій, а також позначкою в полі приватного замикання на сторінці налаштувань.

Вимкнення функції приватного замикання

1. Функція може вимикатися зі сторінки функцій або сторінки налаштувань:
 - Натисніть кнопку **Private Locking** на сторінці функцій центрального дисплея.
 - Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея. Натисніть **My Car → Запирание**. Оберіть **Private Locking**.
- > З'явиться спливне вікно.

2. Введіть код, який використовувався для замикання і торкніться **Підтвердить**.
 - > Відділення для рукавичок і двері багажного відділення відмикаються. Відмикання підтверджується погаслим зеленим індикатором в кнопці на сторінці функцій, позначка в полі приватного замикання на сторінці налаштувань також зникає.

Пов'язана інформація

- Використання відділення для рукавичок (стор. 237)
- Замкнення та відімкнення дверей багажника (стор. 260)

Знімний ключ

Ключ ДК має знімне металеве лезо, яким можна активувати деякі функції та виконувати інші дії.

Унікальний код знімного ключа надається в авторизованих автомаєстернях Volvo, тому для замовлення нових знімних ключів рекомендується звертатися саме до них.

Точки застосування знімного ключа
Використання знімного ключа ДК:

- ліві передні дверцята¹² можна відчинити вручну, якщо центральний замок неможливо активувати за допомогою ключа ДК.
- усі двері були замкнені в аварійному режимі - див. розділ "Замкнення та відімкнення за допомогою знімного ключа".
- механічні запобіжні фіксатори захисту дітей на задніх дверцятах можна вмикати і вимикати, див. розділ "Замки із захистом від дітей".

Ключ без кнопок¹³ (Key Tag) не має знімного леза ключа. У разі необхідності використовуйте знімне лезо звичайного ключа ДК.

¹² Це стосується автомобілів як з лівостороннім керуванням, так і з правостороннім керуванням.

¹³ Постаєється з автомобілями, обладнаними додатковою функцією замкнення та відімкнення без ключа (Passive Entry*).



« Витягнення знімного ключа



1 **1** Тримавши ключ ДК так, щоб видимою була його передня частина, а логотип Volvo був орієнтований вправо, посуňte кнопку на нижньому краю праворуч за допомогою кільця для ключів. Перемістіть передню бічну кришку на кілька міліметрів вгору.

2 Кришка при цьому буде від'єднана і може бути знята з ключа.



2 **1** Зніміть лезо ключа, нахилиючи його догори.



3 **1** Після використання встановіть лезо ключа в його початкове положення в ключі ДК. Встановіть на місце кришку та посуňte її назад.

> Клацання буде означати, що кришка встановлена та закрита правильно.

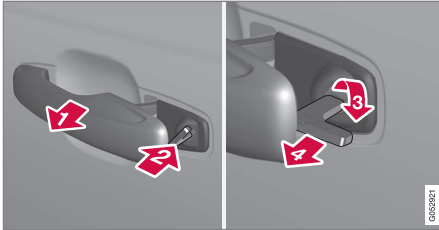
Пов'язана інформація

- Замкнення та відімкнення за допомогою знімного ключа (стор. 264)
- Замки з захистом від дітей (стор. 276)
- Ключ ДК (стор. 250)

Замкнення та відімкнення за допомогою знімного ключа

Серед іншого, знімний ключ може використовувати для відімкнення авто ззовні - наприклад, якщо батарейка ключа ДК розрядилась.

Відмикання



- 1) Витягніть ручку передніх лівих дверцят¹⁴ в кінцеве положення так, щоб циліндр замку став видимим.
- 2) Вставте ключ у циліндр замка.
- 3) Поверніть ключ на 45 градусів так, щоб його лезо було спрямоване назад.
- 4) Поверніть ключ назад на 45 градусів у вихідне положення. Витягніть ключ з циліндра замка і відпустіть ручку, щоб задня частина ручки знову повернулася до авто.
5. Витягніть ручку.
 - > Дверцята відчиняться.

Їх замкнення виконується так само, але ключ потрібно повернути на 45 градусів проти годинникової стрілки, а не за годинниковою стрілкою, як у кроці (3).

 ПРИМІТКА

При відмиканні та відчиненні дверцят за допомогою знімного ключа спрацює сигналізація.



Запасне місце розташування зчитувального пристрою в тунельній консолі.

Вимикайте сигналізацію наступним чином:

1. Покладіть ключ ДК до резервного зчитувального пристрою внизу підстаканника на тунельній консолі.
2. Потім поверніть кнопку запуску в положення **START** і відпустіть її.
 - > Регулятор автоматично повертається до стартового положення - сигнал тривоги сигналізації переривається, і сигналізація вимикається.

Замикання

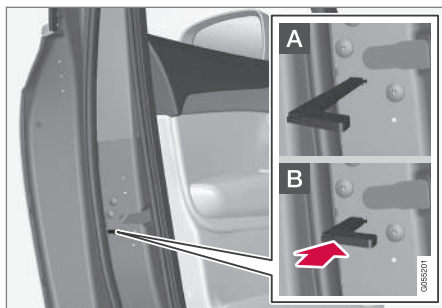
Також можливо замикати авто знімним ключем ключа ДК, наприклад, у випадку знеструмлення або ж якщо батарейка ключа розрядилася.

Ліві передні дверцята можна замкнути за допомогою знімного ключа, який слід вставити в осереддя замка.

Інші дверцята не мають циліндрів замків, натомість у них є вимикачі замків у кінці кожних дверцят, які слід натискати за допомогою знімного ключа. При цьому вони механічно блокуються, що унеможливує їхнє відчинення ззовні.

Дверцята все ж можна відчинити зсередини.

¹⁴ Це стосується автомобілів як з правостороннім керуванням, так і з лівостороннім керуванням.



Ручне замикання дверцят. Не плутати із захистом замків від дітей.

- Витягніть лезо знімного ключа з радіопульта ключа ДК. Вставте знімний ключ в отвір для відчинення замка і натисніть ключ до упору (приблизно, 12 мм).

A Дверцята можна відчинити, як ззовні, так і зсередини.

B Дверцята неможливо відчинити ззовні. Щоб повернути його в положення А, внутрішня рукоятка дверцят має бути відкритою.

Дверцята можна також відчиняти кнопкою відмикання на ключі ДК або ж кнопкою центрального замка на дверцятах водія.

i ПРИМІТКА

- Кнопка блокування замка дверцят замикає тільки ті дверцята, на яких вона розташована, а не всі дверцята одночасно.
- Задні дверцята замкнені вручну з активованим захистом від дітей не можна відчинити ані зсередини, ані ззовні. Задні дверцята, закриті подібним чином, можна відімкнути тільки ключем ДК, кнопкою центрального замка або ж внутрішньою ручкою дверцят.

Пов'язана інформація

- Знімний ключ (стор. 263)

Електропривід дверей багажника*

Двері багажного відділення автомобіля можуть бути відкриті/закриті за допомогою електропривода.

У якості додаткової опції доступна також функція відчинення та зачинення багажника рухом ноги - для більш детальної інформації див. розділ "Відчинення та зачинення дверей багажника з електроприводом рухом ноги".



Відкриття

Багажне відділення може бути відкрите ручкою, рухом ноги*, а також за допомогою кнопки на панелі інструментів або ключа ДК.



Кнопка відкриття/закриття на панелі приладів.



Щоб відкрити двері багажного відділення, оберіть одну з наступних опцій:

- Злегка натисніть ручку дверей багажного відділення.
- Натисніть і утримуйте кнопку  на панелі приладів. Утримуйте кнопку до тих пір, поки двері багажного відділення не почнуть відкриватися.
- Натисніть і утримуйте кнопку  на ключі ДК. Утримуйте кнопку до тих пір, поки двері багажного відділення не почнуть відкриватися.

Закриття


Багажне відділення може бути закрите за допомогою кнопки на панелі інструментів, рухом ноги*, ключем ДК або кнопками¹⁵, розташованими вздовж нижнього краю дверей багажного відділення.

Щоб закрити двері багажного відділення, оберіть одну з наступних опцій.

- Довге натискання на кнопку  на панелі приладів або кнопку  ключа ДК.
 - > Двері багажного відділення закриваються автоматично, при цьому звучить сигнал - двері лишаються незамкненими.




Кнопка зачинення та замкнення у нижній частині дверей багажного відділення.

- Натисніть кнопку  ¹⁵ в нижній частині дверей багажного відділення, щоб зачинити їх.
 - > Двері багажного відділення закриваються автоматично - при цьому двері лишаються незамкненими.

ПРИМІТКА

Ця кнопка активна 24 години після того, як люк залишили відчиненим. Після цього його слід закривати вручну.

- Натисніть кнопку  ¹⁶ в нижній частині дверей багажного відділення, щоб зачинити й одночасно замкнути їх, а також дверцята автомобіля (щоб замкнутися, усі дверцята мають бути зачиненими).
 - > Двері багажного відділення закриваються автоматично - багажне відділення та дверцята автомобіля замикаються, при цьому вмикається сигналізація¹⁶.

ПРИМІТКА

Якщо система не розпізнає ключ ДК на достатньо близькій відстані від дверей багажника, вони не будуть працювати. Детальніше див. у розділі "Радіус дії ключа ДК".

ПРИМІТКА

Під час використання безключового* замикання/закривання пролунають три сигнали, якщо система не розпізнає ключ на достатньо близькій відстані від дверей багажника. Детальніше див. у розділах "Радіус дії ключа ДК" та "Замки і ключі ДК".

¹⁵ Автомобілі з функцією замкнення та відімкнення без ключа (Passive Entry*) мають дві окремі кнопки: одна для зачинення, інша - для зачинення і замикання.

¹⁶ Опція, наявна на певних ринках збуту.



❗ ВАЖЛИВО

Під час ручної роботи дверей багажника, відкривайте і закривайте їх повільно. Не закривайте/зачиняйте двері силою, якщо є спротив. Двері можуть пошкодитися і перестати працювати належним чином.

Скасування відчинення та зачинення


- Скасувати відчинення та зачинення можна п'ятьма способами.
 - Натисніть кнопку на панелі приладів.
 - Натисніть кнопку на ключі ДК.
 - Натисніть кнопку¹⁵ в нижній частині дверей багажного відділення.
 - Натисніть гумову панель під зовнішньою рукояткою.
 - Рухом ноги (див. розділ "Відчинення та зачинення дверей багажного відділення з електроприводом рухомою ногою").
- > Рух дверей багажного відділення зупиниться, після чого їх можна переміщувати вручну.

Програмований макс. отвір


Можливе налаштування положення максимальної висоти відкриття дверей багажного

відділення, наприклад, відповідно до низької стелі гаражу.

Щоб налаштувати максимальну висоту відкриття:

1. Відчиніть двері багажного відділення, а потім зупиніть їх у відкритому положенні.
2. Натисніть кнопку  у нижній частині дверей багажного відділення та утримуйте її принаймні 3 секунди.
 - > Два коротких сигнали означають, що встановлене положення збережене.

Щоб скинути налаштування максимального відкриття:

- Перемістіть двері багажного відділення вручну до найвищого положення, а потім натисніть розміщену на них кнопку  і потримайте її щонайменше 3 с.
 - > Два сигнали означають, що встановлене положення було видалене. Після цього при відкритті дверей багажного відділення будуть досягати свого найвищого положення.

❗ ПРИМІТКА

- Якщо система працювала безперервно протягом тривалого часу, вона вимикається для запобігання перевантаженню. Системою можна буде знову користуватися, приблизно, через 2 хвилини.

Захист від затискання

При виникненні істотного супротиву відчиненню/зачиненню п'ятих дверей спрацює захист від затискання.

- Під час відкриття - рух переривається, двері багажного відділення зупиняються, при цьому звучить довгий сигнал.
- Під час закриття - рух переривається, двері багажного відділення зупиняються, звучить довгий сигнал, а двері багажного відділення повертаються у запрограмоване верхнє положення.

¹⁵ Автомобілі з функцією замкнення та відімкнення без ключа (Passive Entry*) мають дві окремі кнопки: одна для зачинення, інша - для зачинення і замикання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зважайте на ризик затискання під час відчинення/зачинення. Перед початком відчинення/зачинення пересвідчіться, що поблизу дверей багажника нікого немає, оскільки затискання може мати серйозні наслідки.

Завжди будьте уважні, коли користуєтеся дверми багажника.

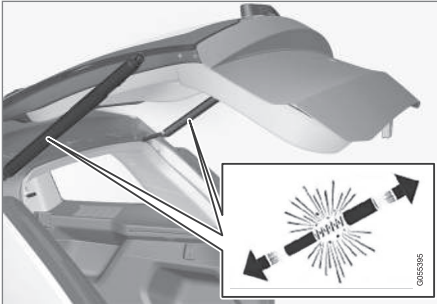
Пов'язана інформація

- Відчинення та зачинення дверей багажного відділення рухом ноги* (стор. 269)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 252)

Відчинення та зачинення дверей багажного відділення рухом ноги*

Щоб спростити відкриття чи закриття дверей багажника, наприклад, коли ваші руки зайняті, це можна зробити рухом ноги вперед під заднім бампером.

Попередньо натягнуті пружини



Попередньо натягнуті пружини дверей багажника з електроприводом.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не відкривайте попередньо натягнуті пружини дверей багажного відділення з електроприводом. Вони мають попередній натяг і можуть спричинити травму в разі відкриття.





Датчик розташований ліворуч від центра бампера¹⁷.

Щоб уможливити відчинення та зачинення, один з ключів ДК має перебувати позаду авто в межах радіусу дії¹⁸. Це також стосується вже відімкненого авто, щоб уникнути випадкового відкриття, наприклад, в автономії.

Робота



Рух ногою вперед в межах зони дії датчиків.

Відчинення/зачинення

– Зробіть **один** рух ногою під лівою частиною заднього бампера, наче ви повільно б'єте по м'ячу. Потім зробіть крок назад. При цьому ви не повинні торкатися бампера.

> Коли активується відчинення та зачинення, лунає короткий акустичний сигнал, при цьому двері багажника відкриваються чи зачиняються.

Якщо задні двері перебувають у відкритому положенні, вони завжди зачиняються після активації рухом ноги.

Двері багажного відділення можна також зачинити кнопкою на панелі приладів, ключем ДК або розміщеною під ними кнопкою/кнопками¹⁹. Для більш детальної інформації див. розділ "Двері багажного відділення з електроприводом".

Якщо відбувається декілька таких рухів ноги, при цьому позаду авто не перебуває ключ ДК, відкриття буде можливим тільки з певною затримкою.

Не залишайте ногу під автомобілем під час руху, інакше активація замка може не спрацювати.

Скасування відчинення та зачинення

– Зробіть **один** нешвидкий рух ногою (як удар по м'ячу) під час відкриття/закриття дверей, щоб зупинити рух дверей.

Ключ ДК не обов'язково повинен бути поруч з авто для скасування відчинення/зачинення.

¹⁷ Якщо автомобіль обладнано захисною пластиною/дифуззором*, датчик розміщується ближче до лівого кута бампера.

¹⁸ Для більш детальної інформації див. розділ "Радіус дії ключа дистанційного керування".

¹⁹ Це стосується лише автомобілів із функцією замикання та відмикання без ключа (режим пасивного входу)*.

i ПРИМІТКА

Якщо на задньому бампері накопичився великий шар снігу, криги, бруду чи подібних покладів, існує ризик, що робота системи буде обмежена, або ж система не буде працювати взагалі. Через це стежте за тим, щоб підтримувати її чистоту.

i ПРИМІТКА

Звертайте увагу на можливість того, що система може ввімкнутися в автоматичці або подібних місцях, якщо ключ ДК перебуває в межах радіусу дії.

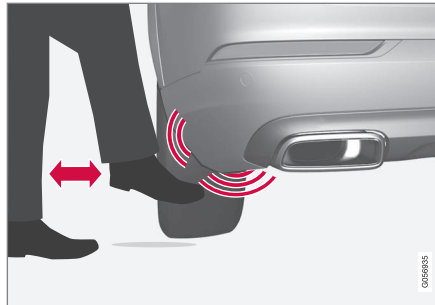
З аксесуаром кузова - захисною пластиною/дифузором*

Якщо автомобіль обладнано захисною пластиною/дифузором*, датчик розміщується ближче до лівого кута бампера.



Якщо автомобіль обладнано захисною пластиною/дифузором*, датчик розміщується ближче до лівого кута бампера.

Щоб активувати відчинення/зачинення рухом ноги на авто, устаткованому захисною пластиною/дифузором, слід робити рух ногою збоку автомобіля.



Рух ногою вперед в межах зони дії датчиків.

Пов'язана інформація

- Замкнення та відімкнення дверей багажника (стор. 260)
- Електропривід дверей багажника* (стор. 266)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 252)

Заміна батарейки в ключі ДК

Якщо батарейка в ключі ДК розрядилася, замініть її.

i ПРИМІТКА

Усі акумулятори мають обмежений термін експлуатації, і їх треба рано чи пізно замінювати (це не стосується Key Tag). Термін експлуатації акумулятора відрізняється, залежно від того, як часто використовується авто/ключ.

Батарейка ключа ДК має бути замінена, якщо:



на дисплеї водія засвічується інформаційний символ і з'являється повідомлення **Батар. ключа разряж.** См. **руководство**

для владельця

та/або

- замки припиняють реагувати на сигнали від ключа ДК на відстані 20 м від автомобіля.

i ПРИМІТКА

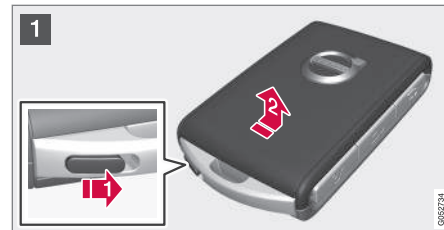
Завжди пробуйте підійти ближче до авто і зробити ще одну спробу відімкнути його.

Батарейка ключа²⁰ без кнопок (Key Tag) не замінюється - новий ключ можна замовити в авторизованій майстерні Volvo.

! ВАЖЛИВО

Розряджений Key Tag слід передати в авторизовану автомайстерню Volvo. Ключ має бути видалений із системи автомобіля, оскільки його можна використовувати для запуску авто через функцію резервного старту.

Відкриття та зарядження



- 1** **1** → Тримавши ключ ДК так, щоб видимою була його передня частина, а логотип Volvo був спрямований праворуч, посуньте кнопку на нижньому краю поруч із кільцем для ключів праворуч. Посуньте передню бічну кришку на кілька міліметрів вгору.

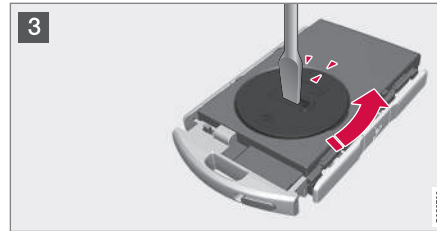
2 → Кришка при цьому буде від'єднана і може бути знята з ключа.

²⁰ Такий ключ додається до автомобілів з функцією безключового замикання/відімкнення (Passive Entry*).



2 **1**▶ Перемістіть кнопку вбік та посуньте задню кришку на кілька міліметрів вгору.

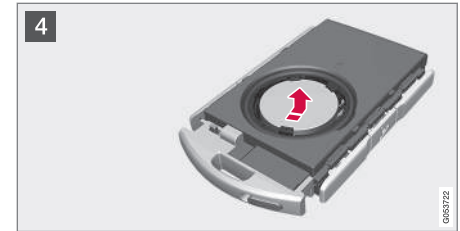
2▶ Кришка при цьому буде від'єднана і може бути знята з ключа.



3 Скористайтесь викруткою або іншим подібним предметом, щоб вигвинтити кришку батарейки в напрямку проти годинникової стрілки таким чином, щоб позначки збіглися з надписом **OPEN**.

1▶ Обережно зніміть кришку, натискаючи при цьому пальцем або іншим предметом на заглиблення.

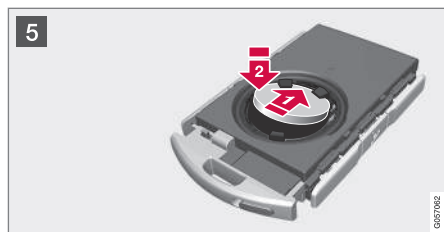
2▶ Після цього зніміть кришку в напрямку догори.



4 **1**▶ Полос батарейки **+** має знаходитися зверху. Обережно витягніть батарейку, як зображено на малюнку.

! ВАЖЛИВО

Намагайтеся не торкатися нових акумуляторів та їх контактів пальцями, оскільки це негативно впливає на їх роботу.



5 Вставте нову батарею так, щоб позначка (+) була зверху. Уникайте торкання контактів батареї ключа ДК пальцями.

1 Вставте батарею в тримач торцем вниз. Потім посуньте батарею таким чином, щоб вона була зафіксована під двома пластиковими фіксаторами.

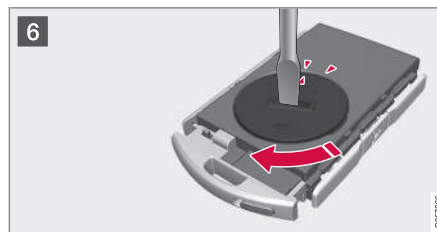
2 Натисніть батарею вниз, щоб зафіксувати її під верхнім чорним пластиковим фіксатором.

i ПРИМІТКА

Використовуйте батареї з маркуванням CR2032, 3V.

i ПРИМІТКА

Volvo рекомендує, щоб батареї, що використовуються в ключі ДК відповідали стандартам та критеріям UN Manual of Test and Criteria, Part III, subsection 38.3. Батареї, що встановлюються на заводі або замінюються в авторизованій автомайстерні Volvo відповідають цим критеріям.



6 Встановіть кришку та поверніть її в напрямку за годинниковою стрілкою так, щоб позначки збіглися з надписом **CLOSE**.



7 **1** Прикладіть на місце задню частину кришки і натисніть її вниз до клацання.

2 Після цього посуньте кришку назад.

> Ще один звук клацання буде означати, що кришка встановлена і надійно закріплена.



8 **1** → Переверніть ключ ДК і встановіть передню частину кришки на місце. Для цього натисніть її вниз до клацання.

2 → Після цього посуньте кришку назад.
> Ще один звук клацання буде означати, що кришка надійно закрита.

! ВАЖЛИВО

Переконайтесь, що використані акумулятори утилізуються безпечним для навколишнього середовища чином.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 250)

Імобілайзер

Електронний імобілайзер являє собою систему захисту від крадіжки, що запобігає запуску автомобіля сторонніми особами.

Запуск автомобіля можливий за допомогою правильного ключа ДК.

Наступне повідомлення про помилку на дисплеї водія пов'язане з електронним імобілайзером:

Символ	Повідомлення	Характеристика
	Ключ не найдено См. руко- водство для вла- дальця	Помилка читання ключа ДК під час старту - покладіть ключ у підстаканник поруч із симво- лом ключа і спробуйте ще раз.

Імобілайзер з системою слідкування та дистанційним керуванням²¹
На авто встановлюється система, що дозволяє відслідковувати та визначати місцезнаходження авто, а також дистанційно активувати імобілайзер, який запобігає

ввімкненню двигуна. Зверніться до найближчого дилера Volvo, щоб отримати детальнішу інформацію та допомогу з активації системи.

Наступне повідомлення про помилку на дисплеї водія пов'язане з дистанційним електронним імобілайзером із системою слідкування:

Символ	Повідомлення	Характеристика
	Ключ с ограниче- нием Запуск двигателя запрещен	Дистанційний імобілайзер з системою слідку- вання увімкнений. Автомобіль неможливо запу- стити. Зверніться до сервісного центру Volvo On Call.

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 250)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 252)

²¹ Тільки на певних ринках та у поєднанні з системою Volvo On Call*.

Замки з захистом від дітей

Замки із захистом від дітей запобігають відмиканню задніх дверцят зсередини. Автомобіль обладнано електричним* і ручним замками.

Увімкнення та вимкнення замків з електроприводом*

Замки із захистом від дітей можна вмикати/вимикати в усіх положеннях запалювання, вищих за 0. Увімкнення/вимкнення можна здійснювати до 2 хвилин після вимкнення двигуна, якщо жодна з дверей не відчинена. Докладніше в розділі "Положення замка запалювання".



Кнопки увімкнення/вимкнення за допомогою електропривода.

1. Запустіть двигун або ж переведіть запалювання у будь-яке положення, окрім 0.

2. Натисніть кнопку на панелі керування, яка знаходиться на дверцятах водія.
 - > На дисплеї водія з'являється повідомлення **Блокир. задн.дверей Активовано**, а кнопка індикатора засвічується - замки увімкнені.

Коли на задніх дверцятах ввімкнутий електрозамок із захистом від дітей:

- вікна можна відкрити тільки за допомогою панелі керування на дверцятах водія
- дверцята не можна відчинити зсередини.

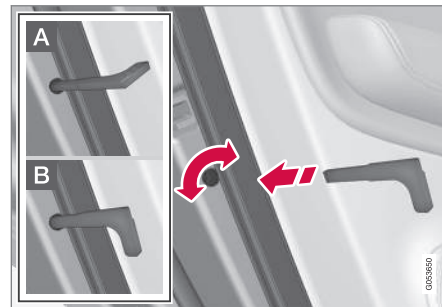
Для вимкнення замків:

- Натисніть кнопку на панелі керування, яка знаходиться на дверцятах водія.
 - > На дисплеї водія з'являється повідомлення **Блокир. задн.дверей Деактивовано**, а кнопка індикатора згасає - замки вимкнені.

Поточне налаштування зберігається при вимкненні двигуна - якщо захист замків від дітей був увімкнений при вимкненні двигуна, функція буде залишатися увімкненою при наступному старті двигуна.

Символ	Повідомлення	Характеристика
	Блокир. задн.дверей Активовано	Увімкнені замки захисту дітей.
	Блокир. задн.дверей Деактивовано	Вимкнені замки захисту дітей.

Увімкнення/вимкнення вручну



За допомогою замків із захистом від дітей. Не плутати з ручними замками дверцят.

- Скористайтеся знімним лезом ключа ДК, щоб повернути рукоятку. Для більш детальної інформації див. розділ "Знімний ключ".

- A** Дверцята неможливо відчинити зсередини.
- B** Дверцята можна відчинити, як ззовні, так і зсередини.

i ПРИМІТКА

- Кнопка управління ручкою дверцят блокує тільки ті дверцята, на яких вона розташована, а не всі задні дверцята одночасно.
- Автомобілі з електроприводом замків із захистом від дітей не мають ручного замка із захистом від дітей.

Пов'язана інформація

- Знімний ключ (стор. 263)
- Положення запалювання (стор. 396)

Сигналізація²²

Сигналізація надає сигнал, наприклад, у випадку проникнення в автомобіль.

Сигналізація, переведена в режим охорони, спрацює, якщо:

- бокові двері, капот або п'яті двері відкриті,
- в салоні авто виявлено рух (якщо автомобіль устаткований детектором руху*),
- автомобіль піднімається чи буксирується (якщо автомобіль устаткований датчиком нахилу*),
- від'єднаний кабель акумулятора або
- від'єднується сирена.



При несправності системи сигналізації на дисплеї водія з'являється символ і повідомлення **Отказ сигнализации Требуется сервис**.

В такому випадку зверніться до автомаїстерні - рекомендовано звертатися до авторизованої автомаїстерні Volvo.

i ПРИМІТКА

Не намагайтесь самостійно відремонтувати або замінити будь-які компоненти системи сигналізації. Такі спроби можуть припинити дію договору страхування.

i ПРИМІТКА

Датчики руху призводять до спрацювання сигналізації при виявленні руху в салоні автомобіля, при чому розпізнається також і рух повітря. Через це сигналізація може спрацювати також якщо автомобіль залишити з відчиненим вікном чи панорамним люком*, або ж при використанні обігрівача салону.

Щоб запобігти цьому: Закривайте вікно/панорамний люк перед тим як виходити з автомобіля. При використанні інтегрованого паркувального обігрівача (або портативного електричного обігрівача) спрямовуйте повітря в нижню частину салону. У якості альтернативи можна використовувати обмежений рівень сигналізації - див. відповідний розділ нижче у цій статті.

²² Опція, наявна на певних ринках збуту.

« Ввімкнення сигналізації

Замкніть автомобіль та увімкніть сигналізацію наступним чином:

- натисніть кнопку замикання на ключі ДК,
- торкніться позначеної ділянки на зовнішній стороні ручки дверцят²³ або
- натисніть на вкриту гумову панель²³.

Якщо автомобіль обладнано дверима багажного відділення з електроприводом, щоб замкнути його та ввімкнути сигналізацію, можна також скористатися кнопкою в нижній частині дверей.

Вимкніть сигналізацію

Відімкніть автомобіль та вимкніть сигналізацію наступним чином:

- натисніть кнопку відімкнення на ключі ДК,
- візьміться за одну з ручок дверцят автомобіля²³ або
- натисніть на вкриту гумову панель²³.

Вимкнення сигналізації, що спрацювала

- Натисніть кнопку відімкнення на ключі ДК або встановіть положення запалювання I, для цього поверніть кнопку запуску в положення **START** та відпустіть її.

ПРИМІТКА

- Пам'ятайте, активація сигналізації відбувається під час замикання автомобіля.
- Відчинення будь-яких дверцят зсередини призведе до спрацювання сигналізації.

Сигнали сигналізації

При спрацюванні сигналізації відбуваються наступні дії:

- Сирена лунає протягом 30 секунд або до моменту вимкнення сигналізації.
- Показчики поворотів миготять 5 хвилин або до моменту вимкнення сигналізації.

Якщо дверцята, через які ввімкнулася сигналізація, залишаться відчиненими, цикл сигналізації буде повторюватися до 10 разів²⁴.

Індикатор замикання та сигналізації

Червоний світловий індикатор на приладовій панелі показує статус системи сигналізації:



- Індикатор не світиться - сигналізація не перебуває в режимі охорони.
- Індикатор блимає раз у дві секунди - сигналізація перебуває в режимі охорони.
- Після вимкнення сигналізації світловий індикатор швидко блиматиме протягом 30 с, або доки не буде вибрано положення запалювання I. Щоб вибрати його, поверніть регулятор запалювання у положення **START** і відпустіть, після чого сигналізацію буде ввімкнено.

²³ Це стосується тільки автомобілів з безключовим замиканням/відмиканням (Passive Entry*).

²⁴ Стосується певних ринків.

Обмежений захист сигналізації

Часткова охорона означає, що датчики руху і нахилу можуть бути тимчасово вимкнені.

Щоб уникнути випадкового спрацювання сигналізації - наприклад, коли в автомобілі залишається собака, або під час транспортування автомобілю у потязі чи на поромі, тимчасово вимикайте датчики руху та нахилу. Процедура відключення та сама, що й тимчасове відключення функції запобіжних фіксаторів. Цю операцію можна виконати на сторінці функцій центрального дисплея, натиснувши **Частична охорона**.

Детальніше див. у розділі "Запобіжні фіксатори".

Пов'язана інформація

- Автоматичне ввімкнення чи повторна активація сигналізації (стор. 279)
- Вимкнення сигналізації без робочого ключа ДК (стор. 279)
- Запобіжні фіксатори (стор. 259)

Автоматичне ввімкнення чи повторна активація сигналізації²⁷

Функція автоматичної повторної активації не дозволяє ненавмисно залишити автомобіль з вимкненою сигналізацією.

Якщо при відмиканні автомобіля ключем ДК (сигналізація вимикається) жодні двері не відкриваються протягом двох хвилин, сигналізація автоматично вмикається знову. В той же час авто блокується.

На певних ринках сигналізація автоматично переводиться в режим охорони з певною затримкою після відкриття і закриття дверцят водія, якщо вони не були замкнуті.

Пов'язана інформація

- Сигналізація (стор. 277)
- Вимкнення сигналізації без робочого ключа ДК (стор. 279)

Вимкнення сигналізації³⁰ без робочого ключа ДК

Автомобіль можна відімкнути та вимкнути систему запобігання викраденню, навіть якщо ключ ДК не працює, наприклад, якщо батарейка в ключі ДК повністю розрядилася.

1. Відчиніть дверцята водія знімним ключем.
 - > Сигналізація спрацює.



Запасне місце розташування зчитувального пристрою в підстаканнику.

2. Покладіть ключ ДК у запасний зчитувальний пристрій у підстаканнику тунельної консолі.
3. Поверніть коліщатко запалення в положення **START** і відпустіть його.
 - > Сигналізацію вимкнено.

²⁷ Опція, наявна на певних ринках збуту.

³⁰ Опція, наявна на певних ринках збуту.

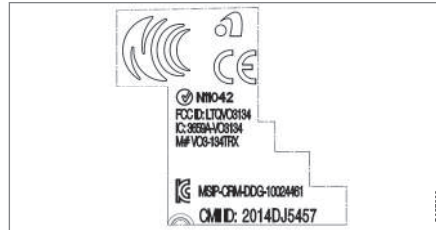
ЗАМКИ ТА СИГНАЛІЗАЦІЯ

- ◀◀ Пов'язана інформація
 - Сигналізація (стор. 277)
 - Автоматичне ввімкнення чи повторна активація сигналізації (стор. 279)
 - Знімний ключ (стор. 263)
 - Заведіть двигун. (стор. 397)

Типовий допуск системи ключа з радіопультот ДК

Типовий допуск для ключа ДК можна переглянути в таблиці.

Безключовий запуск системи замикання (**Passive Start**) та безключове замикання/відмикання (**Passive Entry***)



Маркування СЕМ системи ключа ДК. Окрім цього, номер типового допуску можна переглянути в наведеній нижче таблиці.

Країна/область	Типовий допуск	
Йорданія	TRC/LPD/2014/250	
Сербія	P1614120100	
Аргентина	CNC ID: C-14771	



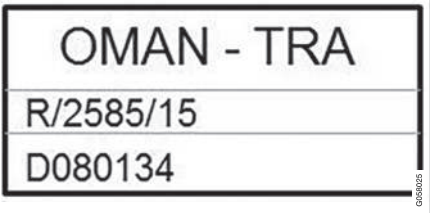

ЗАМКИ ТА СИГНАЛІЗАЦІЯ



Країна/область	Типовий допуск	
Бразилія	MT-3245/2015	 <p data-bbox="1061 280 1189 302">0589-15-6830</p>  <p data-bbox="1021 375 1228 397">(01) 0 7897843840961</p> <p data-bbox="1316 364 1332 408" style="writing-mode: vertical-rl; font-size: small;">0306122</p>
Індонезія	Nomor: 38301/SDPPI/2015	
Малайзія	RAAT/37A/0315/S(15-0663)	
Мексика	IFETEL: RLVDEVO15-0396	
Росія		 <p data-bbox="1316 744 1332 789" style="writing-mode: vertical-rl; font-size: small;">0357005</p>
Об'єднані Арабські Емірати	ER37847/15 DA0062437/11	

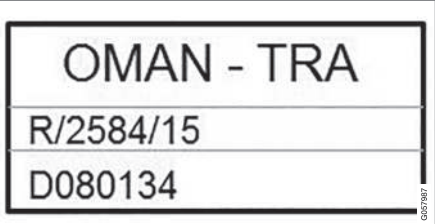
Детальніше про типовий допуск системи ключа ДК див. на веб-сайті support.volvocars.com.



Ключ ДК

Країна/область	Типовий допуск	
Йорданія	TRC/LPD/2015/104	
Оман		 <p>OMAN - TRA R/2585/15 D080134</p>
Об'єднані Арабські Емірати		 <p>TRA REGISTERED No: ER38970/15 DEALER No: DA36976/14</p>

ЗАМКИ ТА СИГНАЛІЗАЦІЯ

« Брелок для ключів

Країна/область	Типовий допуск	
Йорданія	TRC/LPD/2015/107	
Оман		

Країна/область	Типовий допуск	
Сербія		
Об'єднані Арабські Емірати		

Пов'язана інформація

- Ключ ДК (стор. 250)

ПІДТРИМКА ВОДІЯ

Підсилення керма, що залежить від швидкості

Зусилля для повертання кермового колеса збільшується зі швидкістю автомобіля, що необхідно для надання водію підвищеної чутливості.

На шосе кермо є жорсткішим. Під час паркування та руху на низькій швидкості кермо легко рухається і не потребує докладання великих зусиль.

i ПРИМІТКА

За певних обставин гідропідсилювач керма може надто розігрітися і потребувати тимчасового охолодження. Протягом цього часу підсилювач керма працює з обмеженою потужністю, і повертати кермо стає трохи важче.

Паралельно з тимчасовим обмеженням підсилювання керма на дисплеї водія з'являється повідомлення.

Зміна рівня підсилення керма*

Щоб обрати рівень підсилення керма, перейдіть "Режими водіння" і див. опис пункту INDIVIDUAL під заголовком "Режими водіння, які можна обирати".

Це налаштування недоступне під час руху авто.

Пов'язана інформація

- Режими водіння* (стор. 410)

електронна система курсової стійкості

Система курсової стійкості (Electronic Stability Control, ESC) допомагає водію уникати заносів та покращує зчеплення автомобіля з дорожнім покриттям.



Увімкнення системи ESC при гальмуванні відчувається, як пульсуючий сигнал. При натисканні на педаль акселератора авто може прискорюватися повільніше, ніж зазвичай.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Функція курсової стійкості ESC є додатковою функцією - вона не здатна впоратися з усіма ситуаціями та дорожніми умовами.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем, а також дотримання всіх діючих законів і правил дорожнього руху.

Система ESC об'єднує в собі наступні функції:

- Система керування заднім диференціалом (AYC)
- Антипробуксовочна система
- Система контролю тяги

- Контроль тяги двигуна
- Система стабілізації причепа

Система керування заднім диференціалом (АУС)

Функція здійснює індивідуальний моніторинг сили прискорення та гальмування коліс для стабілізації автомобіля.

Антипробуксовочна система

Система запобігає буксуванню ведучих коліс по поверхні дороги під час прискорення.

Система контролю тяги

Система активна на малих швидкостях і передає тягове зусилля від ведучого колеса, що буксує до того, що не буксує.

Контроль тяги двигуна

Контроль тяги двигуна (Engine Drag Control - EDC) запобігає неавтоматичним блокуванням коліс, наприклад, після увімкнення пониженої передачі, або при гальмуванні двигуном на низькій передачі на слизькій дорозі.

Неавтоматичне блокування коліс під час їзди, серед іншого, може знизити керованість автомобіля.

Система стабілізації причепа*¹

Система стабілізації причепа (Trailer Stability Assist - TSA) слугує для стабілізації автомобіля з причепом в ситуаціях, коли причеп починає виляти. Детальніше див. у розділі "Подорожування з причепом".

ПРИМІТКА

Функція TSA вимикається при ввімкненні спортивного режиму.

Пов'язана інформація

- Спортивний режим електронної функції курсової стійкості (стор. 289)
- Символи і повідомлення електронної системи курсової стійкості (стор. 291)
- Roll Stability Control (стор. 293)
- Буксирування причепа (стор. 442)

Спортивний режим електронної функції курсової стійкості

Система курсової стійкості (Electronic Stability Control, ESC) допомагає водію уникати заносів та покращує зчеплення автомобіля з дорожнім покриттям.

Система ESC завжди активована, вимкнути її неможливо. Проте водій може обрати режим Sport, який дозволяє динамічніший стиль водіння.

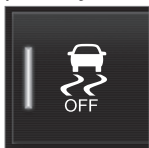
В режимі Sport система ESC визначає, чи дійсно користування педаллю акселератора, рухи керма і входження в повороти є активнішими, ніж при звичайному водінні; при цьому система дозволяє входити у контрольовані заноси задньою віссю до певного рівня, після чого система вступає в дію і стабілізує автомобіль.

Наприклад, якщо водій припиняє контрольований занос, відпускаючи педаль акселератора, система ESC вступає в дію і стабілізує автомобіль.

У спортивному режимі також забезпечується максимальне зчеплення з дорожнім покриттям, також і в тих випадках, якщо автомобіль застряг або під час їзди на м'якому покритті, наприклад, піску чи глибокому снігу.

¹ Система стабілізації причепа є частиною фірмового буксирного бруса Volvo.

« Обирайте/скасовуйте обрання режиму **Sport**



Спортивний режим вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

- Торкніться кнопки **Спортивный режим ESC** на сторінці функцій.
 - > Спортивний режим вмикається/вимикається, в кнопки засвічується зелений/сірий індикатор.



Режим Sport позначається на дисплеї водія засвічуванням і постійним світлом символу, доки не буде вимкнена функція або двигун. Під час наступного запуску двигуна система ESC буде знову працювати у звичайному режимі.

Обмеження спортивного режиму функцію **Спортивный режим ESC** не можна обрати, коли ввімкнена одна з функцій обмежувача швидкості, круїз-контролю чи адаптивного круїз-контролю.

Пов'язана інформація






- електронна система курсової стійкості (стор. 288)
- Обмежувач швидкості* (стор. 293)

- Круїз-контроль (стор. 301)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)

Символи і повідомлення електронної системи курсової стійкості

На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень щодо функції курсової стійкості (Electronic Stability Control - ESC).

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
	Постійне світло протягом приблизно 2 секунд.	Перевірка системи при запуску двигуна.
	Миготіння.	Система ESC вмикається.
	Індикатор постійно світиться.	Обирається спортивний режим. ПРИМІТКА: Система ESC не вмикається в цьому режимі - тільки частково обмежується.
	ESC Временно отключено	Робота системи ESC тимчасово обмежена через перевищення температури гальм. - Робота системи відновиться автоматично, коли гальма охолонуть.
	ESC Требуется сервис	Система ESC відключена. <ul style="list-style-type: none"> • Зупиніть автомобіль у безпечному місці, вимкніть двигун і запустіть його знову. • Якщо повідомлення не зникає, зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану майстерню Volvo.

◀◀ Пов'язана інформація

- електронна система курсової стійкості (стор. 288)
- Спортивний режим електронної функції курсової стійкості (стор. 289)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 112)

Roll Stability Control

Roll Stability Control (RSC) - система стабілізації руху, що мінімізує ризик перекидання, наприклад, при раптовому маневруванні чи заносах авто.

Система RSC відстежує ступінь зміни латерального нахилу авто. Ця інформація використовується для обчислення ризику перекидання. Якщо існує такий ризик, вступає в дію електронна система курсової стійкості, крутний момент двигуна обмежується і одне чи декілька коліс підгальмовуються до відновлення стабільності автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

За нормальних умов водіння система RSC підвищує безпеку дорожнього руху, але її не слід сприймати як нагоду збільшити швидкість. Завжди дотримуйтеся звичайних застережень для безпечного водіння.

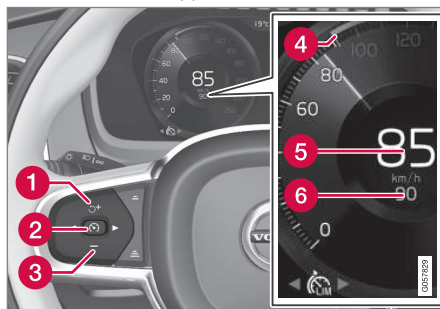
Пов'язана інформація

- електронна система курсової стійкості (стор. 288)
- Безпека (стор. 58)

Обмежувач швидкості*

Обмежувач швидкості (Speed Limiter - SL) може розглядатися як зворотний круїз-контроль - водій регулює швидкість за допомогою педалі акселератора, але обмежувач швидкості запобігає можливості випадкового перевищення максимальної швидкості, яка була попередньо встановлена/налаштована.

Загальний огляд



Кнопки та символи функцій.

- 1 Збільшує збережену максимальну швидкість або вмикає обмежувач швидкості та відновлює збережену максимальну швидкість
- 2 Вмикає обмежувач швидкості та зберігає значення поточної швидкості, або вмикає обмежувач швидкості

- 3 зменшує збережену максимальну швидкість
- 4 Позначка збереженої максимальної швидкості
- 5 Поточна швидкість авто
- 6 Збережена максимальна швидкість

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Обмежувач швидкості є допоміжною системою, яка не здатна впоратися з усіма дорожніми та погодними умовами.

Водій має завжди слідувати за дорожніми умовами і вчасно реагувати, коли обмежувач швидкості не забезпечує підтримку безпечної швидкості.

Водій завжди має остаточну відповідальність за безпечне керування автомобілем у відповідності до правил дорожнього руху, навіть під час використання функції обмежувача швидкості.

Обмеження

На крутих схилах гальмування обмежувача швидкості може бути недостатнім, тому збережена максимальна швидкість може бути перевищена. У цьому випадку водій сповіщається у вигляді повідомлення **Превышен предел скорости** на дисплеї водія.





і ПРИМІТКА

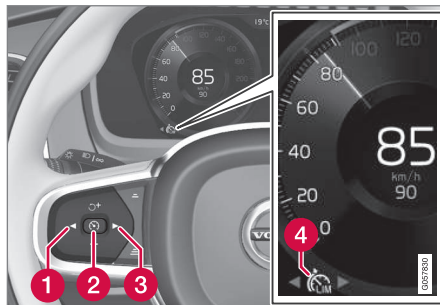
Повідомлення про перевищення максимальної швидкості надається, якщо швидкість була перевищена, принаймні, на 3 km/h (са 2 mph).

Пов'язана інформація

- Активация і запуск обмежувача швидкості (стор. 294)
- Керування обмежувачем швидкості (стор. 295)
- Вимкнення та повторне ввімкнення обмежувача швидкості (стор. 296)
- Вимкнення обмежувача швидкості (стор. 297)
- Автоматичний обмежувач швидкості* (стор. 297)


Активация і запуск обмежувача швидкості

Функцію обмежувача швидкості (Speed Limiter - SL) спочатку необхідно вибрати і ввімкнути для регулювання швидкості.





Кнопки та символи функцій.

Увімкнення обмежувача швидкості

- Натисніть ◀ (1) або ▶ (3), щоб перейти до символу/функції  (4).
- > Відображується символ, тепер обмежувач швидкості можна вмикати.

Запустіть обмежувач швидкості.

Найнижча максимальна швидкість, яку можна зберегти, становить 30 km/h (20 mph).

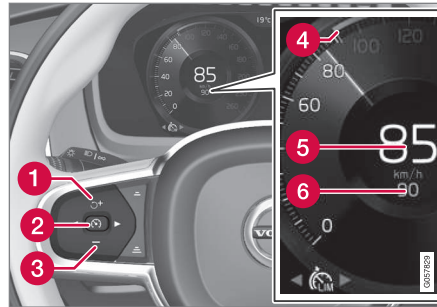
- Коли на екран виведений символ/функція  натисніть кнопку  (2) на кермі.
- > Обмежувач швидкості запускається і поточна швидкість зберігається в якості максимальної.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 293)
- Керування обмежувачем швидкості (стор. 295)
- Вимкнення та повторне ввімкнення обмежувача швидкості (стор. 296)
- Вимкнення обмежувача швидкості (стор. 297)

Керування обмежувачем швидкості

Обмежувач швидкості (Speed Limiter - SL) може бути налаштований на різні значення швидкості.



Кнопки та символи функцій.

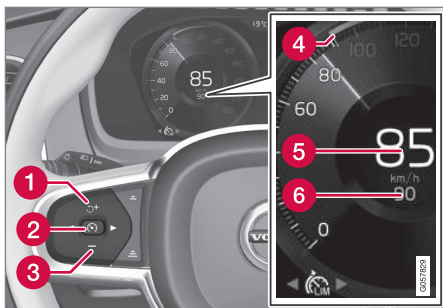
- Змініть збережену максимальну швидкість короткими або довгими натисканнями кнопок **+** (1) або **-** (3) на кермі:
 - Щоб відрегулювати на +/- 5 km/h (+/- 5 mph), використовуйте короткі натискання: кожне натискання відповідає +/- 5 km/h (+/- 5 mph).
 - Щоб змінювати швидкість на +/- 1 km/h (+/- 1 mph), утримуйте кнопку і відпустіть її, як тільки індикатор (4) на дисплеї водія покаже бажану максимальну швидкість.
- > Останнє натискання зберігається в пам'яті.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 293)
- Активація і запуск обмежувача швидкості (стор. 294)
- Вимкнення та повторне ввімкнення обмежувача швидкості (стор. 296)
- Вимкнення обмежувача швидкості (стор. 297)


Вимкнення та повторне ввімкнення обмежувача швидкості

Обмежувач швидкості (Speed Limiter - SL) може бути тимчасово вимкнений, при цьому він переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнений пізніше.




Кнопки та символи функцій.


Вимкнення обмежувача швидкості і переведення його в режим очікування

- Натисніть кнопку  на кермі (2).
 - > Позначки та символи обмежувача швидкості на дисплеї водія змінюють колір з БІЛОГО на СІРИЙ. Таким чином, обмежувач швидкості тимчасово вимикається, і водій може перевищити встановлену максимальну швидкість.

Активація обмежувача швидкості з режиму очікування

- Натисніть кнопку  на кермі (1).
 - > На дисплеї водія позначки та символи обмежувача швидкості змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ - при цьому швидкість автомобіля знову обмежується до останнього збереженого значення.

або

- Натисніть кнопку  на кермі (2).
 - > На дисплеї водія позначки та індикатори обмежувача швидкості змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ. Тепер автомобіль застосовує поточну швидкість в якості максимальної.

Тимчасове збільшення швидкості педаллю акселератора

Обмеження швидкості може бути тимчасово скасоване педаллю акселератора, при цьому обмежувач швидкості не переводиться в режим очікування. Наприклад, це може знадобитися для швидкого прискорення авто, щоб уникнути небезпечної ситуації на дорозі. У такому випадку виконайте наступні дії:

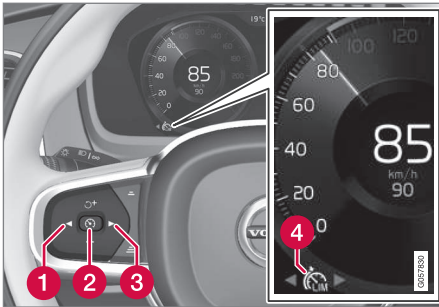
1. Повністю натисніть педаль акселератора і відпустіть її, щоб прискорення зупинилося при досягненні бажаної швидкості.
 - > У такому випадку обмежувач швидкості все ще ввімкнений, тому символ функції на дисплеї водія БІЛОГО кольору.
2. Повністю відпустіть педаль акселератора, коли тимчасове прискорення завершено.
 - > Після цього автомобіль гальмується автоматично, доки швидкість не впаде нижче останньої збереженої максимальної швидкості.

Пов'язана інформація



- Обмежувач швидкості* (стор. 293)
- Активація і запуск обмежувача швидкості (стор. 294)
- Керування обмежувачем швидкості (стор. 295)
- Вимкнення обмежувача швидкості (стор. 297)

Вимкнення обмежувача швидкості

Обмежувач швидкості Speed Limiter - SL можна вимикати.



Кнопки та символи функцій.

1. Натисніть кнопку  на кермі (2).
 - > Обмежувач швидкості переводиться в режим очікування.
2. Натисніть кнопку ◀ (1) або ▶ (3) на кермі, щоб переключитися на іншу функцію.
 - > Символ на дисплеї водія і індикатор обмежувача швидкості (4) вимикається, при цьому задана/збережена максимальна швидкість видаляється.
3. Знову натисніть кнопку  на кермі (2).
 - > Вмикається інша функція.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 293)
- Активація і запуск обмежувача швидкості (стор. 294)
- Керування обмежувачем швидкості (стор. 295)
- Вимкнення та повторне ввімкнення обмежувача швидкості (стор. 296)

Автоматичний обмежувач швидкості*

Функція автоматичного обмеження швидкості (Automatic Speed Limiter - ASL) встановлює максимальну швидкість авто у відповідності з дорожніми знаками.

Функція обмежувача швидкості (Speed Limiter - SL) може переключатися на автоматичний обмежувач швидкості.

Автоматичний обмежувач швидкості сканує дорожні знаки, що стосуються швидкісного режиму, і регулює максимальну швидкість авто у відповідності з тєю, що позначається знаками. Це дуже схоже на функцію інформування про дорожні знаки (Road Sign Information - RSI).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Навіть якщо водій чітко бачить знак швидкісного режиму, покази камери можуть бути неточними через те, що знак може бути розташований під неправильним кутом, бути брудним чи розташований занадто високо. У цих випадках водій має втручатися і прискорюватися або гальмувати згідно з відповідною зміною швидкісного режиму.

Яка функція активна - **SL** чи **ASL**?

Символи на дисплеї водія показують, який вид обмежувача швидкості активний:






Символ	SL	ASL
 A	✓	✓
 Символ знаку ^B після "70" - увімкнена ASL.		✓

^A Символ VIT: Функція активна, СІРІЙ символ: Режим очікування.

^B Див. наступний розділ "Символ ASL" стосовно значення кольору символу.

Символ ASL

 Символ знаку (відображується поруч із збереженою швидкістю "70" по центру спідометра) може відображатися в трьох кольорах з наступними значеннями:

Колір символу знака	Значення
Зеленувато-жовтий	ASL увімкнено
Сірий	ASL переведений в режим очікування
Жовтий/Помаранжевий	ASL тимчасово перебуває в режимі очікування ^A

^A Наприклад, сканування знака завершилося невдало.

Обмеження

Налаштування системи автоматичного обмеження швидкості відбувається лише після того, як автомобіль минає дорожній знак, що обмежує дозволена швидкість. Якщо дорожній знак не може бути розпізнаний через неправильний кут нахилу, бруд або обмежену видимість, система ASL переходить в режим очікування, а система SL вмикається.

В таких випадках водій повинен зменшити швидкість до вказаного значення. Система ASL увімкнеться після того, як автомобіль проїде знак, що може бути прочитаний.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості* (стор. 293)
- Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості (стор. 299)

- Зміна меж відхилень автоматичного обмежувача швидкості (стор. 299)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 340)


Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості

Функція автоматичного обмежувача швидкості (Automatic Speed Limiter - ASL) може бути ввімкнена чи вимкнена в якості доповнення обмежувача швидкості (Speed Limiter - SL)




Функція вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

Увімкнення автоматичного обмежувача швидкості

1. Торкніться кнопки **Автомат. обмеження швидкості** на сторінці функцій.
 - > ASL переводиться в режим очікування, на кнопці з'являється зелений індикатор, а на дисплеї водія показується символ знаку по центру спідометра.
2. Натисніть кнопку  на кермовому колесі.
 - > ASL увімкнено і налаштовано на поточну швидкість авто.

Вимкнення автоматичного обмежувача швидкості

1. Торкніться кнопки **Автомат. обмеження швидкості** на сторінці функцій.
 - > ASL вимикається і SL переводиться в режим очікування. На кнопці з'являється сірий індикатор.
2. Натисніть кнопку  на кермовому колесі.
 - > SL увімкнено і налаштовано на поточну швидкість авто.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після переключення з ASL на SL авто більше не буде слідувати знакам обмеження швидкості, а лише максимальній швидкості, збереженій у пам'яті.

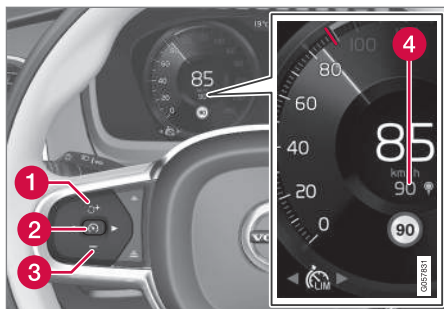
Пов'язана інформація

- Автоматичний обмежувач швидкості* (стор. 297)
- Зміна меж відхилень автоматичного обмежувача швидкості (стор. 299)

Зміна меж відхилень автоматичного обмежувача швидкості

Функція обмеження швидкості (Automatic Speed Limiter - ASL) може бути налаштована на різні значення відхилення.

Обмеження швидкості, задане дорожнім знаком, можна збільшувати чи зменшувати на 5 km/h (5 mph). Наприклад, якщо автомобіль слідує знаку обмеження швидкості 70 km/h (40 mph), але водій хоче їхати на швидкості 75 km/h (45 mph).



Кнопки та символи функцій.

- Натискайте кнопку **+** (1) на кермі, доки 70 km/h (40 mph) в центрі спідометра не зміниться на 75 km/h (45 mph) (4).

метра не зміниться на 75 km/h (45 mph) (4).

- > Автомобіль використовує обраний зазор 5 km/h (5 mph), якщо тільки дорожні знаки, які проминає авто, показують обмеження 70 km/h (40 mph).

Допустиме відхилення зберігається до наступного знака з вищим чи нижчим обмеженням максимальної швидкості. Після цього автомобіль слідує новому обмеженню швидкості, а інформація про допустиме перевищення видаляється з пам'яті системи.

Якщо увімкнена функція інформування про дорожні знаки*, обмеження швидкості за знаком буде відображатися **ЧЕРВОНИМ** індикатором на спідометрі.

Допустиме відхилення регулюється таким саме чином, що й налаштування швидкості в обмежувачі швидкості.

Пов'язана інформація

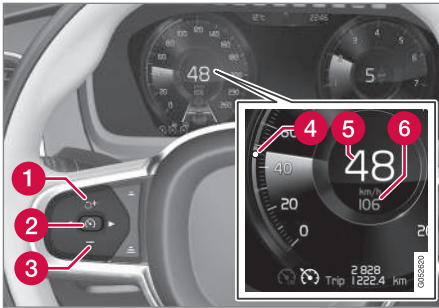
- Автоматичний обмежувач швидкості* (стор. 297)
- Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості (стор. 299)

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 340)
- Керування обмежувачем швидкості (стор. 295)

Круїз-контроль

Функція круїз-контролю (Cruise Control - CC) допомагає водію підтримувати постійну швидкість, що полегшує водіння під час тривалих подорожей на автомагістралях та довгих, прямих шосейних дорогах при розміреному русі транспорту.

Загальний огляд



Кнопки та символи функцій.

- 1 Збільшує збережену максимальну швидкість або вмикає круїз-контроль та відновлює збережену максимальну швидкість
- 2 Вмикає круїз-контроль та зберігає значення поточної швидкості, або вимикає круїз-контроль
- 3 зменшує збережену швидкість
- 4 Маркер збереженої швидкості

- 5 Поточна швидкість авто
- 6 Збережена швидкість

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій завжди має слідкувати за дорожніми умовами і втручатися у ситуацію, коли система круїз-контролю не підтримує адекватну швидкість та/або дистанцію.

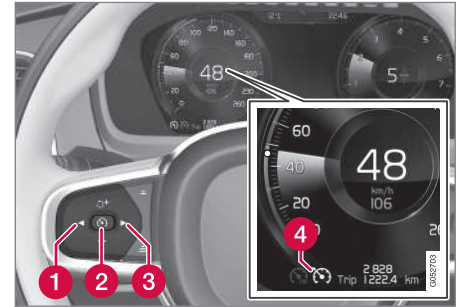
Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем.

Пов'язана інформація

- Активація і запуск круїз-контролю (стор. 301)
- Керування швидкістю круїз-контролю (стор. 302)
- Вимкнення і повторне ввімкнення круїз-контролю (стор. 303)
- Вимкнення круїз-контролю (стор. 304)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* (стор. 316)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)


Активація і запуск круїз-контролю

Функцію круїз-контролю (Cruise Control - CC) спочатку необхідно вибрати і ввімкнути для регулювання швидкості.



Кнопки та символи функцій.

Активний круїз-контроль



- Натисніть ◀ (1) або ▶ (3), щоб перейти до символу/функції  (4).
- > Відображується символ, тепер круїз-контроль можна вмикати.

Запуск круїз-контролю

Щоб увімкнути круїз-контроль з режиму очікування, поточна швидкість автомобіля має бути не менше 30 km/h (20 mph). Найнижча швидкість, яку можна зберегти, становить 30 km/h (20 mph).



ПІДТРИМКА ВОДІЯ

- ◀ – Коли на екран виведений символ/функція  натисніть кнопку  (2) на кермі.
- > Круїз-контроль запускається і поточна швидкість зберігається в якості заданої швидкості.

ПРИМІТКА

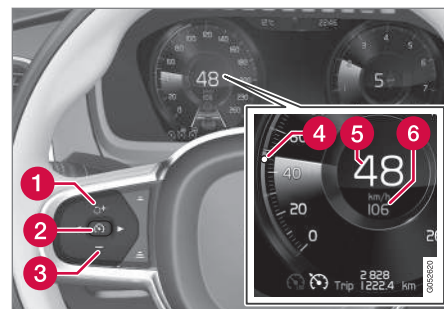
Круїз-контроль не може бути увімкнений на швидкості нижче 30 км/г (20 миль/г).

Пов'язана інформація

- Круїз-контроль (стор. 301)
- Керування швидкістю круїз-контролю (стор. 302)
- Вимкнення і повторне ввімкнення круїз-контролю (стор. 303)
- Вимкнення круїз-контролю (стор. 304)

Керування швидкістю круїз-контролю

Круїз-контроль (Cruise Control - CC) може бути налаштований на різні значення швидкості.



Кнопки та символи функцій.

- Змініть задану швидкість короткими або довгими натисаннями на кнопку **+** (1) або **-** (3) на кермі:
 - Щоб відрегулювати на 5 км/г (5 mph), використовуйте короткі натисання: кожне натисання відповідає 5 км/г (5 mph).
 - Щоб змінювати швидкість на 1 км/г (1 mph), утримуйте кнопку і відпустіть її, як тільки індикатор (4) на дисплеї водія показуватиме бажану швидкість.
- > Останнє натисання зберігається в пам'яті.

Якщо водій збільшує швидкість авто за допомогою педалі акселератора перед тим, як натиснути кнопку **+** на кермі, збере-

жена швидкість стане швидкістю автомобіля у мить натискання кнопки, за умови, що нога водія перебувала на педалі акселератора в момент натискання кнопки.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільненні педалі акселератора.

Гальмування двигуном замість педалі гальма

Завдяки круїз-контролю швидкість регулюється з менш частим використанням педалі гальма. На схилі інколи буває бажано рухатися дещо швидше і обмежити прискорення гальмуванням двигуном. У цьому випадку водій може тимчасово відключити застосування педалі гальма круїз-контролем.

- Натисніть педаль акселератора, приблизно, наполовину і відпустіть її.
 - > Круїз-контроль відключить автоматичне гальмування педаллю гальма і застосуватиме лише гальмування двигуном.

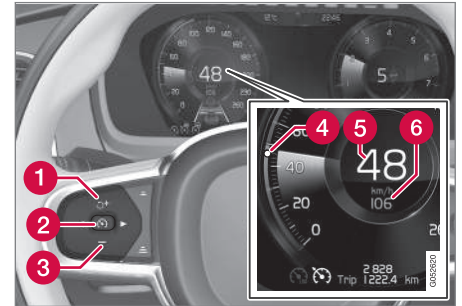
Пов'язана інформація

- Круїз-контроль (стор. 301)
- Активація і запуск круїз-контролю (стор. 301)

- Вимкнення і повторне ввімкнення круїз-контролю (стор. 303)
- Вимкнення круїз-контролю (стор. 304)


Вимкнення і повторне ввімкнення круїз-контролю

Круїз-контроль (Cruise Control - CC) може бути тимчасово вимкнений, при цьому він переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнений пізніше.



Кнопки та символи функцій.

Вимкнення круїз-контролю і переведення його в режим очікування

- Натисніть кнопку  на кермі (2).
 - > Позначки та символи обмежувача швидкості на дисплеї водія змінюють колір з БІЛОГО на СІРИЙ. Таким чином, круїз-контроль тимчасово вимикається, і водій може тимчасово перевищити встановлену швидкість.

ПІДТРИМКА ВОДІЯ

◀ **Режим очікування по втручанню водія**
Круїз-контроль тимчасово вимкнений і переведений в режим очікування, якщо:

- використовується ножне гальмо
- важіль КПП переключається в позицію **N**
- водій підтримує швидкість вище збереженої швидкості довше 1 хвилини.

У такому випадку водій повинен регулювати швидкість самостійно.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільненні педалі акселератора.


Автоматичний режим очікування

Круїз-контроль тимчасово вимикається та встановлюється в режимі очікування, якщо:


- колеса втрачають зчеплення
- швидкість обертання двигуна занадто низька/висока
- перегрів гальм
- швидкість падає нижче 30 km/h (20 mph).

У такому випадку водій повинен регулювати швидкість самостійно.


Активація круїз-контролю з режиму очікування

- Натисніть кнопку  на кермі (1).
 - > На дисплеї водія позначки та символи круїз-контролю змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ. Тепер автомобіль підтримує нещодавно збережену швидкість.

або

- Натисніть кнопку  на кермі (2).
 - > На дисплеї водія позначки та символи круїз-контролю змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ. Тепер автомобіль підтримує поточну швидкість.

ПРИМІТКА

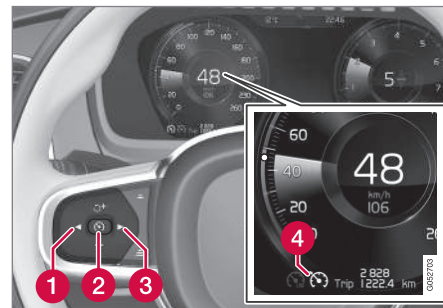
Після відновлення швидкості шляхом натискання кнопки  на кермі може відбутися істотне підвищення швидкості.

Пов'язана інформація





- Круїз-контроль (стор. 301)
- Активація і запуск круїз-контролю (стор. 301)
- Керування швидкістю круїз-контролю (стор. 302)
- Вимкнення круїз-контролю (стор. 304)

Вимкнення круїз-контролю

Круїз-контроль Cruise Control - CC можна вимикати.



Кнопки та символи функцій.

1. Натисніть кнопку  на кермі (2).
 - > Круїз-контроль переводиться в режим очікування.
2. Натисніть кнопку  (1) або  (3) на кермі, щоб переключити на іншу функцію.
 - > Символ на дисплеї водія і індикатор круїз-контролю (4) вимикається, при цьому задана/збережена швидкість видаляється.
3. Знову натисніть кнопку  на кермі (2).
 - > Вмикається інша функція.

Пов'язана інформація

- Круїз-контроль (стор. 301)
- Активація і запуск круїз-контролю (стор. 301)
- Керування швидкістю круїз-контролю (стор. 302)
- Вимкнення і повторне ввімкнення круїз-контролю (стор. 303)

Адаптивний круїз-контроль*

Адаптивний круїз-контроль (Adaptive Cruise Control - ACC) допомагає водієві утримувати рівну швидкість і безпечну дистанцію до транспортного засобу, що рухається попереду.

Адаптивний круїз-контроль полегшує водіння в під час тривалих подорожей на автомагістралях та довгих, прямих шосейних дорогах у розміреному русі транспорту.

Водій задає бажану швидкість і інтервал часу до автомобіля, що рухається попереду. Якщо камера і радіолокаційний блок виявляють більш повільний транспортний засіб попереду автомобіля, швидкість автоматично адаптується відповідним чином. Автомобіль повертається до попередньо заданої швидкості, коли на дорозі знову немає перешкод.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій завжди має слідкувати за поточними дорожніми умовами і втручатися у ситуацію, коли система адаптивного круїз-контролю не підтримує адекватну швидкість чи дистанцію.

Система адаптивного круїз-контролю не може адекватно реагувати на всі можливі дорожні, погодні та дорожні умови.

Див. усі розділи про адаптивний круїз-контроль в посібнику з експлуатації, щоб дізнатися про його обмеження, які слід знати водію перед використанням цієї функції.

Водій завжди несе відповідальність за підтримання відповідної дистанції та швидкості, навіть при використанні адаптивного круїз-контролю.

⚠ ВАЖЛИВО

Обслуговування компонентів адаптивного круїз-контролю можна проводити тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Відстань до транспортного засобу, що знаходиться попереду, вимірюється радіолокаційним датчиком. Функція круїз-контролю регулює швидкість за допомогою прискорення та гальмування. При використанні



- ◀ гальм системою адаптивного круїз-контролю, гальма можуть видавати тихий звук, це цілком нормально.

Адаптивний круїз-контроль призначення на слідування за транспортним засобом, що рухається попереду, в тій самій смузі з часовим інтервалом, встановленим водієм. Якщо радіолокаційний блок не фіксує жодного транспортного засобу попереду автомобіля, тоді автомобіль буде підтримувати швидкість, задану та збережену водієм. Це також відбувається, якщо швидкість транспортного засобу попереду перевищує задану швидкість круїз-контролю.

Адаптивний круїз-контроль намагається контролювати швидкість рівномірно. У ситуаціях, що вимагають екстреного гальмування, водій повинен гальмувати особисто. Це застосовується під час великої різниці у швидкості, або якщо транспортний засіб, що рухається попереду, раптом починає інтенсивно гальмувати. Через обмежені функції радіолокаційного блоку гальма можуть ввімкнутися неочікувано, або взагалі не ввімкнутися.

Адаптивний круїз-контроль може слідувати за іншим автомобілем на швидкості від 0 до 200 km/h (125 mph).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

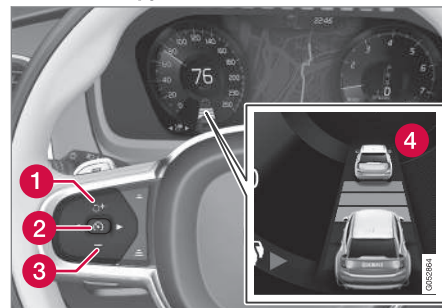
Адаптивний круїз-контроль не є системою уникнення зіткнень. Водій повинен втручатися, якщо система не розпізнає транспортний засіб попереду вашого автомобіля.

Адаптивний круїз-контроль не уповільнює рух перед людьми чи тваринами чи навіть малими транспортними засобами, такими як велосипедами та мотоциклами. Або ж перед низькими причепами, транспортом, що рухається вам назустріч, або перед нерухомими автомобілями та предметами.

Не користуйтеся системою адаптивного круїз-контролю, наприклад, у міському потоці транспорту, на перехрестях, на слизькій дорозі, якщо на дорозі багато води або снігової сльоти, під час рясного дощу/снігу, за умов поганої видимості, на звивистих дорогах чи на з'їздах/виїздах на автомагістралі.

Загальний огляд

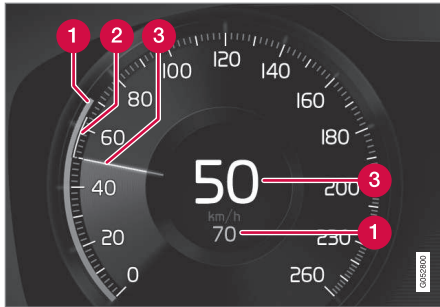
Елементи керування



Кнопки та символи функцій.

- 1** Збільшує збережену максимальну швидкість або вмикає адаптивний круїз-контроль та відновлює збережену максимальну швидкість
- 2** Увімкнення адаптивного круїз-контролю та збереження значення поточної швидкості, або вимкнення адаптивного круїз-контролю
- 3** зменшує збережену швидкість
- 4** Індикатор цільового автомобіля: ACC розпізнав і слідує за цільовим автомобілем на попередньо визначеному часовому інтервалі

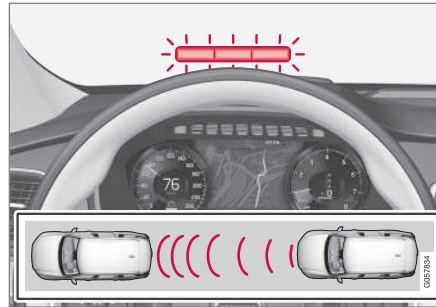
Дисплей водія



Позначення швидкості.

- 1 Збережена швидкість
- 2 Швидкість автомобіля попереду.
- 3 Поточна швидкість автомобіля водія.

Попередження про ризик зіткнення



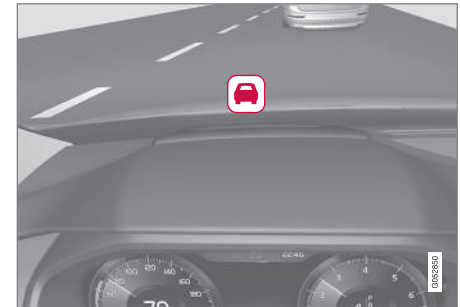
Попереджувальний індикатор.

Адаптивний круїз-контроль використовує, приблизно, 40% потужності гальмівної системи. Якщо потрібно гальмувати інтенсивніше, ніж дає змогу гальмівна потужність адаптивного круїз-контролю, і за умови, що водій не гальмує, вмикається попереджувальний світловий і звуковий сигнал City Safety, щоб попередити водія про необхідність негайного втручання.

і ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, а також сонцезахисні окуляри можуть обмежити видимість попереджувального індикатора.

Верхній дисплей*



Символ, що блимає, привертає увагу водія.

Якщо автомобіль устаткований верхнім дисплеєм*, попередження відображається на лобовому склі у вигляді символу, що блимає.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Адаптивний круїз-контроль попереджає водія тільки про ті транспортні засоби, які були розпізнані радіолокаційним пристроєм. Отже, попередження може не надійти або ж надійти з певною затримкою. Гальмуйте, не чекаючи попереджувального сигналу, якщо в цьому є необхідність.

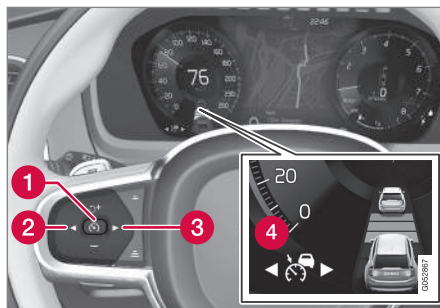


« Пов'язана інформація

- Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю* (стор. 309)
- Налаштування часового інтервалу адаптивного круїз-контролю* (стор. 310)
- Зміна орієнтира та автоматичне гальмування адаптивним круїз-контролем (стор. 314)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 322)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* (стор. 316)
- Допомога адаптивного круїз-контролю при обгоні* (стор. 313)
- Увімкнення/вимкнення адаптивного круїз-контролю* (стор. 311)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 326)
- Символи та повідомлення адаптивного круїз-контролю* (стор. 318)
- Радіолокаційний блок (стор. 328)

Активація і ввімкнення адаптивного круїз-контролю*

Адаптивний круїз-контроль (Adaptive Cruise Control - ACC) спочатку слід активувати, а потім увімкнути, якщо він має контролювати швидкість.



Кнопки та символи функцій.

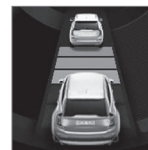
Увімкнення адаптивного круїз-контролю

Одразу ж після запуску двигуна адаптивний круїз контроль вмикається і перебуває в режимі очікування.

- Натисніть ◀ (2) або ▶ (3), щоб перейти до символу/функції (4).
 - > Символ виводиться на екран і адаптивний круїз-контроль переводиться в режим очікування.

Запуск адаптивного круїз-контролю
Для запуску ACC мають бути виконані наступні умови:

- Пасок безпеки сидіння водія має бути пристебнутим, дзерцята водія мають бути зачинені.
- Попереду авто має рухатись автомобіль ("цільове авто") або ж поточна швидкість авто має становити, принаймні, 15 km/h (9 mph).
 - Коли на екран виведений символ/функція , натисніть кнопку (1) на кермі.
 - > Вмикається адаптивний круїз-контроль і поточна швидкість зберігається у пам'яті в якості бажаної швидкості і відображується у вигляді цифр у центрі спідометра.



Часовий інтервал ACC регулюється тільки по відношенню до авто, що рухається попереду, коли символ дистанції показує два авто.



Водночас позначається діапазон швидкості.

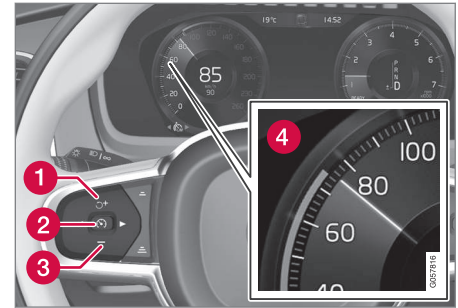
Вища швидкість - це збережена/задана швидкість, а нижча швидкість - це швидкість автомобіля, що рухається попереду (орієнтир).

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)

Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю*

Адаптивний круїз-контроль (Adaptive Cruise Control - ACC) може бути налаштований на різні значення швидкості.



Кнопки та символи функцій.

- Змініть задану швидкість короткими або довгими натисканнями на кнопку **+** (1) або **-** (3) на кермі:
 - Щоб відрегулювати на ± 5 km/h (± 5 mph), використовуйте короткі натискання: кожне натискання відповідає ± 5 km/h (± 5 mph).
 - Щоб змінювати швидкість на ± 1 km/h (± 1 mph), утримуйте кнопку і відпустіть її, як тільки індикатор (4) на дисплеї водія покаже бажану швидкість.
- > Останнє натискання зберігається в пам'яті.

Якщо водій збільшує швидкість авто за допомогою педалі акселератора перед тим, як натиснути кнопку **+** на кермі, збережена швидкість стане швидкістю автомо-



- « біля у мить натискання кнопки, за умови, що нога водія перебувала на педалі акселератора в момент натискання кнопки.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільненні педалі акселератора.

Зауважте, що найнижча програмована швидкість системи адаптивного круїз-контролю становить 30 km/h (20 mph), тобто, незважаючи на те, що система здатна слідувати за автомобілем, що йде попереду аж до повної зупинки (0 км/г), швидкість нижче 30 km/h (20 mph) запрограмувати/зберегти неможливо.

ACC, що встановлений додатково Автомобілі, що в оригінальній комплектації устатковані стандартним круїз-контролем, можуть бути додатково устатковані функцією адаптивного круїз-контролю. ACC, що встановлений додатково, відрізняється від встановлених виробником версій наступним:

- Якщо швидкість автомобіля, що рухається попереду, менше ніж 30 km/h (20 mph), ACC перемикається в режим очікування - водій при цьому має втру-

титися та вручну встановити необхідну дистанцію до переднього авто.

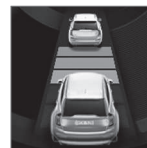
- Мінімальна швидкість, на якій може бути ввімкнений ACC, дорівнює 30 km/h (20 mph).

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)

Налаштування часового інтервалу адаптивного круїз-контролю*

Адаптивний круїз-контроль (Adaptive Cruise Control - ACC) може бути налаштований на різні значення часового інтервалу.



Можна встановити різні часові інтервали до транспортного засобу, що рухається попереду. У такому випадку на дисплеї водія з'являються 1-5 горизонтальних ліній - чим

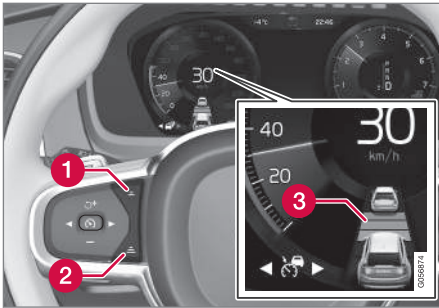
більше ліній, тим довший часовий інтервал. Одна лінія відповідає приблизно 1 секунді до транспортного засобу, що рухається попереду, 5 ліній відповідають приблизно 3 секундам.

Такий саме символ показується при ввімкненій функції попередження про небезпечне скорочення дистанції.

i ПРИМІТКА

Коли символ на дисплеї водія показує два автомобіля, ACC слідує за автомобілем, що рухається попереду згідно із заданим часовим інтервалом.

Коли відображується тільки одне авто, попереду немає іншого автомобіля в межах розумної дистанції.



Регулювання часового інтервалу.

- 1 Зменшення часового інтервалу
- 2 Збільшення часового інтервалу
- 3 Повідомлення про дистанцію
 - Натисніть кнопку (1) або (2) на кермі, щоб збільшити чи зменшити часовий інтервал.
 - > Індикатор дистанції (3) показує поточний часовий інтервал.

Адаптивний круїз-контроль дозволяє часовому інтервалу істотно змінюватися в певних ситуаціях для того, щоб дозволити автомобілю плавно і комфортно рухатися за транспортним засобом, що їде попереду. На низькій швидкості, при короткій дистанції, адаптивний круїз-контроль злегка збільшує часовий інтервал.

Зауважте, що при виникненні будь-якої непередбаченої проблеми короткий часовий інтервал обмежує час прийняття рішення та реагування водія.

ПРИМІТКА

Використовуйте тільки той часовий проміжок, який допускається місцевими дорожніми правилами.

Якщо при ввімкненні адаптивний круїз-контроль не виконує жодних дій, це може бути викликано тим, що часовий проміжок до автомобіля попереду не дозволяє збільшувати швидкість.

Чим вище швидкість, тим довше обчислена дистанція в метрах для даного часового інтервалу.

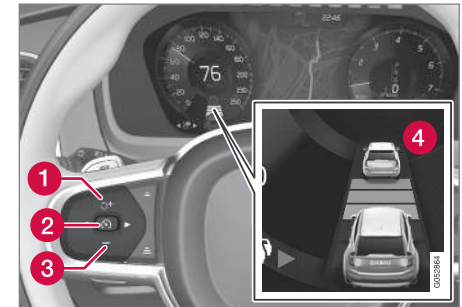
Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)
- Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю* (стор. 309)
- Дистанція попередження* (стор. 345)

Увімкнення/вимкнення адаптивного круїз-контролю*



Адаптивний круїз-контроль (Adaptive Cruise Control - ACC) може бути тимчасово вимкнений, при цьому він переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнений пізніше.

Якщо адаптивний круїз-контроль переведений в режим очікування, при цьому автомобіль наближається занадто близько до транспортного засобу попереду, функція попередження про небезпечне скорочення дистанції попереджує водія про маленьку дистанцію.



Кнопки та символи функцій.

- ◀ Вимкнення адаптивного круїз-контролю і переведення його в режим очікування
Щоб тимчасово вимкнути адаптивний круїз-контроль і перевести його в режим очікування:

- Натисніть кнопку  на кермі (2).
 - > Символ  на дисплеї водія змінює колір з БІЛОГО на СІРИЙ, а значення збереженої швидкості в центрі спідометра змінюється з БЕЖЕВОГО на СІРИЙ.

Режим очікування по втручанню водія

Адаптивний круїз-контроль тимчасово вимкнений і переведений в режим очікування, якщо:

- використовується ножне гальмо
- важіль КПП переключасться в позицію **N**
- водій підтримує швидкість вище збереженої швидкості довше 1 хвилини.

У такому випадку водій повинен регулювати швидкість самостійно.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільненні педалі акселератора.

Автоматичний режим очікування

Адаптивний круїз-контроль залежить від інших систем, таких як електронна система курсової стійкості. Якщо будь-яка з цих систем припиняє працювати, в такому випадку адаптивний круїз-контроль вимикається автоматично.


При автоматичному вимкненні пролунає сигнал і на дисплеї водія з'явиться повідомлення. У такому випадку водій зобов'язаний втрутитися і адаптувати швидкість і відстань до транспортного засобу, що рухається попереду.



Автоматичне вимкнення може відбутися за наступних причин:

- при падінні швидкості нижче 5 km/h (3 mph), коли АСС не може визначити, чи є автомобіль попереду нерухомим транспортним засобом чи яким-небудь іншим нерухомим об'єктом, наприклад, "лежачим поліцейським".
- швидкість авто нижче 5 km/h (3 mph) і транспортний засіб, що рухається попереду, повертає чи змінює смугу руху, АСС вже "не бачить" автомобіль, за яким треба слідувати.
- водій відкриває дверцята
- водій знімає ремінь безпеки
- швидкість обертання двигуна занадто низька/висока

- колеса втрачають зчеплення
- висока температура гальм
- увімкнене стоянкове гальмо
- радіолокаційний датчик заблокований мокрим снігом або ж сильною зливою (об'єкти камери/радіохвилі заблоковані).

Активізація круїз-контролю з режиму очікування

- Натисніть кнопку  на кермі (1).
 - > Швидкість в цьому випадку встановлюється на останнє збережене значення.

 ПРИМІТКА
Після відновлення швидкості шляхом натискання кнопки  на кермі може відбутися істотне підвищення швидкості.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)
- Активізація і ввімкнення адаптивного круїз-контролю* (стор. 308)
- Керування швидкістю адаптивного круїз-контролю* (стор. 309)
- Налаштування часового інтервалу адаптивного круїз-контролю* (стор. 310)

- Допомога адаптивного круїз-контролю при обгоні* (стор. 313)
- Символи та повідомлення адаптивного круїз-контролю* (стор. 318)

Допомога адаптивного круїз-контролю при обгоні*

Адаптивний круїз-контроль (Adaptive Cruise Control - ACC) може допомагати водію під час обгону інших автомобілів.

Коли ACC слідує за іншим автомобілем і водій позначає свій намір обігнати його, вмикаючи покажчик повороту², адаптивний круїз-контроль допомагає водію, прискорюючи автомобіль до авто, що рухається попереду перед тим, як автомобіль водія виїжджає на суміжну смугу.

Після цього функція відкладає зменшення швидкості, щоб уникнути передчасного гальмування, коли авто водія наближується до більш повільного автомобіля.

Функція залишається активною до тих пір, поки автомобіль повністю не випередить авто, яке він обганяє.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пам'ятайте, ця функція може бути увімкнена в багатьох ситуаціях, а не тільки під час обгону, наприклад, якщо індикатор повороту використовується для позначення зміни смуги руху або з'їзду на іншу дорогу - в цих випадках автомобіль на деякий час збільшує швидкість.

Запуск функції допомоги при обгоні
Для ввімкнення функції допомоги при обгоні мають виконуватися наступні умови:

- попереду автомобіля має рухатися інше авто ("цільове авто")
 - швидкість має становити, принаймні, 70 км/г (43 милі/г)
 - збережена швидкість ACC має бути достатньою, щоб обгін був завершений безпечним чином.
- Увімкніть покажчик повороту.
- Скористайтесь лівим покажчиком повороту, якщо авто буде обганяти автомобіль зліва і правим покажчиком, якщо авто буде обганяти авто справа.
- > Функція підтримки під час обгону увімкнена.

Обмеження

Під час використання функції допомоги при обгоні водій має бути готовий до раптових змін у дорожній обстановці. У деяких умовах функція допомоги при обгоні може спричинити небажане прискорення.

² Тільки при ввімкненні лівого покажчика на лівосторонньому автомобілі або правого покажчика на правосторонньому автомобілі.

◀◀ Через це деяких ситуацій слід уникати. Приклади таких ситуацій:

- автомобіль наближується до повороту, щоб повернути у тому ж напрямку, який зазвичай використовується для обгону
- автомобіль, що рухається попереду, уповільнює рух ще до того, як авто водія виїхало на смугу обгону
- рух транспорту в смузі обгону уповільнюється
- авто, вироблене для правостороннього руху, їде в країні з лівостороннім рухом (або навпаки)

Таких ситуацій можна уникнути. Для цього тимчасово переведіть ACC в режим очікування.

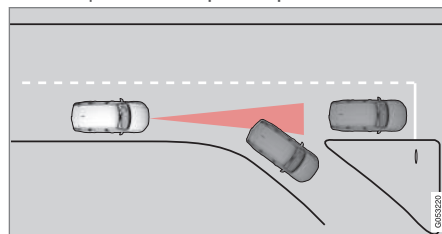
Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)

Зміна орієнтира та автоматичне гальмування адаптивним круїз-контролем

Адаптивний круїз-контроль (Adaptive Cruise Control - ACC) має функції зміни орієнтира і гальмування на певних швидкостях.

Зміна цільового орієнтира



Якщо автомобіль попереду, який було обрано в якості цільового орієнтира, раптово повертає убік, це означає, що у цій смузі попереду можуть стояти автомобілі.

Коли ваш автомобіль їде за транспортним засобом, який рухається попереду на швидкості **менше** ніж 30 km/h (20 mph) і при цьому змінює цільовий орієнтир з рухомого на нерухомий транспортний засіб, адаптивний круїз-контроль загальмує автомобіль до повної зупинки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли система адаптивного круїз-контролю слідує за іншим транспортним засобом на швидкості **понад** са 30 km/h (20 mph) і при цьому цільовий орієнтир змінюється з рухомого на нерухомий транспортний засіб, система адаптивного круїз-контролю проігнорує нерухомий транспортний засіб і натомість обере задану швидкість.

- Водій має втрутитися в ситуацію самостійно та загальмувати.


Автоматичний режим очікування із заміною цілі

Адаптивний круїз-контроль вимикається і переводиться в режим очікування:

- при падінні швидкості нижче 5 km/h (3 mph), коли адаптивний круїз-контроль не може напевне визначити, що є цільовим орієнтиром - нерухомий транспортний засіб або будь-який інший нерухомий об'єкт, наприклад, "лежачий поліцейський".
- коли швидкість нижче 5 km/h (3 mph) і транспортний засіб, що рухається попереду, повертає чи змінює смугу руху, адаптивний круїз-контроль вже "не бачить" автомобіль, за яким треба слідувати.

Автогальмування

На коротких зупинках, пов'язаних, наприклад, із дуже повільним просуванням у корках чи на світлофорах рух автоматично відновлюється, якщо зупинки не перевищують приблизно 3 секунд. Якщо ж зупинка займає більше часу (доки автомобіль попереду не відновлює рух), в такому випадку адаптивний круїз-контроль переходить в режим очікування з автоматичним гальмуванням.

- Адаптивний круїз-контроль можна знову ввімкнути в один із наступних способів:
 - Натисніть кнопку  на кермовому колесі.
 - Натисніть на педаль акселератора.
- > Адаптивний круїз-контроль знову починає слідувати за автомобілем, що рухається попереду, якщо він починає рухатися вперед у межах 6 секунд.

ПРИМІТКА

Система ACC може утримувати автомобіль у нерухомому стані не більше 5 хвилин. Після завершення цього інтервалу вмикається стоянкове гальмо, а система адаптивного круїз-контролю вимикається.

Стоянкове гальмо має бути вимкнене перед ввімкненням адаптивного круїз-контролю.

Припинення автогальмування

У деяких ситуаціях автоматичне гальмування припиняється після повної зупинки і адаптивний круїз-контроль переходить в режим очікування. Це означає, що гальма відпускаються і автомобіль може почати котитися - тому водію може доведеться втрутитися і загальмувати автомобіль самостійно, щоб зафіксувати його на місці.

Це може статися з наступних причин:

- водій ставить ногу на педаль гальма
- вмикається стоянкове гальмо
- важіль КПП переключиться в позицію **P, N** або **R**
- водій встановлює адаптивний контроль у режимі очікування.

Автоматичне ввімкнення стоянкового гальма

У деяких ситуаціях вмикається стоянкове гальмо, щоб зафіксувати зупинений автомобіль у нерухомому стані.

Це відбувається, якщо адаптивний круїз-контроль утримує авто в нерухомому стані, а також:

- водій відчиняє двері або знімає свій ремінь безпеки
- ACC утримувала авто в нерухомому стані понад, приблизно, 5 хвилин.
- гальма перегрілися
- двигун вимкнений.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)

Обмеження адаптивного круїз-контролю*

В певних ситуаціях система (Adaptive Cruise Control - ACC) може мати деякі обмеження.

Майте на увазі, що адаптивний круїз-контроль, в першу чергу, призначений для використання під час руху на рівному дорожньому покритті. У функції можуть виникнути ускладнення при дотриманні відповідної відстані від транспортного засобу, що рухається попереду, під час руху на крутих схилах, з важким навантаженням або з причепом - у таких випадках треба бути максимально уважним і готовим до гальмування.

- Режим водіння **Off Road** не можна обирати, коли увімкнено адаптивний круїз-контроль.

і ПРИМІТКА
Функція використовує радар авто, який має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження радара".

Пов'язана інформація



- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 329)

Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль*

В авто з адаптивним круїз-контролем* (ACC) водій може переключати між круїз-контролем (CC) та ACC.

Зміна з ACC на CC


Символ на дисплеї водія показує, який вид круїз-контролю активний:

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
	
Круїз-контроль	Адаптивний круїз-контроль

^A Символ VIT: Функція активна, СИРІЙ символ: Режим очікування

Як переключати з адаптивного круїз-контролю (ACC) на звичайний круїз-контроль (CC):

1. Торкніться кнопки **Круїз- контроль** на сторінці функцій.
 - > Символ на дисплеї водія переключатиметься з ACC на CC. Адаптивний круїз-контроль (ACC) тепер вимикається і круїз-контроль (CC) переводиться в режим очікування.


2. Натисніть кнопку  на кермовому колесі.
 - > Вмикається круїз-контроль і зберігає поточну швидкість.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після вимкнення системи ACC та увімкнення CC автомобіль припиняє автоматичне гальмування - він лише підтримує встановлену швидкість.

Якщо CC активний, коли двигун вимкнено, ACC ввімкнеться під час наступного запуску двигуна.

Зміна з CC на ACC

1. Торкніться кнопки **Адапт. круїз-контр.** на сторінці функцій.
 - > Символ на дисплеї водія переключатиметься з CC на ACC. Адаптивний круїз-контроль переходить в режим очікування.
2. Натисніть кнопку  на кермовому колесі.
 - > Адаптивний круїз-контроль запуститься і зберігає поточну швидкість разом із попередньо заданою дистанцією до авто, що рухається попереду.

Пов'язана інформація





- Круїз-контроль (стор. 301)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)

Символи та повідомлення адаптивного круїз-контролю*

На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень щодо адаптивного

круїз-контролю (Adaptive Cruise Control - ACC).

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
	Символ БІЛИЙ	Автомобіль підтримує задану швидкість.
	і символ Недоступно СІРИЙ	Адаптивний круїз-контроль встановлено в режимі очікування.
	Датчик ветр. скла Датчик заблокован, см. руководство	Очистіть поверхню скла перед камерою і датчиками радіолокаційного блоку.
	Адапт. круиз-контр. Требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автосервісу - рекомендуємо звертатися до авторизованої автосервісу Volvo.

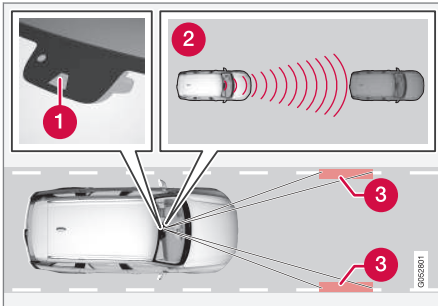
Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)

Pilot Assist*

Pilot Assist допомагає водію вести автомобіль між лініями розмітки смуг руху, одночасно утримуючи попередньо встановлений часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду.

Pilot Assist забезпечує більш комфортне керування автомобілем під час руху на невисоких швидкостях до 50 km/h (30 mph) по автомагістралях та шосе.



Огляд функцій.

- 1 Камера та радіолокаційний блок
- 2 Датчики дистанції
- 3 Зчитувальні пристрої, бокові маркери

Водій встановлює потрібний часовий проміжок до автомобіля, що рухається попереду. Pilot Assist сканує автомобіль, що рухається

попереду та розмітку смуги за допомогою камери та радіолокаційного блоку. Попередньо встановлений часовий інтервал утримується за допомогою системи автоматичного налаштування швидкості в той час як система допомоги в керуванні автомобілем дозволяє утримувати авто у смугі руху.

Система допомоги в керуванні автомобілем Pilot Assist враховує при цьому швидкість автомобіля, що рухається попереду, а також розмітку смуги руху. Водій може в будь-який момент проігнорувати рекомендації системи Pilot Assist та скерувати автомобіль в іншому напрямку, наприклад, для зміни смуги руху або для уникнення перешкод на дорозі.

Якщо камера та радіолокаційний блок не фіксують дорожньої розмітки або автомобіля попереду, система Pilot Assist переходить в режим очікування.

Якщо система Pilot Assist переведена в режим очікування, при цьому автомобіль наближається занадто близько до транспортного засобу попереду, функція попередження про небезпечне скорочення дистанції попереджує водія про маленьку дистанцію (див. інформацію про Систему попередження про небезпечне скорочення дистанції в кінці цього розділу).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система Pilot Assist є допоміжною системою, яка не може працювати в усіх дорожніх та погодних умовах.

Водій завжди має слідувати за поточними дорожніми умовами і втручатися у ситуацію, коли система Pilot Assist не підтримує адекватну швидкість чи дистанцію.

Див. усі розділи про цю функцію в посібнику з експлуатації, щоб дізнатися про його обмеження, які слід знати водію перед використанням цієї функції.

Pilot Assist має використовуватися лише за наявності чітких ліній дорожньої розмітки, нанесених на поверхню дороги з кожного боку смуги. В усіх інших випадках існує підвищений ризик контакту з навколишніми перешкодами, які функція не здатна розпізнати.

Водій завжди несе відповідальність за керування авто, а також за підтримання відповідної дистанції та швидкості, навіть при використанні системи Pilot Assist.

Система Pilot Assist намагається регулювати швидкість плавно. У ситуаціях, що вимагають екстреного гальмування, водій повинен гальмувати особисто. Це застосовується під час великої різниці у швидкості, або якщо транспортний засіб, що рухається



ПІДТРИМКА ВОДІЯ

- ◀ попереду, раптом починає інтенсивно гальмувати. Через обмежені функції камери та радіолокаційного блоку гальма можуть ввімкнутися неочікувано, або взагалі не ввімкнуться.

Збережене значення швидкості для функції Pilot Assist встановлене на значенні 50 km/h (30 mph) і не може бути змінене - якщо швидкість транспортного засобу, що рухається попереду, перевищує 50 km/h (30 mph), а сам транспортний засіб виходить за межі оцінюваної дистанції, функція Pilot Assist переходить в режим очікування.

! ВАЖЛИВО

Обслуговування компонентів системи автопаркування Pilot Assist можна проводити тільки в автоматизованій - рекомендується звертатися до авторизованої автоматизованої Volvo.

Система Pilot Assist регулює швидкість за допомогою прискорення та гальмування. При використанні гальм системою Pilot Assist гальма можуть видавати тихий звук, це цілком нормально.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

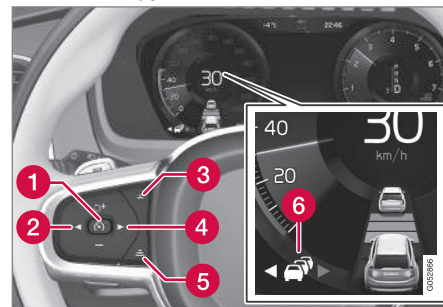
Pilot Assist не є системою уникнення зіткнень. Водій повинен втручатися, якщо система не розпізнає транспортний засіб попереду вашого автомобіля.

Система Pilot Assist не уповільнює рух перед людьми чи тваринами чи навіть малими транспортними засобами, такими як велосипедами та мотоциклами. Або ж перед низькими причепами, транспортом, що рухається вам назустріч, або перед нерухомими автомобілями та предметами.

Не користуйтеся системою Pilot Assist, наприклад, у щільному русі транспорту в місті, на перехрестях, на слизькій дорозі, якщо на дорозі багато води або снігової сльоти, під час рясного дощу/снігу, за умов поганої видимості, на звивистих дорогах чи на з'їздах/виїздах на автомагістралі.

Загальний огляд

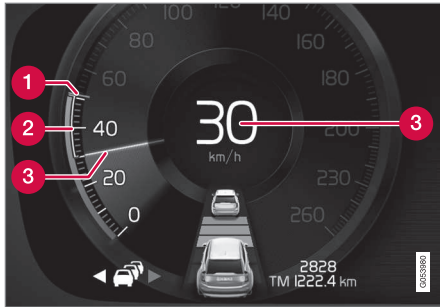
Елементи керування



Кнопки та символи функцій.

- 1 Увімкнення/вимкнення системи Pilot Assist
- 2 Переключення з системи Pilot Assist на адаптивний круїз-контроль
- 3 Зменшує дистанцію до автомобілів, що рухаються попереду
- 4 Переключення з адаптивного круїз-контролю на систему Pilot Assist
- 5 Збільшує дистанцію до автомобілів, що рухаються попереду
- 6 Символи та функції

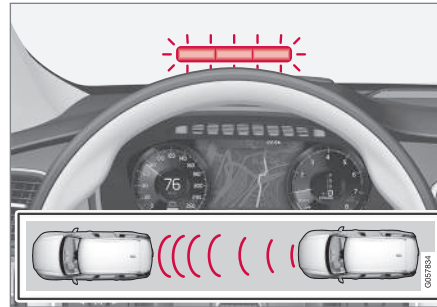
Дисплей водія



Позначення швидкості.

- 1 Збережена швидкість
- 2 Швидкість автомобіля попереду.
- 3 Поточна швидкість автомобіля водія.

Попередження про ризик зіткнення



Попереджувальний індикатор.

Система Pilot Assist використовує близько 40% потужності гальмівної системи. Якщо потрібно гальмувати інтенсивніше, ніж дає змогу Pilot Assist, і за умови, що водій не гальмує, для його попередження про необхідність негайного втручання вмикається попереджувальний світловий і звуковий сигнал City Safety.

і ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, а також сонцезахисні окуляри можуть обмежити видимість попереджувального індикатора.

Верхній дисплей*



Символ, що блимає, привертає увагу водія.

Якщо автомобіль устаткований верхнім дисплеєм*, попередження відображається на лобовому склі у вигляді символу, що блимає.

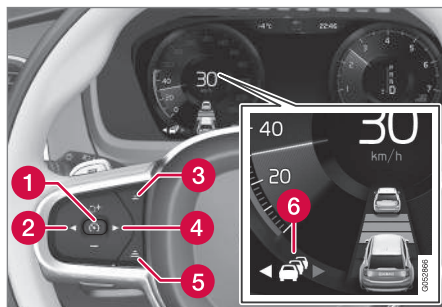
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система Pilot Assist тільки надає попередження про автомобілі, чиї камери та радіолокаційні датчик були розпізнані. Тому попередження може і не надаватися або надаватися із запізненням. Гальмуйте, не чекаючи попереджувального сигналу, якщо в цьому є необхідність.

« Пов'язана інформація

- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 322)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 324)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 323)
- Автоматичне гальмування за допомогою Pilot Assist* (стор. 325)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 326)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)
- Дистанція попередження* (стор. 345)
- Верхній дисплей* (стор. 116)

Активація і запуск Pilot Assist*



Кнопки та символи функцій.

Для запуску Pilot Assist необхідно:

- Наявність транспортного засобу попереду, в межах розумної дистанції.
- Камера розпізнає лінії розмітки.
- Швидкість вашого авто нижче 50 km/h (30 mph).




Якщо обрано функцію Pilot Assist, її доступність позначається кольором символу (БІЛИЙ = доступна).

Інакше це позначається кольором правої стрілки поруч із символом: БІЛИЙ = доступний.

ЖОВТИЙ символ із блимаючою БІЛОЮ стрілкою позначає те, що авто незабаром вийде з режиму очікування.

Коли функція адаптивного круїз-контролю перебуває в режимі очікування:

1. Натисніть ► (4).
 - > Символ виводиться на екран і Pilot Assist переводиться в режим очікування.
2. Натисніть кнопку  на кермі (1).
 - > Запускається Pilot Assist.


Коли запущено адаптивний круїз-контроль:

- Натисніть ► (4).
 - > Запускається Pilot Assist.

Руки на кермі

Щоб функція Pilot Assist працювала, водій має тримати руки на кермі. Система постійно слідкує за цим. Якщо система розпізнає, що водій зняв руки з керма, з'являється текстове повідомлення з рекомендацією водію активно виконувати кермове керування автомобілем. Якщо цього не відбувається, лунає акустичний попереджувальний сигнал.

Якщо водій все одно не кладе руки на кермо, функція Pilot Assist вимикається.

Натискання кнопки  на кермі повторно активує функцію Pilot Assist.

ПРИМІТКА

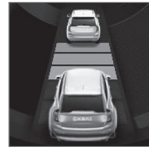
Зауважте, що допоміжна функція Pilot Assist працює тільки коли водій тримає руки на кермі.

Пов'язана інформація

- Pilot Assist* (стор. 319)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 324)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 323)
- Автоматичне гальмування за допомогою Pilot Assist* (стор. 325)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 326)

Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist*

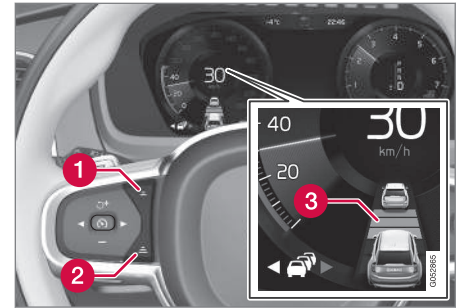
Система Pilot Assist може бути налаштована на різні значення часового інтервалу.



Можна встановити різні часові інтервали до транспортного засобу, що рухається попереду. У такому випадку на дисплеї водія з'являються 1-5 горизонтальних ліній - чим

більше ліній, тим довший часовий інтервал. Одна лінія відповідає приблизно 1 секунді до транспортного засобу, що рухається попереду, 5 ліній відповідають приблизно 3 секундам.

Такий саме символ показується при ввімкненій функції попередження про небезпечне скорочення дистанції.



Регулювання часового інтервалу.

- 1** Зменшення часового інтервалу
- 2** Збільшення часового інтервалу
- 3** Повідомлення про дистанцію

– Натисніть кнопку (1) або (2) на кермі, щоб збільшити чи зменшити часовий інтервал.

> Індикатор дистанції (3) показує поточний часовий інтервал.

Для забезпечення достатньої рівності та комфорту руху за переднім автомобілем система Pilot Assist дозволяє часовому інтервалу коливатися у значному діапазоні. На низькій швидкості, якщо відстань скорочується, Pilot Assist злегка збільшує часовий інтервал.



- ◀◀ Зауважте, що при виникненні будь-якої непередбаченої проблеми короткий часовий інтервал обмежує час прийняття рішення та реагування водія.

i ПРИМІТКА

Використовуйте тільки той часовий проміжок, який допускається місцевими дорожніми правилами.

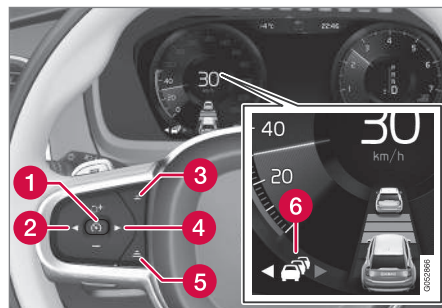
Якщо при ввімкненні Pilot Assist не виконує жодних дій, це може бути викликано тим, що часовий проміжок до автомобіля попереду не дозволяє збільшувати швидкість.

Чим вище швидкість, тим довше обчислена дистанція в метрах для даного часового інтервалу.

Пов'язана інформація



- Pilot Assist* (стор. 319)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 322)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 324)
- Автоматичне гальмування за допомогою Pilot Assist* (стор. 325)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 326)

Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist*




Кнопки та символи функцій.

Вимкнення функції Pilot Assist і переведення її в режим очікування


1. Натисніть кнопку  на кермі (1).
 - > Функція Pilot Assist переведена в режим очікування.
2. Натисніть  (2).
 - > Функція Pilot Assist вимкнена та переключиться при переведенні в режим очікування на адаптивний круїз-контроль.

або

- Натисніть  (2).
 - > Функція Pilot Assist вимкнена та переключиться при переведенні в активний режим на адаптивний круїз-контроль.


Режим очікування по втручанню водія

Коли використовуються покажчики поворотів або педаль акселератора, функція Pilot Assist тимчасово відключається і переходить в режим очікування. Коли ці умови перестають діяти, функція Pilot Assist знову автоматично активується.

Автоматична активація з режиму очікування має відбутися в межах 1 хвилини. Після цього функцію Pilot Assist слід ввімкнути вручну натисканням на кнопку  на кнопковій панелі керма.

Функція Pilot Assist тимчасово вимкнена і переведена в режим очікування, якщо:

- використовується ножне гальмо
- важіль КПП переключиться в позицію **N**.

Водій не отримує рекомендацій щодо керування та повинен контролювати як швидкість, так і дистанцію. В якості альтернативи водій може вручну ввімкнути функцію Pilot Assist за допомогою кнопки  на кермовому колесі.

Автоматичний режим очікування

Робота функції Pilot Assist залежить від інших систем, таких як електронна система курсової стійкості. Якщо будь-яка з цих систем припиняє працювати, в такому випадку функція Pilot Assist вимикається автоматично.


При автоматичному вимкненні пролунає сигнал і на дисплеї водія з'явиться повідомлення. У такому випадку водій зобов'язаний втрутитися і адаптувати швидкість і відстань до транспортного засобу, що рухається попереду та з обох боків.

Автоматичне вимкнення може відбутися за наступних причин:

- камера не "бачить" лінії розмітки смуги руху
- немає автомобіля в межах розумної дистанції попереду
- руки водія не лежать на кермовому колесі
- водій знімає ремінь безпеки
- швидкість обертання двигуна занадто низька/висока
- колеса втрачають зчеплення
- висока температура гальм
- увімкнене стоянкове гальмо
- камера і радіолокаційний датчик заблоковані мокрим снігом або ж сильною

зливою (об'єктив камери/радіохвилі заблоковані).

Повторне увімкнення функції Pilot Assist з режиму очікування

- Натисніть кнопку  на кермі (1).
- > Швидкість в цьому випадку встановлюється на останнє збережене значення.


Пов'язана інформація

- Pilot Assist* (стор. 319)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 322)
- Автоматичне гальмування за допомогою Pilot Assist* (стор. 325)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 323)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 326)

Автоматичне гальмування за допомогою Pilot Assist*

Автоматичне гальмування з функцією Pilot Assist працює наступним чином.

На коротких зупинках, пов'язаних, наприклад, із дуже повільним просуванням вперёд у корках чи на світлофорах рух автоматично відновлюється, якщо зупинки не перевищують приблизно 3 секунд. Якщо ж зупинка займає більше часу (доки автомобіль попереду не відновлює рух), в такому випадку Pilot Assist переходить в режим очікування з автоматичним гальмуванням.

- Система Pilot Assist може бути повторно увімкнена наступним чином:
 - Натисніть кнопку  на кермовому колесі.
 - Натисніть на педаль акселератора.
- > Pilot Assist знову починає слідувати за автомобілем, що рухається попереду, якщо він починає рухатися вперёд у межах 6 секунд.





i ПРИМІТКА

Функція Pilot Assist може утримувати автомобіль у нерухомому стані не більше 5 хвилин. Після завершення цього інтервалу вмикається стоянкове гальмо, і функція вимикається.

Перед повторною активацією Pilot Assist слід вимкнути стоянкове гальмо.

Припинення автогальмування

У деяких ситуаціях автоматичне гальмування припиняється після повної зупинки і Pilot Assist переходить в режим очікування. Це означає, що гальма відпускаються і автомобіль може почати котитися - тому водію може доведеться втрутитися і загальмувати автомобіль самостійно, щоб зафіксувати його на місці.

Це може статися з наступних причин:

- водій ставить ногу на педаль гальма
- вмикається стоянкове гальмо
- важіль КПП переключється в позицію **P**, **N** або **R**
- водій перемикає систему Pilot Assist в режим очікування.

Автоматичне ввімкнення стоянкового гальма

У деяких ситуаціях вмикається стоянкове гальмо, щоб зафіксувати зупинений автомобіль у нерухомому стані.

Це трапляється за умови, якщо:

- водій відчиняє двері або знімає свій ремінь безпеки
- Pilot Assist утримувала авто в нерухомому стані понад, приблизно, 5 хвилин.
- гальма перегрілися
- двигун вимкнений.

Пов'язана інформація

- Pilot Assist* (стор. 319)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 322)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 324)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 323)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 326)

Обмеження системи Pilot Assist*

Функція Pilot Assist може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

Функція Pilot Assist являє собою систему, здатну надавати водію допомогу в багатьох ситуаціях. Але при цьому водій завжди несе відповідальність за збереження безпечної дистанції до навколишніх предметів, а також коректне положення на смузі руху.

! ВАЖЛИВО

Система Pilot Assist може вимкнутися чи обмежити функціональність, якщо:

- лінії дорожньої розмітки стерлися, їх немає, або вони перетинаються.
- розділ дорожнього полотна на смуги нечіткий, наприклад, якщо смуги розділюються або сходяться, на з'їздах з шосе чи за наявності великої кількості позначок.
- на дорозі або поруч з нею є обмежувальні та інші лінії, окрім ліній, що розділяють смуги (наприклад, бордюри, стики або ремонт дорожньої поверхні, стики бар'єрів, дорожніх бровок чи густі тіні).
- смуга руху вузька або звивиста.
- погані дорожні умови, наприклад, дощ, сніг чи туман або ж сльота чи обмежена видимість у поєднанні з поганими умовами освітлення, контровим світлом, мокрою дорожньою поверхнею, тощо.

Водієві слід також зауважити, що система Pilot Assist має наступні обмеження:

- Високі бордюри, дорожні бар'єри, тимчасові перешкоди (дорожні конуси, загородження безпеки руху, тощо) не розпізнаються. Інколи вони

можуть некоректно розпізнаватися як лінії дорожньої розмітки, із відповідним ризиком контакту автомобіля з ними. Водій має самостійно переосвідчуватися в тому, що авто рухається на безпечній дистанції від подібних перешкод.

- Камера і датчик радара не мають можуть розпізнавати всі предмети і перешкоди на дорозі наприклад, ями, стаціонарні перешкоди чи предмети, які повністю чи частково блокують маршрут.
- Система Pilot Assist не "бачить" пішоходів, тварин, тощо.
- Рекомендоване зусилля, що докладається системою до керма, є обмеженим, що означає, що воно не завжди здатне автоматично допомагати водієві утримувати авто в межах смуги.

Водій завжди може коригувати або налаштувати ступінь втручання в систему керування, що здійснюється системою Pilot Assist, а також повертати кермове колесо в потрібне положення.

Круті дороги та/або важке навантаження

Майте на увазі, що система Pilot Assist в першу чергу призначена для використання

під час руху на рівному дорожньому покритті. У функції можуть виникнути ускладнення при дотриманні відповідної відстані від транспортного засобу, що рухається попереду, під час руху на крутих схилах, з важким навантаженням або з причепом - у таких випадках треба бути максимально уважним і готовим до гальмування.

Різне

i ПРИМІТКА

Функція використовує камеру авто, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

i ПРИМІТКА

Функція використовує радар авто, який має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження радара".

Пов'язана інформація

- Pilot Assist* (стор. 319)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 322)
- Вимкнення/увімкнення функції Pilot Assist* (стор. 324)
- Налаштування часового інтервалу системи Pilot Assist* (стор. 323)
- Автоматичне гальмування за допомогою Pilot Assist* (стор. 325)



ПІДТРИМКА ВОДІЯ

- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 329)
- Обмеження камери (стор. 337)

Радіолокаційний блок

Радіолокаційний блок використовується різноманітними системами підтримки водія та має завдання слідкувати за іншими транспортними засобами.



Радіолокаційний блок використовується для роботи наступних функцій:

- Дистанція попередження*
- Адаптивний круїз-контроль*
- Pilot Assist*
- City Safety

Внесення змін в конструкцію радіолокаційного блоку може призвести до того, що його експлуатація буде заборонена законом.

Пов'язана інформація

- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 329)
- Типовий допуск для радіолокаційних датчиків (стор. 333)
- Дистанція попередження* (стор. 345)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)
- Pilot Assist* (стор. 319)
- City Safety (стор. 347)

Обмеження радіолокаційного блоку

Радіолокаційний блок має певні обмеження - в свою чергу це обмежує відповідні функції, які використовують цей блок.

Блокування датчика



На позначену ділянку не можна клеїти наліпки, предмети, тощо.

Радіолокаційний блок знаходиться всередині біля верхньої частини лобового скла, де також розміщена камера.

! ВАЖЛИВО

Не кладіть, не наклеюйте та не монтуйте нічого ззовні чи зсередини лобового скла, перед чи навколо камери і радіолокаційного датчика, оскільки це може перешкодити функціям, які залежать від камери та радару.



Якщо на дисплеї водія виведено цей символ і повідомлення **Датчик ветр. стекла Датчик заблокован**, см. **руководство**, в такому випадку це означає, що камера і радіолокаційний датчик не можуть розпізнавати інші транспортні засоби попереду автомобіля.

У наступній таблиці представлені приклади можливих причин появи повідомлення з відповідною дією:

Причина	Інструкції
Поверхня лобового скла перед камерою і радіолокаційним датчиком брудна або вкрита кригою чи снігом.	Очистіть поверхню скла перед камерою і радіолокаційним датчиком від бруду, криги чи снігу.
Густий туман або сильний дощ можуть заблокувати роботу радара або камери.	Дія не відбувається. Інколи радіолокаційний блок не працює під час сильного дощу або снігопаду.



Причина	Інструкції
Вода або сніг піднімаються з поверхні дороги і блокують сигнали радару або відеокамери.	Дія не відбувається. Інколи радіолокаційний блок не працює при дуже вологій чи засніженій поверхні дороги.
Між внутрішньою частиною лобового скла і камерою або радіолокаційним датчиком опинився бруд.	Зверніться до автомайстерні для очищення лобового скла під кришкою датчиків - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.

і ПРИМІТКА

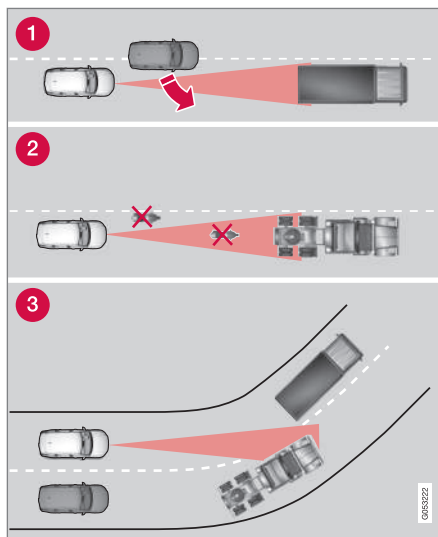
Тримайте ділянку лобового скла перед камерою та радіолокаційним датчиком у чистоті.

Це значно обмежує здатність радіолокаційного блоку виявляти транспортні засоби, що рухаються попереду, якщо:

- швидкість автомобілів, що рухаються попереду, значно відрізняється від вашої швидкості

Обмежені поля видимості

Радіолокаційний блок має обмежене поле видимості. У деяких ситуаціях інший транспортний засіб не розпізнається, або розпізнається із затримкою.



Поле видимості радіолокаційного блоку.

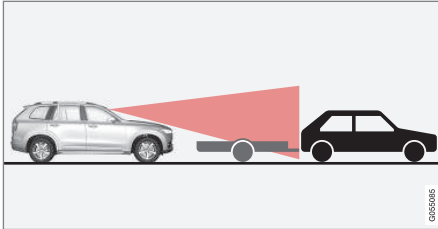
- 1 Інколи радіолокаційний блок розпізнає транспортні засоби на близьких дистанціях із затримкою, наприклад, транс-

портний засіб, що їде між автомобілем і транспортним засобом, що рухається попереду нього.

- 2 Невеликі транспортні засоби, такі як мотоцикли, або транспортні засоби, що не рухаються по центру смуги, можуть бути непомічені.

- 3 На поворотах радіолокаційний блок може розпізнати помилковий транспортний засіб, або втратити передній транспортний засіб з поля зору.

Низькі причепи



Низькі причепи в сліпій зоні радару.

Радіолокаційний блок також може мати складнощі із розпізнаванням низьких причепів - вони можуть не розпізнаватись взагалі. Водію слід бути особливо обережним, їдучи позаду низьких причепів під час використання адаптивного круїз-контролю або ж функції Pilot Assist.

Висока температура

При досягненні дуже високої температури камера і радіолокаційний датчик можуть тимчасово вимикатися на 15 хвилин після ввімкнення двигуна з метою захисту електронного обладнання. Повторний запуск відеокамери і радіолокаційного блоку відбувається автоматично після достатнього зменшення температури.

Пошкодження лобового скла

! ВАЖЛИВО

При появі тріщин, подряпин чи сколювань від каміння на лобовому склі перед одним з "віконць" камери та радіолокаційного датчика площею, прибл. 0,5 x 3,0 мм (чи більше), необхідно звернутися до майстерні для заміни лобового скла. Рекомендується звертатися до авторизованої майстерні Volvo.

Якщо проблему не усунути, вона може призвести до обмеження функціональності систем підтримки водія, в яких використовується камера і радіолокаційний датчик.

Щоб уникнути ризику збоїв або некоректної роботи систем підтримки водія, що використовують радіолокаційний датчик, слід дотримуватись наступних рекомендацій:

- Volvo рекомендує, щоб ви **не** ремонтували тріщини, подряпини або сколювання на ділянці перед камерою і радіолокаційним датчиком. Натомість, слід замінювати все лобове скло повністю.
- Перед заміною лобового скла необхідно зв'язатися з авторизованою

автомайстернею Volvo, щоб перевірити, чи вірно було замовлено лобове скло.

- При заміні склоочисників необхідно встановлювати той же тип склоочисників, або інший тип, схвалений компанією Volvo.

! ВАЖЛИВО

Під час заміни лобового скла необхідно провести повторне калібрування датчиків камери та радару в автоматичній, щоб пересвідчитися у функціональності усіх систем, які використовують камеру та радар. Рекомендується звертатися до авторизованої автоматичної Volvo.

Обслуговування

Для коректної роботи радару і відеокамери лобове скло перед камерою і радаром мають бути чистими від бруду, криги та снігу і регулярно обмиватися водою та автошампунем.

i ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг на камері та радарі обмежують їх функціональність та можуть заважати процесу вимірювання.

◀ Пов'язана інформація

- Радіолокаційний блок (стор. 328)
- Обмеження камери (стор. 337)
- Обмеження функція попередження про скорочення дистанції* (стор. 347)
- Обмеження адаптивного круїз-контролю* (стор. 316)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 326)
- Обмеження системи City Safety (стор. 354)

Типовий допуск для радіолокаційних датчиків




Типовий допуск радіолокаційних датчиків авто можна переглянути у наведеній нижче таблиці.

Ринок	ACC ^A	Система повідомлення про наявність авто в мертвій зоні видимості (BLIS) ^B	Символ	Типовий допуск
Бразилія		✓		Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978
Європа	✓	✓		Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0054TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA

ПІДТРИМКА ВОДІЯ



Ринок	АСС ^А	Система повідомлення про наявність авто в мертвій зоні видимості (BLIS) ^В	Символ	Типовий допуск
Об'єднані Арабські Емірати	✓			TRA REGISTERED No: ER37536/15 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15
Індонезія	✓			37295/POSTEL/2014 4927
		✓		38806/SDPPI/2015 4927
Йорданія	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2014/255 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
Марокко	✓	✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014

Ринок	ACC ^A	Система повідомлення про наявність авто в мертвій зоні видимості (BLIS) ^B	Символ	Типовий допуск
Молдова	✓			1024
Сінгапур	✓	✓	Complies with IDA standards DA105753	Complies with IDA Standards DA105753
Південна Африка	✓			TA-2014/1824 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED
Тайвань	✓			CCAB15LP0560T3
		✓		CCAB15LP0680T0

^A ACC = Adaptive Cruise Control

^B BLIS = Blind Spot Information

Пов'язана інформація

- Радіолокаційний блок (стор. 328)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 329)

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)
- Blind Spot Information* (стор. 388)

Камера

Камера використовується деякими системами підтримки водія, до її завдань, наприклад, відноситься розпізнавання дорожньої розмітки та дорожніх знаків.



Камера використовується для роботи наступних функцій:

- Адаптивний круїз-контроль
- Функція утримання смуги руху (LKA)
- Driver Alert Control
- Pilot Assist*
- City Safety
- Інформація про дорожні знаки
- Автоматичне дальнє світло

Пов'язана інформація

- Обмеження камери (стор. 337)
- Функція утримання смуги руху (LKA)* (стор. 361)
- City Safety (стор. 347)
- Driver Alert Control (стор. 359)
- Pilot Assist* (стор. 319)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 340)
- Увімкнення/вимкнення дальнього світла (стор. 147)

Обмеження камери

Камера має певні обмеження - в свою чергу це обмежує відповідні функції, які використовують камеру.

Обмежена видимість

Камера має обмеження, подібні до людського ока, тобто він "бачить" гірше, наприклад, під час сильного снігопаду чи дощу, в густий туман або сильну піщану бурю чи заметіль. За таких умов функції систем, залежних від відеокамери, можуть бути значно обмежені або тимчасово відключені.

Яскраве зустрічне світло, відбитки на проїжджій частині, сніг або крига на дорожній поверхні, брудна дорожня поверхня або нечітка розмітка смуги може також значно знизити функціональність відеокамери при використанні її для сканування проїжджої частини для виявлення пішоходів, велосипедистів та транспортні засоби.

Блокування датчика



На позначену ділянку не можна клеїти наліпки, предмети, тощо.

Камера знаходиться всередині біля верхньої частини лобового скла, де також розміщений й радіолокаційний датчик.

! ВАЖЛИВО

Не кладіть, не наклеюйте та не монтуйте нічого ззовні чи зсередини лобового скла, перед чи навколо камери і радіолокаційного датчика, оскільки це може перешкодити функціям, які залежать від камери та радару.



Якщо на дисплеї водія виведено цей символ і повідомлення **Датчик ветр. стекла Датчик заблокован, см. руководство**, в такому випадку це означає, що камера і радіолокаційний датчик не можуть розпізнавати інші транспортні засоби попереду автомобіля.

У наступній таблиці представлені приклади можливих причин появи повідомлення з відповідною дією:



Причина	Інструкції
Поверхня лобового скла перед камерою і радіолокаційним датчиком брудна або вкрита кригою чи снігом.	Очистіть поверхню скла перед камерою і радіолокаційним датчиком від бруду, криги чи снігу.
Густий туман або сильний дощ можуть заблокувати роботу радару або камери.	Дія не відбувається. Інколи радіолокаційний блок не працює під час сильного дощу або снігопаду.
Вода або сніг піднімаються з поверхні дороги і блокують сигнали радару або відеокамери.	Дія не відбувається. Інколи радіолокаційний блок не працює при дуже вологій чи засніженій поверхні дороги.
Між внутрішньою частиною лобового скла і камерою або радіолокаційним датчиком опинився бруд.	Зверніться до автомайстерні для очищення лобового скла під кришкою датчиків - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.
Сильне зустрічне світло	Дія не відбувається. Камера перезапускається автоматично у більш сприятливих умовах освітлення.

i ПРИМІТКА

Тримайте ділянку лобового скла перед камерою та радіолокаційним датчиком у чистоті.

Висока температура

При досягненні дуже високої температури камера і радіолокаційний датчик можуть тимчасово вимикатися на 15 хвилин після ввімкнення двигуна з метою захисту електронного обладнання. Повторний запуск відеокамери і радіолокаційного блоку відбувається автоматично після достатнього зменшення температури.

Пошкодження лобового скла

! ВАЖЛИВО

При появі тріщин, подряпин чи сколювань від каміння на лобовому склі перед одним з "віконець" камери та радіолокаційного датчика площею, припл. 0,5 x 3,0 мм (чи більше), необхідно звернутися до майстерні для заміни лобового скла. Рекомендується звертатися до авторизованої майстерні Volvo.

Якщо проблему не усунути, вона може призвести до обмеження функціональності систем підтримки водія, в яких використовується камера і радіолокаційний датчик.

Щоб уникнути ризику збоїв або некоректної роботи систем підтримки водія, що використовують радіолокаційний датчик, слід дотримуватись наступних рекомендацій:

- Volvo рекомендує, щоб ви **не** ремонтували тріщини, подряпини або сколювання на ділянці перед камерою і радіолокаційним датчиком. Нато-

мість, слід замінювати все лобове скло повністю.

- Перед заміною лобового скла необхідно зв'язатися з авторизованою автомайстернею Volvo, щоб перевірити, чи вірно було замовлено лобове скло.
- При заміні склоочисників необхідно встановлювати той же тип склоочисників, або інший тип, схвалений компанією Volvo.

! ВАЖЛИВО

Під час заміни лобового скла необхідно провести повторне калібрування датчиків камери та радару в автомайстерні, щоб пересвідчитися у функціональності усіх систем, які використовують камеру та радар. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Обслуговування

Для коректної роботи радару і відеокамери лобове скло перед камерою і радаром мають бути чистими від бруду, криги та снігу і регулярно обмиватися водою та автошампунем.

i ПРИМІТКА

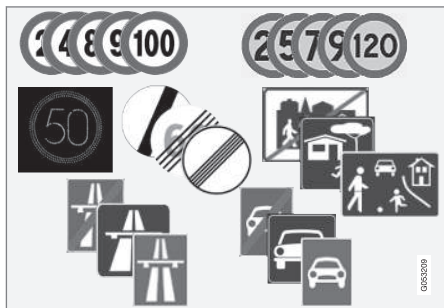
Бруд, крига та сніг на камері та радарі обмежують їх функціональність та можуть заважати процесу вимірювання.

Пов'язана інформація

- Камера (стор. 336)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 329)
- Функція утримання смуги руху (LKA)* (стор. 361)
- Обмеження системи Driver Alert Control (стор. 361)
- Обмеження системи Pilot Assist* (стор. 326)
- Обмеження системи City Safety (стор. 354)
- Обмеження функції інформування про дорожні знаки* (стор. 344)

Інформація про дорожні знаки*

Функція інформування про дорожні знаки (Road Sign Information – RSI) допомагає водію зауважувати на знаки швидкісного режиму, а також певні обмежувальні знаки, які він проїжджає.



Приклади дорожніх знаків, що розпізнаються³.

Функція RSI надає інформацію, серед іншого, про поточну швидкість, початок чи завершення шосе, заборону обгону та заборонений напрямок руху.

Якщо автомобіль проминає дорожній знак про шосе/дорогу для автомобілів та знак про обмеження максимальної швидкості, система RSI показує знак обмеження максимальної швидкості.

³ Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на малюнках у цій інструкції наведені лише декілька прикладів.

⁴ Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на малюнках у цій інструкції наведені лише декілька прикладів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система RSI не працює в усіх ситуаціях, вона лише виконує функцію додаткової підтримки.

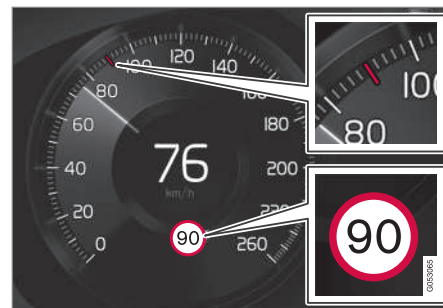
Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем, а також дотримання всіх діючих законів та правил дорожнього руху.

Пов'язана інформація

- Показ знаків функції інформування про дорожні знаки (стор. 340)
- Інформація про камери відеофіксації швидкості (стор. 342)
- Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки (стор. 343)
- Обмеження функції інформування про дорожні знаки* (стор. 344)

Показ знаків функції інформування про дорожні знаки

Функція інформування про дорожні знаки (Road Sign Information - RSI) розпізнає і відображає дорожні знаки у різні способи, залежно від знаку та ситуації.

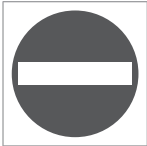


Приклад записаної інформації про швидкість⁴.

Коли RSI визначає дорожній знак із обмеженням швидкості, на дисплеї водія відображується знак у вигляді символу, а також на спідометрі з'являється червона позначка.



Окрім символу обмеження швидкості також може відображатися додатковий знак, наприклад, "Обгін заборонено" або "В'їзд заборонено".



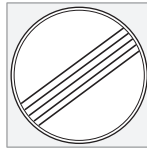
Якщо водій в'їжджає на дорогу, позначену знаком заборони в'їзду, символ цього знаку блиматиме на дисплеї водія в якості попередження.

Водій також може отримувати акустичне попередження під час наближення до перехрестя, де рух вперед заборонено, якщо ввімкнена функція **Звукове попередження** - див. заголовок "Увімкнення/вимкнення акустичного попередження" у розділі "Увімкнення/вимкнення інформації про дорожні знаки".

Кінець обмеження чи шосе

Якщо RSI розпізнає знак, який може означати завершення дії обмеження швидкості, наприклад, кінець шосе, на дисплеї водія завжди відображується відповідний знак протягом 10-30 секунд.

Приклади таких знаків:



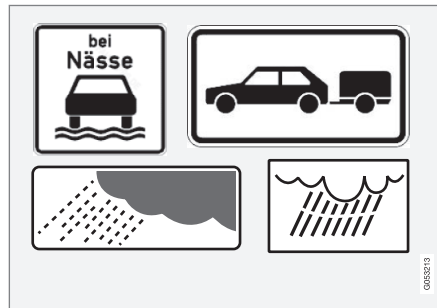
Кінець усіх обмежень.



Кінець шосе.

Після цього інформація про знак зникає до розпізнавання наступного дорожнього знаку, що стосується швидкісного режиму.

Додаткові знаки

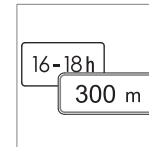


Приклади додаткових знаків⁴.

Іноколи різні обмеження швидкості позначаються для однієї ділянки дороги - у такому випадку додаткові знаки позначають ситуації, в яких діють інші обмеження швидкості. Такі ділянки дороги можуть бути особливо аварійно-небезпечні, наприклад, у дощ та/або туман.

Додатковий знак, який стосується дощу, відображається тільки при використанні склоочисників.

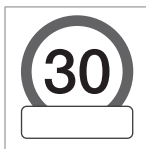
Якщо авто має навішений причеп, і ви проїжджаєте знак обмеження швидкості з додатковим знаком "Причеп", відповідна швидкість з'явиться на дисплеї водія.



Деякі обмеження швидкості діють, наприклад, тільки в межах певної дистанції чи певного часу доби. Увага водія привертається до ситуації шляхом відображення символу додаткового

знаку під символом обмеження швидкості. Додатковий символ на дисплеї водія покаже "DIST" або "TIME".

⁴ Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на малюнках у цій інструкції наведені лише декілька прикладів.



Символ додаткового знаку у вигляді порожньої рамки під символом обмеження швидкості на дисплеї водія означає, що RSI розпізнала додатковий знак з додатковою інформацією для

поточного обмеження швидкості.

Sensus Navigation

Якщо авто устатковане Sensus Navigation, інформація про швидкість зчитується з навігаційного блоку у наступних випадках:

- Якщо розпізнаються знаки, які опосередковано свідчать про обмеження швидкості⁵, наприклад, знаки що позначають шосе, магістраль, межі міста.
- Якщо система робить висновок, що раніше розпізнаний знак більше не дії, але не було розпізнано жодного нового знаку.

ПРИМІТКА

При використанні навігаційних додатків сторонніх розробників, інформація, пов'язана зі швидкістю, не підтримується.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 340)
- Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки (стор. 343)

Інформація про камери відеофіксації швидкості

Авто, устатковане системою Sensus Navigation може надавати інформацію про камери відеофіксацію швидкості, до якої наближується авто, на дисплеї водія.



Попередження про камери відеофіксації швидкості на дисплеї водія.

⁵ На різних ринках можливі певні відмінності.



Якщо авто перевищує розпізнаний режим швидкості, водій може отримувати попередження, коли автомобіль наближується до камери відеофіксації швидкості, за умови, що відпо-

відна навігаційна мапа регіону містить інформацію про камери відеофіксації швидкості.

Детальніше про попередження при перевищенні швидкості у поєднанні з камерою відеофіксації швидкості див. підрозділ "Увімкнення/вимкнення попереджень про перевищення швидкості" у розділі "Увімкнення/вимкнення інформації про дорожні знаки", а також розділ "Обмеження функції інформації про дорожні знаки".

i ПРИМІТКА

Інформація про камери відеофіксації швидкості на навігаційних мапах наявна не на всіх ринках.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 340)
- Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки (стор. 343)
- Обмеження функції інформування про дорожні знаки* (стор. 344)

Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки

Функцію інформування про дорожні знаки (Road Sign Information - RSI) можна вмикати і вимикати.

Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки



Функція вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

- Торкніться кнопки **Road Sign Information** на сторінці функцій.
 - > Вмикається RSI, а в кнопці засвічується зелений індикатор. Сірий індикатор означає, що RSI вимкнена.

Увімкнення/вимкнення попереджень про швидкість

Функція попередження про швидкість попереджує водія про перевищення поточного обмеження швидкості. Під час перевищення обмеження швидкості згідно з інформацією про камеру відеофіксації швидкості, завжди надається відповідне попередження. Водій може увімкнути чи вимкнути функцію.



Попередження про швидкість надається символом на дисплеї водія що відображає обмеження максимальної дозволеної швидкості який починає блимати при перевищенні швидкості.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car → IntelliSafe → Road Sign Information**.
3. Оберіть **Предупреждение об ограничении скорости**, щоб увімкнути/вимкнути попередження про швидкість.
 - > Селектор швидкості показується на екрані, якщо функція активна.
4. Регулюйте ліміт виведення попередження про перевищення швидкості вгору або вниз, натискаючи відповідні стрілки.

Зауважте, що будь-яке встановлене граничне обмеження не враховується, коли на дисплеї водія відображується символ камери відеофіксації швидкості.

Увімкнення/вимкнення акустичного попередження.

Також можна вмикати акустичне попередження у поєднанні з попередженням про перевищення швидкості:



1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car → IntelliSafe → Road Sign Information**.
3. Оберіть **Звукове попередження**, щоб увімкнути/вимкнути акустичне попередження.

Коли функція **Звукове попередження** ввімкнена, водій також отримає попередження, коли водій під'їжджає до перехрестя, де рух вперед заборонено.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 340)
- Інформація про камери відеофіксації швидкості (стор. 342)
- Показ знаків функції інформування про дорожні знаки (стор. 340)

Обмеження функції інформування про дорожні знаки*

Функція інформування про дорожні знаки Road Sign Information - RSI може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

Деякі обставини, що можуть обмежувати роботу функції RSI:

- Вицвілі знаки
- Знаки, розташовані на поворотах
- Повернуті чи пошкоджені знаки
- Знаки розташовані високо над дорожнім полотном
- Повністю/частково заблоковані або погано розташовані знаки
- знаки, які частково чи повністю вкриті намороззю, снігом та/або брудом
- цифрові дорожні карти⁶ застаріли або ж не точні.

ПРИМІТКА

Функція RSI може тлумачити певні типи велобагажників (підключених до електричної розетки для причепів), як підключений причеп. У таких випадках водій може надаватися некоректна інформація про швидкість.

ПРИМІТКА

Функція використовує камеру авто, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

Пов'язана інформація

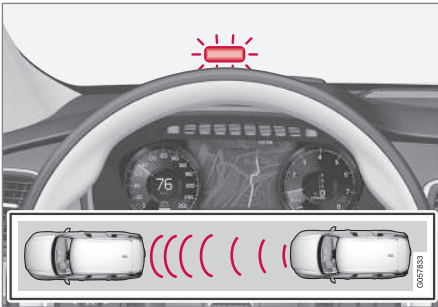
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 340)
- Увімкнення/вимкнення Інформування про дорожні знаки (стор. 343)
- Показ знаків функції інформування про дорожні знаки (стор. 340)
- Обмеження камери (стор. 337)

⁶ Тільки в автомобілях з функцією Sensus Navigation.

Дистанція попередження*

Функція попередження про небезпечну дистанцію (Distance Alert) попереджає водія, якщо часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду стає занадто коротким.

Функція попередження про скорочення дистанції працює на швидкостях понад 30 км/г (20 миль/г) і реагує тільки на автомобілі, що рухаються попереду, в тому ж напрямку. Інформація не надається про транспортні засоби, які рухаються у зворотному напрямку, рухаються повільно, або стоять на місці.



Попереджувальний індикатор.

Попереджувальний індикатор видно на лобовому склі. Він засвічується і світиться постійним світлом, якщо часовий інтервал до автомобіля попереду коротший заданого значення.

Якщо автомобіль устаткований верхнім дисплеєм*, попередження відображується на лобовому склі у вигляді символу.

ПРИМІТКА

Попередження про скорочення дистанції вмикається під час роботи функції адаптивного круїз-контролю.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система попередження про небезпечну дистанцію реагує тільки в тому випадку, якщо відстань до транспортного засобу попереду менша за попередньо встановлене значення. При цьому швидкість вашого автомобіля не зменшується.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та налаштування часового інтервалу системи попередження про небезпечне скорочення дистанції* (стор. 345)
- Обмеження функція попередження про скорочення дистанції* (стор. 347)
- Верхній дисплей* (стор. 116)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)

Увімкнення та налаштування часового інтервалу системи попередження про небезпечне скорочення дистанції*

Система попередження про небезпечне скорочення дистанції (Distance Alert) може бути увімкнена або вимкнена, а часовий інтервал допускає налаштування.

Увімкнення/вимкнення системи попередження про небезпечне скорочення дистанції



Функція вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

- Торкніться кнопки **Distance Alert** на сторінці функцій.
- > Функція попередження про скорочення дистанції вмикається/вимикається, в кнопці засвічується зелений/сірий індикатор.

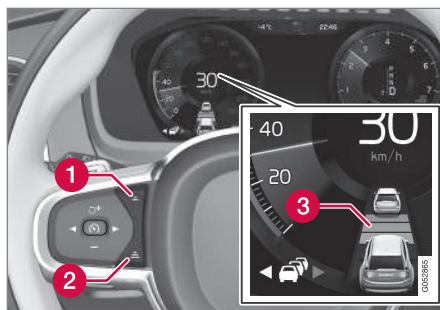
- « Налаштування часового інтервалу системи попередження про небезпечне скорочення дистанції



Можна встановити різні часові інтервали до транспортного засобу, що рухається попереду. У такому випадку на дисплеї водія з'являються 1-5 горизонтальних ліній - чим

більше ліній, тим довший часовий інтервал. Одна лінія відповідає приблизно 1 секундці до транспортного засобу, що рухається попереду, 5 ліній відповідають приблизно 3 секундам.

Такий саме символ відображується при ввімкненому адаптивному круїз-контролі.



Регулювання часового інтервалу.

- 1 Зменшення часового інтервалу
 - 2 Збільшення часового інтервалу
 - 3 Повідомлення про дистанцію
- Натисніть кнопку (1) або (2) на кермі, щоб збільшити чи зменшити часовий інтервал.
- > Індикатор дистанції (3) показує поточний часовий інтервал.

i ПРИМІТКА

Чим вище швидкість, тим довше обчислена дистанція в метрах для даного часового інтервалу.

Заданий часовий інтервал також використовується функцією Адаптивного круїз-контролю.

Використовуйте тільки той часовий проміжок, який допускається місцевими дорожніми правилами.

Пов'язана інформація

- Дистанція попередження* (стор. 345)
- Обмеження функція попередження про скорочення дистанції* (стор. 347)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)

Обмеження функція попередження про скорочення дистанції*

Функція попередження про скорочення дистанції (Distance Alert) може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, відблиски чи сильні варіації інтенсивності світла, а також сонцезахисні окуляри можуть призвести до того, що попереджувальний індикатор на лобовому склі буде невидимим.

Несприятливі погодні умови або звивиста дорога можуть вплинути на здатність радара розпізнавати транспортні засоби попереду.

Розмір інших транспортних засобів (наприклад, мотоцикли) також може вплинути на здатність розпізнавання. Це може означати, що попереджувальний індикатор засвічується на ближчій дистанції, ніж запрограмоване значення, або не засвічується взагалі.

На дуже високих швидкостях індикатор теж може засвітитися на ближчій дистанції, ніж запрограмоване значення, у зв'язку з обмеженнями радіуса дії датчика.

ПРИМІТКА

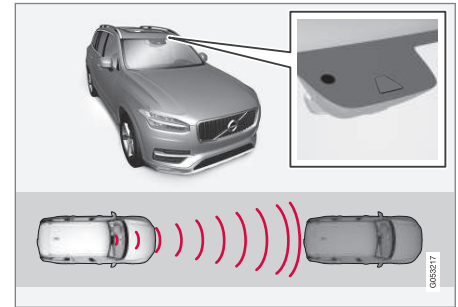
Функція використовує радар авто, який має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження радара".

Пов'язана інформація

- Дистанція попередження* (стор. 345)
- Увімкнення та налаштування часового інтервалу системи попередження про небезпечне скорочення дистанції* (стор. 345)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 329)

City Safety

Система City Safety використовує візуальні та акустичні сигнали, щоб звернути увагу водія на пішоходів, велосипедистів та транспортні засоби, які можуть зустрітися на шляху авто. При цьому автомобіль гальмує автоматично, якщо тільки водій не вживає необхідних дій в межах розумного часу.



Розташування радіолокаційного блоку.

City Safety може запобігати зіткненню або зменшувати його швидкість.

City Safety є допоміжною системою, яка допомагає водію, який ризикує зіткнутися з пішоходом, велосипедистом або автомобілем.

Функція City Safety може допомогти водієві уникати зіткнення під час руху в чергах, коли, серед інших речей, зміни у дорожній



ПІДТРИМКА ВОДІЯ

« ситуації попереду у поєднанні із браком уваги можуть призвести до аварії.

Функція допомагає водію автоматично загальмувати автомобіль у випадку прямого ризику зіткнення, якщо водій не реагує вчасно гальмуванням та/або об'їздом перешкоди.

Система City Safety застосовує різке, коротке гальмування та зупиняє авто, за звичайних умов, прямо перед автомобілем, що рухається попереду. Для більшості водіїв це виходить за межі нормального стилю водіння і може викликати дискомфорт.

City Safety вмикається в ситуаціях, де водій мав би почати гальмувати раніше, саме тому ця функція не може допомогти водієві у кожній ситуації.

Функція City Safety активується в останню мить, щоб запобігти спрацюванню в моменти, коли немає такої необхідності.

Водій чи пасажери зазвичай помічають роботу City Safety тільки у тих ситуаціях, де зіткнення вже майже сталося.

Система City Safety може уникати зіткнення з автомобілем чи велосипедом, що рухаються попереду вашого авто, нейтралізуючи різницю у швидкості до 50 km/h (30 mph). Реагуючи на пішохода система

City Safety може нейтралізувати різницю у швидкості до 45 km/h (28 mph).

Якщо різниця у швидкості перевищує, відповідно, 50 km/h (30 mph) або 45 km/h (28 mph), автоматичне гальмування системи City Safety не здатне запобігти зіткненню, але може зменшити його наслідки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система City Safety призначена для підтримки водія і не працює в усіх ситуаціях, а також за всіх дорожніх чи погодних умов.

Попередження активується тільки при високому ризику зіткнення. У цьому розділі, а також у розділі "Обмеження системи City Safety" йдеться про обмеження, які водієві слід мати на увазі, користуючись системою City Safety.

На швидкості понад 80 km/h (50 mph) попередження та увімкнення гальм для пішоходів не активуються.

Функція автоматичного гальмування системи City Safety може запобігти зіткненню чи зменшити швидкість зіткнення. Для забезпечення застосування повної потужності гальм водій має завжди натискати педаль гальма, навіть якщо автомобіль гальмує автоматично.

Система City Safety не активує функцію автогальмування у випадку інтенсивного прискорення.

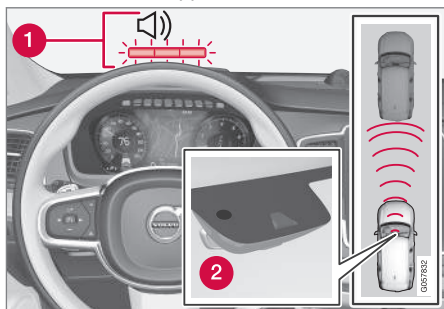
Водій завжди несе відповідальність за підтримання правильної дистанції та швидкості - ніколи не чекайте попередження про небезпеку зіткнення чи втручання системи City Safety.

Ринкові обмеження

City Safety не доступна в усіх країнах. Якщо системи City Safety немає в меню **Настройки** на центральному дисплеї, це означає, що автомобіль не устаткований цією функцією.

Оберіть шлях в головному меню:
Настройки → **My Car** → **IntelliSafe**

Загальний огляд



Огляд функцій.

- 1** Аудіо-візуальний сигнал попередження у випадку ризику зіткнення.
- 2** Обчислення дистанції за допомогою камери і радіолокаційного блоку

City Safety виконує три дії в наступному порядку:

1. Попередження про зіткнення
2. Підтримка гальм

3. Авто Гальмо

Попередження про зіткнення

Водій спочатку отримує попередження про те, що зіткнення неминуче.

City Safety може розпізнавати пішоходів, велосипедистів або транспортні засоби, які стоять на місці або рухаються у тому ж напрямку, що й авто водія.

У випадку ризику зіткнення з пішоходом, велосипедистом або автомобілем (включаючи автомобілі, описані в розділі "City Safety у потоках руху, що перетинаються"), увага водія привертається червоним блимаючим попереджувальним сигналом (1), акустичним сигналом, а також тактильним сигналом у вигляді пульсації педалі гальма. На низьких швидкостях або при різкому гальмуванні чи прискоренні тактильний сигнал не подається. Частота пульсації гальма коливається в залежності від швидкості автомобіля.

Підтримка гальм

Якщо ризик зіткнення все підвищився після появи попередження, активується гальмова підтримка.

Підтримка гальмування підсилює зусилля, яке докладає для гальмування водій, якщо система дійде висновку, що цього зусилля недостатньо для уникнення зіткнення.

Авто Гальмо

Функція автоматичного гальмування застосовується в останню чергу.

Якщо у цієї ситуації водій не почав ухилитися та зіткнення стає неминучим, тоді вмикається функція автоматичного гальмування, це відбувається незалежно від того, чи почав водій гальмування. Гальмування відбувається з повною силою гальмування для зменшення швидкості зіткнення або з обмеженою силою гальмування, якщо цього достатньо для уникнення зіткнення.

У поєднанні з автоматичним гальмуванням можливе ввімкнення пристрою натягування пасків безпеки. Для більш детальної інформації див. розділ "Пристрій натягування пасків безпеки".

У деяких випадках дія автогальмування може початися з легкого гальмування і потім перейти до повного застосування гальм.

Коли система City Safety запобігла зіткненню із нерухомим предметом, авто залишається нерухомим в очікуванні позитивної дії водія. Якщо автомобіль загальмував перед транспортним засобом, що рухається попереду з меншою швидкістю, тоді його швидкість зменшується до швидкості автомобіля, що рухається попереду.

ПІДТРИМКА ВОДІЯ

- ◀ Водій може завжди перервати втручання гальм, натиснувши педаль акселератора до упору.

ПРИМІТКА

Під час гальмування системою City Safety™ засвічуються гальмівні ліхтарі автомобіля.

На дисплеї водія з'являється текстове повідомлення про ввімкнення функції City Safety під час гальмування, коли ця функція активна чи щойно була активна.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

City Safety не можна використовувати в якості привода змінити свій стиль водіння. Якщо водій покладається для гальмування виключно на систему City Safety, це рано чи пізно призведе до зіткнення.

Пов'язана інформація

- Налаштування дистанції попередження City Safety (стор. 350)
- Розпізнавання перешкод системою City Safety (стор. 351)
- City Safety і рух поперечного транспорту (стор. 353)
- Обмеження системи City Safety (стор. 354)

- Повідомлення функції City Safety (стор. 357)
- Натягач ременя безпеки (стор. 61)

Налаштування дистанції попередження City Safety

Функція City Safety залишається постійно ввімкненою, при цьому існує можливість налаштування дистанції попередження.

ПРИМІТКА

Функцію City Safety неможливо відключити. Вона активується автоматично під час запуску двигуна/електромотора і залишається ввімкненою до вимкнення двигуна/електромотора.

Дистанція попередження визначає чутливість системи та відповідає відстані, на якій подається візуальний, акустичний та тактильний попереджувальний сигнал.

1. Торкніться **Налаштування** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car** → **IntelliSafe**.
3. В **City Safety** оберіть **Позднее, Норм.** або **Раннее**, щоб налаштувати потрібну дистанцію попередження.

Спочатку спробуйте **Раннее**. Якщо ці параметри надають забагато попереджень, які можуть спричинити роздратування у певних ситуаціях, змініть на дистанцію попередження на **Норм.**

При дуже частих чи переривчастих попередженнях дистанцію попередження можна зменшити. Це призведе до роботи системи попередження на пізнішій стадії, що зменшує загальну кількість попередження.

Попередження про небезпечну дистанцію **Позднее** можна використовувати тільки у виняткових випадках, наприклад, із динамічним режимом водіння.

ПРИМІТКА

Система City Safety попереджує водія у випадку ризику зіткнення, але вона не здатна скоротити час реакції водія.

Щоб система City Safety була ефективною, рекомендується, щоб функція попередження про небезпечну дистанцію була завжди встановлена на **Раннее**.

ПРИМІТКА

Навіть якщо дистанцію повідомлення було виставлено на **Раннее**, у певних ситуаціях повідомлення можна отримувати із запізненням, наприклад, при великій різниці у швидкості, або ж якщо автомобілі попереду вдаються до інтенсивного гальмування.

ПРИМІТКА

Попередження покажчиками поворотів системи Rear Collision Warning вимикається, якщо дистанція попередження про небезпеку зіткнення налаштовується на найнижчий рівень "**Позднее**" (див. розділ "Установити дистанцію попередження City Safety").

Проте функції попереднього натягання паска безпеки та гальмування залишаються активними.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Жодна автоматична система не може гарантувати коректну роботу у 100% усіх можливих ситуацій. Тому ніколи не випробуйте систему City Safety, рухаючись у напрямку людей або інших автомобілів - це загрожує життю людей та може привести до пошкоджень та травм.

Пов'язана інформація

- City Safety (стор. 347)

Розпізнавання перешкод системою City Safety

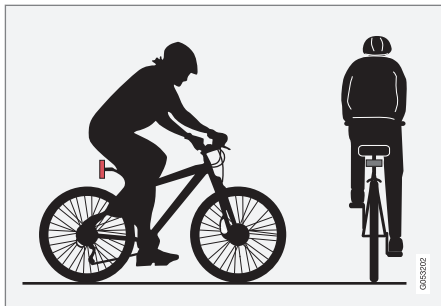
Система City Safety здатна розпізнавати такі перешкоди як транспортні засоби, велосипедисти та пішоходи.

Автомобілі

Система City Safety™ розпізнає більшість транспортних засобів, які стоять на місці або ж рухаються в тому ж напрямку, що й автомобіль водія, а також автомобілі, описані в розділі "City Safety у потоках руху, що перетинаються".

Для того щоб система City Safety™ могла розрізнити транспортні засоби у темряві, його фари і задні ліхтарі мають працювати і бути чистими.

«« Велосипедисти



Оптимальні приклади учасника дорожнього руху, якого система City Safety розпізнає як велосипедиста - чіткі обриси тіла і велосипеда.

Оптимальна робота системи потребує того, щоб система, що розпізнає велосипедистів, отримувала максимально чітку інформацію про контури тіла. Це стосується можливості розпізнавання велосипеда, голови, рук, плечей, ніг, верхньої та нижньої частини тіла у поєднанні із звичайним темпом руху.

Якщо великі ділянки тіла велосипедиста або його велосипеда невидимі для камери системи, в такому випадку система буде нездатною розпізнати велосипедиста.

Для того, щоб система могла розпізнати велосипедиста, він/вона мають бути дорослими і їхати на велосипеді для дорослих.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

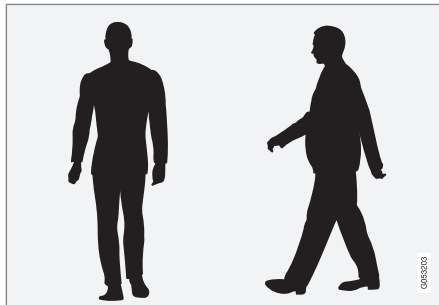
City Safety є допоміжною системою.

Функція не може розпізнавати:

- усіх велосипедистів в усіх ситуаціях, наприклад, не здатна розпізнати частково заблокованих велосипедистів.
- велосипедисти в одягу, що приховує контури тіла
- велосипеди, навантажені великими предметами.

Водій завжди несе відповідальність за керування автомобілем належним чином та дотримання безпечної дистанції відповідно до швидкості руху.

Пішоходи



Приклади того, що система вважає за пішоходів з чіткими контурами тіла.

Оптимальна робота системи потребує того, щоб система, що розпізнає пішоходів, отримувала максимально чітку інформацію про контури тіла. Це стосується можливості розпізнавання голови, рук, плеч, ніг, верхньої та нижньої частини тіла у поєднанні із звичайною людською ходою.

Для розпізнавання пішохода необхідний контраст із оточенням, крім цього на розпізнавальну здатність впливають тип одягу, оточення та погодні умови. В умовах недостатнього контрасту пішохід може бути розпізнаний із запізненням, або не розпізнаний взагалі, через що попередження та гальмування також відбудуться із запізненням, або не відбудуться.

Система City Safety може розпізнавати пішоходів навіть у темряві за допомогою фар автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

City Safety є допоміжною системою і не здатна розпізнавати усіх пішоходів в усіх ситуаціях. Наприклад, система не розпізнає:

- частково заблокованих пішоходів, людей в одязі, що приховує контур тіла або пішоходів, нижчих за 80 см.
- пішоходів, якщо фоновий контраст пішоходів поганий - тому надання попередження і ввімкнення автогальмування може відбутися із затримкою або ж не відбутися взагалі.
- пішоходів, які несуть великі предмети.

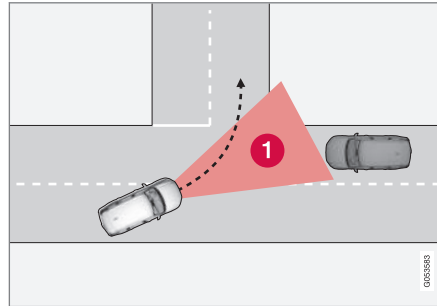
Водій завжди несе відповідальність за керування автомобілем належним чином та дотримання безпечної дистанції відповідно до швидкості руху.

Пов'язана інформація

- City Safety (стор. 347)

City Safety і рух поперечного транспорту

City Safety може допомагати водію на перехресті під час перетинання траєкторії руху автомобіля, що наближається.



Сектор, в якому City Safety може розпізнати автомобілі, що наближаються збоку.

Щоб система City Safety могла розпізнавати автомобілі, що наближаються до вашого авто, інше авто спочатку має ввійти в сектор (1), в якому City Safety може проаналізувати ситуацію.

Також мають виконуватися наступні критерії:

- авто водія має рухатися на швидкості не менше 4 km/h (3 mph)
- автомобіль, що наближається, повинен мати ввімкнені фари

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система City Safety призначена для підтримки водія і не працює в усіх ситуаціях, а також за всіх дорожніх чи погодних умов.

Попередження та втручання гальм через ризик зіткнення із зустрічними автомобілями часто надається дуже пізно.

Водій завжди несе відповідальність за підтримання правильної дистанції та швидкості - ніколи не чекайте попередження про небезпеку зіткнення чи втручання системи City Safety.

Обмеження

У деяких випадках допомога системи City Safety водію в оцінці ризиків зіткнення з поперечним транспортом може бути проблематичною. Приклади:

- під час руху по слизькій дорозі в разі втручання електронної системи курсової стійкості
- якщо автомобіль, що наближується до вашого авто, був розпізнаний занадто пізно
- якщо автомобіль, що наближується, прихований за іншим транспортним засобом
- якщо автомобіль, що наближується рухається у непередбачуваній манері,



- ◀◀ наприклад, раптово змінює смуги руху безпосередньо перед авто.

Пов'язана інформація

- City Safety (стор. 347)

Обмеження системи City Safety

Функція City Safety може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

Навколишні предмети

Низькі предмети

Предмети, що низько звисають попереду авто, наприклад, прапорець для позначення негабаритного вантажу, а також такі аксесуари, як додаткові фари та захисні дуги, що виступають над капотом авто, можуть обмежити функціональність системи.

Заноси

На слизькій дорозі гальмівний шлях подовжується, що може знизити здатність системи City Safety запобігати зіткненню. В подібних ситуаціях гальма із захистом від блокування та електронна система курсової стійкості забезпечують оптимальне гальмівне зусилля та зберігають стійкість автомобіля.

Пряме світло

Візуальний сигнал попередження на лобовому склі можна не помітити у випадку яскравого сонячного світла, відображення, якщо водій носить сонячні окуляри або не дивиться вперед.

Жара

i ПРИМІТКА

Візуальний попереджувальний сигнал може бути тимчасово вимкнений при високій температурі салону, спричиною, наприклад, внаслідок сильного сонячного світла.

- Попередження можуть не з'являтися, при малій дистанції до транспортного засобу, що рухається попереду, або ж при інтенсивних рухах керма та педалей - тобто при активному стилі водіння.

Зона дії камери та радіолокаційного блоку

Зона огляду відеокамери обмежена, тому пішоходи, велосипедисти і транспортні засоби не можуть розпізнаватися у деяких ситуаціях, або ж розпізнаються пізніше, ніж на це можна було б очікувати.

Брудні транспортні засоби можуть розпізнаватися пізніше, ніж чисті, що також актуально у темряві, мотоциклісти можуть розпізнаватися із запізненням, або не розпізнаватися взагалі.

Якщо у текстовому повідомленні на дисплеї водія йдеться про те, що камера і радар заблоковані, City Safety може бути не здатною розпізнавати пішоходів, велосипедистів, автомобілі або лінії дорожньої розмітки попереду авто. Це означає, що функціональність City Safety може бути обмежена.

Проте повідомлення про помилку з'являється не в усіх випадках блокування датчиків на лобовому склі, тому водій повинен слідкувати за чистотою лобового скла та ділянки перед камерою та радіолокаційним блоком.

! ВАЖЛИВО

Обслуговування та заміна компонентів системи City Safety має виконуватися на станції технічного обслуговування - рекомендується звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Втручання водія**Задній хід**

Система City Safety тимчасово вимикається під час руху автомобіля заднім ходом.

Низька швидкість

Система City Safety також не активується на дуже низьких швидкостях (менше 4 км/год (3 милі/г)). Саме тому система не спрацює в ситуаціях, коли водій підводить автомобіль до іншого транспортного засобу дуже повільно, наприклад, під час паркування.

Активний водій

Діям водія завжди надається пріоритет, саме тому система City Safety не втручається або ж затримує попередження/втручання у таких ситуаціях, коли водій крутить кермо або рішуче прискорюється, навіть якщо зіткнення неминуче.

Активна і свідома поведінка водія можуть затримувати попередження про зіткнення і втручання системи для мінімізації зайвих попереджень.

Різне

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Попередження та спрацювання гальм можуть відбутися запізно, або взагалі не спрацювати, якщо ситуація на дорозі або вплив зовнішніх чинників призводять до того, що камера і радіолокаційний датчик не здатні належним чином розпізнати пішоходів, велосипедистів чи транспортний засіб попереду вашого авто.

Щоб система могла розпізнавати автомобілі вночі, їхні фари і задні ліхтарі мають бути ввімкненими і яскраво світитися.

Камера та радіолокаційний датчик мають обмежений радіус дії для пішоходів та велосипедистів. Система може надавати ефективні попередження і гальмувати автомобіль, якщо тільки відносна різниця у швидкості становить менше 50 км/г (30 миль/г). Для нерухомих автомобілів та тих, що рухаються повільно, попередження та активація гальм будуть ефективні на швидкостях до 70 км/г (43 миль/г).

Повідомлення нерухомих або повільних транспортних засобів можуть вимикатися через темряву чи погану видимість.

На швидкості понад 80 км/г (50 миль/г) попередження та увімкнення гальм для пішоходів не активуються.





Не кладіть, не наклеюйте та не монтуйте нічого ззовні чи зсередини лобового скла, перед чи навколо камери і радіолокаційного датчика, оскільки це може перешкодити функціям, які залежать від камери.

ПРИМІТКА

Функція використовує камеру авто, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

ПРИМІТКА

Функція використовує радар авто, який має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження радара".

Пов'язана інформація

- City Safety (стор. 347)
- Обмеження камери (стор. 337)
- Обмеження радіолокаційного блоку (стор. 329)

Повідомлення функції City Safety

На дисплеї водія може виводитися низка повідомлень, що стосуються функції City Safety.

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Повідомлення	Значення
City Safety Активирована City Safety	При гальмуванні системою City Safety або у випадку автоматичного гальмування на дисплеї водія можуть засвітитися певні символи у поєднанні з текстовими повідомленнями.
City Safety Ограниченный режим. Требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- City Safety (стор. 347)

Rear Collision Warning

Функція Rear Collision Warning (RCW) може допомогти водію уникати ударів автомобіля, що наближується ззаду.

RCW вмикається автоматично, коли запуститься двигун і не може бути вимкнена.

RCW може попереджувати водія авто, що наближується ззаду, про неминучість зіткнення шляхом швидкого блимання покажчиків поворотів.

Якщо під час руху зі швидкістю менше 30 км/г (20 миль/г) функція RCW розпізнає ситуацію, в якій автомобіль наражається на небезпеку зіткнення ззаду, пристрої натягування передніх пасків безпеки можуть натягнути паски і активується захисна система Whiplash Protection System.

Безпосередньо перед зіткненням RCW може також увімкнути педаль гальма, щоб зменшити швидкість автомобіля водія перед точкою зіткнення. Проте це може статися тільки в тому випадку, якщо автомобіль водія перебуває в нерухомому стані. Педаль гальма відпускається автоматично, щойно педаль акселератора була натиснута.

Обмеження

У деяких випадках робота системи допомоги водію в разі виникнення ризику зіт-

кнення RCW може бути ускладнена. Деякі приклади:

- під час руху по слизькій дорозі, в разі втручання електронної системи курсової стійкості
- якщо автомобіль, що наближується до вашого авто позаду, був розпізнаний занадто пізно
- якщо автомобіль, що наближується до вашого авто позаду, в останній момент змінює смугу руху
- якщо автомобіль, що наближується до вашого авто позаду, рухається зі швидкістю більше 80 км/г (50 миль/г).

ПРИМІТКА

На певних ринках, RCW **не** дає попередження покажчиками поворотів через місцеві правила дорожнього руху. У цьому випадку ця частина функції буде відключена.

ПРИМІТКА

Попередження покажчиками поворотів системи Rear Collision Warning вимикається, якщо дистанція попередження про небезпеку зіткнення налаштовується на найнижчий рівень "Позднее" (див. розділ "Установити дистанцію попередження City Safety").

Проте функції попереднього натягування паска безпеки та гальмування залишаються активними.

Пов'язана інформація

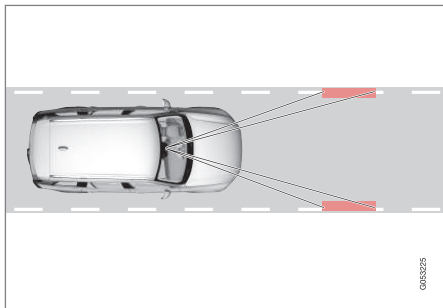
- City Safety (стор. 347)
- Налаштування дистанції попередження City Safety (стор. 350)
- Натягач ременя безпеки (стор. 61)
- Whiplash Protection System (стор. 59)

Driver Alert Control

Функція попередження водія Driver Alert Control призначена привернути увагу водія коли він починає керувати авто менш послідовно, наприклад якщо він чи вона відволікаються або починають засипати.

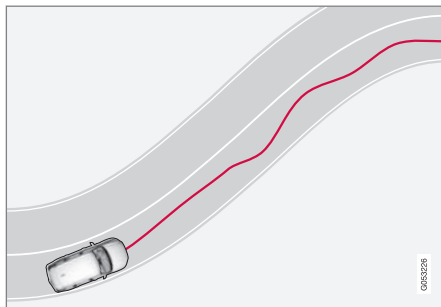
Функцію DAC призначено для розпізнавання поступового погіршення керування автомобілем і, в основному, для використання на головних автомагістралях. Функція не призначена для міського руху.

Функція активується, коли швидкість перевищує 65 км/г (40 миль/г) і залишається активною протягом усього часу, коли швидкість перевищує 60 км/г (37 миль/г).



Камера розпізнає бокові позначки, нанесені на проїжджій частині і порівнює положення

авто відносно дороги з рухами керма водієм.



Якщо поведінка водія стає хаотичною, водій повідомляється про це звуковим сигналом та символом на дисплеї водія, а також повідомленням **Не пора ли відпочинуть?**

Попередження повторюється через деякий час якщо керування не покращується.

ПРИМІТКА

Не використовуйте цю функцію для продовження терміну знаходження за кермом. Обов'язково робіть регулярні зупинки, перед продовженням руху переконайтеся, що ви достатньо відпочили.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

До сигналу тривоги треба ставитися серйозно, оскільки сонний водій часто не усвідомлює свого стану.

У випадку спрацювання сигналу тривоги чи появи відчуття втоми зупиніть автомобіль безпечним чином якомога скоріше і відпочиньте.

Дослідження свідчать про те, що керування автомобілем у стані втоми настільки ж небезпечно, що й у стані алкогольного сп'яніння.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система Driver Alert Control не працює в усіх ситуаціях, вона лише виконує функцію додаткової підтримки.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем.

« Пов'язана інформація

- Увімкніть/вимкніть Driver Alert Control (стор. 360)
- Обмеження системи Driver Alert Control (стор. 361)

Увімкніть/вимкніть Driver Alert Control

Функцію Driver Alert Control (DAC) можна вмикати і вимикати.

Увімкніть/вимкніть Driver Alert Control

1. Торкніться **Настройки** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car → IntelliSafe → Driver Alert Control**.
3. Оберіть **Предупреждение о бдительности**, щоб увімкнути/вимкнути DAC.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система Driver Alert Control не працює в усіх ситуаціях, вона лише виконує функцію додаткової підтримки.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем.

Увімкнення/вимкнення вказівника місця відпочинку у випадку отримання попередження

Пропонується можливість вибору ввімкнення/вимкнення вказівника місця відпочинку. При ввімкненому вказівнику пропозиція зручного місця відпочинку відобра-

жується в той самий момент, коли DAC подає попередження.

1. Торкніться **Настройки** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car → IntelliSafe → Driver Alert Control**.
3. Оберіть **Требование остановки на отдых**, щоб увімкнути/вимкнути вказівник місця відпочинку.

Пов'язана інформація

- Driver Alert Control (стор. 359)
- Обмеження системи Driver Alert Control (стор. 361)

Обмеження системи Driver Alert Control

Функція Driver Alert Control (DAC) може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

В певних випадках на манеру водіння не буде здійснюватися ніякого впливу, результатом чого буде відсутність попереджень водія системою DAC. З цієї причини завжди важливо зупинятися і відпочивати при виникненні будь-яких ознак втоми, незалежно від попереджень системи DAC.

У деяких випадках система може надіслати попередження, не зважаючи на те, що здатність керування не погіршилися, наприклад:

- під час сильних бокових вітрів
- на дорогах, зритих коліями.

i ПРИМІТКА

Функція використовує камеру авто, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

Пов'язана інформація

- Driver Alert Control (стор. 359)
- Увімкніть/вимкніть Driver Alert Control (стор. 360)
- Обмеження камери (стор. 337)

Функція утримання смуги руху (LKA)*

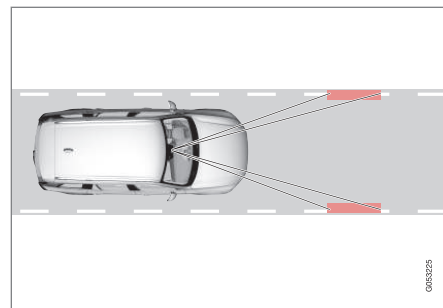
Метою функції допомоги утримання смуги руху є зниження ризику випадкового сходження з поточної смуги руху на шосе та подібних великих дорогах у певних ситуаціях.

Є дві версії функції допомоги утримання смуги руху:

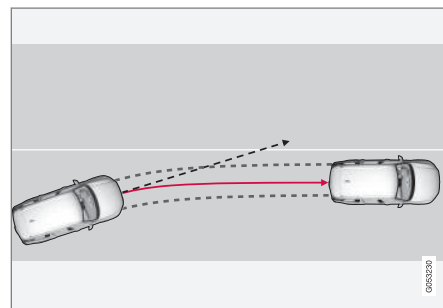
- Lane Departure Warning (LDW) - функція попереджує водія акустичним сигналом або ж вібрацією керма.
- Lane Keeping Aid (LKA) - функція скеровує авто назад у свою смугу та/або попереджує водія акустичним сигналом або пульсацією керма.

Функція утримання смуги руху є активною в інтервалі швидкості 65–200 km/h (40–125 mph) на дорогах з чіткою боковою розміткою.

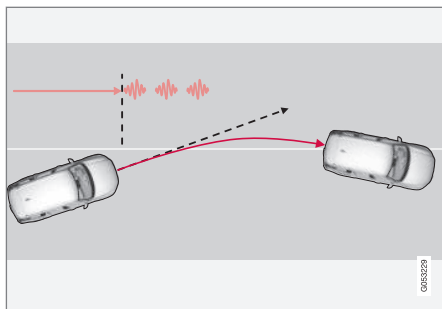
На вузьких дорогах функція може бути недоступною, у цьому випадку вона переводиться в режим очікування. Функція стає доступною знову, коли дорога достатньо широка.



Камера розпізнає бокові лінії розмітки смуги руху або дороги.



Функція допомоги утримання смуги руху скеровує авто назад у відповідну смугу (тільки LKA).



Функція утримання смуги руху попереджує водія вібрацією керма⁷.

Те, як реагує функція допомоги утримання смуги руху, залежить від її версії та налаштувань:

1. Функція допомоги керування активована (тільки LKA): коли авто наближується до лінії бокової розмітки смуги, LKA активно скеровуватиме авто назад у свою смугу, застосовуючи легке зусилля на кермі.
2. Попередження активоване (LDW або LKA): якщо автомобіль ось-ось перетне лінію розмітки смуги, водій отримує попередження у вигляді акустичного сигналу або вібрації керма.

ПРИМІТКА

Коли ввімкнено показчик повороту, функція допомоги утримання смуги руху не забезпечує корекції керма чи будь-яких сповіщень.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система допомоги утримання смуги руху призначена лише для підтримки водія і не активується в усіх ситуаціях, а також за всіх дорожніх чи погодних умов.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем, а також дотримання всіх діючих законів та правил дорожнього руху.

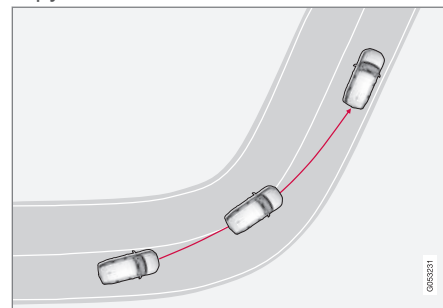
Функція допомоги керування
Передумова роботи функції допомоги керування LKA - руки водія мають триматися за кермо. Система постійно слідкує за цим.



Якщо це не так, на дисплеї водія з'явиться символ **Удержание полосы** **Выруливайте**, а також буде виведено повідомлення про те, що водієві слід активніше здійснювати кермове керування автомобілем.

Якщо водій не відповідає на повідомлення про необхідність керування авто, лунає акустичний попереджувальний сигнал і функція LKA переходить в режим очікування. Після цього функція буде недоступною до того моменту, коли водій знову повернеться до керування автомобілем.

Функція допомоги керування не втручатиметься



Функція допомоги утримання смуги руху не застосовується у різких поворотах у бік внутрішньої розмітки.

У деяких випадках функція утримання смуги руху дозволяє автомобілю перетнути лінії розмітки смуги без активації допомоги керування та без надання попередження. Це відбувається, наприклад, коли

⁷ Вібрація керма може бути різною - чим довше авто перебуває поза межами смуги руху, тим довшою буде вібрація.

вмикаються покажчики поворотів, або коли водій "зрізає" крутий поворот.

Обмеження

У певних важких умовах функція допомоги утримання смуги руху може мати складнощі із коректною підтримкою водія. У таких випадках рекомендується вимкнути функцію.

Приклади таких умов:

- дорожні роботи
- погане дорожнє покриття
- круті краї або лінії, окрім лінії дорожньої розмітки
- дуже "спортивний" стиль водіння
- зимові умови
- погана погода і обмежена видимість

i ПРИМІТКА

Функція використовує камеру авто, яка має певні загальні обмеження, див. розділ "Обмеження камери".

Пов'язана інформація

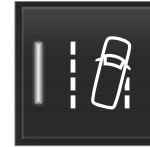
- Увімкніть/вимкніть Lane Departure Warning* (стор. 363)
- Увімкніть/вимкніть Lane Keeping Aid* (стор. 364)

- Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху* (стор. 366)
- Обмеження камери (стор. 337)

Увімкніть/вимкніть Lane Departure Warning*

Функція Lane Departure Warning (LDW), версія функції допомоги утримання смуги руху, може бути увімкнена або вимкнена.

Увімкніть/вимкніть Lane Departure Warning



Функція вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

- Торкніться кнопки **Lane Departure Warning** на сторінці функцій.
 - > LDW увімкнена (індикатор кнопки ЗЕЛЕНОГО кольору) або вимкнена (індикатор кнопки СІРОГО кольору).

Оберіть спосіб попередження для системи **Lane Departure Warning**. Існує можливість вибору способу попередження водія системою LDW в разі зміни автомобілем смуги руху.

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** → **IntelliSafe** → **Lane Departure Warning**.



3. Оберіть спосіб попередження в **Отклик Lane Departure Warning:**

- **Звук** - водій отримує попередження у вигляді акустичного сигналу.
- **Вибрація** - водій отримує попередження у вигляді вібрації керма.

Пов'язана інформація

- Функція утримання смуги руху (LKA)* (стор. 361)
- Увімкніть/вимкніть Lane Keeping Aid* (стор. 364)
- Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху* (стор. 366)

Увімкніть/вимкніть Lane Keeping Aid*

Функція Lane Keeping Aid (LKA), версія функції допомоги утримання смуги руху, може бути увімкнена або вимкнена.

Увімкніть/вимкніть Lane Keeping Aid



Функція вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

- Торкніться кнопки **Lane Keeping Aid** на сторінці функцій.
 - > LKA увімкнена (індикатор кнопки **ЗЕЛЕНОГО** кольору) або вимкнена (індикатор кнопки **СІРОГО** кольору).

Оберіть спосіб попередження для системи Lane Keeping Aid

Існує можливість вибору способу попередження водія системою LKA в разі зміни автомобілем смуги руху.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car → IntelliSafe → Lane Keeping Aid**.

3. Оберіть спосіб попередження в **Отклик Lane Keeping Aid:**

- **Звук** - водій отримує попередження у вигляді акустичного сигналу.
- **Вибрація** - водій отримує попередження у вигляді вібрації керма.

Система допомоги при керуванні та/або попередження системи Lane Keeping Aid

Існує можливість вибору способу дії системи LKA в разі зміни автомобілем смуги руху.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car → IntelliSafe → Lane Keeping Aid**.
3. Оберіть в **Режим помощи Lane Keeping Aid** спосіб дії системи LKA
 - **Вырулив.** - активна допомога в керуванні авто без попередження.
 - **Оба** - водій отримує попередження, а також допомогу в керуванні авто.
 - **Внимание** - тільки попередження водію

Пов'язана інформація

- Функція утримання смуги руху (LKA)* (стор. 361)
- Увімкніть/вимкніть Lane Departure Warning* (стор. 363)
- Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху* (стор. 366)

Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху*

На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень щодо функцій допомоги утримання смуги руху Lane Keeping Aid (LKA) та Lane Departure Warning (LDW).

Символ на дисплеї водія



Функція допомоги утримання смуги руху візуалізується у вигляді символів на дисплеї водія, залежно від ситуації.

Ось декілька прикладів символів та ситуацій, в яких вони з'являються:

Наявні



Наявні - лінії розмітки смуги в символі білого кольору.

Функція допомоги утримання смуги руху сканує одну чи обидві лінії розмітки смуги.

Недоступні



Недоступні - лінії розмітки в символі сірого кольору.

Функція допомоги утримання смуги руху не розпізнає ліній розмітки, швидкість занадто низька або дорога занадто вузька.

Позначення допомоги керування / попередження






Допомога в керуванні / попередження - лінії розмітки в символі відображаються в кольорі.

Функція допомоги утримання смуги руху позначає, що авто ось-ось виїде за межі смуги руху. У випадку з функцією LKA система також позначає, коли LKA намагається скерувати авто назад у смугу.

Символи і повідомлення

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
	Помощь водителю Ограниченный режим. Требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Датчик ветр. стекла Датчик заблокован, см. руководство	Здатність камери сканувати дорогу попереду авто обмежена.
	Удержание полосы Выруливайте	Функція допомоги утримання смуги руху LKA не працює, якщо водій не тримає кермо. Виконайте інструкції і забезпечуйте кермове керування автомобілем.

Пов'язана інформація

- Функція утримання смуги руху (LKA)* (стор. 361)
- Увімкніть/вимкніть Lane Keeping Aid* (стор. 364)
- Увімкніть/вимкніть Lane Departure Warning* (стор. 363)

Допомога при паркуванні*

Функція допомоги при паркуванні допомагає водію під час маневрування на вузьких ділянках, позначаючи дистанцію до перешкод акустичними сигналами та графікою на центральному дисплеї.



Сторінка екрана, на якій відображуються зони перешкод та сектори датчиків.

На центральному дисплеї показується огляд дистанції між авто та виявленими перешкодами.

Відмічений сектор позначає розташування перешкоди. Чим ближче знаходиться обраний сектор до зображення авто, тим коротша дистанція між автомобілем і розпізнаною перешкодою.

Чим коротша відстань до перешкоди, тим частіше лунає сигнал. Програвання інших

джерел аудіо системи вимикається автоматично.

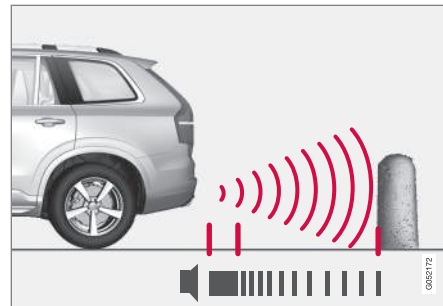
Коли дистанція скорочується до менш ніж 30 см попереду/заду або менше, звуковий сигнал стає безперервним, при цьому заповнюється зона активного датчика. Якщо виявлена перешкода знаходиться в межах цієї відстані як позаду, так і попереду авто, звук надходить поперемінно з гучномовців.

Гучність сигналу системи допомоги при паркуванні можна регулювати під час активного сигналу регулятором [>II] на центральній консолі. Регулювання також можна проводити в опції меню **Налаштування** верхньої панелі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція допомоги при паркуванні не зменшує відповідальності водія під час паркування.
- Датчики мають мертві зони видимості. Перешкоди, що знаходяться в цих зонах не розпізнаються.
- Звертайте увагу на людей та тварин поблизу автомобіля.

Назад



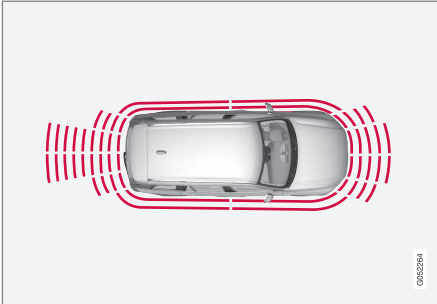
Задні датчики системи вмикаються, якщо автомобіль відкочується назад без ввімкнення задньої передачі або вмикається задня передача КПП.

Діапазон дії становить, приблизно, 1,5 м позаду авто.

Під час руху заднім ходом із навішеним причепом допомога при паркуванні заднім ходом автоматично вимикається.

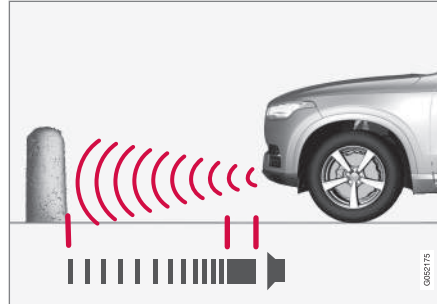
і ПРИМІТКА

Під час руху заднім ходом, наприклад, з причепом або велобагажником на буксиральному брусі - без фірмового електрообладнання Volvo - функцію допомоги під час паркування може знадобитися вимкнути вручну, щоб датчики не реагували на ці предмети.

Вздовж боків

Бокові датчики системи допомоги при паркуванні вмикаються автоматично під час запуску двигуна. Вони активні на швидкості менше 10 км/г (6 миль/г).

Діапазон вимірення з боків починається, приблизно, за 0,3 м від перешкоди. Акустичний сигнал про наявність перешкоди надходить із бокових динаміків.

Вперед

Датчики фронтальної системи допомоги при паркуванні вмикаються автоматично під час запуску двигуна. Фронтальні датчики активні на швидкості менше 10 км/г (6 миль/г).

Діапазон дії становить, приблизно, 0,8 м попереду авто. Акустична сигналізація попередження про перешкоди ввімкнена лише під час руху автомобіля за винятком випадків, коли автомобіль знаходиться дуже близько до перешкоди (до 30 см, постійне звучання).

і ПРИМІТКА

Пристрій допомоги при паркуванні вмикається при ввімкненні паркувального гальма або обранні режиму Р в автомобілі з АКПП.

і ВАЖЛИВО

При використанні додаткових ліхтарів: Пам'ятайте, що вони не повинні затуляти датчики - у цьому випадку додаткові лампи можуть бути розпізнані як перешкоди.

Пов'язана інформація

- Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні* (стор. 370)
- Обмеження системи допомоги при паркуванні* (стор. 370)
- Повідомлення функції допомоги при паркуванні* (стор. 372)
- Камера допомоги під час паркування* (стор. 373)
- Допомога при паркуванні* (стор. 380)

Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні*

Функцію допомоги при паркуванні можна вмикати і вимикати.

Фронтальні і бокові датчики системи допомоги при паркуванні вмикаються автоматично під час запуску двигуна. Задні датчики вмикаються, якщо авто відкочується назад або при увімкненні задньої передачі.



Функція вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

Функція допомоги при паркуванні також може вмикатися і вимикатися зі сторінок перегляду зображень камери або ж за допомогою опції **Налаштування** верхньої панелі.

- Торкніться кнопки **Система парковки** на сторінці функцій.
 - > Функція допомоги при паркуванні вмикається/вимикається, в кнопці засвічується зелений/сірий індикатор.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 368)
- Cross Traffic Alert* (стор. 390)

Обмеження системи допомоги при паркуванні*

Функція допомоги при паркуванні може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

❗ ПРИМІТКА

Якщо буксирний брус був сконфігурований в електронній системі автомобіля, його розміри враховуються, коли система оцінює місце для паркування.

❗ ВАЖЛИВО

Деякі предмети, наприклад, ланцюги, тонкі поліровані стовпчики чи низькі перешкоди можуть опинитися в "тіні сигналу", після чого датчики раптово виявляють їх - переривчастий звуковий сигнал при цьому може неочікувано припинитися, замість того щоб змінитися звичним постійним сигналом.

Датчики не здатні розпізнавати високі предмети, такі як завантажувальні рампи, що виступають вперед.

- У таких випадках будьте особливо уважними та маневруйте/рухайтесь дуже повільно або припиніть рух - подальші дії пов'язані з ризиком пошкодження автомобіля або іншого об'єкту, оскільки датчики тимчасово не здатні працювати в оптимальному режимі.

! ВАЖЛИВО

За певних умов система допомоги при паркуванні може генерувати некоректні попереджувальні сигнали, спричинені зовнішніми джерелами звуку, що видають ті ж самі ультразвукові частоти, на яких працює система.

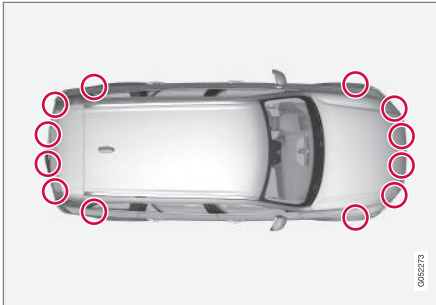
Наприклад, це можуть бути звуки клаксонів, мокрих шин на асфальті, пневматичних гальм, шум двигунів мотоциклів, тощо.

i ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг, що можуть блокувати датчики, можуть спричиняти невірні попереджувальні сигнали.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 368)
- Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні* (стор. 370)
- Повідомлення функції допомоги при паркуванні* (стор. 372)

Обслуговування

Розташування датчиків паркування

Щоб функція допомоги під час паркування працювала нормально, її датчики системи допомоги під час паркування слід регулярно мити водою і автошампунем.

Повідомлення функції допомоги при паркуванні*

На дисплеї водія може виводитися низка повідомлень, що стосуються функції допомоги при паркуванні.

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Повідомлення	Значення
Система парковки Недоступно, потребується сервіс	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
Система парковки Датчики заблоковані, потребується очистка	Один або більше датчиків системи заблоковано - перевірте та відкоригуйте якомога швидше.

Пов'язана інформація

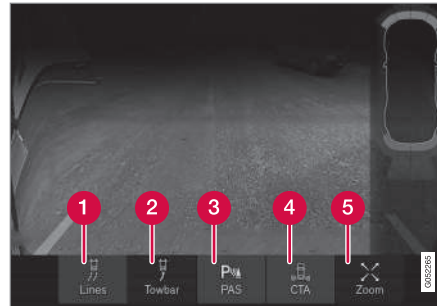
- Допомога при паркуванні* (стор. 368)
- Увімкнення/вимкнення системи допомоги при паркуванні* (стор. 370)
- Обмеження системи допомоги при паркуванні* (стор. 370)

Камера допомоги під час паркування*

Камера системи допомоги при паркуванні забезпечує підтримку водія під час маневрування в тісних ділянках, позначаючи будь-які предмети зображенням камери і графікою на центральному дисплеї.

Камера системи допомоги при паркуванні вмикається автоматично при ввімкненні заднього ходу або вручну через центральний дисплей, відповідно до обраних налаштувань.

Загальний огляд



- 1 **Линии** - вмикає/вимикає напрямні системи допомоги при паркуванні
- 2 **Фаркоп*** - вмикає/вимикає напрямні лінії для буксирного бруса⁸
- 3 **PAS*** - вмикає/вимикає систему допомоги при паркуванні
- 4 **СТА*** - вмикає/вимикає функцію Cross Traffic Alert
- 5 **Масштаб⁹** - збільшення/зменшення масштабу

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Паркувальна камера слугує в якості допоміжного пристрою. Вона не звільняє водія від відповідальності за його дії під час руху заднім ходом.
- Камера має мертві зони, де наявність перешкод не розпізнається.
- Уважно стежте за дітьми та тваринами поблизу авто.

Зображення камери

Функція дозволяє відтворювати складене зображення з оглядом на 360°, а також окремі зображення кожної з чотирьох камер: задньої, передньої, лівої та правої. Верхнє зображення у огляді означає, яка з камер активна.

⁸ Не для всіх ринків.

⁹ Допоміжні лінії системи допомоги під час паркування вмикаються при збільшенні масштабу зображення.

◀ Оглядова камера 360°*



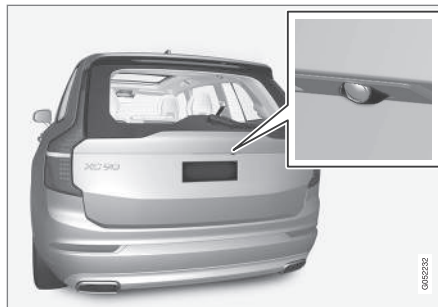
Розташування і робоча зона камери системи допомоги при паркуванні.

Усі чотири сторони авто автоматично відображуються на центральному дисплеї, що допомагає водію спостерігати за тим, що відбувається навколо автомобіля під час маневрування на малій швидкості.

Кожне зображення камери може бути ввімкнене окремо - для цього торкніться екрана в потрібній зоні огляду, наприклад перед передньою камерою або над ній.

Якщо авто також устатковане допомогою при паркуванні*, відстань до розпізнаваних перешкод позначається різнокольоровими полями.

Назад



Камера заднього виду розташована біля ручки дверей багажного відділення.

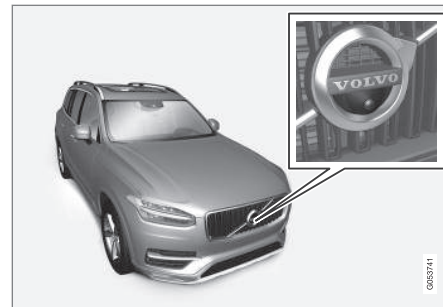
Камера відображає широку ділянку позаду автомобіля, а також частину бампера та буксирного бруса.

Може здаватися, що предмети на екрані центрального дисплея злегка вигинаються, це нормально.

і ПРИМІТКА

Об'єкти по центру дисплея можуть бути ближче до автомобіля, ніж це здається на дисплеї.

Вперед



Фронтальна камера функції допомоги при паркуванні розташована на решітці.

Камера переднього виду може стати у нагоді під час повороту на вулицю з обмеженою видимістю з обох боків, наприклад, коли ви виїжджаєте з дороги, яка з обох боків закрита високим живим парканом. Вона активна на швидкостях до 25 km/h (16 mph), після цього фронтальна камера вимикається.

Якщо авто не досягає швидкості 50 km/h (30 mph), при цьому швидкість падає нижче 22 km/h (14 mph) в межах 60 секунд після вимкнення фронтальної камери, камера вимикається.

і ПРИМІТКА

Автоматичне повторне ввімкнення фронтальної камери після зменшення швидкості потребує, щоб функція **Включати камеру на задній передачі** була ввімкнена в меню **Налаштування** → **My Car** → **Система парковки**.

Бічні зони

Бокові камери розташовані в кожному зовнішньому дзеркалі.

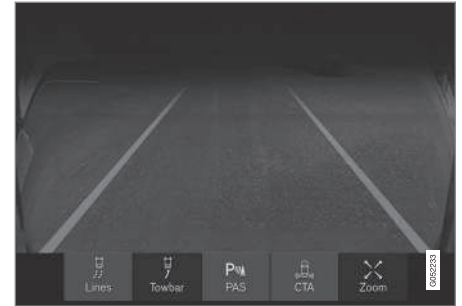
Бічні камери показують, що відбувається обабіч автомобіля.

Пов'язана інформація

- Запуск камери системи допомоги при паркуванні* (стор. 378)
- Напрямні лінії системи допомоги при паркуванні та зони паркувальної камери* (стор. 375)
- Обмеження камери системи допомоги при паркуванні* (стор. 379)
- Допомога при паркуванні* (стор. 368)
- Cross Traffic Alert* (стор. 390)
- Допомога при паркуванні* (стор. 380)

Напрямні лінії системи допомоги при паркуванні та зони паркувальної камери*

Камера системи допомоги при паркуванні позначає положення авто по відношенню до навколишніх предметів шляхом відображення ліній на відеозображенні з камери.

Напрямні

Приклади того, як можуть відобразитися лінії допомоги при паркуванні для водія.

Допоміжні лінії системи допомоги при паркуванні позначають траєкторію руху зовнішніх габаритів авто з поточним кутом повороту керма. Це спрощує паралельне паркування, рух заднім ходом у тисних місцях, а також навішування причепа.

Лінії на екрані проектуються так, наче вони розташовані на землі позаду автомобіля і безпосередньо залежать від руху кермо-



◀◀ вого колеса. Ці лінії показують водієві криву, по якій проїде авто при повороті.

Ці напрямні лінії враховують габаритні точки авто, в т.ч. буксирний брус, зовнішні дзеркала і кути.

i ПРИМІТКА

- При русі заднім ходом з причепом, що не був підключений до електричної системи автомобіля, лінії на дисплеї відображають прогнозовану траєкторію руху **автомобіля**, а не причепа.
- На екрані не відображається жодних ліній, коли причеп приєднаний до електричної системи автомобіля.

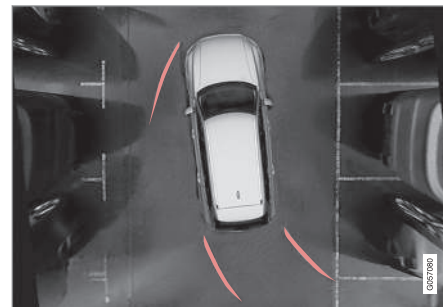
! ВАЖЛИВО

Пам'ятайте, що коли обирається огляд камери, центральний дисплей відображує тільки ділянку позаду авто. Маневруючи під час руху заднім ходом, слідкуйте також за тим, що відбувається обабіч та попереду авто.

Те саме стосується і зворотної ситуації - стежте за тим, що відбувається позаду авто, коли обрана камера фронтального огляду.

Зауважте, що лінії супроводження позначають **найкоротший** маршрут. Тому уважно стежте за боками авто, щоб вони не наштовхнулися на щось, коли авто рухається вперед, або ж, щоб передня частина авто не зачепила нічого, коли кермо повертається під час руху заднім ходом.

Напрямні системи допомоги при паркуванні на зображенні з оглядом на **360°***.



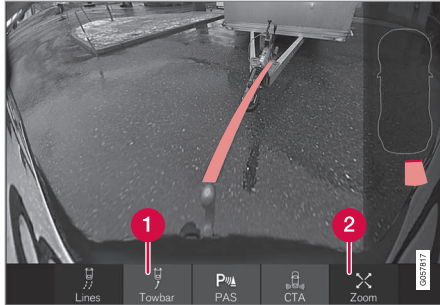
Огляд на 360° з допоміжними лініями.

На огляді 360° лінії допомоги при паркуванні відображуються позаду, попереду і обабіч авто (залежно від напрямку руху):

- Під час руху вперед: Передні лінії
- Під час руху заднім ходом: Бокові лінії та лінії для руху заднім ходом

Якщо водій обирає фронтальну, реверсивну або бокову камеру, допоміжні лінії системи паркування відображуються безвідносно напрямку руху авто.

Напрямна лінія буксирного бруса



Напрямна лінія буксирного бруса.

- 1 **Фаркоп** - вмикає напрямні лінії для буксирного бруса*.
- 2 **Масштаб** - збільшення/зменшення масштабу.

Камера здатна полегшити під'єднання причепа, зображуючи напрямну лінію, що відповідає буксирному брусу, підведеному "впридул" до причепа.

1. Натисніть **Фаркоп** (1).
 - > Зображена напрямна лінія, що відповідає буксирному брусу, підведеному "впридул". В потрібний момент напрямні лінії системи допомоги при паркуванні зникають.

2. Натисніть **Масштаб** (2) при необхідності проведення точного маневрування.
 - > Масштаб відображення камери збільшиться.

Напрявні лінії для автомобіля та буксирного бруса не можуть відобразитися одночасно.

Зона дії датчика системи допомоги при паркуванні*

Якщо авто устатковане системою допомоги при паркуванні*, дистанція відображується на сторінці огляду 360° кольоровими зонами, що відповідають кожному датчику, який розпізнає перешкоду.

Зони дії фронтальних та реверсивних датчиків



На екрані також можуть відображатися кольорові зони датчиків на символі автомобіля справа.

Зони фронтальних та реверсивних датчиків змінюють колір у міру зменшення дистанції до перешкоди - з жовтого до жовтогарячого і червоного.

Кольори зон фронтальних та реверсивних датчиків	Відстань (м)
Жовтий	0,6-1,5
Помаранчевий	0,4-0,6
Червоний	0-0,4

Зони дії бічних датчиків

Бокові поля позначаються тільки помаранчевим кольором.

Колір бокових зон	Відстань (м)
Помаранчевий	0-0,3

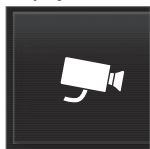
Пов'язана інформація

- Камера допомоги під час паркування* (стор. 373)
- Запуск камери системи допомоги при паркуванні* (стор. 378)
- Обмеження камери системи допомоги при паркуванні* (стор. 379)

Запуск камери системи допомоги при паркуванні*

Камера допомоги при паркуванні може запускатися автоматично, коли увімкнена задня передача або ж вручну, на центральному дисплеї.

Запуск камери системи допомоги при паркуванні



Камеру системи допомоги при паркуванні можна вмикати вручну, якщо вона вимикається під час руху заднім ходом або якщо вона потрібна в інших ситуаціях.

- Натисніть кнопку **Камера** на сторінці функцій на центральному дисплеї.
 - > Камера системи допомоги при паркуванні увімкнена.

Увімкнення камери в різних ситуаціях

Натискання кнопки визначає швидкість авто і напрямок руху, якщо камера вмикається з верхнім чи переднім оглядом:

- Вид згори: Коли авто перебуває в нерухомому стані або рухається вперед - 0–15 km/h (0–9 mph).
- Вид згори: Коли авто перебуває в нерухомому стані або рухається назад - незалежно від швидкості.

- Вид попереду: Під час руху вперед 15–22 km/h (9–14 mph)

Увімкнення/вимкнення функції автоматичного запуску камери системи допомоги при паркуванні. Існує можливість увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску камери системи допомоги при паркуванні одночасно з увімкненням заднього ходу.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car → Система парковки**.
3. Оберіть **Включать камеру на задней передаче**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску.

Автоматичне вимкнення камери

Вид попереду авто вимикається на швидкості 25 km/h (16 mph), щоб не відволікати водія. Якщо обрано налаштування **Включать камеру на задней передаче**, камера вмикається автоматично на швидкості 22 km/h (14 mph) в межах 60 секунд. Якщо швидкість перевищує 50 km/h (31 mph), вид попереду авто не вмикається повторно.

Інші ракурси камери вимикаються на швидкості 15 km/h (9 mph) і не вмикаються повторно.

Оберіть зображення позаду авто в якості базового зображення камери допомоги при паркуванні. Коли функція **Включать камеру на задней передаче** увімкнена, водій також може вибирати, яку камеру слід вмикати під час руху заднім ходом - камеру заднього огляду чи огляд на 360°*.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car → Система парковки**.
3. Оберіть **Камера заднего вида вместо обзора 360°**, щоб увімкнути/вимкнути зображення задньої камери в якості основного зображення.

Пов'язана інформація

- Напрямні лінії системи допомоги при паркуванні та зони паркувальної камери* (стор. 375)
- Обмеження камери системи допомоги при паркуванні* (стор. 379)
- Положення запалювання (стор. 396)

Обмеження камери системи допомоги при паркуванні*

Камера функції допомоги при паркуванні може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

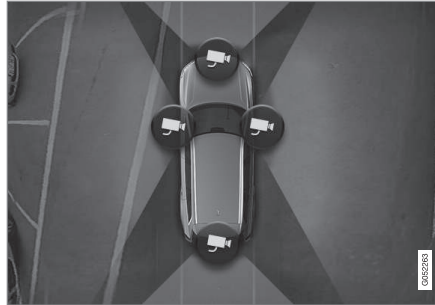
Камера системи допомоги при паркуванні не може фіксувати всі об'єкти в будь-яких ситуаціях - водій повинен пам'ятати про наступні обмеження:

i ПРИМІТКА

Велобагажник чи інший аксесуар, встановлений позаду автомобіля, може заблокувати зону огляду камери.

Сліпі сектори

Уважно стежте за зображенням, адже навіть якщо відносно незначний фрагмент зображення заблоковано, це може бути значна територія. Таким чином, перешкоди можуть не визначатися, доки авто не буде зовсім поруч до перешкоди.



Існують "мертві" сектори між зонами огляду камер.

На огляді 360° перешкоди/предмети можуть "щезати" у мертвих зонах між камерами.

Хрестик над піктограмою камери свідчить про те, що камера вийшла з ладу.

Умови освітлення

Зображення, що передається з камери, автоматично пристосовується до умов освітлення. Через це якість та яскравість зображення може трохи відрізнятись. Погане освітлення може призвести до погіршення якості зображення.

Обслуговування

Регулярно очищуйте об'єкти камери теплою водою з миючим засобом для автомо-

білів. Робіть це обережно, щоб не пошкодити об'єкти.

i ПРИМІТКА

Для забезпечення оптимальної роботи очищуйте лінзи камери від бруду, снігу і криги. Це має особливе значення в умовах низького освітлення.

Пов'язана інформація

- Камера допомоги під час паркування* (стор. 373)
- Запуск камери системи допомоги при паркуванні* (стор. 378)
- Напрямні лінії системи допомоги при паркуванні та зони паркувальної камери* (стор. 375)

Допомога при паркуванні*

Активна система допомоги при паркуванні (Park Assist Pilot - PAP) допомагає водію запаркуватися або залишити місце для паркування.

В першу чергу функція PAP перевіряє, чи достатньо велике місце для паркування, а після цього допомагає водію обертати кермо колесо та виконувати маневри для заведення автомобіля на потрібне місце.

Центральний дисплей відображає за допомогою символів, графічних зображень та текстових повідомлень необхідні операції та момент їх виконання.

ПРИМІТКА

Функція PAP вимірює відстань і повертає кермо. Завдання водія:

- уважно стежити за обстановкою довкола авто
- виконувати інструкції, що наводяться на центральному дисплеї
- переключати передачі (рух назад/вперед)
- керувати і обирати безпечну швидкість
- гальмувати і зупинятися.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

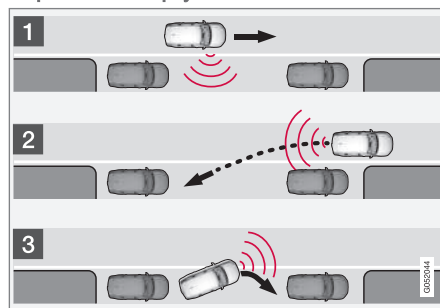
Система PAP не працює в усіх ситуаціях, вона лише виконує функцію додаткової підтримки.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем і за пильнування за навколишньою обстановкою та іншими учасниками дорожнього руху, що наближаються, обганяють чи паркуються.

Способи паркування

PAP може використовуватися для наступних способів паркування.

Паралельне паркування



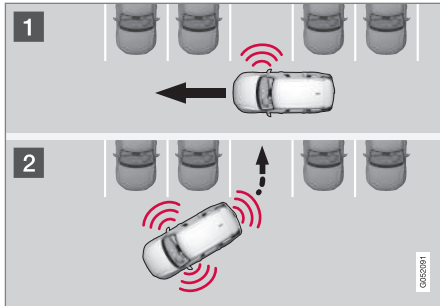
Принцип паралельного паркування.

Паркування автомобіля із застосуванням системи PAP відбувається наступним чином:

1. Система визначає та вимірює місце для паркування.
2. Автомобіль спрямовується на відповідну ділянку, рухаючись заднім ходом.
3. Автомобіль розташовується на ділянці для паркування, рухаючись вперед/назад.

За допомогою функції **Выезд с парковки** водій паралельно припаркованого авто може також отримувати допомогу функції PAP для виїзду з парковки - див. заголовок "Виїзд з парковки" у розділі "Паркування з функцією активної допомоги при паркуванні".

Перпендикулярне паркування



Принцип перпендикулярного паркування.

Паркування автомобіля із застосуванням системи PAP відбувається наступним чином:

1. Система визначає та вимірює місце для паркування.
2. Автомобіль спрямовується на відповідну ділянку, рухаючись заднім ходом
3. Автомобіль розташовується на ділянці для паркування, рухаючись вперед/назад.

і ПРИМІТКА

Перпендикулярно припарковане авто **не може** отримувати допомогу функції PAP. **Вийзд с парковки** для виїзду з парковки. Функцією можна користуватися тільки для паралельної парковки.

Пов'язана інформація

- Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 381)
- Обмеження активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 385)
- Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 387)

Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні*

Активна система допомоги при паркуванні (Park Assist Pilot - PAP) допомагає водію запаркуватися в три кроки. Ця функція також допомагає водію рушити з місця паркування.

і ПРИМІТКА

Функція PAP вимірює відстань і повертає кермо. Завдання водія:

- уважно стежити за обстановкою довкола авто
- виконувати інструкції, що наводяться на центральному дисплеї
- переключати передачі (рух назад/вперед)
- керувати і обирати безпечну швидкість
- гальмувати і зупинятися.

Для увімкнення системи PAP після запуску двигуна мають бути виконані наступні умови:

- Причеп під'єднаний до автомобіля.
- Швидкість має бути менше 30 km/h (20 mph).



Паркування

Паркування автомобіля із застосуванням системи PAP відбувається наступним чином:

1. Система визначає та вимірює місце для паркування.
2. Автомобіль спрямовується на відповідну ділянку, рухаючись заднім ходом.
3. Автомобіль вирівнюється на місці паркування, при цьому система може запитувати зміну передач водієм.

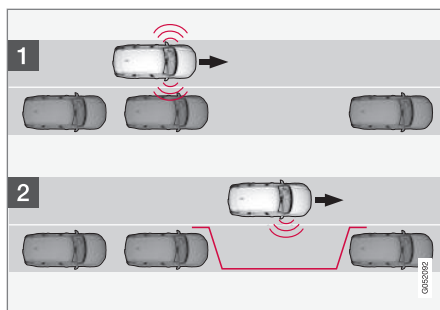
Пошук та визначення розмірів місця для паркування



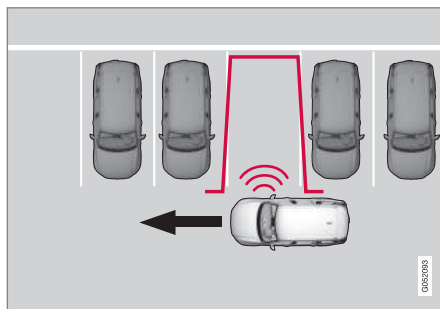
Функція може вмикатися на сторінці функцій центрального дисплея.

Її також можна ввімкнути зі сторінок камери або опції **Налаштування** на верхній

панелі.



Принцип паралельного паркування.



Принцип перпендикулярного паркування.

1. Рухайтесь не швидше 30 km/h (20 mph) для паралельного паркування або 20 km/h (12 mph) для перпендикулярного паркування.

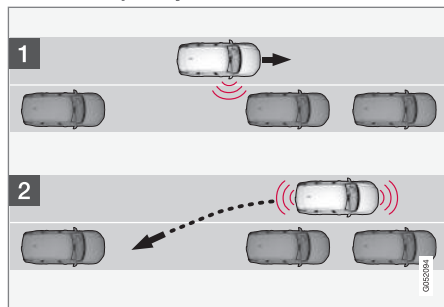
2. Торкніться кнопки **В'їзд на парковку** на сторінці функцій.
 - > Система PAPA відшукує місце для паркування та перевіряє, чи достатні воно має розміри.
3. Слідкуйте за центральним дисплеєм - будьте готові зупинити авто, коли отримаєте відповідні графічні зображення і повідомлення про те, що було знайдено місце для паркування.
 - > На екран виводиться спливне вікно.
4. Оберіть **Паралл. парковка** або **Перпендикулярная парковка** та ввімкніть задню передачу.

ПРИМІТКА

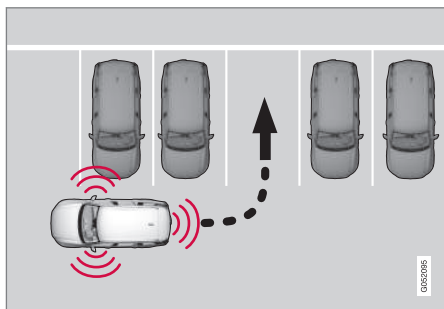
Функція PAPA здійснює пошук місця для парковки, надає інструкції та спрямовує автомобіль в місце для парковки з боку пасажирів. За необхідності, автомобіль також можна припаркувати з боку водія:

- Увімкніть покажчик повороту з боку водія - система здійснює пошук місця для паркування з відповідної сторони авто.

Заїзд на парковку заднім ходом



Паралельно.



Перпендикулярно.

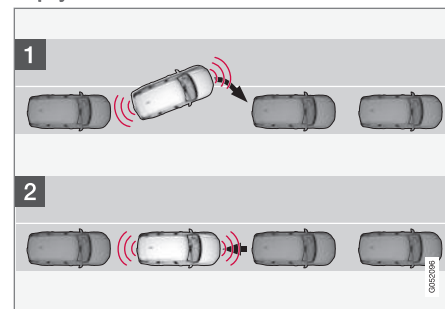
1. Переконайтесь у відсутності перешкод позаду.

2. Рухайтесь заднім ходом повільно та обережно, не торкаючись при цьому керма - швидкість не повинна перевищувати 7 km/h (4 mph).
 - > Після цього PAP спрямує автомобіль на місце для паркування.
3. Слідкуйте за центральним дисплеєм та будьте готові зупинити автомобіль, коли про це будуть подані відповідні графічні зображення та текстове повідомлення.

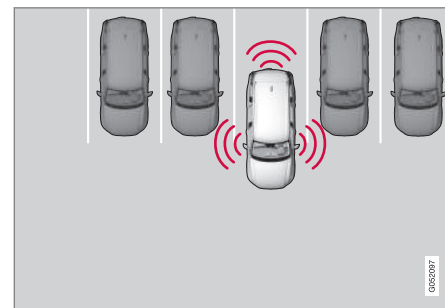
 ПРИМІТКА

- Після увімкнення системи PAP не торкайтесь кермового колеса.
- Переконайтесь, що кермове колесо не заблоковане та може вільно обертатися.
- Для оптимальних результатів, зачекайте, доки кермо не повернеться перед початком руху назад/вперед.

Вирівнювання автомобіля на місці для паркування



Паралельно.



Перпендикулярно.

1. Перемістіть важіль КПП у положення D, дочекайтесь повороту кермового колеса та плавно рушайте вперед



2. Слідкуйте за центральним дисплеєм та будьте готові зупинити автомобіль, коли про це будуть подані відповідні графічні зображення та текстове повідомлення.
3. Увімкніть задній хід та повільно рушайте назад.
4. Слідкуйте за центральним дисплеєм та будьте готові зупинити автомобіль, коли про це будуть подані відповідні графічні зображення та текстове повідомлення.

Функція вимикається автоматично, графічні зображення та повідомлення інформують водія про завершення паркування. Водію може знадобитися відкоригувати розташування автомобіля. Тільки водій може визначити, чи припарковане авто належним чином.

ВАЖЛИВО

Дистанція попередження при використанні датчиків системою PAP зменшується порівняно з використанням датчиків системою Park Assist.

Виїзд з місця для паркування

ПРИМІТКА

Під час виїзду з парковки функцією **Виїзд с парковки** можна користуватися тільки в ситуації паралельного паркування. Функція не працює, якщо автомобіль припаркований перпендикулярно.



Функція **Виїзд с парковки** вмикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

1. Торкніться кнопки **Виїзд с парковки** на сторінці функцій.
 - > PAP визначає кращий шлях для виїзду з місця для паркування.
2. Слідкуйте за центральним дисплеєм. Виконуйте інструкції так само як і під час паркування.

Зауважте, що кермове колесо може "відстрибнути" назад після завершення роботи функції - водію в цьому випадку може знадобитися повернути кермове колесо назад у його крайнє положення, щоб залишити місце для паркування.

Якщо згідно розрахунків системи PAP водій може виїхати з місця для паркування без

додаткового маневрування, функція вимикається, навіть якщо водій при цьому вважає, що автомобіль все ще перебуває на місці для паркування.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 380)
- Обмеження активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 385)
- Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 387)

Обмеження активної системи допомоги при паркуванні*

Функція активної допомоги при паркуванні (Park Assist Pilot – PAP) може мати обмеження в певних ситуаціях.

Процедура паркування припинена
Операція паркування буде перервана:

- якщо водій торкається керма
- якщо автомобіль рухається надто швидко - понад 7 km/h (4 mph)
- якщо водій натисне **Отмена** на центральному дисплеї
- при спрацюванні гальм із захистом від блокування або електронної системи курсової стійкості, наприклад, у випадку втрати колесом контакту на слизькій дорозі.

Якщо це можливо, повідомлення на центральному дисплеї пояснить причину зупинки процедури паркування.

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг на датчиках обмежують їх функцію та можуть заважати процесу вимірювання.

ВАЖЛИВО

У деяких випадках система PAP не може визначити місце для паркування - однією з причин може бути взаємний вплив на датчик зовнішніх джерел ультразвуку, частота якого співпадає з робочою частотою системи.

Наприклад, це можуть бути звуки гудків, мокрих шин на асфальті, пневматичних гальм, шум вихлопів мотоциклів, тощо.

Відповідальність водія

Водієві варто пам'ятати, що система PAP є лише допоміжною системою, а не безпомилковою та повністю автоматичною функцією. Тому водій має бути готовий зупинити маневр паркування.

Під час паркування також варто пам'ятати наступні деталі:

- система PAP розпочинає з поточного розташування припаркованих автомобілів - якщо вони неправильно припарковані, шини і колісні диски автомобіля можуть пошкодитися об бордюри.
- Функція PAP створена для паркування на прямих вулицях, а не на крутих поворотах чи звивинах. Через це пересвідчіться в тому, що автомобіль розташований паралельно до паркувального

місця, коли система PAP вимірює розміри місця.

- Не завжди можливо знайти місце для парковки на вузьких вулицях, оскільки там не завжди достатньо місця для маневрів. У таких ситуаціях системі можна допомогти, під'їхавши якомога ближче до узбіччя дороги, де ви плануєте припаркуватися.
- Пам'ятайте, що передню частину автомобіля може розвернути на проїжджу частину під час паркування.
- Предмети, розташовані вище зони розпізнавання перешкод датчиками можуть не враховуватися в обчисленні, які проводяться для паркувальних маневрів. Це може призвести до того, що PAP заверне автомобіль на місце для паркування зарано - через це таких місць для паркування слід уникати.
- Водій несе відповідальність за остаточне визначення відповідності місця парковки, обраного системою PAP для автомобіля.
- Використовуйте схвалені шини¹⁰ з відповідним тиском, оскільки це впливає на здатність PAP припаркувати автомобіль.

¹⁰ Фраза "схвалені шини" стосується шин того ж типу та виробника, які були встановлені на автомобіль перед постачанням з заводу.

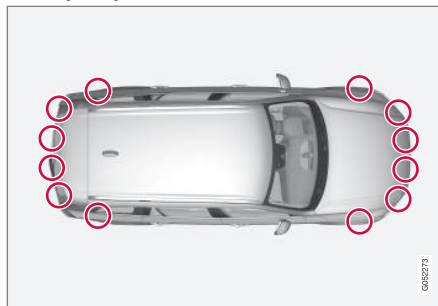
ПІДТРИМКА ВОДІЯ

- Сильна злива чи сніг можуть призвести до некоректного вимірювання місця для паркування.
- Не користуйтесь системою PAP при використанні снігових ланцюгів або запасного колеса.
- Не використовуйте PAP, якщо з авто стирчить негабаритний вантаж.
- Місця для перпендикулярного паркування можуть пропускатися або пропонуватися некоректно, якщо один автомобіль виступає більше ніж інші припарковані автомобілі.

! ВАЖЛИВО

При заміні диска на інший схвалений розмір диска, який має іншу окружність шини, після цього може знадобитися змінити параметри системи PAP. Зверніться за консультацією до автотюнерів - рекомендується звертатися в авторизовану автотюнер Volvo.

Обслуговування



Розташування датчиків PAP.

Для коректної роботи функції PAP поверхню та датчики слід регулярно очищувати водою та автошампунем - це ті саме датчики в бамперах, які використовує система допомоги при паркуванні.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 380)
- Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 381)

Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні*

На дисплеї водія може виводитися низка повідомлень, що стосуються функції актив-

ної допомоги при паркуванні Park Assist Pilot – PAP.

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Повідомлення	Значення
Система парковки Датчики заблоковані, потребується очистка	Один або більше датчиків системи заблоковано - перевірте та відкоригуйте якомога швидше.
Система парковки Недоступно, потребується сервіс	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

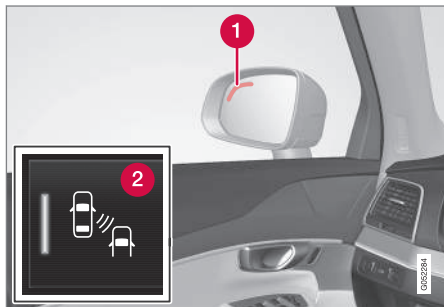
- Допомога при паркуванні* (стор. 380)
- Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 381)
- Обмеження активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 385)

Blind Spot Information*

Функція Blind Spot Information (BLIS) створена для попередження про наявність автомобілів, що рухаються трохи позаду і збоку автомобіля, щоб допомогти водію орієнтуватися в інтенсивному дорожньому русі на дорогах з декількома смугами руху в одному напрямку.

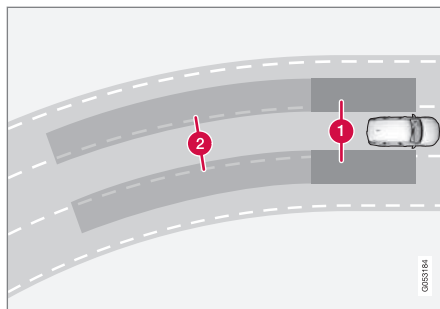
Функція BLIS є допоміжною системою водія, яка призначена для надання наступних повідомлень:

- автомобілі у мертвій зоні видимості
- автомобілі, що швидко наближаються у найближчій смузі ліворуч та праворуч від автомобіля.



Розташування індикатора BLIS.

- 1 Індикатор
- 2 Символ BLIS



Принцип Blind Spot Information

- 1 Мертва зона
- 2 Зона транспортного засобу, що швидко наближується.

Функція BLIS працює на швидкості понад 10 км/г (6 миль/г).

Система реагує при:

- інші автомобілі переганяють автомобіль
- інший автомобіль швидко наближується до вашого авто.

Коли система BLIS розпізнає автомобіль у зоні 1 чи інше авто, яке швидко наближується, в зоні 2, індикатор у зовнішньому дзеркалі на відповідному боці авто засвічується постійним світлом. Якщо водій вмикає покажчик повороту з того ж боку, з якого надходить попередження, індикатор зми-

нить світло з безперервного на блимання більш інтенсивним світлом.

ПРИМІТКА

Індикатор засвічується на тій стороні автомобіля, на якій система зафіксувала інший транспортний засіб. Якщо обгін відбувається одночасно з двох боків, засвічуються обидва індикатора.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Функція Blind Spot Information не працює на крутих поворотах.

Blind Spot Information не працює, коли автомобіль рухається заднім ходом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Blind Spot Information являє собою допоміжну функцію, що працює не в усіх ситуаціях.

Blind Spot Information не може слугувати заміною безпечного стилю водіння та користування дзеркалом заднього огляду та зовнішніми дзеркалами.

Blind Spot Information ніколи не зможе замінити відповідальність та увагу водія - водій завжди несе відповідальність за безпечну зміну смуг руху.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

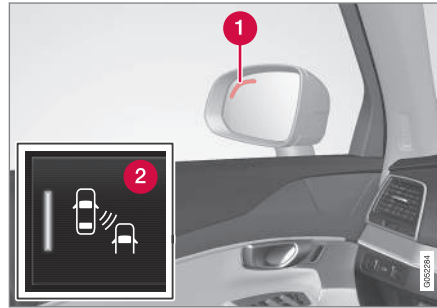
Система має допоміжний характер і не є заміною безпечного стилю водіння та використання дзеркал заднього огляду. Вона ніколи не зможе замінити увагу і відповідальне ставлення водія. Відповідальність за безпечну зміну смуг руху завжди несе водій.

Пов'язана інформація

- Увімкніть/вимкніть Blind Spot Information* (стор. 389)
- Обмеження системи Blind Spot Information* (стор. 390)
- Повідомлення Blind Spot Information* та Cross Traffic Alert* (стор. 394)
- Cross Traffic Alert* (стор. 390)

Увімкніть/вимкніть Blind Spot Information*

Функцію Blind Spot Information (BLIS) можна вмикати і вимикати.



Розташування індикатора Blind Spot Information.

- 1 Індикатор
- 2 Кнопка BLIS в меню функцій на центральному дисплеї, що використовується для увімкнення/вимкнення функції.
 - Торкніться кнопки **BLIS** на сторінці функцій.
 - > BLIS вмикається/вимикається, в кнопці засвічується зелений/сірий індикатор.

Якщо функція BLIS увімкнена під час запуску двигуна, робота функції підтверджується одноразовим блиманням покажчиків поворотів на зовнішніх дзеркалах.

Якщо функція BLIS була вимкнена при зупиненому двигуні, вона залишається вимкненою також і при наступному увімкненні двигуна, покажчики при цьому не засвічуються.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Blind Spot Information являє собою допоміжну функцію, що працює не в усіх ситуаціях.

Blind Spot Information не може слугувати заміною безпечного стилю водіння та користування дзеркалом заднього огляду та зовнішніми дзеркалами.

Blind Spot Information ніколи не зможе замінити відповідальність та увагу водія - водій завжди несе відповідальність за безпечну зміну смуг руху.

Пов'язана інформація

- Blind Spot Information* (стор. 388)
- Обмеження системи Blind Spot Information* (стор. 390)
- Повідомлення Blind Spot Information* та Cross Traffic Alert* (стор. 394)

Обмеження системи **Blind Spot Information***

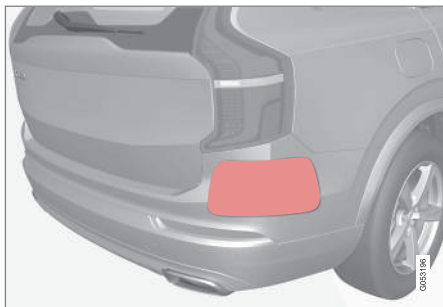
Функція Blind Spot Information (BLIS) може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

Приклади обмежень:

- Бруд, крига та сніг, що покривають датчики, можуть зменшити ефективність функції і відключити сповіщення.
- При приєднанні причепу до електричної системи автомобіля система BLIS відключається.

Датчики

Датчики функції BLIS розташовані кожного кута заднього крила/бампера. Ці датчики також використовуються функцією Cross Traffic Alert (CTA).



Підтримуйте цю поверхню в чистоті - з обох боків.

Для забезпечення оптимальної роботи необхідно підтримувати чистоту ділянок перед датчиками.

Не закріплюйте жодних предметів, плівки, табличок на ділянці датчиків.

У деяких випадках система розпізнає, що один чи обидва датчики заблоковані і потім показує повідомлення **Датчик слепих зон Задніе датчики заблок., требуется очистка на дисплеї водія - перевірте і усуньте проблему якнайшвидше.**

! ВАЖЛИВО

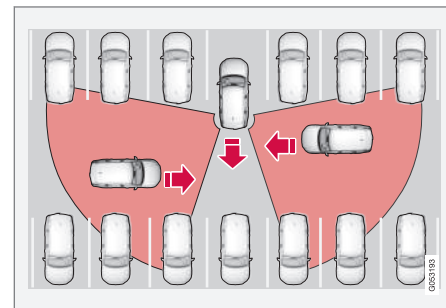
Ремонт компонентів системи функцій BLIS та CTA або ж перекрашування бамперів має проводитися тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Blind Spot Information* (стор. 388)
- Увімкніть/вимкніть Blind Spot Information* (стор. 389)
- Повідомлення Blind Spot Information* та Cross Traffic Alert* (стор. 394)
- Обмеження системи Cross Traffic Alert (стор. 392)

Cross Traffic Alert*

Функція Cross Traffic Alert (CTA) є системою допомоги водію, що призначена попереджувати про перетинання траєкторії руху автомобіля під час руху заднім ходом. Система CTA є доповненням системи Blind Spot Information (BLIS).



Принцип CTA.

CTA доповнює функціональність системи BLIS, забезпечуючи моніторинг транспорту, що наближується до вашого авто збоку під час руху заднім ходом, наприклад, коли автомобіль виїжджає з парковки.

CTA переважно призначена для розпізнавання автомобілів. За сприятливих умов система також здатна розпізнати дрібніші об'єкти, такі як велосипедисти та пішоходи.

Функція СТА активна лише у тому випадку, якщо автомобіль котиться назад або ввімкнений задній хід.

Якщо система СТА фіксує наближення об'єкту збоку, це відображується наступним чином:

- за допомогою акустичного сигналу - звуковий сигнал подається лівим або правим гучномовцем в залежності від напрямку, з якого наближається об'єкт.
- за допомогою піктограми, що засвічується в графічній зоні PAS екрана дисплея.
- за допомогою піктограми на сторінці верхньої панелі системи допомоги при паркуванні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

СТА являє собою допоміжну функцію, що працює не в усіх ситуаціях.

СТА не може слугувати заміною безпечного стилю водіння та користування дзеркалом заднього огляду та зовнішніми дзеркалами.

СТА ніколи не зможе замінити відповідальність та увагу водія - водій завжди несе відповідальність за безпечний рух заднім ходом.

Пов'язана інформація

- Увімкнення/вимкнення Cross Traffic Alert* (стор. 391)
- Повідомлення Blind Spot Information* та Cross Traffic Alert* (стор. 394)
- Обмеження системи Cross Traffic Alert (стор. 392)
- Blind Spot Information* (стор. 388)

Увімкнення/вимкнення Cross Traffic Alert*

Функцію Cross Traffic Alert (СТА) можна вмикати і вимикати.



Функція вмикається і вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї.

- Торкніться кнопки **Cross Traffic Alert** на сторінці функцій.
 - > • ЗЕЛЕНИЙ індикатор кнопки - функція СТА увімкнена.
 - СІРИЙ індикатор кнопки - функція СТА вимкнена.

СТА завжди перебуває у ввімкненому режимі безпосередньо після запуску двигуна.





⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

СТА являє собою допоміжну функцію, що працює не в усіх ситуаціях.

СТА не може слугувати заміною безпечного стилю водіння та користування дзеркалом заднього огляду та зовнішніми дзеркалами.

СТА ніколи не зможе замінити відповідальність та увагу водія - водій завжди несе відповідальність за безпечний рух заднім ходом.

Пов'язана інформація

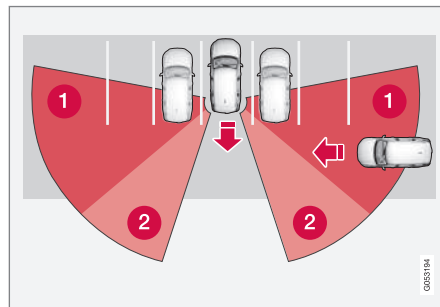
- Cross Traffic Alert* (стор. 390)
- Обмеження системи Cross Traffic Alert (стор. 392)
- Повідомлення Blind Spot Information* та Cross Traffic Alert* (стор. 394)

Обмеження системи Cross Traffic Alert

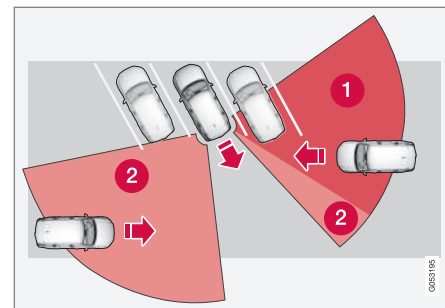
Функція Cross Traffic Alert (СТА) може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

СТА не працює оптимально за всіх обставин, а має певні обмеження. Наприклад, датчики СТА не можуть "бачити" крізь інші припарковані автомобілі чи перешкоди.

Ось деякі приклади ситуацій, коли зона огляду СТА може бути обмеженою і транспортні засоби, що наближаються, не будуть розпізнаватися до останньої миті:



Автомобіль глибоко припаркований на парковочному місці.



Якщо автомобіль, припаркований у кутівій ділянці, система СТА може бути повністю "сліпою" з одного боку.

- 1 Мертва зона СТА.
- 2 Зона, в якій СТА може розпізнавати/"бачити".

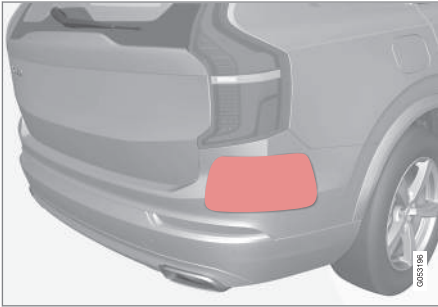
Проте, коли водій повільно їде в автомобілі заднім ходом, кут по відношенню до автомобіля/предмета змінюється, тобто мертва зона швидко зменшується.

Приклади інших обмежень:

- Бруд, крига та сніг, що покривають датчики, можуть зменшити ефективність функції і відключити сповіщення.
- При приєднанні причепа до електричної системи автомобіля система СТА відключається.

Датчики

Датчики функції СТА розташовані кожного кута заднього крила/бампера. Ці датчики також використовуються функцією Blind Spot Information (BLIS).



Підтримуйте цю поверхню чистою - також і з лівого боку.

Для забезпечення оптимальної роботи необхідно підтримувати чистоту ділянок перед датчиками.

Не закріплюйте жодних предметів, плівки, табличок чи подібних предметів на ділянці датчиків.

❗ ВАЖЛИВО

Ремонт компонентів системи функцій BLIS та СТА або ж перефарбування бамперів має проводитися тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Cross Traffic Alert* (стор. 390)
- Увімкнення/вимкнення Cross Traffic Alert* (стор. 391)
- Повідомлення Blind Spot Information* та Cross Traffic Alert* (стор. 394)
- Обмеження системи Blind Spot Information* (стор. 390)

Повідомлення **Blind Spot Information*** та **Cross Traffic Alert***

На дисплеї водія може виводитися низка повідомлень, що стосуються функцій Blind

Spot Information (BLIS) та Cross Traffic Alert (CTA).

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Повідомлення	Значення
Датчик слепих зон Требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
Система BLIS выкл. Присоединен прицеп	BLIS та CTA були вимкнені після підключення причепа до електричної системи автомобіля.

Пов'язана інформація

- Blind Spot Information* (стор. 388)
- Увімкніть/вимкніть Blind Spot Information* (стор. 389)
- Обмеження системи Blind Spot Information* (стор. 390)
- Cross Traffic Alert* (стор. 390)
- Увімкнення/вимкнення Cross Traffic Alert* (стор. 391)
- Керування повідомленнями на дисплеї водія та центральному дисплеї (стор. 112)

ЗАПУСК ТА ВОДІННЯ

Положення запалювання

Електричну систему авто можна встановити на різних рівнях/положеннях, роблячи доступним таким чином різні функції.

Щоб забезпечити використання обмеженої кількості функцій з вимкненим двигуном електричну систему автомобіля можна встановити в 3 різних рівнях - 0, I та II. Ці рівні описуються в даному посібнику експлуатації як "положення запалювання".

У таблиці наведені функції, доступні в кожному рівні/положенні запалювання:

Рівень	Функції
0	<ul style="list-style-type: none"> ● Ввімкнено підсвітку одометра, годинника та датчика температури. ● Сидіння з електроприводом можна відрегулювати. ● Можливе використання вікон з електропідійомниками. ● Вмикається центральний дисплей, після чого його можна використовувати. ● Також можна ввімкнути аудіосистему. <p>При цьому положенні запалювання функції регулюються по часу та автоматично вимикаються через певний період.</p>

Рівень	Функції
I	<ul style="list-style-type: none"> ● Можна користуватися електроприводом панорамного люка, склопідійомниками вікон, розеткою 12 В в салоні авто, навігаційною системою, телефоном, вентиляцією та склоочисниками. ● Сидіння з електроприводом можна відрегулювати. ● Можна використовувати розетки 12 В в багажнику. ● Аудіосистема вмикається автоматично, якщо вона працювала під час вимкнення авто.
II	<ul style="list-style-type: none"> ● Передні фари вмикаються. ● Попереджувальні індикатори засвічуються на 5 секунд. ● Є можливість використовувати декілька інших систем. Проте підігрів подушок сидінь та заднього скла можна ввімкнути тільки після запуску двигуна. <p>У цьому положенні запалювання відбувається велике споживання енергії стартерного акумулятора, тому цього слід уникати!</p>

Обрання положення запалювання



Кнопка запуску на тунельній консолі.

- **Положення запалювання 0** - відімкніть автомобіль і покладіть ключ ДК всередині авто.

i ПРИМІТКА

Щоб переключити вимикач запалювання в положення **I** або **II** **без** запуску двигуна - **не** натискайте на педаль гальма, коли необхідно ввімкнути ці положення системи запалювання.

- **Положення запалювання I** - Поверніть кнопку запуску в положення **START** і відпустіть її. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.
- **Положення запалювання II** - Поверніть кнопку запуску в положення **START** і

утримуйте її в положенні **START** протягом прибл. 4 секунд. Потім відпустіть регулятор. Він автоматично повернеться у стартове положення.

- **Назад в положення запалювання 0** - Щоб повернутися в положення запалювання **0** з положень **I** та **II** - Поверніть кнопку запуску в положення **STOP** і відпустіть її. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.

Пов'язана інформація

- Заведіть двигун. (стор. 397)
- Вимкнення двигуна (стор. 399)
- Дисплей водія (стор. 95)

Заведіть двигун.

Двигун запускається за допомогою ключа ДК і кнопки запуску на тунельній консолі.



Кнопка запуску на тунельній консолі.

Ключ ДК не використовується фізично під час запуску, оскільки авто устатковане підтримкою безключового запуску (Passive Start).

Щоб запустити двигун:

1. Ключ ДК має перебувати всередині авто. В автомобілях з функцією Passive Start ключ має знаходитись в передній частині салону. При використанні функції безключового замикання/відімкнення (Passive Entry*) ключ може знаходитись будь-де в автомобілі.
2. Пересвідчіться в тому, що ввімкнене положення АКПП **P** або **N**.



3. Повністю натисніть на педаль гальма¹.
4. Поверніть кнопку запуску в положення **START** та відпустіть її. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.

i ПРИМІТКА

Для автомобілів з дизельними двигунами перед запуском двигуна може бути невелика затримка.

Під час запуску двигуна, електромотор стартера працює до запуску двигуна, чи до спрацювання захисту від перегріву.



Розташування запасного зчитувального пристрою в тунельній консолі.

Якщо на дисплеї водія під час запуску відображується повідомлення **Ключ не знайдено**, покладіть ключ ДК на резервний зчитуваль-

ний пристрій у підстаканнику. Спробуйте виконати запуск повторно.

i ПРИМІТКА

Коли ви кладете ключ ДК у тримач чашок, пересвідчіться, що там немає інших автомобільних ключів, металевих предметів або ж електронних пристроїв (таких як мобільні телефони, планшети, ноутбуки чи зарядні пристрої). Декілька ключів, що перебувають близько один до одного у підскляннику, можуть наводити перешкоди на роботу одне одного.

Якщо на дисплеї водія під час запуску відображується повідомлення **Запуск двигателю. Перевірка системи, почекайте**, зачекайте, доки повідомлення не зникне, потім спробуйте завести авто знову.

! ВАЖЛИВО

Якщо двигун не запускається після 3 спроб - почекайте 3 хвилини перед наступною спробою. Пускова емність збільшується, якщо дати акумуляторові відновити заряд.

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Забороняється забирати ключ ДК з автомобіля під час водіння або буксирування.

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди забирайте з собою ключ ДК, коли ви виходите з авто і пересвідчіться в тому, що електрична система авто перебуває в положенні **0**, особливо, якщо в авто є діти.

i ПРИМІТКА

При холодному запуску частота обертання на холостому ході в деяких типів двигунів може бути помітно вище, ніж зазвичай. Це необхідно для якомога швидшого досягнення випускною системою робочої температури, яка дозволяє мінімізувати шкідливість випускних газів та сприяє захисту навколишнього середовища.

Пов'язана інформація

- Положення запалювання (стор. 396)
- Вимкнення двигуна (стор. 399)
- Ключ ДК (стор. 250)
- Заміна батарейки в ключі ДК (стор. 272)

¹ Якщо авто рухається, для запуску двигуна достатньо повернути кнопку запуску в напрямку положення **START**.

Вимкнення двигуна

Двигун вимикається за допомогою кнопки запуску на тунельній консолі.



Кнопка запуску на тунельній консолі.

Щоб вимкнути двигун:

- Поверніть кнопку запуску в положення **STOP** та відпустіть її - двигун при цьому буде вимкнено. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.

Якщо важіль КПП не знаходиться у положенні **P**, або якщо автомобіль рухається:

- Утримуйте регулятор в положенні **STOP**, доки двигун не зупиниться.

Пов'язана інформація

- Заведіть двигун. (стор. 397)

Замок кермової колонки

Замок кермової колонки заважає керуванню автомобілем, якщо, наприклад, він був взятий незаконно. Під час блокування чи розблокування замка кермової колонки можна почути механічний шум.

Активізація замка кермової колонки

Замок кермової колонки активується, коли автомобіль замикається ззовні, коли двигун вимкнено. Якщо авто залишається відімкненим, замок кермової колонки замкнеться автоматично через деякий час.

Розблокування замка кермової колонки

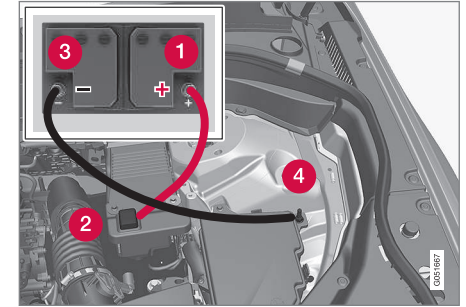
Замок кермової колонки розблоковується, коли авто відмикається ззовні. Якщо автомобіль не замкнений, для відімкнення замка кермової колонки достатньо, щоб ключ ДК перебував у салоні авто, а двигун був заведений повертанням кнопки запуску в положення **START**.

Пов'язана інформація

- Заведіть двигун. (стор. 397)
- Вимкнення двигуна (стор. 399)
- Кермове колесо (стор. 140)

Використання іншого акумулятора для запуску авто

Якщо акумулятор розряджений, двигун автомобіля можна завести від іншого акумулятора.



При запуску автомобіля від стороннього акумулятора, рекомендовано дотримуватися наступних інструкцій, щоб уникнути коротких замикань чи інших пошкоджень:

1. Переведіть електричну систему автомобіля у положення запалювання **0**.
2. Перевірте, щоб донорський акумулятор мав напругу 12 В.

3. Якщо донорський акумулятор встановлено в іншому автомобілі - заглушіть двигун донорського автомобіля і переконайтеся в тому, що автомобілі не торкаються один одного.
4. Підключіть одну з клем червоного дроту до позитивного терміналу донорського акумулятора (1).

! ВАЖЛИВО

Обережно підключіть стартовий кабель, щоб уникнути коротких замикань з компонентами моторного відсіку.

5. Відкрийте кришку позитивної клемі запуску авто від стороннього джерела (2).
6. Підключіть іншу клему червоного дроту до позитивної клемі запуску авто від стороннього джерела (2).
7. Підключіть одну з клем чорного дроту до негативного терміналу донорського акумулятора (3).
8. Підключіть чорну клему червоного дроту до негативної клемі для запуску авто від стороннього джерела (4).

9. Перевірте, щоб клема дроту закріплені надійно, так під час спроби старту двигуна не утворювалися іскри.
10. Запустіть двигун донорського авто. Нехай двигун попрацює декілька хвилин на швидкості, що дещо перевищує оберти холостого ходу наприклад, 1500 об./хв.
11. Запустіть двигун автомобіля з розрядженим акумулятором.

! ВАЖЛИВО

Не доторкайтеся до клем затискачів під час старту. Існує ризик іскріння.

12. Зніміть дроти для донорського запуску у зворотній послідовності - спочатку чорний, потім червоний.
- Пересвідчіться в тому, що жодна з клем чорного дроту не доторкається до позитивної клемі запуску авто від стороннього джерела, контакту акумулятора, або до іншої клемі червоного дроту.

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор може генерувати гримучий газ, який є надзвичайно вибухо-небезпечним. При неправильному підключенні дроту зарядки може утворитися іскра, і цього буде достатньо для вибуху акумулятора.
- Акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити серйозні опіки.
- При потрапленні сірчаної кислоти в очі, на шкіру чи одяг промийте ділянку великою кількістю води. Якщо сірчана кислота потрапляє в очі, негайно зверніться за медичною допомогою.

Пов'язана інформація

- Акумулятор (стор. 555)
- Положення запалювання (стор. 396)
- Заведіть двигун. (стор. 397)
- Відкриття та закриття капота (стор. 539)

КПП

КПП є частиною приводу автомобіля (трансмісія) між двигуном і приводними колесами. Завданням КПП є перемикання передач в залежності від швидкості та потреб у потужності.



Автомобіль має восьмиступеневу АКПП. Також можна переключати передачі в ручному режимі. На дисплеї водія показане положення поточної передачі.

! ВАЖЛИВО

Щоб уникнути пошкодження компонентів системи приводу, здійснюється моніторинг робочої температури КПП. У разі ризику перегріву на дисплеї водія засвічується індикатор і відображується відповідне повідомлення. Виконайте надані рекомендації.

Символи на дисплеї водія

Якщо в КПП станеться збій, на дисплеї водія буде виведене повідомлення і відповідний символ.

Символ	Значення
	Інформація або повідомлення про збій у роботі КПП. Виконайте надані рекомендації.
	Гаряча КПП або перегрів КПП. Виконайте надані рекомендації.

Пов'язана інформація

- Положення передач АКПП (стор. 401)
- Індикатор зміни передачі (стор. 403)

Положення передач АКПП

АКПП зменшує навантаження на водія, який може натомість зосередити увагу на дорожньому русі та дорозі.

Автомобіль обладнано восьмишвидкісною КПП, що автоматично обирає передачу для оптимальної їзди.

АКПП також має режим ручного переключення передач.

Індикація поточної передачі на дисплеї водія



На дисплеї водія відображується поточне положення важеля КПП:

P, R, N, D або **M**.

У ручному режимі КПП відображується також поточна передача (1-8).

« Положення КПП

Положення для паркування - P

Оберіть положення **P**, якщо автомобіль запаркований або під час запуску двигуна. При виборі положення паркування автомобіль має стояти на місці.

Щоб мати змогу пересунути важіль КПП з положення паркування, слід натиснути педаль гальма, запалювання при цьому має бути в положення **II**.

КПП механічно блокується при обранні положення **P**. Під час паркування автомобіля спершу вмикайте стоянкове гальмо.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди користуйтеся стоянковим гальмом, зупиняючись на схилах: позиція **P** автоматичної КПП - недостатня міра для утримання автомобіля в будь-яких випадках.

Положення задньої передачі - R

Оберіть положення **R** для руху заднім ходом. Авто має стояти на місці при обранні положення руху заднім ходом.

Нейтральне положення - N

Жодна з передач не ввімкнена, можна запустити двигун. Вмикайте стоянкове гальмо, коли автомобіль стоїть на місці, а важіль

перемикання передач розташований в положенні **N**.

Щоб пересунути важіль КПП з нейтрального в інше положення, необхідно натиснути педаль гальма, а система запалювання має перебувати в положенні **II**.

Положення руху вперед - D

D - звичайне положення важеля перемикачів передач АКПП під час їзди. Передачі перемикаються автоматично залежно від інтенсивності прискорення та швидкості. Під час зміни передач з **R** в **D** автомобіль має перебувати в нерухомому стані.

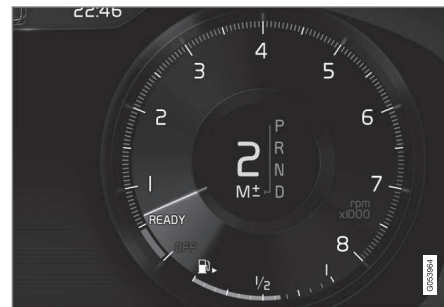
Ручний режим роботи КПП - M

Ручний режим роботи АКПП можна обирати в будь-який час під час їзди. Коли педаль акселератора відпущена, авто гальмує двигуном.

Оберіть ручний режим роботи, пересуваючи важіль КПП убік з положення **D** в кінцеве положення "**±**". На дисплеї водія при цьому відобразиться поточна передача (1-8).

- Натисніть важіль КПП вперед, у положення "**+**" (плюс), щоб переключити КПП на одну передачу вгору, і відпустіть його.
- Натисніть важіль КПП назад, у положення "**-**" (мінус), щоб переключити

КПП на одну передачу вниз, і відпустіть його.



Режим ручного перемикачів передач на дисплеї водія².

АКПП автоматично вмикає нижчу передачу, якщо швидкість падає нижче значення, що відповідає обраній передачі, щоб уникнути ривків та зупинки двигуна автомобіля.

Щоб повернутися в автоматичний режим роботи КПП, натисніть на важіль КПП убік, в кінцеве положення **D**.

Ввімкнення понижуючої передачі

Якщо педаль акселератора натиснуто до упору (нижче за положення, яке зазвичай вважається максимальним прискоренням), негайно ввімкнеться понижувальна пере-

² Малюнок схематичний - розташування може відрізнятися, залежно від моделі автомобіля чи версії ПЗ.

дача. Цей прийом також відомий під терміном "кік-даун".

Коли акселератор повертається з положення "в підлогу", АКПП автоматично вмикає підвищувальну передачу.

Режим кік-даун застосовується за необхідності максимального прискорення, наприклад, при обгоні.

Запобіжна функція

Щоб запобігти "перекручуванню" двигуна (перевищення максимальної швидкості обертання), програма керування КПП застосує функцію захисту від несвоєчасного перемикання на нижчу передачу.

КПП не дозволяє понижувати передачу чи переходити в режим кік-даун, якщо це може призвести до пошкодження двигуна при перевищенні безпечної швидкості обертання. Якщо водій все ж спробує ввімкнути понижуючу передачу на високій швидкості обертання двигуна, нічого не станеться - АКПП залишиться на тій передачі, на якій вона працювала і до цієї спроби.

При активації режиму кік-даун, авто може змінити одну чи декілька передач за один раз, в залежності від швидкості обертання двигуна. Підвищувальна передача вмикається при досягненні максимальної швидкості обертання двигуна для запобігання пошкодженню двигуна.

Пов'язана інформація

- КПП (стор. 401)
- Зміна передачі пелюстками на кермі* (стор. 406)
- Індикатор зміни передачі (стор. 403)
- Інгібітор трансмісії (стор. 404)
- Положення запалювання (стор. 396)

Індикатор зміни передачі

Індикатор зміни передачі на дисплеї водія показує водію поточну передачу в ручному режимі роботи КПП, а також сигналізує про слушний момент перемикання передачі для оптимальної економії пального.



- « Для економного стилю водіння в ручному режимі перемикання передач важливо їхати на правильній передачі і вчасно переключати КПП. Індикатор зміни передачі показує поточну передачу на дисплеї водія і використовує стрілку вгору в якості рекомендованого моменту ввімкнення наступної вищої передачі.



Індикатор зміни передачі на 12-дюймовому дисплеї водія.



Індикатор зміни передачі на 8-дюймовому дисплеї водія.

Пов'язана інформація

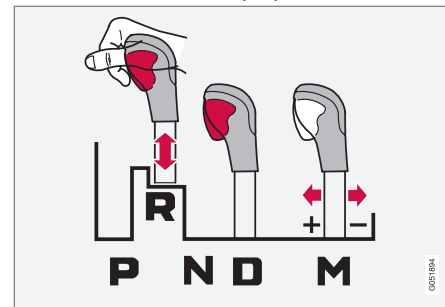
- КПП (стор. 401)
- Положення передач АКПП (стор. 401)

Інгібітор трансмісії

Інгібітор важеля КПП запобігає випадковій зміні позиції АКПП.

Є два різні типи інгібітора селектора КПП - механічний та автоматичний.

Механічний блокатор трансмісії



Важіль перемикання передач можна вільно пересувати вперед та назад між положеннями **N** та **D**. Інші положення замкнуті кулісою, яка відпускається кнопкою блокатора на важелі.

При утопленій кнопці блокатора важіль можна пересувати вперед або назад в положення **P**, **R**, **N** та **D**.

Автоматичний блокатор трансмісії
Автоматичний інгібітор важеля КПП має спеціальні системи безпеки.

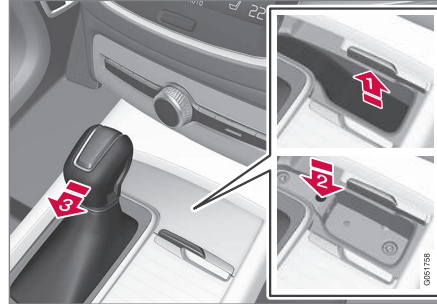
З позиції паркування - P

Щоб мати змогу пересунути важіль КПП з положення **P**, слід натиснути педаль гальма, запалювання при цьому має бути в положенні **II**.

З нейтральної позиції - N

Якщо важіль перемикачів передач знаходиться в положенні **N**, і автомобіль знаходиться в нерухомому стані, принаймні, 3 секунди (незалежно від того, чи працює двигун, чи ні), в такому випадку важіль перемикачів передач блокується.

Щоб пересунути важіль перемикачів передач з положення **N** в інше положення, необхідно натиснути педаль гальма, а система запалювання має перебувати в положенні **II**.

Вимкніть автоматичний блокувач трансмісії

Якщо автомобіль не може їхати, наприклад через розряджений акумулятор, важіль перемикачів передач має бути переведений з положення **P** або **D**, щоб автомобіль можна було буксирувати.

- 1** Підніміть гумовий килимок у відділенні попереду важеля КПП. Знайдіть отвір з підпружиненою кнопкою внизу відділення.
- 2** Натисніть і утримуйте маленькою викруткою в отвір.
- 3** Пересуньте важіль КПП з положення **N** і відпустіть кнопку.
4. Покладіть гумовий килимок на місце.

Пов'язана інформація

- Положення передач АКПП (стор. 401)
- Положення запалювання (стор. 396)

Зміна передачі пелюстками на кермі*

Пелюстки під кермом доповнюють важіль КПП і надають можливість змінювати передачі вручну, не знімаючи руки з керма.

Активація пелюсток на кермі

Щоб змінювати передачі пелюстками під кермом, вони мають бути активовані:

- Потягніть одну з пелюсток до керма.
 - > Цифра на дисплеї водія позначає поточну передачу.



Дисплей водія під час зміни передач пелюстками під кермом.

Ручний режим роботи КПП

У положенні **M** пелюстки на кермі активуються автоматично.



Дисплей водія під час зміни передач пелюстками під кермом в ручному режимі водіння.

Зміна передачі

Щоб змінити передачу на один ступінь:

- Потягніть одну з пелюсток назад до керма і відпустіть її.



1 "-": обирає наступну нижчу передачу.

2 "+": обирає наступну вищу передачу.

Зміна передачі відбувається при кожному натисканні пелюстки, за умови, що оберти двигуна не виходять за допустимий діапазон.

Після кожної зміни передачі індикація на комбінованій приладовій панелі змінюється для відображення поточної передачі.

Вимкнення функції

Ручне вимкнення

- Вимикайте пелюстки на кермі у наступний спосіб: потягніть обидві пелюстки убік керма та утримуйте їх в цьому положенні, доки цифра поточної передачі не згасне на дисплеї водія.

Автоматичне вимкнення

Якщо пелюстки на кермі не використовуються, через короткий час вони вимкнуться автоматично. Це можна дізнатися по тому, що цифра індикації поточної передачі гасне.

Виняток - гальмування двигуном. У цьому випадку пелюстки залишатимуться активними протягом всього часу, коли буде відбуватися гальмування двигуном.

Пов'язана інформація

- Положення передач АКПП (стор. 401)
- Індикатор зміни передачі (стор. 403)

Старт/Стоп

Коли ввімкнено функцію **Пуск/Стоп**, двигун тимчасово вимикається під час зупинки авто, наприклад на світлофорах або в заторах, а потім запускається знову автоматично, коли настає час відновлювати рух.

Пуск/Стоп - одна з кількох ресурсозберігальних функцій, призначених для зменшення витрат пального, що також допомагає знизити викиди відпрацьованих газів.

Система дозволяє впровадити екологічно безпечний стиль водіння, використовуючи функцію автоматичної зупинки двигуна, де це можливо.

Пов'язана інформація

- Користувача функцією Старт/Стоп (стор. 407)
- Умови для роботи функції Старт/Стоп (стор. 409)

Користувача функцією Старт/Стоп

Функція **Пуск/Стоп** тимчасово вимикає двигун, якщо автомобіль не рухається, та автоматично запускає його при продовженні руху.

Функція **Пуск/Стоп** доступна після запуску двигуна й активується за певних умов. На дисплеї водія позначається, чи доступна ця функція, чи вона активна, чи недоступна, див. розділ "Символи на дисплеї водія" нижче.

Усі звичайні системи авто, такі як освітлення, радіо, тощо, працюють у звичайному режимі, навіть коли двигун автоматично зупиняється. Проте функціональність деякого обладнання може бути тимчасово обмежена, наприклад, швидкість обертання вентилятора клімат-контролю чи занадто велика гучність аудіосистеми.

Автоматична зупинка

Для автоматичної зупинки двигуна мають діяти наступні умови:

- Зупиніть автомобіль педаллю гальм і не знімайте з неї ногу - двигун автоматично вимкнеться.

У режимі водіння **Comfort**³ або **Eco** двигун може автоматично зупинитися раніше, ніж повністю зупиниться автомобіль.

³ Звичайний режим запуску.


ЗАПУСК ТА ВОДІННЯ

- Після активації функції **Адапт. круиз-контр.** або **Pilot Assist** двигун автоматично зупиниться приблизно через три секунди.

Перегляньте розділ "Умови для роботи функції Старт/Стоп".

Автозапуск

Для автоматичного запуску двигуна мають діяти наступні умови:

- Відпустіть педаль гальм - двигун автоматично запуститься, і після цього можна буде продовжити рух. На підйомі вступає в дію функція допомоги старту на схилах (HSA), яка не дає автомобілю відкочуватись назад.
- Коли функція **Автом. удержання** увімкнена, автозапуск затримується до того моменту, коли не буде натиснута педаль акселератора.
- Коли активовано функцію **Адапт. круиз-контр.** або **Pilot Assist**, двигун автоматично запуститься після натиснення педалі акселератора або кнопки  на лівій панелі кнопок на кермі.
- Не відпускаючи педаль гальм, натисніть педаль акселератора - двигун автоматично запуститься.
- На схилі: Злегка зменшіть силу натискання на педаль гальм, щоб автомобіль почав котитися - двигун автоматично запуститься, коли автомобіль набере більшу швидкість.

Символи на дисплеї водія

12-дюймовий дисплей водія


- Текст **READY** з'являється на тахометрі, коли функція доступна.
- Стрілка на тахометрі показує на **READY**, коли функція активна і двигун зупинений автоматично.
- Текст **READY** стає сірим, коли функція недоступна.
- Коли функція вимикається, текст зникає.



Функція активна, двигун було автоматично зупинено.

8-дюймовий дисплей водія

Символ з'являється на нижньому краї спідометра.

Символ	Значення
	Білий символ: Функція працює в режимі очікування.
	Бежевий символ: Функція активна, двигун було автоматично зупинено.
	Функція недоступна, не виконані умови спрацювання функції.
	Коли функція вимикається, символ зникає.

Вимкнення функції

У деяких ситуація може бути бажаним тимчасово вимкнути функцію.



Вимкнення за допомогою кнопки вибору функцій **Пуск/Стоп** на сторінці функцій на центральному дисплеї. Коли функція вимикається, індикатор в кнопці згасає.

Функція вимикається до

- наступного ввімкнення.
- режим водіння змінюється на **Comfort** або **Eco**
- під час наступного запуску авто.

Пов'язана інформація

- Старт/Стоп (стор. 407)
- Умови для роботи функції Старт/Стоп (стор. 409)
- Функція допомоги старту на схилі (стор. 424)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 425)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 305)
- Активація і запуск Pilot Assist* (стор. 322)

Умови для роботи функції Старт/Стоп

Робота функції Пуск/Стоп потребує виконання низки умов.

Якщо будь-яка з умов не виконується, про це повідомляється на дисплеї водія. Перегляньте розділ "Використання функції Пуск/Стоп".

Автоматична зупинка двигуна не відбувається

Двигун не зупиняється автоматично у наведених нижче випадках.

- Після рушання автомобіль ще на набрав швидкість прибіл. 10 км/год (6 миль/г) після запуску.
- Після кількох неодноразових зупинок автомобіль має знову розігнатися до швидкості понад прибіл. 10 км/год (6 миль/г), перш ніж відбудеться наступна автоматична зупинка.
- Водій відстібнув ремінь безпеки.
- ємність акумулятора нижче мінімально допустимого рівня.
- Двигун не досягнув нормальної робочої температури.
- Зовнішня температура нижча -5°C або вища прибіл. 30°C.
- увімкнений електричний обігрів лобового скла.

- Клімат салону відхиляється від заданих значень.
- автомобіль знаходиться на задній передачі.
- Температура акумулятора стартера нижче або вище допустимих значень.
- Водій інтенсивно крутить кермом.
- дорога дуже стрімка.
- Капот відчинено.
- КПП не досягнула нормальної робочої температури.
- Під час руху високо в горах двигун не досяг робочої температури.
- Важіль КПП перебуває у положенні \pm
- Спрацювала система ABS.
- У випадку сильного гальмування (навіть якщо система ABS не спрацювала).
- Багато запусків протягом короткого періоду запустили захист електромотора стартера від перегріву.
- Це стосується тільки автомобілів з дизельними двигунами: Сажовий фільтр вихлопної системи заповнений.
- причеп підключений до електросистеми автомобіля.



« Автоматичний запуск двигуна не відбувається

У наведених нижче випадках двигун не запускається автоматично після автоматичної зупинки:

- Ремінь безпеки водія не застібнутий, важіль КПП знаходиться у положенні **P**, дверцята водія відчинені - у цьому випадку слід завести двигун звичайним чином.

Двигун автоматично запускається без відпускання педалі гальма

У наведених нижче випадках двигун запускається автоматично, навіть якщо водій не зняв ногу з педалі гальма:

- Висока вологість повітря в салоні авто призводить до запотівання вікон.
- Клімат салону відхиляється від заданих значень.
- Тимчасове високе споживання електроенергії акумулятора, або ж заряд акумулятора падає нижче мінімально допустимого рівня.
- Водій прокачує педаль гальма.
- Капот відчинено.
- Автомобіль починає рух або злегка збільшує швидкість, якщо двигун авто був автоматично зупинений до повної зупинки автомобіля.

- Відкривається пряжка ременя безпеки водія, при цьому важіль КПП знаходиться у положенні **D** або **N**.
- Важіль КПП пересувається в положення **D** в положення **R** або **±**.
- Дверцята водія відчинено, а важіль КПП встановлено в положення **D** - звуковим сигналом і текстовим повідомленням буде сповіщено про ввімкнення запалювання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не відкривайте капот, коли двигун був автоматично зупинений. Вимкніть двигун звичайним чином перед тим, як підняти капот.

Пов'язана інформація

- Старт/Стоп (стор. 407)
- Користувача функцією Старт/Стоп (стор. 407)
- Допоміжний акумулятор (стор. 558)

Режими водіння*

Вибір режиму водіння впливає на ходові характеристики авто, щоб покращити досвід керування автомобілем та надати допомогу водію в особливих ситуаціях.

За допомогою режимів водіння можна швидко отримати доступ до багатьох функцій і налаштувань автомобіля, призначених для різних дорожніх умов. Наступні системи адаптуються, щоб забезпечити найкращі ходові характеристики у кожному відповідному режимі водіння:

- Кермове керування
- Двигун/КПП/повний привід
- Гальма
- Уся підвіска та амортизатори
- Дисплей водія
- Функція Старт/Стоп
- Налаштування клімату

Оберіть режим водіння, що найкраще відповідає поточним дорожнім умовам. Пам'ятайте, що не всі дорожні режими можна обирати в усіх ситуаціях.

Обрання режиму водіння



1. Натисніть перемикач режимів водіння **DRIVE MODE**.
 - > На центральному дисплеї відкривається спливне меню.
2. Прокрутивши тумблерне коліщатко вгору або донизу, виберіть потрібний режим водіння.
3. Натисніть перемикач режимів водіння або торкніться безпосередньо сенсорного екрана, щоб підтвердити вибір.
 - > Обраний режим водіння позначається на дисплеї водія.

Повідомлення виводиться на екран, коли режим водіння обрати неможливо, наприклад:

- **Выбор невозможен - ручной режим КПП**
- **Выбор невозможен - низк. заряд аккумуля.**
- **Выбор невозможен из-за низкой температуры**
- **Выбор невозможен - ограничения**
- **Выбор невозможен - выс. скорость.**

Режими водіння, які можна обирати

COMFORT

Це є звичайним режимом автомобіля.

Після запуску автомобіль працює у режимі **Comfort**, і при цьому увімкнено функцію **Пуск/Стоп**. Ці налаштування означають, що в авто їхати комфортно, кермо повертається легко, амортизатори м'які, а рух кузова плавний.

Цей режим руху є режимом з підтвердженим рівнем викиду діоксиду вуглецю.

ECO

Адаптуйте авто для більш економного та екологічного водіння в режимі **Eco**.

Цей режим водіння означає, що функція **Пуск/Стоп** увімкнена, дорожній просвіт зменшено, щоб зменшити аеродинамічний спротив, а потужність деяких кліматичних функцій обмежена.

На дисплеї водія відображується лічильник **Eco**, який сприяє економному стилю водіння.

Детальніше про цей режим див. у розділі "Режим водіння **ECO**".

« OFF ROAD

Максимізуйте зчеплення авто з дорогою під час руху у позашляхових умовах та на поганому покритті.

Цей режим водіння забезпечує високий дорожній просвіт, легкий рух керма, повний привід, а також функцію контролю руху на малій швидкості та на схилах (Hill Descent Control). Функція **Пуск/Стоп** вимкнена.

Режим водіння може бути увімкнений лише на невеликих швидкостях, спідометр при цьому показує зону дії обмежувача швидкості. Якщо зазначена швидкість перевищується, режим **Off Road** припиняється і замість нього вмикається інший режим водіння.

Дисплей водія устаткований компасом та альтиметром.

! ПРИМІТКА

Цей режим не призначений для використання на дорогах загального користування.

! ПРИМІТКА

Якщо автомобіль вимкнено в режимі OFF ROAD, а отже, він має високий дорожній просвіт, після наступного запуску автомобіль опуститься.

! ВАЖЛИВО

Режим водіння OFF ROAD не можна використовувати під час подорожування з причепом без з'єднувача причепа. Інакше існує ризик пошкодити пневматичну опору.

DYNAMIC

Режим **Dynamic** наближує ходові характеристики до спортивних до більш активного стилю водіння.

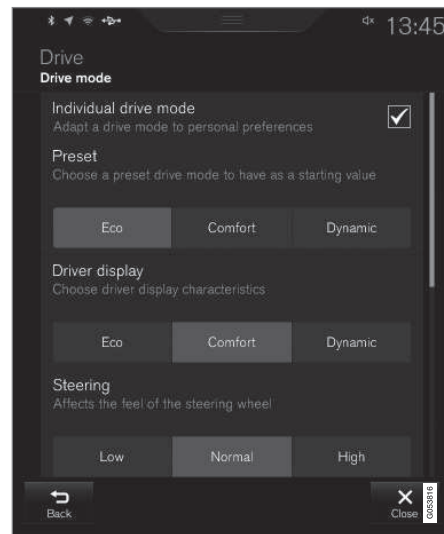
Кермо стає гострішим, амортизатори жорсткішими, а низький дорожній просвіт означає, що кузов авто слідує за полотном дороги, щоб зменшити завалювання під час проходження поворотів. Функція **Пуск/Стоп** при цьому вимкнена.

INDIVIDUAL

Адаптування режиму водіння згідно з індивідуальними уподобаннями.

Оберіть режим водіння, потім відрегулюйте налаштування згідно з бажаними ходовими характеристиками.

Індивідуальний режим водіння можна обрати тільки якщо спочатку він був активований на центральному дисплеї.



Сторінка налаштувань⁴ для окремого режиму водіння.

⁴ Малюнок схематичний - розташування може відрізнятись, залежно від моделі автомобіля чи версії ПЗ.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **My Car** → **Индивидуальный режим вождения** і виберіть **Индивидуальный стиль вождения**.
3. Виберіть початковий режим водіння: **Есо**, **Комфорт** або **Динамический**.
Можливі регулювання стосуються наведеного нижче.
 - **Экран водителя**
 - **Усилие рулевого управления**
 - **Параметры силового агрегата**
 - **Характеристики тормоза**
 - **Управление подвеской**.

Пов'язана інформація

- Підсилення керма, що залежить від швидкості (стор. 288)
- Контроль рівня* (стор. 416)
- Старт/Стоп (стор. 407)
- Рух вперед ЕСО (стор. 413)
- Повний привід* (стор. 417)
- Система контролю руху на схилах* (стор. 427)

Рух вперед ЕСО

Режим **Режим ЕСО** оптимізує ходові характеристики автомобіля для максимальної економії пального та захисту довкілля.

Використовуйте цей режим для економії пального та більш дбайливого ставлення до навколишнього середовища.

Наступні властивості адаптуються в режимі **Есо**:

- Точки переключення КПП.
- Керування двигуном та реакція педалі акселератора.
- Вмикається функція руху на холостому ході Eco Coast, гальмування двигуном вмикається, коли педаль акселератора відпускається на швидкості від 65 до 140 км/г (40 та 87 миль/г).
- Деякі налаштування системи клімат-контролю вмикаються або працюють на обмеженій потужності.
- Функція контролю рівня* забезпечує низький дорожній просвіт для зменшення аеродинамічного спротиву.
- На дисплеї водія відображується інформація про датчик **Есо**, який забезпечує більш екологічне та економне водіння.

ПРИМІТКА

Коли ввімкнено функцію ЕСО, змінюються декілька параметрів налаштувань системи клімат-контролю, а також обмежуються декілька функцій споживання електроенергії. Певні налаштування можна провести вручну, але повна функціональність відновлюється тільки після вимкнення функції ЕСО.

Вибір режиму ЕСО

Режим **Есо** вмикається разом із вимкненням двигуна, тому його необхідно вмикати після кожного запуску двигуна. Коли функція ввімкнена, на дисплеї водія відображується **ЕСО**.



« Функция керування режиму водіння*



1. Натисніть перемикач режимів водіння **DRIVE MODE**.
 > На центральному дисплеї відкривається спливне меню.
2. Прокрутіть тумблерне коліщатко вгору або вниз так, щоб був позначений потрібний режим водіння.
3. Натисніть перемикач режимів водіння або торкніться безпосередньо сенсорного екрана, щоб підтвердити вибір.

На сторінці функцій на центральному дисплеї



Авто без керування режиму водіння мають кнопку вибору функцій для Режим ЕСО на сторінці функцій на центральному дисплеї.

- Натисніть кнопку, щоб увімкнути функцію. Індикатор кнопки засвічується, коли функція ввімкнена.

Функція котіння на холостому ходу **Eco Coast**

Функція котіння на холостому ходу Eco Coast - це вимкнення гальмування двигуном, що означає, що кінетична енергія автомобіля використовується для котіння на холостих обертах на довшу відстань. Коли водій відпускає педаль акселератора АКПП автоматично відключається від двигуна а швидкість його оборотів зменшується до холостих обертів при зниженому споживанні пального.

Ця функція найкраще підходить для випадків, коли можна тривалий час рухатися накатом, наприклад, на дорогах із невеликим нахилом донизу або у випадку передбачуваного сповільнення перед в'їздом у зону з нижчим обмеженням швидкості.

Увімкнення функції котіння

Функція вмикається, коли педаль акселератора повністю відпускається, а також виконуються наступні параметри:

- Активовано **Режим ЕСО**.
- Важіль КПП перебуває у положенні **D**.
- Швидкість знаходиться в межах діапазону при бл. 65-140 км/г (40-87 миль/г).
- Авто рухається вниз по схилу, нахил якого не перевищує при бл. 6%.

При використанні функції котіння на холостому ходу на дисплеї водія відображується **COASTING**.

Обмеження

Функція котіння недоступна, якщо:

- двигун та/або КПП працюють в нештатному температурному режимі.
- Вмикається круїз-контроль.
- Важіль КПП пересувається з положення **D** в положення ручного керування.
- Авто рухається зі швидкістю поза межами діапазону при бл. 65-140 км/г (40-87 миль/г).
- Авто рухається вниз по схилу, нахил якого перевищує при бл. 6%.
- Передача перемикається за допомогою підкермових пелюсткових перемикачів**.

Вимкнення функції руху на холостих обертах

У певних ситуаціях може знадобитися відключити або вимкнути функцію для використання гальмування двигуном. Прикладами таких ситуацій можуть бути рух на крутих схилах або ж безпосередньо перед маневром обгону, щоб мати змогу зробити це максимально безпечним чином.

Вимикайте функцію котіння на холостих обертах наступним чином:

- Натисніть на педаль акселератора або гальма.
- Пересуньте важіль КПП в ручне положення.
- Зміна передачі пелюстками на кермі*.

Вимикайте функцію руху на холостих обертах наступним чином:

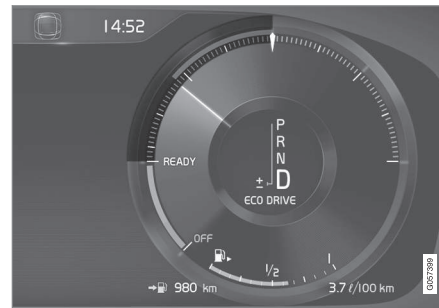
- Змініть режим водіння* або вимкніть режим **Режим ЕСО** на сторінці функцій.

Котитися на короткі дистанції можливо й без використання функції котіння на холостому ході. Це в свою чергу зменшує витрати пального. Тим не менш, для досягнення максимальної економії пального рекомендується увімкнути функцію котіння на холостому ході, щоб мати змогу котитися на довгі відстані.

Лічильник ЕСО на дисплеї водія
Датчик Есо демонструє ступінь економності водіння:

- У режимі економічного водіння датчик відображає низькі показники витрат, стрілка при цьому знаходиться в зеленій зоні.
- У режимі неекономічного водіння, наприклад, при інтенсивному гальмуванні та різких прискореннях датчик відображає більш високі показники.

Датчик Есо також має індикатор, що демонструє стиль водіння еталонного водія в тих самих умовах. Для цього використовується символ "діаманта" на датчику.



Датчик екологічності на 12-дюймовому дисплеї.



Датчик екологічності на 8-дюймовому дисплеї.

Пов'язана інформація

- Економне водіння (стор. 437)
- Старт/Стоп (стор. 407)
- Режими водіння* (стор. 410)

Контроль рівня*

Система контролю рівня автоматично регулює роботу підвіски автомобіля та характеристики амортизації, забезпечуючи максимальний комфорт та функціональність під час руху автомобіля. Також можна регулювати рівень авто вручну, щоб полегшувати завантаження багажу або ж посадку чи висадку з авто.

Уся підвіска та амортизатори

Система адаптується відповідно до обраного режиму водіння та швидкості авто. За допомогою пневмопідвіски дорожній просвіт авто зменшується на високій швидкості, що зменшує аеродинамічний спротив та підвищує стабільність. Амортизація зазвичай налаштована на максимальний рівень комфорту і постійно регулюється залежно від поверхні дороги, а також прискорення, гальмування та проходження поворотів.

На дисплеї водія позначається процес регулювання дорожнім просвітом.

Регулювання рівню при відкритих бічних дверцятах та капоті неможливе.

Налаштування контролю рівня

Допомога під час посадки

Висота автомобіля може бути зменшена для полегшення входу та виходу з нього.

Увімкнення функції спрощення посадки через центральний дисплей:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car → Підвеска**.
3. Оберіть **Управление функцией посадки-высадки**.

> Після паркування й вимкнення двигуна автомобіля він опускається (контроль рівня припиняється після відчинення будь-яких дверцят). Коли автомобіль запущено й він починає котитися, кузов підніметься на висоту, що відповідає вибраному режиму водіння.

Вимкнення контролю пневмопідвіски та рівня авто

У деяких випадках функцію необхідно вимикати, наприклад, перед підйомом авто на домкраті. Інакше перепад висот, що утворився через підняття автомобіля домкратом, може спричинити проблеми з пневмопідвіскою.

Вимкнення функції через центральний дисплей:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car → Підвеска**.

3. Оберіть **Откл. регулир. подвески и уровня**.

Режим завантаження



Використовуйте кнопки у багажному відділенні, щоб відрегулювати висоту задньої частини автомобіля та полегшити процес завантаження/розвантаження та під'єднання/від'єднання причепа. Див. розділ "Завантаження".

Під час паркування

Під час паркування пересвідчіться в тому, що у вас достатньо місця над та під авто, оскільки дорожній просвіт авто може змінюватися залежно від зовнішньої температури, навантаження авто, використання режиму завантаження або ж режиму водіння, який буде обрано після запуску авто.

Регулювання висоти автомобіля може знадобитися також і після того, як автомобіль проведе певний час на парковці. Це необхідно для компенсації змін висоти, що можуть відбутися внаслідок зміни температури в пневматичних ресорах при охолодженні автомобіля.

Під час транспортування

Під час транспортування автомобіля на поромі, поїзді або вантажівці автомобіль необхідно закріплювати ременями за шини, а не за інші частини кузова. Зміни пневмопідвіски можуть статися під час транспортування, що може негативно вплинути на фіксацію авто.

Пов'язана інформація

- Режими водіння* (стор. 410)
- Вантажопідйомність (стор. 239)

Повний привід*

Повний привід AWD (All Wheel Drive) означає, що всі чотири колеса автомобіля приводяться в дію одночасно.

Для забезпечення найкращого зчеплення з дорожнім покриттям та запобігання пробуксовуванню, приводне зусилля автоматично розподіляється на колеса з найкращим зчепленням з дорогою. Повний привід також має стабілізувальний ефект і на вищих швидкостях. У нормальних умовах водіння більша частина тягового зусилля розподіляється на передні колеса.

Характеристики повного приводу сильно залежить від обраного режиму руху*.

Пов'язана інформація

- Режими водіння* (стор. 410)
- Керування рухом на низькій швидкості* (стор. 426)

Функції гальмування

Гальма автомобіля використовуються для зменшення швидкості або запобігання відкочуванню автомобіля.

Окрім педалі гальма і стоянкового гальма автомобіль обладнано декількома автоматичними функціями допоміжного гальмування. Вони можуть допомагати водію по-різному, наприклад, надаючи водію можливість не тримати ногу на педалі гальма, коли авто перебуває в нерухомому положенні - наприклад, на світлофорі, на підйомі чи на схилі.

Залежно від устаткування авто можуть бути доступними наведені нижче функції гальмування:

- Автоматичне гальмування в нерухомому стані
- Функція допомоги старту на схилі (Hill Start Assist)
- Автоматичне гальмування у разі зіткнення
- Система контролю руху на схилах (Hill Descent Control)*

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 418)
- Паркувальне гальмо (стор. 421)
- Система контролю руху на схилах* (стор. 427)



- Функція допомоги старту на схилі (стор. 424)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 425)
- Автоматичне гальмування у разі зіткнення (стор. 421)

Ножне гальмо

Ножне гальмо використовується для зменшення швидкості під час руху автомобіля.

Система педалі гальма автомобіль обладнано двома контурами гальмівної системи. Якщо гальмівний контур пошкоджено, педаль гальм буде натискатися глибше. У результаті потрібно докладати більше зусиль, щоб досягнути звичного гальмівного ефекту.

Тиск педалі гальма водія підсилюється сервоприводом гальма.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сервопривід гальм працює тільки при працюючому двигуні.

Якщо педаль гальма використовується після вимкнення двигуна, вона буде здаватися тугою, а для гальмування авто знадобиться докладати більших зусиль.

У гористій місцевості або при їзді з важким вантажем інтенсивність використання гальм можна знизити при застосуванні гальмування двигуном в ручному режимі КПП. Гальмування двигуном найбільш ефективно, якщо та ж передача використовується під час їзди вниз, що і під час їзди вгору. Використовуйте режим **Off Road***, щоб збільшити інтенсивність гальмування

двигуном під час руху на крутих схилах на малій швидкості.

Антиблокувальна гальмівна система автомобіль обладнано антиблокувальною гальмівною системою, Anti-lock Braking System (ABS), що запобігає блокуванню коліс під час гальмування та дозволяє зберегти контроль над кермом. Під час гальмування на педалі гальма може відчуватися вібрація, це нормально.

Швидке випробування системи ABS відбувається автоматично після запуску двигуна, коли водій відпускає педаль гальма. Подальше автоматичне тестування системи може проводитися на низькій швидкості. Тестування може сприйматися як пульсація педалі гальма.

Гальмування на мокрій дорозі
Якщо автомобіль тривалий час рухався під сильним дощем без гальмування, при першому використанні гальм гальмування може відбуватися з певною затримкою. Такий ефект можливий також після відвідання автомийки. У цих випадках необхідно натискати на педаль гальма більш інтенсивно. У зв'язку з цим необхідно утримувати більшу дистанцію до автомобіля, що рухається попереду.

Виконайте інтенсивне гальмування після руху по мокрій дорозі або відвідання автомийки. Це забезпечить прогрів гальмівного

диску, прискорить його висихання та буде сприяти захисту від корозії. Під час гальмування слідкуйте за поточною ситуацією на дорозі.

Гальмування на дорозі, посипаній сіллю

Під час руху по дорогах, посипаних сіллю, на гальмівних дисках та накладках може утворюватися шар солі. Це може призвести до збільшення гальмівного шляху. У зв'язку з цим дотримуйтеся особливо великої дистанції до автомобілів, що рухаються попереду. Також необхідно виконати наступне:

- Пригальмовуйте час від часу, щоб видалити шар солі. Переконайтесь, що ваше гальмування не призведе до виникнення небезпечних ситуацій для інших учасників дорожнього руху.
- Після завершення руху та перед початком нової поїздки обережно натисніть педаль гальма.

Обслуговування

Для забезпечення максимальної безпеки та надійності автомобіля виконуйте інструкції сервісної програми Volvo, викладені в брошурі Сервіс та гарантія.

Нові та замінені гальмівні накладки й диски не забезпечують оптимального гальмування, доки вони не "притруться" через


кількасот кілометрів. Щоб компенсувати менше гальмівне зусилля, сильніше натискайте педаль гальм. Volvo рекомендує використовувати лише перевірені компанією-виробником гальмівні накладки.

ВАЖЛИВО

Необхідно регулярно перевіряти зношення компонентів гальмівної системи.

Зверніться до автомайстерні за інформацією з цієї процедури або ж попросіть фахівців автомайстерні провести огляд - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Перевірте рівень гальмівної рідини. При низькому рівні залийте гальмівну рідину і перевірте причину витoku гальмівної рідини.
	<p>Постійне світло протягом 2 секунд під час запуску двигуна: автоматична перевірка функціональності.</p> <p>Постійне світло довше 2 секунд: Неполадка в системі ABS. Звичайна гальмівна система продовжує працювати, але без функції ABS.</p>



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо попереджувальні індикатори поломки гальмівної системи та ABS засвічуються одночасно, це означає, що у гальмівній системі сталася помилка.

- Якщо при цьому рівень гальмівної рідини в бачку достатній, обережно рушайте до найближчої станції технічного обслуговування для перевірки гальмівної системи - рекомендується звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
- Якщо рівень гальмівної рідини в бачку нижче позначки **MIN**, продовжувати рух можна лише після поповнення гальмівної рідини. Необхідно визначити причину витоку гальмівної рідини.

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 417)
- Збільшення гальмівного зусилля (стор. 420)
- Стоп-сигнал (стор. 153)
- Світлова сигналізація екстреного гальмування (стор. 420)

Світлова сигналізація екстреного гальмування

Світлова сигналізація екстреного гальмування активується для попередження водіїв транспортних засобів, що рухаються позаду, про раптове гальмування. Ця функція передбачає миготіння стоп-сигналу замість рівного світла при звичайному гальмуванні.

Світлова сигналізація екстреного гальмування вмикається в разі різкого гальмування або після увімкнення на високій швидкості системи ABS. Після аварійного гальмування до низької швидкості сигналізація гальмування перемикається з блимання на постійне світіння. У той само момент вмикаються світлові аварійні сигнали автомобіля. Вони продовжують блимати до тих пір, поки водій знову не збільшить швидкість автомобіля, або не вимкне аварійні світлові сигнали.

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 418)
- Аварійна сигналізація (стор. 153)
- Стоп-сигнал (стор. 153)

Збільшення гальмівного зусилля

Система збільшення гальмівного зусилля BAS (Brake Assist System) дозволяє збільшити гальмівне зусилля під час гальмування, що сприяє скороченню гальмівного шляху.

Система визначає стиль гальмування водія і збільшує в разі необхідності гальмівне зусилля. Гальмівне зусилля може бути збільшене, якщо при цьому увімкнена система ABS. Функція вимикається, коли сила натискання на педаль гальма падає.

ПРИМІТКА

При увімкненні системи BAS, гальмівна педаль опускається трохи нижче, ніж звичайно, натисніть (утримуйте) гальмівну педаль, скільки це буде потрібно.

Коли педаль гальма відпускається, гальмування припиняється.

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 418)

Автоматичне гальмування у разі зіткнення

Гальма автомобіля застосовуються автоматично у випадку зіткнення, під час якого активувалися пристрої натягування пасків безпеки або подушки безпеки, або було виявлено зіткнення з великою твариною. Ця функція запобігає наслідкам можливого зіткнення або пом'якшує їх.

Після серйозного зіткнення є ризик того, що керувати автомобілем буде більше неможливо. Щоб пом'якшити можливе подальше зіткнення з іншим автомобілем або об'єктом на шляху вашого автомобіля, або зменшити наслідки цього зіткнення, активується система автогальмування та безпечно зупиняє автомобіль.

Стоп-сигнали і аварійні ліхтарі вмикаються під час гальмування. Коли авто зупинилося, аварійні ліхтарі продовжують блимати, вмикається стоянкове гальмо.

Якщо гальмування не підходить, наприклад, якщо існує ризик зіткнень з автомобілями, що їдуть за вами, систему можна відключити - для цього водій має натиснути на педаль акселератора.

Функція розрахована на те, що гальмівна система залишається неушкодженою після зіткнення.

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 417)
- Натягач ременя безпеки (стор. 61)
- Подушки безпеки (стор. 66)
- Rear Collision Warning (стор. 358)

Паркувальне гальмо

Стоянкове гальмо запобігає відкочуванню автомобіля шляхом механічного блокування двох коліс.



Важіль стоянкового гальма розташовано в тунельній консолі між сидіннями.

При ввімкненні електричного стоянкового гальма можна почути слабкий звук роботи електромотора. Шум також можна почути під час автоматичної перевірки паркувального гальма.

Якщо паркувальне гальмо вмикається при нерухомому положенні автомобіля, воно діє лише на задні колеса. Якщо воно вмикається під час руху автомобіля, застосовуються звичайне ножне гальмо, тобто гальмуються всі чотири колеса. Коли авто майже зупинилося, знову задіють тільки гальма задніх коліс.



« Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 417)
- Використання стоянкового гальма (стор. 422)
- У разі відмови стоянкового гальма (стор. 424)

Використання стоянкового гальма


Використовуйте стоянкове гальмо, щоб запобігти скочуванню автомобіля з місця зупинки.

Застосування стоянкового гальма



1. Потягніть елемент керування вгору.
 - > Після увімкнення стоянкового гальма на дисплеї водія з'явиться відповідний символ.
2. Перевірте, чи перебуває авто в нерухомому стані.

Символ на дисплеї водія

Символ	Значення
	Символ засвічується після увімкнення стоянкового гальма. Якщо символ блимає, це свідчить про виявлену помилку. Прочитайте повідомлення на дисплеї водія.

Автоматичне ввімкнення

Стоянкове гальмо вмикається автоматично:

- якщо функцію Auto Hold (автоматичне гальмування в нерухомому стані) увімкнено, а автомобіль не рухається протягом 5 хвилин.
- коли на крутому схилі КПП переводиться в положення **P**.
- якщо вимкнено двигун. (Ця функція задається водієм, див. розділ "Налаштування стоянкового гальма" нижче.)

Екстрене гальмування

За нагальної необхідності стоянкове гальмо можна застосувати, коли автомобіль рухається - шляхом витягування і утримання елемента керування. Авто знімається зі стоянкового гальма при відпусканні важеля.

i ПРИМІТКА

Під час екстреного гальмування на високій швидкості лунає сигнал.

Вимкнення стоянкового гальма



Ручне вимкнення

1. Міцно натисніть на педаль гальм.
2. Натисніть за елемент керування вниз.
 - > Стоянкове гальмо вимикається і символ на дисплеї водія гасне.

Автоматичне вимкнення

1. Пристібніть ремінь безпеки.
2. Заведіть двигун.
3. Приведіть КПП в положення **D** або **R** та натисніть на педаль акселератора.
 - > Стоянкове гальмо вимикається і символ на дисплеї водія гасне.

Паркування на схилі

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди користуйтеся стоянковим гальмом, зупиняючись на схилах: увімкнена передача або позиція **P** автоматичної КПП - недостатня міра для утримання автомобіля в будь-яких випадках.

Якщо автомобіль припаркований капотом угору:

- Поверніть колеса **убік від** брівки.

Якщо автомобіль припаркований капотом вниз:

- Поверніть колеса **убік до** брівки.

Велике навантаження під час руху вгору

Велике навантаження, наприклад, автоприцеп, може спричинити відкочування автомобіля назад при автоматичному вимкненні стоянкового гальма на крутому схилі. Щоб запобігти цьому, потягніть регулятор угору, одночасно від'їжджаючи автомобілем. Від-

пустіть кнопку, коли двигун передасть крутий момент на колеса.

Налаштування стоянкового гальма

Функцію автоматичного ввімкнення можна вимкнути або знову ввімкнути на центральному дисплеї.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **My Car** → **Электрический стояночный тормоз** і виберіть функцію **Автомат. активация стояночного тормоза** або скасуйте її вибір.

Пов'язана інформація

- Паркувальне гальмо (стор. 421)
- У разі відмови стоянкового гальма (стор. 424)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 425)

У разі відмови стоянкового гальма

Якщо вимкнути чи ввімкнути стоянкове гальмо не вдається після кількох спроб, зверніться до авторизованої автомайстерні Volvo.

У випадку руху із увімкненим паркувальним гальмом, лунає попереджувальний сигнал.

Якщо автомобіль потрібно припаркувати до того як можливий дефект буде виправлено, колеса потрібно повернути так, як під час паркування на схилі, а перемикач передач поставити в положення **P**.




Низька напруга акумулятора

При низькій напрузі акумулятора паркувальне гальмо не можна ні ввімкнути, ні вимкнути. При розрядженні акумулятора підключіть донорський акумулятор.

Заміна гальмівних колодок

Задні гальмівні накладки мають бути замінені в автомайстерні - це пов'язано з конструкцією електричного стоянкового гальма. Рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Якщо символ блимає, це свідчить про виявлену помилку. Див. повідомлення на дисплеї водія.
	Неполадка гальмівної системи. Див. повідомлення на дисплеї водія.
	Інформаційне повідомлення на дисплеї водія.

Приклади повідомлень:

- **Стояночный тормоз Требуется сервис**
- **Стояночный тормоз Система перегрета**
- **Стояночный тормоз Временно недоступно**

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 417)
- Використання стоянкового гальма (стор. 422)
- Паркувальне гальмо (стор. 421)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 399)

Функція допомоги старту на схилі

Функція допомоги старту на схилі, Hill Start Assist (HSA), запобігає скочуванню автомобіля назад при початку руху на підйомі. Під час руху заднім ходом вгору по підйому це запобігає відкочуванню автомобіля вперед.

Ця функція передбачає, що тиск в гальмівній системі підтримується ще декілька секунд необхідних для того, щоб водій переніс ногу з педалі гальма на педаль акселератора.

Затримка вимкнення гальм триває декілька секунд, або ж до того моменту, коли водій не натискає на педаль акселератора.

Функція допомоги старту на схилі доступна навіть при увімкненій функції автоматичного гальмування в нерухомому стані (Auto hold).

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 417)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 425)

Автоматичне гальмування в нерухомому стані

Автогальмування автомобіля в нерухомому стані (Auto Hold) означає, що водій може відпустити педаль гальма, не втрачаючи ефект гальмування, коли авто зупинилося на світлофорі чи перехресті.

У разі зупинки автомобіля гальма вмикаються автоматично. Функція може застосувати педаль гальма або ж стоянкове гальмо для утримання автомобіля в нерухомому стані і працює на будь-яких схилах. Коли педаль акселератора натискається знову, гальма вмикаються.

Під час гальмування до повної зупинки на спуску або підйомі натисніть педаль гальма дещо сильніше перед відпусканням, щоб запобігти відкочуванню автомобіля.

Якщо водій вимкне двигун, коли автомобіль стоятиме нерухомо, увімкнеться стоянкове гальмо.

Вимикач автоматичного гальма





Вимикач засвічується, коли функція увімкнена.

Вмикайте чи вимикайте Auto Hold вимикачем на тунельній консолі. Функція залишається вимкненою до повторної активації.

Коли функція вмикається, система старту на схилах (HSA) залишається активною, щоб запобігти відкочуванню авто назад під час запуску на підйомі.

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Символ засвічується, якщо функція використовує педаль гальма для утримання автомобіля в нерухомому стані.
	Символ засвічується, якщо функція використовує педаль гальма для утримання автомобіля в нерухомому стані.

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 417)
- Функція допомоги старту на схилі (стор. 424)

Керування рухом на низькій швидкості*

Функція керування рухом на низькій швидкості Low Speed Control (LSC) допомагає їздити по місцевості з поганою дорогою та на слизьких поверхнях (наприклад, із житловим причепом по траві або з причепом для човна по спусковій рампі).

Функція адаптується для позашляхових умов та для їзди з причепом на малих швидкостях.

Під час роботи функції керування рухом на низькій швидкості пріоритет надається низьким передачам та повному приводу, що допомагає уникати буксування та забезпечує краще зчеплення з дорогою усіх коліс. Педаль акселератора більш динамічна, що полегшує регулювання руху на малих швидкостях.

Функція вмикається разом з Hill Descent Control (HDC), що забезпечує більш ефективне гальмування двигуном для підтримування рівної, низької швидкості під час руху на крутих схилах. Яка з систем буде працювати залежить від дорожнього покриття, схилу та швидкості авто.

Увімкнення контролю руху на низькій швидкості LSC

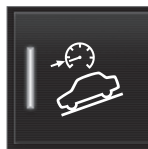
Функція активується різними способами, залежно від устаткування авто.

Функція керування режиму водіння*



- Оберіть режим **Off Road**, щоб увімкнути функцію.
- Оберіть інший режим водіння, щоб вимкнути функцію.

На сторінці функцій на центральному дисплеї



Автомобілі без перемикача режимів водіння мають кнопку вибору функцій для елемента керування на малій швидкості з Hill Descent Control на сторінці функцій на центральному

дисплеї.

- Натисніть кнопку, щоб увімкнути функцію. Індикатор кнопки засвічується, коли функція увімкнена.

ПРИМІТКА

Після увімкнення функції LSC з HDC змінюється відчуття педалі акселератора і реакція двигуна.

ПРИМІТКА

Цей режим не призначений для використання на дорогах загального користування.

ПРИМІТКА

Функція вимикається під час руху на високих швидкостях, тому, за потреби, її слід вмикати повторно на низькій швидкості.

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 417)
- Система контролю руху на схилах* (стор. 427)
- Режими водіння* (стор. 410)

Система контролю руху на схилах*

Система контролю руху на схилах, Hill Descent Control (HDC) працює на низьких швидкостях, із підвищеним рівнем гальмування двигуна. Функція робить можливим збільшувати чи зменшувати швидкість авто на крутих схилах використовуючи лише педаль акселератора, без використання педалі гальма.

Система контролю руху на схилах адаптована для позашляхового використання на низьких швидкостях і спрощує рух на крутих схилах з нерівною поверхнею. Водію не обов'язково використовувати педаль гальма, натомість, він може зосередитися на кермовому керуванні.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система HDC не працює в усіх ситуаціях, вона лише виконує функцію додаткової підтримки.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем.

Принцип роботи

Система контролю руху на схилах дозволяє автомобілю котитися на дуже повільній швидкості, як вперед, так і назад, з інтенсивним гальмуванням двигуном. Швидкість можна збільшити, натискаючи на педаль

акселератора. Після відпущення педалі акселератора, авто знову уповільнює хід до мінімальної швидкості, незалежно від градієнту схилу та без потреби використання гальма. Під час роботи функції горять стоп-сигнали.

Водій може пригальмувати та зменшити мінімальну швидкість або зупинити автомобіль у будь-який час за допомогою педалі гальм.

Ця функція активується системою Low Speed Control (LSC), яка допомагає під час їзди по слизькій поверхні та підтримує мінімальну сталу швидкість. Яка з систем буде працювати залежить від дорожнього покриття, схилу та швидкості авто.

Увімкнення системи контролю руху на схилах **HDC**

Система контролю руху на схилах працює тільки на низькій швидкості.

Функція активується різними способами, залежно від устаткування авто.

Функція керування режиму водіння*



- Оберіть режим **Off Road**, щоб увімкнути функцію.
- Оберіть інший режим водіння, щоб вимкнути функцію. Якщо зміна режиму водіння відбувається на крутому схилі, ефект гальмування поступово зменшиться.

« На сторінці функцій на центральному дисплеї



Автомобілі без перемикача режимів водіння мають кнопку вибору функції для елемента керування на малій швидкості з **Hill Descent Control** на сторінці функцій на центральному

дисплеї.

- Натисніть кнопку, щоб увімкнути функцію. Індикатор кнопки засвічується, коли функція ввімкнена.

i ПРИМІТКА

Після ввімкнення функції LSC з HDC змінюється відчуття педалі акселератора і реакція двигуна.

i ПРИМІТКА

Цей режим не призначений для використання на дорогах загального користування.

i ПРИМІТКА

Функція вимикається під час руху на високих швидкостях, тому, за потреби, її слід вмикати повторно на низькій швидкості.

Пов'язана інформація

- Функції гальмування (стор. 417)
- Керування рухом на низькій швидкості* (стор. 426)
- Режими водіння* (стор. 410)

Водіння авто у воді

Рух по воді означає, що автомобіль їде по дорозі, вкритій глибокою водою. При перетинанні вбрід необхідно бути вкрай уважним.

Автомобіль може проїхати через водяну перешкоду завглибшки до 45 см зі швидкістю, що не перевищує швидкість ходьби. Особливо обережним слід бути під час перетинання водяної перешкоди з течією.

При їзді в воді підтримуйте низьку швидкість і не зупиняйте авто. Після виїзду з води злегка натисніть на педаль гальма і перевірте, чи всі гальмівні функції виконуються належним чином. Вода та сльота можуть зволожити внутрішні поверхні гальм, що може призвести до затримки в гальмуванні.

- За необхідності очистіть контакти електричного обігрівача та причепа після їзди в воді чи багнуці.
- Не дозволяйте автомобілю стояти у глибокій воді, рівень якої вищий за поріжки дверцят протягом тривалого часу. Це може призвести до збоїв у роботі електричної системи.

! ВАЖЛИВО

Попадання води у повітряний фільтр може призвести до пошкодження двигуна.

Якщо рівень води перевищує 45 см, вода може потрапити до коробки передач. Це зменшує змащувальну здатність масла та веде до скорочення терміну експлуатації цієї системи.

Пошкодження будь-яких компонентів, двигуна, КПП, турбіни, диференціалу чи їхніх внутрішніх компонентів, спричинене zalиванням, гідростатичним блокуванням чи недостатньою кількістю мастила, не покриваються гарантією.

Якщо двигун заглух у воді, не намагайтесь запустити його повторно - відбуксируйте автомобіль до станції технічного обслуговування, рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo. Ризик виходу двигуна з ладу.

Пов'язана інформація

- Буксирування (стор. 448)
- Евакуація автомобіля (стор. 449)

Перегрів двигуна та системи приводу

В особливих умовах, наприклад, при агресивному стилі водіння у гористій місцевості та жаркому кліматі існує ризик перегріву двигуна та системи приводу, особливо якщо двигун працює з великим навантаженням.

- У випадку перегріву потужність двигуна може бути тимчасово обмежена.
- При подорожі в жаркому кліматі знімайте будь-які додаткові фари з-перед радіаторної решітки.
- При дуже високій температурі в системі охолодження двигуна засвічується попереджувальний символ та з'являється повідомлення **Температура двигат. Висока температура. Остан. в безоп. місці** на дисплеї водія. Зупиніть авто у безпечному місці, щоб двигун попрацював на холостому ходу декілька хвилин і охолонув.
- Якщо з'являється повідомлення **Температура двигат. Висока температура. Заглушіть двигател** або **Охл. жидк. двигател** **Низкий уровень. Заглушіть двигател**, зупиніть авто і вимкніть двигун.
- У випадку перегріву КПП буде обрана альтернативна програма переключення передач. Окрім цього, буде ввімкнено вбудований захист, засвітиться символ




попередження, а на дисплеї водія буде виведене повідомлення **КПП прогріта. Снизить скорость для снижения температуры** або **Перегрев КПП. Остановитесь, дождитесь охлаждения**. Виконайте надані рекомендації, зменшіть швидкість або зупиніть авто у безпечному місці, щоб двигун попрацював на холостому ходу декілька хвилин, а КПП охолонула.

- При перегріві автомобіля, кондиціонер може тимчасово вимкнутися.
- Не вимикайте двигун одразу ж після зупинки після важкої подорожі.

i ПРИМІТКА

Робота охолоджувального вентилятора протягом деякого часу після вимкнення двигуна - нормальне явище.

« Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Висока температура двигуна. Виконайте надані рекомендації.
	Низький рівень, охолоджувальна рідина. Виконайте надані рекомендації.
	Перегрів КПП / охолодження КПП. Виконайте надані рекомендації.

Пов'язана інформація

- Буксирування причепа у складних умовах (стор. 445)
- Підготовка до тривалої подорожі (стор. 431)

Перевантаження акумулятора стартера

Різні електричні прилади навантажують автомобіль в різній мірі. Уникайте використання позиції запалювання II при вимкненому двигуні. Натомість використовуйте положення запалювання I, адже в ньому споживається менше електроенергії.

Також, звертайте увагу на різноманітні аксесуари, що навантажують електричну систему. Не користуйтеся функціями з високим енергоспоживанням при заглушеному двигуні. Ось приклади таких функцій:

- вентилятор
- фари
- склоочисники лобового скла
- аудіо система (висока гучність).

Якщо напруга акумулятора стартера низька, на дисплеї водія з'являється повідомлення **Батарея разряжена Скоро будет включен режим экономии энергии**. Після цього функція енергозбереження вимикає певні функції або знижує їх, такі як вентиляція та/або аудіосистема.

- У такому випадку зарядіть акумулятор. Для цього слід завести двигун і дозволити йому попрацювати не менше 15 хвилин. Акумулятор стартера заряджається ефективніше під час їзди, аніж на парковці на холостих обертах.

Пов'язана інформація

- Положення запалювання (стор. 396)
- Акумулятор (стор. 555)

Підготовка до тривалої подорожі

Перед довгою подорожжю рекомендується особливо ретельно перевіряти роботу обладнання автомобіля.

Пересвідчіться у тому, що:

- двигун працює нормально і що споживання палива в межах норми
- відсутні будь-які витоки (палива, масла або іншої рідини)
- усі лампи працюють
- шини мають достатню глибину протектора та рівень тиску
- в автомобілі присутні знак аварійної зупинки та світловідбивальний жилет – законодавча вимога в деяких країнах
- щітки очисників скла придатні до експлуатації

Пов'язана інформація

- Споживання палива та викиди CO₂ (стор. 602)
- Перевірка тиску в шинах. (стор. 500)
- Знак аварійної зупинки (стор. 523)

Підготовка до зимових умов

Щоб переконатися у безпечності експлуатації автомобіля в зимовий час, важливо виконувати певні перевірки автомобіля.

Перевірте наступне, зокрема до початку холодного сезону:

- Охолоджувальна рідина двигуна повинна містити 50% етиленгліколю. Ця суміш захищає двигун від ерозії до температури приблизно -35 °C. Щоб уникнути ризиків здоров'ю, не можна змішувати різні типи етиленгліколю.
- Для запобігання конденсації паливний бак повинен триматися заповненим.
- В'язкість масла двигуна - важлива. Масло з нижчою в'язкістю (малов'язке масло) полегшують заведення двигуна під час холодної погоди і також знижують споживання палива коли двигун холодний. Детальніше про відповідні мастила читайте в розділі "Несприятливі умови водіння для моторного мастила".

! ВАЖЛИВО

Масло з низькою в'язкістю не можна використовувати при агресивному стилі водіння чи у жарку погоду.

- Стан акумулятора стартера та рівень його заряду повинен перевірятися.

Холодна погода накладає великі вимоги до акумулятора стартера, і його ємність через холод знижується.

- Щоб у резервуарі омивача вікон не утворювався лід, використовуйте зимову рідину для омивання вікон.

Для досягнення оптимальної курсової стійкості Volvo рекомендує використання зимових шин на всіх колесах, при можливій наявності снігу або льоду на дорозі.

i ПРИМІТКА

У деяких країнах використання зимових шин обумовлене законодавством. У деяких країнах використання шипованих шин заборонене.

Слизькі дорожні умови

Тренуйтеся водити авто на слизьких поверхнях за контрольованих умов, щоб вивчити реакцію автомобіля.

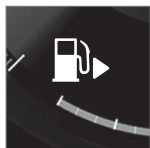
Пов'язана інформація

- Зимові шини (стор. 522)
- Доливання рідини омивача (стор. 554)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 598)

Відчинення та зачинення паливнозаливної горловини та заправлення

Паливний бак має систему заправки палива без кришки.

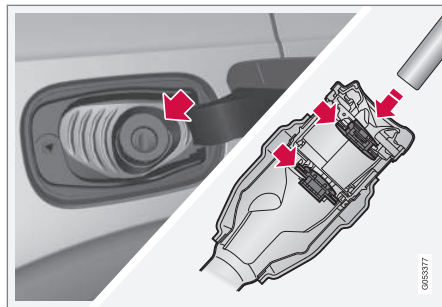
Відчинення та зачинення кришки заливної горловини паливного баку
Щоб відкрити кришку заливної горловини, потрібно спершу відімкнути автомобіль.



Стрілка біля символу бака на дисплеї водія, з якого боку розташована паливнозаливна горловина.

1. Кришка заливної горловини відкривається легким натисканням на її задню частину.
2. Після завершення заправки закрийте клапан м'яким натисканням.

Доливання пального за допомогою паливного насоса



Заправка проводиться наступним чином.

1. Відкрийте кришку заливної горловини паливного баку.
2. Вставте заправний пістолет в отвір паливного баку. Переконайтесь в тому, що ви правильно вставили пістолет в отвір. Паливнозаливна горловина має дві кришки. Пістолет треба проштовхнути крізь обидві кришки перед початком заправлення.

3. Не переповнюйте бак паливом, заправляйте паливо до першого відстрілювання пістолета колонки.
> Бак заповнений.

i ПРИМІТКА

При високій температурі навколишнього середовища надлишок палива може витікати з баку.

Заливання пального з канистри⁵

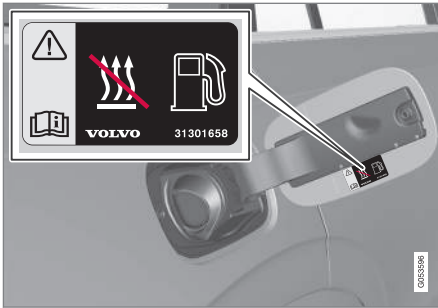
Під час заправлення паливом з канистри скористайтесь лійкою, розташованою під люком в підлозі багажника.

1. Відкрийте кришку заливної горловини паливного баку.
2. Вставте лійку в отвір паливного баку. Переконайтесь у тому, що лійка повністю вставлена в горловину паливного баку і пройшла обидві кришки в горловині.

Інформаційна табличка

Забороняється користуватися обігрівачем, що працює на пальному, коли автомобіль перебуває на заправній станції.

⁵ Стосується тільки автомобілів з дизельним двигуном.



Наклейка на внутрішній частині кришки заливної горловини.

Пов'язана інформація

- Поводження з паливом (стор. 433)

Поводження з паливом

Не використовуйте пальне нижчої якості, ніж рекомендує компанія Volvo, оскільки внаслідок цього знижується потужність двигуна і збільшується витрата пального.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди намагайтеся уникнути вдихання парів палива та потрапляння бризок палива в очі.

Якщо ж паливо все ж потрапило вам в очі, зніміть контактні лінзи та ретельно промивайте очі великим обсягом води протягом, принаймні, 15 хвилин, після чого зверніться по медичну допомогу.

Ніколи не ковтайте паливо. Таке паливо, як бензин, біоетанол та їхні суміші, а також дизельне паливо є надзвичайно токсичними і можуть завдати непоправної шкоди здоров'ю чи навіть смерть при ковтанні. негайно звертайтеся по медичну допомогу у разі ковтання палива.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Розлите на землю паливо може спалахнути.

Вимкніть паливний нагрівач перед початком заправлення.

Не тримайте при собі увімкнений мобільний телефон під час заправлення. Сигнал виклику може викликати утворення іскрового розряду, що призведе до запалення парів бензину, пожежі та травм.

! ВАЖЛИВО

Використання сумішей різних типів палива або не рекомендованих типів палива анулює гарантійні зобов'язання Volvo та будь-які додаткові сервісні договори; це стосується всіх типів двигунів.

i ПРИМІТКА

Екстремальні погодні умови, буксирування причепа або водіння автомобіля високо в горах, а також якість палива можуть впливати на роботу автомобіля.

Пов'язана інформація

- Бензин (стор. 434)
- Дизель (стор. 435)

ЗАПУСК ТА ВОДІННЯ

- Відчинення та зачинення паливнозаливної горловини та заправлення (стор. 432)
- Економне водіння (стор. 437)

Бензин

Бензин є типом моторного пального.

Використовуйте бензин тільки від добре відомих виробників. Ніколи не використовуйте дизельне пальне сумнівної якості. Бензин має відповідати стандарту EN 228.

- Бензин з октановим числом 95 RON можна використовувати для нормального водіння.
- Бензин 98 RON рекомендований для оптимальної потужності та мінімального споживання пального.

При водінні автомобіля при температурі повітря вище +38 °C рекомендується паливо з найвищим октановим числом для оптимальної роботи та економії палива.

! ВАЖЛИВО

- Для запобігання пошкодженню каталітичного конвертора використовуйте тільки неетилований бензин.
- Не можна використовувати пальне з вмістом металевих домішок.
- Не використовуйте будь-яких присадок, що не були рекомендовані компанією Volvo.

Алкоголь-етанол

! ВАЖЛИВО

- Допускається використовувати пальне, що містить до 10% етанолу (за обсягом).
- Бензин, що відповідає вимогам стандарту EN 228 E10 (не більше 10% етанолу) схвалений для використання.
- Не дозволяється використовувати етанол понад E10 (макс. 10% етанолу за обсягом). Таким чином, використання E85 не допускається.

Пов'язана інформація

- Поводження з паливом (стор. 433)
- Відчинення та зачинення паливнозаливної горловини та заправлення (стор. 432)

Дизель

Дизель є типом моторного пального.

Використовуйте дизельне паливо тільки відомих виробників. Ніколи не використовуйте дизельне пальне сумнівної якості. Дизельне паливо має відповідати стандартам EN 590, SS 155435 або JIS K 2204. Дизельні двигуни чутливі до забруднення пального, наприклад, високого вмісту сірки.

При низьких температурах (нижче 0°C), в дизельному пальному може формуватися парафіновий осад, що може призвести до проблем із запаленням. Якість пального, що продається, має бути адаптована до сезону та кліматичної зони, але через екстремальні погодні умови, старе пальне або ж пересування між кліматичними зонами, може утворюватися парафіновий осад.

Ризик конденсації в паливному баку спадає при заповненому баці.

Під час заправки переконайтеся, що область біля кришки заливної горловини паливного баку чиста. Будьте обережні, щоб не розлити паливо на забарвлення. Змийте пляму очищувачем та водою.

! ВАЖЛИВО

Дизельне пальне має:

- Відповідати стандартам EN 590, SS 155435 або JIS K 2204
- не перевищувати вміст сірки із розрахунку 10 мг/кг
- містити макс. 7% об'єму FAME (Fatty Acid Methyl Ester).

! ВАЖЛИВО

Типи дизельного пального, які не слід використовувати:

- Спеціальні добавки
- Суднове дизельне паливо
- Пічне паливо
- FAME⁶ (Fatty Acid Methyl Ester) та рослинна олія.

Ці типи палива не виконують вимог, встановлених компанією Volvo, та провокують посилений знос двигуна та його пошкодження, що не покриваються гарантією Volvo.

Пов'язана інформація

- Порожній бак і дизельний двигун (стор. 436)
- Дизельний сажовий фільтр (стор. 436)

⁶ Дизельне паливо може містити не більше 7% за обсягом складного метилового ефіру жирної кислоти, але подальше додавання цієї речовини не допускається.

Порожній бак і дизельний двигун

Після зупинки двигуна, пов'язаної з вичерпанням палива, паливній системі необхідно декілька секунд для проведення перевірки.

Перед запуском двигуна після заправки паливного бака дизельним паливом, виконайте наступні дії:

1. Ключ ДК має перебувати всередині авто.
2. Установіть запалювання у положення II. Для цього поверніть перемикач запалювання у положення **START**, не натискаючи педаль гальм. Потримайте перемикач у положенні **START** приблизно 4 с. Потім відпустіть регулятор. Він автоматично повернеться у стартове положення.
3. Зачекайте, приблизно, одну хвилину.
4. Щоб запустити двигун: Натисніть педаль гальм і знову поверніть перемикач запалювання у положення **START**.

i ПРИМІТКА

Перед доливом палива у випадку нестачі:

- Зупиніть автомобіль на якомога рівній поверхні - якщо автомобіль має нахил, це може призвести до утворення повітряних пробок у системі подачі палива.

Що слід пам'ятати під час заправлення з паливної каністри. Під час заправлення пального з каністри скористайтеся лійкою, розташованою під люком в підлозі багажника. Пересвідчіться в тому, що ви міцно вставили трубку лійки в заливну горловину паливного бака. Заливна горловина має клапан, повз який слід вставити лійку перед заправкою.

Пов'язана інформація

- Дизель (стор. 435)
- Споживання палива та викиди CO₂ (стор. 602)

Дизельний сажовий фільтр

Дизельні авто устатковані сажовим фільтром, що сприяє кращому контролю емісії.

Тверді частки, наявні у відпрацьованих газах, уловлюються фільтром в нормальному режимі водіння. Так звана "регенерація" розпочинається для спалення часток та очищення фільтра. Для цього необхідно, щоб двигун досяг звичайної робочої температури.

Регенерація сажового фільтра відбувається в автоматичному режимі і зазвичай займає 10-20 хвилин. На низькій швидкості ця процедура може зайняти трохи більше часу. Під час регенерації може трохи збільшитися споживання палива.

Регенерація в холодну погоду

Якщо авто часто їздить на короткі дистанції в холодну погоду, двигун не може досягнути нормальної робочої температури. Це означає, що регенерація сажового фільтра неможлива, а значить фільтр не випорожняється.

При заповненні сажового фільтра приблизно на 80% на панелі з'являється жовтий попереджувальний трикутник, а на дисплеї водія відображується повідомлення **Саж. фільтр забит** См. **руководство для владельця**.

Розпочніть регенерацію фільтра. Для цього необхідно їхати на авто, бажано на одній з основних доріг чи шосе, доки двигун не досягне звичайної робочої температури. Після цього на автомобілі необхідно проїхати, приблизно, ще 20 хвилин.

i ПРИМІТКА

Під час регенерації можуть статися наступні події:

- ви можете відчати незначне падіння потужності двигуна
- споживання пального може тимчасово збільшитися
- може виникнути запах горіння.

При завершенні регенерації текст попередження зникає автоматично.

У холодну погоду використовуйте паркувальний обігрівач*, таким чином двигун досягає робочої температури швидше.

! ВАЖЛИВО

Якщо фільтр повністю заповнений частками сажі, запуск двигуна може бути ускладнений, а фільтр при цьому не виконує своїх функцій. При цьому є ризик виникнення ситуації, в якій необхідно буде замінити фільтр.

Пов'язана інформація

- Дизель (стор. 435)

Економне водіння

Дотримуйтеся економного й безпечного для довкілля стилю водіння, заздалегідь продумуючи маршрут і змінюючи стиль водіння та швидкість руху залежно від поточних умов.



- Для мінімального споживання пального активуйте режим водіння ECO.
- Користуйтеся функцією котіння на холостому ходу Eco Coast⁷ - гальмування двигуном вимкнеться і кінетична енергія автомобіля буде використовуватися для котіння на холостих обертах на довшу відстань.
- Рухайтесь на якомога вищій передачі⁸ залежно від поточної дорожньої ситуації та стану покриття - на низьких обертах двигуна споживається менше пального. Користуйтеся індикатором зміни передачі.
- Рухайтесь зі сталою швидкістю та дотримуйтеся належної дистанції до інших автомобілів і об'єктів, щоб використовувати гальма якомога менше.
- Висока швидкість призводить до підвищеного витрачання пального - аеродинамічний спротив збільшується зі зростанням швидкості.
- Не доводьте двигун до робочої температури на холостому ходу. Замість цього після рушання рухайтесь з помірним навантаженням, оскільки холодний двигун споживає більше пального, ніж прогрітий.
- Підтримуйте правильний тиск повітря в шинах та регулярно перевіряйте його.

Для найкращих результатів підтримуйте тиск ECO .

- Вибір шин може вплинути на рівень споживання пального - звертайтеся для рекомендацій про придатні шини до дилера.
- Приберіть зайві предмети з автомобіля: чим більше навантаження - тим вище споживання палива.
- Гальмуйте двигуном, якщо це не становить загрози іншим учасникам дорожнього руху.
- Зовнішній багажник або ящик для лиж збільшує аеродинамічний спротив, а отже й підвищує споживання палива. Демонтуйте зовнішні багажники, коли ви не використовуєте їх.
- Уникайте водіння з опущеними вікнами.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не вимикайте двигун під час руху, наприклад, на схилах, адже це автоматично вимикає такі важливі системи, як підсилювач керма та сервопривод гальм.

Пов'язана інформація

- Рух вперед ECO (стор. 413)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 603)
- Споживання палива та викиди CO₂ (стор. 602)
- Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем (стор. 27)

⁷ Див. розділ "Режим водіння ECO".

⁸ Це стосується ручного режиму роботи КПП.

Буксирувальний пристрій*

Автомобіль може обладнуватися буксирувальним пристроєм, за допомогою якого за автомобілем можна буксирувати причеп.

Є два варіанти буксирного обладнання - фіксований і розкладний буксирний брус.

Для інформації про тягове зусилля та навантаження на кульову опору див. розділ "Тягове зусилля та навантаження на кульову опору".

! ВАЖЛИВО

Коли двигун вимикається постійне живлення, що подається на рознімач для причепа може автоматично відключитися, щоб не розряджати акумулятор стартера.

! ВАЖЛИВО

Буксирна куля потребує регулярного очищення і змащення.

i ПРИМІТКА

При використанні причіпного пристрою з демпфером вібрацій змащування кулі зчеплення не потрібне.

i ПРИМІТКА

Якщо автомобіль має буксирну скобу, на ньому немає заднього кріплення буксирної серги.

Підвищене навантаження на буксирний пристрій*

У разі підвищеного навантаження на буксирний пристрій слід використовувати спеціальний буксирувальний пристрій, розрахований на більшу вагу. Перевірте у вашого дилера Volvo, чи здатен фаркоп вашого автомобіля витримувати підвищене навантаження. У разі необхідності буксирувальний пристрій слід замінити на придатний для більшого навантаження.

Пов'язана інформація

- Буксирування причепа (стор. 442)
- Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору (стор. 593)
- Система стабілізації причепа* (стор. 445)
- Технічні характеристики буксирувального пристрою* (стор. 441)
- Висувні/складані буксирувальні пристрої* (стор. 439)

Висувні/складані буксирувальні пристрої*

Висувним/складаним фаркопом легко скористатися, а також його легко висунути та скласти за потреби. У складеному вигляді зчіпний пристрій повністю приховується.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ретельно виконуйте інструкції щодо витягнення та прибирання буксирної скоби.

Розкладання зчіпного пристрою**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Уникайте ділянки поруч з центром бампера позаду авто під час розкладання буксирного гака.





1. Відкрийте двері багажного відділення. Кнопка висування/втягування фаркопа розташована праворуч, у задній частині багажного відділення - активність функції висування позначається лампою індикатора в кнопці, яка має світитися постійним помаранчевим світлом.



2. Натисніть та відпустіть кнопку - висування може не початися, якщо натискання було надто довгим.
 - > Фаркоп висується назовні та донизу в розблоковане положення - індикатор блиматиме жовтогарячим кольором.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не натискайте кнопку розкладення / складення, якщо причеп під'єднаний до буксирної скоби.



3. Пересуньте фаркоп в його кінцеве положення, де він буде нерухомо зафіксований - лампа індикатора при цьому буде світитися постійним помаранчевим світлом.
 - > Фаркоп готовий до використання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтесь, що запобіжний трос причепа зафіксований у відповідному кріпленні.

ПРИМІТКА

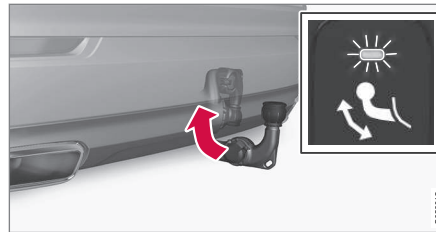
Через деякий час вмикається режим енергозбереження, і індикатор гасне. Система знову активується шляхом закриття і відкриття дверей багажника. Це також стосується складення чи розкладення буксирної скоби.

Складання зчіпного пристрою

! ВАЖЛИВО

Пересвідчіться в тому, що в електророзетку не вставлено жодного адаптера або вилки, коли ви розкладаєте буксирну скобу.

1. Відкрийте двері багажного відділення. Натисніть та відпустіть кнопку в правій задній частині багажного відділення - втягування може не початися, якщо натискання було надто довгим.
 - > Буксирувальний пристрій автоматично опускається в розблоковане положення - індикатор у кнопці блиматиме жовтогарячим кольором.



2. Зафіксуйте буксирувальний пристрій, втягнувши його у кінцеве положення, де його буде заблоковано.
 - > Якщо буксирувальний пристрій втягнуто правильно, лампа індикатора буде світитися постійним світлом.

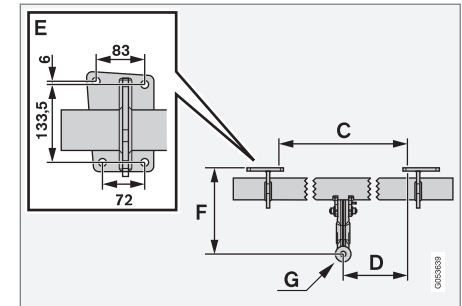
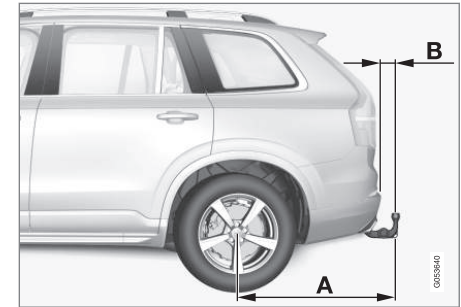


Пов'язана інформація

- Буксирувальний пристрій* (стор. 439)
- Технічні характеристики буксирувального пристрою* (стор. 441)

Технічні характеристики буксирувального пристрою*

Розміри й точки кріплення буксирувального пристрою.





Розміри точок кріплення (мм)	
A	1476
B	86
C	875
D	437,5
E	Див. малюнок вище
F	273
G	Центр кулі

Пов'язана інформація

- Буксирувальний пристрій* (стор. 439)

Буксирування причепа

Під час керування автомобілем з причепом необхідно пам'ятати про кілька важливих моментів, що стосуються, наприклад, кронштейна буксирного пристрою, причепа та розміщення вантажу в причепі.

Корисне навантаження залежить від власної маси автомобіля. Загальна вага пасажирів та всіх аксесуарів, таких як фаркоп, зменшує корисне навантаження автомобіля на відповідне значення.

Авто устатковується необхідним обладнанням для буксирування причепа.

- Буксирний гак має бути затвердженого типу.
- Розподіліть навантаження в причепі таким чином, щоб навантаження на буксирувальний пристрій відповідало максимально дозволеній величині. Навантаження на кульову опору буксирувального пристрою обчислюється як частина корисного навантаження на автомобіль.
- Збільште тиск у шинах до рекомендованого тиску при повному навантаженні. Для більш детальної інформації про тиск в шинах див. розділ "Рекомендований тиск в шинах".
- При їзді з причепом двигун працює під вищим навантаженням, ніж зазвичай.

- Не буксируйте важкий причеп на зовсім новенькому авто. Нехай автомобіль пройде обкатку, принаймні, 1000 км.
- На довгих, крутих схилах гальма зазнають значно більшого навантаження, ніж за звичайних умов. Ввімкніть понижувальну передачу і оберіть відповідну швидкість руху.
- Виконуйте чинні правила щодо максимально допустимої швидкості та маси.
- Підтримуйте низьку швидкість при подорожі з причепом по довгим, крутим підйомам.
- Наведена максимальна допустима маса причепа дійсна лише для місцевості на висоті до 1000 м над рівнем моря. На більшій висоті потужність двигуна знижується, а відтак знижується здатність автомобіля долати підйоми через меншу густину повітря, тож максимальна допустима маса причепа має бути меншою. Масу автомобіля з причепом потрібно зменшувати на 10% після кожних додаткових 1000 м (або на їх частину).
- Уникайте їзди на авто з причепом по схилам з нахилом більше 12%.

і ПРИМІТКА

Екстремальні погодні умови, буксирування причепа або водіння автомобіля високо в горах, а також якість палива можуть впливати на споживання пального автомобілем.

Роз'єм для підключення причепа
Якщо буксирувальний пристрій має рознімач з 13 контактами, а причеп - рознімач з 7 контактами, необхідний адаптер. Використовуйте адаптер, схвалений компанією Volvo. Пересвідчіться в тому, що кабель не тягнеться по землі.

і ВАЖЛИВО

Коли двигун вимикається постійне живлення, що подається на рознімач для причепа може автоматично відключатися, щоб не розряджати акумулятор стартера.

Маса причепів

Інформація про допустиму вагу причепів Volvo наявна у статті "Буксирна потужність та навантаження на кульову опору".

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Дотримуйтесь офіційно затверджених рекомендацій відносно ваги причепа. В іншому випадку контроль автомобіля та причепа у випадку раптового гальмування або інших рухів може бути ускладнений.

і ПРИМІТКА

Офіційно затверджена максимальна дозволена вага причепа встановлюється компанією Volvo. Національні положення про транспортні засоби можуть додатково обмежувати вагу причепів та швидкість руху з причепом. Сертифікована вага буксирування відповідного буксирувального бруса може бути вищою або нижчою за фактичну вагу, яку може буксирувати автомобіль.

Показчики поворотів та стоп-сигнали на причепі

Якщо одна чи більше ламп причепа вийшла з ладу, на дисплеї водія з'являється відповідний символ і повідомлення.

Символ	Повідомлення
	<ul style="list-style-type: none"> Поворот. сигнал приц. Неисправность прав. поворотника Поворот. сигнал приц. Неисправность левого указателя поворотов
	<ul style="list-style-type: none"> Стоп-сигнал прицепа Неисправность

Якщо вийде з ладу лампа в будь-якому вказівнику повороту причепа, символ на дисплеї водія, що відповідає стану вказівників повороту, почне блиматиме швидше, ніж звичайно.

◀◀ Перевірка ламп причепа*

Автоматична перевірка

Після електричного підключення причепа перевірку працездатності його ліхтарів можливо виконати за допомогою функції автоматичного ввімкнення ліхтарів. Ця функція дозволяє водію перевірити працездатність ліхтарів причепа перед початком руху.

Для проведення перевірки двигун має бути вимкнений.

1. Якщо причеп під'єднаний до буксирного пристрою, на дисплеї водія відображується повідомлення **Автоматическая проверка фонарей прицепа**.
2. Підтвердіть повідомлення, натискаючи кнопку **O** на правій кнопковій панелі керма.
 - > Процедура перевірки ламп починається.
3. Вийдіть з автомобіля, щоб перевірити працездатність ламп.
 - > Усі лампи причепа починають блимати - після цього лампи засвічуються по чергово.
4. Переконайтесь візуально, що всі лампи причепа знаходяться в робочому стані.

5. Через деякий час всі лампи причепа знову починають блимати.

> Перевірка виконана.

Вимкнення автоматичної перевірки

Функцію автоматичної перевірки можна вимкнути на центральному дисплеї.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** → **Освещение**.
3. Скасуйте вибір **Автоматическая проверка фонарей прицепа**.

Ручна перевірка

Якщо автоматична перевірка була вимкнена, можна ввімкнути перевірку вручну.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** → **Освещение**.
3. Оберіть **Ручная проверка фонарей прицепа**.
 - > Процедура перевірки ламп починається. Вийдіть з автомобіля, щоб перевірити працездатність ламп.

Контроль вирівнювання*

Задні амортизатори підтримують постійну висоту незалежно від навантаження автомобіля (аж до максимально допустимої маси). Коли авто стоїть на місці, його задня частина трохи опускається, що є нормою.

Пов'язана інформація

- Буксирування причепа у складних умовах (стор. 445)
- Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору (стор. 593)
- Система стабілізації причепа* (стор. 445)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 603)
- Буксирувальний пристрій* (стор. 439)

Буксирування причепа у складних умовах

При подорожуванні з причепом у гірській місцевості та в жаркому кліматі існує ризик перегріву.

Автоматична КПП обирає оптимальну передачу відповідно до навантаження та швидкості обертання двигуна.

У випадку перегріву на дисплеї водія засвічується символ попередження, а також з'являється повідомлення, див. розділ "Перегрів двигуна і система приводу".

Круті схили

Не фіксуйте АКПП на вищій передачі, ніж на тій, на якій двигун може нормально працювати - не завжди варто їхати на вищій передачі при низькій швидкості обертання двигуна.

Паркування на схилі

1. Повністю втисніть педаль гальма.
2. Ввімкніть паркувальне гальмо.
3. Приведіть КПП у положення **P**.
4. Відпустіть педаль гальм.

Блокуйте колеса противідкатними упорами при паркуванні автомобіля з навішеним причепом на схилі.

Запуск двигуна на схилі

1. Повністю втисніть педаль гальма.
2. Приведіть КПП у положення **D**.
3. Вимкнення стоянкового гальма.
4. Відпустіть педаль гальм і руште з місця.

Пов'язана інформація

- Буксирування причепа (стор. 442)
- Перегрів двигуна та системи приводу (стор. 429)
- Керування рухом на низькій швидкості* (стор. 426)
- Використання стоянкового гальма (стор. 422)

Система стабілізації причепа*

Система стабілізації причепа Trailer Stability Assist (TSA) слугує для стабілізації автомобілів з причепом в ситуаціях, коли причеп починає вилітати. Функція є частиною системи курсової стійкості ESC⁹.

Причини вилітання автомобіля

Явище вилітання може статися з будь-якою комбінацією автомобіль/причеп. Зазвичай вилітання розпочинається на високих швидкостях. Проте існує ризик виникнення вилітання і на нижчих швидкостях, якщо причеп перевантажений або вантаж нерівномірно розподілено по причепу (наприклад, занадто близько до задньої частини).

Вилітання виникає за умови наявності якогось сприятливого чинника, наприклад:

- Автомобіль з причепом наражається на раптовий боковий порив вітру.
- Авто з причепом їде по нерівній дорозі, або потрапляє у яму.
- Послідовні рухи керма ліворуч-праворуч.

Якщо вилітання вже розпочалося, його дуже важко чи навіть неможливо зупинити. При цьому автопоїздом стає важко керувати, виникає ризик виїжджання на зустрічну смугу чи з'їзду з полотна дороги.

⁹ Electronic Stability Control (електронна система курсової стійкості)

- « Функція стабілізації причепа
Функція стабілізації причепа постійно слідкує за рухом автомобіля, особливо за боковими відхиленнями. При розпізнанні початку виляння, передні колеса пригальмовуються по черзі. Це допомагає стабілізувати автопоїзд. Часто цього достатньо, щоб допомогти водію відновити контроль над автомобілем.

Якщо при першому спрацюванні системи стабілізації причепа виляння усунути не вдається, автопоїзд гальмується всіма колесами і потужність двигуна зменшується. Після поступового зменшення виляння та стабілізації автопоїзда (автомобіль/причеп), система припиняє регульовальні заходи, і водій знову має повний контроль над автомобілем.

i ПРИМІТКА

Функція стабілізації вимикається, якщо водій вмикає спортивний режим шляхом вимкнення **ESC** в системі меню на дисплеї центральної консолі.

Система стабілізації причепа може не спрацювати, якщо водій різко крутить кермо в різні боки для вирівнювання виляння, оскільки в такій ситуації система не може розпізнати, спричинене виляння водієм чи причепом.



Коли працює система стабілізації причепа, на дисплеї водія блимає символ **ESC**.

Пов'язана інформація

- Буксирування причепа (стор. 442)
- Буксирування причепа у складних умовах (стор. 445)
- електронна система курсової стійкості (стор. 288)

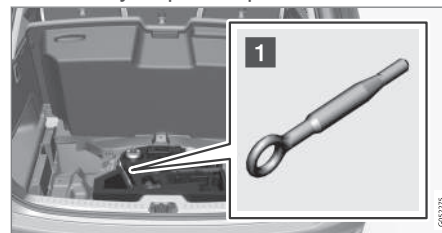
Буксирвальна серга

Використання буксирної серги для буксирування. Буксирвальна серга вкручується у різьбовий отвір позаду кришки, з правого боку переднього чи заднього бампера.

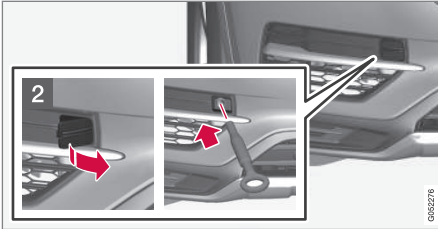
i ПРИМІТКА

Якщо автомобіль має буксирну скобу, на ньому немає заднього кріплення буксирної серги.

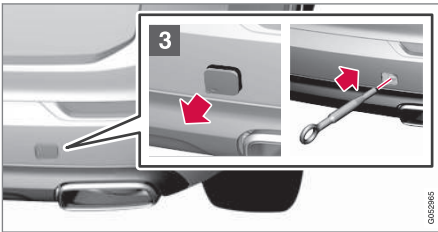
Монтаж буксирної серги



- 1 Вийміть буксирвальну сергу з піноблока під люком у підлозі вантажного відсіку.



- 2** Передня вісь: Зніміть кришку - див. маркування на одній з коротких сторін.
- > Кришка обертається навколо центральної лінії, після цього її можна зняти.



- 3** Задня вісь: Зніміть кришку - натисніть на позначку пальцем і, водночас, відкрийте протилежний бік/кут за допомогою монети чи подібного предмета.
- > Кришка обертається навколо центральної лінії, після цього її можна зняти.

4. Закрутіть буксирну сергу до упору. Міцно затягніть буксирну сергу гайковим ключем.

Після використання викрутіть буксирну сергу і поверніть її на місце.

Насамкінець поверніть кришку отвору на місце в бампері.

⚠ ВАЖЛИВО

Важливо, щоб буксирна серга була міцно загвинчена на місце до упору.

Буксирна серга може використовуватися для витягнення автомобіля на евакуатор з плоскою платформою. Розташування автомобіля та кліренс визначають цю можливість.

Якщо рампа евакуатора занадто крута, або якщо кліренс автомобіля недостатній, автомобіль може бути пошкоджений, якщо ви намагатиметесь втягнути його за буксирну сергу.

За потреби підніміть автомобіль за допомогою підйомника евакуатора.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не можна допускати присутність людей або сторонніх предметів позаду евакуатора, коли автомобіль втягується на пласку платформу.

⚠ ВАЖЛИВО

Буксирувальна серга призначена для буксирування тільки на автошляхах, а **не** для витягнення автомобіля із болота чи кювета. Для евакуації автомобіля звертайтеся до служби аварійних евакуаторів.

Пов'язана інформація

- Буксирування (стор. 448)
- Евакуація автомобіля (стор. 449)

Буксирування

Під час буксирування один транспортний засіб тягне інший за допомогою буксирного троса.

З'ясуйте максимально допустиму швидкість буксирування до його початку.

Підготовка та буксирування

1. Увімкніть ліхтарі аварійної сигналізації автомобіля.
2. Закріпіть буксирний трос в буксирній серзі.
3. Вимкніть замок кермової колонки - для цього відімкніть авто.

ПРИМІТКА

У положенні запалювання II замок кермової колонки вимикається, якщо авто було відімкнене. Детальніше див. у розділі "Положення запалювання".

4. Встановіть положення запалювання II. Для цього поверніть кнопку запуску в положення **START** і утримуйте її в положенні **START** прибл. 4 секунди. Потім відпустіть регулятор. Він автоматично повернеться у стартове положення.

5. Пересуньте важіль перемикання передач у положення **N** і відпустіть паркувальне гальмо.
6. Автомобіль, що буксирувати, може розпочати буксирування.
7. Стежте за тим, щоб буксирний канат був завжди натягнутим, коли буксирний транспортний засіб знижує швидкість. Для цього злегка натискайте на педаль гальма. Це допоможе уникнути різкого смикання.
8. Будьте готові натиснути на гальма, щоб зупинити авто.

ВАЖЛИВО

Зауважте, що автомобіль необхідно завжди транспортувати таким чином, щоб колеса крутилися вперед.

- Забороняється буксирувати автомобілі з автоматичною КПП на швидкості вище 80 км/г (50 миль/г) або на відстань більше 80 км.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед буксируванням перевірте, щоб замок кермової колонки був відімкнутим.
- Система запалювання має перебувати в положенні II, адже в положенні I усі подушки безпеки вимикаються.
- Завжди тримайте ключ ДК в автомобілі під час буксирування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гальмовий сервопривід та підсилювач керма не працюють, коли двигун вимкнено - педаль гальма має бути натиснута з зусиллям приблизно в 5 разів більшим за звичайне та керованість є значно важчою ніж звичайна.

Допомога при старті

Не буксируйте автомобіль і не намагайтеся завести двигун "зі штовхача". При розрядженому акумуляторі і неможливості запуску двигуна скористайтеся донорським акумулятором.

ВАЖЛИВО

Спроби запустити двигун буксируванням можуть призвести до пошкодження каталітичного конвертера.

Пов'язана інформація

- Знак аварійної зупинки (стор. 523)
- Буксирвальна серга (стор. 446)
- Евакуація автомобіля (стор. 449)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 399)
- Положення запалювання (стор. 396)

Евакуація автомобіля

Для евакуації автомобіль відбуксовується іншим транспортним засобом.

Для евакуації автомобіля звертайтеся до служби аварійних евакуаторів.

Буксирна серга може використовуватися для витягнення автомобіля на евакуатор з пласкою платформою.

Це стосується автомобілів з контролем рівня*: Якщо автомобіль обладнано пневмомпідвіскою, її необхідно вимкнути перед підняттям автомобіля домкратом. Вимкнення функції через центральний дисплей.

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** → **Підвеска**.
3. Оберіть **Откл. регул. підвески и уровня**.

Можливість підйому автомобіля на пласку платформу залежить від положення автомобіля та його кліренсу. Якщо рампа евакуатора занадто крута, або якщо кліренс автомобіля недостатній, автомобіль може бути пошкоджений при намаганні втягнути його на платформу. У цьому випадку автомобіль необхідно підняти за допомогою підйомного пристрою евакуатора.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не можна допускати присутність людей або сторонніх предметів позаду евакуатора, коли автомобіль втягується на пласку платформу.

ВАЖЛИВО

Буксирвальна серга призначена для буксирування тільки на автошляхах, а не для витягнення автомобіля із болота чи кювета. Для евакуації автомобіля звертайтеся до служби аварійних евакуаторів.

ВАЖЛИВО

Зауважте, що автомобіль необхідно завжди транспортувати таким чином, щоб колеса крутилися вперед.

- Повнопривідний автомобіль (AWD) з піднятими передніми колесами не можна буксирувати на швидкостях понад 70 км/г (40 миль/г). Авто не слід буксирувати на відстань понад 50 км.

ПРИМІТКА

Якщо автомобіль має буксирну скобу, на ньому немає заднього кріплення буксирної серги.



ЗАПУСК ТА ВОДІННЯ

- ◀ Пов'язана інформація
 - Буксирування (стор. 448)
 - Буксирвальна серга (стор. 446)

АУДІО ТА МЕДІА

Аудіо та медіа

Аудіо- та мультимедійна система складається з мультимедійного плеєра, радіо-приймача та має можливість підключення телефону через Bluetooth. В авто, що знаходиться в режимі онлайн, також можна користуватися музичними сервісами через додатки.

Керувати функціями можна за допомогою голосових команд, кнопкової панелі на кермі та за допомогою центрального дисплея.



Огляд аудіосистеми та мультимедійної системи.

Оновлення системи

Аудіосистема та мультимедійна система постійно вдосконалюються. Для оптимальної роботи системи завантажуйте оновлення - див. розділ "Оновлення системи", а також support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 460)
- Радіо (стор. 453)
- Телефон (стор. 472)
- Автомобіль в режимі онлайн (стор. 479)
- Програми (стор. 485)
- Положення запалювання (стор. 396)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 47)
- Голосовий набір (стор. 119)
- Оновлення системи (стор. 534)
- Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних (стор. 487)

Налаштування аудіо

Аудіосистему попередньо налаштовано для оптимального відтворення звуку, але її може відрегулювати, якщо потрібно.

У звичайному випадку регулювання гучності здійснюється за допомогою контрольного елемента під центральним дисплеєм або за допомогою правої кнопкової панелі на кермовому колесі.

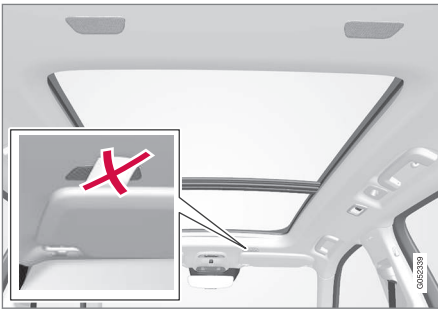
Налаштування для оптимального відтворення звуку

Аудіосистема попередньо відкалібрована для забезпечення оптимального відтворення звуку за допомогою цифрової обробки сигналу. Це калібрування враховує особливості динаміків, підсилювачів звуку, акустичних властивостей салону авто, розташування слухача, тощо, для всіх комбінацій моделей авто і аудіосистем. Крім цього, існує динамічне калібрування, яке враховує положення регулятора гучності та швидкість автомобіля.

Налаштування аудіо описані у відповідному розділі посібника з експлуатації. Щоб зйти в налаштування, відкрийте сторінку верхньої панелі і торкніться **Налаштування** → **Звук**.

Активне гасіння шуму¹

Автомобіль устаткований функцією активного гасіння шуму, яка знижує рівень шуму двигуна в салоні автомобіля через аудіосистему. Мікрофони в стелі автомобіля розпізнають частоту шуму і аудіосистема надсилає сигнал на тій самій частоті у протифазі для гасіння шуму.



Мікрофони в стелі авто.

i ПРИМІТКА

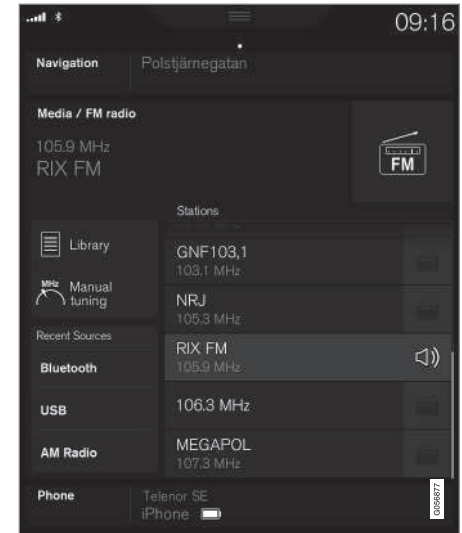
Не закривайте мікрофони автомобіля, інакше це може призвести до утворення різкого звуку аудіосистеми.

Пов'язана інформація

- Налаштування аудіо для мультимедійного контенту (стор. 467)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 122)
- Налаштування телефону (стор. 478)
- Аудіо та медіа (стор. 452)
- Автомобіль в режимі онлайн (стор. 479)

Радіо

Ви можете прослуховувати радіочастоти AM і FM і цифрове радіо (DAB)*. Коли авто підключене до Інтернету, також можливо прослуховувати Інтернет-радіо.



¹ Стосується певних моделей автомобіля.



Радіоприймачем можна керувати за допомогою функції розпізнавання голосу, кнопковою панеллю на кермі або центральному дисплеї.

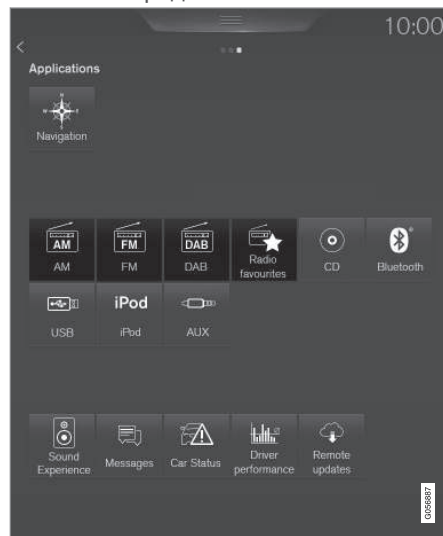
Пов'язана інформація

- Зміна та пошук радіостанцій (стор. 454)
- Цифрове радіо (стор. 457)
- Радіо RDS (стор. 457)
- Автомобіль в режимі онлайн (стор. 479)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 123)
- Медіа-плеєр (стор. 460)

Зміна та пошук радіостанцій

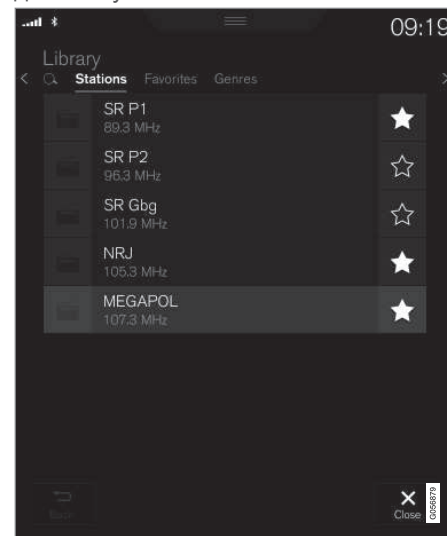
Радіоприймач автоматично складає список радіостанцій із найпотужнішим сигналом.

Увімкнення радіо



1. Відкрийте додаток (наприклад, **FM, Избранные радиостанции**) зі сторінки додатків.
2. Оберіть станцію.

Редагування списків в межах діапазону частот



1. Натисніть **Библ-ка**.
2. Оберіть відтворення з **Радиостанции, Избранное, Жанры** або **Группы каналов**².
3. Торкніться потрібної станції зі списку.

² Лише цифрове радіо (DAB).

Избранное — відтворення лише обраних каналів, див. розділ "Обране" нижче.

Жанри — відтворення каналів, що транслюють лише обрані жанри/тип контенту, наприклад, поп або класику.

Переключення станцій з обраного списку

- Натисніть на < > під центральним дисплеєм або на правій кнопковій панелі керма.
- > Підсвічений маркер переміститься на одну позицію догори або донизу в обраному списку відтворення.

Ви також можете змінювати станції через центральний дисплей.

Обране

Якщо обрана станція збережена зі списку, радіо автоматично виконає пошук кращої частоти. Але якщо обрана станція зберігається після пошуку, виконаного вручну, радіоприймач не змінює налаштування на частоту з потужнішим сигналом в автоматичному режимі.

Для більш детальної інформації про вибір серед обраного в межах діапазону частот див. розділ "Редагування списків в межах діапазону частот" Для вибору серед всіх обраних станцій див. розділ "Обрані радіостанції" нижче.

- Торкніться ☆, щоб додати канал до обраних станцій діапазону частот та обраних радіостанцій або видалити його.

Обрані радіостанції

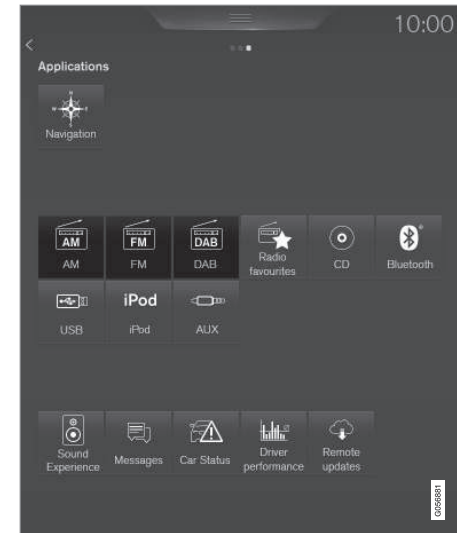


Розділ "Обране" радіоприймача показує збережені улюблені станції усіх частотних діапазонів.

1. Відкрийте додаток **Избранные радиостанции** через сторінку додатків.
2. Торкніться потрібної станції у списку, щоб почати прослуховування.

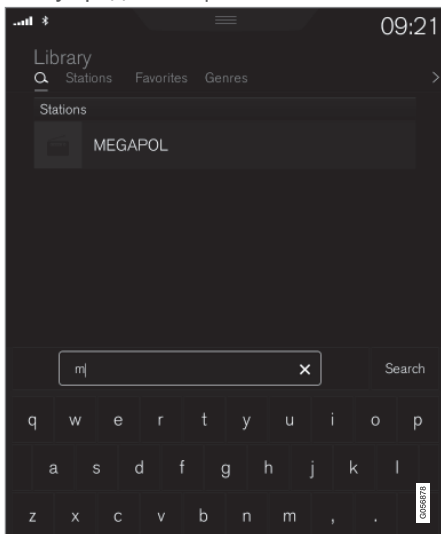
У разі видалення обраної станції вона також буде видалена зі списку обраних станцій діапазону частот.

Зміна радіодіапазону



- Торкніться додатку (наприклад, **FM**) на сторінці додатків, або відкрийте меню додатків за допомогою правої кнопкової панелі на кермовому колесі та оберіть додаток звітти.

◀◀ Пошук радіостанцій.



Параметри, по яких ви можете виконувати пошук, залежить від обраного діапазону частот:

- AM — станція та частота.
- FM — станція, жанр та частота.
- DAB - ансамблі та станції.

1. Натисніть **Библ-ка**.

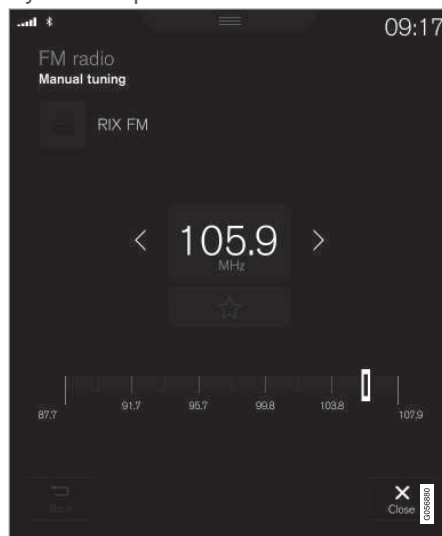
2. Натисніть **Q**.

> Відкривається сторінка пошуку з клавіатурою.

3. Введіть пошукове слово чи фразу.

> Пошук оновлюється з кожним введеним символом, результати пошуку виводяться на екран за категоріями.

Ручна настройка



При зміні на ручне налаштування радіочастота більше не змінюється автоматично, коли сигнал стає слабким.

– Торкніться **Ручная настройка**, потягніть за елемент керування або ж торкніться **< >**, щоб потрапити на бажану частоту.

Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 453)
- Цифрове радіо (стор. 457)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 123)

Радіо RDS

За допомогою RDS (Radio Data System) радіо може автоматично перемикатися на більш потужний передавач. RDS дозволяє приймати, наприклад, інформацію про дорожній рух, а також виконувати пошук певних типів програм.


RDS - система RDS об'єднує передавачі FM в мережу. Передавач FM в такій мережі транслює інформацію, яка надає змогу приймачу RDS виконувати наступні функції:

- Автоматичне переключення на потужніший передавач при слабкому рівні сигналу в даній місцевості.
- Пошук категорії програм, наприклад, певні типи програм або ж інформації про дорожній рух.
- Прийом текстової інформації для поточної радіопрोगрами.

ПРИМІТКА

Деякі радіостанції не використовують RDS, або використовують лише частину своїх можливостей.

Під час трансляції новин або повідомлень про дорожній рух радіоприймач може перемикатися на відповідну радіостанцію, перериваючи відтворення звукових даних із поточного джерела. Наприклад, при програ-

ванні компакт-диска, поточна композиція ставиться на паузу. Після припинення трансляції встановленого типу програм радіо повертається до програвання попереднього аудіо-джерела та рівня гучності. Щоб повернутися до відтворення попереднього джерела раніше, натисніть  на правій кнопковій панелі на кермовому колесі або торкніться **Отмена** на центральному дисплеї.

Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 453)
- Налаштування радіо (стор. 458)

Цифрове радіо

Цифрове радіо (Digital Audio Broadcasting, DAB) являє собою систему цифрової радіо-трансляції. Радіо підтримує формати DAB, DAB+ та DMB (Digital Multimedia Broadcasting).



Радіоприймачем можна керувати за допомогою функції розпізнавання голосу, кнопковою панеллю на кермі або центральному дисплеї.



Додаток цифрового радіо запускається на сторінці додатків на центральному дисплеї.

Цифрове радіо відтворюється таким саме чином, що і FM та AM, див. розділ "Зміна та пошук радіостанцій". Крім можливості обирати відтворення з **Радіостанції**, **Избранное** та **Жанры** відтворення може здійснюватися також з підканалів та **Группы каналов**. Ансамбль - група радіоканалів (група каналів), що транслюються на одній частоті.

« Підканал DAB

Другорядні компоненти зазвичай мають назву підканалів. Вони тимчасові і можуть містити, наприклад, переклади головної програми на інші мови. Підканали позначені в списку каналів символом у вигляді стрілки.

Пов'язана інформація

- Зміна та пошук радіостанцій (стор. 454)
- Зв'язок між радіохвилями різної довжини FM та DAB (стор. 458)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 123)
- Радіо (стор. 453)
- Налаштування радіо (стор. 458)

Зв'язок між радіохвилями різної довжини FM та DAB

Завдяки цій функції цифровий радіоприймач перемикається з каналу з поганим прийомом або повною його відсутністю на той самий канал в іншій групі каналів (ансамблі) з кращим прийомом у межах діапазону DAB та/або між діапазонами DAB і FM.

З'єднання DAB з DAB та DAB з FM.


1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Медиа** → **DAB**.
3. Установіть або зніміть позначку в пункті **Переключение DAB-DAB** та/або **Переключение DAB-FM-DAB**, щоб увімкнути або вимкнути відповідні функції.

Пов'язана інформація

- Цифрове радіо (стор. 457)
- Радіо (стор. 453)
- Налаштування радіо (стор. 458)

Налаштування радіо

Налаштування різних радіодіапазонів.

Трансляція повідомлень дорожньої служби, тощо, може бути тимчасово перервана шляхом натискання  на правій кнопковій панелі на кермовому колесі або **Отмена** на центральному дисплеї.

Потягніть вниз сторінку верхньої панелі і торкніться **Настройки** → **Медиа** і бажаний радіодіапазон. Увімкнення/вимкнення функцій.

AM/FM

- **Показать радиотекст** — відображує інформацію про вміст програми, виконавців, тощо.
- **Зафиксировать имя программы** — поставте позначку, щоб зупинити безперервне прокручування назви сервісної програми. У цьому випадку її прокручування зупиниться через 20 секунд.
- **Новости** - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції новин. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновлюється після завершення випуску новин.
- **Дорожная информация** - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції дорожніх оголошень. Відтворення попереднього

джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.

- **Местные перебои** — перериває відтворення поточного мультимедійних даних для трансляції оголошень про ускладнений рух поблизу розташування автомобіля. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення. Функція **Местные перебои** являє собою версію функції **Дорожная информация** з географічними обмеженнями. Функція **Дорожная информация** має бути увімкнена в той самий момент.
- **Сигнал тревоги** - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції попереджень про серйозні аварії і катастрофи. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.

DAB

- **Сортировать услуги** - вибір порядку сортування каналів. Вони сортуватимуться або в алфавітному порядку, або за номером.
- **Переключение DAB-DAB** - запускається функцію для прив'язки до DAB. Якщо прийом радіоканалу переривається, інший канал з іншої групи каналів (ансамблю) буде знайдено автоматично.

- **Переключение DAB-FM-DAB** - запускається функцію прив'язки між DAB та FM. Якщо прийом радіоканалу переривається, альтернативна частота буде знайдена автоматично.
- **Выбрать типы извещений** — виберіть тип повідомлень, які будуть прийматися під час відтворення DAB. Вибрані повідомлення перериватимуть відтворення мультимедійних даних та відтворюватимуться системою. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.

Сигнал

тревоги - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції попереджень про серйозні аварії і катастрофи. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.

Сводка дорожной обстановки — прийом інформації про ускладнений рух.

Сводка новостей — прийом новин.

Транспортная сводка — прийом інформації про громадський транспорт, наприклад, розклад руху поромів та потягів.

Предупреждение/

Услуги — прийом інформації про випадки менш значимі, ніж функції аварійної сигналізації, наприклад, зниження радіосигналу.

- **Показать радиотекст** — перевірка з метою відтворення текстових повідомлень радіостанції або обраних типів повідомлень радіостанції, наприклад, інформації про виконавця.
- **Показать слайд-шоу** — оберіть, чи слід виводити на екран зображення з програм.

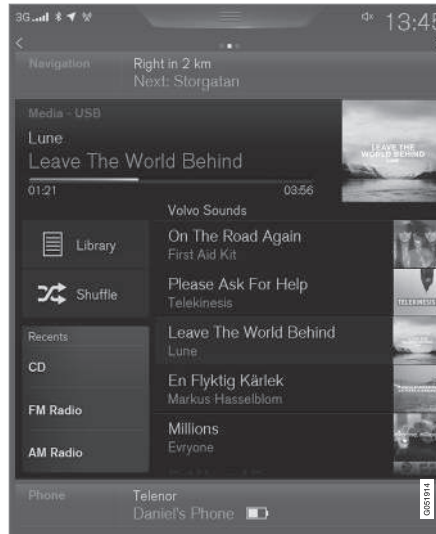
Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 453)
- Цифрове радіо (стор. 457)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 47)

Медіа-плеєр

Медіа-плеєр може програвати аудіо з дисків CD* та підключених зовнішніх аудіоджерел через вхід AUX/USB або ж відтворювати потокове аудіо зовнішніх джерел за допомогою Bluetooth. Відео можна переглядати з пристроїв, підключених по USB. В автомобілі з доступом до Інтернету можна слухати інтернет-радіостанції, аудіокниги та вміст музичних служб за допомогою додатків.

Мультимедійний плеєр також взаємодіє з радіо, яке описане в окремому розділі.



Керування мультимедійним плеєром здійснюється з центрального дисплея, але декількома функціями можна керувати з правої кнопкової панелі керма або ж за допомогою функції

розпізнавання голосу.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 461)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 123)
- Програми (стор. 485)
- Радіо (стор. 453)
- CD-плеєр* (стор. 464)
- Мультимедіа по Bluetooth (стор. 465)
- Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB (стор. 465)

Відтворення мультимедійного контенту

На центральному дисплеї можна керувати мультимедійним плеєром. Деякими функціями можна також керувати розміщеними праворуч кнопками на кермі або за допомогою функції розпізнавання мовлення.

Мультимедійний плеєр також взаємодіє з радіо, яке описане в окремому розділі.

Запуск мультимедійного джерела



CD*

1. Вставте компакт-диск.
2. Відкрийте додаток **CD** через сторінку додатків.
3. Оберіть файл для відтворення.
> Почнеться відтворення.

Пам'ять USB

1. Вставте накопичувач USB.
2. Відкрийте додаток **USB** через сторінку додатків.
3. Оберіть файл для відтворення.
> Почнеться відтворення.

MP3-плеєр та iPod®

ПРИМІТКА

Для початку відтворення з плеєра iPod скористайтесь мобільним додатком iPod (а не USB).

Коли в якості джерела програвання використовується iPod, аудіо та медіасистема автомобіля набуває структуру меню, подібну до власної структури меню плеєра iPod.

1. Підключіть мультимедійне джерело.
2. Розпочніть відтворення на підключеному мультимедійному джерелі.

3. Відкрийте додаток (**iPod, USB, AUX**) через сторінку додатків.
> Почнеться відтворення.

Підключений пристрій Bluetooth

1. Увімкніть Bluetooth на джерелі мультимедійних даних.
2. Підключіть мультимедійне джерело.
3. Розпочніть відтворення на підключеному мультимедійному джерелі.
4. Відкрийте додаток **Bluetooth** через сторінку додатків.
> Почнеться відтворення.

Інтернет-контент

1. Підключення авто.
2. Відкрийте додаток зі сторінки додатків.
> Почнеться відтворення.

відео

1. Підключіть мультимедійне джерело.
2. Відкрийте додаток **USB** через сторінку додатків.
3. Торкніться назви потрібного файлу, щоб почати відтворення.
> Почнеться відтворення.

Apple CarPlay

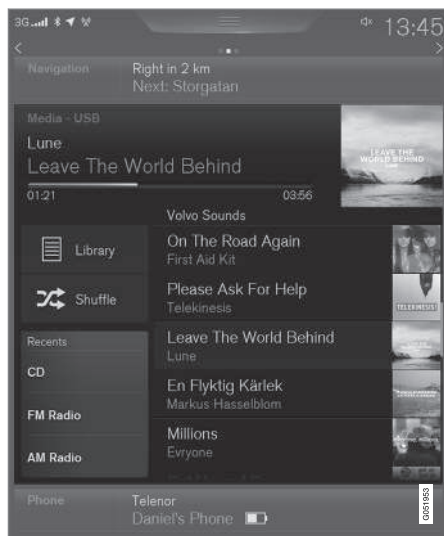
Додаток Apple CarPlay описаний в окремому розділі.



« Керування та зміна мультимедійного контенту




Мультимедійним плеєром можна керувати за допомогою функції розпізнавання голосу, кнопковою панеллю на кермовому колесі або центрального дисплею.



Гучність - повертайте регулятор на центральному дисплеї або ж скористайтеся

правою кнопковою панеллю на кермі, щоб збільшити чи зменшити гучність.

Відтворення/пауза - торкніться зображення, що відповідає пісні, яка наразі відтворюється, кнопки під центральним дисплеєм або ж  на правій кнопковій панелі керма.

Щоб відтворити іншу композицію чи пісню, торкніться потрібної композиції на центральному дисплеї або натисніть < > під центральним дисплеєм чи на правій кнопковій панелі керма.

Швидкий перехід вперед - торкніться часової вісі на центральному дисплеї і протягніть її убік або ж натисніть і утримуйте < > під центральним дисплеєм або ж на правій кнопковій панелі керма.

Зміна мультимедійного контенту - оберіть під категорію **останнє** в додатку та на сторінці додатків, торкніться бажаного додатку або оберіть на правій кнопковій панелі керма.

Бібліотека - торкніться кнопки, щоб розпочати відтворення з бібліотеки мультимедійного контенту.

Случ. поряд. - торкніться кнопки для відтворення у випадковому порядку.

Похожие - торкніться кнопки, щоб використовувати Gracenote для пошуку подібної

музики на USB-пристрої та упорядкування її у список програвання. Список програвання може містити до 50 пісень.

Измен. устр. - торкніться кнопки, щоб переключати пристрої USB, коли підключено декілька пристроїв.

Налаштування відео

Коли відео-плеєр перебуває у повноекранному режимі або ж після відкриття сторінки верхньої панелі і натискання **Налаштування** → **Відео**, можна відрегулювати наступне: **Основной язык аудио по умолчанию**, **Субтитры** та **Основной язык субтитров по умолчанию**.

Відтворення DivX®

Цей пристрій, сертифікований відповідно до стандарту DivX Certified®, потрібно зареєструвати для відтворення придбаних "фільмів за вимогою" (VOD) у форматі DivX.

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Відео** → **DivX® VOD**, щоб отримати реєстраційний код.
3. Зайдіть на vod.divx.com, щоб отримати більше інформації та завершити реєстрацію.

Пов'язана інформація

- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 109)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 123)
- Підключення авто (стор. 480)
- Програми (стор. 485)
- Пошук мультимедійного контенту (стор. 464)
- Підключення мультимедіа по Bluetooth (стор. 465)
- Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB (стор. 466)
- CD-плеєр* (стор. 464)
- Радіо (стор. 453)
- Gracenote® (стор. 463)
- відео (стор. 466)
- Налаштування аудіо для мультимедійного контенту (стор. 467)
- Apple CarPlay* (стор. 468)
- Технічні характеристики для мультимедійного контенту (стор. 470)

Gracenote®

Gracenote визначає виконавця, альбом, назви пісень та відповідні зображення, які будуть показуватися під час відтворення.

Gracenote MusicID® - стандартна функція розпізнавання музики.

Увімкніть/вимкніть Gracenote

Після увімкнення дані Gracenote замінують оригінальні дані.

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Медіа** → **Gracenote®**.
3. Вмикайте/вимикайте Gracenote, ставлячи або знімаючи позначку в клітинці **Gracenote®**.
4. Оберіть налаштування активованих даних Gracenote:
 - **Gracenote®, онлайн поиск** - пошук в онлайн-базі даних Gracenote для відтворення мультимедійного контенту.
 - **Результаты Gracenote®** - оберіть, як дані Gracenote мають відображатися в декількох результатах пошуку.
 - 1 - використовуються оригінальні дані.
 - 2 - використовуються дані Gracenote.
 - 3 - можуть бути обрані дані Gracenote або оригінальні дані.

- **Нет** - не показується жодних результатів.


Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 461)
- Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних (стор. 487)

Пошук мультимедійного контенту

Пошук можна виконувати за виконавцем, композитором, піснею (назвою композиції), альбомом, відео, аудіокнигами, списком відтворення та подкастами (цифровий мультимедійний вміст в Інтернеті).



1. Натисніть .
 - > Відкривається сторінка пошуку з клавіатурою.

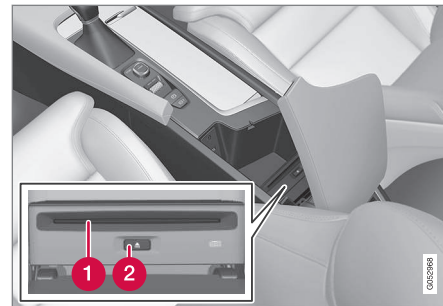
2. Введіть пошукове слово чи фразу.
3. Натисніть **Поиск**.
 - > Відбувається пошук підключених пристроїв. Результати пошуку відображуються за категоріями.

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 460)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 461)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 52)

CD-плеєр*

Мультимедійний плеєр може відтворювати компакт-диски з аудіофайлами. Див. технічні характеристики підтримуваних форматів.



1. Слот завантаження/вилучення диска.
2. Кнопка вилучення диска.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 461)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 123)
- Медіа-плеєр (стор. 460)
- Технічні характеристики для мультимедійного контенту (стор. 470)

Мультимедіа по Bluetooth

Медіаплеєр автомобіля має інтерфейс Bluetooth і може відтворювати потоковий аудіосигнал із зовнішніх джерел з інтерфейсом Bluetooth, наприклад, мобільні телефони та кишенькові комп'ютерні пристрої.

Пов'язана інформація

- Підключення мультимедіа по Bluetooth (стор. 465)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 461)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 123)
- Медіа-плеєр (стор. 460)
- Положення запалювання (стор. 396)
- Технічні характеристики для мультимедійного контенту (стор. 470)

Підключення мультимедіа по Bluetooth

Підключіть пристрій Bluetooth до автомобіля для потокового відтворення мультимедійних даних та користування Інтернетом за наявності з'єднання.

Багато телефонів, наявних на ринку, мають інтерфейс Bluetooth, але не всі вони повністю сумісні з автомобілем. Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.

Підключення мультимедійного пристрою виконується так само, як і підключення телефону.

Пов'язана інформація

- Підключення телефону (стор. 473)
- Мультимедіа по Bluetooth (стор. 465)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 461)
- Медіа-плеєр (стор. 460)

Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB

До аудіосистеми може бути підключене зовнішнє мультимедійне джерело, наприклад, iPod або MP3-плеєр.

Мультимедійне джерело з акумуляторами заряджається, коли воно підключене до порту USB, якщо при цьому система запалювання перебуває в положенні I, II, а також під час роботи двигуна.

Для полегшення використання накопичувача USB зберігайте на ньому тільки музичні файли сумісних форматів. Системі знадобиться значно більше часу для завантаження змісту накопичувача, що містить іншу інформацію окрім музичних файлів сумісних форматів. Окрім аудіо, мультимедійний плеєр також підтримує відтворення відео, коли пристрій підключений до USB-порту.

Деякі MP3-плеєри мають власні файлові системи, які не підтримуються аудіосистемою.

Пов'язана інформація

- Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB (стор. 466)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 461)
- Голосове керування радіо та мультимедійною системою (стор. 123)



АУДІО ТА МЕДІА

- Медіа-плеєр (стор. 460)
- Положення запалювання (стор. 396)
- відео (стор. 466)
- Apple CarPlay* (стор. 468)
- Технічні характеристики для мультимедійного контенту (стор. 470)

Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB

Зовнішнє джерело відтворення, наприклад, iPod або інший MP3-плеєр може бути підключений до аудіосистеми за допомогою будь-якого рознімача на тунельній консолі.



Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 461)
- Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB (стор. 465)
- Медіа-плеєр (стор. 460)
- Технічні характеристики для мультимедійного контенту (стор. 470)

відео

Відео можна відтворюватися мультимедійним плеєром з підключених USB-пристроїв.

Коли автомобіль рухається, зображення не буде виводитися на екран, але відтворення аудіо триватиме. Зображення повернеться на екран, коли автомобіль зупиниться.

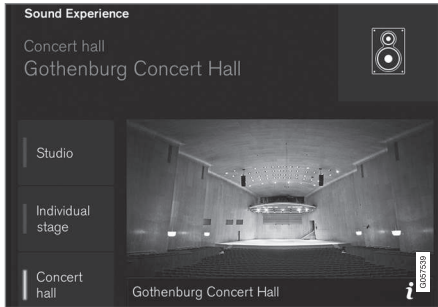
Див. розділ "Технічні характеристики мультимедійних даних" підтримуваних відеоформатів.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 461)
- Медіа-плеєр (стор. 460)
- Технічні характеристики для мультимедійного контенту (стор. 470)

Налаштування аудіо для мультимедійного контенту

Персоналізація налаштувань аудіо для відтворення мультимедійного контенту.



Аудіорежим, що відтворює акустику концертного залу Готенбурга.

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.

2. Торкніться **Звук** і оберіть налаштування:

- **Звуквосприятіє** * — більше опцій відтворення аудіо, наприклад, відтворення з ефектом концертного залу. Налаштування замінюють будь-який вибір налаштувань аудіо, зроблений згідно з наведеними нижче інструкціями.
- **Тембр** — особисті налаштування рівня басу, середніх частот, еквайзера, тощо.
- **Баланс** - баланс між лівими та правими динаміками, а також баланс між передніми та задніми динаміками.

Гучність системи для відтворення мультимедійного контенту

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.

2. Натисніть кнопку **Звук** → **Гучність системи**:

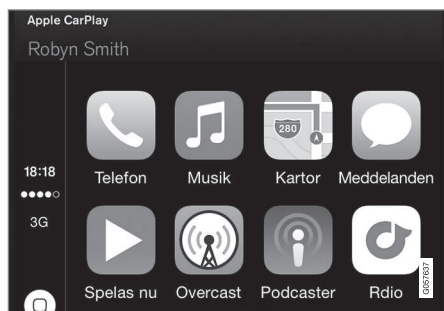
- **AUX** - Якщо до зовнішнє аудіоджерело підключене до входу AUX (наприклад, MP3-плеєр чи iPod), підключений аудіопристрій може мати інший рівень гучності, ніж гучність внутрішнього джерела (наприклад, радіо). Щоб зарадити цьому, відрегулюйте рівень вхідного сигналу. Якщо гучність програвання занадто висока або занадто низька, якість програвання може знизитися.
- **Скорість и компенсація громкості** - аудіосистема компенсує сторонній рівень гучності при збільшенні швидкості руху авто. Можна налаштувати рівень компенсації.

Пов'язана інформація

- Налаштування аудіо (стор. 452)
- Медіа-плеєр (стор. 460)

Apple CarPlay*

Apple CarPlay надає вам можливість прослуховувати музику, здійснювати телефонні дзвінки, отримувати навігаційні підказки, надсилати і отримувати повідомлення та використовувати Siri, не відволікаючись від керування авто. Apple CarPlay працює з обраними пристроями Apple.



Якщо авто не устатковане Apple CarPlay, цю систему можна встановити. Для цього зверніться до дилера Volvo.

Інформацію про те, які додатки і телефони підтримуються, можна отримати на веб-сайті Apple: www.apple.com/ios/carplay/.

Увага! Volvo не перевіряє контент додатку Apple CarPlay.

І ПРИМІТКА

Якщо телефон або ж мультимедійний плеєр підключені до авто по Bluetooth, пристрій не буде доступний під час роботи функції Apple CarPlay, оскільки Bluetooth буде вимкнено. Щоб підключити авто, скористайтеся Wi-Fi або вбудованим модемом*.

Під час використання навігації по мапі з Apple CarPlay інструкції не надаються на дисплеї водія або ж верхньому дисплеї, тільки на центральному дисплеї авто.

Додатками Apple CarPlay можна керувати голосом за допомогою Siri або ж з центрального дисплея чи з телефону. Певними функціями також можна керувати за допомогою правої кнопкової панелі керма. Довге натискання на кнопку  на кермі запускає функцію розпізнавання голосу за допомогою Siri; коротке натискання - вимикає її.

Приступая к использованию Apple CarPlay, вы подтверждаете следующее: Услуга Apple CarPlay предоставляется Apple Inc. на определенных условиях, и поэтому Volvo Cars не несет ответственности за действие Apple CarPlay в целом, а также ее функций и приложений. При использовании Apple CarPlay часть информации о вашем автомобиле (включая местоположение

автомобиля) передается в ваш iPhone. В отношении Volvo Cars вы несете полную ответственность по использованию вами и другими лицами Apple CarPlay.

Запуск Apple CarPlay

Функція голосового керування із Siri має бути ввімкнена в телефоні перед використанням Apple CarPlay.

Під час першого підключення iPhone

1. Підключіть iPhone до входу USB.
2. Прочитайте інформацію у спливному повідомленні, потім торкніться **ОК**.
3. Торкніться **Apple CarPlay** на сторінці додатків.
4. Прочитайте умови, потім торкніться **Прийняť**, щоб підключитися.
 - > Підкатегорія з Apple CarPlay відкривається зі списком сумісних додатків.
5. Торкніться необхідного вам додатку.
 - > Додаток запускається.

Раніше підключений iPhone

1. Підключіть телефон до входу USB.
 - > Якщо автоматичний запуск увімкнено, підкатегорія з Apple CarPlay відкривається і відображується список сумісних додатків.
2. Якщо автоматичний запуск не увімкнено, відкрийте додаток Apple CarPlay на сторінці додатків.
 - > Підкатегорія з Apple CarPlay відкривається зі списком сумісних додатків.
3. Торкніться необхідного вам додатку.
 - > Додаток запускається.

Apple CarPlay працює у фоновому режимі, якщо запускається ще одна програма у тій же підкатегорії. Щоб знову відобразити Apple CarPlay у підкатегорії, торкніться піктограми Apple CarPlay на сторінці додатків.

Перемикайте з'єднання між Apple CarPlay та iPod

Apple CarPlay для iPod

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Связь** → **Apple CarPlay**.

3. Зніміть позначку поруч із пристроєм Apple, для якого більше не повинен запускатися додаток Apple CarPlay після підключення.
4. Від'єднайте і знову з'єднайте пристрій Apple до входу USB.
5. Відкрийте додаток iPod через сторінку додатків.

iPod для Apple CarPlay

1. Торкніться **Apple CarPlay** на сторінці додатків.
2. Прочитайте інформацію у спливному повідомленні, потім торкніться **OK**.
3. Від'єднайте і знову з'єднайте пристрій Apple до входу USB.
 - > Відкривається підкатегорія з Apple CarPlay.

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 460)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 461)
- Підключення мультимедійних пристроїв через входи AUX-/USB (стор. 466)
- Налаштування Apple CarPlay* (стор. 469)
- Підключення авто (стор. 480)

Налаштування Apple CarPlay*

Налаштування телефону, підключеного як Apple CarPlay.

Автоматичний запуск

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Связь** → **Apple CarPlay** та оберіть налаштування:
 - Поставте позначку - Apple CarPlay запускається автоматично, коли підключається кабель USB.
 - Зніміть позначку - Apple CarPlay не запускається, коли підключається кабель USB.

У списку можна зберегти не більше 20 пристроїв Apple. Коли список заповнено і підключається новий пристрій, найстаріший пристрій видаляється.

Для видалення списку необхідно скинути систему до заводських налаштувань, див. розділ "Скидання налаштувань на сторінці налаштувань".

Гучність системи

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.



2. Торкніться **Звук** → **Громкість системи** і проведіть налаштування наступного:

- **Голосовое управл.**
- **Навігація**
- **Мелодія звонка**

Пов'язана інформація

- Apple CarPlay* (стор. 468)
- Скидання налаштувань на сторінці налаштувань (стор. 185)

Технічні характеристики для мультимедійного контенту

Сумісні формати файлів та аудіо-налаштування.

Аудіофайли

Формат	Розширення файлів	Кодек
MP3	.mp3	Підтримуються MPEG1 Layer III, MPEG2 Layer III, MP3 Pro (сумісні з mp3), MP3 HD (mp3)
AAC	.m4a, .m4b, .aac	AAC LC (MPEG-4 part III Audio), HE-AAC (aacPlus v1/v2)
WMA	.wma	WMA8/9, WMA9/10 Pro
WAV	.wav	LPCM
FLAC	.flac	FLAC

Відеофайли

Формат	Розширення файлів
MP4	.mp4, m4v
MPEG-PS	.mpg, .mp2, .mpeg, .m1v

Формат	Розширення файлів
AVI	.avi
AVI (DivX)	.avi, divx
ASF	.asf, .wmv
MKV	.mkv

Субтитри

Формат	Розширення файлів
SubViewer	.sub
SubRip	.srt
SSA	.ssa

DivX®

Сертифіковані пристрої DivX були протестовані в якості устаткування для високоякісного відтворення відеофайлів DivX (.divx, .avi). Якщо ви бачите логотип DivX, ви можете програвати фільми DivX.

Профіль	DivX Home Theater
Відеокодек	DivX, MPEG-4
Роздільна здатність	720x576
Бітрейт	4.8Mbps
Фрейм-рейт	30 fps
Розширення файлів	.divx, .avi
Максимальний розмір файлу	4 Гб
Аудіокодек	MP3, AC3
Субтитри	XSUB

Особливі функції	Декілька комплектів субтитрів, декілька аудіодоріжок, відновлення відтворення
Довідково	Відповідає всім вимогам профілю DivX Home Theater. Відвідайте divx.com , щоб отримати більш детальну інформацію та програмні інструменти для конвертації файлів у відео DivX Home Theater.

Зберігання на пристрої USB

Щоб система правильно зчитувала інформацію з пристроїв USB, мають дотримуватися наступні характеристики. Під час відтворення структура папок не відображується на центральному дисплеї.

	Макс.кількість
файлів	15000
Папки	1000
Рівні папок	8
Списки програвання	100

	Макс.кількість
Рядки в списку програвання	1000
Підпапки	Немає обмежень

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 460)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 461)

Телефон

Мобільний телефон з функцією Bluetooth можна підключити по бездротовому з'єднанню із інтегрованою гарнітурою автомобіля "вільні руки".

Аудіо- та медіа-система працює як гарнітура з можливістю віддаленого керування та вибору функцій мобільного телефону. Мобільним телефоном можна також керувати за допомогою його власної клавіатури, якщо він підключений до системи автомобіля.

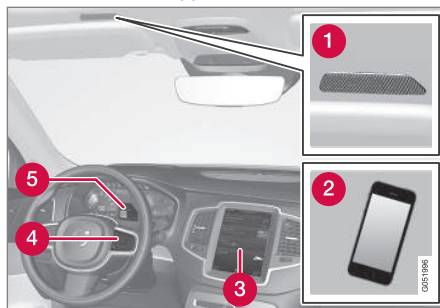
Якщо мобільний телефон об'єднано в пару з системою автомобіля та підключено, він може використовуватися для здійснення дзвінків, надсилання й отримання повідомлень, потокового відтворення мультимедійних даних і слугувати точкою доступу до Інтернету.



Керування телефоном здійснюється через центральний дисплей, однак для роботи з деякими його функціями можуть використовуватися також система розпізнавання голосу та

меню додатків, доступ до яких можливий з правої кнопкової панелі на кермовому колесі.

Загальний огляд



- 1 Мікрофон.
- 2 Мобільний телефон.
- 3 Керування роботою телефону на центральному дисплеї
- 4 Кнопкова панель для керування функціями телефону, які відображаються на дисплеї водія та розпізнавання голосу.
- 5 Дисплей водія.

Пов'язана інформація

- Підключення телефону (стор. 473)
- Підключення/відключення телефону (стор. 474)
- Керування телефонними дзвінками (стор. 475)

- Обробка текстових повідомлень (стор. 477)
- Налаштування телефону (стор. 478)
- Налаштування текстових повідомлень (стор. 479)
- Налаштування Bluetooth (стор. 481)
- Голосовий набір (стор. 119)
- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 109)
- Медіа-плеєр (стор. 460)

Підключення телефону


Підключіть телефон з активацією через Bluetooth до автомобіля, щоб здійснювати дзвінки, відправляти/отримувати повідомлення, користуватися потоковим медіа та під'єднувати автомобіль до мережі Інтернет.

Два пристрої Bluetooth можуть бути підключені одночасно, в цьому випадку один з них зможе лише передавати потоковий мультимедійний контент. Останній підключений телефон автоматично буде налаштований для передачі та отримання дзвінків/текстових повідомлень, потокового мультимедійного контенту та використання Інтернет-з'єднання. Для зміни режиму використання телефону див. розділ "Налаштування Bluetooth".

Підключення виконується лише один раз для кожного пристрою. Після підключення пристрій Bluetooth більше не треба переводити у видимий/доступний для пошуку режим, але при цьому має бути активована функція Bluetooth. Для підключення автомобіля до мережі Інтернет через телефон в телефоні має бути активована функція спільного використання з'єднання. У системі автомобіля можна реєструвати до 20 підключених пристроїв Bluetooth.

Є два варіанти підключення. Шукайте телефон з автомобіля або ж виконайте пошук автомобіля з телефону.

Варіант 1 - пошук телефону з авто


1. Зробіть телефон видимим для пристроїв Bluetooth.
2. Для підключення автомобіля до мережі Інтернет через протокол Bluetooth телефону активуйте в телефоні функцію спільного використання з'єднання через Bluetooth (портативна точка доступу).
3. Відкрийте категорію телефону.
 - Якщо до автомобіля не підключено жодного телефону, торкніться **Добавить телефон**.
 - Якщо до автомобіля підключений телефон, торкніться **Изменить**  . У вікні-підказці торкніться **Добавить телефон**.
4. Торкніться назви телефону, який ви хочете підключити.
5. Перевірте, щоб зазначений в автомобілі код співпадав із кодом телефону. У такому випадку прийміть запропоноване з'єднання на обох пристроях.

6. Виберіть на телефоні - приймати чи відхиляти можливі опції обробки телефонних контактів та повідомлень.

ПРИМІТКА

- У деяких телефонах слід активувати функцію повідомлення.
- Не всі мобільні телефони сумісні і можуть показувати контакти та повідомлення в авто.

Варіант 2 - пошук автомобіля з телефону

1. Відкрийте категорію телефону.
 - Якщо до автомобіля не підключено жодного телефону, торкніться **Добавить телефон** \rightarrow **Открыть Bluetooth автомобиля для обнаружения**.
 - Якщо до автомобіля підключений телефон, торкніться **Изменить**  . У спливному вікні торкніться **Добавить телефон** \rightarrow **Открыть Bluetooth автомобиля для обнаружения**.
2. Увімкніть функцію Bluetooth на телефоні.

3. Для підключення автомобіля до мережі Інтернет через протокол Bluetooth телефону активуйте в телефоні функцію спільного використання з'єднання через Bluetooth (портативна точка доступу).
4. Виконайте пошук пристроїв Bluetooth на мобільному телефоні.
 - > На екран виводяться наявні пристрої Bluetooth.
5. Оберіть назву авто на телефоні.
6. Перевірте, щоб зазначений в автомобілі код співпадав із кодом зовнішнього пристрою. У такому випадку прийміть запропоноване з'єднання на обох пристроях.
7. Виберіть на телефоні - приймати чи відхилити можливі опції обробки телефонних контактів та повідомлень.

ПРИМІТКА

- У деяких телефонах слід активувати функцію повідомлення.
- Не всі мобільні телефони сумісні і можуть показувати контакти та повідомлення в авто.

ПРИМІТКА

При оновленні операційної системи телефону, з'єднання телефону перервалося. У такому випадку видаліть телефон з переліку пристроїв в авто і з'єднайте його ще раз.

Сумісні телефони

Багато телефонів, наявних на ринку, мають інтерфейс Bluetooth, але не всі вони повністю сумісні з автомобілем. Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 472)
- Підключення/відключення телефону (стор. 474)
- Налаштування Bluetooth (стор. 481)
- Керування телефонними дзвінками (стор. 475)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 477)

Підключення/відключення телефону

Встановлення з'єднання з підключеним телефоном, його відключення та вибір іншого телефону.

Автоматичне підключення телефону

1. Увімкніть Bluetooth та функцію спільного використання з'єднання (портативна точка доступу) в мобільному телефоні перед переведенням запалювання автомобіля в положення I.
2. Увімкніть положення запалювання I або вище.
 - > При цьому відбудеться підключення телефону.

Ручне підключення телефону.


1. Увімкніть Bluetooth та функцію спільного використання з'єднання (портативна точка доступу) в телефоні.
2. Відкрийте категорію телефонів і натисніть **Змінити телефон**.
 - > На екран виводяться наявні пристрої Bluetooth.
3. Торкніться назви телефону, який ви хочете підключити.
 - > При цьому відбудеться підключення телефону.

Відключення телефону

- Вимкніть функцію Bluetooth на телефоні.

Якщо телефон знаходиться поза межами дії системи, він відключається автоматично. Якщо відключення відбувається під час активного дзвінка, розмову можна продовжувати по телефону.

Зміна телефону

1. Відкрийте категорію телефону.
2. Натисніть кнопку **Изменить**  .
> На екран виводяться наявні пристрої Bluetooth.
3. Торкніться телефону, який ви хочете підключити.

Видалення телефону

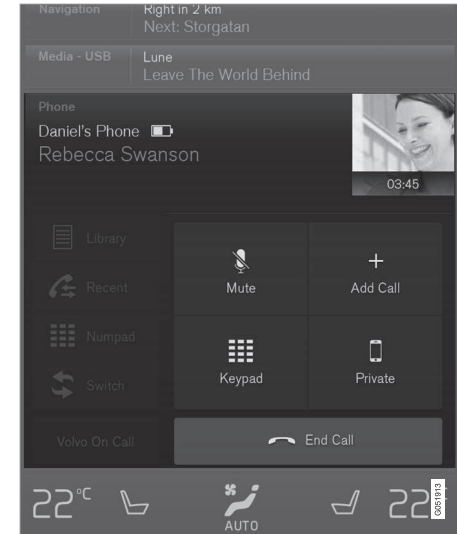
1. Відкрийте категорію телефону.
2. Натисніть кнопку **Настройки** → **Связь** → **Bluetooth**.
> На екрані з'явиться список підключених пристроїв Bluetooth.
3. Торкніться телефону, який ви хочете видалити.
4. Торкніться **Удалить устр-во** та підтвердьте вибір.
> Після цього телефон не буде підключено до системи автомобіля.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 472)
- Підключення телефону (стор. 473)
- Налаштування телефону (стор. 478)
- Налаштування Bluetooth (стор. 481)
- Положення запалювання (стор. 396)


Керування телефонними дзвінками


Обробка дзвінків у автомобілі за допомогою телефону, підключеного через Bluetooth.



Здійснення телефонних дзвінків

1. Відкрийте категорію телефону.

- « 2. Оберіть спосіб набору номера: журнал дзвінків, введення номера з кнопкової панелі або ж списку контактів. Можна здійснювати пошук або гортати список контактів. Торкніться ☆ в списку контактів, щоб додати контакт до **Избранное**.
3. Торкніться **Вызов** або .
4. Торкніться **Завершить вызов**, щоб завершити дзвінок.

Ви також можете здійснювати дзвінки з журналу дзвінків через меню додатків, доступ до якого відкривається з правої кнопкової панелі на кермовому колесі .

Дзвінки з декількома учасниками

Під час дзвінка:

1. Натисніть **Добавить вызов**.
2. Оберіть спосіб набору номера: з журналу дзвінків або списку контактів.
3. Торкніться запису/рядку в журналі дзвінків, або торкніться  біля контакту в списку.
4. Торкніться **Переключить вызов**, щоб переключити абонентів.
5. Торкніться **Завершить вызов**, щоб завершити активний дзвінок.

Конференц-зв'язок

Під час активного дзвінка з декількома учасниками:

1. Торкніться **Конференция**, щоб об'єднати декілька активних дзвінків.
2. Торкніться **Завершить вызов**, щоб завершити дзвінок.

Вхідні телефонні дзвінки

Вхідні телефонні дзвінки відображаються на дисплеї водія та центральному дисплеї. Для керування дзвінком використовується права кнопкова панель на кермовому колесі або центральний дисплей.

1. Торкніться **Ответить/Отклонить**.
2. Торкніться **Завершить вызов**, щоб завершити дзвінок.

Вхідний дзвінок під час активного дзвінка

1. Торкніться **Ответить/Отклонить**.
2. Торкніться **Завершить вызов**, щоб завершити дзвінок.

Приватний виклик

- Під час поточного дзвінка натисніть **Приватность** і виберіть одне з налаштувань:
 - **Переключить на мобильный телефон** - функція гарнітури вимкнеться, після чого розмову можна продовжити на мобільному телефоні.
 - **Только водитель** - мікрофон у даху над переднім пасажирським сидінням вимкнеться, і дзвінок буде переведено на функцію гарнітури автомобіля.

Пов'язана інформація

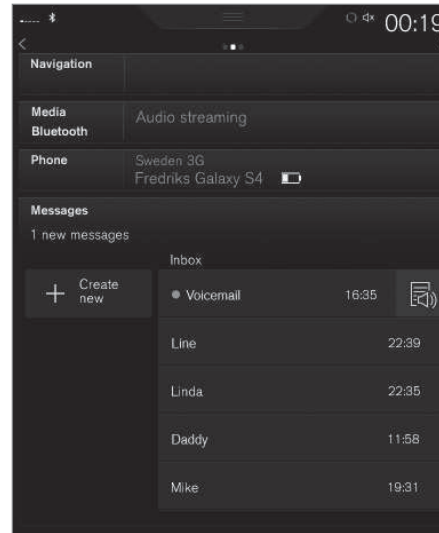
- Телефон (стор. 472)
- Керування телефоном функцією розпізнавання голосу (стор. 122)
- Використання меню програм на дисплеї водія (стор. 109)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 52)
- Налаштування телефону (стор. 478)

Обробка текстових повідомлень

Обробка повідомлень в автомобілі за допомогою телефону, підключеного через Bluetooth.

У деяких телефонах необхідна активація функціональних повідомлень. Не всі мобільні телефони відрізняються повною сумісністю та здатні відображати контакти та повідомлення в автомобілі. Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.

Читання текстового повідомлення на центральному дисплеї



1. Торкніться **Сообщения** на сторінці додатків, щоб відкрити повідомлення.

2. Натисніть **Читати**, щоб система зачитала повідомлення, або натисніть на повідомлення, яке хочете прочитати.

Читання нового текстового повідомлення на дисплеї водія
Текстове повідомлення відображується на дисплеї водія, якщо вибрано відповідне налаштування. Перегляньте розділ "Налаштування текстових повідомлень".

- Натисніть стрілку вниз на кнопковій панелі керма, щоб прочитати повідомлення.

Щоб повідомлення було прочитане вголос, оберіть пункт **Читати** за допомогою кнопкової панелі керма.

Надіслати СМС



1. Торкніться **Сообщения** на сторінці додатків, щоб відкрити повідомлення.

- « 2.
- Відповісти на повідомлення — торкніться імені контакту, на чие повідомлення ви бажаєте відповісти, та торкніться **Ответить**.
 - Створення нового повідомлення - торкніться **Новое** → +. Оберіть ім'я контакту або введіть номер.
3. Напишіть повідомлення.
4. Натисніть **Отправить**.

Сповідання повідомлення

Докладніше про налаштування сповіщень у розділі "Налаштування текстових повідомлень".

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 472)
- Налаштування текстових повідомлень (стор. 479)
- Налаштування телефону (стор. 478)
- Керування телефоном функцією розпізнавання голосу (стор. 122)
- Використання клавіатури на центральному дисплеї (стор. 52)

Налаштування телефону

Налаштування підключеного телефону.

Телефон

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Связь** → **Телефон** та оберіть налаштування:
 - **Рингтоны** - вибір сигналу дзвінка. Можна використовувати рінгтон телефону або автомобіля. Деякі телефони не є повністю сумісними, тому їх сигнали дзвінка не можна використовувати для системи автомобіля. Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.
 - **Порядок сортировки контактов** - вибір порядку сортування списку контактів.

Докладніше сповіщення про дзвінки на верхньому дисплеї* описано в розділі "Верхній дисплей".

Пов'язана інформація

- Налаштування текстових повідомлень (стор. 479)
- Налаштування Bluetooth (стор. 481)
- Телефон (стор. 472)
- Підключення телефону (стор. 473)

- Верхній дисплей* (стор. 116)

Налаштування текстових повідомлень

Налаштування текстових повідомлень підключеного телефону.

Повідомлення

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Связь** → **Текстовые сообщения** та оберіть налаштування:
 - **Уведомление на центральном дисплее** - показує сповіщення про СМС на панелі статусу центрального дисплея.
 - **Уведомление на дисплее водителя** - показує сповіщення на дисплеї водія. Коли сповіщення на дисплеї водія активні, можна керувати вхідними СМС за допомогою правої кнопкової панелі керма.
 - **Сигнал текстового сообщения** - вибір сигналу вхідного СМС.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 472)
- Підключення телефону (стор. 473)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 477)
- Налаштування телефону (стор. 478)

Автомобіль в режимі онлайн

Автомобіль, що має підключення до Інтернету має можливість користуватися, наприклад, Інтернет-радіо та музичними сервісами за допомогою мобільних додатків, а також контактувати з дилерами та завантажувати програмне забезпечення з автомобіля.

Авто підключене через телефон з Bluetooth, Wi-Fi або USB-кабель або ж через вбудований автомобільний модем*.

Якщо автомобіль підключений до мережі Інтернет, його підключення (точка Wi-Fi) може використовуватися для сумісного використання підключення іншими пристроями³.

Стан підключення позначається символом на панелі статусу на центральному дисплеї.



Пов'язана інформація

- Підключення авто (стор. 480)
- Програми (стор. 485)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 530)
- Оновлення системи (стор. 534)
- Volvo ID (стор. 25)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 47)
- Спільне використання доступу до Інтернету в автомобілі через точку доступу Wi-Fi. (стор. 482)

³ Це правило не застосовується в разі підключення через Wi-Fi.

Підключення авто

Підключіть автомобіль до Інтернету через телефон з Bluetooth, Wi-Fi або USB-кабель, або ж через вбудований автомобільний модем*.

Мобільний телефон та оператор мобільного зв'язку мають підтримувати спільне використання з'єднання з мережею Інтернет, а контракт має передбачати можливість передачі даних.

i ПРИМІТКА

Обмін даними відбувається за наявності підключення до мережі Інтернет (трафік даних), за що може стягуватися додаткова плата.

Активация опції обміну даними під час роумінгу може призвести до ще більших витрат.

Зверніться до свого мобільного оператора, щоб дізнатися про вартість трафіку.

i ПРИМІТКА

Під час використання Apple CarPlay можна підключати автомобіль до Інтернету тільки за допомогою Wi-Fi або автомобільного модему*.

Перед підключенням до Інтернету прочитайте **Умови надання послуг** та **Політику конфіденційності користувача** на сайті support.volvocars.com.

Підключення по Bluetooth

Перегляньте розділ "Підключення телефону".

Підключення по Wi-Fi



1. Увімкніть спільне використання з'єднання (портативна точка доступу) в мобільному телефоні.
2. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
3. Натисніть кнопку **Связь** → **Wi-Fi**.
4. Вмикайте/вимикайте, ставлячи або знімаючи позначку в клітинці Wi-Fi.
5. Торкніться назви мережі, щоб підключитися до неї.
6. Введіть пароль мережі.

7. Якщо в минулому використовувалося інше джерело підключення - підтвердіть опцію, щоб змінити з'єднання.

> Автомобіль підключається до мережі.

Зауважте, що деякі телефони вимикають спільний доступ до Інтернету після розриву з'єднання з автомобілем, наприклад, коли ви залишаєте авто, до наступного використання. Тому під час наступного використання може знадобитися увімкнути спільний доступ до Інтернету на телефоні знову.

Телефон, підключений до системи автомобіля, зберігається для дальшого використання. Коли буде збережено максимальну кількість телефонів (50), перші підключені телефони будуть видалено. Щоб переглянути список збережених мереж або вручну видалити збережені мережі, натисніть **Налаштування** → **Wi-Fi** → **Сохраненные сети**.

Необхідні вимоги для мережевого з'єднання наведені в розділі "Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi".

Підключення через кабель, підключений до **USB-порту**

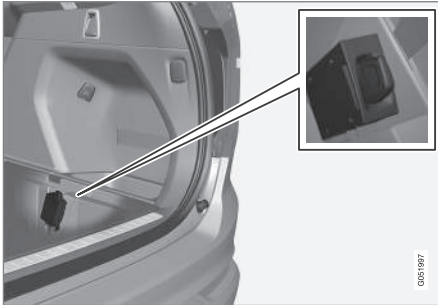
1. Підключіть телефон кабелем до порту USB автомобіля у відділенні для речей в тунельній консолі.
2. Увімкніть спільне доступ до Інтернету через USB в мобільному телефоні.

3. Якщо в минулому використовувалося інше джерело підключення - підтвердіть опцію, щоб змінити з'єднання.
> Автомобіль підключається до мережі.

Підключення через модем автомобіля*⁵

Коли ви підключаєтеся до Інтернету через автомобільний модем, сервіси Volvo On Call будуть використовувати це з'єднання.

1.



Вставте особисту SIM-карту в тримач.

2. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
3. Натисніть кнопку **Связь → Общий доступ к модему автомобиля**.

4. Вмикайте/вимикайте, ставлячи або знімаючи позначку в клітинці **Общий доступ к модему автомобиля**.
5. Якщо в минулому використовувалося інше джерело підключення - підтвердіть опцію, щоб змінити з'єднання.
6. Введіть PIN-код SIM-картки
> Автомобіль підключається до мережі.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн (стор. 479)
- Підключення телефону (стор. 473)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 47)
- Видалення мережі Wi-Fi (стор. 484)
- Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi (стор. 484)
- Відсутнє або слабе з'єднання (стор. 483)
- Налаштування автомобільного модема* (стор. 484)
- Налаштування Bluetooth (стор. 481)
- Apple CarPlay* (стор. 468)

Налаштування Bluetooth

Налаштування телефону, підключеного через Bluetooth.

Bluetooth

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Связь → Bluetooth** та оберіть налаштування:
 - **Соединенные ранее устройства** - відображення списку підключених пристроїв.
 - **Удалить устройство** - видалення підключеного пристрою.
 - **Услуги, разрешенные для этого устройства** - оберіть, чи слід показувати зображення.
 - **Интернет-подключение** - підключення до Інтернету через з'єднання Bluetooth пристрою.
 - **Добавить устройство** - початок сполучення нового пристрою.

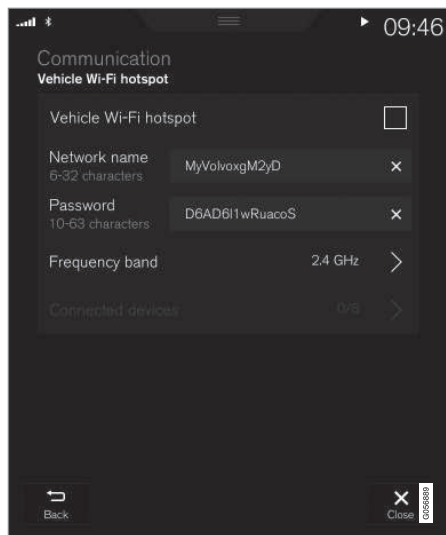
Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн (стор. 479)
- Телефон (стор. 472)
- Підключення телефону (стор. 473)
- Медіа-плеєр (стор. 460)

⁵ Тільки для автомобілів з Volvo On Call.

Спільне використання доступу до Інтернету в автомобілі через точку доступу Wi-Fi.

Якщо автомобіль підключений до мережі Інтернет, його підключення може використовуватися для сумісного використання підключення іншими пристроями⁷.



Оператор мобільного зв'язку (SIM-картка) мають підтримувати роздачу Інтернет-з'єднання (використання спільного доступу до Інтернету).

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Связь** → **Точка доступа Wi-Fi**.
3. Торкніться пункту **Название сети** і дайте назву з'єднанню.
4. Торкніться поля **Пароль** і введіть пароль, який слід буде надалі вводити для пристроїв, що підключатимуться до вашої точки доступу.
5. Торкніться пункту **Частотный диапазон** і оберіть частоту, на якій будуть передаватися дані. Зауважте, що вибір діапазону частоти доступний не на всіх ринках.
6. Вмикайте/вимикайте, ставлячи або знімаючи позначку в клітинці **Точка доступа Wi-Fi**.

7. Якщо точка доступу Wi-Fi уже використовувалася як спосіб підключення, підтвердьте цей варіант, щоб змінити спосіб підключення.
 - > Зовнішні пристрої також можуть підключатися до точки доступу Wi-Fi автомобіля.

i ПРИМІТКА

Активация точки доступа Wi-Fi може призвести до додаткових витрат на сплату рахунків вашого оператора мобільного зв'язку.

Зверніться до свого мобільного оператора, щоб дізнатися про вартість трафіку.

Стан підключення позначається символом на панелі статусу на центральному дисплеї.

Натисніть **Подсоединенные устройства**, щоб переглянути список підключених пристроїв.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн (стор. 479)
- Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi (стор. 484)

⁷ Це правило не застосовується в разі підключення через Wi-Fi.

- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 47)
- Відсутнє або слабе з'єднання (стор. 483)

Відсутнє або слабе з'єднання

Фактори, що впливають на мережу.

Обсяг даних, що передаються, залежить від послуг або програм, які використовуються в автомобілі. Наприклад, потокове аудіо може потребувати великого обсягу даних, надійного з'єднання та потужного сигналу.

Мобільний телефон - авто

Швидкість з'єднання може відрізнитися залежно від розташування мобільного телефону відносно автомобіля. Пересуньте трубку мобільного телефону ближче до центрального дисплея, щоб збільшити потужність сигналу. Пересвідчіться, що між ними немає перешкод.

Мобільний телефон - мережа

Швидкість обміну даними в мобільній мережі буває різною і залежить від щільності покриття у вашому поточному розташуванні. Можуть траплятися ділянки з поганим покриттям, наприклад, в тунелях, за горами, у глибоких долинах або в приміщеннях. Швидкість також залежить від вашої угоди з оператором мобільного зв'язку.

ПРИМІТКА

При виникненні проблем з обміном даними, зверніться до свого оператора мобільного зв'язку.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн (стор. 479)
- Підключення авто (стор. 480)

Видалення мережі Wi-Fi

Видалення мережі, якою не слід користуватись.

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Wi-Fi** → **Сохраненные сети**.
3. Торкніться **Забуть** біля позначки мережі, яку ви хочете видалити.
4. Підтвердіть вибір.
 - > Після цього авто більше не буде підключатися до цієї мережі автоматично.

Видалення всіх мереж

Усі мережі можна видалити одночасно шляхом відновлення заводських налаштувань. Зауважте, що при цьому видаляються всі дані користувача, системні налаштування повертаються до первісних заводських налаштувань.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн (стор. 479)
- Підключення авто (стор. 480)
- Скидання налаштувань на сторінці налаштувань (стор. 185)

⁸ Функція вибору частоти доступна не на всіх ринках збуту.

⁹ Тільки для автомобілів з Volvo On Call.

Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi

Можливі типи мережі, до яких можна підключатися.

Можна підключатися до наступних типів мереж:

- Частота — 2,4 або 5 ГГц⁸.
- Стандарти — 802.11 a/b/g/n.
- Сертифікат безпеки - WPA2-AES-CCMP.

Система автомобіля Wi-Fi розроблена для роботи з пристроями Wi-Fi всередині автомобіля.

Якщо декілька пристроїв працюють на обраній частоті одночасно, це може призвести до зниження швидкості.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн (стор. 479)
- Підключення авто (стор. 480)
- Спільне використання доступу до Інтернету в автомобілі через точку доступу Wi-Fi. (стор. 482)
- Відсутнє або слабе з'єднання (стор. 483)

Налаштування автомобільного модема⁹

Автомобіль устаткований модемом, який можна використовувати для підключення автомобіля до Інтернету. Також можна надавати Інтернет шляхом створення точки доступу Wi-Fi.

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть **Связь** → **Общий доступ к модему автомобиля** та оберіть налаштування:
 - **Общий доступ к модему автомобиля** - оберіть, чи слід використовувати автомобільний модем в якості Інтернет-з'єднання.
 - **Обсяг переданих даних** - дотик до **Сброс** скидає лічильник обсягу отриманих та надісланих даних.
 - **Сеть**

Вибрати

оператора - автоматичний чи ручний вибір оператора мобільного зв'язку.

Данние в

роуминге - якщо цей пункт позначено, модем автомобіля буде намагатися підключитися до мережі Інтернет, коли автомобіль перебуватиме за кордоном і поза зоною покриття домашньої мережі. Пам'ятайте, це може призвести до великих витрат. Дізнайтеся про умови надання послуги мобільного Інтернету в роумінгу, визначені вашим оператором.

- **PIN-код SIM-карты**

Изменить PIN-

код - можна вводити до 4 цифр.

Отключить PIN-

код - оберіть, чи слід вводити PIN-код для доступу до SIM-карти.

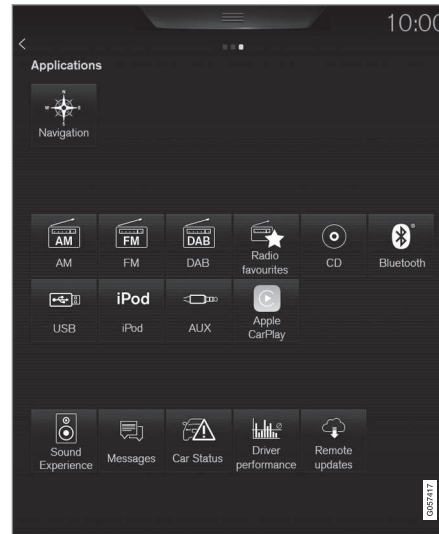
- **Отправить запрос на код** — використовується, наприклад, для поповнення рахунку або перевірки балансу передплатеної карти. Доступні функції залежать від провайдера.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн (стор. 479)
- Спільне використання доступу до Інтернету в автомобілі через точку доступу Wi-Fi. (стор. 482)

Програми

Додатки (мобільні додатки) є програмами, що використовуються для керування деякими функціями авто.



Сторінка програм.

Деякі базові мобільні додатки доступні завжди. Інші додатки можна завантажити. Кількість доступних для завантаження додатків може бути різною, але серед них можуть

бути додатки інтернет-радіостанцій та служб доступу до музики.

Певні додатки доступні для використання тільки якщо автомобіль підключено до Інтернету.

- Для запуску торкніться додатку на сторінці додатків.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн (стор. 479)
- Завантаження, оновлення та видалення додатків (стор. 486)
- Зміна налаштування додатків (стор. 186)

Завантаження, оновлення та видалення додатків

Завантажуйте нові додатки, оновлюйте встановлені додатки або ж видаляйте їх.

ПРИМІТКА

Завантаження даних може вплинути на інші сервіси, пов'язані з передачею даних, наприклад, Інтернет-радіо. Якщо робота інших сервісів погіршується, завантаження може перериватися. У якості альтернативи, можна вимкнути або перервати роботу інших сервісів.



Додатками можна керувати через **Служба удаленного оновлення** на сторінці додатків.

Щоб мати змогу завантажувати, оновлювати чи вида-

ляти додатки, автомобіль має перебувати в режимі онлайн.

Завантаження додатку

1. Відкрийте додаток **Служба удаленного оновлення**.
2. Оберіть **Просмотреть**, щоб відкрити список наявних додатків, які ще не були встановлені на авто.

3. Торкніться в будь-якому місці на рядку додатка, щоб розширити його і отримати більше інформації про програму.

4. Оберіть **Установ.**, щоб розпочати завантаження бажаного додатку.

> Поки триває установка, на екрані відображується її статус.

Повідомлення відображується, якщо завантаження наразі не може запуститися. Додаток залишиться в списку, і його можна буде спробувати запустити знову.

Скасування завантаження

– Торкніться **Отмена**, щоб скасувати завантаження.

Зауважте, що скасувати можна лише завантаження, після початку установки цей процес вже не можна скасувати.

Оновлення додатків

Якщо додаток використовується під час оновлення, що триває, він буде перезапущений для завершення установки.

Оновити все

1. Відкрийте додаток **Служба удаленного оновлення**.
2. Оберіть **Устан. все**.
> Оновлення розпочалося.

Оновити деякі додатки

1. Відкрийте додаток **Служба удаленного оновлення**.
2. Оберіть **Обновления приложений**, щоб відкрити список усіх наявних оновлень.
3. Знайдіть бажаний додаток і оберіть **Установ..**
> Оновлення розпочалося.

Видалення додатку

Додаток, що використовується, має бути закритий для завершення видалення.

1. Відкрийте додаток **Служба удаленного оновлення**.
2. Оберіть **Обновления приложений**, щоб відкрити список усіх встановлених додатків.
3. Знайдіть потрібний додаток і виберіть **Удалить**, щоб почати видалення додатку.
> Після видалення додатку він зникає зі списку.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн (стор. 479)
- Радіо (стор. 453)
- Медіа-плеєр (стор. 460)
- Оновлення системи (стор. 534)

Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних

Ліцензія є угодою про право чинити певні дії або ж право використовувати дозволи інших щодо умов та положень угоди. Нижче наводяться тексти угод Volvo з виробниками/розробниками. Більшість текстів наведено на англійській мові.

Bowers & Wilkins



Bowers & Wilkins та B&W є торговими марками B&W Group Ltd. Nautilus є торговою маркою B&W Group Ltd. Kevlar є торговою маркою DuPont.

Dirac Unison®



Технологія Dirac Unison додатково оптимізує роботу акустичної системи в частотах, часі та просторі для забезпечення максимально можливої цілісності та чіткості звучання низьких частот. Ця технологія забезпечує точне відтворення акустичних характеристик особливих місць для виступів. За допомогою вдосконалених алгоритмів Dirac Unison керує Dirac Unison всіма динаміками в цифровому режимі на основі високоточних вимірювань акустичних властивостей. Неначе диригент оркестру, ця технологія забезпечує звучання динаміків точно в унісон.

DivX®



DivX®, DivX Certified® та відповідні логотипи є торговими марками, що належать Rovi Corporation або її дочірнім компаніям та використовуються згідно ліцензії.

Про DIVX VIDEO: DivX® є цифровим відеоформатом, який розробила компанія DivX, LLC, що є дочірньою компанією Rovi Corporation. Це є офіційно зареєстрованим пристроєм DivX®, який був протестований та визнаний здатним відтворювати DivX video. Відвідайте веб-сайт divx.com, щоб отримати більш детальну інформацію та програмні інструменти для конвертації файлів у формат DivX video.

ПРО "ВІДЕО ЗА ВИМОГОЮ" DIVUX: Цей пристрій, сертифікований відповідно до стандарту DivX Certified®, потрібно зареєструвати для відтворення придбаних "фільмів за вимогою" (VOD) у форматі DivX. Щоб отримати реєстраційний код, перейдіть у



- ◀ розділ DivX VOD у меню налаштувань свого пристрою. Зайдіть на сайт vod.divx.com, щоб отримати більше інформації про те, як виконати реєстрацію.

Номери патентів

Захищено одним чи кількома патентами США: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052

Gracenote®



Права © на деякі частини вмісту належать компанії Gracenote або її постачальникам.

Gracenote, логотип Gracenote, "Powered by Gracenote" та Gracenote MusicID є зареєстрованими торговельними знаками або марками Gracenote, Inc. в США та/або інших країнах.

Gracenote® Угода кінцевого користувача

Ця програма або пристрій містить програмне забезпечення Gracenote, Inc. з Емерівілля, штат Каліфорнія, США (далі по тексту

- "Gracenote"). Програмне забезпечення Gracenote (далі по тексту - "ПЗ Gracenote") надає можливість цій програмі проводити ідентифікацію диска та/або файлу і отримувати навколомузичну інформацію, включно з назвою, виконавцем, композицією та титулом (далі по тексту - "дані Gracenote") з онлайн-серверів або інтегрованих баз даних (які надалі разом називаються "сервери Gracenote"), а також виконувати інші дії. Ви можете використовувати дані Gracenote тільки згідно із попередньо визначеними функціями цієї програми або цього пристрою, призначеними для кінцевого користувача.

Ви погоджуєтесь з вимогою використовувати дані Gracenote, ПЗ Gracenote та сервери Gracenote тільки для особистих, некомерційних цілей. Ви погоджуєтесь не передоручати, не копіювати, не передавати це ПЗ Gracenote або будь-які дані Gracenote будь-яким стороннім особам. **ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ ТА НЕ ЕКСПЛУАТУВАТИ ДАНІ GRACENOTE, ПЗ GRACENOTE АБО СЕРВЕРИ GRACENOTE ЗА ВИНЯТКОМ ВИДИВ ВИКОРИСТАННЯ, ПРЯМО ДОЗВОЛЕНИХ У ДАНІЙ УГОДІ.**

Ви погоджуєтесь, що ваше невиняткове право на використання даних Gracenote, ПЗ Gracenote та серверів Gracenote буде скасоване, якщо ви порушите ці обмеження.

Якщо ваша ліцензія була скасована, ви погоджуєтесь припинити будь-яке використання даних Gracenote, ПЗ Gracenote та серверів Gracenote. Gracenote має ексклюзивне право на всі дані Gracenote, все ПЗ Gracenote та всі сервери Gracenote, включно з усіма правами власника. За жодних обставин Gracenote не матиме жодних зобов'язань сплачувати вам за будь-яку надану вами інформацію. Ви погоджуєтесь, що Gracenote, Inc. може застосувати права компанії за цією угодою проти вас безпосередньо від свого імені.

Сервіс Gracenote використовує унікальний ідентифікатор для відслідковування запитів для статистичних цілей. Метою випадково присвоєного числового ідентифікатора є надання можливості сервісу Gracenote рахувати запити без будь-якої особистої ідентифікації. Додаткову інформацію можна отримати на веб-сторінці, присвяченій політиці конфіденційності Gracenote в межах надання сервісу Gracenote.

ПЗ Gracenote та все, що включене в дані Gracenote, ліцензується для вас в такому, як є вигляді і стані. Gracenote не надає жодних гарантій чи зобов'язань, явних чи прихованих, щодо точності даних Gracenote, що містяться на серверах Gracenote. Gracenote зберігає за собою право видалити дані з серверів Gracenote або ж змінити категорії

даних з будь-якої причини, яку Gracenote вважатиме достатньою. Компанія не надає жодних гарантій, що ПЗ Gracenote або сервери Gracenote є безпомилковими, або що ПЗ Gracenote чи сервери Gracenote працюватимуть безперебійно. Gracenote не має жодних зобов'язань надавати вам нові, покращені чи додаткові типи даних чи категорій, які Gracenote може надавати в майбутньому. Компанія зберігає за собою право припинити надання своїх послуг у будь-який час.

GRACENOTE ЗНИМАЄ З СЕБЕ БУДЬ-ЯКУ ГАРАНТІЮ, ЯВНУ ЧИ ПРИХОВАНУ, ВКЛЮЧАЮЧИ, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ, ПРИХОВАНИМИ ГАРАНТІЯМИ НА НАЯВНІСТЬ РИНКОВИХ ЯКОСТЕЙ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ, ПРАВА ВЛАСНОСТІ І НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ НА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНУ ВЛАСНІСТЬ. GRACENOTE НЕ ГАРАНТУЄ ТОЧНІСТЬ РЕЗУЛЬТАТІВ, ОТРИМАНИХ, ЗАВДЯКИ ВИКОРИСТАННЮ ПЗ GRACENOTE АБО СЕРВЕРА GRACENOTE. GRACENOTE ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН НЕ БУДЕ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ ЗБИТКИ АБО БУДЬ-ЯКУ ВТРАТУ ПРИБУТКУ ЧИ ДОХОДУ.

© Gracenote, Inc. 2009

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE

LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is



« furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (ey@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of

conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING

BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

Декларація відповідності модуля Bluetooth®

Declaration of Conformity

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product:	Audio Navigation Unit
Model/Type Number:	NR-0V
Directive and Standards used:	<u>Radio:</u> EN 300 328 V1.8.1 :2012-6 <u>EMC:</u> EN 301 488-1 V1.9.2 :2011-09 EN 301 488-17 V2.1 :2012-09 <u>Safety:</u> IEC 60950-1 :2005 (Second Edition) + Am 1:2009 and/or EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011 <u>Health:</u> EN 62479: 2011-09

The authorized signatory to this declaration:

Date: 13th May 2014

Signature: J. Kyomoto

Name: **Takeshi Kyomoto**

Title: Manager,

Address: Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

The responsible person based within the EC:

Date: 2014-05-14

Signature: Jan Billing

Name: **Jan Billing**

Title: General Manager,

Address: Mitsubishi Electric Automotive Europe B.V.
Swedish Branch, Technical Center
Ostra Eriksbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg, Sweden





Країна/
область

ЄС:

CE 0560

Країна-експортер: Японія

Виробник: Mitsubishi Electric Corporation

Тип обладнання: Audio Navigation Unit


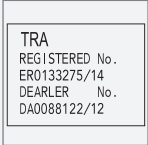
Цим роз'ясненням Mitsubishi Electric Corporation повідомляє, що цей Audio Navigation Unit відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 1999/5/EG.

Крайна/ область	
Китай:	<p>1.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)： 天线增益< 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度： 天线增益< 10dBi 时：≤20 dBm / MHz (EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP) ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： <ul style="list-style-type: none"> • ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) • ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) • ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) <p>2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；</p> <p>3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；</p> <p>4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；</p> <p>5. 不得在飞机和机场附近使用。</p>
Корея:	<p>B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)</p> <p>이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.</p> <p>해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.</p>





Країна/ область	
Тайвань:	<p>低功率電波輻射性電機管理辦法</p> <p>第十二條</p> <p>經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。</p> <p>第十四條</p> <p>低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。</p>
Бразилія:	<div data-bbox="240 546 387 692" data-label="Image"> </div> <p>Este equipamento opera em caráter secundário isto e, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.</p> <p>Para consultas, visite: www.anatel.gov.br</p>

Країна/ область	
Казахстан:	 <p>Назва моделі: NR 0V Виробник: Mitsubishi Electric Corporation Країна-експортер: Японія</p>
Мексика:	
Об'єднані Арабські Емірати:	 <p>TRA REGISTERED No. ER0133275/14 DEARLER No. DA0088122/12</p>

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа (стор. 452)
- Медіа-плеєр (стор. 460)
- Автомобіль в режимі онлайн (стор. 479)
- Gracenote® (стор. 463)
- Sensus - підключення та обслуговування (стор. 31)

Умови надання послуг і Політика конфіденційності користувача

Ознайомтеся з умовами надання послуг і політикою конфіденційності користувача на сайті support.volvocars.com.

Умови надання послуг

Компанія Volvo прагне надавати вам найкращі послуги, щоб водіння вашого Volvo було для вас максимально безпечним, комфортним і приємним. Компанія Volvo надає широкий спектр послуг від допомоги в екстрених ситуаціях до рекомендацій щодо різних розважальних послуг.

Уважно прочитайте ці умови ("Умови надання послуг") перед користуванням ними на сайті support.volvocars.com.

Політика конфіденційності користувача

Ця політика стосується обробки даних користувача та особистих даних. Мета цієї політики - надати теперішнім, попереднім та потенційним клієнтам загальне уявлення про наведене нижче.

- Обставини, за яких збираються та обробляються ваші персональні дані.
- Типи персональних даних, що збираються.
- Причини, через які збираються ваші персональні дані.

- Процедура обробки ваших персональних даних.

Положення цієї політики в повному обсязі наведено на веб-сайті support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних (стор. 487)
- Ліцензійна угода про дисплей водія (стор. 103)
- Типовий допуск для радіолокаційних датчиків (стор. 333)

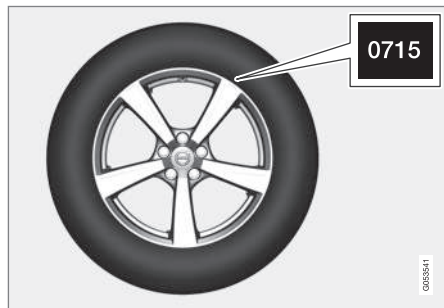
КОЛЕСА ТА ШИНИ

Шини

Крім інших задач шини забезпечують здатність витримувати відповідне навантаження, зчеплення з дорожнім покриттям, зменшують вібрації та захищають колеса від зносу.

Шини мають дуже великий вплив на ходові характеристики автомобіля. Тип та розміри шин, тиск повітря в шинах та індекс швидкості мають великий вплив на поведінку авто на дорозі.

Нові шини



Шини зношуються. Через декілька років вони стають жорсткішими і, разом з тим, фрикційні характеристики поступово погіршуються. З цієї причини при заміні намагайтеся придбати якомога свіжіші шини. Це має особливе значення для зимових шин. Останні чотири цифри серії означають

тиждень та рік виробництва. Це і є маркуванням DOT шини (Department of Transportation), це маркування складається з чотирьох цифр, наприклад, 0715. Шину на ілюстрації було вироблено на 07 тижні 2015 року.

Вік шини

Всі шини понад 6 років мають бути перевірені експертом, навіть якщо вони виглядають неушкодженими. Термін експлуатації шин і їх розкладання, навіть якщо вони майже ніколи або взагалі ніколи не використовувалися. Тому це може впливати на функцію. Це стосується усіх шин, які зберігаються для майбутнього використання. Прикладами зовнішніх ознак непридатності для використання можуть бути тріщини чи знебарвлення.

Знос і догляд

Правильний тиск повітря в шині призводить до більш рівномірного її зношення. Стиль водіння, тиск повітря в шині, клімат і стан дорожнього покриття впливають на швидкість зношення та старіння шин.

Для запобігання виникненню ділянок з різною глибиною малюнку протектора та характером зношення протектора передні та задні шини можна міняти місцями. Першу зміну можна проводити через

5000 км, а другу й кожну наступну - кожні 10000 км.

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомаєстерні Volvo, у разі виникнення сумнівів щодо глибини протектора. При виникненні значної різниці зношення протектора шин (> 1 мм), потім менш зношені шини необхідно завжди встановлювати на задню вісь. Недостатній активний поворот керма завжди легше виправити, ніж занадто сильний, адже в першому випадку автомобіль продовжує рухатись вперед по прямій, а в другому задню вісь може занести у бік, і ви ризикуєте повністю втратити контроль над автомобілем. Саме тому важливо, щоб задні колеса ніколи не втрачали зчеплення з дорогою перед передніми колесами.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пошкоджена шина може призвести до втрати контролю над автомобілем.

Зберігання

Колеса із змонтованими шинами необхідно зберігати в лежачому чи висячому положенні, але не в стоячому.

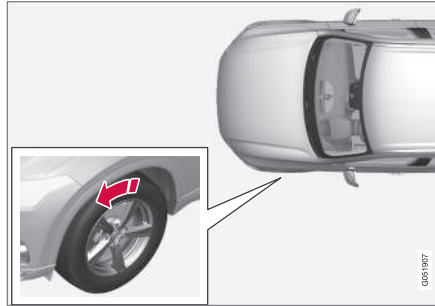
Пов'язана інформація

- Перевірка тиску в шинах (стор. 500)
- Напрямок обертання шин (стор. 499)

- Індикатори зношення на шинах (стор. 500)
- Моніторинг тиску повітря в шинах (стор. 501)
- Набір інструментів для екстреного ремонту проколу шини (стор. 512)
- Розміри шини (стор. 526)

Напрямок обертання шин

На шинах з малюнком протектора, призначеним для обертання тільки в одному напрямку, напрямок обертання позначено стрілкою.



Стрілка показує напрямок обертання колеса.

Шина має завжди обертатися в одному напрямку протягом всього терміну використання. Шини можна міняти спереду назад і навпаки, ніколи не міняйте колеса зліва направо і навпаки. При неправильному встановленні шин знижуються гальмівні характеристики авто, а також керованість в дощ, сніг та сльоту. Шини з більшою глибиною протектора завжди слід встановлювати на задню вісь авто (для зменшення ризику заносів).

i ПРИМІТКА

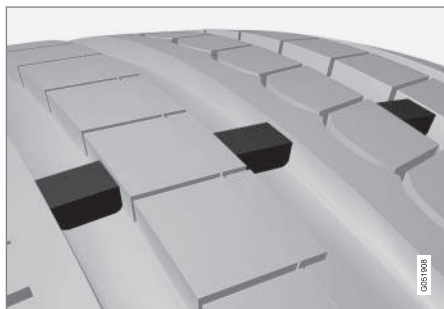
Переконайтесь, що обидві пари шин мають однаковий тип та розміри, а також однаковий малюнок.

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 498)

Індикатори зношення на шинах

Індикатори зношення протектора демонструють глибину протектора шини.



Індикатор зношення шин - це вузькі поріжки поперек поздовжніх канавок малюнку протектора шини. На боковій поверхні шини знаходяться літери TWI (Tread Wear Indicator). Коли глибина малюнку протектора зменшиться до 1,6 мм, він зрівняється з індикаторами зношення. Замініть шини якомога швидше. Пам'ятайте, що шини з низькою глибиною протектора мають дуже низький коефіцієнт зчеплення в дощ та сніг.

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 498)

Перевірка тиску в шинах.

Шини з правильним тиском підвищують безпеку водіння, економлять паливе та подовжують термін експлуатації шин.

Тиск в шинах з часом зменшується, це природне явище. Тиск повітря в шинах також залежить від зовнішньої температури. Неадекватний тиск повітря в шинах збільшує споживання пального, зменшує термін експлуатації шини та знижує ходові характеристики. Їзда на шинах з надто низьким тиском може призвести до перегріву та пошкодження шин. Тиск повітря в шинах впливає на комфорт їзди, рівень шуму та ходові характеристики авто.

Рекомендований тиск повітря в шинах



Інформаційна табличка з даними про тиск повітря в шинах знаходиться на стійці

дверцят водія (між рамою та задніми дверцятами). На ній наведені дані про тиск повітря в шинах, що відповідає різним навантаженням та швидкості.

Покращена економія пального з тиском ECO

Для оптимальної економії пального на швидкостях нижче 160 км/г (100 миль/г) рекомендовано підтримувати ECO-тиск повітря в шинах (як при повному, так і при легкому навантаженні).

Перевірка тиску повітря

1. Перевіряйте тиск у шинах щомісяця. Виконуйте перевірку на холодних шинах, що означає, що шини мають бути такої ж температури, що й температура зовнішнього повітря. Через декілька кілометрів подорожі шини розігріваються і тиск збільшується.
2. За необхідності накачайте, щоб тиск повітря відповідав схваленому тиску в шинах згідно з інформаційною табличкою з даними тиску в шинах.

і ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

Пов'язана інформація


- Шини (стор. 498)
- Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу тиску в шинах (стор. 503)
- Накачайте шини компресором з комплекту для аварійного ремонту шин (стор. 516)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 603)

Моніторинг тиску повітря в шинах³

Система моніторингу тиску в шинах, Tire Pressure Monitoring System (TPMS), надає водієві попередження у вигляді індикатора на дисплеї водія, якщо тиск в одній чи декількох шинах авто падає занадто низько.

Якщо символ спершу блимає протягом приблизно однієї хвилини, а потім світиться постійно, це може означати, що система не може належним чином виявити зниження тиску в шинах або попередити про нього.

У системі моніторингу тиску в шинах використовуються датчики на ніпелі кожного колеса. При швидкості руху, приблизно, від 30 км/г (20 миль/г), або швидше, система перевіряє тиск повітря в шинах. Якщо тиск занадто низький, на дисплеї водія засвічується контрольний символ тиску в шинах і з'являється відповідне повідомлення.

Символ	Значення
	Символ засвічується у випадку низького тиску в шинах. У випадку неполадки системи TPMS, символ початку блимає протягом, приблизно, однієї хвилини, а потім засвітиться постійним світлом.

³ Входить до базової комплектації на деяких ринках.

« Загальна інформація про систему моніторингу тиску в шинах

Кожну шину включно з запасною*, потрібно перевіряти раз на місяць. Шини перевіряються холодними і тиск у них має відповідати значенням, рекомендованим виробником автомобіля, які зазначаються на наклейці з інформацією про тиск у шинах або в таблиці тиску в шинах. Якщо шини автомобіля відрізняються за розміром від рекомендованих виробником, дізнайтеся норми тиску для цих шин.

Як додаткова функція безпеки автомобіля система моніторингу тиску в шинах (TPMS) сигналізує про надмірне зниження тиску в одній чи кількох шинах. Якщо спалахнув символ сигналізатора низького тиску, негайно зупиніть автомобіль і перевірте тиск у шинах, а потім підкачайте їх за потреби.

Продовжувати рух на шинах із низьким тиском не можна, оскільки це може призвести до їх перегрівання, яке у свою чергу може спричинити прокол шини. Через низький рівень тиску в шинах знижується ефективність витрати пального та термін експлуатації шин, а також погіршується керування автомобілем та ефективність гальмування. Зверніть увагу, що система TPMS не замінює регулярного обслуговування шин. Обов'язок водія - стежити за належним

тиском у шинах, навіть коли його значення вище за мінімальне допустиме і тому не призводить до спалахування символу сигналізатора зниження тиску.

Автомобіль обладнано індикатором несправності системи TPMS, який попереджає про неналежну роботу системи. Індикатор несправності системи TPMS поєднується з символом сигналізатора низького тиску в шинах. Коли система виявить несправність, символ на дисплеї водія блиматиме впродовж однієї хвилини, а потім світитиметься постійно. Ця процедура повторюватиметься під час кожного запуску автомобіля, поки несправність не буде усунено. Якщо символ світиться, це може вплинути на здатність системи виявляти зниження тиску в шинах та попереджати про нього.

Несправність у системі TPMS може виникнути з кількох причин, наприклад після заміни пошкодженого колеса запасним, після заміни шин або встановлення коліс, які перешкоджають належній роботі системи TPMS.

Завжди перевіряйте символ сигналізатора TPMS після заміни хоча б однієї шини, щоб переконатися, що нова шина чи колесо належним чином взаємодіють із системою TPMS.

Як заводські, так і встановлювані на замовлення колеса можна устатковувати датчиками та клапанами TPMS. Якщо використується колесо без датчика TPMS або запасне колесо, через кілька хвилин після рушання автомобіля на дисплеї водія з'явиться повідомлення про помилку.

Система не замінює звичайне обслуговування шин.

Повідомлення на дисплеї водія.

Коли світиться індикатор, можуть відображатися наступні повідомлення:

- **Контр. давл. в шинах Требуется сервис.**
- **Контр. давл. в шинах Временно недоступно**
- **Низкое давл.в шинах та позначення шини або шин яких це стосується.**
- **Срочно накач. шины та позначення шини або шин, яких це стосується.**

Якщо система не може визначити шину, в якій спостерігається низький тиск, з'являється загальне попередження:

- **Низкое давл.в шинах Проверьте шины**
- **Срочно накач. шины Проверьте шины**

Рекомендації

- Датчики TPMS мають бути встановлені на всі колеса авто, в т.ч. і на зимові шини.
- Датчики не можна переставляти з колеса на колесо.
- Після заміни колеса або після перестановки датчика TPMS на інше колесо ущільнювальну прокладку клапана, гайку та осердя клапана слід замінити.
- Під час встановлення датчиків TPMS авто має бути вимкнене не менш ніж за 15 хвилин до цього, інакше на дисплеї водія буде виведене повідомлення про помилку.
- Завжди перевіряйте систему після заміни колеса, щоб пересвідчитися, що нове колесо належно взаємодіє з системою. Щоб не відображалися попередження про несправність системи, нові колеса мають бути обладнані датчиками TPMS.

ПРИМІТКА

Після заміни шин на такі, що потребують зміни в рекомендованому тиску шин, слід заново провести налаштування системи TPMS. За подальшою інформацією звертайтеся до дилера Volvo.

Вимкнення функції⁴

Систему моніторингу тиску в шинах можна вимкнути через центральний дисплей.

1. Припаркуйте авто і вимкніть двигун.
2. Приведіть запалювання в положення I.
3. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі:
4. Натисніть **My Car** → **IntelliSafe** і скасуйте вибір функції **Контроль давления в шинах**.
> Функція залишається вимкненою до тих пір, поки її не ввімкнуть.

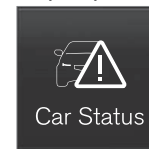
Пов'язана інформація

- Шини (стор. 498)
- Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу тиску в шинах (стор. 503)
- Калібрування системи моніторингу тиску повітря в шинах (стор. 506)
- Підкачування спущених шин функцією моніторингу тиску в шинах (стор. 504)
- Допуск системи моніторингу тиску (стор. 508)

Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу тиску в шинах⁹

Система моніторингу тиску в шинах, Tyre Pressure Monitoring System (TPMS), дає змогу стежити за тиском у шинах на центральному дисплеї.

Перевірка стану

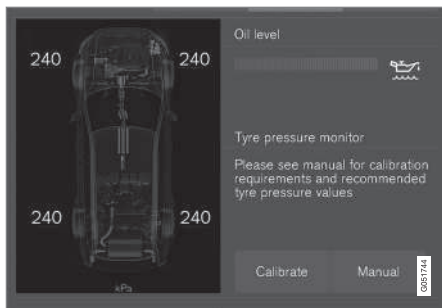


Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці додатків і торкніться **Статус**, щоб вивести на екран показники тиску.

На малюнку вказується тиск у кожній шині.

⁴ Це стосується тільки певних ринків.

⁹ Входить до базової комплектації на деяких ринках.



Сторінка статусу¹⁰.

Індикація статусу

Якщо тиск у шинах відповідає нормі (тобто, вищий за допустиме граничне значення низького тиску в шинах), відображатиметься лише значення тиску в шинах.

- Жовта позначка над значенням тиску вказує на низький тиск у шинах. Зупиніться і перевірте та/або приведіть тиск повітря у відповідність якомога швидше.
- Червона позначка над значенням тиску вказує на занадто низький тиск у шинах. Зупиніться і приведіть тиск повітря у відповідність негайно.
- Якщо значення тиску в шинах не відображається, для його відображення потрібно проїхати кілька хвилин на швидкості понад 30 км/год (20 миль/г).

Це може означати, що система ще не виміряла відповідне значення або ще виконується калібрування.

- Якщо символ сигналізатора низького тиску припинить блимати й почне постійно світитися червоним приблизно через 1 хвилину, а також відобразиться повідомлення **Требуется сервис**, це вказує на несправність у системі.

Налаштування моніторингу тиску в шинах

Змініть одиниці вимірювання тиску в шинах через центральний дисплей:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі:
2. Натисніть кнопку **Система** → **Единицы**.
3. У розділі **Давление в шинах** виберіть потрібну одиницю вимірювання тиску в шинах: **Bar**, **kPa** або **Psi**.

Пов'язана інформація

- Моніторинг тиску повітря в шинах (стор. 501)
- Калібрування системи моніторингу тиску повітря в шинах (стор. 506)
- Підкачування спушених шин функцією моніторингу тиску в шинах (стор. 504)
- Статус автомобіля (стор. 530)

Підкачування спушених шин функцією моніторингу тиску в шинах¹⁴

Якщо система контролю тиску в шинах Tyre Pressure Monitoring System (TPMS) попереджує про низький тиск в одному чи кількох шинах автомобіля.



Перевіряйте і відновлюйте правильний тиск в шинах, коли засвічується індикатор TPMS і з'являється повідомлення **Низкое давл.в шинах** або **Срочно накач. шины**.

1. Перевірте тиск в шинах манометром, як показано на шині.

¹⁰ Малюнок схематичний, тому схема може відрізнятись залежно від моделі автомобіля та версії ПЗ.

2. Накачайте шини до необхідного рівня тиску, що зазначений на інформаційній табличці, розміщеній на стійці дверцят з боку водія.



3. У деяких випадках потрібно проїхати кілька хвилин на швидкості понад 30 км/год (20 миль/г), щоб видалити символ та повідомлення системи TPMS.

i ПРИМІТКА

- У системі TPMS використовується так званий клапан компенсації тиску, що враховує як температуру шини, так і температуру навколишнього середовища. Це означає, що тиск шини може злегка відрізнятися від рекомендованого тиску, зазначеного на табличці, розташованій на боковій стійці авто з боку водія (стійка між передніми і задніми дверима авто). Тому може знадобитися накачати гарячі шини, приблизно, на 0,3 бара чи 30 кПа понад рекомендований тиск в шинах, щоб позбутися повідомлення про низький тиск повітря в шинах.
- Щоб уникнути появи повідомлення про некоректний тиск в шинах, тиск слід перевіряти на холодних шинах. "Холодні шини" означає, що шини мають бути тієї ж саме температури, що й навколишнє середовище (приблизно, через 3 години після зупинки авто). Через декілька кілометрів подорожі шини розігріваються і тиск збільшується.

i ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо шина, що надувається, устаткована системою TPMS, утримуйте насадку насоса безпосередньо перед клапаном, щоб не пошкодити його.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Неправильний тиск в шинах може спричинити руйнування шини, що, в свою чергу, може призвести до того, що водій втратить керування.
- Система не може заздалегідь інформувати водія про раптове пошкодження шини.

¹⁴ Входить до базової комплектації на деяких ринках.

◀ Пов'язана інформація

- Моніторинг тиску повітря в шинах (стор. 501)
- Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу тиску в шинах (стор. 503)
- Калібрування системи моніторингу тиску повітря в шинах (стор. 506)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 603)
- Накачайте шини компресором з комплекту для аварійного ремонту шин (стор. 516)

Калібрування системи моніторингу тиску повітря в шинах¹⁸

У разі необхідності змініть контрольні значення системи моніторингу тиску в шинах Tyre Pressure Monitoring System (TPMS).

Відкалібруйте систему TPMS після регулювання тиску в шинах відповідно до рекомендованих Volvo значень, наприклад, для руху із значним навантаженням або на високій швидкості.

ПРИМІТКА

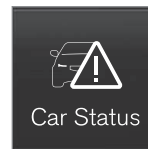
Під час запуску калібрування авто має перебувати в нерухомому стані.

1. Вимкніть двигун.

2. Накачайте шини до потрібного рівня тиску, що зазначений на інформаційній табличці, розміщеній на стійці дверцят з боку водія.



3. Запустіть двигун.
4. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці додатків.



5. Торкніться **Статус**, щоб переглянути дані моніторингу тиску.

¹⁸ Входить до базової комплектації на деяких ринках.

6. Натисніть **Калибровка**, потім **Готово**.

Також можна запустити калібрування зі сторінки верхньої панелі центрального дисплея. Натисніть **Налаштування** → **My Car** → **IntelliSafe** і виберіть **Калибр. давл. в шинах**.

7. Проїдьте на авто не менше 10 хвилин на швидкості не менше 30 км/г (20 миль/г).

> Після ініціалізації калібрування розпочинається автоматично. Система не надає підтвердження, що калібрування завершено.

Нові еталонні значення є чинними до наступного калібрування.

Пов'язана інформація

- Моніторинг тиску повітря в шинах (стор. 501)
- Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу тиску в шинах (стор. 503)
- Підкачування спущених шин функцією моніторингу тиску в шинах (стор. 504)

Допуск системи моніторингу тиску²²



Типовий допуск датчиків моніторингу тиску
Tyre Pressure Monitoring System (TPMS)
можна переглянути в таблиці нижче.

Країна/область	
Європа, ЄС	Даним роз'ясненням Schrader Electronics Ltd., заявляє, що ця система TPMS відповідає необхідним вимогам та іншим положенням директиви 1999/5/ЄС. Декларацію відповідності можна отримати, надіславши запит на emcteam@schrader.co.uk
Сербія	
Молдова	

²² Входить до базової комплектації на деяких ринках.

Країна/область		
Україна		<p>Цим роз'ясненням Schradер Electronics стверджує, що обладнання Радіопередавач моделі VHSS4 системи контролю тиску в шині автомобіля відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання (Постанова КМУ № 679 від 24 червня 2009 р.) Декларація відповідності знаходиться на сайті Schradер Electronics та надається за запитом на електрону адресу emcteam@schradер.co.uk</p>
Бразилія		
Об'єднані Арабські Емірати	<p>TRA РЕЄСТРАЦІЙНИЙ НОМЕР: ER36479/14 НОМЕР ДИЛЕРА: DA0047074/10</p>	



Країна/область	
Філіппіни	 <p>The logo for NTC (National Technical Commission) Type Approved. It features a circular emblem on the left with a scale and a gear. To the right, the text reads: NTC, Type Approved, and No:ESD-1510316C. A small vertical number '0007982' is located at the bottom right of the logo area.</p>
Йорданія	<p>Королівство Йорданія Типовий допуск датчика тиску в шинах. Виробник: Schrader Electronics Ltd Модель: VH SS4 Номер типового допуску: TRC/LPD/2014/261</p>
Сінгапур	<p>Відповідає Стандартам IDA DA 105282</p>
Південна Африка	 <p>The logo for ICASA (Independent Communications Authority of South Africa). It features the letters 'I C A S A' in a stylized font with a crescent moon and stars. To the right, the text reads: TA-2015/071 and Approved. A small vertical number '0007983' is located at the bottom right of the logo area.</p>

Країна/область	
Марокко	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR10410 ANRT 2015 Date d'agrément: 21/05/2015
Аргентина	Schrader VHSS4 Numero de Registro CNC: AFTIC: H-14802

Пов'язана інформація

- Моніторинг тиску повітря в шинах (стор. 501)

Набір інструментів для екстреного ремонту проколу шини

Аварійний комплект для екстреного ремонту шин Temporary Mobility Kit (ТМК) використовується для заклеювання проколу, а також для перевірки та регулювання тиску.

В аварійний комплект для екстреного ремонту шин входить компресор та пляшка з герметиком. Набір призначено для тимчасового ремонту. Герметик ефективно заклеює шини з проколом в протекторі.

Можливості набору для ремонту проколів вертикальної стінки шини обмежені. Не використовуйте комплект для ремонту шин, що мають великі порізи, тріщини чи подібні пошкодження.

i ПРИМІТКА

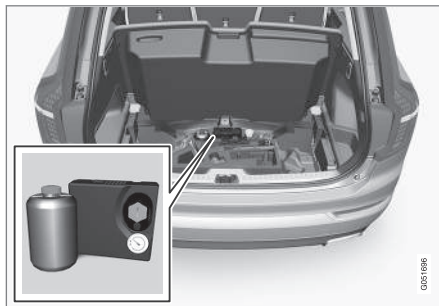
Комплект аварійного ремонту проколів призначений лише для герметизації шин з проколами в зоні протектора.

i ПРИМІТКА

Компресор для тимчасового аварійного ремонту проколів перевірений та схвалений компанією Volvo.

Розташування

Набір інструментів для ремонту проколу шини розташований у піноблоці під підлогою вантажного відсіку.



Розташування в багажнику.²⁴

Пляшка з герметиком

Замінійте пляшку з герметиком до кінцевої дати терміну придатності, а також після використання. Утилізуйте стару пляшку як екологічно небезпечне сміття.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

В ємності міститься 1,2-етанол та латекс натурального каучуку.

Шкідливо для здоров'я при попаданні всередину. Може викликати алергічні реакції при контакті зі шкірою.

Уникайте попадання на шкіру та в очі.

Зберігайте в недосяжних для дітей місцях.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо рідина потрапила на шкіру, її слід негайно обмити милом та великою кількістю води.

Пов'язана інформація

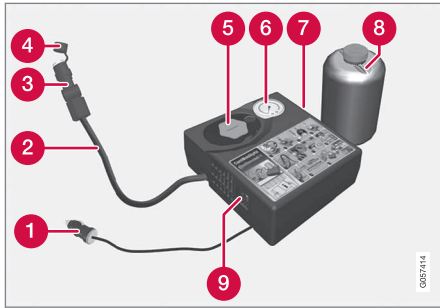
- Використання аварійного комплекту для ремонту шин (стор. 513)
- Накачайте шини компресором з комплекту для аварійного ремонту шин (стор. 516)
- Шини (стор. 498)

²⁴ Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися в залежності від моделі автомобіля.

Використання аварійного комплексу для ремонту шин

Заклейте прокол, використовуючи аварійний комплект для екстреного ремонту шин Temporary Mobility Kit (ТМК).

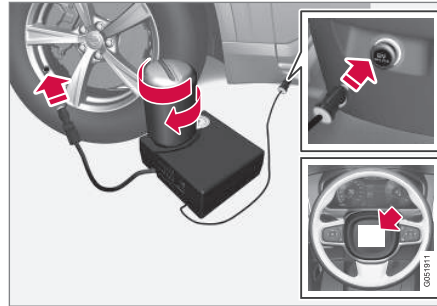
Загальний огляд



- 1 Електричний кабель
- 2 Пневмошланг
- 3 Редукційний клапан
- 4 Захисний ковпачок
- 5 Фіксатор пляшки (помаранчева кришка)
- 6 Манометр
- 7 Інформаційна табличка, макс. допустима швидкість

- 8 Пляшка з герметиком
- 9 Вимикач

Підключення



1. Установіть знак аварійної зупинки і ввімкніть аварійні ліхтарі, якщо ви ремонтуєте колесо на дорозі.

Якщо прокол шини був спричинений цвяхом чи подібним предметом, залиште його в шині. Це допоможе заклеїти дірку.

2. Зніміть інформаційну табличку з зазначеною максимальною швидкістю (розташованою на одному з торців компресора) та прикріпіть її до кермового колеса. Після використання набору для екстреного ремонту шин не можна їхати швидше ніж 80 км/г (50 миль/г).
3. Пересвідчіться в тому, що вимикач знаходиться в положенні 0, знайдіть електричний кабель та пневмошланг.
4. Відкрутіть помаранчеву кришку з компресора, викрутіть пробку з пляшки.

i ПРИМІТКА

Не розривайте захисну мембрану пляшки перед використанням. Захисна мембрана розривається автоматично, коли пляшку накручується на місце.

5. Накрутіть пляшку на нижню частину тримача пляшки.
- > Пляшка і тримач пляшки мають уволювач для запобігання витоку герметика. Коли пляшка накручена, її більше не можна викрутити з тримача пляшки. Зняття пляшки слід проводити в автомайстерні. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Герметик може викликати подразнення шкіри. При попаданні на шкіру змийте герметик водою з милом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не від'єднуйте бачок, він обладнаний зворотним уволювачем для запобігання витокам.

6. Відкрутіть пилозахисний ковпачок ніпеля шини.
- Перевірте, щоб редукційний клапан на пневмошланзі був повністю накручений, після цього накрутіть рознімач клапана пневмошланга до низу ніпеля шини.

7. Підключіть електрокабель до найближчої розетки 12 В і запустіть авто.

ПРИМІТКА

Пересвідчіться в тому, що жодна з інших розеток 12 В не працює, коли працює компресор.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не залишайте без нагляду дітей в автомобілі при увімкненому двигуні.

8. Ввімкніть компресор вимикачем (для цього його слід перевести в положення I.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не стійте поруч із шиною під час роботи компресора. При виникненні тріщин чи гуль компресор необхідно негайно вимкнути. Поїздки не можна продовжувати. Рекомендовано звернутися до авторизованої майстерні шиномонтажу.

ПРИМІТКА

На початковому етапі роботи компресора тиск може піднятися до 6 бар, але приблизно через 30 секунд тиск знизиться.

9. Накачайте шину протягом 7 хвилин.

ВАЖЛИВО

Ризик перегріву. Компресор не повинен працювати довше 10 хвилин.

10. Вимкніть компресор для перевірки тиску за манометром. Мінімальний тиск - 1,8 бар, максимальний - 3,5 бар. (Якщо тиск повітря в шинах занадто високий, спустить повітря крізь редуційний клапан.)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо тиск у шині падає нижче 1,8 бар, це означає, що отвір у шині занадто великий. Поїздки не можна продовжувати. Рекомендовано звернутися до авторизованої майстерні шиномонтажу.

11. Вимкніть компресор і від'єднайте електрокабель.
12. Відкрутіть пневмошланг з ніпеля шини і накрутіть пілозахисний ковпачок.
13. Поверніть захисний ковпачок на пневмошланг, щоб запобігти витоку залишкового герметика.

14. Невідкладно проїдьте, принаймні, 3 км, не перевищуючи швидкість 80 км/год (50 миль/г), щоб герметик заклеїв шину.

ПРИМІТКА

Під час перших обертів шина буде випорскувати герметик з отвору проколу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться в том, що ніхто не перебуває поблизу авто, інакше на таких осіб може потрапити герметик, коли авто від'їжджатиме. Мінімальна відстань до авто має становити не менше двох метрів.

15. Подальший огляд

З'єднайте пневмошланг з ніпелем шини і накрутіть нарізне з'єднання до низу різі ніпеля шини. Компресор має бути вимкненим.

16. Перевірте тиск повітря в шині за манометром.

- Якщо тиск впав нижче 1,3 бар, в такому випадку шина заклеїлася невдало. Поїздки не можна продовжувати. Зверніться в центр допомоги при проколах шин.
- Якщо тиск повітря в шині вище 1,3 бар, тиск в шині треба довести до значення, вказаного на інформаційній табличці на стійці дверцят з боку водія (1 бар = 100 кПа). При надто високому тиску спустить повітря через редуційний клапан.

17. Якщо шину необхідно накачати:

1. Підключіть електрокабель до найближчої розетки 12 В і запустіть авто.
2. Запустіть компресор і накачайте шину до тиску, наведеного в пам'ятці тиску шин.
3. Вимкніть компресор.

18. Зніміть обладнання для заклеювання шин, поверніть на місце захисний ковпачок шланга і покладіть шланг у коробку.

Покладіть ТМК в багажне відділення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не від'єднуйте бачок, він обладнаний зворотнім уловлювачем для запобігання витокам.

19. Накрутіть пілозахисний ковпачок на ніпель шини.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пілозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пілозахисні ковпачки. Металеві пілозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

ПРИМІТКА

Пляшку з герметиком та шланг необхідно замінити після використання. Volvo рекомендує, щоб така заміна проводилась в авторизованій автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Регулярно перевіряйте тиск в шинах.

Volvo рекомендує прямувати до найближчої авторизованої майстерні Volvo для заміни/ ремонту пошкодженої шини. Повідомте персонал майстерні про те, що в шині знаходиться герметик.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після застосування набору для аварійного ремонту проколів швидкість руху не повинна перевищувати 80 км/г (50 миль/г). Volvo рекомендує відвідати авторизовану автомайстерню Volvo для перевірки відремонтованої шини (максимальна відстань 200 км). Персонал автомайстерні визначить, чи може шина бути відремонтована, чи вона потребує заміни.

Пов'язана інформація

- Набір інструментів для екстреного ремонту проколу шини (стор. 512)

Накачайте шини компресором з комплекту для аварійного ремонту шин

Фірмову шину автомобіля можуть бути накачані за допомогою компресора з комплекту для екстреного ремонту проколів шини.

- Компресор має бути вимкненим. Перевірте в тому, що вимикач знаходиться в положенні 0, знайдіть кабель і пневмошланг.
- Відкрутіть пілозахисний ковпачок та накрутіть з'єднувач клапана пневмошланга до низу різі на ніпелі шини авто.
- Підключіть кабель до однієї з розеток авто на 12 В і запустіть двигун.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вдихання вихлопних газів може бути небезпечним для життя. Не залишайте двигун працювати в закритих приміщеннях або місцях з недостатньою вентиляцією.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не залишайте без нагляду дітей в автомобілі при увімкненому двигуні.

4. Ввімкніть компресор вимикачем (для цього його слід перевести в положення I.

! **ВАЖЛИВО**

Ризик перегріву. Компресор не повинен працювати довше 10 хвилин.

5. Доведіть тиск повітря в шині до значення, вказаного на інформаційній табличці на стійці дверцят водія. (При надто високому тиску, спустити повітря можна через редуційний клапан.)



6. Вимкніть компресор. Від'єднайте пневмошланг і кабель.
7. Закрутіть пилозахисний ковпачок.

Пов'язана інформація

- Набір інструментів для екстреного ремонту проколу шини (стор. 512)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 603)

Під час заміни коліс

Колеса авто можна змінити, наприклад, на зимові шини або ж на запасне колесо.

Виконуйте відповідні інструкції з демонтажу і монтажу коліс.

Під час заміни шини на інший розмір
Звертайтеся до авторизованої автомастерні Volvo для оновлення програмного забезпечення під час кожної зміни типорозміру шин. Завантаження програмного забезпечення може знадобитися як під час зміни на більший та менший розмір, так і під час зміни літніх шин на зимові і навпаки.

Пов'язана інформація

- Зняття колеса (стор. 518)
- Монтаж коліс (стор. 520)
- Інструменти в багажному відділенні (стор. 523)
- Зимові шини (стор. 522)
- Запасне колесо* (стор. 521)
- Колісні болти (стор. 521)

Зняття колеса

Інструкції з демонтажу колеса під час заміни коліс.

1. Установіть знак аварійної зупинки і ввімкніть аварійні ліхтарі, якщо ви міняєте колесо на дорозі.
2. Увімкніть стоянкове гальмо й перемкніть важіль передач у положення **P**.

Це стосується автомобілів із функцією **Управління наклоном фар***: Якщо автомобіль обладнано пневмопідвіскою, її необхідно вимкнути перед підняттям автомобіля домкратом.

Вимкніть функцію через сторінку верхньої панелі центрального дисплея. Для цього натисніть **Настройки** → **Му Саг** → **Подвеска** та оберіть **Откл. регулир. подвески и урównя**.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчіться в тому, що домкрат не пошкоджений, а також, що різь ретельно змащена та не забруднена.

3. Вийміть домкрат*, колісний ключ*, інструменти для зняття пластикових ковпачків колісних болтів з піноблоку.



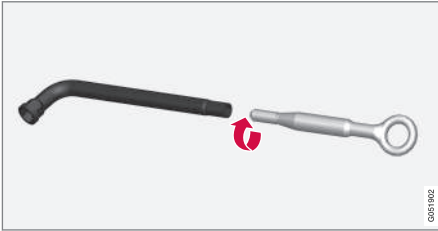
Інструмент для видалення пластикових ковпачків з колісних болтів.

ПРИМІТКА

Звичайний домкрат авто створений лише для нерегулярного, короткочасного використання, наприклад, під час заміни колеса після проколу, переходу на зимові чи літні шини, тощо. Необхідно використовувати лише домкрат, призначений для конкретної моделі авто. Якщо автомобіль слід піднімати частіше або ж утримувати його протягом більш тривалого часу, ніж це необхідно для заміни колеса, рекомендується використовувати гаражний домкрат. У цьому випадку виконуйте інструкції використання, що надаються з відповідним обладнанням.

4. Покладіть противідкатні упори з обох боків коліс, які залишатимуться на землі. Ви можете скористатися, наприклад, важкими дерев'яними блоками чи великими каменями.

5. Накрутіть буксирну сергу за допомогою колісного ключа* до упору.



20016003

! ВАЖЛИВО

Буксирну сергу слід повністю вкрутити в ключ для колісних болтів.

6. Видаліть пластикові ковпаки з колісних болтів пристосованим для цього інструментом.
7. Ослабте колісні гайки на $\frac{1}{2}$ -1 повороту проти годинникової стрілки за допомогою колісного ключа.

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не підкладайте нічого між домкратом та землею або між домкратом та автомобілем.

! ВАЖЛИВО

Поверхня землі має бути міцною, гладкою та рівною.

8. Під час піднімання авто важливо, щоб домкрат або підйомні кронштейни були розташовані під призначеними для цього точками під кузовом автомобіля. Трикутними позначками на пластмасовій кришці позначаються місця опорних точок для домкрата чи підйомника. З кожного боку автомобіля є дві опорні точки для домкрата. У кожній опорній точці для домкрата є заглиблення.



Підніміть домкрат настільки, щоб він діставав до точки упора домкрата на днищі авто. Переконайтесь, що голівку домкрата правильно встановлено в опорну точку на днищі. Потрібно, щоб штир голівки входив в отвір опорної точки, а основа розміщувалася вертикально під опорною точкою. Поверніть домкрат так, щоб його ручка була якомога дальше від борту автомобіля, а кронштейн домкрата був розміщений перпендикулярно автомобілю.





⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не заповзайте під автомобіль, коли він піднятий домкратом.

При необхідності підняти автомобіль домкратом пасажери мають вийти з нього. Якщо колесо необхідно замінити на проїжджій частині, пасажери мають стояти у безпечному місці.

9. Підніміть авто, щоб звільнити колесо. Викрутіть колісні болти і зніміть колесо.

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 517)
- Підніміть авто (стор. 537)
- Монтаж коліс (стор. 520)
- Інструменти в багажному відділенні (стор. 523)

Монтаж коліс

Інструкції з монтажу колеса під час заміни коліс.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не заповзайте під автомобіль, коли він піднятий домкратом.

При необхідності підняти автомобіль домкратом пасажери мають вийти з нього. Якщо колесо необхідно замінити на проїжджій частині, пасажери мають стояти у безпечному місці.

1. Очистіть контактні поверхні колеса та маточини.
2. Надіньте колесо. Ретельно затягніть колісні болти.
3. Опустіть авто так, щоб колесо не могло обертатися.

4. Затягніть колісні болти навхрест. Важливо затягнути колісні болти належним чином. Затягніть з крутним моментом 140 Нм. Перевірте момент затягнення динамометричним ключем.



5. Встановіть пластикові ковпачки на колісні болти.

i ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пілозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пілозахисні ковпачки. Металеві пілозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

Пов'язана інформація

- Зняття колеса (стор. 518)
- Під час заміни коліс (стор. 517)
- Запасне колесо* (стор. 521)

Колісні болти

Колісні болти використовуються для кріплення коліс до маточини.

 **ВАЖЛИВО**

Колісні болти мають бути затягнуті з моментом 140 Нм. Надмірне затягування може пошкодити гайки та болти.

Використовуйте тільки ті колісні диски, що були випробувані та схвалені Volvo, а також ті, що є фірмовими аксесуарами компанії Volvo. Перевірте момент затягнення колісних болтів динамометричним ключем.

Блокування болтів кріплення коліс*

У піноблоці, під підлогою вантажного відсіку знаходиться мішок для колісних болтів з можливістю блокування.

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 517)

Запасне колесо*

Тимчасове запасне колесо типу Temporary spare можна використовувати для тимчасової заміни проколеного звичайного колеса.

Запасне колесо розташоване у заглибленні для запасного колеса зовнішнім боком вниз. Запасне колесо та піноблок закріплюються одним болтом. Усі інструменти розміщені у піноблоці.

Використання запасного колеса може вплинути на керованість авто. Запасне колесо має бути замінено звичайним колесом якнайшвидше.

Запасне колесо менше за розміром від звичайного, що впливає на дорожній просвіт автомобіля. Звертайте увагу на високі бордюри і не мийте автомобіль в автоматичних мийках.

- Дотримуйтеся тиску запасного колеса, рекомендованого виробником.
- На повноприводних автомобілях можна відключити привід задньої вісі.
- Якщо запасне колесо встановлено на передню вісь, користуватися сніговими ланцюгами неможливо.
- Запасне колесо не можна ремонтувати.





❗ ВАЖЛИВО

- Ніколи не ведіть автомобіль швидше 80 км/г (50 миль/г) при встановленому запасному колесі.
- На автомобілі заборонено пересуватися з більше ніж одним тимчасовим запасним колесом.

Як вийняти запасне колесо

1. Відкрийте підлогу багажника ззаду наперед.
2. Відкрутіть болт кріплення.
3. Витягніть піноблок з інструментами.
4. Витягніть запасне колесо.

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 517)

Зимові шини

Зимові шини адаптовані до зимових дорожніх умов.

Volvo рекомендує використовувати зимові шини визначених розмірів. Розміри шин залежать від варіанта двигуна. При їзді на зимових шинах необхідно встановлювати правильний тип зимових шин на всі чотири колеса.

❗ ПРИМІТКА

Зверніться до дилера Volvo за порадою щодо найбільш відповідних колісних дисків та типу шин.

Поради щодо заміни зимових шин

При заміні літніх та зимових коліс, на них необхідно позначати, з якого боку авто вони були встановлені, наприклад: **П** - для правого колеса і **Л** - для лівого.

Шиповані шини

На шипованих зимових шинах необхідно їхати плавно перші 500-1000 км, щоб шипи ввійшли в шину належним чином. Це забезпечує шинам, а особливо шипам, довший термін експлуатації.

❗ ПРИМІТКА

В різних країнах діють різні правові норми щодо використання шипованих шин.

Глибина малюнку протектора

Такі дорожні умови, як ожеледь, сльота та низькі температури, ставлять значно вищі вимоги до шин у порівнянні з літніми умовами. Тому Volvo рекомендує не їздити на зимових шинах, що мають глибину малюнка протектора меншу 4 мм.

Снігові ланцюги

Volvo не рекомендує використовувати снігові ланцюги на колесах розміром понад 19 дюймів.

У комплекті фірмових снігових ланцюгів Volvo надається інструкція зі встановлення.

Снігові ланцюги можна вдягати тільки на передні колеса (Це також стосується повноприводних авто). Ніколи не перевищуйте швидкість 50 км/г (30 миль/г) зі сніговими ланцюгами. Уникайте їзди по голому асфальту з ланцюгами, оскільки це зношує не тільки ланцюги, але й шини.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Фірмові снігові ланцюги Volvo чи їхні аналоги проєктуються для кожної окремої моделі автомобіля, розміру шин та дисків. Дозволяється використання лише **односторонніх** снігових ланцюгів.

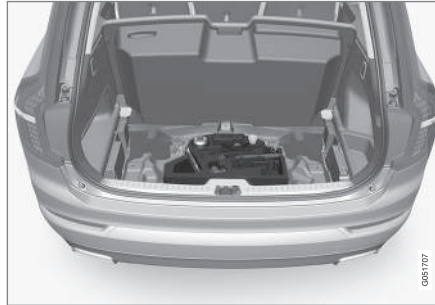
Якщо ви маєте сумніви щодо того чи іншого снігового ланцюга, Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Неправильні снігові ланцюги можуть спричинити серйозні пошкодження вашого авто та призвести до аварії.

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 517)

Інструменти в багажному відділенні

Інструменти, що можуть знадобитися під час буксирування, заміни колеса або для інших подібних операцій, знаходяться у багажному відділенні.



У піноблоці під підлогою вантажного відсіку автомобіля зберігаються буксирна серга, комплект для ремонту шин, інструмент для демонтажу пластикових ковпачків колісних болтів, домкрат* та колісний ключ*. Там також є місце для мішка для колісних болтів з можливістю блокування.

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 517)
- Домкрат* (стор. 524)
- Знак аварійної зупинки (стор. 523)
- Аптечка (стор. 525)

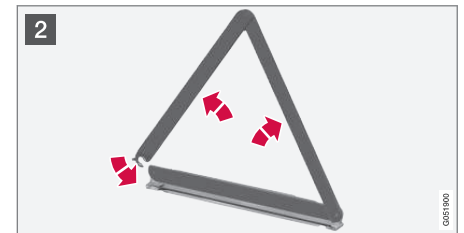
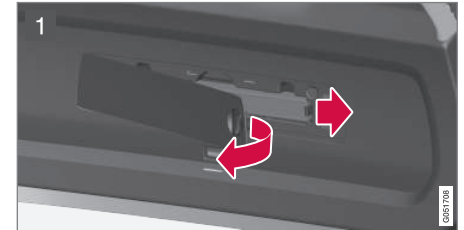
Знак аварійної зупинки

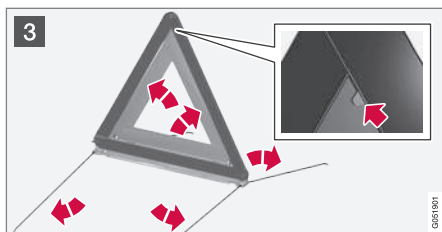
Користуйтеся знаком аварійної зупинки, щоб попередити інших учасників дорожнього руху про те, що автомобіль нерухомо стоїть на дорозі.

Крім цього, увімкніть аварійну сигналізацію.

Місця для зберігання речей

Знак аварійної зупинки зберігається у відділенні для зберігання на внутрішній поверхні дверей багажного відділення.

Складення знака аварійної зупинки



- 1** Відкрийте люк, спершу повернувши ручку на 90 градусів та витягнувши люк із його фіксаторів на верхньому та нижньому краї.

Злегка натисніть управо на защіпку, якою кріпиться знак аварійної зупинки, а потім вийміть футляр.

- 2** Вийміть знак аварійної зупинки з футляра, розкладіть його та з'єднайте кінці між собою.

- 3** Розгорніть підтримуючі ніжки знаку аварійної зупинки.

Виконуйте чинні постанови із застосування знаку аварійної зупинки. Ставте знак аварійної зупинки в місці, що відповідає поточним дорожньо-транспортним умовам.

Після користування знаком аварійної зупинки складіть його у футляр, належно закріпіть футляр у місці зберігання та повністю закрийте защіпку.

Пов'язана інформація

- Інструменти в багажному відділенні (стор. 523)
- Аварійна сигналізація (стор. 153)

Домкрат*

Використовуйте домкрат для підняття автомобіля, наприклад, для зміни колеса.

Встановлюючи запасне колесо або змінюючи літні шини на зимові, використовуйте лише оригінальний домкрат. Різьбу домкрата слід підтримувати в добре змащеному стані.



ВАЖЛИВО

Коли інструменти та домкрат* не використовуються, вони мають зберігатися у відведеному для них місці у вантажному відсіку автомобіля.

Щоб покласти домкрат на місце, слід скрутити його до відповідного положення, щоб зменшити його розміри.

i ПРИМІТКА

Звичайний домкрат авто створений лише для нерегулярного, короткочасного використання, наприклад, під час заміни колеса після проколу, переходу на зимові чи літні шини, тощо. Необхідно використовувати лише домкрат, призначений для конкретної моделі авто. Якщо автомобіль слід піднімати частіше або ж утримувати його протягом більш тривалого часу, ніж це необхідно для заміни колеса, рекомендується використовувати гаражний домкрат. У цьому випадку виконуйте інструкції використання, що надаються з відповідним обладнанням.

Це стосується автомобілів з контролем рівня*

Якщо автомобіль обладнано пневмопідвіскою, її необхідно вимкнути перед підняттям автомобіля домкратом.

Вимкніть функцію через центральний дисплей:

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі:
2. Натисніть кнопку **My Car** → **Підвеска**.
3. Оберіть **Откл. регул. підвески и уровня**.

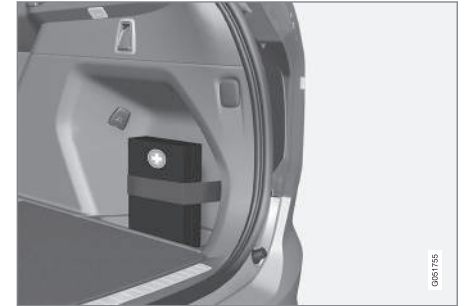
Пов'язана інформація

- Інструменти в багажному відділенні (стор. 523)
- Підніміть авто (стор. 537)

Аптечка

Аптечка містить засоби надання першої допомоги.

Аптечка розташована на правому боці багажника.

**Пов'язана інформація**

- Інструменти в багажному відділенні (стор. 523)

Розміри колісного диска

Розміри колеса та диску визначаються відповідно до прикладів, наведених в таблиці нижче.

Усі колісні диски мають маркування розмірів, наприклад: 8Jx18x42,5.

8	Ширина диска в дюймах
J	Профіль фланця диска
18	Діаметр диска в дюймах
42,5	Винос в мм (відстань від центра колеса до контактної поверхні з маточиною)

Авто має допуск для використання на весь автомобіль, включно з певними комбінаціями колісних дисків та шин.

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 498)
- Розміри шини (стор. 526)

Розміри шини

Маркування розмірів шини, індексу навантаження та класу швидкості.

Авто має допуск для використання на весь автомобіль, включно з певними комбінаціями колісних дисків та шин.

Позначення розмірів

Усі шини мають маркування розмірів, наприклад, 235/60 R18 103 H.

235	Ширина шини (мм)
60	Співвідношення між висотою стінки шини та шириною шини (%)
R	Радіальний корд
18	Діаметр диска в дюймах
103	Коди максимально допустимого навантаження на шину, індекс навантаження на шину (LI)
H	Індекс швидкості, позначає максимально допустиму швидкість, SS (в даному випадку - 210 км/г (130 миль/г)).

Індекс навантаження

Кожна шина має різну вантажопідйомність, індекс навантаження (LI). Маса автомобіля

визначає необхідний індекс навантаження шин. Найнижчий допустимий індекс навантаження зазначений у таблиці індексів навантаження.

Індекс швидкості

Кожна шина може витримувати певну максимальну швидкість. Клас швидкості - SS (Speed Symbol) - має щонайменше відповідати максимальній швидкості автомобіля. У таблиці нижче наведені значення максимальної припустимої швидкості для кожного індексу швидкості (SS). Єдиним винятком з цих правил є зимові шини²⁵, що допускають використання нижчого індексу швидкості. Якщо обрано такі шини, авто не можна розганяти швидше, ніж індекс швидкості шини (наприклад, клас Q може їхати з максимальною швидкістю 160 км/г (100 миль/г)). Правила дорожнього руху, а не індекс швидкості шин визначають, наскільки швидко може їхати авто.



ПРИМІТКА

Максимальна дозволена швидкість вказана у таблиці.

²⁵ Як з шипами, так і без них.

Q	160 км/г (100 миль/г) (використовується тільки на зимових шинах)
T	190 км/г (118 миль/г)
H	210 км/г (130 миль/г)
V	240 км/г (149 миль/г)
W	270 км/г (168 миль/г)
Y	300 км/г (186 миль/г)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Найнижчі допустимі індекс навантаження (LI) та швидкості (SS) шин для кожного відповідного варіанта двигуна наведені в реєстраційному документі авто. При використанні шини з нижчим індексом навантаження чи швидкості вона може перегрітися і пошкодитися.

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 498)
- Розміри колісного диска (стор. 526)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 603)

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА СЕРВІС

Сервісна програма Volvo

Для забезпечення максимальної безпеки та надійності автомобіля виконуйте інструкції сервісної програми Volvo, викладені в брошурі Сервіс та гарантія.

Для проведення робіт з технічного огляду та обслуговування Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Майстерні Volvo укомплектовані персоналом, спеціальними інструментами та сервісними довідниками, що гарантує найвищу якість сервісу.

! ВАЖЛИВО

Для збереження гарантії Volvo перегляньте інструкції, наведені в Сервісній та Гарантійній книжках, та дотримуйтесь їх.

Пов'язана інформація

- Сервісне обслуговування кліматичної системи (стор. 545)

Статус автомобіля

Загальний статус автомобіля може відображатися на центральному дисплеї поруч з пропозицією про замовлення сервісного обслуговування.



Додаток **Состояние авто** запускається з меню додатків на центральному дисплеї та має три вкладки:

- **Сообщения** - збережений статус повідомлень
- **Статус** - перевірка тиску в шинах та рівня моторного мастила
- **Бронирования** - замовлення сервісного обслуговування та ремонту.

Пов'язана інформація

- Повідомлення системи керування, збережені з дисплея водія та центрального дисплея (стор. 114)
- Перевірка тиску за допомогою системи моніторингу тиску в шинах (стор. 503)
- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 542)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 530)

Замовте сервісне обслуговування та ремонт³

Керуйте інформацією про сервісні, ремонтні роботи та відповідними замовленнями безпосередньо з вашого авто, що перебуває в режимі онлайн.

Інформація зберігається в додатку **Состояние авто**, який можна відкрити на сторінці мобільних додатків на центральному дисплеї.

Ця послуга для деяких ринків є зручним способом замовити сервісне обслуговування та відвідування станції технічного обслуговування безпосередньо з автомобіля. Дані про автомобіль надсилаються дилеру, який зможе підготувати відвідування СТО. Дилер зв'яжеться з вами, щоб записати вас на конкретну дату. Для деяких ринків система нагадує вам про запланований час відвідування СТО мірою його наближення, а навігаційна система⁴ також може показати шлях проїзду до СТО у призначений вам день. Крім цього, інформація про вашого дилера є в автомобілі, тож ви можете в будь-який момент зв'язатися з СТО.

³ Стосується певних ринків.

⁴ Це стосується системи Sensus Navigation*.

Перед тим, як можна скористатися сервісом

Volvo ID

- Створіть ідентифікатор Volvo ID. Докладніше в розділі "Volvo ID".
- Зареєструйте ідентифікатор Volvo ID для свого автомобіля. Докладніше в розділі "Volvo ID". Якщо Volvo ID уже існує, скористайтеся тією самою електронною адресою, яку було введено під час створення ідентифікатора Volvo ID.

Змінення контактної адреси

Якщо вам потрібно змінити поточну електронну адресу на іншу, зверніться до автодилера Volvo.

Вибір автодилера Volvo

Виберіть автодилера Volvo, до якого плануєте звертатися щодо проведення обслуговування та ремонту, зайшовши на сайт www.volvocars.com та перейшовши в систему My Volvo.

Передумови для здійснення замовлення з авто

Щоб надсилати й отримувати інформацію про замовлення з автомобіля, він має бути підключеним до мережі Інтернет. Перегляньте розділ "Автомобіль у режимі онлайн".

Використання сервісу

Коли настає час обслуговування, а також у деяких випадках, коли автомобілю потрібен ремонт, на дисплеї водія, а також у верхній частині центрального дисплея з'являється відповідне повідомлення. Дата проведення обслуговування залежить від того, скільки минуло часу (скільки годин працював двигун або яку відстань проїхав автомобіль) після останнього обслуговування.

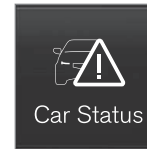
Ви також можете забронювати візит в автомайстерню пізніше, з порталу власника My Volvo. Щоб бути впевненим, що дилер має найбільш актуальну інформацію про ваш автомобіль, ви можете надіслати дані про автомобіль. Докладніше в розділі "Надсилання даних про автомобіль" нижче.

Замовлення сервісного обслуговування або ремонту

Заповніть запит щодо відвідування СТО, коли вирішите провести обслуговування або коли на дисплеї водія та у верхній частині центрального дисплея з'явиться повідомлення про те, що потрібно виконати обслуговування або ремонт автомобіля.

Заповнення і надсилання заявки на обслуговування.

Для надсилання заявки на обслуговування двигун авто має працювати.



Car Status

1. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Бронирования**.
3. Натисніть кнопку **Запросить брониров..**
4. Переконайтеся, що правильно заповнено **Volvo ID**.
5. Переконайтеся, що правильно заповнено **Дилер**.
6. Оберіть **Предпочитаемый механик⁵**.
7. Оберіть **Я буду ожидать готовности в мастерской** чи **Я оставлю автомобиль в дилерском центре⁵**.
8. Якщо ви вибрали **Я оставлю автомобиль в дилерском центре**, виберіть також **Мне требуется подменный автомобиль**, якщо вам потрібен автомобіль на заміну для тимчасового користування.⁵

⁵ Стосується певних ринків.

9. Введіть дані для СТО у полі **Інформація для мастерской**, наприклад, які саме роботи потрібно провести під час відвідування СТО, або іншу важливу інформацію.



Або ж натисніть кнопку і скажіть необхідну інформацію. Після цього інформація буде введена в поле введення інформації у вашій заявці на обслуговування.

10. Натисніть кнопку **Отправить запрос на бронирование**.
- > Протягом кількох днів до системи автомобіля надійде повідомлення про дату відвідування СТО.⁶ Ви також отримаєте ту саму інформацію по електронній пошті, а також, коли ви відвідаєте Min Volvo.
- На певних ринках, щойно ви надіслали запит на бронювання, з дисплея водія зникає повідомлення про те, що авто потребує обслуговування.

11. Щоб скасувати свій запит, натисніть кнопку **Отменить запрос**.

Запит щодо відвідування СТО містить дані про автомобіль, коли запит надсилається з системи автомобіля на СТО за допомогою з'єднання з Інтернетом. Ця інформація допомагає спеціалістам СТО спланувати ваш візит.

Приймання пропозиції щодо відвідування СТО

Система автомобіля приймає пропозиції щодо відвідування СТО через з'єднання з Інтернетом за його наявності. Коли система автомобіля отримує пропозицію щодо відвідування СТО, у верхній частині центрального дисплея з'являється повідомлення.

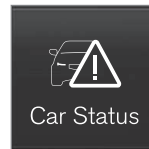
1. Натисніть на це повідомлення.
2. Якщо запропонована дата відвідування вас влаштовує, натисніть кнопку **Принять**. У іншому випадку натисніть **Отправить новое предложение** або **Отклонить**.

Коли пропозицію щодо відвідування СТО прийнято, ваша відповідь надсилається через з'єднання з Інтернетом спеціалісту СТО.

Відправлення даних автомобіля

Для надсилання даних про автомобіль, двигун авто має працювати.

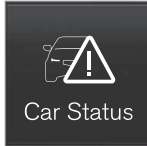
Дані про автомобіль можна надіслати в будь-який момент, наприклад коли ви записуєтесь на відвідування СТО безпосередньо через портал власника My Volvo. Завдяки цьому спеціалісти СТО матимуть більше потрібної інформації.



1. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
 2. Натисніть кнопку **Бронирования**.
 3. Натисніть кнопку **Отпр. инф. автомоб..**
 - > Повідомлення про те, що надсилаються дані авто, показується вгорі центрального дисплея. Щоб скасувати передавання даних, натисніть X на індикаторі активності.
- Дані автомобіля надсилаються по вашому з'єднанню з Інтернетом.

⁶ Час очікування може відрізнятися залежно від країни.

Перегляд інформації про СТО



1. Відкрийте додаток **Состояние авто** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Бронирования**.
3. Натисніть кнопку **Информ. о дилере**.
> Відкриється спливне вікно з інформацією про вашого автодилера.
4. Зателефонуйте своєму дилеру або ж торкніться адреси чи координат GPS, щоб розпочати навігацію до автомайстерні, в якій ви обслуговуєтеся⁴.

Інформація про замовлення та дані автомобіля

Коли ви вирішите замовити обслуговування автомобіля або надіслати дані про нього, інформацію про замовлення та дані автомобіля буде надіслано через Інтернет. Дані автомобіля спрощують планування вашого наступного візиту для автомайстерні.

Дані про автомобіль включають наведену нижче інформацію.

- Потреба в обслуговуванні
- час, що минув від останнього обслуговування
- стан систем
- рівні технологічних рідин
- Дані лічильника
- Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN⁷)
- Версія ПЗ автомобіля
- діагностичні дані про автомобіль.

Пов'язана інформація

- Volvo ID (стор. 25)
- Автомобіль в режимі онлайн (стор. 479)
- Статус автомобіля (стор. 530)

Дистанційні оновлення

Певні системи автомобіля можуть бути оновлені з центрального дисплею за допомогою функції online car.



Додаток **Служба удаленного обновления** запускається з меню додатків на центральному дисплеї та дозволяє наступне:

- пошук та оновлення системного програмного забезпечення
- оновлення картографічних даних для Sensus Navigation
- завантаження, оновлення та видалення додатків.

Пов'язана інформація

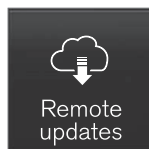
- Оновлення системи (стор. 534)
- Завантаження, оновлення та видалення додатків (стор. 486)

⁴ Це стосується системи Sensus Navigation*.

⁷ Ідентифікаційний номер автомобіля.

Оновлення системи

Оновлення системи необхідне для підключення до мережі Інтернет та роботи компонентів мультимедійної розважальної системи. Якщо оновлення програмного забезпечення системи доступні, всі оновлення можуть бути виконані одночасно або послідовно один за одним.



Оновлення системи проводяться через додаток **Служба удаленного обновления** на сторінці програм на центральному дисплеї. Дотик до кнопки запускає програму завантаження в нижній категорії головної сторінки.

Якщо пошук доступних оновлень не проводився з часу останнього запуску системи infotainment, система запускає такий пошук. Пошук не проводиться, якщо триває установка програмного забезпечення. Піктограма в кнопці програми завантаження **Системные обновления** показує, скільки є наявних оновлень. Дотик до кнопки виводить список оновлень, які можна встановити на авто. Знайти додаткову інформацію та відповіді на поширені запитання стосовно функцій, а також завантажити оновлення системи можна на веб-сайті support.volvocars.com.

Щоб уможливити оновлення системи, автомобіль має бути підключеним до Інтернету.

Функція фонового пошуку оновлень ПЗ активована при поставці автомобіля з заводу.

❗ ПРИМІТКА

Завантаження даних може вплинути на інші сервіси, пов'язані з передачею даних, наприклад, Інтернет-радіо. Якщо робота інших сервісів погіршується, завантаження може перерватися. У якості альтернативи, можна вимкнути або перервати роботу інших сервісів.

❗ ПРИМІТКА

Оновлення може перерватися при вимкненні запалювання та висадці з авто. Проте оновлення не обов'язково завершувати до висадки з авто, адже цю операцію можна продовжити під час наступного використання авто.

Оновлення всього ПЗ системи

– Оберіть **Установить все** внизу списку.

Якщо список не потрібен, можна обрати **Устан. все** в кнопці **Системные обновления**.

Оновлення окремих програм в системі
– Оберіть **Установ.** для необхідного ПЗ.

Скасування завантаження

– Торкніться X на індикаторі активності, який замінив кнопку **Установ.** на початку завантаження.

Зауважте, що скасувати можна тільки завантаження. Коли розпочалася фаза установки, її не можна скасувати.

Фоновий пошук для оновлення ПЗ Функція може бути вимкнена через центральний дисплей:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Система** → **Служба удаленного обновления**.
3. Скасуйте вибір **Фоновые проверки обновлений ПО**.

За наявності оновлення, в панелі статусу центрального дисплея з'явиться повідомлення **Есть новые обновления ПО**. Дотик до повідомлення запускає програму завантаження в нижній категорії головної сторінки. Щойно програма завантаження запустилася, піктограма на кнопці програми завантаження **Системные обновления** показує, скільки доступно оновлень.

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн (стор. 479)
- Завантаження, оновлення та видалення додатків (стор. 486)
- Дистанційні оновлення (стор. 533)

Обмін даними між автомобілем та автомайстернею.⁸

Час, необхідний для виконання робіт в ході попередньо замовленого візиту до автомайстерні Volvo, може бути скорочений шляхом передачі даних для пошуку несправностей, що відбувається безпосередньо після зупинки автомобіля в автомайстерні.

Передача даних може здійснюватись максимально зручно шляхом вибору опції **Подкл. автоматически, когда я приезжаю** на сторінці налаштувань центрального дисплею.

Кожного разу, коли автомобіль зменшує швидкість до достатньо низького рівня він починає шукати мережу Wi-Fi. При знаходженні авторизованої Volvo мережі (в майстерні) відображується відповідне повідомлення або на центральному дисплеї з'являються підказки. (Цього не відбувається при підключенні вручну, див. розділ "Підключення до майстерні вручну" нижче.)

Автоматичне підключення до автомайстерні

І ПРИМІТКА

Щоб запобігти ситуації, в якій небажані запити на з'єднання дратуватимуть водія (наприклад, якщо авто часто паркується поблизу авторизованої автомайстерні Volvo), режим з'єднання зміниться на ручний, якщо водій відхилить запит на з'єднання двічі в межах 5 днів.

Без підтвердження водія

Ця опція забезпечує найбільш зручну передачу даних для пошуку несправностей. Автомобіль виконує підключення без підтвердження водія.

Якщо автомобіль зупиняється у автомайстерні, а двигун вимикається за допомогою вимикача стартера, на панелі статусу на центральному дисплеї відображується повідомлення. Автомобіль виконає підключення автоматично, коли будуть відкриті дверцята водія і незалежно від того, чи натиснув водій кнопку **Отмена** в повідомленні.

⁸ Ця функція буде поступово запроваджуватися у зв'язку з сервісними автомайстернями, які подовжують обслуговування.

◀◀ 3 Підтвердженням водія

При виборі цієї опції для підключення автомобіля до мережі необхідне підтвердження водія.

Якщо автомобіль зупиняється в автотаймерні, а двигун вимикається за допомогою кнопки запалювання, на центральному дисплеї з'являється підказка. Автомобіль виконає підключення автоматично, коли будуть відкриті дверцята водія, а водій при цьому натиснув кнопку **Підключити** у вікні-підказці. Якщо водій не виконає жодних дій або натисне кнопку **Отмена** у спливному вікні, з'єднання не буде встановлено.

Підключення до майстерні вручну

Підключення вручну виконане технічним фахівцем сервісної служби.

Зміна режиму підключення

Спосіб підключення автомобіля до мережі може бути змінений на сторінці налаштувань центрального дисплея.

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **Связь** → **Сервисные сети Volvo**.

3. Оберіть **Подкл. автоматически, когда я приезжаю**, **Спросит перед подключением** або **Никогда не подключаться и не спрашивать** (підключення вручну).

Пов'язана інформація

- Автомобіль в режимі онлайн (стор. 479)
- Сторінка налаштувань (стор. 181)

Підніміть авто

Під час піднімання авто важливо, щоб домкрат або підйомник в автомайстерні були розташовані під призначеними для цього точками під кузовом автомобіля.

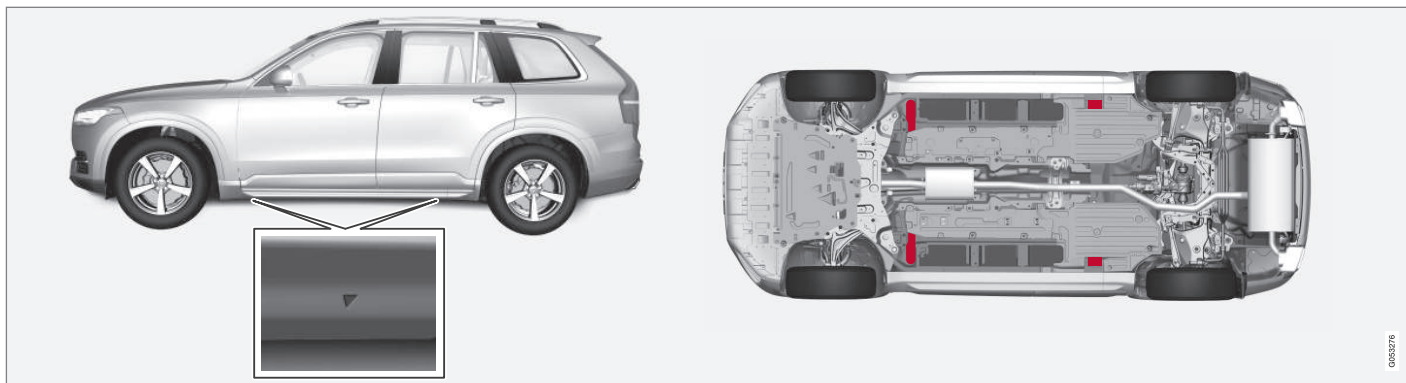
В автомобілях з системою контролю рівня* пневмопідвіска, якщо автомобіль устаткований нею, має бути відключена перед підйомом авто. Вимкніть функцію через центральний дисплей:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car → Підвеска**.
3. Оберіть **Откл. регулир. подвески и уровня**.

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує використовувати тільки той штекер, що відповідає вашій моделі автомобіля. Якщо ви обрали інший домкрат, ніж той, що був рекомендований Volvo, дотримуйтесь інструкцій, що входять в комплект поставлення обладнання.





Трикутники на пластиковій кришці позначають місцезнаходження підйомних точок (маркування червоного кольору).

Якщо авто піднімається домкратом автомайстерні, його слід розташувати під однією з підйомних точок. Пересвідчіться в тому, що домкрат майстерні розташований таким чином, що авто не зможе зіскочити з нього. Переконайтесь, що опора домкрата устаткована гумовою накладкою, що забезпечить стабільність автомобіля та попередить його пошкодження. Завжди використовуйте вісьові стенди чи подібне обладнання.

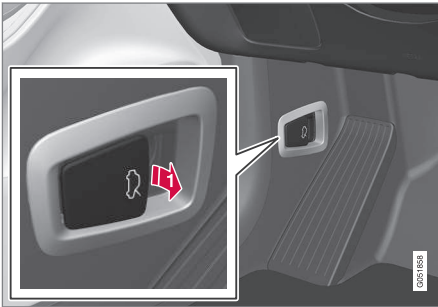
Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 517)
- Домкрат* (стор. 524)

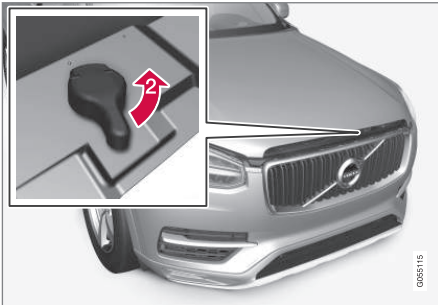
Відкриття та закриття капота

Капот відчиняється ручкою в салоні та ручкою, розміщеною під капотом.

Відкрийте капот



1 Щоб відчинити капот, потягніть за ручку поряд із педалями.



2 Поверніть ручку під капотом проти годинникової стрілки, щоб розблокувати защіпку, яка утримує капот у замкненому положенні, а потім підніміть капот.

Попередження: капот не зачинено



Якщо капот не зачинено, на дисплеї водія спалахнуть символ попередження та малюнок і пролунає звуковий сигнал. Якщо автомобіль почне рухатися, звуковий сигнал пролунає повторно.

Докладнішу інформацію наведено в розділі "Нагадування про непристібнутий пасок безпеки та відчинені дверцята".

ПРИМІТКА

Якщо засвічується або лунає символ попередження, незважаючи на те, що капот закрито належним чином, зверніться до авторизованої автомайстерні Volvo.

Зачинення капота

1. Натискаючи на капот, опустіть його до положення, в якому він почне падати під своєю вагою.
2. Коли капот зупиниться перед защіпкою, натисніть на нього до повного зачинення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик пошкодження! Пересвідчіться в тому, що на шляху закриття капоту нема перешкод, інакше існує ризик особистих травм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перевірте, чи спрацював належним чином замок капоту при закриванні. Ви маєте почути, що капот має зачинився з обох боків.





Тепер капот зачинено повністю.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не їздіть із відкритим капотом!

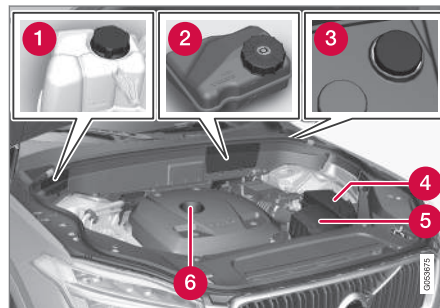
Якщо під час водіння з'являться будь-які ознаки того, що капот не закрито належним чином, негайно зупиніться і закрийте його.

Пов'язана інформація

- Огляд моторного відсіку (стор. 540)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 64)

Огляд моторного відсіку

На сторінці огляду представлені деякі компоненти, що потребують обслуговування.



Вигляд моторного відсіку залежить від типу двигуна.

- 1 Розширювальний бачок охолоджувальної рідини
- 2 Резервуар для гальмівної рідини (розташований з боку водія)
- 3 Патрубок для заповнення рідини омивача⁹
- 4 Центральний електричний блок
- 5 Повітряний фільтр
- 6 Маслоналивний патрубок

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пам'ятайте, що вентилятор радіатора (що розташований у передній частині моторного відсіку, позаду радіатора) може увімкнутися автоматично через деякий час після того, як двигун був заглушений.

Завжди проводьте мийку двигуна в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. При гарячому двигуні існує ризик виникнення пожежі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система запалювання працює на дуже високій і небезпечній напрузі. При проведенні робіт у моторному відсіку, електрична система авто має завжди знаходитися у положенні 0.

Не доторкайтеся до свічок та котушки запалення, коли електрична система авто знаходиться в положенні II або при гарячому двигуні.

Пов'язана інформація

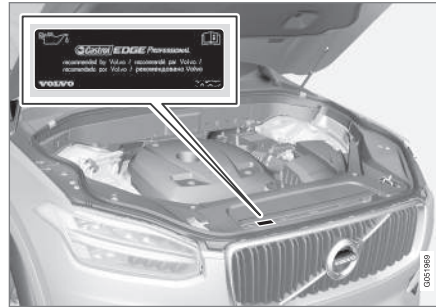
- Відкриття та закриття капота (стор. 539)
- Доливання рідини омивача (стор. 554)
- Додавання охолоджувальної рідини (стор. 543)

⁹ Додавайте рідину омивача з регулярними інтервалами, наприклад, під час заправки.

- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 562)
- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 542)
- Положення запалювання (стор. 396)

Моторне мастило

Для застосування рекомендованих сервісних інтервалів слід використовувати схвалене моторне масло.



Volvo рекомендує:



ВАЖЛИВО

Для застосування інтервалів технічного обслуговування двигуна, на заводі в усі двигуни заливається спеціально адаптоване синтетичне моторне масло. Вибір масла проводиться дуже ретельно, з урахуванням таких чинників, як термін експлуатації, стартові характеристики, споживання палива та вплив на довкілля.

Для застосування рекомендованих сервісних інтервалів слід використовувати схвалене моторне масло. Використовуйте тільки мастило затвердженого класу як для доливання, так і при його заміні, інакше існує ризик скорочення терміну експлуатації автомобіля, погіршення показників споживання палива та впливу на довкілля.

Якщо не буде використовувати моторне мастило рекомендованої в'язкості та якості, компоненти двигуна можуть пошкодитися. Volvo Car Corporation знімає з себе будь-яку відповідальність за таке пошкодження.

Volvo рекомендує проводити заміну масла в авторизованій автомайстерні Volvo.

- ◀◀ Volvo попереджає про низький/високий рівень, а також низький тиск масла через різні системи. Певні варіанти мають датчик тиску мастила, в такому разі використовується попереджувальний символ низького тиску мастила  на дисплеї водія. Інші варіанти можуть мати датчик рівня мастила, у цьому випадку водій інформується попереджувальним символом  на панелі приладів та текстовими повідомленнями на дисплеї. Певні варіанти мають обидві системи. За більш детальною інформацією звертайтеся до дилера Volvo.
- Замініть моторне мастило і мастильний фільтр відповідно з інтервалами, зазначеними в брошурі Сервіс та гарантія.

Дозволяється використання масла вищого класу, ніж зазначено в таблиці. При експлуатації автомобіля у несприятливих умовах Volvo рекомендує використовувати мастило вищого класу.

Пов'язана інформація

- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 542)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 598)
- Моторне мастило — характеристики (стор. 596)

Перевірка рівня і додавання моторного мастила

Рівень мастила контролюється електронним датчиком рівня мастила.



Заливна трубка¹⁰.

У деяких випадках мастило може знадобитися додати між сервісними інтервалами.

Не потрібно вживати жодних дій щодо рівня мастила двигуна до появи повідомлення на дисплеї водія.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо цей символ відображується разом з повідомленням **Уровень масла в двиг.**

Требуется сервис, зверніться до автомайстерні. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Рівень моторного масла може бути занадто високим.

ВАЖЛИВО



Якщо цей символ показується разом із повідомленням про низький рівень мастила, наприклад, **Низкий ур.масла двиг.**

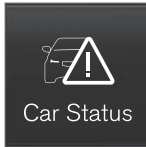
Долейте 0,5 літра моторного мастила, долийте лише зазначений обсяг мастила, наприклад, 0,5 л.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не допускайте попадання масла на гарячий випускний колектор - ризик виникнення пожежі.

¹⁰ Двигуни з електронним датчиком рівнем мастила не мають щупа.

Перевірте рівень мастила



Відкрийте додаток **Состояние авто** через меню додатків на центральному дисплеї та натисніть **Статус**, щоб відобразити рівень мастила.



Графічні зображення для індикації рівня мастила на центральному дисплеї.

Рівень мастила перевіряється за допомогою електронного датчика рівня мастила на центральному дисплеї при вимкненому двигуні.

ПРИМІТКА

Система не може розпізнавати зміни напряму, коли масло доливається чи витікає. Автомобіль має проїхати приблизно 30 км і простояти 5 хвилин із вимкненим двигуном на рівній поверхні, щоб вимірювання рівня мастила були правильними.

ПРИМІТКА

Якщо необхідні умови для вимірювання рівня мастила (час після вимкнення двигуна, нахил автомобіля, зовнішня температура, тощо) не виконуються, на центральному дисплеї відображується повідомлення **Нет данных**. Це **не** означає, що в системах автомобіля стався якийсь збій.

Пов'язана інформація

- Моторне мастило (стор. 541)
- Моторне мастило — характеристики (стор. 596)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 598)
- Положення запалювання (стор. 396)
- Статус автомобіля (стор. 530)

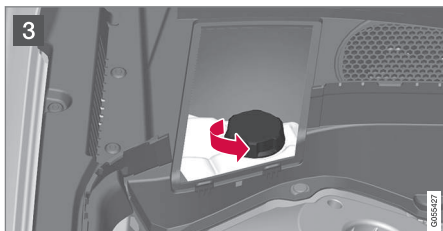
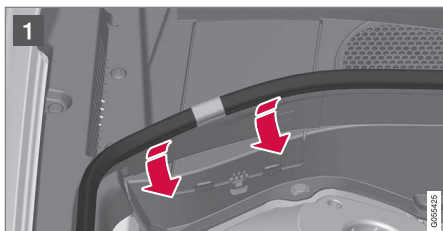
Додавання охолоджувальної рідини

Охолоджувальна рідина охолоджує двигун внутрішнього згорання до потрібної робочої температури. Тепло, що відводиться від двигуна охолоджувальною рідиною, може використовуватися для нагріву пасажирського салону.

При додаванні охолоджувальної рідини виконуйте інструкції, наведені на упаковці. Ніколи не додавайте тільки одну воду. Ризик замерзання збільшується при надто низькому і надто високому вмісту концентрату охолоджувальної рідини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Охолоджувальна рідина може бути дуже гарячою. В разі необхідності доливання охолоджувальної рідини при гарячому двигуні повільно відкрутіть кришку розширювального бачка, щоб обережно випустити надлишок тиску.



1 Зніміть гумову стрічку - для цього втисніть її всередину, в бік моторного відсіку.

2 Від'єднайте клапан на пластиковій кришці. Для цього відведіть фіксатор і поверніть клапан вгору.

3 Відкрутіть ковпачок і додайте охолоджувальну рідину. Рівень має перебувати між позначками **MIN** та **MAX** на розширювальному бачку.

Встановіть всі інші деталі у зворотній послідовності.

! **ВАЖЛИВО**

- Високий вміст хлору, хлоридів та інших солей може спричинити корозію охолоджувальної системи.
- Завжди використовуйте охолоджувальну рідину із антикорозійним засобом, рекомендованим Volvo.
- Перевіртеся в тому, що охолоджувальна суміш складається із 50% води та 50% концентрату охолоджувальної рідини.
- Змішайте концентрат із водопровідною водою схваленої якості. Якщо ви маєте сумніви щодо якості води, використовуйте готовий розчин охолоджувальної рідини згідно з рекомендаціями Volvo.
- При заміні охолоджувальної рідини чи компонентів охолоджувальної системи промийте систему начисто водопровідною водою схваленої якості або готовим розчином охолоджувальної рідини.
- Двигун має працювати тільки із заповненою охолоджувальною системою. У іншому випадку перегрів двигуна може призвести до пошкодження головки блоку циліндрів (появі тріщин).

Пов'язана інформація

- Охолоджувальна рідина — характеристики (стор. 599)

Сервісне обслуговування кліматичної системи

Сервісне обслуговування та ремонт системи кондиціонування рекомендується виконувати в авторизованій автомайстерні.

Пошук та усунення несправностей
Система кондиціонування містить флюоресцентні речовини. Для пошуку витоків слід використовувати ультрафіолетове освітлення.

Компанія Volvo рекомендує звернутися в авторизовану автомайстерню Volvo.

Авто з охолоджувальною рідиною R134a** ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Система кондиціонування повітря містить стиснений холодоагент R134a. Сервісне обслуговування та ремонт цієї системи рекомендується виконувати в авторизованій автомайстерні.

Авто з охолоджувальною рідиною R1234yf** ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Система кондиціонування повітря містить стиснений холодоагент R1234yf. Згідно з вимогами стандарту SAE J2845 (технічна підготовка для безпечного сервісу та збереження холодоагентів, що використовуються в мобільних системах кондиціонування), сервісні та ремонтні роботи системи охолодження мають проводитися лише підготовленими та сертифікованими техніками для забезпечення безпеки системи.

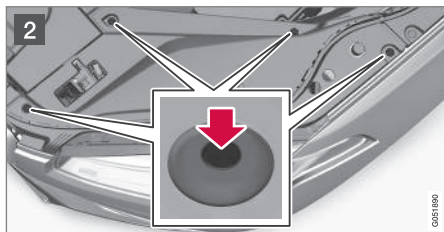
Пов'язана інформація

- Сервісна програма Volvo (стор. 530)

Заміна ламп

Водій може самостійно замінити лампи в галогенних фарах.

Лампочки галогенної фари можуть бути замінені без звернення до автомаїстерні, однак перед заміною лампочок необхідно зняти овальну кришку фари.



- 1 Зніміть гумову стрічку - для цього втисніть її всередину, в бік моторного відсіку.
- 2 Звільніть шпильки в чотирьох кліпсах пластикової кришки - для цього натисніть на шпильки вниз викруткою або подібним предметом і зніміть кришку.

Установіть кришку у зворотній послідовності.

i ПРИМІТКА

Шпильки в затискачах необхідно повністю притиснути назад, перед тим, як встановлювати затискачі на кришку.

Коли кришка встановлюється на місце, шпильки мають бути притиснутими таким чином, щоб їхня кінцева поверхня була на одному рівні з поверхнею затискачів.

Для доступу до лампочки ближнього світла необхідно зняти круглу гумову кришку фари.

Лампочки покажчиків поворотів, фар дальнього світла та денного світла/габаритних ліхтарів стають доступними після демонтажу овальної кришки фари.

Зверніться до автомаїстерні¹¹ при виникненні неполадок в інших лампах. Це також стосується ламп заднього ходу. Якщо світлодіодний¹² ліхтар виходить з ладу, зазвичай потрібно замінювати весь блок ліхтаря.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час заміни ламп ключ, що керує роботою електричної системи автомобіля, має знаходитись в положенні 0.

! ВАЖЛИВО

Не торкайтесь скляної частини ламп пальцями. Жир від пальців, який буде випаровуватися під впливом високої температури, покриє рефлектор та спровокує його пошкодження.

i ПРИМІТКА

Якщо повідомлення про помилку не зникає після заміни несправної лампи, ми рекомендуємо вам звернутися в авторизовану автомаїстерню Volvo.

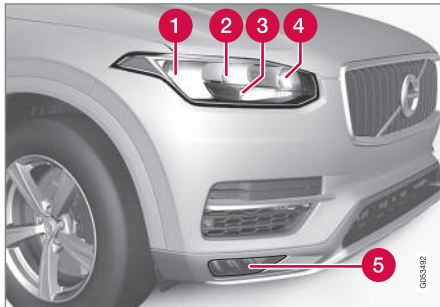
¹¹ Рекомендується звертатися до авторизованої автомаїстерні Volvo.

¹² Світлодіодні (Light Emitting Diode)

і ПРИМІТКА

Всередині зовнішніх освітлювальних приладів, наприклад, фар та задніх ліхтарів може тимчасово накопичуватися конденсат. Це нормально, зовнішні освітлювальні прилади спроектовані з урахуванням цієї особливості. Конденсат зазвичай вивітрюється з корпусу лампи після того, як лампи будуть увімкнені протягом певного часу.

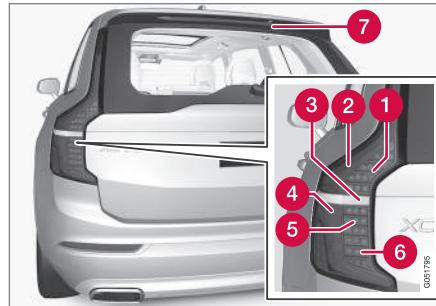
Лампи, передні (авто з галогенними лампами)



- 1** Ближнє світло
- 2** Дальнє світло

- 3** Фари денного світла / габаритні ліхтарі
- 4** Показчик повороту
- 5** Передні протитуманні фари/поворотні ліхтарі* (світлодіодні¹²)

Лампи, задні



- 1** Стоп-сигнал (світлодіод¹²)
- 2** Габаритні ліхтарі (світлодіодні)
- 3** Лампа заднього ходу¹³
- 4** Габаритні ліхтарі (світлодіодні)
- 5** Показчик поворотів (світлодіодний)

- 6** Протитуманна лампа (світлодіодна)
- 7** Стоп-сигнал - центральний, інтенсивного світіння (світлодіодний)

Пов'язана інформація

- Заміна лампи ближнього світла (стор. 548)
- Зніміть овальну лінзу фари (стор. 548)
- Специфікація ламп (стор. 551)
- Положення запалювання (стор. 396)

¹² Світлодіодні (Light Emitting Diode)

¹³ Зверніться до автосервісу для заміни - ця операція рекомендовано виконувати в авторизованій автосервісній мережі Volvo.

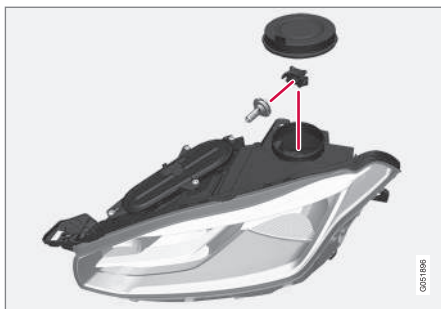
Заміна лампи ближнього світла

Водій може самостійно замінювати лампи ближнього світла у галогенних фарах.

Для заміни лампочки необхідно зняти пластикову кришку фари; див. розділ "Заміна ламп".

! ВАЖЛИВО

Не торкайтесь скляної частини ламп пальцями. Жир від пальців, який буде випаровуватися під впливом високої температури, покриє рефлектор та спровокує його пошкодження.



1. Зніміть кругле гумове покриття лампи.
2. Від'єднайте рознімач від лампи.

3. Вийміть лампу - для цього потягніть її прямо назовні.
4. Замініть лампу.
5. Перед встановленням в цоколь необхідно вирівняти напрямні штирі лампи.
6. Стисніть рознімач.
7. Поверніть на місце круглу гумову кришку.

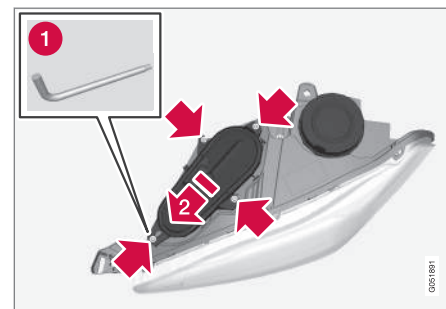
Пов'язана інформація

- Заміна ламп (стор. 546)
- Специфікація ламп (стор. 551)

Зніміть овальну лінзу фари

Доступ до більшості лампочок фари відкривається після демонтажу овальної кришки.

Перед зняттям овальної кришки, слід зняти пластикову кришку лампи; див. розділ "Заміна ламп".



1. Відкрутіть чотири гвинти кришки за допомогою інструмента Torx, розмір T20 (1). Їх не треба вигвинчувати повністю, 3 - 4 оберти буде достатньо.

➔ Суньте кришку убік.

3. Зніміть кришку.

Встановіть кришку у зворотній послідовності.

Пов'язана інформація

- Заміна лампи дальнього світла (стор. 549)
- Заміна лампочок передніх ліхтарів аварійної сигналізації/габаритних ліхтарів (стор. 550)
- Заміна лампи переднього покажчика поворотів (стор. 550)
- Заміна ламп (стор. 546)

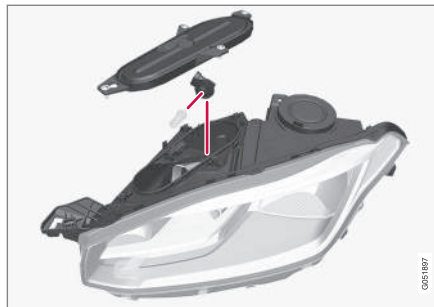
Заміна лампи дальнього світла

Водій може самостійно замінювати лампи дальнього світла у галогенних фарах.

Для заміни лампи необхідно зняти овальну кришку фари; див. розділ "Демонтаж овальної кришки фари".

! ВАЖЛИВО

Не торкайтесь скляної частини ламп пальцями. Жир від пальців, який буде випаровуватися під впливом високої температури, покриє рефлектор та спровокує його пошкодження.



1. Витягніть лампу, повернувши тримач лампи вгору, а потім потягнувши прямо назовні.

2. Обережно підважте пластикове покриття на фіксаторі рознімача, щоб розблокувати його.
3. Від'єднайте рознімач від лампи.
4. Замініть лампу.
5. Встановіть лампу в отвір та поверніть його вниз. Лампу можна зафіксувати тільки в одній позиції.

Пов'язана інформація

- Зніміть овальну лінзу фари (стор. 548)
- Специфікація ламп (стор. 551)

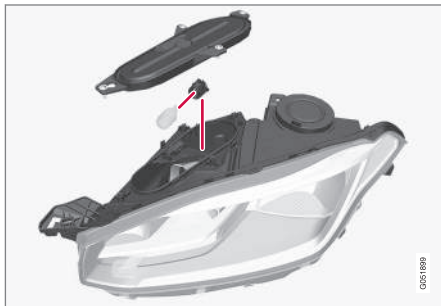
Заміна лампочок передніх ліхтарів аварійної сигналізації/габаритних ліхтарів

Водій може самостійно замінювати лампочки фар денного світла/габаритних ліхтарів у галогенних фарах.

Для заміни лампи необхідно зняти овальну кришку фари; див. розділ "Демонтаж овальної кришки фари".

i ПРИМІТКА

Витягніть лампу дальнього світла. Для цього поверніть тримач лампи вгору, потім потягніть її просто назовні. Після цього буде легше дістатися лампи габаритного ліхтаря.



1. Витягніть цоколь назовні.

2. Від'єднайте лампу, потягнувши її прямо назовні.
3. Замініть лампу.
4. Встановіть тримач лампи в цоколь та вдав'яйте його в місце.
5. Якщо лампочка дальнього світла вже витягнена, вставте лампочку в цоколь та закрутіть її. Лампу можна зафіксувати тільки в одній позиції.

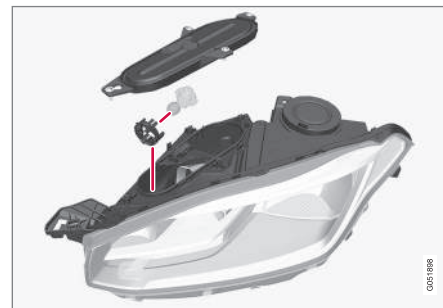
Пов'язана інформація

- Зніміть овальну лінзу фари (стор. 548)
- Специфікація ламп (стор. 551)

Заміна лампи переднього покажчика поворотів

Водій може самостійно замінювати лампи покажчика поворотів у галогенних фарах.

Для заміни лампи необхідно зняти овальну кришку фари; див. розділ "Демонтаж овальної кришки фари".



1. Зведіть лапки кріплення та витягніть, не перекошуючи, тримач лампи.
2. Підключіть контакти до нового тримача лампи з лампою.
3. Встановіть тримач лампи в цоколь та вдав'яйте його в місце.

Пов'язана інформація

- Зніміть овальну лінзу фари (стор. 548)
- Специфікація ламп (стор. 551)

Специфікація ламп

Специфікація стосується ламп галогенних фар. В разі несправності будь-яких інших ламп зверніться до автмайстерні¹⁴.

Функція	[W] ^A	Тип
Ближнє світло	55	H7
Дальнє світло	65	H9
Показники повороту	24	PY24W
Фари денного світла / габаритні ліхтарі	21/5	W21/W5

^A Ват

Пов'язана інформація

- Заміна ламп (стор. 546)

Очисники лобового скла у положенні для обслуговування

Наприклад, для заміни щітки склоочисників лобового скла мають знаходитися в положенні обслуговування.



Очисники лобового скла у положенні для обслуговування.

Щоб мати змогу замінити, очистити чи підняти склоочисники (наприклад, для зіскрібання криги з лобового скла) вони мають бути в положенні для обслуговування.

⚠ ВАЖЛИВО

Перед переведенням щіток склоочисників у положення обслуговування переконайтесь, що вони не примерзли до скла.

Сервісне положення

Режим обслуговування не ввімкнеться, коли автомобіль стоїть на місці, і ввімкнено склоочисники. Режим обслуговування вмикається на центральному дисплеї двома способами.

На сторінці функцій



Натисніть кнопку **Серв. полож. склоочист.**. Світловий індикатор засвічується, коли ввімкнено сервісне положення. Після ввімкнення очисники скла вивірнюються просто вгору.

Через налаштування

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** → **Очиститель ветрового стекла**.
3. Оберіть **Сервисное положение стеклоочистителя**.
 - > Склоочисники піднімаються вертикально вгору.

Вихід із сервісного положення

Сервісне положення можна увімкнути двома способами:

¹⁴ Рекомендується звертатися до авторизованої автмайстерні Volvo.

« На сторінці функцій



Натисніть кнопку **Серв. полож. склоочист.** на центральному дисплеї. При вимкненні сервісного положення світловий індикатор кнопки згасає.

Через налаштування

1. Натисніть **Налаштування** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car → Очиститель ветрового стекла**.
3. Щоб вимкнути сервісне положення, скасуйте вибір **Сервисное положение стеклоочистителя**.

Щітки очисників також виходять із сервісного положення, якщо:

- Увімкнено очищення лобового скла склоочисниками.
- Увімкнено обмивання лобового скла.
- Увімкнено датчик дощу.

! ВАЖЛИВО

Якщо склоочисники у положенні обслуговування були відведені від лобового скла, для ввімкнення їх необхідно знов опустити на лобове скло. Це дозволить запобігти пошкодженню фарби капота.

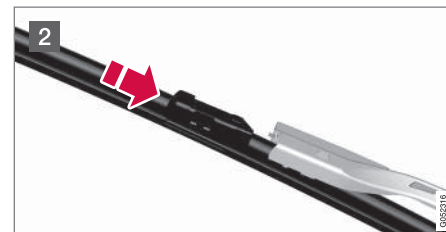
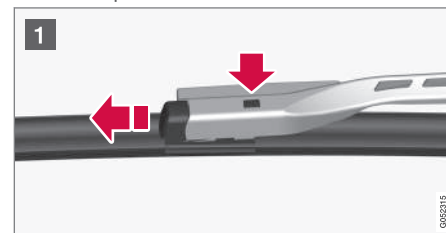
Пов'язана інформація

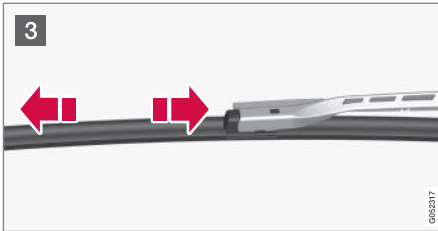
- Заміна щітки очисника скла (стор. 552)
- Доливання рідини омивача (стор. 554)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)
- Омивачі лобового скла та фар (стор. 161)

Заміна щітки очисника скла

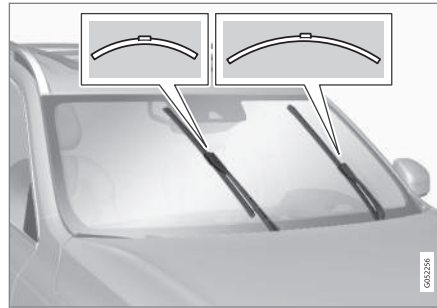
Щітки склоочисників видаляють воду з лобового та заднього вікна. Разом з рідиною омивача вони очищують вікна та забезпечують необхідну видимість для руху. Щітки очисників лобового та заднього скла можна міняти.

Заміна щіток очисників лобового скла





- 1 Складіть кронштейн очисника, якщо він знаходиться у положенні для обслуговування. Натисніть кнопку, розташовану на кріпленні склоочисника і потягніть його точно в тому напрямку, куди показує кронштейн склоочисника.
- 2 Надіньте нову щітку до звуку клацання.
- 3 Перевірте, щоб щітка міцно встала на місце.
- 4 Складіть кронштейн очисника назад до лобового скла.

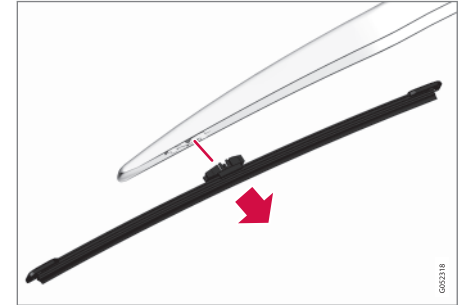


Щітки очисників мають різну довжину.

ПРИМІТКА

Щітки склоочисників мають різну довжину. Щітки очисників з боку водія довші, ніж щітки з боку пасажирів.

Заміна щітки очисника, заднє скло



1. Відігніть щітку від скла.
2. Візьміться за внутрішню секцію щітки (поруч зі стрілкою).
3. Поверніть її проти годинникової стрілки, щоб скористатися кінцем щітки, як важелем, для полегшення зняття.
4. Натисніть, щоб встановити щітку очисника скла на місце. При цьому ви маєте почути клацання. Перевірте, щоб щітка міцно встала на місце.
5. Опустіть кронштейн щітки.



! ВАЖЛИВО

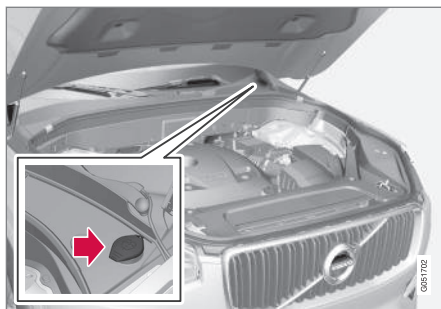
Регулярно перевіряйте стан щіток склоочисників. Ігнорування обслуговування може призвести до скорочення терміну експлуатації щіток склоочисників.

Пов'язана інформація

- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 551)
- Очищення екстер'єру (стор. 576)

Доливання рідини омивача

Рідина омивача використовується для чищення фар та вікон. При температурі нижче нуля потрібно обов'язково використовувати зимову рідину для омивання вікон.



Рідина омивача заповнюється після відкриття синього ковпачка.

i ПРИМІТКА

Коли в розширювальному бачку авто залишається, приблизно, 1 літр рідини омивача, на дисплеї водія з'являється повідомлення **Жидкість омывателя Низкий уровень, долейте** і символ



Рекомендований клас: Рекомендована Volvo рідина омивача - із захистом від замерзання для холодної погоди та температури нижче точки замерзання.

! ВАЖЛИВО

Використовуйте фірмову рідину омивача Volvo або її еквівалент з рекомендованим значенням pH між 6 та 8, у робочому розчині (наприклад, 1:1 до нейтральної води).

! ВАЖЛИВО

Для запобігання замерзанню у насосі, резервуарі і шлангах, коли температура падає нижче нуля, використовуйте рідину омивача з антифризом.

Ємність:

- Автомобілі **з** омивачем передніх фар: 5,5 л
- Автомобілі **без** омивача передніх фар: 3,5 л.

Пов'язана інформація

- Омивачі лобового скла та фар (стор. 161)

Акумулятор

Електрична система однополярна і використовує кожух двигуна в якості провідника.

Акумулятор стартера використовується для запуску електричної системи і приводу електромотора стартера, а також для іншого електричного обладнання авто.

Акумулятор стартера слід міняти в автомайстерні.

Автомобіль устаткований генератором змінного струму зі стабілізованою напругою.

Акумулятор стартера являє собою акумулятор AGM на 12 В, створений для роботи функцій зменшення викидів діоксиду вуглецю Start/Stop та рекупераційного зарядження, а також для забезпечення роботи різних систем авто.

На термін експлуатації та функціонування акумулятора впливають такі чинники, як кількість стартів, розрядка, стиль та умови водіння, а також кліматичні умови, тощо.

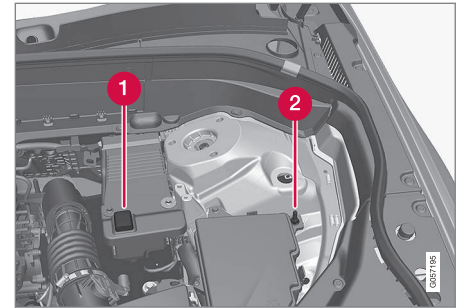
- Ніколи не від'єднуйте акумулятор при працюючому двигуні.
- Перевірте, щоб кабелі акумулятора були правильно підключені та затягнуті належним чином.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор може генерувати гримучий газ, який є надзвичайно вибухо-небезпечним. При неправильному підключенні дроту зарядки може утворитися іскра, і цього буде достатньо для вибуху акумулятора.
- Акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити серйозні опіки.
- При потрапленні сірчаної кислоти в очі, на шкіру чи одяг промийте ділянку великою кількістю води. Якщо сірчана кислота потрапляє в очі, негайно зверніться за медичною допомогою.

При підключенні зовнішнього стартерного акумулятора або зарядного пристрою використовуйте відповідні точки підключення у моторному відділенні автомобіля. При цьому **не можна** користуватися клемми стартерного акумулятора у багажному відділенні.

Під час зарядження відновлюється рівень заряду як стартерного акумулятора, так і допоміжного акумулятора.



- 1 Позитивна точка зарядження
- 2 Негативна точка зарядження

⚠ ВАЖЛИВО

Під час зарядження акумулятора стартера та допоміжного акумулятора використовуйте тільки сучасний зарядний пристрій з регульованою напругою струму зарядження. Функцію швидкого зарядження використовувати не можна, оскільки це може пошкодити акумулятор.



! ВАЖЛИВО

При недотриманні цієї інструкції енергозберігаюча функція інформаційно-розважальної системи може тимчасово вимикатися та/або повідомлення на дисплеї водія про стан зарядження головного акумулятора можуть не співпадати з дійсністю одразу після підключення зовнішнього акумулятора чи зарядного пристрою:

- **Ніколи** не можна використовувати клему "мінус" головного акумулятора автомобіля для підключення зовнішнього акумулятора чи зарядного пристрою. В якості заземлення слід використовувати тільки **негативну точку зарядження**.

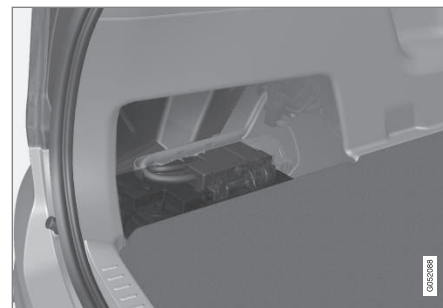
i ПРИМІТКА

Термін служби акумулятора скорочується, якщо його постійно розряджати.

На термін служби акумулятора впливають декілька факторів, в тому числі умови водіння та клімат. Стартова ємність акумулятора зменшується з плином часу, тому його необхідно заряджати, якщо авто не використовується протягом тривалого часу, або якщо авто переважно їздить на короткі відстані. Сильний мороз ще більше обмежує стартову ємність акумулятора.

Для підтримки акумулятора у доброму стані рекомендується, принаймні, 15 хвилин водіння/тиждень, або підключення акумулятора до зарядного пристрою з низьким струмом.

Акумулятор, що підтримується у зарядженому стані, має максимальний термін служби.



Стартерний акумулятор знаходиться в багажному відділенні.

У наведеній нижче таблиці наведені характеристики стартерного акумулятора, який доступний в двох варіантах залежно від моделі авто.

	Акумулятор	
	H7 AGM	H8 AGM
Напруга (В)	12	12
Ємність холодного запуску ^A , ССА ^B (А)	800	850

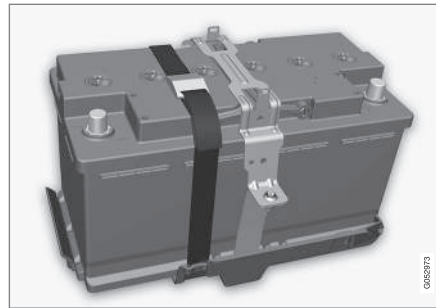
	Акумулятор	
	H7 AGM	H8 AGM
Розмір , ДхШхВ (мм)	315х175х190	353х175х190
Ємність (Аг)	80	95

^A Згідно стандарту EN.

^B Сила струму для холодного запуску авто.

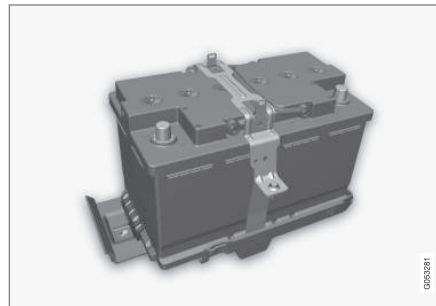
! ВАЖЛИВО

Акумулятор H8 AGM має фіксувальний строп. Перевірте, що строп завжди міцно затягнутий.



Акумулятор H8 AGM з ременями кріплення.

Для акумулятора H7 AGM ремені кріплення не передбачені.



Акумулятор H7 AGM.

Компанія Volvo рекомендує здійснювати заміну акумулятора в авторизованій автомаєстерні Volvo.

! ВАЖЛИВО

Під час заміни акумулятора стартера або ж допоміжного акумулятора слід встановлювати акумулятор типу AGM¹⁵.

! ВАЖЛИВО

У випадку заміни акумулятора стартера перевірте, що новий акумулятор має таку саму кількість холодних стартів, і тип, що й оригінальний акумулятор (дивись маркування на акумуляторі).

i ПРИМІТКА

Розмір акумулятора стартера має співпадати з розмірами оригінального акумулятора.

Пов'язана інформація



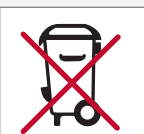
- Символи на акумуляторах (стор. 558)
- Допоміжний акумулятор (стор. 558)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 399)

¹⁵ Absorbed Glass Mat.

Символи на акумуляторах

На акумуляторах зазначена певна інформація та символи попередження.

	Використовуйте захисні окуляри.
	Більш детально див. в Посібнику з експлуатації вашого авто.
	Зберігайте акумулятор поза межами досяжності дітей.
	Акумулятор містить корозійну кислоту.

	Уникайте іскор та відкритого полум'я.
	Ризик вибуху.
	Необхідно утилізувати.

ПРИМІТКА

Використаний акумулятор стартера чи допоміжний акумулятор слід утилізувати безпечно для навколишнього середовища, оскільки він містить свинець.

Пов'язана інформація

- Акумулятор (стор. 555)
- Допоміжний акумулятор (стор. 558)

Допоміжний акумулятор

Автомобілі, що мають функцію Start/Stop, комплектуються додатковим акумулятором окрім звичайного.

Автомобілі з функцією Start/Stop устатковані двома 12 В акумуляторами - один додатковий потужний акумулятор для старту двигуна і один резервний акумулятор, що допомагає забезпечувати стартову послідовність функції Start/Stop.



Допоміжний акумулятор розміщений у відсіку поряд із чашкою стійки амортизатора.

У наступній таблиці наведені характеристики допоміжного акумулятора.

Напруга (В)	12
Ємність холодного запуску ^A , CCA ^B (А)	170

Розмір , Д×Ш×В (мм)	1504904130
Ємність (Аг)	10

A Згідно стандарту EN.

B Сила струму для холодного запуску авто.

! ВАЖЛИВО

Під час заміни акумулятора стартера або ж допоміжного акумулятора слід встановлювати акумулятор типу AGM¹⁶.

i ПРИМІТКА

- Чим вище споживання електроенергії в автомобілі, тим більше навантаження на генератор для зарядження акумулятора = підвищене споживання пального.
- Коли ємність акумулятора падає нижче мінімально допустимого рівня, функція Start/Stop відключається.

Тимчасово обмежена робота функції Start/Stop у зв'язку з високим споживанням електроенергії означає наступне:

- Двигун автоматично запускається, навіть якщо водій не зняв ноги з педалі гальма.

Допоміжний акумулятор зазвичай потребує не більше обслуговування, ніж звичайний акумулятор, що використовується для запуску. У разі виникнення питань чи проблем слід звернутися до автомайстерні - рекомендується звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

! ВАЖЛИВО

Якщо не виконати наведену нижче інструкцію, функція Старт/Стоп може тимчасово припинити роботу після підключення зовнішнього акумулятора чи зарядного пристрою:

- **Ніколи** не можна використовувати клему "мінус" головного акумулятора автомобіля для підключення зовнішнього акумулятора чи зарядного пристрою. В якості заземлення слід використовувати тільки **негативну точку зарядження**.

i ПРИМІТКА

Якщо акумулятор розрядився настільки, що все стало "чорним", і не всі звичні електроприлади автомобіля не працюють, при цьому двигун заводиться за допомогою зовнішнього акумулятора або ж зарядного пристрою, функція Start/Stop буде активована. Після цього можливо двигун буде зупинений автоматично, але в цьому випадку функція Start/Stop може бути не здатною завести двигун через недостатній заряд акумулятора.

Для забезпечення успішного запуску двигуна після автоматичної зупинки акумулятор спочатку необхідно зарядити. При зовнішній температурі +15°C акумулятор слід заряджати щонайменше протягом 1 години. Якщо зовнішня температура нижча, рекомендований час зарядження становить 3-4 години. Рекомендується заряджати автомобіль за допомогою зовнішнього зарядного пристрою.

Якщо це неможливо, рекомендується тимчасово вимкнути функцію Start/Stop до тих пір, поки акумулятор не буде повністю заряджений.

¹⁶ Absorbed Glass Mat.

◀ Пов'язана інформація

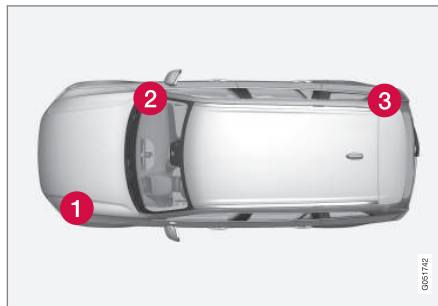
- Акумулятор (стор. 555)
- Старт/Стоп (стор. 407)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 399)
- Символи на акумуляторах (стор. 558)

Запобіжники

Всі електричні функції та компоненти захищені цілою низкою запобіжників, які запобігають пошкодженню електричної системи авто від короткого замикання чи перевантаження.

Якщо компонент чи одна з функцій електричної системи не працює, це може бути пов'язане з тимчасовим перевантаженням та виходом з ладу запобіжника компонента. Якщо запобіжники постійно виходять з ладу в одному місці, це означає, що в цьому місці виникла неполадка. Компанія Volvo рекомендує звернутися в авторизовану автомайстерню Volvo для перевірки.

Розташування центральних електричних блоків



Розташування центрального електричного блоку в автомобілі з лівостороннім кермом. В автомобілі з правостороннім кермом центральні електричні блоки під відділенням для рукавичок розташовані на іншому боці.

- 1 Моторний відсік
- 2 Під відділенням для рукавичок
- 3 Вантажний відсік

Пов'язана інформація

- Заміна запобіжника (стор. 561)

Заміна запобіжника

Всі електричні функції та компоненти захищені цілою низкою запобіжників, які запобігають пошкодженню електричної системи авто від короткого замикання чи перевантаження.

Заміна

1. Див. діаграму розташування запобіжників, щоб знайти необхідний запобіжник.
2. Витягніть запобіжник та подивіться на нього збоку, щоб визначити, чи не перегоріла дротинка всередині запобіжника.
3. Якщо це так, замініть його новим запобіжником того ж самого кольору та сили струму.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

При заміні плавких запобіжників забороняється використовувати сторонні предмети та запобіжники, що розраховані на більшу силу струму, ніж оригінальні. Це може призвести до значних пошкоджень електричної системи автомобіля та викликати пожежу.

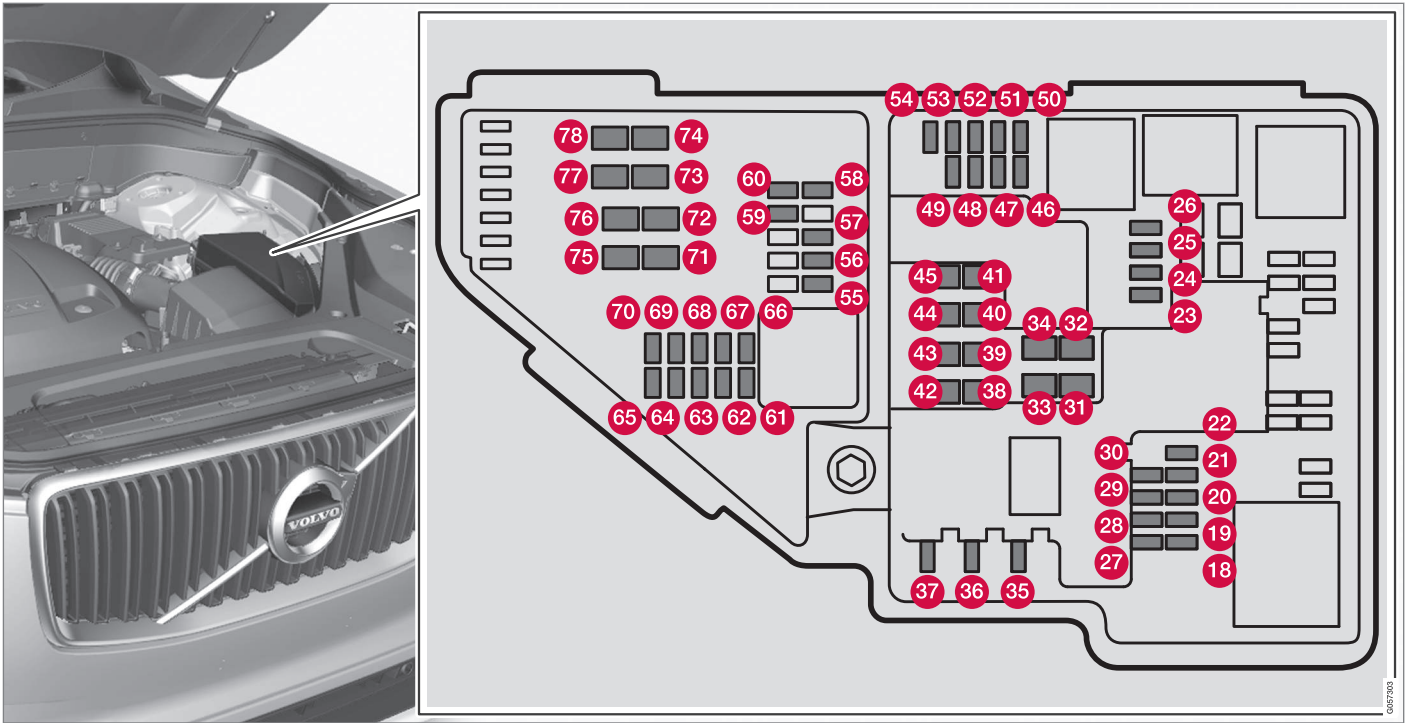
Пов'язана інформація

- Запобіжники (стор. 560)
- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 562)

- Запобіжники під відділенням для рукавичок (стор. 567)
- Запобіжники в багажнику (стор. 572)

Запобіжники в моторному відсіку

Запобіжники, що знаходяться в моторному відсіку, серед інших функцій, виконують захист двигуна та гальмівної системи.



На внутрішньому боці кришки розташований пінцет, що допоможе при знятті та встановленні запобіжників.

В коробці запобіжників також є місце для декількох запасних запобіжників.

Розташування

На внутрішній поверхні кришки є інформаційна табличка, у якій наведено розташування запобіжників.



- ◀◀
- Запобіжники 18-30 та 35-37, 46-54 та 55-70 - це запобіжники типу "Micro".
 - Запобіжники 31-34, 38-45 та 71-78 - це запобіжники типу "MCASE". Їх можна замінити тільки в автомайстерні¹⁷.

	Функція	[A] ^A
18	-	-
19	-	-
20	-	-
21	-	-
22	-	-
23	Порт USB у тунельній консолі, передній*	5
24	Розетка 12 В на тунельній консолі між передніми сидіннями, передня	15

	Функція	[A] ^A
25	Розетка 12 В на тунельній консолі, поруч з нішею для ніг пасажирів другого ряду сидінь ^B Розетка 12 В на тунельній консолі між задніми сидіннями ^C ; порти USB на тунельній консолі між задніми сидіннями ^C	15
26	Розетка 12 В у багажнику* Порти USB для тримача iPad ^C	15
27	-	-
28	-	-
29	-	-
30	-	-
31	Лобове скло з обігрівом* лівий бік	Шунт
32	Лобове скло з обігрівом* лівий бік	40

	Функція	[A] ^A
33	Омивачі фар*	25
34	Омивачі лобового скла	25
35	-	-
36	Сигнал	20
37	Сирена*	5
38	Контрольний модуль гальмівної системи (клапани, стоянкове гальмо)	40
39	Склоочисники	30
40	Омивач заднього вікна	25
41	Лобове скло з обігрівом* правий бік	40
42	Паркувальний обігрівач*	20
43	Контрольний блок гальмівної системи (помпа ABS)	40
44	-	-

¹⁷ Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

	Функція	[A]^A
45	Лобове скло з обігрівом* правий бік	Шунт
46	Подається, якщо запалювання увімкнене: Блок керування двигуном; компоненти трансмісії; електричний сервомеханізм кермового керування; центральний електронний блок керування Контрольний модуль гальмівної системи	5
47	-	-
48	Лампа правої передньої фари	7,5
49	-	-
50	-	-
51	Блок контролю використання акумулятора	5
52	Подушки безпеки	5
53	Лампа лівої передньої фари	7,5
54	Датчик педалі акселератора	5

	Функція	[A]^A
55	Модуль керування КПП	15
56	Модуль керування двигуном (ECM)	5
57	-	-
58	-	-
59	-	-
60	-	-
61	Блок керування двигуном; привод; блок керування дроселем; клапан EGR (дизельний двигун); датчик положення турбіни (дизельний двигун); клапан турбокомпресора (бензиновий двигун)	20
62	Соленоїди (бензиновий двигун); клапани; термостат системи охолодження двигуна (бензиновий двигун); охолоджувальний насос EGR (дизельний двигун); блок керування свічами розжарювання (дизельний двигун)	10

	Функція	[A]^A
63	Вакуумні регулятори; клапан	7,5
64	Модуль керування, покриття ролика спойлера; модуль керування, покриття ролика радіатора	5
65	-	-
66	Лямбда-зонд, передній; лямбда-зонд, задній (бензин); датчик сажі (дизель)	15
67	Соленоїд помпи моторного мастила; соленоїдна муфта кондиціонера; лямбда-зонд, центральний (бензин); лямбда-зонд, задній (дизель)	15
68	-	-
69	Модуль керування двигуном (ECM)	20
70	Котушки запалення (бензиновий двигун); свічки запалювання (бензиновий двигун)	15
71	Нагрівач паливного фільтра (дизельний двигун)	30





	Функція	[A] ^A
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
	Електромотор стартера	Шунт
	Електромотор стартера	40

A Ампер
 B He Excellence
 C Excellence

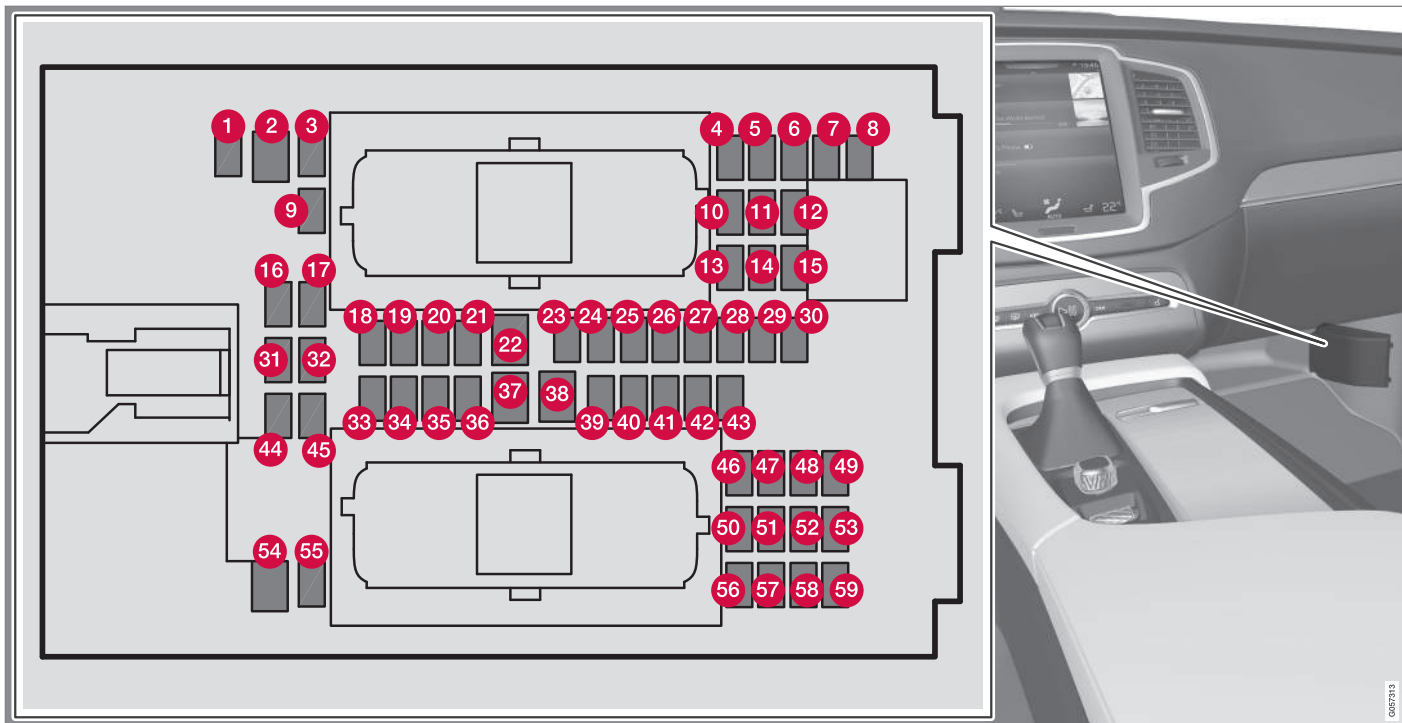
Пов'язана інформація

- Заміна запобіжника (стор. 561)
- Запобіжники під відділенням для рукавичок (стор. 567)
- Запобіжники в багажнику (стор. 572)

Запобіжники під відділенням для рукавичок

Запобіжники у відділенні для рукавичок, окрім інших систем, захищають розетку

230 В, а також дисплеї та модулі керування дверцятами.



На внутрішньому боці кришки **коробки запобіжників у моторному відсіку** розташований пінцет, що допоможе при знятті та встановленні запобіжників.

В **коробці запобіжників у моторному відсіку** також є місце для декількох запасних запобіжників.

Розташування

- Запобіжники 1, 3-21, 23-36, 39-53 та 55-59 мають тип "Micro".
- Запобіжники 2, 22, 37-38 та 54 мають тип "MCASE". Їх можна замінити лише на станції технічного обслуговування¹⁸.

	Функція	[A] ^A
1	-	-
2	Розетка 230 В на тунельній консолі, поруч з нішею для ніг пасажирів другого ряду сидінь ^{*B} Розетка 230 В на тунельній консолі, між задніми сидіннями ^C	30
3	-	-
4	Датчик руху*	5
5	Медіа-плеєр	5
6	Дисплей водія	5
7	Кнопкова панель на центральній консолі	5

	Функція	[A] ^A
8	Датчик сонця	5
9	-	-
10	-	-
11	Модуль кермового колеса	5
12	Модуль кнопки запуску та керування стоянковим гальмом	5
13	Модуль підігріву керма*	15
14	-	-
15	-	-
16	-	-
17	-	-
18	Модуль керування системи клімат-контролю	10
19	Замок кермової колонки	7,5
20	Діагностичний роз'єм OBDII	10

	Функція	[A] ^A
21	Центральний дисплей	5
22	Модуль вентилятора системи клімат-контролю, передній	40
23	-	-
24	Керує освітленням; освітленням салону; затемненням дзеркала заднього огляду*; датчиком дощу і світла*; кнопковою панеллю на тунельній консолі, поруч із нішею для ніг пасажирів другого ряду сидінь ^{*B} ; сидіннями з електроприводом* Задні сидіння з електроприводом ^C ; дисплей функцій комфорту задніх сидінь ^C ; модулі функцій комфорту (масаж) задніх сидінь ^C	7,5
25	Пристрій керування функціями підтримки водія	5
26	Панорамний дах із сонцезахисним козирком*	20

¹⁸ Рекомендується звертатися до авторизованої автомаєстерні Volvo.





	Функція	[A] ^A
27	Верхній дисплей*	5
28	Освітлення салону	5
29	-	-
30	Дисплей на даховій консолі (нагадувач про пасок безпеки/індикатор подушки безпеки для сидіння переднього пасажира)	5
31	-	-
32	Датчик вологості	5
33	Модуль керування дверима в задніх правих дверцятах	20
34	Запобіжники в багажнику	10
35	Модуль керування автомобіля з підключенням до Інтернету; модуль керування телематики	5
36	Модуль керування дверима в задніх лівих дверцятах	20
37	Аудіоконтролер (підсилювач)	40

	Функція	[A] ^A
38	Модуль керування вентилятором системи клімат-контролю, задній*	40
39	Модуль багатодіапазонної антени	5
40	Модулі функцій комфорту сидіння (масаж) передніх сидінь*	5
41	-	-
42	Склоочисник заднього скла	15
43	Модуль керування паливної помпи	15
44	-	-
45	-	-
46	Електропідігрів сидінь, сидіння водія	15
47	Електропідігрів сидінь, сидіння пасажира спереду	15
48	Помпа охолоджувальної рідини	10
49	-	-

	Функція	[A] ^A
50	Модуль керування дверима в передніх лівих дверцятах	20
51	Модуль керування підвіскою (активне шасі)*	20
52	-	-
53	Модуль керування Sensus	10
54	-	-
55	-	-
56	Модуль керування дверима в передніх правих дверцятах	20
57	Дисплей функцій комфорту задніх сидінь ^C	5 ^C
58	ТБ* (тільки для певних ринків)	5
59	Головний запобіжник для запобіжників 53 та 58	15

A Ампер
B Не Excellence
C Excellence

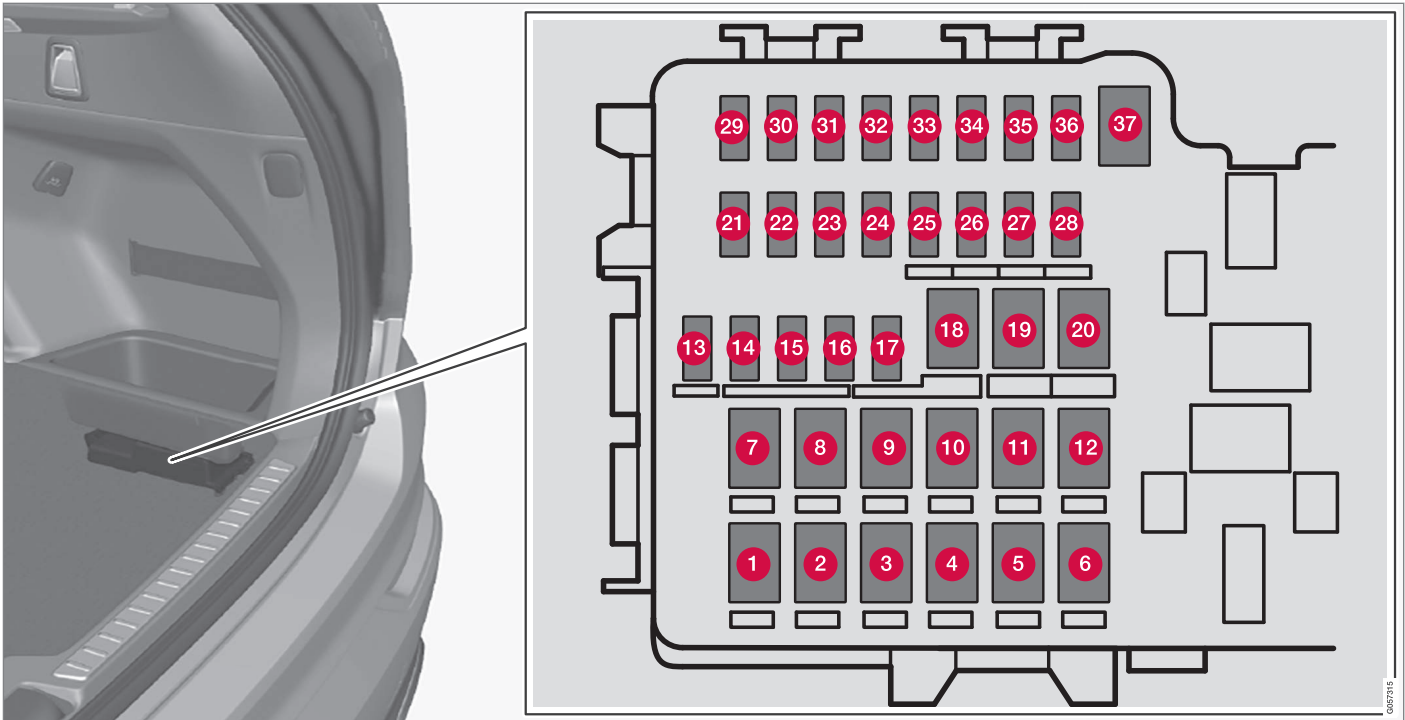
Пов'язана інформація

- Заміна запобіжника (стор. 561)
- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 562)
- Запобіжники в багажнику (стор. 572)

Запобіжники в багажнику

Запобіжники в багажному відділенні, крім інших систем, захищають сидіння з елек-

троприводом*, подушки безпеки та пристрої натягування пасків безпеки.



Центральний електричний блок розташований під відділенням для речей на правому боці.

На внутрішньому боці кришки **коробки запобіжників у моторному відсіку** розташований

пінцет, що допоможе при знятті та встановленні запобіжників.

В **коробці запобіжників у моторному відсіку** також є місце для декількох запасних запобіжників.



« Розташування

- Запобіжники 13-17 та 21-36 мають тип "Micro".
- Запобіжники 1-12, 18-20 та 37 мають тип "MCASE". Їх можна замінити лише на станції технічного обслуговування¹⁹.

	Функція	[A] ^A
1	Заднє скло з підігрівом	30
2	Сидіння з електроприводом, ліве заднє сидіння ^B	20 ^B
3	Компресор пневмопідвіски*	40
4	Додаткові електричні обігрівачі ззаду праворуч*	30
5	-	-
6	Додаткові електричні обігрівачі ззаду ліворуч*	30
7	Сидіння з електроприводом, праве заднє сидіння ^B	20 ^B
8	-	-
9	Електропривід дверей багажника*	25

	Функція	[A] ^A
10	Сидіння переднього пасажира з електроприводом*	20
11	Модуль керування буксирним брусом*	40
12	Модуль попереднього натягача паска безпеки, правий	40
13	Внутрішні котушки реле	5
14	-	-
15	Модуль розпізнавання руху ноги* (для відчинення дверей багажного відділення з електроприводом)	5
16	-	-
17	-	-
18	Модуль керування буксирним брусом*	25
19	Сидіння водія з електроприводом*	20
20	Модуль попереднього натягача паска безпеки, лівий	40

	Функція	[A] ^A
21	Паркувальна відеокамера*	5
22	-	-
23	-	-
24	Іонізатор повітря ^B	5 ^B
25	-	-
26	Модуль керування подушок безпеки та пристроїв натягування пасків безпеки	5
27	Холодильник ^B ; підключник з охолодженням/підігрівом, задній ^B	10 ^B
28	Обігрівач сидіння ззаду ліворуч*	15
29	-	-
30	Blind Spot Information (BLIS)*	5
31	-	-
32	Модулі попередніх натягачів ременів безпеки	5

¹⁹ Рекомендується звертатися до авторизованої автомаєстерні Volvo.

	Функція	[A] ^A
33	Привід вихлопних газів	5
34	-	-
35	Модуль керування повним приводом*	15
36	Обігрівач сидіння ззаду праворуч*	15
37	-	-

^A Ампер

^B Excellence

Пов'язана інформація

- Заміна запобіжника (стор. 561)
- Запобіжники під відділенням для рукавичок (стор. 567)
- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 562)

Очищення екстер'єру

Автомобіль слід мити, як тільки він стає брудним. Мийте автомобіль в автомийках з сепаратором залишків мастила та нафто-продуктів. Використовуйте шампунь для авто.

Ручна мийка

- Змивайте пташиний послід з фарби автомобіля якнайскоріше. Пташиний послід містить хімічні речовини, що дуже швидко псують та змінюють колір фарби. Наприклад, скористуйтесь м'яким папером чи губкою, щедро змоченою у воді. Для усунення будь-яких плям чи знебарвлення рекомендується звертатися до авторизованої майстерні Volvo.
- Вимивайте нижню частину кузова.
- Промийте весь автомобіль, щоб змити розчинений бруд, щоб зменшити ризик виникнення подряпин від миття. Не спрямовуйте струмінь води безпосередньо в замкові шпарини.
- За необхідності, дуже забруднені поверхні очищуйте за допомогою знежирювального засобу для холодної води. Зауважте, що у такому випадку поверхня не повинна бути розігріта на сонці.

- Мийте авто, використовуючи губку, автошампунь та велику кількість теплої води.
- Мийте щітки склоочисника теплим мильним розчином чи теплою водою з автошампунем.
- Висушіть авто чистою м'якою пухнастою тканиною або гумовим скребком для видалення води. Якщо ви не даватимете краплям води висихати на сильному сонці, ви зменшите ризик виникнення сухих слідів, які може знадобитися витирати.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Чищення двигуна має проводитись лише робітниками автосервісу. При гарячому двигуні існує ризик виникнення пожежі.

ВАЖЛИВО

Забруднені фари мають обмежену функціональність. Регулярно очищуйте їх під час заправлення.

Не використовуйте для цього агресивних засобів для чищення, застосовуйте воду та м'яку губку без абразивного шару.

ПРИМІТКА

Всередині зовнішніх освітлювальних приладів, наприклад, фар та задніх ліхтарів може тимчасово накопичуватися конденсат. Це нормально, зовнішні освітлювальні прилади спроектовані з урахуванням цієї особливості. Конденсат зазвичай вивітрюється з корпусу лампи після того, як лампи будуть увімкнені протягом певного часу.

Автоматична автомийка

Автоматична мийка - простий та зручний спосіб вимити автомобіль, але щітки автоматичної мийки не можуть дістатися до всіх поверхонь. Для найкращих результатів рекомендується мити авто вручну.

ПРИМІТКА

Протягом перших кількох місяців автомобіль слід мити лише ручним способом. Це пояснюється тим, що нова фарба є більш чутливою.

❗ ВАЖЛИВО

Перед тим, як завести авто в автоматичну автомийку, вимкніть функції автоматичного гальмування в нерухомому стані (Auto Hold) та автоматичного ввімкнення стоянкового гальма. Якщо ці функції не вимкнути, система гальмування буде приведена в дію, коли авто стоятиме на місці, і автомобіль не зможе зрушити з місця.

В автомийках, в яких автомобіль прокочується з обертанням власних коліс, слід робити наступне:

1. Заїдьте в автоматичну автомийку.
2. Вимкніть функцію автогальмування в нерухомому стані (Auto Hold) вимикачем на тунельній консолі.
3. Вимкніть функцію автоматичного застосування стоянкового гальма на центральному дисплеї.
4. Переключіть важіль перемикачання передач в положення **N**.

5. Вимкніть двигун - для цього поверніть вимикач стартера на тунельній консолі в положення **STOP**. Утримуйте вимикач у положенні **STOP**, принаймні, 4 секунди.
 - > Авто готове до автоматичної автомийки.

❗ ВАЖЛИВО

Система автоматично перейде в режим **P**, якщо не буде виконана наведена вище умова. У режимі **P** колеса блокуються, що не має відбуватися, коли автомобіль перебуває в автоматичній автомийці.

Автомийки високого тиску

При використанні автомийок високого тиску пересувайте пістолет зворотно-поступальними рухами. Не наближайте пістолет ближче 30 см до поверхні авто (це обмеження стосується всіх зовнішніх поверхонь). Не спрямовуйте струмінь води безпосередньо в замкові шпарини.

Тестування гальм

Злегка натискайте педаль гальм під час тривалих подорожей у дощову погоду чи при сльоті. При підвищенні температури від тертя поверхні гальмівних механізмів висихають. Виконуйте цю процедуру також після

запуску двигуна в дуже сиру чи холодну погоду.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після мийки автомобіля завжди перевіряйте роботу гальм, в тому числі паркувального гальма, це необхідно, щоб переконатися, що волога та корозія не пошкодили гальмівні колодки та не зменшили ефективність гальмування.

Щітки склоочисників

Асфальт, пил та осад солі на щітках склоочисників, а також комахи, лід тощо на лобовому склі зменшують термін експлуатації щіток склоочисників.

Під час миття встановіть очисники скла у сервісне положення.

❗ ПРИМІТКА

Регулярно мийте склоочисники та лобове скло теплим мильним розчином або шампунем для автомобілів. Не використовуйте сильних розчинників.

Зовнішні пластикові, гумові та декоративні деталі

Для миття та доглядом за кольоровими пластиковими деталями, а також за гумовими і декоративними компонентами



- ◀◀ (наприклад, блискучими молдингами) рекомендується використовувати спеціальний мийний засіб, який можна придбати у дилерів Volvo. При використанні такого мийного агента необхідно ретельно дотримуватися інструкцій.

! ВАЖЛИВО

Уникайте воскування та полірування пластикових та гумових деталей.

При використанні засобу для видалення жиру при чищенні пластикових та гумових деталей достатньо лише тертя при незначному натисканні. Використовуйте м'яку губку для миття.

Полірування глянцевиx накладок-молдингів може призвести до пошкодження або стирання глянцевого поверхневого шару.

Не дозволяється використання полірувальних засобів, що містять абразивні матеріали.

Диски

Використовуйте тільки мийний засіб для дисків, рекомендований Volvo.

Сильнодійні мийні засоби можуть пошкодити поверхні та утворити плями та хромованих алюмінієвих дисках.

Пов'язана інформація

- Полірування та воскування (стор. 578)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 551)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 425)
- Використання стоянкового гальма (стор. 422)
- Положення передач АКПП (стор. 401)

Полірування та воскування

Відполіруйте та вкрийте шаром воску автомобіль, якщо фарба потьмяніла, або якщо ви бажаєте забезпечити пофарбування додатковим захистом. Автомобіль не потребує полірування щонайменше протягом першого року експлуатації. Проте, машину можна обробити воском ще до першого полірування. Не поліруйте та не вкривайте воском автомобіль під прямими сонячними променями.

Ретельно вимийте та висушіть авто перед початком полірування чи воскування. Видаліть масляні та гудронові плями за допомогою засобу для видалення масляних плям або уайт-спіриту. Більш стійкі плями можна видалити спеціальною пастою для натирання пофарбованих поверхонь автомобіля.

Спочатку відполіруйте авто засобом для полірування, а потім вкрийте його рідким чи твердим воском. Ретельно дотримуйтесь інструкцій, вказаних на упаковці засобу. Багато засобів містять як субстанцію для полірування, так і віск.

! ВАЖЛИВО

Уникайте воскування та полірування пластикових та гумових деталей.

При використанні засобу для видалення жиру при чищенні пластикових та гумових деталей достатньо лише тертя при незначному натисканні. Використовуйте м'яку губку для миття.

Полірування глянцевого накладок-молдингів може призвести до пошкодження або стирання глянцевого поверхневого шару.

Не дозволяється використання полірувальних засобів, що містять абразивні матеріали.

! ВАЖЛИВО

Слід використовувати тільки засоби обробки пофарбованих поверхонь, рекомендовані Volvo. Інші засоби, призначені, наприклад, для збереження, покриття, захисту, блиску чи подібні засоби можуть пошкодити фарбу авто. Гарантія Volvo не покриває пошкодження фарби, спричинені подібною обробкою.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 576)
- Пошкодження фарби (стор. 582)

Захист від корозії

Автомобіль має ефективний захист від корозії.

Захист від корозії кузова передбачає використання сучасного металізованого захисного покриття металевих поверхонь, високоякісного фарбування, захищених від корозії та мінімізованих швів металевих деталей, екранувальних пластикових компонентів, захисту від зносу та додаткової обробки інгібітором корозії найбільш вразливих ділянок. Така комбінація гарантує захист кузова від корозії протягом певного періоду часу. Щодо шасі автомобіля, найбільш уразливі компоненти підвіски коліс виробляються з стійкого до корозії ливарного алюмінію.

Огляд та технічне обслуговування

Систем захисту автомобіля від корозії в звичайному випадку не потребує обслуговування, однак для додаткового зменшення ризику корозії рекомендується утримувати автомобіль в чистоті. Уникайте використання агресивних лужних та кислотних рідин для очищення при обробці полірованих компонентів салону. Будь-які сколювання фарби слід усувати одразу ж після того, як ви їх помітили.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 576)
- Пошкодження фарби (стор. 582)

Очищення салону

Використовуйте тільки мийні засоби та засоби догляду, рекомендовані Volvo. Для найкращих результатів регулярно очищуйте авто і проводьте обробку плям. Перед застосуванням мийних засобів важливо очистити поверхні пілососом.

! ВАЖЛИВО

- Певні кольорові предмети одягу (наприклад, темні джинси та замшевий одяг) може пофарбувати оббивку. Якщо це сталося, важливо очистити і обробити ці ділянки оббивки якомога швидше.
- Ніколи не використовуйте сильні розчинники, такі як рідина омивача, чистий бензин або уайт-спирит для прибирання салону, оскільки вони можуть пошкодити оббивку та матеріали салону.
- Ніколи не розпилюйте миючий засіб безпосередньо на компоненти, що мають електричні кнопки і елементи керування. Натомість протирайте їх ганчіркою, змоченою у розчині мюючого засобу.
- Гострі предмети та застібки-липучки можуть пошкодити матеріал оббивки.

Оббивка з тканини та оббивка стелі

Volvo пропонує комплексний продукт для догляду за тканиною для оббивки з тканини та оббивки стелі, яка зберігає якості оббивки за умови використання згідно з інструкціями. Продукт для догляду за тканиною наявний у дилерів Volvo.

Шкіряна оббивка*

Шкіряна оббивка салону Volvo обробляється для збереження свого первинного вигляду.

Шкіряна оббивка є природнім продуктом, який з часом змінюється і набуває прекрасних відтінків патини. Вона потребує регулярного очищення і догляду для збереження якостей і кольорів шкіри. Volvo пропонує комплексний засіб - комплект догляду за шкіряною оббивкою Volvo / серветки - для очищення та обробки шкіряної оббивки салону, який зберігатиме захисних шар шкіри, якщо його застосовувати згідно з інструкціями.

Для забезпечення найкращих результатів Volvo рекомендує очищувати шкіряну оббивку і вкривати її шаром захисного крему від одного до чотирьох разів на рік (або більше, за потребою). Комплект догляду за шкіряною оббивкою Volvo та серветки можна придбати у дилерів Volvo.

Кермо з шкіряною оббивкою

Шкіра мусить дихати. Ніколи не закривайте шкіряну оббивку керма захисним пластиком. Комплект догляду за шкіряною оббивкою Volvo та серветки рекомендовані для очищення керма з шкіряною оббивкою.

Шкіряна оббивка панелей*

Шкіра мусить дихати. Ніколи не закривайте шкіряну оббивку верхньої частини панелі інструментів або панелей дверцят. Комплект догляду за шкіряною оббивкою Volvo та серветки рекомендовані для очищення панелей з шкіряною оббивкою.

Пластикові, металеві і дерев'яні деталі салону

Для миття деталей та поверхонь салону рекомендується волокниста чи мікрОВОЛОКНИСТА тканина, злегка змочена водою. Її можна придбати у дилерів Volvo.

Не відшкрібайте та не тріть плями. Ніколи не використовуйте сильнотісні засоби для видалення плям.

Ремені безпеки

Використовуйте воду та синтетичний мийний засіб. У дилерів Volvo можна придбати спеціальний мийний засіб для очищення текстильних поверхонь. Пересвідчіться в тому, що паски безпеки повністю сухі, перед тим, як дати їм скрутитися.

Килимки на підлозі

Зніміть килимки-вкладки для окремої чистки килимків з підлоги та килимків-вкладок. Очистіть їх від пилу та бруду пилососом. Кожний килимок в салоні закріплюється спеціальними шпильками.

Знімайте килимок наступним чином: візьміться за кожний шип килимка і підніміть його просто вгору.

Покладіть килимок на місце, натискаючи на кожну шпильку.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте тільки один килимок для кожного сидіння. Перед початком руху перевіряйте, щоб килимок був міцно закріплений та зафіксований шипами, щоб запобігти блокуванню педалей килимком між педалями або під ними.

Для виведення плям на килимках рекомендується застосовувати спеціальний засіб для текстильних виробів після очищення пилососом. Килимки слід чистити засобами, що рекомендовані дилерами Volvo.

Пов'язана інформація

- Очищення центрального дисплея (стор. 581)

Очищення центрального дисплея

Бруд, плями та жир з пальців можуть вплинути на роботу та здатність зчитувати інформацію з центрального дисплея. Екран потрібно регулярно очищувати мікрофібровою серветкою.



Кнопка головного екрана центрального дисплея.

1. Вимкніть центральний дисплей довгим натисненням кнопки головного екрана.
2. Протріть дисплей мікрофібровою серветкою з комплекту або використовуйте іншу мікрофіброву серветку такої самої якості. Протирайте екран неширокими круговими рухами чистою та сухою мікрофібровою серветкою. За необхідності злегка намочіть тканину з мікрОВОлокна у чистой воді.

3. Активуйте дисплей коротким натисненням кнопки головного екрана.

! ВАЖЛИВО

Тканина з мікрОВОлокна, що використовується для очищення центрального дисплея має бути чистою від піску та бруду.

! ВАЖЛИВО

Під час очищення центрального дисплея не тисніть сильно на екран. Сильний тиск може зіпсувати екран.

! ВАЖЛИВО

Не розпилюйте рідину або їдкі хімічні речовини безпосередньо на центральний дисплей. Не використовуйте засіб для миття вікон, інші засоби для миття, аерозоль, розчинники, спирт, аміак або абразивні миючі засоби.

Ніколи не використовуйте абразивні ганчірки, паперові рушники або серветки, оскільки вони можуть пошкрябати центральний дисплей.

Пов'язана інформація

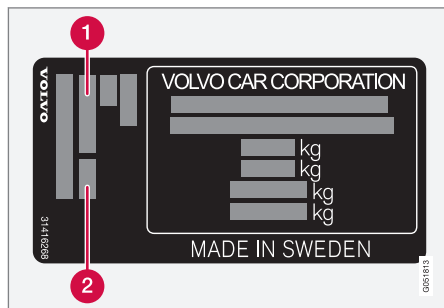
- Очищення салону (стор. 580)
- Огляд центрального дисплея (стор. 35)

Пошкодження фарби

Фарба - важлива складова захисту авто від корозії. Тому її необхідно регулярно перевіряти. Найбільш поширені типи пошкодження фарби - це відколи від ударів каміння, подряпини та пошкодження на краях крил, дверцят та бамперів.

Код кольору

Інформаційна табличка з кодом кольору розташована на стійці дверцят. Її можна побачити при відкритті правих задніх дверцят.



- 1 Код кольору кузова
- 2 Будь-який другорядний код кольору кузова

Важливо використовувати правильний колір.

Виправлення косметичних пошкоджень фарби

Для запобігання початку процесу корозії пошкоджену фарбу необхідно негайно залагодити.

Матеріали, які можуть знадобитись

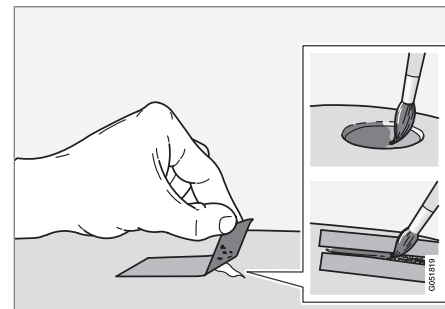
- ґрунтовка²⁰ - спеціальні адгезивні ґрунтовки у вигляді аерозольних балонів пропонуються, наприклад, для бамперів з пластиковим покриттям
- ґрунтовий шар та прозорий шар - наявний в аерозольних балончиках або в якості олівців коректорів²¹.
- Маскувальна стрічка.
- тонкий наждачний папір²⁰.

Пов'язана інформація

- Ремонт пошкодження фарби (стор. 582)
- Типи напрямків (стор. 586)
- Захист від корозії (стор. 579)

Ремонт пошкодження фарби

Для ремонту пошкодженого лакофарбового покриття кузов автомобіля має бути чистим і сухим та мати температуру понад 15 °С.



1. Заклейте пошкоджену ділянку маскувальною стрічкою. Потім зніміть стрічку й очистіть ділянку від лущиння фарби.

Якщо пошкоджено метал, доречним буде використати ґрунтовку. У випадку пошкодження пластикової поверхні, для кращих результатів слід використовувати адгезивну ґрунтовку - бризніть ґрунтовку у ковпачок балончика і швидко нанесіть щіткою.

²⁰ Якщо необхідно.

²¹ Виконуйте інструкції, які надаються в комплекті з олівцем для підфарбування.

2. Перед фарбуванням в разі необхідності можна локально застосувати піскоструминну обробку поверхонь дуже тонким абразивним матеріалом (наприклад, при грубих крайках). Поверхня ретельно очищується і залишається сохнути.
3. Добре розмішайте ґрунтовку й нанесіть її тонким пензлем чи сірником або подібним предметом. Після цього нанесіть базовий шар та прозорий шар фарби після того, як ґрунтовка висхла.

Для усунення подряпин виконуйте наведені вище інструкції, але заклейте стрічкою навколо пошкодженої ділянки для захисту непошкодженої фарби.

Корекційні олівці і балончики з фарбою можна придбати у дилерів Volvo.

ПРИМІТКА

Якщо камінь не дійшов до металу і на місці ушкодження залишився шар фарби, заповніть ушкодження ґрунтовкою та матеріалом поверхневого шару, як тільки поверхня буде очищена.

Пов'язана інформація

- Пошкодження фарби (стор. 582)
- Очищення екстер'єру (стор. 576)

ХАРАКТЕРИСТИКИ

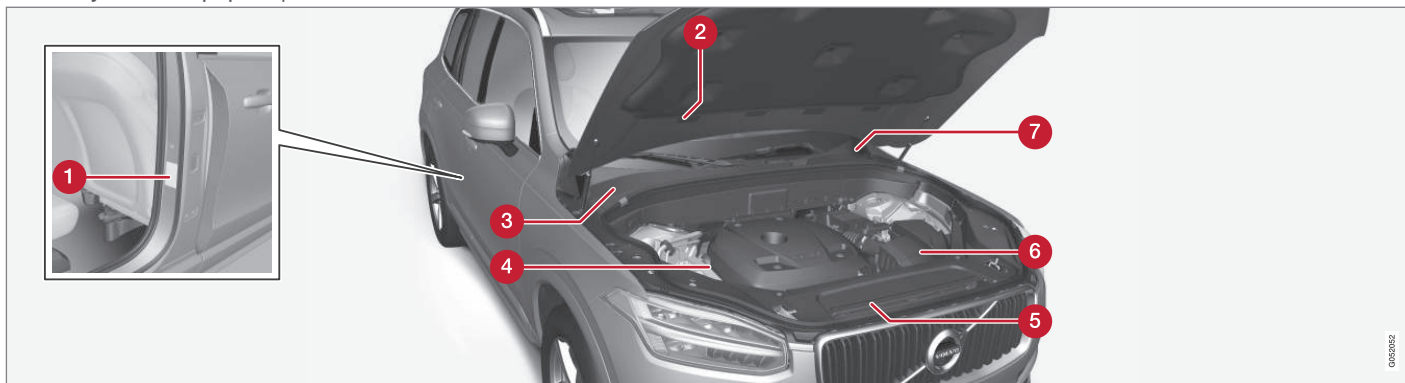
ХАРАКТЕРИСТИКИ

Типи напрямків

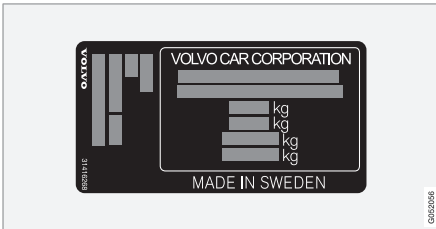
Маркувальна табличка, ідентифікаційний номер автомобіля та інша інформація, які

стосуються певного автомобіля, знаходяться на інформаційних табличках.

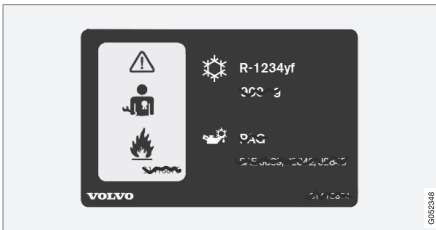
Розташування інформаційної таблички



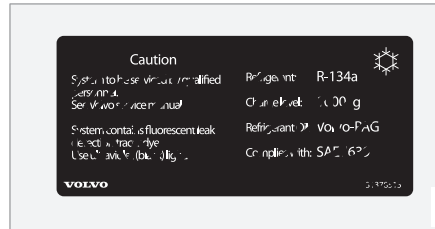
Знання типу авто, ідентифікаційного номера авто, а також номера двигуна може допомогти при зверненні до дилера Volvo з приводу роботи авто, а також при замовленні запасних частин та аксесуарів.



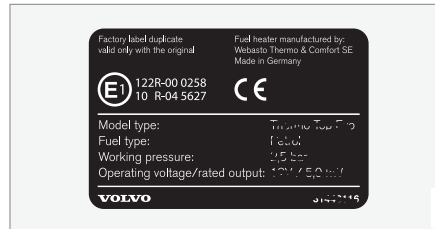
1 Маркувальна табличка, ідентифікаційний номер автомобіля, допустима максимальна маса та код кольору кузова і типовий номер допуску. Інформаційна табличка розташована на стійці дверцят. Її можна побачити при відкритті правих задніх дверцят.



2 Інформаційна табличка кондиціонера для авто з охолоджувальною рідиною R1234yf.



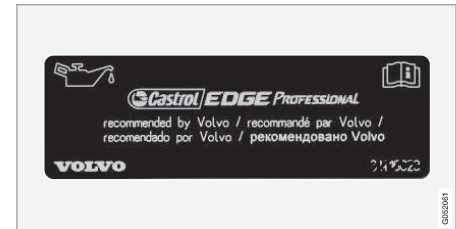
2 Інформаційна табличка кондиціонера для авто з охолоджувальною рідиною R134a.



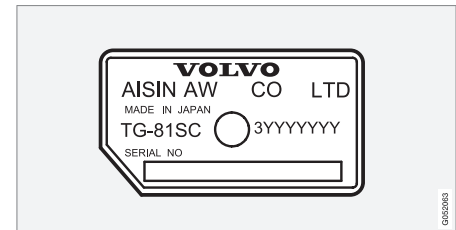
3 Інформаційна табличка паркувального обігрівача.



4 Код і серійний номер двигуна.

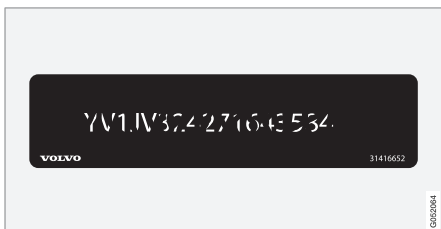


5 Інформаційна табличка масла двигуна.



6 Тип КПП та серійний номер.





7 Ідентифікаційний номер авто (VIN - ідентифікаційний номер транспортного засобу).

Детальніша інформація про автомобіль вказана в реєстраційному документі.

i ПРИМІТКА

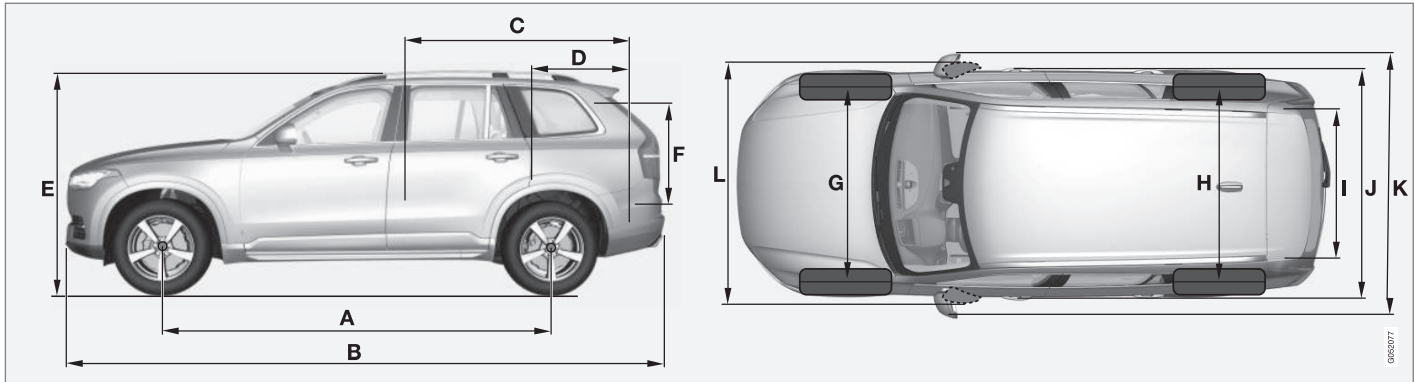
Приклади маркувальних табличок, наведених у посібнику з експлуатації, не є точними копіями табличок, розташованих в автомобілі. Вони наводяться, щоб проілюструвати їх приблизний вигляд та розташування в автомобілі. Інформацію, що стосується вашого конкретного автомобіля, можна знайти на маркувальній табличці у вашому автомобілі.

Пов'язана інформація

- Система кондиціонування — характеристики (стор. 600)

Габаритні розміри

Значення довжини автомобіля, висоти і т.д. можуть бути визначені в таблиці.



Габаритні розміри	мм
A Колісна база	2984
B Довжина	4950
C Довжина вантажу, підлога, складене сидіння ^A	2040 1260 ^B
D Довжина вантажу, підлога	1220 ^C 554 ^D 761/898 ^E

Габаритні розміри	мм
E Висота	1776
F Висота вантажу	816
G Колія передніх коліс ^F	1673 ^G 1665 ^H
Колія передніх коліс ^I	1676 ^G 1668 ^H

Габаритні розміри	мм
H Колія задніх коліс ^F	1675 ^G 1667 ^H
Колія задніх коліс ^I	1679 ^G 1671 ^H
I Ширина вантажу, підлога	1192



ХАРАКТЕРИСТИКИ



	Габаритні розміри	ММ
J	Ширина	1923 ^J 1931 ^K 1958 ^L
K	Ширина разом із зовнішніми дзеркалами	2140
L	Ширина разом із складеними зовнішніми дзеркалами	2008

A Це не стосується автомобілів з 4 сидіннями.

B Від другого ряду сидінь в автомобілі з 7 сидіннями.

C Автомобіль з 5 сидіннями.

D Автомобіль з 7 сидіннями.

E Автомобіль з 4 сидіннями.

F Автомобіль без пневмопідвіски.

G Стосується коліс розміром 20, 21 та 22 дюйма.

H Стосується коліс розміром 18 та 19 дюймів.

I Автомобіль із пневмопідвіскою.

J Ширина кузову.

K Ширина для автомобіля з колесами розміром 18 та 19 дюймів.

L Ширина для автомобіля з колесами розміром 20, 21 та 22 дюйма.

Маса

Макс. загальна маса автомобіля та інші дані вказані на табличці в машині.

Власна маса автомобіля включає в себе водія, паливний бак, заповнений на 90%, а також всі технологічні рідини.

Маса пасажирів, аксесуарів, а також навантаження на буксирну кулю (з навішеним причепом) впливає на корисне навантаження і не включена у власну масу автомобіля.

Допустиме макс. навантаження дорівнює повній масі автомобіля мінус власна маса.

ПРИМІТКА

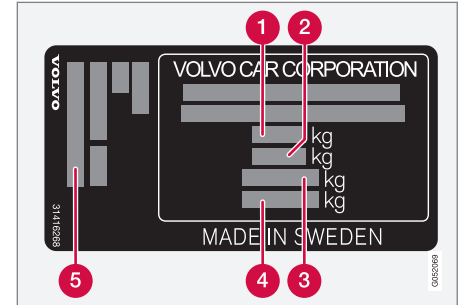
Задокументована вага автомобіля в спорядженому стані відповідає автомобілям в стандартному устаткуванні - тобто без додаткового обладнання або аксесуарів. Це означає, що кожний встановлений елемент додаткового обладнання зменшує вантажопідйомність автомобіля на величину, що відповідає вазі цього елемента.

Приклади додаткового обладнання, що зменшує вантажопідйомність автомобіля: комплекти обладнання Kinetic/Momentum/Summum, інші аксесуари, такі як буксирний брус, вантажна платформа, зовнішній багажник, аудіосистема, додаткові фари, GPS, паливний обігрівач двигуна, решітки безпеки, килимки, покриття багажного відділення, сидіння з електричною системою регулювання та ін.

Надійним методом визначення ваги вашого автомобіля у спорядженому стані є його зважування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Динамічні характеристики автомобіля змінюються в залежності від того, наскільки автомобіль завантажений, а також розподілу вантажу.



Інформаційна табличка розташована на стійці дверцят. Її можна побачити при відкритті правих задніх дверцят.

- 1 Макс. загальна маса автомобіля
- 2 Макс. маса автопоїзда (авто + причеп)
- 3 Макс. навантаження на передню вісь
- 4 Макс. навантаження на задню вісь
- 5 Рівень обладнання

Макс. навантаження: Див. реєстраційний документ.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

◀◀ Макс. навантаження на дах: 100 кг.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 586)
- Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору (стор. 593)

Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору

Тягове зусилля та навантаження на кульову опору буксирного пристрою під час

руху з причепом можуть бути визначені у відповідних таблицях.

Макс. маса причепа з гальмами

і ПРИМІТКА

Для причепів з масою понад 1800 кг рекомендується використовувати стабілізатор.

Двигун	Код двигуна ^А	КПП	Макс. маса причепа з гальмами, (кг)	Макс. навантаження на буксирну кулю (кг)
T5 AWD	B4204T20	Автоматична, TG-81SC	2400	140
T5 AWD	B4204T23	Автоматична, TG-81SC	2400	140
T6 AWD	B4204T27	Автоматична, TG-81SC	2700	140
D4	D4204T14	Автоматична, TG-81SC	1800	140
D4 AWD	D4204T6	Автоматична, TG-81SC	2400	140
D5 AWD	D4204T11	Автоматична, TG-81SC	2700	140

^А Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні.

і ВАЖЛИВО

Під час подорожі з причепом дозволяється перевищувати максимальну повну масу автомобіля (включно з навантаженням на буксирну кулю) не більше ніж на 100 кг, за умови обмеження швидкості авто до 100 км/г (62 милі/г). Слід також дотримуватися національних нормативних вимог щодо автопоїзда, таких як швидкість, тощо.



ХАРАКТЕРИСТИКИ

◀◀ Макс. маса причепа без гальм

Макс. маса причепа без гальм, (кг)	Макс. навантаження на буксирну кулю (кг)
750	50

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 586)
- Маса (стор. 591)
- Буксирування причепа (стор. 442)
- Система стабілізації причепа* (стор. 445)

Характеристики двигуна

Технічні характеристики певного двигуна (потужність і т.д.) також можуть бути визначені за допомогою таблиці.

і ПРИМІТКА
Не всі двигуни постачаються на всі ринки.

Двигун	Код двигуна ^A	Потужність (кВт/об/хв)	Потужність (к.с./об./хв.)	Крутний момент (Нм/об/хв)	Кількість циліндрів
T5 AWD	B4204T20	183/5500	249/5500	350/1500-4500	4
T5 AWD	B4204T23	187/5500	254/5500	350/1500-4800	4
T6 AWD	B4204T27	235/5700	320/5700	400/2200-5400	4
D4	D4204T14	140/4250	190/4250	400/1750-2500	4
D4 AWD	D4204T6	140/4250	190/4250	420/1500-2500	4
D5 AWD	D4204T11	165/4250	225/4250	470/1750-2500	4

^A Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 586)
- Моторне мастило — характеристики (стор. 596)
- Охолоджувальна рідина — характеристики (стор. 599)

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Моторне мастило — характеристики

Клас моторного мастила для кожного конкретного двигуна також може бути визначений за допомогою таблиці.

Volvo рекомендує:



Двигун	Код двигуна ^A	Клас мастила	Об'єм, включно з масляним фільтром (л)
T5 AWD	B4204T20	Castrol Edge Professional V 0W-20 або VCC RBS0-2AE 0w20	прибл 5,9
T5 AWD	B4204T23		прибл 5,9
T6 AWD	B4204T27		прибл 5,9
D4	D4204T14		прибл 5,2
D4 AWD	D4204T6		прибл 5,2
D5 AWD	D4204T11		прибл 5,2

^A Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 586)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 598)
- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 542)
- Моторне мастило (стор. 541)

Моторне мастило і несприятливі умови водіння

Важкі дорожні умови можуть призвести до незвично високої температури чи споживання мастила. Нижче наведені деякі приклади несприятливих умов для водіння.

Перевіряйте рівень масла частіше під час довгих поїздок:

- буксирування житлового чи автопричепа
- в гірських регіонах
- на високих швидкостях
- при температурі нижче $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ або вище $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Вищезгадане також поширюється на водіння на короткі відстані при низьких температурах.

Використовуйте повністю синтетичне масло двигуна для несприятливих дорожніх умов. Воно надає додатковий захист двигуна.

Volvo рекомендує:



! ВАЖЛИВО

Для застосування інтервалів технічного обслуговування двигуна, на заводі в усі двигуни заливається спеціально адаптоване синтетичне моторне масло. Вибір масла проводиться дуже ретельно, з урахуванням таких чинників, як термін експлуатації, стартові характеристики, споживання палива та вплив на довкілля.

Для застосування рекомендованих сервісних інтервалів слід використовувати схвалене моторне масло. Використовуйте тільки мастило затвердженого класу як для доливання, так і при його заміні, інакше існує ризик скорочення терміну експлуатації автомобіля, погіршення показників споживання палива та впливу на довкілля.

Якщо не буде використовувати моторне мастило рекомендованої в'язкості та якості, компоненти двигуна можуть пошкодитися. Volvo Car Corporation знімає з себе будь-яку відповідальність за таке пошкодження.

Volvo рекомендує проводити заміну масла в авторизованій автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Моторне мастило — характеристики (стор. 596)
- Моторне мастило (стор. 541)

Охолоджувальна рідина — характеристики

Рекомендований клас: Охолоджуюча рідина, рекомендована Volvo, на 50% змішана з водою¹, див. інструкції на упаковці.

Трансмісійна рідина — характеристики

Клас рекомендованої трансмісійної рідини для відповідної КПП можна також визначити за допомогою таблиці.

Автоматична КПП

	Рекомендоване мастило для КПП
TG-81SC	AW1

 ПРИМІТКА

За нормальних умов водіння мастило КПП замінювати не потрібно.

¹ Якість води має відповідати стандарту STD 1285,1.

Гальмівна рідина — характеристики

Речовина в гідравлічній гальмівній системі називається гальмівною рідиною й використовується для передачі тиску, наприклад, від педалі гальма через головний гальмівний циліндр до кількох робочих циліндрів, які приводять у дію механічне гальмо.

Рекомендований клас: DOT 4

i ПРИМІТКА

Рекомендується, щоб заміну чи додавання гальмівної рідини проводила авторизована автомайстерня Volvo.

Паливний бак - об'єм

Об'єм паливного бака для кожного конкретного двигуна також може бути визначений за допомогою таблиці.

Двигун	Обсяг (л)
Бензиновий двигун	прибл. 71 ^A
Дизельний двигун	прибл. 71 ^A

^A Для певних ринків об'єм становить 60 л.

Пов'язана інформація

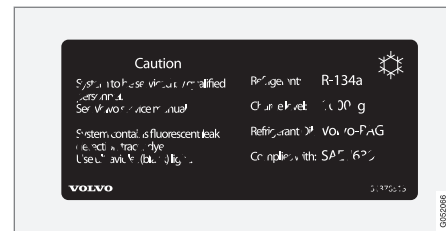
- Відчинення та зачинення паливнозаливної горловини та заправлення (стор. 432)

Система кондиціонування — характеристики

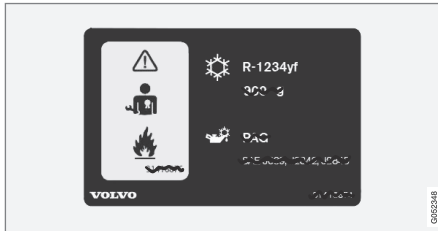
Система клімат-контролю автомобіля використовує охолоджувальну рідину - R1234yf або R134a, залежно від ринку. Тип рідини, що використовується в системі клімат-контролю авто, можна подивитися на інформаційній таблиці, розташованій під капотом.

Клас та обсяг технологічних рідин та мастильних матеріалів в кондиціонері можна переглянути у наведених нижче таблицях.

Інформаційна таблиця кондиціонера Табличка для R134a



Табличка для R1234yf



Пояснення символу R1234yf

Символ	Значення
	Обережно
	Мобільна система кондиціонування повітря (MAC)
	Тип мастила

Символ	Значення
	Для проведення технічного обслуговування мобільної системи кондиціонування повітря (MAC) необхідно запросити фахівця авторизованої сервісної служби.
	Вогнебезпечні охолоджувальні рідини

Охолоджувальна рідина

Авто з охолоджувальною рідиною R134a

Вага	Рекомендований клас
750 г (1000 г ^A)	R134a

^A Це стосується автомобілів з кондиціонером для третього ряду сидінь.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціонування повітря містить стиснений холодоагент R134a. Сервісне обслуговування та ремонт цієї системи рекомендується виконувати в авторизованій автомайстерні.

Авто з охолоджувальною рідиною R1234yf

Вага	Рекомендований клас
650 г (900 г ^A)	R1234yf

^A Це стосується автомобілів з кондиціонером для третього ряду сидінь.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціонування повітря містить стиснений холодоагент R1234yf. Згідно з вимогами стандарту SAE J2845 (технічна підготовка для безпечного сервісу та збереження холодоагентів, що використовуються в мобільних системах кондиціонування), сервісні та ремонтні роботи системи охолодження мають проводитися лише підготовленими та сертифікованими техніками для забезпечення безпеки системи.

Мастило компресора

Об'єм	Рекомендований клас
60 мл (80 мл ^A)	PAG SP-A2

^A Це стосується автомобілів з кондиціонером для третього ряду сидінь.

« Випарювач

! ВАЖЛИВО

Випарювач кондиціонера не можна ремонтувати чи замінювати на випарювач, що вже був у використанні. Новий випарювач має бути сертифікований і маркований відповідно до стандарту SAE J2842.

Пов'язана інформація

- Сервісне обслуговування кліматичної системи (стор. 545)
- Типи напрямків (стор. 586)

Споживання палива та викиди CO₂

Певні чинники можуть негативно впливати на споживання пального та викиди CO₂.

Приклади цього:

- Кількість споживання пального може змінюватися, якщо авто обладнане додатковим обладнанням, що впливає на масу автомобіля.
- Стиль водіння.
- Спротив коченню збільшується, якщо клієнт зазначив більші шини, ніж ті, що встановлюються у стандартній комплектації на базову версію моделі.
- Висока швидкість призводить до збільшення аеродинамічного опору.
- Якість палива, автомобільні та дорожні умови, погодні умови та стан автомобіля.

Поєднання вищезазначених прикладів може привести до значного поліпшення споживання.

i ПРИМІТКА

Екстремальні погодні умови, буксирування причепа або водіння автомобіля високо в горах, а також якість палива можуть впливати на споживання пального автомобілем.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 586)
- Маса (стор. 591)
- Економне водіння (стор. 437)

Схвалений тиск повітря в шинах

Рекомендований тиск в шинах для певного двигуна також може бути визначений за допомогою таблиці.

і ПРИМІТКА
Не всі двигуни, шини або їх комбінації завжди наявні на всіх ринках.

Двигун	Розмір шини	Швидкість (км/г)	Навантаження, 1-3 людини		Макс. навантаження		Тиск ЕСО ^А
			Передня вісь (кПа) ^В	Задня вісь (кПа)	Передня вісь (кПа)	Задня вісь (кПа)	Передня/задня вісь (кПа)
Усі двигуни	235/60 R 18	0 - 160 ^С	240	240	270	270	270
	235/55 R 19	160+ ^Д	240	240	270	270	-
	275/45 R 20						
	275/40 R 21						
	275/35 R 22						
Тимчасове запасне колесо	макс. 80 ^Е	420	420	420	420	-	

^А Економічний стиль водіння.

^В У деяких країнах наводиться тиск у барах поруч із індексом SI у Паскалях. 1 бар = 100 кПа.

^С 0 - 100 миль/г

^Д 100+ миль/г

^Е макс. 50 миль/г

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 586)
- Перевірка тиску в шинах. (стор. 500)

АЛФАВІТНИЙ ІНДЕКС

1, 2, 3 ...

4WD 417

A

ABS
антиблокувальна гальмівна
система 418

AC (Кондиціонування повітря) 196

ACC - Адаптивний круїз-кон-
троль 305, 314

Apple CarPlay 468

AUX
рознімач для підключення мульти-
медійних пристроїв 466

AWD, Повний привід 417

B

BLIS 388, 389, 390

Bluetooth
з'єднання 465
Налаштування 481

підключити автомобіль до Інтер-
нету 480
Телефон 472

C

CD-плеєр 464

City Safety™ 347, 350, 351, 353, 354, 357

CTA 390, 391, 392

CZIP (Пакет "чиста зона") 191

D

Drive-E
Ідеологія захисту довкілля 27

F

FSC, маркування, що стосується
довкілля 34

G

Gracenote® 463

GSI - допомога важеля перемикання
передач 403

H

HomeLink® 174

I

IAQS (Система контролю якості
повітря в салоні авто) 191

IntelliSafe
Підтримка водія 30

iPod®, підключення 465

L

LDW - Функція попередження про
сходження зі смуги руху 361, 363, 366

LKA - Функція допомоги утримання
смуги руху 361, 364, 366

P

PACOS (Вимикач подушки безпеки)	68
PAP = Active Park Assist (Активна система допомоги при паркуванні)	380
PIN-код	484

Q

Queue Assist	319
--------------	-----

S

Sensus	
з'єднання та розваги	31
SIM-картка	484
SIPS (Система захисту від бокових ударів)	71, 72
Start/Stop	407, 409
зупинка двигуна не відбувається	409
Функціонування та робота	407

T

TPMS - система моніторингу тиску в шинах	501, 503, 506
--	---------------

U

USB	
підключити автомобіль до Інтернету	480
рознімач для підключення мультимедійних пристроїв	466

V

Volvo ID	25
----------	----

W

WiFi	
видалити мережу	484
підключити автомобіль до Інтернету	480
спільний доступ до Інтернету, точка доступу	482
технологія та безпека	484

A

Аварійна сигналізація	153
Аварійне обладнання	
Аптечка	525
знак аварійної зупинки	523
Аварійний режим	73
старт/рух	74
Аварія, див. Зіткнення	58
Авто з підключенням до Інтернету	479
відсутнє або слабе з'єднання	483
замовте сервісне обслуговування та ремонт	530
підключення авто	480
Автоматична зупинка двигуна	
автостоп	407
Автоматична коробка переключення	
передач (АКПП)	401
причеп	445
Автоматичне гальмо	425
після зіткнення	421
Автоматичне обмеження швидкості	297
Автоматичне повторне замикання	256
Автоматичний клімат-контроль	196
Автоматичні автономки	576

Автомобіль, підключений до Інтернету замовте сервісне обслуговування та ремонт	530
Автопілот паркування	319, 322
Адаптація конуса світла фар	151
Адаптація конусу світла фар	151
Адаптація ходових характери- стик	288, 410
Адаптивний круїз-контроль	305, 314
встановлення часового інтервалу	310
зміна функціональності круїз-кон- тролю	316
керування швидкістю	308, 309
обгін	313
радіолокаційний датчик	328
режим очікування	311
тимчасове вимкнення	311
Усунення несправностей	316
функція	305
Аксесуари та додаткове устаткування	24
Активна система допомоги при парку- ванні	380
Обмеження	385
робота	381
Символи та повідомлення	387
функція	380
Активні фари	150

Акумулятор	555
перевантаження	430
Антенний	
розташування	253
Аптечка	525
Аудіо та медіа	452
Б	
Багажник	239
електророзетка	232
захисна сітка	245
кріплення	241
Освітлення	156
Батар. ключа розряж.	272
Батарейка	
Допоміжний	558
допомога при старті	399
обслуговування	555
Попереджувальні символи	558
Старт	555
Умовні позначення на акумуля- торі	558
Безпека	58
вагітність	59
Безпека дитини	75
ближнє світло	146

Бокова подушка безпеки	71
Буксирне устаткування	439
Характеристики	441
Буксирувальна серга	446
Буксирувальний брус складаний	439
Буксирування	448, 449
Буксування	431

В

Вентилятор	
Вентиляційні отвори	207
Регулятор	200
Розподіл повітря	207
Вентиляція	206, 207
Сидіння	214
Викиди CO ₂	602
Викиди діоксиду вуглецю	602
Вимикач подушки безпеки	68
Вимкнення блоатора трансмісії	404
Вимкнення двигуна	399
Вирівнювання конуса світла фар	144
Висока температура двигуна	429
Віддалені оновлення	533

АЛФАВІТНИЙ ІНДЕКС

Відділення для рукавичок	237
Відео	465, 466
Налаштування	461
Відеофіксація швидкості	342
Відколи від ударів каміння та подряпини	582
Відмикання	
зовні	254
лезом ключа	264
Відновити налаштування	186
Вікна і скло	34
Вікно	
шторка від сонця	165
Вміст етанолу	
макс. 10% за обсягом	434
Внутрішнє дзеркало заднього огляду	167
автоматичне затемнення	167
Водіння авто в воді	428
Воскування	578

Г

Габарити	145
Гальма	418
автоматично, коли авто перебуває в нерухомому стані	425

Антиблокувальна гальмівна система, ABS	418
гальмівна система	417
індикатори екстреного гальмування	420
ручне гальмо	421, 422, 424
система допомоги під час гальмування, BAS	420
Стоп-сигнал	153
Гальмівна рідина	
клас	600
Гальмування двигуном, автоматичне	427
Глибина малюнку протектора	500, 522
Годинник, налаштування	103
Голосове керування	119
Клімат	124
навігація по мапі	125
Налаштування	122
радіо та мультимедіа	123
Телефон	122

Д

Дальнє світло	147
Дальнє світло з автоматичним керуванням	147

Дані	
збережений запис	23
обмін даними між автомобілем і автомайстернею	535
Дані тиску повітря в шинах	500
Датчик-відеокамера	354
Датчик дощу	159
датчик зовнішньої температури	102
датчики	
Клімат	189
Якість повітря	191
Двигун	
Start/Stop	407
вимкнути	399
запуск	397
перегрів	429
Декоративна підсвітка	156
Демпфер вібрацій	439
Дзеркала на дверцятах	165
автоматичне затемнення	166
Скидання	166
Дзеркало заднього огляду та зовнішні дзеркала	
внутрішнє	167
дверцята	165
Компас	168, 169
Підігрів	202
складані з електроприводом	167

Дизель	435
випрацювання палива	436
Диски	
очищення	578
Дисплей водія	
меню додатків	108
Повідомлення	110
Дистанційне вмикання освітлення	158
Дистанційне керування, HomeLink®	
з можливістю програмування	174
Дитячі автокрісла	75
Верхні кріплення	78
інтегроване підкладне дитяче сидіння	88
нижні точки кріплення	79
розташування/позиціонування	75
таблиця i-Size	87
таблиця ISOFIX	84
таблиця розташування	81
точки кріплення i-Size/ISOFIX	83
Догляд за авто	576
Шкіряна оббивка	580
Додатковий обігрівач	227
Додатковий обігрівач (Додатковий обігрівач)	227
Домкрат	524
Допоміжний акумулятор	558

Допомога при старті	399
Е	
Евакуація	449
Економічне водіння	413, 437
Експлуатаційні рідини, характеристики	554, 599, 600
Експлуатаційні рідини та мастила	599, 600
Екстрений ремонт проколу шини	512, 516
Екстрений ремонт шин	
дія	513
накачування шин	516
повторна перевірка	513
Електрична система	555
Електричне стоянкове гальмо	421
низький заряд акумулятора	424
Електропідйомники вікон	163
Скидання	164
Електропривід п'ятих дверей	266, 269
Електророзетка	232
Елементи керування, світло	143

З

Завантаження	
багажник	239
довгомірний вантаж	240
Загальна інформація	239
петлі для кріплення багажу	241
Завантажувальні гачки	242
Заднє вікно	
Омивач	162
Підігрів	202
Склоочисник	162
Заднє сидіння	134
Вентилятор	200
Клімат	193, 195
опускання спинки	137, 140
підголівник	134
Підігрів	212
посадка/вихід	139
регулювання вішалки на спинці	136
регулювання вперед-назад	136
Температура	198
Задні дверцята	
шторка від сонця	165
Замикання/відмикання	
двері багажного відділення	260, 262
Заміна колеса	517
Замки з захистом від дітей	276

АЛФАВІТНИЙ ІНДЕКС

Замовте сервісне обслуговування та ремонт	530	Захист від корозії	579	Інтегроване підкладне дитяче сидіння	88
Замок		захист від хлостоподібної травми	59	опускання	89
відмикання	254, 258	Захист від хлостоподібної травми шиї (WHIPS) (Система захисту від хлосто-подібної травми)	59	підняття	89
замикання	254, 258	Звук попередження		Інтернет, див. авто з підключенням до Інтернету	479
Замок кермової колонки	399	Паркувальне гальмо	424	Інформаційний дисплей	95
Запальничка	236	Зимові шини	522	Інформаційні таблички	586
Запасне колесо	521	Зіткнення	58, 61, 66, 73	Інформація про власника	14
Запобіжний фіксатор	259	Знак аварійної зупинки	523	Інформація про дорожні знаки	340
вимкнення	259	Знімна буксирна скоба	439	Обмеження	344
Запобіжники		Зовнішні габарити	589	робота	340, 342, 343
в моторному відсіку	562			Інформація про дорожній рух	458
Загальна інформація	560			ІС (Надувна шторка)	72
зміна	561				
під бардачком	567				
у вантажному відсіку	572				
Запотівання					
конденсація в фарах	576	I			
Заправка	432	Імобілайзер	275	ї	
Заправлення		Імобілайзер дистанційного керування	275	їзда	
заправка	432	Інгібітор трансмісії	404	з причепом	442
Запуск двигуна	397	Індекс навантаження шин	526	система охолодження	429
Затоплена дорога	428	Індикатор зміни передачі	403		
Затримка вимкнення ближнього світла і додаткового освітлення	157	Індикатори зношення шин	500	К	
Захисна решітка	247	Інструменти	446, 523	Камера паркомату	373, 375, 379
				Камера системи допомоги при паркуванні	
				Налаштування	378
				Капот, відчинення	539

Каталітичний конвертер		Клімат-контроль	192	Комп'ютер подорожі	178, 179, 180
Евакуація	448	Заднє сидіння	195	Компас	168
Кермове колесо	140, 141	центральний дисплей	193	калібрування	169
Кнопкова панель	140	Клімат під час стоянки	216	Комплект аварійного ремонту шин	513
пелюстка	140	Символи та повідомлення	223	Комплект екстреного ремонту шин	
Підігрів	215	Ключ	250, 256	огляд	513
регулювання кермового колеса	141	Ключ з дистанційним керуванням (ДК)	250, 256	рідина герметика	512
Керування автомобілем зимою	431	втрата	250	розташування	512
Керування автомобілем з причепом навантаження на кульову опору буксирного пристрою	593	Дальність	252	Конденсація в фарах	576
тягове зусилля	593	заміна батарейок	272	Кондиціонування повітря	196
Керування на низькій швидкості	426	знімний ключ	263	Кондиціонування повітря, рідина об'єм і клас	600
Керування фарами	142	Кнопкова панель на кермовому колесі	140	консоль між сидіннями	231
Клавіатура	52	Код кольору, фарба	582	Контроль заносів	288
Клаксон	140	Колеса		Контрольні символи	97
Клас бензину	434	витагнення	518	Контроль поперечної стійкості (RSC) (Стабільність і захист від перекидання)	293
Клас швидкості, шини	526	снігові ланцюги	522	Контроль тяги	288
Клімат	188	установлення	520	Конус світла передніх фар	
автоматичне регулювання	196	Колеса та шини		адаптація	151
голосове керування	124	Індекси навантаження та швидкості шини	526	регулювання висоти	144
датчики	189	Колісний диск, розміри	526	Конус світла передніх фар, регулювання	151
зони	188	Колісні болти	521	Коробка з запобіжниками	560
Паркування	216	з можливістю замикання	521		
регулятор вентилятора	200	Колісні болти з можливістю замикання	521		
регулятор температури	198				
температура, що відчувається	189				

АЛФАВІТНИЙ ІНДЕКС

Косметичне дзеркало	
Освітлення	156
КПП	401
автоматична	401
Круїз-контроль	301
вимкнути	304
керування швидкістю	301, 302
тимчасове вимкнення	303

Л

Ламіноване скло	34
Лампа аварійної сигналізації	
система динамічної стабілізації та контролю тяги	288
Лампи	546
лампи, технічні характеристики	551
Ліцензійна угода	487
Лічильник пробігу	178
Лічильник щоденного пробігу, скидання	179
Лобове скло	
Підігрів	202
проекція зображення	116

М

Макс. навантаження на дах	591
Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору	593
Маса	
споряджена маса	591
Мастило, див. також Моторне мастило	596, 598
Машинне масло	541, 598
клас та обсяг	596
несприятливі дорожні умови	598
фільтр	541
Медіаплеєр	460
голосове керування	123
сумісні формати файлів	470
Метрич., Брит., США	102
Мийка автомобіля	576
Місця для зберігання	230
Відділення для рукавичок	237
консоль між сидіннями	231
Мобільний телефон, див. Телефон	473
Модем автомобіля	
Налаштування	484
підключити автомобіль до Інтернету	480

Моніторинг тиску повітря в шинах	
вимкнути	501
Калібрувати	506
низький тиск в шинах	504
Моніторинг тиску шин	501
Моторне мастило, додавання	542
Моторний відсік	
Машинне масло	541
огляд	540
охолоджувач	543

Н

Навантаження на дах, макс. маса	591
Нагадувач ременя безпеки	64
Надувна штора	72
Надувна шторка	72
Накачати шину	516
Налаштування	181
Категорії	183
Системні налаштування	184
Скидання	185
сторінка налаштувань	181
Налаштування аудіосистеми	452, 479
відтворити мультимедійний контент	461
медіа	467

Текстове повідомлення	477
Телефон	478
Налаштування часового інтервалу	345
напрямок обертання	499
Натягач ременя безпеки	61
Низька напруга акумулятора	
Акумулятор	430
Низький рівень мастила	542
Ножне гальмо	418, 420

O

Оббивка автомобіля	580
Обігрів	202
Обігрівач	225
Додатковий обігрівач	227
Паркувальний обігрівач	226
Обігрівач салону автомобіля (Паркувальний обігрівач)	226
Обмежувач швидкості	293, 297
вимкнення	297
початок роботи	294, 295
тимчасове вимкнення	296
Обслуговування	
Захист від корозії	579

Огляд приладів	
автомобіль з лівостороннім кермом	92
автомобіль з правостороннім керуванням	93
октанове число	434
Омивання лобового скла	161
Омивач	
заднє вікно	162
Лобове скло	161
рідина омивача, додавання	554
Опускання задньої секції	240
Освітлення	
автоматична підсвітка, пасажирський салон	155
активні фари	150
ближнє світло	146
Вирівнювання фар	144
Габарити	145
Дальнє світло	147
Дальнє світло з автоматичним керуванням	147
дистанційне увімкнення освітлення	158
елементи керування, світло	143
елементи управління	142, 154
задній протитуманний ліхтар	152
лампи, технічні характеристики	551
освітлення зони навколо автомобіля	157

Підсвічування дисплея	143
Підсвічування приладів	143
протитуманна фара	151
у салоні автомобіля	154
фари, що повертаються	152
фари денного світла	145
Освітлення, заміна ламп	546
ближнє світло	548
Дальнє світло	549
показчики поворотів, передні	550
фари денного світла/габаритні ліхтарі, передні	550
Освітлення салону	154
автоматично	155
Охолоджувальна рідина	545
Охолоджувальна рідина, додавання	543
Охолоджувач	599
Очисник лобового скла	158
датчик дощу	159
Очищення	
автоматична автомийка	576
диски	578
мийка автомобіля	576
оббивка	580
ремені безпеки	580
Тканинна оббивка	580
центральний дисплей	581

П

П'яті дверцята	
Замикання/відмикання	260, 262
привід	266, 269
Пакет "чиста зона"	191
Паливний бак	
об'єм	600
Паливо	433, 434, 435
споживання палива	602
Панорамний дах	
шторка від сонця	170
Панорамний люк	170
відчинення і закриття	171
положення для вентиляції	172
Пари пального	433
Паркувальне гальмо	421, 422, 424
Паркувальний обігрівач	226
Пасок безпеки, див. "Паски безпеки"	61
Пелюстка на кермовому колесі	140
Пелюстки перемикавання передач на кермі	406
Перевірка рівня	416
Перевірка рівня масла в двигуні	543
Перегрів	429, 445

Переднє сидіння	
Вентилятор	200
Вентиляція	214
Клімат	193
Підігрів	212
Температура	198
Переднє сидіння, електропривід	126, 129
багатофункціональне регулювання	129
Масаж	129
проста посадка та вихід	133
регулювання сидіння	127, 133
функція пам'яті	128
Переднє сидіння, ручне регулювання	126
Передні фари	
кришка	548
Передстартова підготовка	216
Таймер	218
увімкнути/вимкнути	217
Періодичне витирання	159
Перша допомога	525
Петлі кріплення багажу	
багажник	241
підголовник	134
Підігрів	
Вікна	202
кермове колесо	215
Сидіння	212

Підйомник	524
Підняття автомобіля	537
Підняття задньої секції	240
Підсвічування дисплея	143
Підсвічування приладів	143
Підсилення керма, із регулюванням зусилля в залежності від швидкості	288
Підтвердження замикання	256
Підтримка	18
Підтримка клімат-контролю	216
увімкнути/вимкнути	221
Плями	580
Повідомлення в системі BLIS	394
Повідомлення на дисплеях	110
збережено	114
керувати	112
Повідомлення про помилки	
Адаптивний круїз-контроль	318
див. Повідомлення та символи	318
Попередження про з'їзд зі смуги	366
Повідомлення про помилки в системі BLIS	394

Повідомлення та символи		Попередження про небезпечну		прицеп	445
Адаптивний круїз-контроль	318	дистанцію	345	кабель	443
Попередження про з'їзд зі смуги	366	Обмеження	347	керування автомобілем з приче-	
Попередження про Зіткнення Авто		Попереджувальний індикатор		пом	442, 445
Гальмом	357	Адаптивний круїз-контроль	305	Прицеп	
Повна маса автомобіля	591	Попереджувальні індикатори		вихляння	445
Повний привід, (AWD)	417	акумулятор стартера не заряд-		Пробіг	178
Повний привід (AWD)	417	жається	100	Програма обслуговування	530
Подушка безпеки	66	Ввімкнене паркувальне гальмо	100	Програми	485
сторона водія	66	генератор не заряджає акумуля-		завантаження, оновлення та деін-	
сторона пасажира	66, 68	тор	100	сталація	486
Увімкнення/вимкнення	68	нагадувач ременя безпеки	100	Налаштування	186
Подушка безпеки, див. "Подушка без-		Неполадка в гальмівній системі	100	Прокол	512
пеки"	66	Низький тиск мастила	100	Протектор	500
Показчики повороту	154	Подушки безпеки - SRS	100	Протитуманний ліхтар	
Показчик поворотів	154	Попередження	100	задній	152
Покриття		Попереджувальні символи	100	Передня вісь	151
багажник	243	безпека	58	Пустий бак	
Покриття багажу	243	Попільничка	237	дизельний	436
Полірування	578	Поромний транспорт	416		
Положення запалювання	396	Посібник з експлуатації	20	Р	
Положення КПП		екологічне маркування	34	Радіо	453
АКПП	401	на центральному дисплеї	15, 16	DAB	457
Положення обслуговування	551	Посібник з експлуатації на телефоні	18	голосове керування	123
Попередження про зіткнення	347	Потужність	595		
		Пошук несправностей датчика-відео-			
		камери	337		
		Прилади та елементи керування	92, 93		

АЛФАВІТНИЙ ІНДЕКС

змiна та пошук радіостанції	454	Розважально-інформаційна система (Аудіо та медіа)	452	вимкнення	279
Налаштування	458	Розміри	589	обмежений захист сигналізації	277
Радіо DAB	457	Буксирне устаткування	441	Сидіння	
Радіолокаційний датчик	305	Розміри шини	517, 526	Вентиляція	214
Обмеження	329	Рознімач обміну даних	24	Заднє сидіння	134
Регенерація	436	Розпізнавання велосипедистів	351	захист від хлестоподібної травми	59
Регулювання кермового колеса	141	Розподіл повітря	206	переднє сидіння з електроприводом	126, 129
Регулювання сидіння	416	Вентиляційні отвори	206, 207	переднє сидіння з ручним регулюванням	126
Режим водіння	410	змінити	207	Підігрів	212
Режим економії електроенергії	430	зміст	209	функція пам'яті переднього сидіння	128
Режим ECO	413	обігрів	202	Сидіння, див. Сидіння	126
Рекомендації під час їзди	431	Рециркуляція	205	Сидіння з електроприводом	126, 129
Ремінь безпеки	61	Ручне гальмо	421, 422	Силовий привід КПП	401
вагітність	59			Символи	
застібнути/розстібнути	62	С		Контрольні символи	97
нагадувач ременя безпеки	64	<hr/>		Символи та повідомлення	
пристрій натягування ременя безпеки	61	Сажовий фільтр	436	Адаптивний круїз-контроль	318
Рециркуляція повітря	205	Салон авто	230	клімат під час стоянки	223
Речовини, що викликають алергію та астму	191	електророзетка	232	поле статусу центрального дисплея	47
Рівень зусилля обертання кермового колеса, див. Зусилля обертання кермового колеса	288	запальничка	236	Попередження про з'їзд зі смуги	366
Рідина герметика	512	консоль між сидіннями	231	Попередження про Зіткнення Авто	
Рідина омивача	554	попільничка	237	Гальмом	357
		Сонцезахисний козирок	238		
		Сигналізація	277		
		автоматичне відновлення режиму охорони	279		

Система оновлення	534	Система кондиціонування ремонт	188, 192 545	Скидання, лічильник щоденного пробігу	179
Система визначення тунелю	146	Система контролю тяги на поворотах	288	Скидання налаштувань вікон з електронідами	164
Система динамічної стабілізації та контролю тяги	288, 291	Система контролю якості повітря в салоні авто	191	скидання налаштувань зовнішніх дзеркал	166
Система допомога старту на схилі		Система контрольованого спуску на схилах	427	Складані зовнішні дзеркала з електроприводом	167
Система допомога старту на схилі (HSA)	424	Система курсової стійкості	288	Скло	
Система допомоги при паркуванні	368, 370, 372	Система курсової стійкості і контролю тяги	289	ламіноване/армоване	34
функція	368, 370	робота	289	Склоочисники та омивання	158
Система допомоги при паркуванні у кармані - PAP	380	Система моніторингу Давление в шинах	501	слизька дорога	431
Система допомоги при старті на схилі	424	Система охолодження перегрів	429	Сонцезахисний козирок	238
Система допомоги утримання смуги руху робота	363, 364	Система попередження водія робота	359 360	Сопла омивача з підігрівом	161
Система захисту від бокових ударів	71, 72	Система попередження про зіткнення радіолокаційний датчик	328	Спинка сидіння заднє сидіння, опускання	137, 139, 140
Система захисту від хлистоподібної травми	59	Розпізнавання пішоходів	351	заднє сидіння, регулювання переднє сидіння, регулювання	136, 139 126, 127, 129
Система керування гальмуванням двигуном	288	Система стабілізації причепа	289, 445	Споряджена маса	591
Система керування заднім диференціалом (AYC)	288	Система стабілізації причепа (TSA)	289, 445	Стабілізатор причеп	445
Система ключа дистанційного керування, типовий допуск	281	Сітка багажник	245	Стабільність і захист від перекидання	293
				Сталева решітка	247

АЛФАВІТНИЙ ІНДЕКС

Стандартна одиниця	
Комп'ютер подорожі	179
Статистика подорожей	180
Статус авто	530
Давление в шинах	503
Стоп-сигнал	153

Т

Телефон	472
голосове керування	122
Дзвінки	475
з'єднання	473
Текстове повідомлення	477
Температура	
досвідчений	189
Регулятор	198
Тимчасове запасне колесо	
запасне колесо	521
Тип допуску	
моніторинг тиску в шинах	508
Типи напрямків	586
Типовий допуск	
радарна система	333
система ключа ДК	281
Тиск ЕСО	500, 603

Трансмісійне мастило	
клас	599

У

Усунення несправностей	
Адаптивний круїз-контроль	316

Ф

Фарбування	
код кольору	582
пошкодження та їх виправлення	582
Фари, що повертаються	152
Фари денного світла	145
Фіксатор сумок	242
Фільтр салону	190
Форсунки омивача, з підігрівом	161
Функції автомобіля	
на центральному дисплеї	50
Функції гальма	417
Функція Brake assist	
після зіткнення	421
Функція Queue Assistance	319
Функція контролю руху на схилах	427

Функція контролю руху по схилам (HDC)	427
---------------------------------------	-----

Функція попередження про з'їзд зі смуги - LDW	361, 363, 366
---	---------------

Функція стоп/старт	407
--------------------	-----

Функція утримання смуги руху - LKA	361, 364, 366
------------------------------------	---------------

Х

Характеристики водія	180
----------------------	-----

Характеристики двигуна	595
------------------------	-----

Ц

Центральний дисплей	
змінити налаштування	48
клімат-контроль	193
огляд	35
очищення	581
Повідомлення	110
робота	38, 42
символи на панелі стану	47
Цифрове радіо (DAB)	457

Ш

Шини	498
витагнення	518
глибина малюнку протектора	522
зберігання	498
зимові шини	522
індикатори зношення протектора	500
моніторинг тиску в шинах	501
направлення обертання	499
ремонт проколу	512
тиск	500, 603
установлення	520
Характеристики	603
Шкіряна оббивка, інструкції з миття	580
Шторка	
Задні дзерцята	165
панорамний люк	170

Щ

Щітки склоочисників	
зміна	552
Положення обслуговування	551
Щуп, електронний	542

Я

Якість повітря	190, 191
алергія і астма	191
Фільтр салону	190

